

IT Soffiatore portatile da giardino alimentato a batteria
MANUALE DI ISTRUZIONI

ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.

BG Градинска преносима акумулаторна обдухваща машина
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.

BS Akumulatorski duvač/usisivač lišća
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.

CS Přenosný akumulátorový zahradní foukač
NÁVOD K POUŽITÍ

POZOR: Před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.

DA Batteridrevet bærbart løvblæser til havebrug
BRUGSANVISNING

ADVARSEL: Læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.

DE Tragbarer Laubbläser für den Garten mit Batteriebetrieb
GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG: vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

EL Φορητός φυσητήρας μπαταρίας για κήπους
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.

EN Portable battery-powered garden blower
OPERATOR'S MANUAL

WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using this machine.

ES Soplador portátil de jardín a batería
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: antes de utilizar esta máquina, lea atentamente el manual de instrucciones.

ET Kaasaskantav akutoitel aiapuhur
KASUTUSJUHEND

ETTEVAATUST: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult käesolevat kasutusjuhendit.

FI Käsin kannateltava akukäyttöinen lehtipuhallin
KÄYTTÖOHJEET

VAROITUS lue käyttöopas huolellisesti ennen koneenkäyttöä.

FR Souffleur de jardin portatif alimenté par batterie
MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.

HR Prijenosni puhač lišća s baterijskim napajanjem
PRIRUČNIK ZA UPORABU

POZOR: Prije nego pristupite uporabi stroja, pažljivo pročitajte upute.

HU Akkumulátoros hordozható kerti lombfúvó
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM: a gép használatá elött olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet!

LT Akumuliatorinis nešiojamas pūstuvus sodo darbams
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: prieš naudojant prietaisą, būtina atidžiai susipažinti suvartotojo vadovu.

LV Pārnēsams dārza pūtējs ar akumulatora barošanu
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet dotoinstrukciju.

MK Преносен раздувач за градини со напојување на батерија
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: пред да ја употребите машината, внимателно прочитајте го упатството за употреба.

NL Draagbare tuinblazer met accutoevoer
GEBRUIKERSHANDLEIDING

LET OP: Voordat u de deze machine gaat gebruiken dient u eerst deze handleiding aandachtig door te lezen.

NO Batteridrevet bærbar løvblåser
INSTRUKSJONSBOK

ADVARSEL: Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.

PL Przenośna akumulatorowa dmuchawa ogrodowa
INSTRUKCJE OBSŁUGI

UWAGA: Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.

PT Soprador portátil de jardim alimentado a bateria
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENCAO! Antes de usar a moto-roçadeira, ler com atenção este manual de instruções.

RO Suflantă portabilă de grădină cu baterie
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU Портативный садовый пылесос с батарейным питанием
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: Прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK Prenosný akumulátorový záhradný fúkač
NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL Prenosni akumulatorski vrtni puhalik
PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: Preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR Akumulatorski duvač/usisivač lišća
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

SV Bärbar batteridreven lövblås för trädgårdsbruk
BRUKSANVISNING

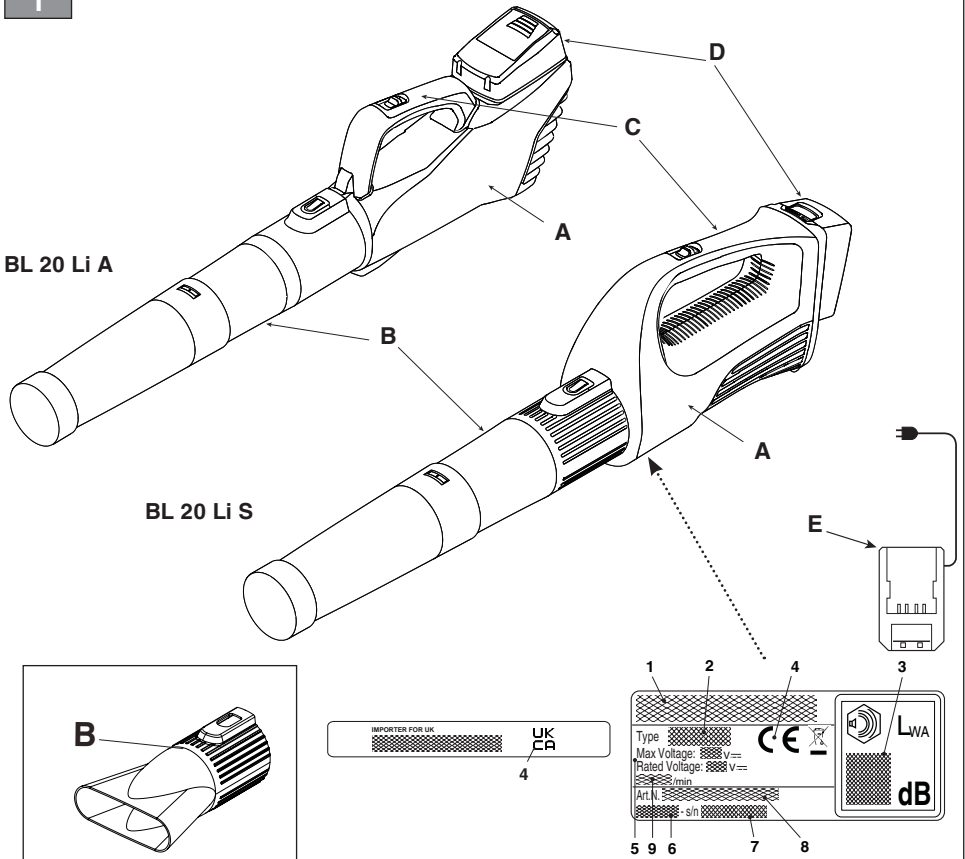
VARNING: Läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR Batarya beslemeli taşınır bahçe üfleyicisi
KULLANIM KILAVUZU

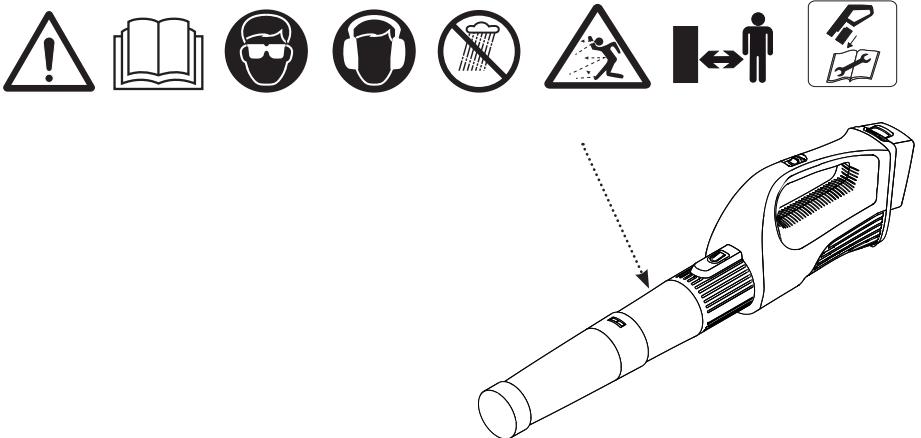
DIKKAT! Makineyi kullanmadan önce talimatlar iceren kilavuzu dikkatle okuyun.

ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
БЪЛГАРСКИ - Превод на оригиналните инструкции	BG
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa	BS
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning	DA
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	EL
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original	ES
EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge	ET
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös	FI
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale	FR
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa	HR
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása	HU
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	LV
МАКЕДОНСКИ -Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av original bruksanvisning	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi	TR

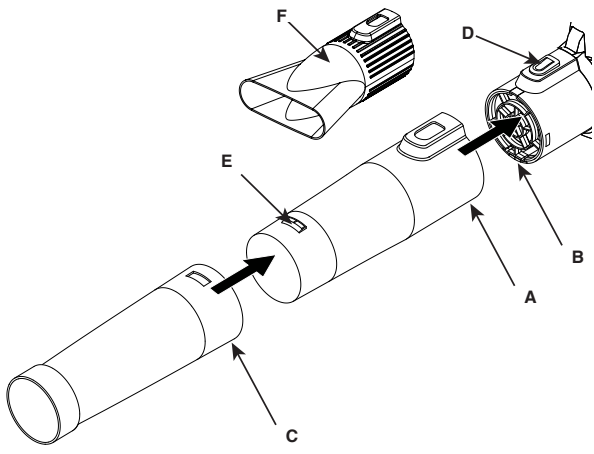
1



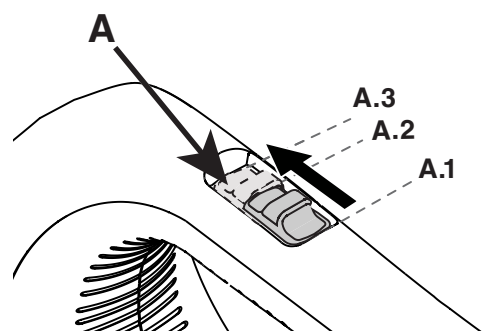
2



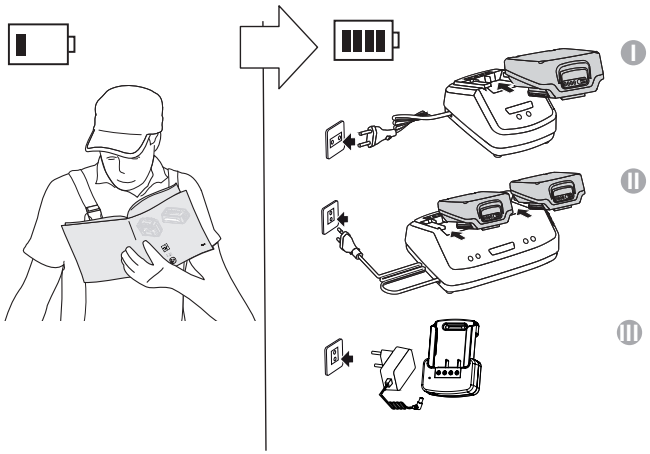
3

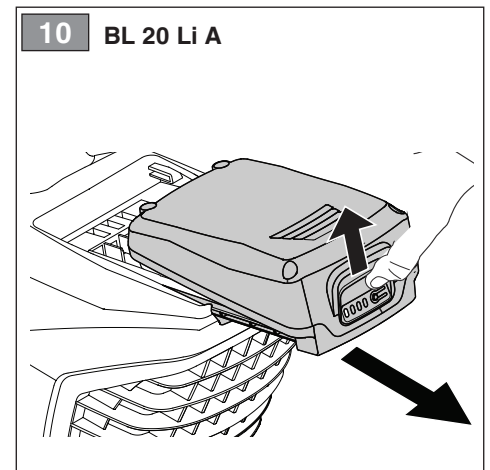
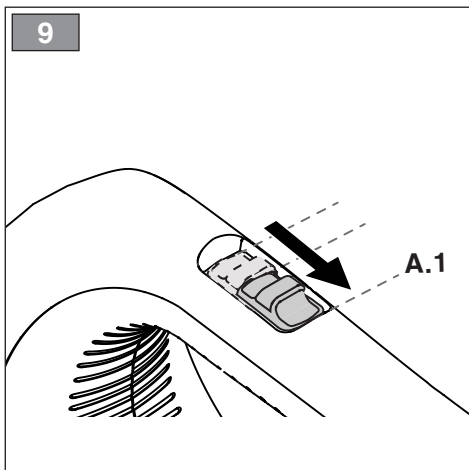
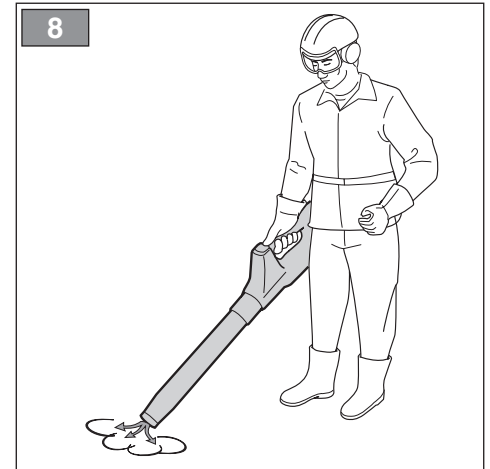
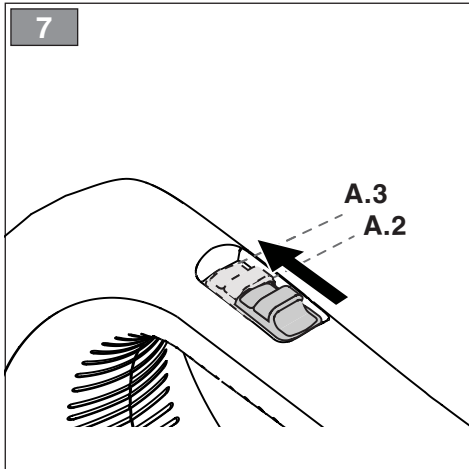
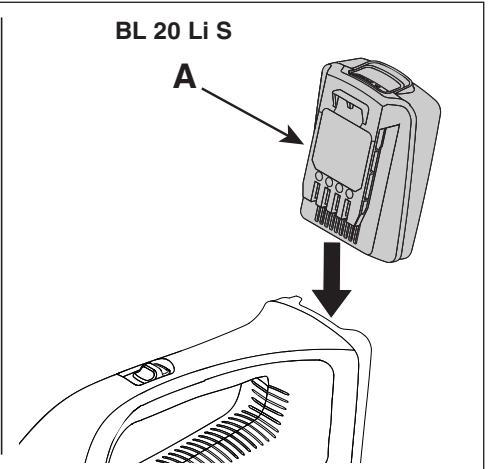
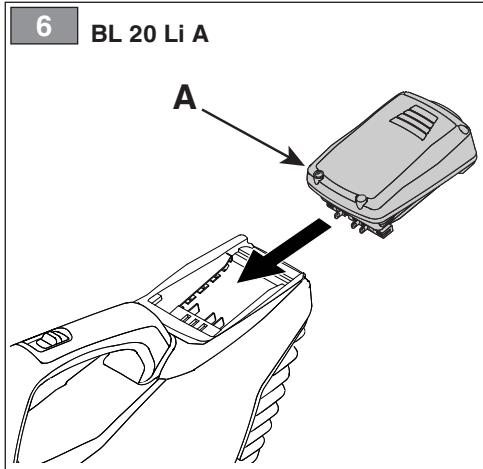


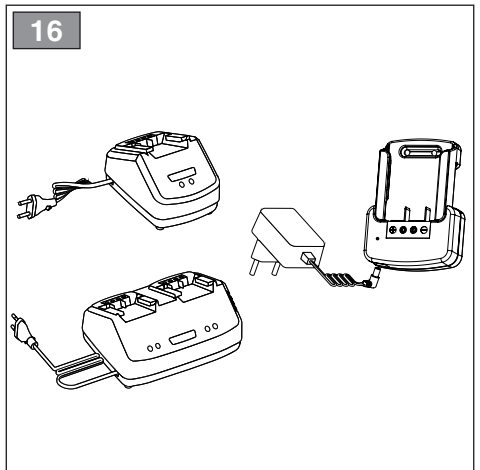
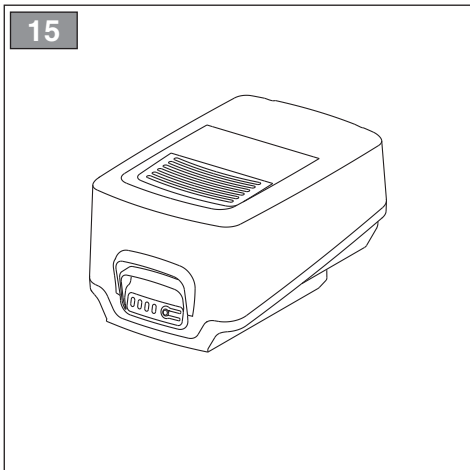
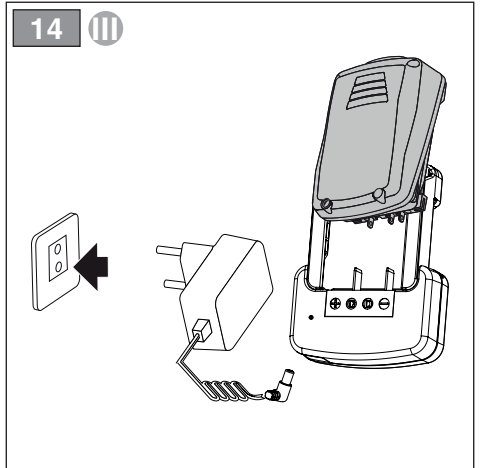
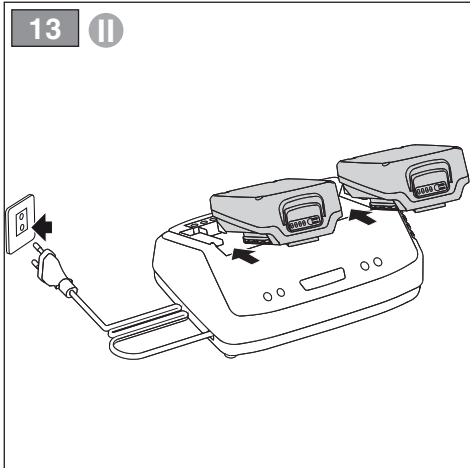
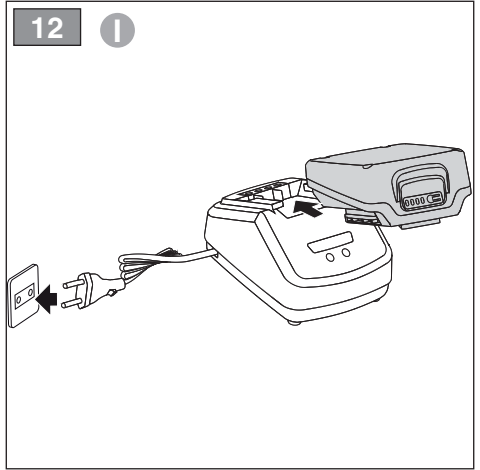
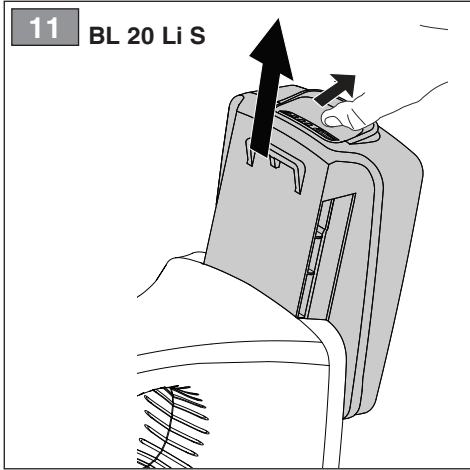
4



5







[1]	DATI TECNICI		BL 20 Li S	BL 20 Li A
[2]	Tensione di alimentazione MAX	V / d.c.	20	20
[3]	Tensione di alimentazione NOMINAL	V / d.c.	18	18
[4]	Velocità senza carico (tensione di alimentazione NOMINAL)	/min	13000	13000
[5]	Velocità massima dell'aria	km/h	115,2	115,2
[6]	Flusso d'aria	m ³ /s	0,15	0,15
[7]	Peso senza gruppo batteria	kg	1,7	1,6
[8]	Livello di pressione acustica misurato (in base alla EN 50636-2-100)	dB(A)	77,2	77,2
[9]	Incertezza di misura	dB(A)	3	3
[10]	Livello di potenza acustica misurato (in base alla EN 50636-2-100)	dB(A)	90,6	90,6
[9]	Incertezza di misura	dB(A)	0,89	0,89
[11]	Livello di potenza acustica garantito (in base alla 2000/14/EC)	dB(A)	92	92
[12]	Livello di vibrazioni (in base alla EN 50636-2-100)	m/s ²	0,83	0,83
[19]	Incertezza di misura	m/s ²	1,5	1,5

[13]	ACCESSORI A RICHIESTA			
[14]	Gruppo batteria, mod.		BT 20 Li 2.0 S	BT 20 Li 4.0 S
[15]	Carica batteria, mod.		CG 20 Li	CGD 20 Li CG 20 Li B

a) **NOTA:** il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato attenendosi ad un metodo normalizzato di prova e può essere utilizzato per fare un paragone tra un utensile e l'altro. Il valore totale delle vibrazioni può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

b) **AVVERTENZA:** l'emissione di vibrazioni nell'uso effettivo dell'utensile può essere diversa dal valore totale dichiarato a seconda dei modi in cui si utilizza l'utensile. Pertanto è necessario, durante il lavoro, adottare le seguenti misure di sicurezza volte a proteggere l'operatore: indossare guanti durante l'uso, limitare i tempi d'utilizzo della macchina e accorciare i tempi in cui si tiene premuta la leva comando acceleratore.

<p>[1] BG - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΑΝΝΙ [2] Напряжение на захранване MAX [3] Напряжение на захранване NOMINAL [4] Скорост без товар (Напряжение NOMINAL) [5] Максимална въздушна скорост [6] Въздушен поток [7] Тегло без акумулаторния блок [8] Ниво на звуково нлягане (съгласно EN 50636-2-100) [9] Несигурност на измерване [10] Измерено ниво на акустична мощност (съгласно EN 50636-2-100) [11] Гарантирано ниво на акустична мощност (съгласно 2000/14/EC) [12] Ниво на вибрации (съгласно EN 50636-2-100) [13] Принадлежност по поръчка [14] Акумулаторен блок [15] Зарядно устройство за акумулатора</p> <p>a) ЗАБЕЛЕЖКА: декларираната обща стойност на вибрации е измерена придържайки се към стандартизиран метод на изпитване и може да се използва за правене на сравнение между един и друг инструмент. Общата стойност на вибрации може да се използва и за предварителна оценка на излагането.</p> <p>b) ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΔΕΝΙΕ: издаването на вибрации при реалното използване на инструмента може да бъде различна от общата декларирана стойност, в зависимост от начините на използване на инструмента. Поради това е необходимо по време на работа да се вземат следните предпазни мерки целящи предпазването на оператора: носете ръкавици по време на използването, ограничете времената на използване на машината и намалете времената, през които се държи натиснат лоста за управление на ускорителя.</p>	<p>[1] BS - ΤΕΧΝΙΧΚΙ ΠΟΔΑΧΙ [2] Napon napajanja MAX [3] Napon napajanja NOMINAL [4] Brzina bez opterećenja (Napon napajanja NOMINAL) [5] Maksimalna brzina vazduha [6] Protok vazduha [7] Težina bez baterije [8] Razina zvučnog pritiska (na osnovu standarda EN 50636-2-100) [9] Mjera nesigurnost [10] Izmjerena razina zvučne snage (na osnovu standarda EN 50636-2-100) [11] Garantovana razina zvučne snage (na osnovu standarda 2000/14/EC) [12] Razina vibracija (na osnovu standarda EN 50636-2-100) [13] Dodatna oprema na zahtjev [14] Baterija [15] Punjač baterije</p> <p>a) NAPOMENA: ukupna prijavljena vrijednost vibracija izmjerena je prema normalizovanoj metodi ispitivanja i može se koristiti za vršenje poređenja između dvije alatke. Ukupna vrijednost vibracija može se koristiti i prilikom prethodne procjene izloženosti.</p> <p>b) ΥΠΟΧΡΩΣΗΝΕ: emisija vibracija prilikom stvarne upotrebe alatke može se razlikovati od ukupne prijavljene vrijednosti u zavisnosti od načina na koji se koristi alatka. Stoga je neophodno, za vrijeme rada, primijeniti slijedeće sigurnosne mjere za zaštitu radnika: koristiti rukavice za vrijeme upotrebe, ograničiti vrijeme upotrebe mašine i skratiti vrijeme za koje se drži pritisnuta poluga komande gasa.</p>	<p>[1] CS - ΤΕΧΝΙΧΚΕ ΠΑΡΑΜΕΤΡΥ [2] Napájací napětí MAX [3] Napájací napětí NOMINAL [4] Rychlost bez nákladu (Napájací napětí NOMINAL) [5] Maximální rychlost vzduchu [6] Proud vzduchu [7] Hmotnost bez akumulátoru [8] Úroveň akustického tlaku (dle EN 50636-2-100) [9] Nepřesnost měření [10] Úroveň naměřeného akustického výkonu (dle EN 50636-2-100) [11] Úroveň zaručeného akustického výkonu (dle 2000/14/EC) [12] Úroveň vibrací (dle EN 50636-2-100) [13] Příslušenství na požádání [14] Akumulátor [15] Nabíječka akumulátorů</p> <p>a) POZNÁMKA: prohlášená celková hodnota vibrací byla naměřena s použitím normalizované zkušební metody a lze ji použít pro srovnání jednotlivých nástrojů. Celková hodnota vibrací může být použita také při přípravě vhodné vyhodnocování vystavení vibracím.</p> <p>b) VAROVÁNÍ: emise vibrací při skutečném použití nástroje může být odlišná od prohlášené celkové hodnoty, v závislosti na režimech, ve kterých se daný nástroj používá. Proto je třeba během práce přijmout níže uvedená bezpečnostní opatření, jejichž cílem je ochránit operátora: mějte běžného použití mějte nasazené rukavice a omezte dobu použití stroje a zkrátte dobu, během kterých je zatlačena ovládací páka plynu.</p>
<p>[1] DA - ΤΕΧΝΙΣΚΕ ΔΑΤΑ [2] Forsyningsspænding MAX [3] Forsyningsspænding NOMINAL [4] Hastighed uden belastning (Forsyningsspænding NOMINAL) [5] Maksimal luft hastighed [6] Luftflow [7] Vægt uden batterigruppe [8] Lydtrykniveau (i henhold til EN 50636-2-100) [9] Målesikkerhed [10] Målt lydeffektniveau (i henhold til EN 50636-2-100) [11] Garanteret lydeffektniveau (i henhold til 2000/14/EC) [12] Vibrationsniveau (i henhold til EN 50636-2-100) [13] Ekstraudstyr [14] Batteri [15] Batterioplader</p> <p>a) BEMÆRK: den samlede erklærede værdi af vibrationer blev målt ifølge en standardiseret metode til afprøvning og kan bruges til at foretage en sammenligning mellem forskellige redskaber. Den samlede værdi af vibrationer kan også bruges til en indledende vurdering af eksponeringen.</p> <p>b) ADVARSEL: den faktiske udsendelse af vibrationer i forbindelse med brug af redskabet kan afvige fra den samlede attesterede værdi afhængigt af den konkrete brug af redskabet. Derfor er det nødvendigt, at man under arbejdet tager følgende sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren. Bær handsker under brug, begræns den tid maskinen bruges og forkort den tid hvor gashåndtaget holdes aktiveret</p>	<p>[1] DE - ΤΕΧΝΙΣΚΕ ΔΑΤΕΝ [2] Versorgungsspannung MAX [3] Versorgungsspannung NOMINAL [4] Leerlaufdrehzahl (Versorgungsspannung NOMINAL) [5] Max. Luftgeschwindigkeit [6] Luftstrom [7] Gewicht ohne Akku [8] Schalldruckpegel (gemäß EN 50636-2-100) [9] Messgenauigkeit [10] Gemessener Schalleistungspegel (gemäß EN 50636-2-100) [11] Garantiertes Schalleistungspegel (gemäß 2000/14/EC) [12] Vibrationspegel (gemäß EN 50636-2-100) [13] Zubehör auf Anfrage [14] Akku [15] Batterieladegerät</p> <p>a) HINWEIS: Der erklärte Gesamtwert der Vibrationen wurde durch eine standardisierte Methode gemessen. Er kann verwendet werden, um einen Vergleich zwischen verschiedenen Werkzeugen anzustellen. Der Gesamtwert der Vibrationen kann auch bei einer Vorabewertung der Vibrationsbelastung eingesetzt werden.</p> <p>b) WARNUNG: Die Schwingungsemission bei der effektiven Verwendung des Werkzeugs kann sich je nach den Einsatzarten des Werkzeugs vom erklärten Gesamtwert unterscheiden. Deshalb ist es notwendig, während der Arbeit die folgenden Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um den Bediener zu schützen: Handschuhe während der Verwendung anziehen, die Einsatzzeiten der Maschine begrenzen und die Zeiten verkürzen, in denen man den Gashebel gedrückt hält.</p>	<p>[1] EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ [2] Τάση τροφοδοσίας MAX [3] Τάση τροφοδοσίας NOMINAL [4] Ταχύτητα χωρίς φορτίο (Τάση τροφοδοσίας NOMINAL) [5] Μέγιστη ταχύτητα αέρα [6] Ροή αέρα [7] Βάρος γκρουπ μπαταρίας [8] Στάθμη ακουστικής πίεσης (με βάση το πρότυπο EN 50636-2-100) [9] Αβεβαιότητα μέτρησης [10] Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος (με βάση το πρότυπο EN 50636-2-100) [11] Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος (με βάση το πρότυπο 2000/14/EC) [12] Επιπλέον κροδασμάτων (με βάση το πρότυπο EN 50636-2-100) [13] Αιτούμενα παρελκομενα [14] Γκρουπ μπαταρίας [15] Φορτιστής μπαταρίας</p> <p>a) ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η συνολική δηλωμένη τιμή των κραδασμών έχει μετρηθεί με βάση μια πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση διαφόρων εργαλείων. Η συνολική τιμή των κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.</p> <p>b) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η εκπομπή κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του εργαλείου μπορεί να είναι διαφορετική από τη συνολική δηλωμένη τιμή ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου. Επομένως είναι απαραίτητο, κατά την εργασία, να λάβετε τα παρακάτω μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή: φορέστε γάντια κατά τη χρήση, περιορίστε το χρόνο χρήσης του μηχανήματος και μειώστε το χρόνο χρήσης του μοχλού γκαζιού.</p>

<p>[1] EN - TECHNICAL DATA</p> <p>[2] Power supply voltage MAX</p> <p>[3] Power supply voltage NOMINAL</p> <p>[4] No load speed (Power supply voltage NOMINAL)</p> <p>[5] Maximum air speed</p> <p>[6] Flow of air</p> <p>[7] Weight without battery pack</p> <p>[8] Measured sound pressure level (according to EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Uncertainty of measure</p> <p>[10] Measured sound power level (according to EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Guaranteed sound power level (according to 2000/14/EC)</p> <p>[12] Vibration level (according to EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Accessories available on request</p> <p>[14] Battery pack</p> <p>[15] Battery charger</p> <p>a) NOTE: the declared total vibration value was measured using a normalised test method and can be used to conduct comparisons between one tool and another. The total vibration value can also be used for a preliminary exposure evaluation.</p> <p>b) WARNING: the vibrations emitted during actual use of the tool can differ from the declared total value according to how the tool is used. Whilst working, therefore, it is necessary to adopt the following safety measures designed to protect the operator: wear protective gloves whilst working, use the machine for limited periods at a time and decrease the time during which the throttle control lever is pressed.</p>	<p>[1] ES - DATOS TÉCNICOS</p> <p>[2] Tensión de alimentación MAX</p> <p>[3] Tensión de alimentación NOMINAL</p> <p>[4] Velocidad sin carga (Tensión de alimentación NOMINAL)</p> <p>[5] Velocidad máxima del aire</p> <p>[6] Flujo de aire</p> <p>[7] Peso sin grupo de batería</p> <p>[8] Nivel de presión acústica (según EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Incertidumbre de medida</p> <p>[10] Nivel de potencia acústica medido (según EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Nivel de potencia acústica garantizada (según 2000/14/EC)</p> <p>[12] Nivel de vibraciones (según EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Accesorios bajo pedido</p> <p>[14] Grupo de batería</p> <p>[15] Cargador de batería</p> <p>a) NOTA: el valor total de la vibración se ha medido según un método normalizado de prueba y puede utilizarse para comparar uno u otro aparato. El valor total de la vibración también se puede emplear para la valoración preliminar de la exposición.</p> <p>b) ADVERTENCIA: la emisión de vibración en el uso efectivo del aparato puede ser diferente al valor total dependiendo de cómo se utiliza el mismo. Por ello, durante la actividad se deben poner en práctica las siguientes medidas de seguridad para el usuario: usar guantes, limitar el tiempo de uso de la máquina, así como el tiempo que se mantiene presionada la palanca de mando del acelerador.</p>	<p>[1] ET - TEHNILISED ANDMED</p> <p>[2] Toite pinge MAX</p> <p>[3] Toite pinge NOMINAL</p> <p>[4] Kiirus ilma koormuseta (Toite pinge NOMINAL)</p> <p>[5] Ohu maksimaalne kiirus</p> <p>[6] Ohuvool</p> <p>[7] Kaal ilma akuta</p> <p>[8] Helirõhu tase (vastavalt EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Mõõtemääramatus</p> <p>[10] Mõõdetud müra võimsuse tase (vastavalt EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Garanteeritud müra võimsuse tase (vastavalt 2000/14/EC)</p> <p>[12] Vibratsiooni tase (vastavalt EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Tellimusel lisatarvikud</p> <p>[14] Aku</p> <p>[15] Akulaadija</p> <p>a) MÄRKUS: deklareeritud koguvibratsiooni tase mõõdeti standardiseeritud testi käigus, mille abil on võimalik võrrelda omavahel erinevate tööriistade vibratsiooni. Deklareeritud koguvibratsiooni võib kasutada ka eeldatava vibratsiooni käes olemise hindamiseks.</p> <p>b) HOIATUS: tegelikud tööriista kasutamisel tekkivad vibratsioonid võivad erineda deklareeritud koguvibratsiooni tasemest sõltuvalt tööriista kasutamisest viisist. Seepärast tuleb töö ajal kasutusel võtta ohutusmeetodid, millega töötajat kaitsta: kandke kasutamise ajal kindaid, piirake masina kasutamise aega ja lühendage perioode, mille vältel hoitakse gaasifooba all.</p>
<p>[1] FI - TEKNISET TIEDOT</p> <p>[2] Syöttöjännite MAX</p> <p>[3] Syöttöjännite NOMINAL</p> <p>[4] Nopeus ilman kuormaa (Syöttöjännite NOMINAL)</p> <p>[5] Ilman maksiminopeus</p> <p>[6] Ilmavirtaus</p> <p>[7] Paino ilman akkuyksikköä</p> <p>[8] Akustisen paineen taso (EN 50636-2-100:n mukaisesti)</p> <p>[9] Mittauksen epävarmuus</p> <p>[10] Mitattu äänitehotaso EN 50636-2-100:n mukaisesti)</p> <p>[11] Taattu äänitehotaso (2000/14/EC:n mukaisesti)</p> <p>[12] Tärinä taso (EN 50636-2-100:n mukaisesti)</p> <p>[13] Tilattavat lisävarusteet</p> <p>[14] Akkuyksikkö</p> <p>[15] Akkulaturi</p> <p>a) HUOMAUTUS: tärinän kokonaisarvo on mitattu käyttämällä normalisoitua testimenetelmää ja sitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään. Tärinän kokonaisarvoa voidaan käyttää myös kun tehdään altistumista koskeva esiarviointi.</p> <p>b) VAROITUS: laitteen tuottama tärinä työvaiheeseen todellisen käytön aikana saattaa poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta käyttötavasta riippuen. Tämän vuoksi on tarpeen soveltaa seuraavia käyttäjiä suojaavia turvatoimenpiteitä: käyttää käsineitä käytön aikana, rajoittaa laitteen käyttöaikaa ja lyhentää aikoja jolloin kaasuuttimen vipua pidetään painettuna.</p>	<p>[1] FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</p> <p>[2] Tension d'alimentation MAX</p> <p>[3] Tension d'alimentation NOMINAL</p> <p>[4] Vitesses à vide (Tension d'alimentation NOMINAL)</p> <p>[5] Vitesses maximum de l'air</p> <p>[6] Flux d'air</p> <p>[7] Poids sans groupe batterie</p> <p>[8] Niveau de pression acoustique (selon la norme EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Incertitude de la mesure</p> <p>[10] Niveau de puissance acoustique mesuré (selon la norme EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Niveau de puissance acoustique garanti (selon la norme 2000/14/EC)</p> <p>[12] Niveau de vibrations (selon la norme EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Accessoires sur demande</p> <p>[14] Groupe batterie</p> <p>[15] Chargeur de batterie</p> <p>a) REMARQUE: la valeur totale déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outillage avec un autre. La valeur totale des vibrations peut être utilisée aussi pour une évaluation préalable à l'exposition.</p> <p>b) AVERTISSEMENT: L'émission des vibrations à usage effectif de l'outillage peut être différent de la valeur totale déclarée selon les modes d'utilisation de l'outillage. Par conséquent, il est nécessaire, pendant le travail, d'adopter les mesures de sécurité suivantes en vue de protéger l'opérateur: porter des gants durant l'utilisation, limiter les temps d'utilisation de la machine et écourter les temps pendant lesquels le levier de commande de l'accélérateur est enfoncé.</p>	<p>[1] HR - TEHNIČKI PODACI</p> <p>[2] Napon napajanja MAX</p> <p>[3] Napon napajanja NOMINAL</p> <p>[4] Brzina bez opterećenja (Napon napajanja NOMINAL)</p> <p>[5] Maksimalna brzina zraka</p> <p>[6] Protok zraka</p> <p>[7] Težina bez baterije</p> <p>[8] Razina zvučnog tlaka (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Mjerna nesigurnost</p> <p>[10] Izmjerena razina zvučne snage (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Zajamčena razina zvučne snage (na osnovu standarda 2000/14/EC)</p> <p>[12] Razina vibracija (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Dodatni pribor na upit</p> <p>[14] Baterija</p> <p>[15] Razina zvučnog tlaka</p> <p>a) NAPOMENA: izjavljena ukupna vrijednost vibracija izmjerena je pridržavajući se normirane probne metode i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Ukupnu vrijednost vibracija može se koristiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.</p> <p>b) UPOZORENJE: emisija vibracija pri stvarnoj uporabi alata može se razlikovati od izjavljene ukupne vrijednosti, ovisno o načinima korištenja alata. Stoga je za vrijeme rada potrebno poduzeti sljedeće sigurnosne mjere namijenjene zaštiti rukovatelja: nositi rukavice tijekom uporabe, ograničiti vrijeme korištenja stroja te skratiti vrijeme držanja pritisnute upravljačke ručice gasa.</p>

<p>[1] HU - MŰSZAKI ADATOK</p> <p>[2] Tápfeszültség MAX [3] Tápfeszültség NOMINAL [4] Sebesség terhelés nélkül (Tápfeszültség NOMINAL) [5] Levegő max. sebessége [6] Levegőáramlás [7] Tömeg akkumulátor egység nélkül [8] Hangnyomásszint (EN 50636-2-100 szabvány alapján) [9] Mérési bizonytalanság [10] Mért zajteljesítmény szint (EN 50636-2-100 szabvány alapján) [11] Garantált zajteljesítmény szint (2000/14/EC szabvány alapján) [12] Vibrációs szint EN 50636-2-100 szabvány alapján) [13] Rendelhető tartozékok [14] Akkumulátor egység [15] Akkumulátor-töltő</p> <p>a) MEGJEGYZÉS: a rezgés névleges összértékét szabványos teszt módszerrel mértük, ezért alkalmaszható más szerzőkkel való összehasonlításra. A rezgés névleges összértéke a kettőségg előzetes értékelésére is alkalmas.</p> <p>b) FIGYELMEZTETÉS: a szerszám valós használata során keletkező rezgés elérhet a névleges összértékét más szerzőkkel való összehasonlításra. Ezért a munka alatt alkalmazni kell a kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket. Viseljen munkakesztyűt a használat során, korlátozza a gép használati idejét és lehetőleg rövid ideig tartsa nyomva a gázkart.</p>	<p>[1] LT - TECHNINIAI DUOMENYS</p> <p>[2] Maitinimo įtampa MAX [3] Maitinimo įtampa NOMINAL [4] Greitis tuščiaja eiga (Maitinimo įtampa NOMINAL) [5] Maksimalus oro greitis [6] Oro srautas [7] Svoris be baterijos [8] Garso slėgio lygis (pagal „EN 50636-2-100“) [9] Matavimo paklaida [10] Išmatuotas garso galios lygis (pagal „EN 50636-2-100“) [11] Garantuojamas garso galios lygis (pagal „2000/14/EC“) [12] Vibracijų lygis (pagal „EN 50636-2-100“) [13] Priedai, kuriuos galima užsisakyti [14] Baterijos blokas [15] Baterijos įkroviklis</p> <p>a) PASTABA: bendras deklaruojamas vibracijų lygis buvo išmatuotas laikantis standartizuoto bandymo metodo ir gali būti naudojamas lyginant vieną įrankį su kitu. Bendras vibracijų lygis gali būti naudojamas preliminariam vibracijų įvertinimui.</p> <p>b) ĮSPĖJIMAS: vibracijų sklaidimo lygis eksploatuojant įrenginį gali skirtis nuo bendro deklaruojamo vibracijų lygio, priklausomai nuo būdų, kaip bus naudojamas įrankis. Dėl šios priežasties darbu metu yra būtina imtis saugos priemonių, susijusių su operatoriaus apsauga: naudojimo metu mūvėti pirštines, riboti įrenginio darbo trukmę ir trumpinti laiką, kuriu metu būna paspausta akceleratoriaus valdymo svirtis.</p>	<p>[1] LV - TEHNISKIE DATI</p> <p>[2] Barošanas spriegums MAX [3] Barošanas spriegums NOMINAL [4] Brīvgaitas ātrums (Barošanas spriegums NOMINAL) [5] Maksimālais gaisa ātrums [6] Gaisa plūsma [7] Svars bez bateriju paketes [8] Skanas spiediena līmenis (Saskaņā ar EN 50636-2-100 prasībām) [9] Mērijumu kļūda [10] Izmērītais skaņas intensitātes līmenis (Saskaņā ar EN 50636-2-100 prasībām) [11] Garantētais skaņas intensitātes līmenis (Saskaņā ar 2000/14/EC prasībām) [12] Vibrāciju līmenis (Saskaņā ar EN 50636-2-100 prasībām) [13] Piederumi pēc pieprasījuma [14] Bateriju pakete [15] Akumulatoru lādētājs</p> <p>a) PIEZĪME: kopējā norādītā vibrāciju intensitātes vērtība tika izmērīta izmantotaj standartā pārbaudes metodi, un to var izmantot arī savstarpējai salīdzināšanai. Kopējo vibrāciju intensitātes vērtību var izmantot arī sākotnējai ekspozīcijas novērtēšanai.</p> <p>b) BRĪDINĀJUMS: vibrāciju līmenis ierīces faktiskās izmantošanas laikā var atšķirties no kopējās norādītās vērtības, atkarībā no ierīces izmantošanas veida. Tāpēc darba laikā ir svarīgi izmantot šādus operatora aizsardzības līdzekļus: izmantošanas laikā valkājiet cimdus, ierobežojiet mašīnas izmantošanas laiku un saīsiniet laiku, kuru akceleratora vadības svira atrodas nospiešot stāvkoli.</p>
<p>[1] MK - ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ</p> <p>[2] Волтажа на напојување MAX [3] Волтажа на напојување NOMINAL [4] Брзина без оптеретување (Волтажа на напојување NOMINAL) [5] Максимална моќност на воздухот [6] Проток на воздух [7] Тежина без батерији [8] Ниво на акустичен притисок (според EN 50636-2-100) [9] Отстапување од мерењата [10] Измерено ниво на акустична моќност (според EN 50636-2-100) [11] Гарантирано ниво на акустична моќност (според 2000/14/EC) [12] Ниво на вибрации (според EN 50636-2-100) [13] Додатоци достапни на барање [14] Батерији [15] Полнач за батерија</p> <p>a) ЗАБЕЛЕШКА: вкупната посочена вредност за вибрациите е измерена со пробен метод за нормализирање и може да се користи за споредбена вредност на еден уред со друг. Вкупната вредност на вибрациите може да се користи и за прелиминарна проценка на сложеноста.</p> <p>b) ВНИМАНИЕ: емисијата на вибрациите при ефективна употреба треба да се разликува од вкупната посочена вредност според начинот на употреба на уредот. Затоа е неопходно во текот на работата да се направат повеќе безбедносни мерења за да се заштити операторот: носете чевли во текот на употреба, ограничете го времето на употреба на машината и скратете го времето кога треба да се притисне рачката за управување со забрзувачот.</p>	<p>[1] NL - TECHNISCHE GEGEVENS</p> <p>[2] Spanning voeding MAX [3] Spanning voeding NOMINAL [4] Snelheid onbelas (Spanning voeding NOMINAL) [5] Maximale snelheid van de lucht [6] Luchtstroom [7] Gewicht zonder batterij-eenheid [8] Niveau geluidsdruk (op basis van EN 50636-2-100) [9] Meetonzekerheid [10] Gemeten akoestisch vermogen (op basis van EN 50636-2-100) [11] Gewaarborgd akoestisch vermogen (op basis van 2000/14/EC) [12] Niveau trillingen (op basis van EN 50636-2-100) [13] Optionele accessoires [14] Batterij-eenheid [15] Batterijlader</p> <p>a) OPMERING: de totale verklaarde waarde van de trillingen werd gemeten met een genormaliseerde testmethode en kan gebruikt worden voor een vergelijking tussen twee werktuigen. De totale waarde van de trillingen kan ook gebruikt worden in een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.</p> <p>b) WAARSCHUWING: de emissie van trillingen bij het effectief gebruik van het werktuig kan verschillen van de totale verklaarde waarden, al naar gelang de manieren waarop het werktuig gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk, tijdens het werk, de volgende veiligheidsmaatregelen toe te passen om de bediener te beschermen: handschoenen te gebruiken tijdens het gebruik, het gebruik van de machine te beperken en de de bedieningshendel van de versnelling zo kort mogelijk ingedrukt te houden.</p>	<p>[1] NO - TEKNISKE DATA</p> <p>[2] Matespenning MAX [3] Matespenning NOMINAL [4] Hastighet uten belastning (Matespenning NOMINAL) [5] Maksimal luftfastighet [6] Luftstrømning [7] Vekt uten batterienhet [8] Lydtrykknivå (iht. EN 50636-2-100) [9] Måleusikkerhet [10] Målt lydteffektivnivå (iht. EN 50636-2-100) [11] Garantert lydteffektivnivå (iht. 2000/14/EC) [12] Vibrasjonsnivå (iht. EN 50636-2-100) [13] Tilleggsutstyr på forespørsel [14] Batterienhet [15] Batterilader</p> <p>a) MERK: oppgitt totalverdi for vibrasjonene har blitt målt ved å bruke en normal prøvemåte og kan brukes for å sammenligne et redskap med et annet. Den totale vibrasjonsverdien kan også brukes i en foreløpig eksponeringsvurdering.</p> <p>b) ADVARSEL: emisjon av vibrasjoner ved effektiv bruk av redskapet kan avvike fra oppgitt totalverdi, i henhold til måten redskapet brukes på. Derfor er det nødvendig, under arbeidet, å ta i bruk følgende sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren: iføre seg hansker ved bruk, begrense maskinens brukstid og korte ned på tiden som man holder inne aksele­rator kommandospaken.</p>

<p>[1] PL - DANE TECHNICZNE</p> <p>[2] Napięcie zasilania MAX</p> <p>[3] Napięcie zasilania NOMINAL</p> <p>[4] Prędkość bez obciążenia (Napięcie zasilania NOMINAL)</p> <p>[5] Maksymalna prędkość powietrza</p> <p>[6] Przepływ powietrza</p> <p>[7] Ciężar bez zespołu akumulatora</p> <p>[8] Poziom ciśnienia akustycznego (zgodnie z EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Błąd pomiaru</p> <p>[10] Poziom mocy akustycznej zmierzony (zgodnie z EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z 2000/14/EC)</p> <p>[12] Poziom wibracji (zgodnie z EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Akcesoria dostępne na zamówienie</p> <p>[14] Zespół akumulatora</p> <p>[15] Ładowarka akumulatora</p> <p>a) Uwaga: Całkowita wskazana wartość drgań została zmierzona zgodnie ze znormalizowaną metodą badania i może być wykorzystana w celu dokonania porównania między dwoma urządzeniami. Całkowita wartość drgań może być również stosowana do wstępnej oceny zagrożenia.</p> <p>b) UWAGA: emisja drgań w praktycznym zastosowaniu niniejszego narzędzia może się różnić od deklarowanej wartości łącznej, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Dlatego, w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, konieczne jest podczas pracy z urządzeniem podjęcie następujących środków bezpieczeństwa: noszenie rękawic podczas korzystania z urządzenia, ograniczenie czasu użytkowania urządzenia i skrócenie czasu trzymania wciśniętej dźwigni regulacji obrotów silnika.</p>	<p>[1] PT - DADOS TÉCNICOS</p> <p>[2] Tensão de alimentação MAX</p> <p>[3] Tensão de alimentação NOMINAL</p> <p>[4] Velocidade sem carga (Tensão de alimentação NOMINAL)</p> <p>[5] Velocidade máxima do ar</p> <p>[6] Fluxo de ar</p> <p>[7] Peso sem grupo bateria</p> <p>[8] Nível de pressão acústica (com base na EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Incerteza de medição</p> <p>[10] Nível de potência acústica medido (com base na EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Nível de potência acústica garantido (com base na 2000/14/EC)</p> <p>[12] Nível de vibrações (com base na EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Acessórios a pedido</p> <p>[14] Grupo bateria</p> <p>[15] Carregador de bateria</p> <p>a) NOTA: o valor total declarado das vibrações foi mensurado de acordo com um método normalizado de ensaio e pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com a outra. O valor total das vibrações também pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição.</p> <p>b) ADVERTÊNCIA: a emissão de vibrações no uso efetivo da ferramenta pode ser diversa do valor total declarado de acordo com os modos com os quais a ferramenta é utilizada. Portanto, durante o trabalho, é necessário adotar as seguintes medidas de segurança para proteger o operador: usar luvas durante o uso, limitar o tempo de utilização da máquina e encerrar o tempo durante o qual a alavanca de comando é mantida pressionada.</p>	<p>[1] RO - DATE TEHNICE</p> <p>[2] Tensiunea de alimentare MAX</p> <p>[3] Tensiunea de alimentare NOMINAL</p> <p>[4] Viteaza fără sarcină (Tensiunea de alimentare NOMINAL)</p> <p>[5] Viteza maximă a aerului</p> <p>[6] Flux de aer</p> <p>[7] Greutate fără grupul acumulator</p> <p>[8] Nivel de presiune acustică (în conformitate cu EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Nesigurantă în măsurare</p> <p>[10] Nivel de putere acustică măsurat (în conformitate cu EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Nivel de putere acustică garantat (în conformitate cu 2000/14/EC)</p> <p>[12] Nivel de vibrații (în conformitate cu EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Accesorii la cerere</p> <p>[14] Grupul acumulator</p> <p>[15] Alimentator pentru baterie</p> <p>a) OBSERVAȚIE: valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată ținându-se cont de o metodă de probă normalizată și poate fi utilizată pentru a compara instrumentele între ele. Valoarea totală a vibrațiilor poate fi utilizată și pentru o evaluare preliminară a expunerii.</p> <p>b) AVERTISMENT: emisia de vibrații în utilizarea efectivă a instrumentului poate fi diferită față de valoarea totală declarată, în funcție de modulurile în care se utilizează instrumentul. Din acest motiv este nevoie ca, în timpul sesiunii de lucru, să se adopte următoarele măsuri de siguranță menite să protejeze operatorul: purtarea mănușilor în timpul utilizării, limitarea duratei de utilizarea a mașinii și scutirea duratei în care se ține apăsată maneta de comandă a acceleratoului.</p>
<p>[1] RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <p>[2] Напряжение питания MAX</p> <p>[3] Напряжение питания NOMINAL</p> <p>[4] Скорость без нагрузки (Напряжение питания NOMINAL)</p> <p>[5] Максимальная скорость воздуха</p> <p>[6] Поток воздуха</p> <p>[7] Вес без аккумулятора</p> <p>[8] Уровень звукового давления (согласно EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Погрешность измерения</p> <p>[10] Измеренный уровень звуковой мощности (согласно EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Гарантируемый уровень звуковой мощности (согласно 2000/14/EC)</p> <p>[12] Уровень вибрации (согласно EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Принадлежности – навесные орудия по заказу</p> <p>[14] Аккумулятор</p> <p>[15] Зарядное устройство</p> <p>a) ПРИМЕЧАНИЕ: общий заявленный уровень вибрации был измерен с использованием нормализованного метода испытаний, и его можно использовать для сравнения различных инструментов между собой. Общий уровень вибрации можно также использовать для предварительной оценки подверженности воздействию вибрации.</p> <p>b) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: уровень вибрации во время фактической эксплуатации инструмента может отличаться от общего заявленного значения и зависит от режимов эксплуатации инструмента. Поэтому во время работы необходимо принимать следующие меры безопасности для защиты оператора: работать в перчатках, ограничивать время использования машины и сокращать время, в течение которого рычаг управления дросселем остается нажатым.</p>	<p>[1] SK - TECHNICKÉ PARAMETRE</p> <p>[2] Napájacie napätie MAX</p> <p>[3] Napájacie napätie NOMINAL</p> <p>[4] Rychlosť bez nákladu (Napájacie napätie NOMINAL)</p> <p>[5] Maximálna rýchlosť vzduchu</p> <p>[6] Prúd vzduchu</p> <p>[7] Váha akumulátorovej jednotky</p> <p>[8] Úroveň akustického tlaku (na základe EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Nepresnosť merania</p> <p>[10] Úroveň nameraného akustického výkonu (na základe EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Úroveň zaručeneho akustického výkonu (na základe 2000/14/EC)</p> <p>[12] Úroveň vibrácií (na základe EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Prídavné zariadenia na požiadanie</p> <p>[14] Akumulátorová jednotka</p> <p>[15] Nabíjačka akumulátora</p> <p>a) POZNÁMKA: vyhlásená celková hodnota vibrácií bola nameraná s použitím normalizovanej skúšobnej metódy a je možné ju použiť na porovnanie jednotlivých nástrojov. Celková hodnota vibrácií môže byť použitá aj pri prípravnom vyhodnocovaní vystavenia vibráciám.</p> <p>b) VAROVANIE: emisie vibrácií pri skutočnom použití nástroja môže byť odlišná od vyhlásenej celkovej hodnoty, v závislosti na režimoch, pri ktorých sa daný nástroj používa. Preto je potrebné počas práce prijať nižšie uvedené bezpečnostné opatrenia, ktoré majú za cieľ ochrániť operátora: počas bežného použitia majte nasadené rukavice, obmedzte dobu použitia stroja a skráťte dobu, počas ktorých je zatlačená ovládacia páka plynu.</p>	<p>[1] SL - TEHNIČNI PODATKI</p> <p>[2] Napetost električnega napajanja MAX</p> <p>[3] Napetost električnega napajanja NOMINAL</p> <p>[4] Hitrost brez obremenitve (Napetost električnega napajanja NOMINAL)</p> <p>[5] Maksimalna hitrost zraka</p> <p>[6] Pretok zraka</p> <p>[7] Teža brez enote baterije</p> <p>[8] Raven zvočnega tlaka (glede na EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Merilna negotovost</p> <p>[10] Izmerjena raven zvočne moči (glede na EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Zajamčena raven zvočne moči (glede na 2000/14/EC)</p> <p>[12] Nivo vibracij (glede na EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Dodatni priključki na zahtevo</p> <p>[14] Enota baterije</p> <p>[15] Polnilnik baterije</p> <p>a) OPOMBA: Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu z normalno metodo preizkušanja; mogoče jo je uporabiti za primerjavo med različnimi orodji. Skupna vrednost vibracij se lahko uporabi tudi za predhodno oceno izpostavitve.</p> <p>b) OPOZORILO: Med dejansko uporabo orodja se oddajane vibracije lahko razlikujejo od deklarirane skupne vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe orodja. Zato je treba med delom udeležnjati naslednje varnostne ukrepe za zaščito upravljavca: med delom nosite rokavice, omejite čas uporabe stroja in skrajšajte intervale, med katerimi pritisnete na komandni vzvod pospeševalnika.</p>


<p>[1] SR - TEHNIČKI PODACI</p> <p>[2] Napon napajanja MAX</p> <p>[3] Napon napajanja NOMINAL</p> <p>[4] Brzina bez opterećenja (Napon napajanja NOMINAL)</p> <p>[5] Maksimalna brzina vazduha</p> <p>[6] Protok vazduha</p> <p>[7] Težina bez baterije</p> <p>[8] Nivo zvučnog pritiska (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Merna nesigurnost</p> <p>[10] Izmereni nivo zvučne snage (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Garantovani nivo zvučne snage (na osnovu standarda 2000/14/EC)</p> <p>[12] Nivo vibracija (na osnovu standarda EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Dodatna oprema na zahtev</p> <p>[14] Akumulatorska baterija</p> <p>[15] Punjač baterije</p> <p>a) NAPOMENA: ukupna prijavljena vrednost vibracija izmerena je prema normalizovanoj metodi ispitivanja i može se koristiti za poređenje dve alatke. Ukupna vrednost vibracija može se koristiti i prilikom uvodne procene izloženosti.</p> <p>b) UPOZORENJE: emisija vibracija prilikom efektivne upotrebe alatke može se razlikovati od ukupne prijavljene vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alatka koristi. Stoga je potrebno, za vreme rada, primeniti sledeće sigurnosne mere u cilju zaštite radnika: nositi rukavice za vreme upotrebe, smanjiti vreme korišćenja mašine i skratiti vreme pritiskanja poluge za komandu gasa.</p>	<p>[1] SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER</p> <p>[2] Spänning MAX</p> <p>[3] Spänning NOMINAL</p> <p>[4] Hastighet utan belastning (Spänning NOMINAL)</p> <p>[5] Maximal luft hastighet</p> <p>[6] Luftflöde</p> <p>[7] Vikt utan batterigrupp</p> <p>[8] Ljudtrycksnivå (enligt EN 50636-2-100)</p> <p>[9] Tvivel med mått</p> <p>[10] Uppmått ljudeffektnivå (enligt EN 50636-2-100)</p> <p>[11] Garanterad ljudeffektnivå (enligt 2000/14/EC)</p> <p>[12] Vibrationsnivå (enligt EN 50636-2-100)</p> <p>[13] Fyllvalstillbehör</p> <p>[14] Batterigrupp</p> <p>[15] Batteriladdare</p> <p>a) ANMÄRKNING: det totala angivna vibrationsvärdet har mätts i enlighet med en standardiserad testmetod och kan användas för en jämförelse mellan olika verktyg. Det totala vibrationsvärdet kan användas även vid en preliminär exponeringsbedömning.</p> <p>b) WARNING: vibrationsemissioner under användningen av verktyget kan skilja sig från det totala värdet som anges beroende på hur verktyget används. Därför är det nödvändigt, under arbetet, att tillämpa de följande säkerhetsåtgärderna som avses för att skydda föraren: bär handskar under användningen, begränsa användningstiden och tiderna som gasreglaget spak hålls nedtryckt.</p>	<p>[1] TR - TEKNİK VERİLER</p> <p>[2] Besleme gerilimi MAX</p> <p>[3] Besleme gerilimi NOMINAL</p> <p>[4] Yüksüz hız (Besleme gerilimi NOMINAL)</p> <p>[5] Maksimum hava hızı</p> <p>[6] Hava akışı</p> <p>[7] Batarya grubu olmadan ağırlık</p> <p>[8] Ses basınç seviyesi (EN 50636-2-100'e dayalı)</p> <p>[9] Ölçü belirsizliği</p> <p>[10] Ölçülen ses gücü seviyesi (EN 50636-2-100'e dayalı)</p> <p>[11] Garant edilmiş ses gücü seviyesi (2000/14/EC'e dayalı)</p> <p>[12] Titreşim seviyesi (EN 50636-2-100'e dayalı)</p> <p>[13] Talep üzerine aksesuarlar</p> <p>[14] Batarya grubu</p> <p>[15] Batarya şarjörü</p> <p>a) NOT: beyan edilen toplam titreşim değeri, normalize edilmiş test yöntemine uygun şekilde ölçülmüştür ve bir takım ile değeri arasında karşılaştırma yapmak amacıyla kullanılabilir. Toplam titreşim değeri aynı zamanda maruz kalma durumuna dair ön değerlendirme yaparken kullanılabilir.</p> <p>b) UYARI: takımın etkili kullanım sırasında yayılan titreşim, takımın kullanıma şekline bağlı olarak beyan edilen toplam değerden farklı olabilir. Bu nedenle, çalışma yapılırken operatörü korumaya yönelik aşağıdaki güvenlik tedbirleri alınmalıdır: kullanım sırasında eldiven takın, makinenin kullanıldığı süreleri sınırlandırın ve gaz kumanda levyesinin basılı tutulduğu süreleri kısıtlın.</p>
---	---	---

**INDICE**

1. GENERALITÀ.....	1
2. NORME DI SICUREZZA.....	1
3. CONOSCERE LA MACCHINA.....	6
3.1 Descrizione macchina e uso previsto.....	6
3.2 Componenti principali (Fig. 1).....	7
3.3 Etichetta di identificazione prodotto (Fig. 1)....	7
3.4 Segnaletica di sicurezza (Fig. 2).....	7
4. MONTAGGIO.....	8
4.1 Disimballaggio.....	8
4.2 Montaggio / smontaggio del tubo soffiatore....	8
5. COMANDI DI CONTROLLO.....	8
5.1 INTERRUTTORE AVVIO/ARRESTO.....	8
6. USO DELLA MACCHINA.....	9
6.1 Operazioni preliminari.....	9
6.2 Controlli di sicurezza.....	9
6.3 Avviamento.....	9
6.4 Lavoro.....	9
6.5 Arresto.....	10
6.6 Dopo l'utilizzo.....	10
7. MANUTENZIONE ORDINARIA.....	10
7.1 Generalità.....	10
7.2 Batteria.....	10
7.3 Pulizia della macchina.....	11
7.4 Dadi e viti di fissaggio.....	11
8. RIMESSAGGIO.....	11
8.1 Rimessaggio della macchina.....	11
8.2 Rimessaggio della batteria.....	11
9. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO.....	11
10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI.....	12
11. COPERTURA DELLA GARANZIA.....	12
12. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI.....	12
13. ACCESSORI A RICHIESTA.....	13
13.1 Batterie.....	13
13.2 Carica batteria.....	13

1. GENERALITÀ**1.1 COME LEGGERE IL MANUALE**


NOTA oppure **IMPORTANTE** fornisce precisazioni o altri elementi a quanto già precedentemente indicato, nell'intento di non danneggiare la macchina, o causare danni.

Il simbolo  evidenzia un pericolo. Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta possibilità di lesioni personali o a terzi e/o danni.

.....
 • I paragrafi evidenziati con un riquadro con
 • bordo a punti grigio indicano caratteristiche
 • opzionali non presenti in tutti i modelli
 • documentati in questo manuale. Verificare se
 • la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni “anteriore”, “posteriore”, “destra” e “sinistra” si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

2. NORME DI SICUREZZA**2.1 ADDESTRAMENTO**

 Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare la macchina. Prendere familiarità con i comandi e con un uso appropriato della macchina. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.

- Non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria

conoscenza o da persone che non abbiano la necessaria dimestichezza con le istruzioni. Le leggi locali possono fissare un'età minima per l'utilizzatore.

- Non utilizzare mai la macchina con persone, in particolare bambini, o animali nelle vicinanze. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è in condizione di stanchezza o malessere, oppure ha assunto farmaci, droghe, alcool o sostanze nocive alle sue capacità di riflessi e attenzione.
- Ricordare che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà. Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare sui pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.
- Nel caso si voglia cedere o prestare ad altri la macchina, assicurarsi che l'utilizzatore prenda visione delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale.

2.2 OPERAZIONI PRELIMINARI

Dispositivi protezione individuale (DPI)

- Indossare indumenti adeguati, calzature da lavoro resistenti con soles antiscivolo e

pantaloni lunghi. Non azionare la macchina a piedi scalzi o con sandali aperti. Indossare cuffie di protezione dell'udito, guanti antivibrazione, occhiali protettivi, mascherine antipolvere.

- L'impiego di protezioni acustiche può ridurre la capacità di sentire eventuali avvertenze (grida o allarmi). Prestare la massima attenzione a quanto accade attorno all'area di lavoro.
- Non indossare sciarpe, camici, collane, braccialetti, indumenti con parti svolazzanti, o provvisti di lacci o cravatte e comunque accessori pendenti o larghi che potrebbero impigliarsi nella macchina o in oggetti e materiali presenti sul luogo di lavoro.
- Tenere lontani i capelli dalla griglia di ingresso dell'aria perché potrebbero impigliarsi nella girante e causare gravi infortuni. Raccogliere adeguatamente i capelli lunghi.

Area di lavoro / Macchina

- Ispezionare a fondo tutta l'area di lavoro e utilizzare un rastrello o una scopa per districare manualmente i detriti e rimuovere tutto ciò che potrebbe venire scagliato dalla macchina (nell'uso come soffiatore) o intasare il tubo di aspirazione (nell'uso come aspiratore) o essere fonte di pericolo (sassi, rami, fili di ferro, ossi, ecc.).
- In condizioni di terreno polveroso, è consigliato inumidire leggermente la superficie.
- Per evitare il rischio di incendio, non lasciare la

macchina a motore caldo fra le foglie o l'erba secca.

2.3 DURANTE L'UTILIZZO

Area di Lavoro

- Non usare la macchina in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- Lavorare solamente alla luce del giorno o con buona luce artificiale e in condizioni di buona visibilità.
- Verificare che altre persone si trovino ad almeno 15 metri dal raggio di azione della macchina.
- Evitare di lavorare nell'erba bagnata, sotto la pioggia e con rischio di temporali, specialmente con probabilità di lampi.
- Evitare per quanto possibile di lavorare con suolo bagnato o scivoloso o comunque su terreni troppo accidentati o ripidi che non garantiscono la stabilità dell'operatore durante il lavoro.
- Non esporre la macchina alla pioggia o ambienti bagnati. L'acqua che penetra in un utensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Prestare particolare attenzione alle irregolarità del terreno (dossi, cunette), ai pendii, ai pericoli nascosti e alla presenza di eventuali ostacoli che potrebbero limitare la visibilità.
- Prestare molta attenzione in prossimità di dirupi, fossi o argini.

- Quando si utilizza la macchina vicino alla strada, fare attenzione al traffico.
- Valutare sempre la direzione del vento e non lavorare mai controvento.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di finestre aperte.
- Effettuare l'avviamento su una superficie piana e solida.
- Non utilizzare la macchina su una superficie pavimentata o di ghiaia per evitare che il materiale rimosso possa provocare lesioni.
- Evitare che il materiale rimosso si accumuli nella zona di scarico perché potrebbe ostacolare la corretta rimozione e può causare contraccolpi di materiale attraverso le aperture di aspirazione.

Comportamenti

- Durante il lavoro, nell'utilizzo come soffiatore, la macchina deve essere sempre tenuta saldamente con la mano destra sull'impugnatura superiore.
- Durante il lavoro, nell'utilizzo come aspiratore (se previsto), la macchina deve essere sempre tenuta saldamente a due mani, con la mano destra sull'impugnatura superiore e la mano sinistra sull'impugnatura inferiore, in modo che la sacca di raccolta si trovi alla sinistra dell'operatore.
- Evitare il contatto del corpo con superfici a massa o a terra, come tubi, radiatori, cucine, frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo viene a trovarsi a massa o a terra.
- Assumere una posizione ferma e stabile e mantenere un atteggiamento prudente.

- Non sbilanciarsi.
- Non sporgersi.
- Fare molta attenzione al punto di appoggio del piede quando si lavora su pendii.
- Non correre mai, ma camminare.
- Fare attenzione a non urtare violentemente contro corpi estranei e alle possibili proiezioni di materiale e polvere causato dall'aria.
- Non orientare il getto d'aria verso persone o animali.
- Nell'uso come soffiatore prestare sempre la massima attenzione per evitare che il materiale rimosso o la polvere sollevata possano causare lesioni a persone o animali e danni alle loro proprietà.
- Non inserire manualmente degli oggetti nella bocca di aspirazione (nell'uso come aspiratore, se previsto).
- Non aspirare pezzi di metallo, rocce, bottiglie, lattine, altri corpi estranei e oggetti voluminosi che possono danneggiare la girante (nell'uso come aspiratore, se previsto).
- Non stare mai ad un livello superiore rispetto alla base della macchina quando si aspirano gli oggetti (nell'uso come aspiratore, se previsto).
- Tenere sempre il viso, mani e corpo lontani dalla griglia di aspirazione e dalla bocca di espulsione dell'aria e non ostruire i passaggi dell'aria sia durante l'avviamento sia durante l'utilizzo della macchina.
- Le parti rotanti possono provocare gravi lesioni, evitare il contatto con queste parti quando stanno ancora ruotando.

⚠ In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a persone o a animali qualora rimanessero inosservati.

⚠ L'esposizione prolungata alle vibrazioni può causare lesioni e disturbi neurovascolari (conosciuti anche come «fenomeno di Raynaud» o «mano bianca») specialmente a chi soffre di disturbi circolatori. I sintomi possono riguardare le mani, i polsi e le dita e si manifestano con perdita di sensibilità, torpore, prurito, dolore, decolorazione o modifiche strutturali della pelle. Questi effetti possono essere ampliati dalle basse temperature ambientali e/o da una presa eccessiva sulle impugnature. All'insorgere dei sintomi, occorre ridurre i tempi di utilizzo della macchina e consultare un medico.

Limitazioni all'uso

- La macchina non deve essere utilizzata da persone che non siano in grado di

tenerla saldamente con due mani e/o di rimanere stabilmente in equilibrio sulla gambe durante il lavoro.

- Non utilizzare mai la macchina con protezioni danneggiate, mancanti o non correttamente posizionate.
- Non utilizzare mai la macchina senza aver montato tutti gli accessori previsti per ciascun utilizzo (soffiatura o aspirazione).
- Non disinserire, disattivare, rimuovere o manomettere i sistemi di sicurezza/microinterruttori presenti.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di avviarlo o arrestarlo regolarmente. Un utensile elettrico che non può essere azionato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Non sottoporre la macchina a sforzi eccessivi e non usare una macchina piccola per eseguire lavori pesanti; l'uso di una macchina adeguata riduce i rischi e migliora la qualità del lavoro.

2.4 MANUTENZIONE, RIMESSAGGIO

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

Manutenzione

- Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali.

⚠ Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. E' necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; utilizzare la macchina ad una velocità costante, tenere saldamente l'impugnatura con una forza adeguata, utilizzare la macchina al regime minimo necessario per compiere il lavoro, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause frequenti e adeguate durante il lavoro.

Rimessaggio

- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.

2.5 BATTERIA / CARICA BATTERIA

IMPORTANTE *Le seguenti norme di sicurezza integrano le prescrizioni di sicurezza presenti nello specifico libretto della batteria e del carica batteria allegato alla macchina.*

- Per caricare la batteria utilizzare solo carica batteria raccomandati dal produttore. Un carica batteria inadeguato può provocare una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria.
- Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per il vostro utensile. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e rischio di incendio.

2.6 TUTELA AMBIENTALE

- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.



Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici.

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore.



Li-ion

Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie con la dovuta attenzione per il nostro ambiente. La batteria contiene materiale che è pericoloso per voi e per l'ambiente. Essa deve essere rimossa e smaltita separatamente in una struttura che accetta le batterie agli ioni di litio.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio dei materiali e la riutilizzazione. Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

2.7 RISCHI RESIDUI

Nonostante tutte le prescrizioni di sicurezza siano rispettate, possono ancora sussistere certi rischi residui che non possono essere esclusi. Dalla tipologia e costruzione della macchina, i potenziali prevedibili pericoli possono essere:

- Proiezioni di materiali che possono lesionare gli occhi;
- Lesione dell'udito, se non viene indossata nessuna protezione acustica.

3. CONOSCERE LA MACCHINA

3.1 DESCRIZIONE MACCHINA E USO PREVISTO

Questa macchina è un'attrezzatura da giardinaggio e precisamente un soffiatore portatile da giardino alimentato a batteria.

La macchina si compone essenzialmente di un motore che aziona una girante in grado di produrre un flusso d'aria ad alta velocità.

3.1.1 Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per lo spostamento e l'accumulo, mediante soffiatura, di foglie, erba, detriti vari di peso contenuto e modeste dimensioni.

3.1.2 Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- l'accumulo o la raccolta di prodotti infiammabili o a rischio di esplosione, braci calde o materiale in combustione senza fiamma, sigarette accese, pezzi di vetro, frammenti taglienti, oggetti metallici, pietre e quant'altro possa rivelarsi pericoloso per la sicurezza dell'operatore e degli altri;
- dirigere il soffio dell'aria verso persone e/o animali;
- introdurre oggetti dalla griglia di aspirazione;
- utilizzare la macchina in più di una persona.

IMPORTANTE *L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.*

3.1.3 Tipologia di utente

Questa macchina è destinata all'utilizzo da parte di consumatori, cioè operatori non professionisti. È destinata ad un "uso hobbistico".

3.2 COMPONENTI PRINCIPALI (Fig. 1)

- Unità motrice:** fornisce il movimento alla girante.
- Tubo soffiatore:** è l'elemento preposto all'espulsione del flusso d'aria.
- Impugnatura:** permette il governo della macchina.
- Batteria** (*se non fornita con la macchina, vedi cap. 13 "accessori a richiesta*): dispositivo che fornisce corrente elettrica all'utensile; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico manuale.

- Carica batteria** (*se non fornita con la macchina, vedi cap. 13 "accessori a richiesta*): dispositivo che si utilizza per ricaricare la batteria; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico manuale.

3.3 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE PRODOTTO (Fig. 1)

1. Nome e indirizzo del Costruttore
2. Tipo di macchina
3. Livello potenza sonora
4. Marchio di conformità
5. Tensione e frequenza di alimentazione
6. Anno di fabbricazione
7. Numero di matricola
8. Codice articolo
9. Velocità senza carico

Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

IMPORTANTE *Utilizzare i dati di identificazione riportati sull'etichetta di identificazione prodotto ogni volta che si contatta l'officina autorizzata.*

IMPORTANTE *L'esempio della dichiarazione di conformità si trova nelle ultime pagine del manuale.*

3.4 SEGNALETICA DI SICUREZZA (Fig. 2)

Sulla macchina compaiono vari simboli. Significato dei simboli:



ATTENZIONE! PERICOLO!

Questa macchina, se non usata correttamente, può essere pericolosa per sé e per gli altri.



ATTENZIONE! Prima di usare questa macchina leggere il manuale di istruzioni.



Usare protezioni acustiche, occhiali.



Non esporre alla pioggia (o all'umidità).



PERICOLO DI PROIEZIONI!

Fare attenzione alle possibili proiezioni di materiale, causate dal flusso dell'aria, che possono causare gravi lesioni a persone o cose.



PERICOLO DI PROIEZIONI!

Allontanare qualunque persona o animale domestico ad almeno 15 m durante l'impiego della macchina.



Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/regolazione sulla macchina.

IMPORTANTE *Le etichette adesive rovinate o divenute illeggibili devono essere sostituite. Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.*

4. MONTAGGIO

IMPORTANTE *Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.*

Per motivi di magazzino e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono assemblati direttamente in fabbrica, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo, seguendo le istruzioni seguenti.

⚠ *Lo sbaliggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi, avvalendosi sempre degli attrezzi appropriati. Non utilizzare la macchina prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione "MONTAGGIO".*

4.1 DISIMBALLAGGIO

1. Aprire l'imballo con cautela, con attenzione a non smarrire i componenti.
2. Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.
3. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
4. Estrarre la macchina dalla scatola.
5. Smaltire la scatola e gli imballi nel rispetto delle normative locali.

⚠ *Prima di effettuare il montaggio, assicurarsi che la batteria non sia inserita nel suo alloggiamento.*

4.2 MONTAGGIO / SMONTAGGIO DEL TUBO SOFFIATORE

1. Allineare il tubo soffiatore (Fig. 3.A) (o Fig. 3.F se previsto) alla bocca di uscita dell'aria dell'unità motrice (Fig. 3.B) e spingerlo a fondo in modo da agganciarlo stabilmente.
2. Applicare il terminale del tubo soffiatore (Fig. 3.C) al tubo soffiatore (Fig. 3.A) e spingerlo a fondo in modo da agganciarlo stabilmente.

NOTA *Il montaggio risulta corretto quando le linguette (Fig. 3.D, Fig. 3.E) si bloccano nelle rispettive sedi dei tubi soffiatori.*

- Per rimuovere i tubi soffiatori premere sulle rispettive linguetta (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANTE *Arrestare la macchina e rimuovere sempre la batteria (par. 7.2.2) ogni qualvolta si rimuove il tubo di soffiatura.*

5. COMANDI DI CONTROLLO

5.1 INTERRUOTTORE AVVIO/ARRESTO

L'interruttore avvio/arresto (Fig. 4.A) esplica una duplice funzione:

1. avvia/arresta la macchina e contemporaneamente innesta/disinnesta la rotazione della girante;
2. consente di regolare la velocità di rotazione della girante.

Per avviare la macchina, spostare l'interruttore dalla posizione di arresto (Fig. 4.A.1) alla posizione di avvio (Fig. 4.A.2).

⚠ *L'avviamento della macchina provoca la rotazione contemporanea della girante.*

Per arrestare la macchina, spostare l'interruttore in posizione di arresto (Fig. 4.A.1).

La velocità di rotazione della girante deve essere rapportata al tipo di lavoro (cap. 6.4.1) e può essere regolata spostando l'interruttore nella posizione desiderata:

- posizione di avvio (Fig. 4.A.2) per una velocità di soffiatura media;

- posizione alta velocità (Fig. 4.A.3) per una velocità di soffiatura massima.

6. USO DELLA MACCHINA

IMPORTANTE *Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.*

6.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

6.1.1 Controllo e ricarica della batteria (Fig. 5)

Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica della batteria e ricaricarla seguendo le indicazioni contenute nel libretto della batteria.

6.2 CONTROLLI DI SICUREZZA

! *Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.*

6.2.1 Controllo generale

Oggetto	Risultato
Impugnature (Fig. 1.C)	Pulite, asciutte, fissate correttamente e saldamente alla macchina
Viti sulla macchina	Ben fissate (non allentate)
Passaggi dell'aria di raffreddamento	Non ostruiti
Tubo soffiatore (Fig. 1.B)	Correttamente installato. Nessun segno di danneggiamento. Non ostruito.
Girante	Nessun segno di danneggiamento
Protezioni	Nessun segno di danneggiamento
Batteria (Fig. 1.D)	Nessun danno al suo involucro, nessun trafileamento di liquido
Interruttore avvio/arresto (Fig. 4.A)	Deve spostarsi facilmente da una posizione all'altra
Macchina	Nessun segno di danneggiamento o usura. Nessuna vibrazione anomala. Nessun suono anomalo.

6.2.2 Test di funzionamento della macchina

Azione	Risultato
1. Avviare la macchina (par. 6.3)	La macchina si avvia e la girante ruota.
1. Spostare l'interruttore in posizione di arresto (Fig. 4.A.1)	1. L'interruttore si deve spostare facilmente e la macchina si deve arrestare.

! *Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle seguenti tabelle, non utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.*

6.3 AVVIAMENTO

1. Assumere una posizione ferma e stabile;
2. Assicurarsi che il tubo soffiatore non sia rivolto verso eventuali osservatori o detriti;
3. Inserire la batteria (Fig. 6.A) nel suo alloggiamento spingendola a fondo fino ad avvertire il "clic" che la blocca in posizione e assicura il contatto elettrico;
4. Spostare l'interruttore in posizione di avvio (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3).

! *L'avviamento della macchina provoca la rotazione contemporanea della girante.*

NOTA *Effettuare l'avviamento su una superficie piana e solida.*

6.4 LAVORO

! *Durante il lavoro, la macchina deve essere sempre tenuta saldamente con la mano sull'impugnatura (Fig. 8).*

NOTA *Durante il lavoro la batteria è protetta contro lo scaricamento totale tramite un dispositivo di protezione che spegne la macchina e ne blocca il funzionamento.*

6.4.1 Regolazione della velocità

È sempre opportuno regolare la velocità di rotazione della girante in rapporto alla tipologia del materiale da rimuovere:

- velocità di soffiatura media (Fig. 7.A.2) per materiali leggeri e piccoli arbusti sul prato, per muovere erba e foglie leggere su asfalto o terreno solido;

- velocità di soffiatura massima (Fig. 7.A.3) per foglie bagnate, materiali più pesanti, come neve fresca o sporcizia voluminosa.

6.4.2 Consigli per l'utilizzo

Avanzare lentamente tenendo la parte terminale del tubo soffiatore ad un'adeguata distanza dal terreno (Fig. 8).

Per evitare di disperdere il materiale da rimuovere, dirigere il soffio di aria attorno ai bordi esterni del cumulo del materiale. Non dirigere mai il soffio di aria al centro dell'accumulo.

6.5 ARRESTO

Per arrestare la macchina, spostare l'interruttore in posizione di arresto (Fig. 9.A.1).

⚠ La girante continua a ruotare per qualche secondo anche dopo l'arresto della macchina.

Arrestare sempre la macchina durante gli spostamenti fra zone di lavoro.

⚠ Durante gli spostamenti non tenere mai la mano sul comando acceleratore per evitare avviamenti accidentali.

6.6 DOPO L'UTILIZZO

- Rimuovere la batteria dalla sua sede e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2).
- Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.
- Effettuare la pulizia (par. 7.3).
- Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato.
- Verifica di eventuali danni presenti sulla macchina. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.

IMPORTANTE *Rimuovere sempre la batteria (par. 7.2.2) ogni qualvolta si lascia la macchina inutilizzata o incustodita.*

7. MANUTENZIONE ORDINARIA

7.1 GENERALITÀ

IMPORTANTE *Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.*

⚠ Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/regolazione sulla macchina:

- **Arrestare la macchina (par. 6.5);**
- **Rimuovere la batteria e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2) (non lasciare mai la batteria inserita o alla portata di bambini o persone non idonee);**
- **Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate.**
- **Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.**
- **Indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione;**
- **Leggere le relative istruzioni.**

IMPORTANTE *Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.*

7.2 BATTERIA

7.2.1 Autonomia della batteria

L'autonomia della batteria (e quindi la superficie lavorabile prima della ricarica) è principalmente condizionata da comportamenti dell'operatore, che dovrebbe evitare:

- accensioni e spegnimenti frequenti durante il lavoro;
- una velocità di rotazione della girante non adatta alla tipologia di materiale da rimuovere (par. 6.4.1).

Per ottimizzare l'autonomia della batteria è sempre opportuno impostare una velocità di rotazione della girante adeguata alla tipologia di materiale da rimuovere.

Nel caso si volesse utilizzare la macchina in sessioni di lavoro più lunghe rispetto a quanto consentito dalla batteria standard, è possibile:

- acquistare una seconda batteria standard per sostituire immediatamente la batteria scarica, senza pregiudicare la continuità di utilizzo;

- acquistare una batteria con autonomia maggiorata rispetto alla batteria standard (par. 13.1).

7.2.2 Rimozione e ricarica della batteria (Fig.10÷14)

NOTA *La batteria è dotata di una protezione che impedisce la ricarica se la temperatura ambiente non è compresa fra 0 e +45 °C.*

NOTA *La batteria può essere ricaricata in ogni momento, anche parzialmente, senza il rischio di danneggiarla.*

7.3 PULIZIA DELLA MACCHINA

- Per ridurre il rischio di incendio mantenere la macchina libera da residui di foglie, rami.
- Pulire sempre la macchina dopo l'uso utilizzando un panno pulito e umido imbevuto di detergente neutro.
- Rimuovere qualsiasi traccia di umidità servendosi di un panno morbido e asciutto. L'umidità può dare luogo a rischi di scosse elettriche.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi per pulire le parti in plastica o le impugnature.
- Non usare getti d'acqua ed evitare di bagnare il motore e componenti elettrici.
- Mantenere la girante sempre pulita e libera da polvere e detriti, soffiando con aria compressa attraverso la griglia. Non spruzzare la girante con acqua.
- Per evitare il surriscaldamento e danni al motore o alla batteria, assicurarsi sempre che le griglie di aspirazione dell'aria di raffreddamento siano pulite e libere da detriti.

7.4 DADI E VITI DI FISSAGGIO

- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.
- Controllare regolarmente che le impugnature siano saldamente fissate.

8. RIMESSAGGIO

IMPORTANTE *Le norme di sicurezza da seguire durante le operazioni di rimessaggio sono descritte al par. 2.4. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.*

8.1 RIMESSAGGIO DELLA MACCHINA

Quando la macchina deve essere rimessata:

1. Rimuovere la batteria dalla sua sede e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2).
2. Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.
3. Effettuare la pulizia (par. 7.3).
4. Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato.
5. Rimessare la macchina:
 - in un ambiente asciutto
 - al riparo dalle intemperie
 - in un luogo inaccessibile ai bambini.
 - assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

8.2 RIMESSAGGIO DELLA BATTERIA

Se la batteria non viene caricata per un lungo periodo di tempo, è necessario conservarla sempre all'ombra, al fresco e in ambienti privi di umidità con una temperatura ambiente tra 0~45°C.

IMPORTANTE *In caso di prolungata inattività, ricaricare la batteria ogni due mesi per prolungarne la durata.*

9. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Ogni volta che è necessario movimentare, trasportare la macchina occorre:

1. Arrestare la macchina (par. 6.5);
2. Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate;
3. Rimuovere la batteria dalla sua sede e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2);
4. Afferrare la macchina unicamente dalle impugnature e orientare i tubi in modo da non costituire intralcio.
5. Assicurarsi che la movimentazione della macchina non causi danni o lesioni.

Quando si trasporta la macchina con un automezzo, occorre:

1. Rimuovere i tubi;
2. Posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno.

10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Questo manuale fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di regolazione e manutenzione non descritti in questo manuale devono essere eseguiti presso il vostro Rivenditore o un Centro specializzato. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano in decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

- I ricambi e gli accessori non originali non sono approvati; l'impiego di ricambi ed accessori non originali compromette la sicurezza della macchina e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.
- I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori autorizzati.

11. COPERTURA DELLA GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono destinate solamente ai consumatori, cioè operatori non professionisti.

La garanzia copre tutti i difetti di qualità dei materiali e di fabbricazione, accertati durante il periodo della garanzia dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato. L'applicazione della garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione del componente ritenuto difettoso.

L'applicazione della garanzia è subordinata ad una manutenzione regolare della macchina.

La garanzia non copre i danni conseguenti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento (Manuali di Istruzioni).
- Uso professionale.
- Disattenzione, negligenza.
- Causa esterna (fulmine, urti, presenza di corpi estranei all'interno della macchina) o incidente.
- Uso e montaggio impropri o non consentiti dal costruttore.
- Scarsa manutenzione.
- Modifica della macchina.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali (pezzi adattabili).
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati dal costruttore.

La garanzia non copre inoltre:

- Le operazioni di manutenzione (descritte nel manuale di istruzioni).
- La normale usura di materiali di consumo.
- Normale usura.
- Deterioramento estetico della macchina dovuto al suo utilizzo.
- Le spese accessorie eventualmente connesse all'attivazione della garanzia, quali il trasferimento presso l'utilizzatore, il trasposto della macchina verso il Rivenditore, noleggio di attrezzature per la sostituzione o la chiamata ad una società esterna per tutti i lavori di manutenzione.

L'utilizzatore è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'utilizzatore previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

12. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Azionando l'interruttore la macchina non si avvia	Batteria mancante o non inserita correttamente	Assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3)
	Batteria scarica	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria (par. 7.2.2)
	Interruttore di avvio/arresto difettoso o soffiatore danneggiato	Non utilizzare la macchina. Arrestare immediatamente la macchina, togliere la batteria e Contattare un Centro Assistenza.
2. Il motore si arresta durante il lavoro	Batteria non inserita correttamente	Assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3)
	Batteria scarica	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria . (par. 7.2.2)
3. La girante ruota ma l'aria non esce dal tubo soffiatore	Tubo soffiatore bloccato o intasato	Arrestare la macchina, togliere la batteria e rimuovere eventuali ostruzioni.

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
4. Si avvertono rumori e/o vibrazioni eccessive durante il lavoro	Parti allentate o danneggiate	Arrestare la macchina, rimuovere la batteria e: <ul style="list-style-type: none"> – controllare i danni; – controllare se vi sono parti allentate e serrarle; – provvedere a sostituire o riparare le parti danneggiate con parti di equivalenti caratteristiche.
5. La macchina emette fumo durante il suo funzionamento	Soffiatore danneggiato.	Non utilizzare la macchina. Arrestare immediatamente la macchina, togliere la batteria e Contattare un Centro Assistenza.
6. L'autonomia della batteria è scarsa	Condizioni di utilizzo gravose con maggiore assorbimento di corrente	Ottimizzare l'utilizzo (par. 7.2.1)
	Batteria insufficiente per le esigenze operative	Utilizzare una seconda batteria o una batteria maggiorata (par. 13.1)
	Degrado della capacità della batteria	Acquistare una nuova batteria
7. Il carica batteria non effettua la ricarica della batteria	Batteria non inserita correttamente nel carica batteria	Controllare che l'inserimento sia corretto (par. 7.2.2)
	Condizioni ambientali non idonee	Eeguire la ricarica in ambiente con temperatura adeguata (vedi libretto istruzioni della batteria/carica batteria)
	Contatti sporchi	Pulire i contatti
	Manca di tensione al carica batteria	Controllare che la spina sia inserita e che vi sia tensione alla presa di corrente
	Carica batteria difettoso	Sostituire con un ricambio originale
		Se l'inconveniente perdura consultare il manuale della batteria / carica batteria

Se gli inconvenienti perdurano dopo aver applicato i rimedi descritti, contattare il vostro Rivenditore.

13. ACCESSORI A RICHIESTA

13.1 BATTERIE

Sono disponibili batterie di diverse capacità, per adattarsi alle specifiche esigenze operative (Fig. 15). L'elenco delle batterie omologate per questa macchina si trova nella tabella "Dati Tecnici".

13.2 CARICA BATTERIA

Dispositivo che si utilizza per ricaricare la batteria (Fig. 16).




СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР	1
2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1
3. ОПОЗНАВАНЕ НА МАШИНАТА	7
3.1 Описание на машината и предвидена употреба.....	7
3.2 Основни компоненти (Фиг.1).....	7
3.3 Идентификационен етикет на продукта (Фиг. 1)	7
3.4 Знаци за безопасност (Фиг. 2)	8
4. МОНТИРАНЕ	8
4.1 Разопаковане	8
4.2 Монтаж/демонтаж на обдухващата тръба ..	9
5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ.....	9
5.1 ПРЕКЪСВАЧ ПУСКАНЕ/СПИРАНЕ	9
6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА.....	9
6.1 Предварителни операции.....	9
6.2 Проверки за безопасност.....	9
6.3 Задействане	10
6.4 Работа	10
6.5 Спиране	10
6.6 След употреба	10
7. ОБИКНОВЕНА ПОДДРЪЖКА	10
7.1 Информация от общ характер	10
7.2 Акумулатор	11
7.3 Почистване на машината	11
7.4 Фиксиращи гайки и винтове.....	11
8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ.....	11
8.1 Прибиране на машината за съхранение ..	11
8.2 Прибиране на акумулатора за съхранение	11
9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ.....	12
10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОПРАВКИ ..	12
11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ.....	12
12. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИТЕ	12
13. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА.....	13
13.1 акумулатори	13
13.2 Зарядно устройство за акумулатора	13

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

1.1 КАК ДА СЕ ЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

ЗАБЕЛЕЖКА или **ВАЖНО** предоставя уточнения или други елементи по отношение на цитираното по-горе, с цел да се избегне повреждане на машината или нанасяне на щети.

Символът  **показва опасност. Неспазването на предупреждението води до възможността от лични наранявания или наранявания на трети лица и/или нанасяне на щети.**

.....


- Параграфите отбелязани с квадрат със сив точков контур, указват опционални характеристики, които не са предвидени за всички модели, описани в това ръководство.
- Проверете дали съответната техническа характеристика е предвидена за Вашия модел.

.....

Всички указания “предно”, “задно”, “дясно” и “ляво” се разбират спрямо работната позиция на оператора.

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 ОБУЧЕНИЕ

 Прочетете внимателно настоящите инструкции, преди да използвате машината. Разучете и свикнете с командите и с адекватното използване на машината. Неспазването на предупреждението и инструкциите може да причини токови уреди, пожари и/или сериозни наранявания. Съхранявайте всички предупреждения и инструкции, за да ги прегледате в бъдеще.

- Никога не позволявайте машината да се използва от деца или хора с намалени физически, сензорни или

- умствени способности, без опит или необходимите знания или от хора, които не са запознати с инструкциите. Местните закони може да предвиждат минимална възраст за право на използване.
- Никога не използвайте машината в близост до хора, особено деца, или животни. Необходимо е децата да се наблюдават от друг възрастен. Децата не трябва да играят с уреда.
 - Да не се използва машината когато ползвателят е уморен или неразположен, или е взимал лекарства, наркотици, употребил алкохол или вредни вещества, влияещи на способността му за рефлексии и на вниманието му.
 - Не забравяйте, че операторът или ползвателят е отговорен за произшествия и непредвидени събития, които могат да настъпят за други хора или за тяхната собственост. Част от отговорността на потребителя е преценката на възможните рискове на терена, по който трябва да се работи, както и вземането на всички предпазни мерки, необходими за гарантиране на неговата безопасност и тази на другите хора, особено, когато се работи по наклони, неравни, хлъзгави или нестабилни терени.
 - В случай, че искате да дадете или заемете машината на някого, убедете се, че ползвателят се е запознал с инструкциите за експлоатация, съдържащи се в настоящото ръководство.

2.2 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Лични предпазни средства (ЛПС)

- Носете подходящо облекло, устойчиви работни обувки с нехлъзгаща се подметка и дълги панталони. Не задействате машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Носете слушалки за защита на слуха, ръкавици антивибрационни и маски против прах.
- Използването на акустични защити може да намали способността да се чуват евентуални предупреждения (викове или аларми). Бъдете много внимателни какво се случва около работната зона.
- Не носете шалове, ризи, колиета, гривни, дрехи с развяващи се части или снабдени с връзки, както и вратовръзки и висящи или широки аксесоари, които биха могли да се оплетат в машината или в предмети или материали, които се намират на работното място.
- Дръжте далеч от решетката, която се намира на вход въздух, вашата коса, защото би могла да се заплете в работното колело (ротора) и да причини тежки наранявания. Ако имате дълги коси, вържете ги по подходящ начин.

Работна зона / Машината

- Внимателно проверете цялата работна зона и разплетете ръчно като използвате гребло или метла остатъците и отстранете всичко онова, което може да бъде изхвърлено от машината (при употребата

й като обдухваща) или да запуши засмукващата тръба (при употребата й като засмукваща) или да бъде източник на опасност (камъни, клони, жици, кости и т.н.).

- При условия на прашен терен е препоръчително да навлажните леко повърхността.
- За да избегнете риска от пожар, не оставяйте машината с топъл двигател сред листа или суха трева.

2.3 ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ



Работна зона

- Не използвайте машината в потенциално експлозивна атмосфера, при наличие на запалими течности, газове или прах. Електрическите уреди създават искри, които може да подпалят прах или изпарения.
- Работете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление и условия на добра видимост.
- Проверете дали други хора се намират на разстояние поне 15 метра от радиуса на действие на машината.
- Избягвайте да работите във влажна трева, когато вали дъжд и при бури с опасност от мълнии.
- Избягвайте, доколкото е възможно, работа на влажен и хлъзгав терен и неравни или стръмни места, които не осигуряват устойчива позиция на оператора по време на работа.
- Не излагайте машината на дъжд или на влажна околна среда. Водата, която прониква в инструмента, увеличава риска от електрически удар.

- Обърнете особено внимание на неравностите на земята (издатини, вдлъбнатини), наклони, скрити опасности и за наличието на евентуални опасности, които биха могли да ограничат видимостта.
- Бъдете особено внимателни близо до скали, изкопи или насипи.
- Когато машината се ползва близо до път, внимавайте с движението.
- Преценявайте винаги посоката на вятъра и никога не работете срещу вятъра.
- Не използвайте машината в близост до отворени прозорци.
- Извършете стартирането върху равна и твърда повърхност.
- Не използвайте машината върху павирана повърхност или чакъл, за да се избегне евентуално нараняване от отстранения материал.
- Избягвайте натрупване на отстранения материал в зоната на изпразване, защото това може да затрудни правилното отстраняване и да предизвика насрещни удари на материал посредством аспирационните отвори.

Поведение

- По време на работа, при използване като обдухваща, машината трябва винаги да се държи здраво с дясната ръка поставена върху горната ръкохватка.
- По време на работа, при използване като обдухваща (ако е предвидено), машината трябва винаги да се държи здраво с две ръце, с дясната ръка на горната ръкохватка и лявата ръка - на долната ръкохватка, така че торбата за събиране да бъде вляво от оператора.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки, хладилници. Рискът от електрически удар се увеличава ако тялото е заземено.
- Заемете неподвижно и стабилно положение и бъдете винаги внимателни.
- Не губете равновесие.
- Не се надвесвайте.
- Много внимавайте с опорната точка на стъпалото, когато работите на наклони.
- Не тичайте никога, а ходете.
- Внимавайте да не удряте силно уреда в чужди тела, както и за евентуални изхвърляния на материал и прах, предизвикани от въздуха.
- Не насочвайте въздушната струя към хора или животни.
- При употреба като обдухваща машина, винаги внимавайте много, за да се избегне, че отстраняваният материал или вдигнатият прах могат да причинят наранявания на хора или животни, или щети на тяхната собственост.
- Не поставяйте ръчно предмети в отвора за всмукване (при употреба като всмукателно устройство, ако е предвидено).
- Не засмуквайте парчета метал, скали, бутилки, консерви, други чужди тела и обемисти предмети, които могат да повредят работното колело (при употреба като всмукателно устройство, ако е предвидено).
- Никога не стойте по-високо от основата на машината, когато засмуквате предмети (при употреба като всмукателно устройство, ако е предвидено).
- Дръжте винаги лицето, ръцете и тялото далече от аспирационната решетка и отвора за изтласкване на въздух и не запущайте въздушните канали, както по време на задействане, така и по време на използване на машината.
- Въртящите се части могат да причинят сериозно нараняване; да се избягва контакт с въртящите се части, когато те все още се въртят.
-  В случай на счупвания или инциденти по време на работа, спрете незабавно двигателя и отдалечете машината по такъв начин, че да не предизвикате допълнителни щети; в случай на злополуки, свързани с телесни повреди или на трети лица, незабавно задействайте процедурите за първа помощ, които са подходящи за конкретната ситуация и се свържете с Медицинска структура за необходимото лечение. Отстранете старателно евентуални отпадъци, които могат да нанесат щети или увреждания на хора или животни, ако не бъдат забелязани.
-  Продължителното излагане на вибрации може да доведе до увреждания и смущения на нервната и кръвоносната система (познати и като «Синдром на Рейно» или «бяла ръка»), особено за страдащите от смущения на кръвоносната система. Симптомите може да засягат ръцете, китките, пръстите и се проявяват със загуба на чувствителността,

изтръпване, сърбеж, болка, загуба на цвят или структурни промени на кожата. Тези ефекти може да се усилят от ниските температури на околната среда и/или от прекалено стискане на дръжките. При проява на симптомите, трябва да се намали времето на употреба на машината и да се посъветвате с лекар.

Ограничения са употреба

- Машината не трябва да се използва от хора, които не могат да я държат здраво с две ръце и/или да стоят стабилно балансирани на краката си докато работят.
- Никога не използвайте машината с повредени, липсващи или неправилно поставени защиты.
- Никога не използвайте машината, ако не са монтирани предвидените за всяка употреба аксесоари (обдухване или засмукване).
- Не изключвайте, не деактивирайте, не сваляйте или не модифицирайте наличните системи за безопасност/ микропревключватели.
- Не използвайте електрическият инструмент, ако прекъсвачът не е в състояние да го включи или да го изключи нормално. Електрически инструмент, който не може да бъде включен от прекъсвача, е опасен и трябва да бъде поправен.
- Не подлагайте машината на прекалено натоварване и не използвайте машина с малък капацитет за тежка работа; използването на подходяща за целта машина намалява риска и увеличава производителността.

2.4 ПОДДРЪЖКА, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Извършването на правилна поддръжка и прибиране за съхранение, запазва безопасността на машината и нивото на нейната производителност.

Поддръжка

- Никога не използвайте машината с износени или повредени части. Повредените или износени части трябва да бъдат заменени, а не поправени. Използвайте само оригинални резервни части.

⚠ Нивото на шум и вибрации, указано в настоящите инструкции, представлява максималните стойности при употреба на машината. Необходимо е, да се вземат превантивни мерки за отстраняване на евентуални вреди дължащи се на високия шум и вибрационни натоварвания; използвайте машината при постоянна скорост, дръжте здраво ръкохватката с подходяща сила, използвайте машината при необходимия минимален режим за извършване на съответната работа, носете слушалки против шум, извършвайте чести и подходящи паузи по време на работа.

Прибиране за съхранение

- За да се намали опасността от пожар, не оставяйте съдове с остатъчен материал в помещението.

2.5 АКУМУЛАТОР / ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

ВАЖНО Следните правила за безопасност допълват предписанията за безопасност, които се съдържат в съответната книжка с инструкции на акумулатора и на зарядното устройство, приложено към машината.

- За зареждане на акумулатора използвайте единствено препоръчаните от производителя зарядни устройства. Неподходящо зарядно устройство може да причини електрически удар, прегряване или преливане на корозионна акумулаторна течност.
- Използвайте само акумулатори, специално предвидени за вашия уред. Използването на други акумулатори може да предизвика нараняване и опасност от пожар.

2.6 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Следвайте стриктно местните разпоредби за изхвърлянето на опаковки, износени части или каквато и да е част, силно замърсяваща околната среда; тези отпадъци не могат да бъдат изхвърляни в боклука, а трябва да бъдат отделяни и предавани в специалните центрове, където ще се осъществи рециклиране на материалите.
- Следвайте стриктно местните норми за изхвърлянето на отпадъчни материали след рязане


- Когато я изваждате от експлоатация, не оставяйте машината в околната среда, а се обърнете към център за събиране на отпадъци, в съответствие с местните действащи разпоредби.



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци. Според Европейската Директива 2012/19/UE за отпадъците от електрически и електронни апарати и влизането й в действие в съответствие с националното законодателство, изхабените електрически апарати трябва да се събират разделно, за да бъдат оползотворени екологично съобразно. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметище или в земята, вредните вещества могат да достигнат водосъбиращите земни пластове и да навлязат в хранителната верига, увреждайки здравето ви. За по-задълбочена информация за изхвърлянето на този продукт, се свържете с компетентната служба за изхвърляне на битови отпадъци или с дистрибутора на машината.



В края на техния полезен жизнен цикъл, изхвърлете акумулаторите, като подходите с необходимото внимание за опазване на околната среда. Акумулатора съдържа материал, който е опасен за Вас и околната среда. Той трябва да се сваля и предаде отделно в приемателен пункт, който приема литиево-йонни акумулатори.



Разделното събиране на продукти и използвани опаковки позволява рециклиране на материалите и тяхното повторно използване. Повторното използване на рециклирани материали, помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява използването на суровини.

2.7 ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Независимо че са спазени всички предписания за безопасност, може все още да има някои остатъчни рискове, които не могат да бъдат изключени. По вида и производството на машината, потенциалните предвидими опасности биха могли да бъдат:

- Защита от материали, които могат да наранят очите;
- Повреждане на слуха, ако не се поставя никакво слухово предпазно средство.

3. ОПОЗНАВАНЕ НА МАШИНАТА

3.1 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Тази машина е градинарска техника и по-точно градинска преносима акумулаторна обдухваща машина.

Машината е съставена основно от мотор задействащ работно колело (ротора), което е в състояние да произведе въздушен поток с висока скорост.

3.1.1 Предвидена употреба

Тази машина е проектирана и произведена за преместване и събиране чрез издухване на листа, трева, различни отпадъци с ограничено тегло и скромни размери.

3.1.2 Неподходяща употреба

Всяка друга употреба, различна от посочените по-горе, може да бъде опасна и да причини вреда на хора и/или вещи.

В неподходящата употреба се включват (като неизчерпателен пример):

- акумулирането или събирането на запалими или експлозивни продукти, топла жарава, горящ материал без пламък, запалени цигари, парчета от стъкло, режещи парчета, метални предмети, камъни и всичко друго, което може да се окаже опасно за безопасността на оператора и другите хора;
- насочване на въздушната струя към хора и/или животни;
- поставяне на предмети през аспирационната решетка;
- използване на машината от повече от един човек.

ВАЖНО *Неподходящата употреба на машината води до невалидност на гаранцията и до отпадане на каквато и да е отговорност на Производителя, като тежестите, произтичащи от повреда или нараняване на себе си или на трети лица са за сметка на ползвателя.*

3.1.3 Тип потребител

Тази машина е предназначена за използване от потребители, тоест непрофесионални оператори. Тази машина е предназначена да се използва като хоби.

3.2 ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ (Фиг.1)

- A. **Задвижващ модул:** придава движение на работното колело (ротора).
- B. **Обдухваща тръба:** предразположена за изтласкване на въздушен поток.
- C. **Ръкохватка:** позволява управление на машината.
- D. **Акумулатор** (ако не е доставен с машината, вж. гл. 13 "принадлежности по заявка"): доставя електрическа енергия на инструмента; неговите характеристики и правилата за употребата са описани в отделно ръководство.
- E. **Зарядно устройство** (ако не е доставено с машината, вж. гл. 13 "принадлежности по заявка"): устройство, което се използва за зареждане на акумулатора; неговите характеристики и правилата за употребата са описани в отделно ръководство.

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН ЕТИКЕТ НА ПРОДУНТА (Фиг. 1)

1. Име и адрес на производителя
2. Вид машина
3. Ниво на звукова мощност
4. Маркировка за съответствие
5. Напрежение и честота на захранване
6. Година на производство
7. Сериен номер
8. Код на стоката
9. Скорост без товар

Препишете идентификационните данни на машината на съответните места

на етикета, който се намира отзад на корицата на ръководството.

ВАЖНО Използвайте идентификационните данни, които са посочени на идентификационния етикет на продукта всеки път, когато се свързвате с оторизирана работилница.

ВАЖНО Пример на декларацията за съответствие се намира на последните страници на ръководството.

3.4 ЗНАЦИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (Фиг. 2)

Върху машината има различни символи. Значение на символите:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!

Тази машина, ако не се използва правилно, може да бъде опасна за вас и за другите.



ВНИМАНИЕ! Преди да използвате тази машина, прочетете ръководството с инструкции.



Използвайте акустични защити и очила.



Не излагайте машината на дъжд (или на влага).



ОПАСНОСТ ОТ ИЗЛИТАЩИ МАТЕРИАЛИ!

Обърнете внимание на евентуални излитания на материали, предизвикани от въздушния поток, които могат да причинят тежки наранявания на хора или предмети.



ОПАСНОСТ ОТ ИЗЛИТАЩИ МАТЕРИАЛИ!

По време на използване на машината отдалечете на поне 15 м. всички хора или домашни животни.



Винаги изваждайте акумулатора преди преглед, почистване или поддръжка/настройка на машината

ВАЖНО Повредените или нечетливите стикери трябва да се заменят с нови.

Поискайте новите стикери от вашия оторизиран сервизен център.

4. МОНТИРАНЕ

ВАЖНО Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

Заради складирането и транспорта, някои компоненти на машината не са сглобени във фабриката, а трябва да бъдат монтирани след отстраняване на опаковката, като се следват следните инструкции.

⚠ Разопаковането и завършването на монтажа трябва да се извършват върху равна и здрава повърхност, с достатъчно пространство за движение на машината и преместване на опаковките, като използвате винаги подходящи инструменти. Да не се използва машината, преди да сте завършили операциите по монтирането, указани в раздел "МОНТАЖ".

4.1 РАЗОПАКОВАНЕ

1. Отворете опаковката внимателно, като внимавате да не загубите компонентите.
2. Вижте за справка документацията, която е поставена в кутията, включително и настоящите инструкции.
3. Извадете от кутията всички немонтирани компоненти.
4. Извадете машината от кутията.
5. Унищожете кутията и опаковките в съответствие с местните разпоредби.

⚠ Преди да извършите монтажа се уверете, че акумулаторът не е поставен в корпуса му.

4.2 МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ОБДУХВАЩАТА ТРЪБА

6. Подравнете обдухващата тръба (Фиг. 3.A) (или Фиг. 3.F, ако е предвидено) към изхода на въздуха на задвижващото устройство (Фиг. 3.B) и я натиснете докрай, за да я закачите стабилно.
7. Поставете накрайника на обдухващата тръба (Фиг. 3.C) към обдухващата тръба (Фиг. 3.A) и го натиснете докрай, за да го закачите стабилно.

БЕЛЕЖКА Монтажът е правилен когато етикетата (Фиг. 3.D, Фиг. 3.E) щракнат на съответните места на обдухващите тръби.

- За да свалите обдухващите тръби, натиснете върху съответното езице (Фиг. 3.D, Фиг. 3.E).

ВАЖНО Спрете машината и сваляйте винаги акумулатора (пар. 7.2.2) всеки път, когато се сваля обдухващата тръба.

5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

5.1 ПРЕКЪСВАЧ ПУСКАНЕ/СПИРАНЕ

Прекъсвачът пускане/спиране (Фиг. 4.А) изпълнява двойна функция:

1. пуска/спира машината и едновременно включва/изключва въртенето на работното колело;
2. позволява регулиран на скоростта на въртене на работното колело.

За да стартирате машината, преместете прекъсвача от позиция за спиране (Фиг. 4.А.1) в позиция за пускане (Фиг. 4.А.2).

⚠ Включването на машината води до едновременното завъртане на работното колело.

За да спрете машината, преместете прекъсвача в позиция за спиране (Фиг. 4.А.1).

Скоростта на въртене на работното колело трябва да е свързана с вида работа (гл. 6.4.1) и може да се регулира чрез преместване на прекъсвача в желаната позиция:

- позиция за пускане (Фиг. 4.А.2) за скорост от средно обдухване;
- позиция висока скорост (Фиг. 4.А.3) за максимална скорост за обдухване.

6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

ВАЖНО *Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.*

6.1 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

6.1.1 Проверка на акумулатора (Фиг.5)

Преди всяко използване, проверявайте състоянието на зареждане на акумулатора като следвате упътванията, които се съдържат в книжката с инструкции за акумулатора.

6.2 ПРОВЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ Винаги извършвайте проверките за безопасност преди употреба.

6.2.1 Обща проверка

Предмет	Резултат
Ръкохватки (Фиг. 1.С);	Почистени, подсушени и фиксирани правилно и здраво на машината

Винтове по машината	Добре фиксирани (не разхлабени)
Отвори за охлаждащ въздух	не трябва да бъдат запушени
Обдухваща тръба (Фиг. 1.В)	Правилно монтирана. Не трябва да има следи от повреждане. Не е запушен.
Работно колело (ротор)	Не трябва да има следи от повреждане
Защити	Не трябва да има следи от повреждане
Акумулатор (Фиг. 1.Д)	Не трябва да има повреди по неговата обвивка, нито изтичане на течност
Прекъсвач пускане/спиране (Фиг. 4.А)	Трябва лесно да се премества от една позиция в друга
Машината	Не трябва да има следи от повреждане или износяване. Не се открива аномална вибрация. Няма аномален шум.

6.2.2 Тест за функциониране на машината

Действие	Резултат
1. Стартирайте машината (пар. 6.3)	Машината се задейства и работното колело (ротора) се върти.
1. Преместете прекъсвача в позиция за спиране (Фиг. 4.А.1)	1. Прекъсвачът трябва да се движи лесно и машината трябва да спре.

⚠ Ако един от резултатите се различава от указаното в таблиците, не е възможно използването на машината! Предайте машината в сервизен център за извършване на съответните проверки и поправка.

6.3 ЗАДЕЙСТВАНЕ

1. Заемете стабилна и неподвижна позиция;
2. Уверете се, че обдухващата тръба не е обърната към евентуални наблюдатели или отпадъци;
3. Поставете акумулатора (Фиг. 6.А) в неговото гнездо, като го натиснете докрай докато не се чуе "щрак", което блокира положението и осигурява електрически контакт;
4. Преместете прекъсвача в позиция за пускане (Фиг. 7.А.2/ Фиг. 7.А.3).

⚠ Включването на машината води до едновременното завъртане на работното колело.

БЕЛЕЖКА *Извършете стартирането върху равна и твърда повърхност.*

6.4 РАБОТА

⚠ По време на работа машината трябва винаги да се държи здраво с ръка върху ръкохватната (Фиг. 8).

ЗАБЕЛЕЖКА По време на работа, акумулатора е предпазен от пълно изтощаване чрез защитно устройство, което изключва машината и блокира функционирането и.

6.4.1 Регулиране на скоростта

Винаги е препоръчително да регулирате скоростта на въртене на работното колело спрямо вида материал, който трябва да бъде отстранен:

- средна скорост на обдухване (Фиг. 7.A.2) за леки материали и малки клонки на поляната, за придвижване на трева леки листа от асфалт или твърда повърхност;
- висока скорост на обдухване (Фиг. 7.A.3) за мокри листа, по-тежки материали като пресен сняг или обемна мръсотия.

6.4.2 Съвети за използването

Напредвайте бавно като държите края на обдухващата тръба на подходящо разстояние от земята (Фиг. 8).

За да се избегне разсейване на материала, който трябва да се отстрани, насочете духането на въздуха около външните краища на натрупания материал. Не насочвайте никога духащия въздух в центъра на купа.

6.5 СПИРАНЕ

За да спрете машината, преместете прекъсвача в позиция за спиране (Фиг. 9.A.1).

⚠ Работното колело продължава да се върти за няколко секунди, дори след като машината е спряла.

Винаги спирайте машината при премествания между работните зони.

⚠ По време на преместванията никога не дръжте ръката си на командата на ускорителя, за да избегнете неволно включване.

6.6 СЛЕД УПОТРЕБА

- Свалете акумулатора от гнездото му и пристъпете към неговото зареждане (пар. 7.2.2).
- Оставете двигателя да се охлади преди да поставите машината в някакво помещение.
- Извършете почистване (пар. 7.3).

- Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете евентуални разхлабени винтове и болтове или се свържете с оторизиран сервизен център.
- Проверка за евентуални щети по машината. Ако е необходимо, се свържете с с оторизиран сервизен център.

ВАЖНО Сваляйте винаги акумулатора (пар. 7.2.2) всеки път, когато машината не се използва или се оставя без наблюдение.

7. ОБИКНОВЕНА ПОДДРЪЖКА

7.1 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

ВАЖНО Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в пл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

⚠ Преди извършването на канвата и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:

- Спрете машината (пар. 6.5);
- Извадете акумулатора (пар. 7.2.2) (никога не оставяйте акумулатора поставен или в достъп за деца или неподходящи лица);
- Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни.
- Оставете двигателя да се охлади преди да поставите машината в някакво помещение.
- Носете подходящо облекло, работни ръкавици и защитни очила;
- Прочетете съответните инструкции.

ВАЖНО Всички операции по поддръжката и регулирането, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват от Вашия дистрибутор или от специализиран сервизен център.

7.2 АКУМУЛАТОР

7.2.1 Автономна работа на акумулатора

Самостоятелността на акумулатора (и следователно повърхността за обработка преди презареждане) се обуславя главно от поведението на оператора, който трябва да се избягва:

- често включване и изключване по време на работа;
- скорост на въртене на работното колело, неподходяща за вида материал, който трябва да се отстрани (пар. 6.4.1).

За да се оптимизира самостоятелността на акумулатора, винаги е препоръчително да се настрои така скоростта на въртене на работното колело, че да е подходяща за вида материал, който трябва да се премахне.

Ако се желае да се използва машината за по-дълги периоди на работа спрямо позволеното за стандартен акумулатор, е възможно:

- да се закупи втори стандартен акумулатор за незабавна смяна на изтощения акумулатор, без това да компрометира продължителността на използване;
- да се закупи акумулатор, който позволява по-продължителна автономна работа спрямо стандартния акумулатор (пар. 13.1).

7.2.2 Сваляне и зареждане на акумулатора (Фиг.10÷14)

ЗАБЕЛЕЖКА Акумулаторът е снабден с предпазител, който възпрепятства зареждането, ако околната температура не е между 0 и +45 °С.

ЗАБЕЛЕЖКА Акумулаторът може да се презарежда във всеки момент, даже частично, без риск от повреда.

7.3 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА

- За да намалите риска от пожар, поддържайте машината свободна от остатъци от листа, клони.
- Почиствайте винаги машината след използване като използвате чиста кърпа, навлажнена в неутрален почистващ препарат.
- Отстранявайте всякаква следа от влага, като си послужите с мека и суха кърпа. Влагата може да предизвика рискове от електрически удари.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- Не използвайте струи вода и избягвайте да мокрите двигателя и електрическите части.
- Поддържайте винаги работното колело (ротора) чисто и без прах и остатъци, обдухвайки със сгъстен въздух през решетката. Не пръскайте работното колело (ротора) с вода.
- За да се избегни прегряване и повреждане на двигателя или акумулатора, проверявайте винаги дали аспирационните решетки на охлаждащия въздух са чисти и свободни от отпадъци.

7.4 ФИКСИРАЩИ ГАЙКИ И ВИНТОВЕ

- Поддържайте затегнати гайките и винтовете, за да сте сигурни, че машината се намира винаги в състояние да функционира безопасно.
- Проверявайте редовно дали ръкохватките са закрепени здраво.

8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

ВАЖНО Правилата за безопасност, които трябва да се спазват по време на операциите за прибиране за съхраняване, са описани в пар. 2.4. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

8.1 ПРИБИРАНЕ НА МАШИНАТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Когато машината трябва да се прибере за съхранение:

1. Свалете акумулатора от гнездото му и пристъпете към неговото зареждане (пар. 7.2.2).
2. Оставете двигателя да се охлади преди да поставите машината в някакво помещение.
3. Извършете почистване (пар. 7.3).
4. Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете евентуални разхлабени винтове и болтове или се свържете с оторизиран сервизен център.
5. Приберете машината за съхранение:
 - в сухо помещение,
 - защитена от неблагоприятни атмосферни явления,
 - на място недостъпно за деца,
 - като се уверите, че сте свалили ключът или инструментите използвани за поддръжката.

8.2 ПРИБИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Ако акумулаторът не се зарежда за дълъг период от време, трябва да се съхранява винаги на сянка, на хладно и в помещения без влага със стайна температура между 0–45°С.

ВАЖНО В случай на продължително неизползване, зареждайте акумулатора на всеки два месеца, за да удължите неговият жизнен цикъл.

9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Всеки път, когато трябва да премествате или транспортирате машината, е необходимо:

1. Спрете машината (пар. 6.5);
2. Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни;
3. Свалете акумулатора от гнездото му и пристъпете към неговото зареждане (пар. 7.2.2);
4. Дръжте машината само за ръкохватките и ориентирайте тръбите така, че да не създавате пречки.
5. Уверете се, че преместването на машината не причинява щети или наранявания.

Когато се транспортира машината с транспортно средство е необходимо:

1. Свалете тръбите;
2. Да позиционирате машината така, че да не представлява опасност за никого.

10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

И ПОПРАВКИ

Това ръководство предоставя всички упътвания, необходими за управлението на машината и за извършване на правилна основна поддръжка от ползвателя. Всички намери по настройка и поддръжка, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват при вашия Дилър или специализиран център. Операциите, извършвани в неподходящи структури или от неквалифицирани лица, водят до отнемане на каквато и да е форма на гаранция и всяко задължение или отговорност от страна на Производителя..

- Не се одобрява използването на неоригинални резервни части и принадлежности; използването на неоригинални резервни части и принадлежности компрометираща безопасността на машината и освобождава Производителя от всякакво задължение и отговорност.
- Оригиналните резервни части се доставят от сервиси и оторизирани дилъри.

11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ

Условията на гаранцията се отнасят само до потребителите, тоест, непрофесионални оператори. Гаранцията покрива всички дефекти, свързани с качеството на материалите и производството, които са установени по време на периода на гаранция от Вашия дистрибутор или специализиран сервизен център. Прилагането на гаранцията се ограничава до поправка или смяна на дефектен компонент.

Прилагането на гаранцията зависи от редовната поддръжка на машината.

Гаранцията не покрива вреди/щети, произтичащи от:

- Незапознаване с документацията, която придружава машината (Ръководство с инструкции).
- Професионално използване.
- Невнимание, небрежност.
- Външна причина (мълнии, удари, наличие на външни тела в машината) или инцидент.
- Несвойствено или неразрешено от производителя използване или монтаж.
- Лоша поддръжка.
- Модифициране на машината.
- Използване на неоригинални резервни части (приспособяеми части).
- Използване на принадлежности, които не са доставени или одобрени от производителя.

Освен това гаранцията не покрива:

- Операции по поддръжката (описани в ръководството с инструкции).
- Нормалното износване на консумативите.
- Нормалното износване.
- Естетическо влошаване на машината, дължащо се на нейното използване.
- Евентуални допълнителни разходи, свързани с активирането на гаранцията, като транспортиране при потребителя, транспортиране на машината при дистрибутора, вземане под наем на оборудване за смяна или повикване на външна фирма за извършване на всички работи по поддръжката.

Потребителят е защитен от действащото национално законодателство. Правата на потребителя, предвидени от действащото национално законодателство, по никакъв начин не се ограничават от настоящата гаранция.

12. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИТЕ

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Като задействате прекъсвача, машината не се включва	Липсващ акумулатор или не е поставен правилно	Убедете се, че сте поставили правилно акумулатора (пар. 7.2.3)
	Изтощен акумулатор	Проверете състоянието на зареждане и презаредете акумулатора (пар. 7.2.2)
	Прекъсвачът за включване/спирене е дефектен или вентилаторът е повреден	Да не се използва машината. Спрете незабавно машината, свалете акумулатора и се свържете със сервизния център.
2. Двигателят спира по време на работа	Акумулатора не е поставен правилно	Убедете се, че сте поставили правилно акумулатора (пар. 7.2.3)
	Изтощен акумулатор	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулатора. (пар. 7.2.2)
3. Работното колело (ротора) се върти, но не излиза въздух от обдухващата тръба	Блокирана или запушена обдухваща тръба	Спрете машината, свалете акумулатора и отстранете евентуални запушвания.

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
4. Чува се шум и/или се усещат прекалени вибрации по време на работа	Разхлабени или повредени части	Свалете машината, свалете акумулатора и: – проверете щетите; – проверете дали има разхлабени части и ги затегнете; – погрижете се да смените или поправите повредените части с други със същите характеристики.
5. По време на работа, излиза пушек от машината	Повредена обдухваща машина.	Да не се използва машината. Спрете незабавно машината, свалете акумулатора и се свържете със сервизния център.
6. Кратка автономна работа на акумулатора	Тежки условия на използване с по-голямо поглъщане на ток	Оптимизирайте използването (пар. 7.2.1)
	Капацитета на акумулатора не е достатъчен за работните нужди	Използвайте втори акумулатор или акумулатор с по-голям капацитет (пар. 13.1)
	Намаляване (деградация) на капацитета на акумулатора	Закупете нов акумулатор
7. Зарядното устройство не извършва зареждане на акумулатора	Акумулатора не е включен правилно в зарядното	Проверете дали включването е правилно (пар. 7.2.2)
	Неподходящи условия на околната среда	Извършете зареждането в среда с подходяща температура (вижте книжката с инструкции на акумулатора/зарядното устройство)
	Мръсни контакти	Почистете контактите
	Липса на напрежение в зарядното устройство	Проверете дали щепсела е поставен в контакта и дали има напрежение в електрическия контакт
	Дефектно зарядно устройство	Заменете го с оригинална зарядно устройство
		Ако неизправността продължава, вижте за справка ръководството на акумулатора/зарядното устройство

Ако неизправностите продължават след прилагане на описаните решения, свържете се с вашия дилър.

13. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА

13.1 АКУМУЛАТОРИ

Налични са акумулатори с различен капацитет, за приспособяване към специфични работни нужди (фиг. 15). Списъкът на хомологираните акумулатори за тази машина е даден в таблицата "Технически данни".

13.2 ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АКУМУЛАТОРА

Устройство, което се използва за зареждане на акумулатора (фиг. 16).




SADRŽAJ

1. OPĆE INFORMACIJE.....	1
2. SIGURNOSNI PROPISI	1
3. UPOZNAVANJE MAŠINE	6
3.1 Opis mašine i predviđena upotreba.....	6
3.2 Glavni dijelovi (sl.1)	6
3.3 Identifikacijska naljepnica proizvoda (sl.1)	7
3.4 Sigurnosne oznake (sl.2).....	7
4. MONTAŽA	7
4.1 Skidanje ambalaže.....	8
4.2 Montaža / demontaža usisne cijevi.....	8
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE	8
5.1 PREKIDAČ ZA POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE	8
6. UPOTREBA MAŠINE.....	8
6.1 Pripremne radnje.....	8
6.2 Sigurnosne kontrole	8
6.3 Startanje.....	9
6.4 Rad	9
6.5 Zaustavljanje	9
6.6 Nakon upotrebe.....	9
7. REDOVNO ODRŽAVANJE	10
7.1 Opće informacije	10
7.2 Baterija.....	10
7.3 Čišćenje mašine.....	10
7.4 Matice i vijci za fiksiranje	10
8. SKLADIŠTENJE	10
8.1 Skladištenje mašine	11
8.2 Skladištenje baterije	11
9. RUKOVANJE I TRANSPORT	11
10. ASISTENCIJA I POPRAVKA	11
11. POKRIĆE GARANCIJE	11
12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA.....	12
13. DODATNA OPREMA NA ZAHTEJEV	13
13.1 Baterije.....	13
13.2 Punjač baterije	13

1. OPĆE INFORMACIJE

1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK

NAPOMENA ili **VAŽNO** pruža objašnjenja ili ostale elemente u vezi s prethodno navedenim, kako ne biste oštetili mašinu ili napravili štetu.


Simbol  **ističe opasnost. Nepoštovanje upozorenja dovodi do mogućih ličnih ozljeda i/ili ozljeda drugih osoba ili materijalne štete.**

Paragrafi obilježeni četverokutom sa sivim tačkastim stranama pokazuju opcijske karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni u ovom priručniku. Provjerite da li su karakteristike dostupne za ovaj model.

Sve oznake „prednji“, „stražnji“, „desno“ i „lijevo“ odnose se na radni položaj rukovaoca.

2. SIGURNOSNI PROPISI

2.1 OBUKA

 Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe mašine. Upoznajte se sa komandama i s prikladnim načinom upotrebe mašine. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nastanka požara i/ili ozbiljnih povreda. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

- Nemojte dozvoliti da mašinu koriste djeca ili osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe koje nemaju iskustva s mašinom i koje ne poznaju istu, kao ni osobe koje treba da se upoznaju s uputstvima.

Lokalni zakoni mogu utvrditi minimalni uzrast korisnika.

- Nikad nemojte koristiti mašinu ako se u blizini nalaze drugi ljudi, naročito djeca, ili životinje. Djecu trebaju nadgledati odrasli. Djeca se ne smiju igrati ovom mašinom.
- Mašina nikada ne smije da se koristi ako je korisnik u stanju umora ili slabosti, ili ako je konzumirao lijekove, opojne droge, alkohol ili tvari koje štete sposobnosti refleksa i pažnje.
- Uvijek je potrebno da se ima na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode i nepredviđene slučajeve koji mogu da se dogode na štetu drugih ljudi ili njihove imovini. Odgovornost korisnika podrazumijeva procjenu potencijalnih opasnosti terena na kojem se radi, poduzimanje svih potrebnih mjera kako bi garantovao vlastitu sigurnost i sigurnost drugih osoba, a posebno na strmim, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- Ukoliko želite ustupiti ili posuditi uređaj drugima, provjerite je li novi korisnik pročitao uputstva za upotrebu sadržana u ovom priručniku.

2.2 PRIPREMNE RADNJE

Oprema za ličnu zaštitu

- Nosite prikladnu odjeću, jaku radnu obuću s neklizajućim đonom i duge pantalone. Nemojte aktivirati mašinu bosih nogu ili u sandalama. Nosite zaštitu za sluh, rukavice za sprječavanje vibracija, zaštitne naočale i masku za zaštitu od prašine.

- Upotreba zaštite za sluh može smanjiti mogućnost da čujete eventualna upozorenja (viku ili alarme). Posebnu pažnju obratite na ono što se dešava oko radnog područja.
- Nemojte nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odjeću koja ima lepršave dijelove, kao ni uzice ni kravate, odnosno dodatke koji vise ili su široki jer bi se mogli zakačiti za mašinu ili predmete i materijal koji se nalazi na radnom mjestu.
- Držati kosu podalje od rešetke za ulaz vazduha jer bi se mogla zapetljati oko propelera i izazvati ozbiljne povrede. Prikladno vezati dugu kosu.

Radno područje / Mašina

- Detaljno pregledajte čitavo radno područje i koristite grabulje ili metlu i ručno razdvojite otpad i uklonite sve ono što bi mašina mogla izbaciti (kad se mašina koristi kao duvač lišća) ili što bi moglo začepiti usisnu cijev (kad se mašina koristi kao usisivač lišća) odnosno sve ono što bi moglo biti izvor opasnosti (kamenje, granje, žica, kosti itd).
- Ako se radi na prašnjavom terenu, lagano navlažiti površinu istog.
- Da bi se izbjegao rizik od požara, nemojte ostavljati mašinu kad je motor vruć u lišću ili suhoj travi.

2.3 ZA VRIJEME UPOTREBE

Radni prostor

- Nemojte da koristite mašinu u ambijentima gdje postoji rizik od eksplozije, u prisutnosti



- zapaljivih tekućina, gasa ili prašine. Električne alatke dovode do stvaranja iskri koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Radite isključivo po dnevnom svjetlu ili pri dobrom vještačkom osvjetljenju ili kad se dobro vidi.
 - Provjerite da li se ostale osobe nalaze na najmanje 15 metara od djelokruga mašine.
 - Nemojte raditi po mokroj travi, kad pada kiša i kad postoji rizik od nevremena, posebno kad postoji mogućnost pojave munja.
 - Koliko je moguće izbjegavajte raditi kad je tlo mokro ili klizavo odnosno na neravnom ili strmom terenu koji ne može garantovati stabilnost rukovaoca za vrijeme rada.
 - Ne izlažite mašinu kiši ili mokrim prostorijama. Voda koja prodre u alatku povećava rizik od električnog udara.
 - Posebnu pažnju obratite na neravnine terena (ispupčenja, udubljenja), na padine, na skrivene opasnosti i na prisutnost mogućih opasnosti koje bi mogle ograničiti vidljivost.
 - Budite oprezni u blizini provalija, jaraka ili nasipa.
 - Pazite na promet kad mašinu koristite u blizini puta.
 - Uvijek ocijenite smjer vjetra i nikada ne radite u smjeru suprotnom od onoga u kojem vjetar duva.
 - Ne koristite mašinu u blizini otvorenih prozora.
 - Mašinu koristite samo na čvrstoj, ravnoj površini.
 - Nemojte koristiti mašinu na popločanoj površini ili šljunku kako vas ne povredio materijal koji uklanjate.

- Izbjegavajte da se materijal koji ste uklonili nagomilava na mjestu istovara; jer bi mogao ometati ispravno uklanjanje i mogao bi dovesti do povratnog udara kroz usisne otvore.

Ponašanja

- Za vrijeme rada, kad mašinu koristite kao duvač lišća, istu uvijek trebete držati čvrsto i desnom rukom držati gornji rukohvat.
- Za vrijeme rada, kad mašinu koristite kao usisivač lišća (ako je predviđen), istu uvijek treba čvrsto držati objema rukama, i to desnom rukom gornji rukohvat, a lijevom rukom donji rukohvat, na način da se sabirna vreća nađe na Vašoj lijevoj strani.
- Izbjegavajte da vam tijelo dođe u dodir s površinama koje su spojene na masu ili uzemljenje kao što su cijevi, radiator, šporeti, hladnjaci. Rizik od električnog udara povećava se ako tijelo dođe u dodir s mašom ili uzemljenjem.
- Zauzmite čvrst i stabilan položaj i budite oprezni.
- Nemojte gubiti ravnotežu.
- Nemojte previše posezati.
- Pazite na stabilnost prilikom rada na strminama.
- Nemojte trčati, već hodajte.
- Pazite da ne udarite snažno o strana tijela i da ne dođe do mogućeg odlijetanja materijala i prašine izazvanog vazduhom.
- Nemojte usmjeravati mlaz vazduha prema osobama ili životinjama.
- Kad mašinu koristite kao duvač lišća, uvijek budite izuzetno pažljivi kako materijal koji duvate ili prašina koja se diže ne bi izazvali

povrede osoba ili životinja i oštetile njihovu imovinu.

- Nikad nemojte umetati predmete u ulaz usisivača (kad se koristi kao usisivač lišća, ako je predviđeno).
- Izbjegavajte usisavanje dijelova metala, kamenja, flaša, limenki i drugih stranih tijela te velikih predmeta koji mogu oštetiti rotor (kad se koristi kao usisivač lišća, ako je predviđeno).
- Nikad nemojte stojati na višem nivou od baze mašine prilikom uvođenja materijala u mašinu (kad se koristi kao usisivač lišća, ako je predviđeno).
- Uvijek držite lice, ruke i tijelo podalje od usisne rešetke i od otvora za izbacivanje vazduha i nemojte zapušivati otvore za vazduh kako za vrijeme startanja tako i za vrijeme upotrebe mašine.
- Okretni dijelovi mogu nanijeti ozbiljne tjelesne povrede; izbjegavajte dodir s okretnim dijelovima kad su oni u pokretu.
-  U slučaju kvara ili nezgode za vrijeme rada, odmah isključite motor i udaljite mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako povrijedite sebe ili druge osobe, odmah primijenite mjere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Pažljivo uklonite sve eventualne otpatke koji bi mogli oštetiti ili povrijediti osobe ili životinje u slučaju da ih niko ne nadzire.
-  Produženo izlaganje vibracijama može dovesti do povreda i smetnji u nervnom i

vaskularnom sistemu (poznate kao „Raynaudov fenomen“ ili „bijeli prsti“) posebno kod osoba koje imaju problema sa cirkulacijom. Simptomi se mogu javiti na rukama, zglobovima i prstima, a ispoljavaju se gubitkom osjećaja, utrnulošću, svrabom, boli, blijedenjem ili strukturalnim promjenama kože. Ovi efekti mogu se proširiti kad su niske temperature i/ili ako preterano stišćete rukohvat. Kad se jave ovi simptomi, treba smanjiti vrijeme korištenja mašine i obratiti se ljekaru.

Ograničenja za upotrebu

- Mašinu ne treba koristiti ako korisnik nije u stanju čvrsto držati mašinu s obje ruke i/ili stabilno ostati u ravnoteži na nogama za vrijeme rada.
- Nikada ne koristite mašinu kad su štitnici oštećeni, kad nisu namontirani ili ukoliko nisu ispravno postavljeni.
- Ako niste namontirali sve dodatke predviđene za sve vrste upotrebe (duvanje ili usisavanje lišća).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati ili oštećivati sigurnosne uređaje/mikroprekidače koji postoje na mašini.
- Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je uredno pokrene ili zaustavi. Električna alatka koju prekidač ne može aktivirati opasna je i mora se popraviti.
- Ne izlagati mašinu preteranom naporu i ne koristiti malu mašinu za teške radove; upotreba odgovarajuće mašine smanjuje rizike i poboljšava kvalitet rada.

2.4 ODRŽAVANJE, SKLADISTENJE

Redovno održavajte mašinu i ispravno je uskladištite kako bi se održala njena sigurnost i njen izvorni učinak.

Održavanje

- Nikada nemojte koristiti mašinu kad su njeni dijelovi istrošeni ili oštećeni. Dijelovi u kvaru ili oštećeni dijelovi moraju se zamijeniti, nikada popravljati. Koristite isključivo originalne rezervne dijelove.

△ Nivo buke i vibracija navedena u ovim uputstvima, predstavlja najviše vrijednosti za vrijeme upotrebe mašine. Potrebno je primijeniti preventivne mjere zaštite kako biste otklonili sva moguća oštećenja uslijed velike buke i napreznja od vibracija; koristite mašinu pri stalnoj brzini, čvrsto držite rukohvat, koristite mašinu pri brzini koja je potrebna za rad, nosite zaštitu za sluh od buke, za vrijeme rada pravite često odgovarajuće pauze.

Skladištenje

- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s odrezanim materijalom u prostorijama.

2.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

VAŽNO Slijedeća sigurnosna pravila dopunjuju propise o sigurnosti koji su sadržani u posebnom priručniku za bateriju i punjač baterije koji je priložen uz mašinu.

- Za punjenje baterije koristite isključivo punjač koji je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač akumulatora može dovesti do električnog udara, pregrijavanja ili curenja nagrizajuće tečnosti iz akumulatora.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu mašinu. Upotreba drugih akumulatora može prouzrokovati povrede i rizik od požara.

2.6 ZAŠTITA OKOLICE

- Strogo poštujujte lokalne propise za zbrinjavanje ambalaže, istrošenih dijelova ili bilo kog drugog elementa koji ima štetan uticaj na okolicu; nemojte da taj otpad bacate u smeće, već isti odvojite i odnesite u odgovarajuće centre za sakupljanje otpada koji će da se pobrinu o reciklaži materijala.
- Strogo slijedite lokalne propise za zbrinjavanje otpadnog materijala nakon rezanja
- Ako je uređaj stavljen izvan pogona, nemojte ga odlagati u okoliš, nego ga odnesite u ustanovu za odlaganje otpada u skladu s mjerodavnim lokalnim propisima.



Nemojte bacati električne aparate u kućni otpad. Na osnovu Evropske smjernice 2012/19/EU o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološko prihvatljiv način.

Električni aparati bačeni na otpad ili u prirodu, stvaraju otrovne supstance koje mogu završiti u podzemnim vodama i lancu ishrane te na taj način štetiti vašem zdravlju. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom centru za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlaštenom zastupniku.



Na kraju radnog vijeka baterija, zbrinite iste poštujući okolicu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po okolicu. Istu morate izvaditi i posebno zbrinuti u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korištenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spriječi zagađenje okoline i smanjuje potražnju za sirovinama.

2.7 PREOSTALI RIZICI

Unatoč svim sigurnosnim propisima koje treba poštovati, mogu postojati i još neki rizici koji se ne mogu isključiti. Prema tipologiji i građi mašine moguće predvidive opasnosti mogu biti:

- Materijal komadića koji mogu ozlijediti oči;
- Ozlijeda sluha, ako ne koristite niti jedno sredstvo za zaštitu sluha.

3. UPOZNAVANJE MAŠINE

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je namijenjena za korištenje u vrtovima, odnosno u pitanju je akumulatorski duvač/usisivač lišća.

Glavni dio mašine je motor koji aktivira propeler koji je u stanju proizvesti protok vazduha velike brzine.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena za:

- pomicanje i skupljanje na gomilu lišća, trave, raznog lakšeg i sitnijeg krša, i to duvanjem.

3.1.2 Neprikladna upotreba

Bilo koja druga vrsta upotrebe koja je drugačija od onih gore navedenih, može da se ispostavi kao opasna i može da prouzrokuje oštećenja na teret ljudi i/ili stvari. U neprikladnu upotrebu spadaju (navodimo samo nekoliko primjera):

- gomilanje ili skupljanje zapaljivog ili eksplozivnog materijala, vrućeg žara ili materijala koji gori bez plamena, upaljenih cigareta, komada stakla, oštrih komada, metalnih predmeta, kamenja i svega ostalog što može biti opasno za sigurnost rukovaoca i ostalih osoba;
- usmjeravanje mlaza vazduha u pravcu osoba i/ili životinja;
- ubacivanje predmeta kroz usisnu rešetku;
- korištenje mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprikladna upotreba mašine dovodi do prestanka važenja garancije i do pada svake odgovornosti sa Proizvođača, te prebacuje na korisnika sva opterećenja koja proizlaze iz oštećenja ili ozljeda bilo ličnih ili na teret trećih strana.*

3.1.3 Tip korisnika

Ova mašina je namijenjena da je koriste osobe, odnosno rukovaoci koji nisu profesionalci. Namijenjena je za „hobi upotrebu“.

3.2 GLAVNI DIJELOVI (sl.1)

A. Pogonska jedinica: pokreće propeler.

- B. **Usisna cijev:** element za izbacivanje vazduha.
- C. **Držalo:** omogućava rukovanje mašinom.
- D. **Baterija** (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 13 „dodatna oprema po narudžbini“): daje električnu energiju alatki; njegove karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.
- E. **Punjač baterije** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 „dodatna oprema po narudžbini“): služi za punjenje baterije; njegove karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA PROIZVODA (sl.1)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Tip mašine
3. Nivo zvučne snage
4. Oznaka sukladnosti
5. Frekvencija i napon napajanja
6. Godina proizvodnje
7. Serijski broj
8. Šifra artikla
9. Nema brzine punjenja

Upišite identifikacijske podatke o mašini u odgovarajući prostor na naljepnici koja se nalazi na poledini naslovne strane.

VAŽNO Navedite podatke s identifikacijske oznake proizvoda prilikom svakog kontakta s ovlaštenim servisnim centrom.

VAŽNO Primjer izjave o sukladnosti nalazi se na posljednjim stranama priručnika.

3.4 SIGURNOSNE OZNAKE (sl.2)

Na mašini se nalaze razni simboli. Značenje simbola:



PAŽNJA! OPASNOST! Ukoliko se ova mašina ispravno ne koristi, može biti opasna za rukovaoca i za ostale.



PAŽNJA! Prije nego što počnete koristiti mašinu, pročitajte korisnički priručnik.



Koristite zaštitu za uši, naočale.



Ne izlažite kiši (ili vlazi).



OPASNOST OD ODLIJETANJA PREDMETA! Pazite na moguće odlijetanje materijala, koje može izazvati protok zraka: a koji može nanijeti teške povrede osobama ili oštetiti predmete.



OPASNOST OD ODLIJETANJA PREDMETA! Držati na rastojanju od najmanje 15 m osobe ili domaće životinje za vrijeme upotrebe mašine!



Izvadite bateriju prije bilo kakvog pregleda, čišćenja ili održavanja / postavki na uređaju

VAŽNO Oštećene ili nečistljive naljepnice moraju se zamijeniti. Naručite rezervne naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

4. MONTAŽA

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

Za potrebe skladištenja i transporta, neki dijelovi mašine nisu direktno sklopljeni u fabrici, već ih treba namontirati nakon skidanja ambalaže. Prema narednim uputstvima.

⚠ Skidanje ambalaže i dovršetak montaže trebaju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pokretanje mašine i pakovanja i uz pomoć odgovarajućeg alata. Nemojte koristiti mašinu prije nego što završite radnje navedene u odjeljku „MONTAŽA“.

4.1 SKIDANJE AMBALAŽE

1. Otvorite pakovanje pažljivo, pazite da ne zagubite dijelove.
2. Pročitajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve dijelove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz kutije.

5. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

 **Prije vršenja montaže, provjerite da baterija nije postavljena u svoje ležište.**

4.2 MONTAŽA / DEMONTAŽA USISNE CIJEVI

6. Poravnajte usisnu cijev (sl. 3.A)(ili sl. 3.F, ako je predviđen) s izlazom jedinica za napajanje (sl. 3.B) i potpuno je gurnite da je ispravno spojite.
7. Stavite kraj usisne cijevi (sl. 3.C) na usisnu cijev (sl. 3.A) i potpuno je gurnite da je ispravno spojite.

NAPOMENA *Montaža je ispravna ako se jezičci (sl. 3.D, sl. 3.E) uklape u svoje kućište na usisnim cijevima.*

- Pritisnite jezičke da uklonite usisne cijevi (sl. 3.D, sl. 3.E).

VAŽNO *Zaustavite mašinu uvijek izvadite bateriju (par. 7.2.2) svaki put kad skidate usisnu cijev.*

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 PREKIDAČ ZA POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje (sl. 4.A) vrši dvije funkcije:

1. pokreće/zaustavlja mašinu i istovremeno aktivira/deaktivira rotaciju rotora;
2. omogućava kontroliranje brzine rotora.

Da biste pokrenuli mašinu, pomaknite prekidač iz položaja za zaustavljanje (sl. 4.A.1) u položaj za pokretanje (sl. 4.A.2).

 **Pokretanje mašine uzrokuje istodobnu rotaciju rotora.**

Da biste zaustavili mašinu, prebacite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 4.A.1). Brzinu rotora treba prilagoditi vrsti posla koji se obavlja (poglavlje 6.4.1) i može se podesiti pomicanjem prekidača u potrebni položaj:

- položaj za pokretanje (sl. 4.A.2) za prosječnu brzinu puhanja;
- položaj velike brzine (sl. 4.A.3) za maksimalnu brzinu puhanja.

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO *Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

6.1.1 Provjera akumulatora (sl.5)

Prije svakog korištenja provjerite stanje napunjenosti akumulatora u skladu s uputstvima iz priručnika akumulatora.

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

 **Uvijek prije upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Opća kontrola

Predmet	Rezultat
Rukohvati (Sl. 1.C)	Moraju biti čisti, suhi, ispravno i čvrsto fiksirani na mašini
Vijci na mašini	Moraju biti dobro pričvršćeni (ne smiju biti olabavljeni)
Prolazi vazduha za hlađenje	Ne smiju biti zapušeni
Usisna cijev (Sl. 1.B)	Mora biti ispravno postavljena. Ne smije postojati nikakav znak oštećenja. Bez prepreka.
Propeler	Ne smije postojati nikakav znak oštećenja
Štitnici	Ne smije postojati nikakav znak oštećenja
Baterija (Sl. 1.D)	Njen omotač ne smije biti oštećen, ne smije curiti tečnost iz nje
Prekidač za pokretanje/ zaustavljanje (sl. 4.A)	Mora se moći lako pomicati iz jednog položaja u drugi.
Mašina	Ne smije postojati nikakav znak oštećenja ili istrošenosti. Nema nepravilnih vibracija. Nema nepravilnih zvukova

6.2.2 Test rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite mašinu odjeljak 6.3.	Mašina starta, a propeler se okreće.
1. Prebacite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl.4.A. ¹)	1. Prekidač bi se morao moći lako pomicati, a mašina zaustaviti.

⚠ Ako se bilo koji rezultat ne poklapa s navodima u narednim tablicama, nemojte koristiti mašinu! Predajte mašinu u servisnu službu koja treba izvršiti potrebne kontrole i popravku.

6.3 STARTANJE

1. Zauzmite čvrst i stabilan položaj;
2. uvjerite se da usisna cijev nije okrenuta prema eventualnim posmatračima ili otpacima;
3. Stavite akumulator (sl. 6.A) u kućište i gurnite dok ne čujete da se uklopio čvrsto na mjesto te osigurajte električni kontakt;
4. Prebacite prekidač u položaj za pokretanje (sl. 7.A.2, sl. 7.A.3).

⚠ Pokretanje mašine uzrokuje istodobnu rotaciju rotora.

NAPOMENA Mašinu koristite samo na čvrstoj, ravnoj površini.

6.4 RAD

⚠ Za vrijeme rada, mašinu uvijek trebate držati čvrsto i rukom držati gornji rukohvat (sl. 8).

NAPOMENA Za vrijeme rada, baterija je zaštićena od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.

6.4.1 Podešavanje brzine

Uvijek je preporučljivo postaviti brzinu rotora u odnosu na vrstu materijala koji se uklanja:

- prosječna brzina puhanja (sl. 7.A.2) za lagani materijal i malo žbunje na travnjaku, za micanje lagane trave i lišća na trotoaru ili čvrstoj podlozi;
- visoka brzina puhanja (sl. 7.A.3) za mokro lišće, teži materijal, kao što su svježi snijeg ili glomazni otpaci.

6.4.2 Prijedlozi za rad

Polako se krećite držeći završni kraj usisne cijevi na odgovarajućem rastojanju od tla (Sl. 8).

Da ne biste rasterali materijal koji trebate otkloniti, usmjerite smjer vazduha oko gomile materijala. Nikada ne usmjeravajte mlaz vazduha na sredinu gomile.

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Da biste zaustavili mašinu, prebacite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 9.A.1).

⚠ Rotor se i dalje okreće nekoliko sekundi nakon gašenja motora.

Uvijek zaustavite mašinu pri kretanju između različitih radnih područja.

⚠ Dok pomičete mašinu, nikada nemojte držati ruku na komandi gasa da ne biste slučajno pokrenuli mašinu.

6.6 NAKON UPOTREBE

- Izvadite bateriju iz njenog kućišta i napunite je (par. 7.2.2).
- Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu pohranite u zatvoren prostor.
- Očistite (par. 7.3).
- Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove i eventualno pritegnite olabavljene vijke ili pozovite ovlaštenu servisnu službu.
- Provjerite da nema oštećenja na mašini. Ako je potrebno, pozovite ovlaštenu servisnu službu.

VAŽNO Izvadite uvijek bateriju (par. 7.2.2) sigurnosni ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

7.1 OPĆE INFORMACIJE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

⚠ Prije vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini:

- **Zaustavite mašinu (odjeljak 6.5);**
- **Uklonite akumulator (odjeljak 7.2.2) (nikad nemojte ostaviti akumulator umetnut ili unutar dosega djece ili neovlaštenih osoba);**
- **provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;**
- **Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu pohranite u zatvoren prostor.**
- **Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice ili naočale;**
- **Pročitajte odgovarajuća uputstva.**

VAŽNO Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku, mora izvršiti ovlašten zastupnik kod kojega ste kupili mašinu ili specijalizirani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije (te dakle površina koja se može obraditi prije punjenja) uglavnom zavisi od načina rada operatera, rukovaoca koji treba izbjegavati:

- često uključivanje i isključivanje mašine za vrijeme rada;
- brzinu okretanja rotora koja ne odgovara tipologiji materijala koji treba ukloniti (par. 6.4.1).

Za što duže trajanje autonomije baterije poželjno je da:

- podesite brzinu okretanja propelera koja odgovara tipologiji materijala koji treba ukloniti.

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućava standardna baterija, možete:

- kupiti još jednu standardnu bateriju da biste odmah zamijenili praznu bateriju i da tako ne trebate prekidati rad;
- kupiti akumulator s većom autonomijom nego što je autonomija standardne verzije (par. 13.1).

7.2.2 Uklanjanje i punjenje akumulatora (sl.10÷14)

NAPOMENA Baterija ima zaštitu koja spriječava punjenje ukoliko temperatura prostorije ne iznosi između 0 i +45 °C.

NAPOMENA Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i djelimično, a da pri tom ne postoji rizik da se ošteti.

7.3 ČIŠĆENJE MAŠINE

Da biste smanjili rizik od požara, držite uređaj bez lišća i grančica.

- Uvijek očistite mašinu nakon upotrebe i to čistom i vlažnom krpom natopljenom neutralnim deterdžentom.
- Otklonite bilo koji trag vlage pomoću meke i suhe krpe. Vлага može dovesti do rizika od električnog udara.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili rastvore da očistite plastične dijelove ili rukohvate.
- Nemojte koristiti mlazove vode i nemojte kvasiti motor i električne dijelove.
- Propeler uvijek treba biti čist i na njemu ne smije biti prašine i krša; isti treba očistiti duvanjem komprimiranog vazduha kroz rešetku. Nemojte prskati propeler vodom.
- Da ne bi došlo do pregrijavanja motora ili baterije, uvijek provjerite da li su usisne rešetke vazduha za hlađenje čiste i da na njima nema otpadaka.

7.4 MATICE I VIJCI ZA FIKSIRANJE

- Matice i vijci moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da je mašina uvijek u sigurnim radnim uslovima.
- Redovno provjeravajte jesu li rukohvati dobro pričvršćeni.

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosni propisi koje trebate slijediti za vrijeme operacija skladištenja opisani su u par. 2.4. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

8.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kad mašinu trebate uskladištiti postupite kako slijedi:

1. Izvadite bateriju iz njenog kućišta i napunite je (par. 7.2.2).
2. Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu pohranite u zatvoren prostor.
3. Očistite (par. 7.3).
4. Uvjerite se da nema labavih ili oštećenih komponenti. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove i eventualno pritegnite olabavljene vijke ili pozovite ovlaštenu servisnu službu.

5. Uskladištite mašinu kako slijedi:
- mašina se mora skladišiti na suhom mjestu
 - mora biti zaštićena od vremenskih neprilika
 - mora se uskladištiti na mjestu kojemu ne mogu pristupiti djeca
 - provjerite jeste li izvadili ključeve ili alat korišten pri održavanju.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Ako se akumulator ne puni duže vrijeme, mora se čuvati na hladnom, zaklonjenom mjestu bez vlage, pri temperaturi okoline između 0~45°C.

NAPOMENA *U slučaju da duže vremena nećete koristiti mašinu, napunite bateriju svaka dva mjeseca da produžite njen vijek trajanja.*

9. RUKOVANJE I TRANSPORT

Svaki put kad je potrebno pomaknuti ili transportirati mašinu postupite kako slijedi:

- Zaustavite mašinu (par. 6.5);
- provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
- Izvadite bateriju iz njenog kućišta i napunite je (par. 7.2.2);
- Uхватite mašinu isključivo za rukohvate i usmjerite cijevi tako da one ne smetaju kućištu.
- Uvjerite se da pomicanje mašine ne dovede do nanošenja štete ili povreda.

Kad mašinu prevozite na prijevoznom sredstvu, potrebno je da:

- uklonite cijevi;
- postavite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.

10. ASISTENCIJA I POPRAVKA

Ovaj priručnik pruža sva uputstva potrebna za upravljanje mašinom i za njeno osnovno ispravno održavanje koje može izvršiti i sam korisnik. Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane ovdje mora izvršiti ovlašten i zastupnik kod kojega ste kupili mašinu ili specijalizirani servis. Svi radovi izvršeni u neovlaštenim centrima ili od strane nekvalificiranog osoblja potpuno poništavaju garanciju, kao i sve obaveze i odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; upotreba neoriginalnih

rezervnih dijelova i dodatne opreme ugrožava sigurnost mašine, a proizvođač u tom slučaju neće imati nikakvu obavezu niti će snositi nikakvu odgovornost.

- Originalni rezervni dijelovi mogu da se nabave kod ovlaštenih trgovaca i servisa za pomoć.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Garancija važi samo za potrošača, odnosno za neprofesionalne korisnike.

Garancija pokriva sve nedostatke kvaliteta materijala i fabričke greške koje u periodu važenja garancije utvrdi ovlašćeni distributer ili specijalizirani servis.

Garancija se primenjuje samo za popravku ili zamjenu komponente za koju se smatra da ima nedostatak. Garancija se može primijeniti pod uslovom da mašinu redovno održavate.

Garancija ne pokriva oštećenja nastala usled:

- Ukoliko se niste upoznali s priloženom dokumentacijom (priručnici s uputstvima).
- Profesionalne upotrebe.
- Nepažnje, nemarnosti.
- Spoljašnjeg uzroka (munje, udarci, strana tijela unutar mašine) ili nezgoda.
- Neodgovarajuće upotrebe i montaže i upotrebe i montaže koju nije odobrio proizvođač.
- Nedovoljnog održavanja.
- Izmene mašine.
- Upotrebe neoriginalnih rezervnih dijelova (delova koji se mogu prilagoditi).
- Upotrebom dijelova koje proizvođač nije isporučio ili odobrio.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Zahvata održavanja (koji su opisani u priručniku s uputstvima).
- Uobičajeno trošenje i trošenje potrošnih dijelova.
- Uobičajeno trošenje.
- Pogoršanje estetskog izgleda mašine uslijed upotrebe iste.
- Eventualne dodatne troškove vezane za aktiviranje garancije, kao što su prijevoz do korisnika, prijevoz mašine do ovlaštenog prodavca, najam opreme za zamjenu dijelova ili poziv neke druge firme da izvrši operacije održavanja mašine.

Kupac je zaštićen zakonima koji su na snazi u njegovoj Zemlji. Prava korisnika predviđena zakonom koji su na snazi u njegovoj Zemlji ni na koji način ne mogu biti ograničeni ovom garancijom.

12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Mašina se ne pokreće kad se pomakne prekidač	Baterija nije postavljena ili nije ispravno postavljena	Provjerite je li baterija ispravno postavljena (par. 7.2.3)
	Baterija prazna	Provjerite status napunjenosti i napunite po potrebi (par. 7.2.2)
	Neispravan prekidač za pokretanje/ zaustavljanje ili oštećen usisivač	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
2. Motor se zaustavlja za vrijeme rada	Baterija nije ispravno postavljena	Provjerite je li baterija ispravno postavljena (par. 7.2.3)
	Baterija prazna	Provjerite status napunjenosti i napunite bateriju. (par. 7.2.2)
3. Propeler se okreće, ali vazduh ne izlazi iz usisne cijevi	Usisna cijev blokirana ili zapušena	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i uklonite eventualne prepreke.
4. Čuje se buka i/ili prekomjerne vibracije za vrijeme rada	Dijelovi su se olabavili ili su se oštetili	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i: <ul style="list-style-type: none"> – provjerite oštećenja; – provjerite ima li vijaka koji su popustili i pritegnite ih; – zamijenite ili popravite oštećene dijelove dijelovima istovrijednih karakteristika.
5. Iz mašine izlazi dim za vrijeme rada	Duvač/usisivač lišća oštećen.	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
6. Autonomija baterije slaba	Teške okolnosti u kojima se mašina koristi i veći utrošak struje	Optimizirajte rad (par. 7.2.1)
	Baterija nije dovoljna za potrebe rada	Koristite još jedan akumulator ili akumulator s većom autonomijom (par. 13.1)
	Smanjenje kapaciteta baterije	Kupite novu bateriju
7. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije ispravno postavljena u punjač	Provjerite da li je ispravno postavljen (par. 7.2.2)
	Ambijentalne okolnosti nisu odgovarajuće	Obavite punjenje u prostoriji s prikladnom temperaturom (vidite priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije)
	Kontakti prljavi	Očistiti kontakte
	Punjač baterije se ne napaja strujom	Provjeriti da li je utikač uključen u utičnicu i ima li napona u utičnici
	Punjač baterije u kvaru	Zamijeniti punjač originalnim punjačem
		Ako problem potraje, pogledajte priručnik za bateriju / punjač baterije

U slučaju da se problemi nastave nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte Vašeg Trgovca.

13. DODATNA OPREMA NA ZAHTJEV

13.1 BATERIJE

Raspoloživi su akumulatori različitog kapaciteta tako da je moguće zadovoljiti posebne radne potrebe (sl.15). Spisak odobrenih akumulatora za ovu mašinu nalazi se u tabeli „Tehnički podaci“.

13.2 PUNJAČ BATERIJE

Uređaj koji se koristi za punjenje akumulatora (sl.16).




OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE	1
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	1
3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM	6
3.1 Popis stroje a určené použití.....	6
3.2 Hlavní součásti (obr. 1)	7
3.3 Typový štítek výrobku (obr. 1)	7
3.4 Bezpečnostní značky (obr. 2)	7
4. MONTÁŽ	8
4.1 Rozbalení	8
4.2 Montáž/demontáž foukací trubky.....	8
5. OVLÁDACÍ PRVKY	8
5.1 SPÍNAČ SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ	8
6. POUŽITÍ STROJE	8
6.1 Přípravné úkony.....	9
6.2 Bezpečnostní kontroly	9
6.3 Uvedení do činnosti.....	9
6.4 Pracovní činnost	9
6.5 Zastavení.....	10
6.6 Po použití	10
7. BĚŽNÁ ÚDRŽBA	10
7.1 Všeobecné informace	10
7.2 Akumulátor	10
7.3 Čištění stroje	10
7.4 Upevňovací matice a šrouby	11
8. SKLADOVÁNÍ	11
8.1 Uložení stroje	11
8.2 Uložení akumulátoru	11
9. MANIPULACE A PŘEPRAVA.....	11
10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY	11
11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	11
12. IDENTIFIKACE ZÁVAD	12
13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	13
13.1 Akumulátory	13
13.2 Nabíječka akumulátorů	13

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK ČÍST NÁVOD

POZNÁMKA nebo **DŮLEŽITÉ** upřesňuje nebo blíže vysvětluje některé předem uvedené informace s cílem vyhnout se poškození stroje a způsobení škod.


Symbol  **poukazuje na nebezpečí. Nedodržení uvedeného varování má za následek možné ublížení na zdraví obsluhy nebo třetích osob a/nebo škody na majetku.**

Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného příslušenství, které není součástí všech modelů dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní charakteristika součástí požadovaného modelu.

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ se vztahují k pozici operátora.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 INSTRUKTÁŽ

 Před použitím stroje si pozorně přečtete tento návod. Seznamte se s ovládacími prvky stroje a s jeho vhodným použitím. Neuposlechnutí upozornění a pokynů může způsobit úrazy elektrickým proudem, požár a/nebo vážná ublížení na zdraví. Uchovejte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.

- Nikdy nedovolte, aby stroj používaly děti nebo osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi ani osoby bez zkušenosti či znalostí nebo osoby, které se dostatečně neseznámily

s pokyny k používání. Zákony v jednotlivých zemích upřesňují minimální předepsaný věk pro uživatele.

- Stroj nikdy nepoužívejte v případě, že se v blízkosti pohybují osoby, zejména děti, nebo zvířata. Je potřeba, aby byly děti pod dohledem dospělé osoby. Stroj není hračka pro děti.
- Stroj nesmíte nikdy používat, jste-li unaveni, pokud je vám nevolno, nebo v případě, že jste užívali léky, drogy, alkohol nebo jiné látky snižující vaše reflexní schopnosti a pozornost.
- Pamatujte, že operátor nebo uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo jejich majetku. Zhodnocení možných rizik při práci na zvoleném terénu patří do odpovědnosti uživatele, který je také odpovědný za přijetí všech dostupných opatření k zajištění vlastní bezpečnosti a také bezpečnosti jiných osob, zvláště na svazích, nepravidelném, kluzkém a nestabilním terénu.
- V případě, že chcete postoupit nebo půjčit stroj jiným osobám, ujistěte se, že se uživatel seznámí s pokyny pro použití uvedenými v tomto návodu.

2.2 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Osobní ochranné prostředky (OOP)

- Noste vhodné oděvy, pevnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou a dlouhé kalhoty. Nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech. Používejte chrániče sluchu,

antivibrační rukavice, ochranné brýle a protiprachový respirátor.

- Použití chráničů sluchu může snížit schopnost zaslechnout případná varování (křik nebo alarm). Věnujte maximální pozornost dění v pracovním prostoru.
- Nemějte na sobě šály, pláště, náhrdelníky, náramky, oděv s volnými částmi nebo oděv se šňůrkami nebo kravatou i jakékoliv visící nebo volné doplňky všeobecně, protože by se mohly zachytit do stroje nebo do předmětů a materiálů, které se nacházejí na pracovišti.
- Udržujte vlasy v dostatečné vzdálenosti od mřížky pro vstup vzduchu, protože by se mohly zachytit do oběžného kola a způsobit vážné úrazy. Dlouhé vlasy vhodným způsobem sepněte.

Pracovní prostor / stroj

- Důkladně zkontrolujte celý pracovní prostor a s použitím hrábí nebo metly manuálně uvolněte úlomky a odstraňte vše, co by mohlo být vymrštěno ze stroje (při jeho použití v úloze foukače), co by mohlo ucpat vysávací trubku (při použití stroje jako vysavače) nebo co by mohlo představovat zdroj nebezpečí (kameny, větve, železné dráty, kosti apod.).
- V případě prašného terénu se doporučuje povrch mírně navlhčit.
- Aby se zabránilo riziku vzniku požáru, nenechávejte stroj s ještě teplým motorem mezi listím nebo suchou trávou.

2.3 BĚHEM POUŽITÍ


Pracovní prostor

- Nepoužívejte stroj v prostředí s rizikem výbuchu, za přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Pracujte pouze při denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Zkontrolujte, zda se ostatní osoby nacházejí ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od pracovního prostoru stroje.
- Nepracujte, když je tráva mokrá, za deště a při riziku bouře, zejména když je pravděpodobný výskyt blesků.
- V rámci možnosti se vyhněte práci na mokřem nebo kluzkém povrchu a práci na nerovném nebo příliš strmém terénu, který nezaručuje stabilitu operátora během pracovní činnosti.
- Nevystavujte stroj dešti, ani jej nenechávejte ve vlhkém prostředí. Voda, která pronikne do nástroje, zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Věnujte mimořádnou pozornost nepravidelnostem terénu (hrboly, příkopy), svahům, skrytým nebezpečím a přítomnosti případných překážek, které by mohly omezovat viditelnost.
- Věnujte velkou pozornost blízkosti srázů, příkopů nebo mezí.
- Při použití stroje blízko silnice dávejte pozor na provoz.
- Pokaždé zhodnoťte směr větru a nikdy nepracujte proti větru.
- Nepoužívejte stroj v blízkosti otevřených oken.


- Stroj nastartujte na rovném a pevném podkladu.
- Nepoužívejte stroj na dlážděném povrchu nebo na povrchu posypaném štěrkem, kde by odstraněný materiál mohl způsobit zranění.
- Zabraňte hromadění odstraňovaného materiálu ve výstupním prostoru, protože by mohl bránit správnému odstraňování a mohl by způsobit zpětné rázy materiálu prostřednictvím sacích otvorů.

Chování

- Během pracovní činnosti, při použití v úloze foukače, je třeba stroj pevně držet pravou rukou na horní rukojeti.
- Během pracovní činnosti, při použití jako vysavače (je-li součástí výbavy), je třeba stroj pevně držet oběma rukama, pravou rukou na horní rukojeti a levou rukou na spodní rukojeti, aby se sběrný vak nacházel nalevo od obsluhy.
- Zabraňte styku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky. Riziko zásahu elektrickým proudem se zvyšuje při ukostřeném nebo uzemněném těle.
- Zaujměte pevný a stabilní postoj a buďte ostražití.
- Neztraťte rovnováhu.
- Neopírejte se.
- Při práci ve svahu si dávejte pozor, abyste se nohama pevně opřeli.
- Nikdy neběhejte, ale kráčejte.
- Dbejte, aby nedošlo k prudkému nárazu do cizích těles a k možnému vymrštění materiálu a prachu, způsobenému vzduchem.

- Nesměřujte proud vzduchu na osoby nebo zvířata.
- Při jeho použití v úloze foukače pokaždé věnujte použití stroje maximální pozornost, aby se zabránilo ublížení na zdraví nebo škodám na majetku, způsobeným odstraňovaným materiálem nebo zvedaným prachem.
- Nevkládejte manuálně předměty do sacího otvoru (při použití jako vysavače, je-li součástí výbavy).
- Nenasávejte kusy kovu, skal, lahví, plechovek, ostatních cizích předmětů a rozměrných předmětů, které by mohly poškodit oběžné kolo (při použití jako vysavače, je-li součástí výbavy).
- Nikdy nestůjte výše než základna stroje, když se vysávají předměty (při použití jako vysavače, je-li součástí výbavy).
- Vždy udržujte obličej, ruce a tělo v dostatečné vzdálenosti od sací mřížky a od ústí pro vypouštění vzduchu a neucpávejte průchody vzduchu během uvádění stroje do činnosti ani během jeho použití.
- Otáčející se součásti mohou způsobit vážná zranění, a proto zabraňte styku s těmito součástmi, když se ještě otáčejí.
-  V případě poruchy nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor a přesuňte stroj, aby se zabránilo dalším škodám; v případě nehod s ublížením na zdraví třetím osobám okamžitě uveďte do praxe postupy první pomoci nejvhodnější pro danou situaci a obraťte se na zdravotní

středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakoukoli případnou suť, která by mohla způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat ponechaných bez dozoru.

-  Dlouhodobé vystavení vibracím může způsobit zranění nebo neurovaskulární poruchy (známé také jako „Raynaudův fenomén“ nebo „bílá ruka“), a to zejména u lidí s potížemi krevního oběhu. Příznaky se mohou týkat rukou, zápěstí a prstů a mohou se projevit ztrátou citlivosti, strnulostí, svěděním, bolestí, ztrátou barvy nebo strukturálními změnami pokožky. Tyto příznaky mohou být ještě výraznější při nízkých teplotách prostředí a/nebo při nadměrném úchopu na rukojetích. Při výskytu příznaků je třeba snížit dobu používání stroje a obrátit se na lékaře.

Omezení použití

- Stroj nesmí používat osoby, které nejsou schopné udržet jej pevně oběma rukama a/ nebo zůstat během jeho používání na nohách ve stabilní rovnovážné poloze.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými, chybějícími nebo nesprávně nasazenými ochrannými kryty.
- Nikdy nepoužívejte stroj bez namontování veškerého příslušenství, určeného pro příslušné použití (foukání nebo vysávání).
- Nevypínejte, nevyražujte a nedemontujte přítomné bezpečnostní prvky/ mikropsínače ani je nevyražujte z činnosti.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej vypínač není schopen uvést řádně do činnosti nebo zastavit. Elektrické nářadí, které nemůže být uvedeno do činnosti vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Nevystavujte stroj nadměrné námaze a nepoužívejte stroj s nižším výkonem pro realizaci náročných prací; použití vhodného stroje snižuje rizika a zlepšuje kvalitu práce.

2.4 ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Provádění pravidelné údržby a správného skladování zajišťuje zachování bezpečnosti stroje a úrovně jeho výkonnosti.

Údržba

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebené nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebené součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány. Používejte jen originální náhradní díly.

⚠ Úrovně hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Je třeba přijmout preventivní opatření, určená pro odstranění možných škod, způsobených vysokým hlukem a vystavením vibracím; používejte stroj konstantní rychlostí, pevně držte rukojeť vhodnou silou, používejte stroj s minimálními otáčkami, potřebnými pro prováděnou pracovní činnost, používejte chrániče sluchu a během

pracovní činnosti provádějte časté a přiměřené pauzy.

Skladování

- Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.

2.5 AKUMULÁTOR / NAPÁJENÍ AKUMULÁTORU

DŮLEŽITÉ *Níže uvedené bezpečnostní pokyny doplňují bezpečnostní pokyny uvedené ve specifickém návodu přiloženém k akumulátoru a k nabíječce akumulátorů.*

- Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátorů doporučené výrobcem. Nevhodná nabíječka akumulátorů může způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny akumulátoru.
- Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše nářadí. Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a riziko požáru.

2.6 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pečlivě dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalových materiálů, poškozených dílů nebo jakýchkoli předmětů s výrazným dopadem na životní prostředí; Tento odpad by neměl být vhašován do koše, ale je nutné jej oddělit a odevzdat do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.

- Důsledně dodržujte místní předpisy týkající se likvidace zbytkového materiálu
- Při vyrazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko v souladu s platnými místními předpisy.



Neodhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich ekologické recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce a poškodit vaše zdraví a narušit váš životní styl. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.



Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte jí přitom pozornost našemu životnímu prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej odepnout a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také akumulátory s ionty lithia.



Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.

2.7 ZBYTKOVÁ RIZIKA

Navzdory dodržení všech bezpečnostních předpisů mohou stále přetrvávat některá zbytková rizika, která nelze vyloučit. Z typologie a výroby stroje vyplývají některá předpokladatelná potenciální nebezpečí:

- Vymršťování materiálů, které by mohly poškodit zrak;
- Poranění sluchu, když se nepoužívá žádný chránič sluchu.

3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

3.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

Tento stroj patří k zahradnímu zařízení, konkrétně se jedná o přenosný akumulátorový zahradní foukač.

K základním součástem stroje patří motor, který uvádí do činnosti ventilátor a je schopen produkovat proud vzduchu s vysokou rychlostí.

3.1.1 Určené použití

Tento stroj je navržen a vyroben pro přemísťování a hromadění listů, trávy, různého odpadu malých rozměrů a malé hmotnosti prostřednictvím foukání.

3.1.2 Nevhodné použití

Jakékoli jiné použití, které se liší od výše uvedených použití, může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/

nebo škody na majetku. Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):

- hromadění a sběr hořlavých produktů nebo produktů vyznačujících se rizikem výbuchu, žhavého uhlí nebo materiálu hořícího bez plamene, zapálených cigaret, kousků skla, ostrých úlomků, kovových předmětů, kamenů a čehokoli jiného, co by mohlo ohrozit bezpečnost obsluhy a dalších osob;
- směřování proudu vzduchu na osoby a/nebo zvířata;
- vkládání předmětů do nasávací mřížky;
- používání stroje více než jednou osobou.

DŮLEŽITÉ *Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce, přičemž všechny náklady vyplývající ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele nebo třetích osob ponese uživatel.*

3.1.3 Druhy uživatelů

Tento stroj je určen k použití ze strany spotřebitelů, tedy neprofesionální obsluhy. Je určen pro použití domácími kutily.

3.2 HLAVNÍ SOUČÁSTI (obr. 1)

- A. Pohonná jednotka:** poskytuje pohyb oběžnému kolu.
- B. Foukací trubka:** je prvkem určeným pro vypouštění proudu vzduchu.
- C. Rukojeť:** umožňuje ovládání stroje.
- D. Akumulátor (není-li dodán spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „volitelné příslušenství“):** zařízení, které dodává elektrický proud nástroji; jeho parametry a pokyny k použití jsou popsány ve specifickém návodu.
- E. Nabíječka akumulátoru (není-li dodána spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „volitelné příslušenství“):** zařízení, které se používá pro nabíjení akumulátoru; jeho parametry a pokyny k použití jsou popsány ve specifickém návodu.

3.3 TYPOVÝ ŠTÍTEK VÝROBKU (obr. 1)

1. Název a adresa výrobce
2. Typ stroje
3. Úroveň akustického výkonu
4. Označení shody
5. Napájecí napětí a frekvence
6. Rok výroby
7. Výrobní číslo
8. Kód výrobku
9. Rychlost bez zatížení

Identifikační údaje stroje přepište do příslušných polí na štítku uvedeném na zadní straně obalu.

DŮLEŽITÉ *Identifikační údaje uvedené na identifikačním štítku výrobku uvádějte pokaždé, když se obrátíte na autorizovanou dílnu.*

DŮLEŽITÉ *Příklad prohlášení o shodě se nachází na posledních stranách návodu.*

3.4 BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY (obr. 2)

Na stroji se objevují různé symboly. Význam jednotlivých symbolů:



UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ!

Tento stroj se v případě nesprávného použití může stát nebezpečným pro uživatele i pro jiné osoby.



UPOZORNĚNÍ! Před použitím tohoto stroje si přečtěte návod k použití.



Používejte chrániče sluchu a ochranné brýle.



Nevystavujte nikdy dešti (ani vlhkosti).



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ!

Věnujte pozornost možnému výmrštění materiálu, způsobenému proudem vzduchu, který může přivodit vážná ublížení na zdraví osob nebo škody na majetku.



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ!

Při používání stroje udržujte osoby nebo domácí zvířata ve vzdálenosti nejméně 15 m.



Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby / seřizování na stroji vyjměte ze zařízení akumulátor.


DŮLEŽITÉ *Poškozené výstražné štítky nebo výstražné štítky, které již nejsou čitelné,*

je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

4. MONTÁŽ

DŮLEŽITÉ Bezpečnostní pokyny, které je třeba během používání stroje dodržovat, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

Z přepravních a skladovacích důvodů není stroj kompletně sestaven přímo ve výrobním závodě. Pro jeho uvedení do provozu je třeba provést rozbalení jednotlivých částí a jejich montáž dle následujících pokynů.

 **Rozbalení a dokončení montáže musí být provedeno na rovné a pevné ploše s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a s obaly a za použití vhodného nářadí. Nepoužívejte stroj dříve, než provedete pokyny oddílu „MONTÁŽ“.**

4.1 ROZBALENÍ

1. Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste nepoztráceli součásti.
2. Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
3. Vyjměte z krabice všechny nenamontované součásti.
4. Vyndejte stroj z krabice.
5. Krabici a obaly zlikvidujte v souladu s místní legislativou.

 **Než začnete s montáží, ujistěte se, že akumulátor není vložen do svého uložení.**

4.2 MONTÁŽ/DEMONTÁŽ FOUKACÍ TRUBKY

6. Vyrovnajte foukací trubku (obr. 3.A) (nebo obr. 3.F e-li součástí vybavy) s výstupním otvorem vzduchu motoru (obr. 3.B) a zatlačte ji na doraz tak, aby se pevně uchytila.
7. Konec foukací trubky (obr. 3.C) nasad'te na foukací trubku (obr. 3.A) a zatlačte jej na doraz tak, aby se pevně uchytila.

POZNÁMKA Montáž bude úspěšná, když jazyčky (obr. 3.D, obr. 3.E) zapadnou do otvorů ve foukacích trubkách.

- Pro odstranění foukacích trubek stlačte příslušné jazyčky (obr. 3.D, obr. 3.E).

DŮLEŽITÉ Zastavte stroj a vyjměte akumulátor (odst. 7.2.2) při každé demontáži foukací trubky.

5. OVLÁDACÍ PRVKY

5.1 SPÍNAČ SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ

Spínač spuštění/zastavení (obr.

4.A) má dvě funkce:

1. spouští/zastavuje stroj a zároveň zapíná/vypíná otáčení oběžného kola;
2. umožňuje nastavovat rychlost otáčení oběžného kola.

Pro spuštění stroje přesuňte spínač z polohy zastavení (obr. 4.A.1) do polohy spuštění (obr. 4.A.2).

 **Spuštění stroje vyvolá současně otáčení oběžného kola.**

Pro zastavení stroje přesuňte spínač do polohy zastavení (obr. 4.A.1).

Rychlost otáčení oběžného kola musí odpovídat druhu práce (kap. 6.4.1) a lze ji nastavovat přesunutím spínače do požadované polohy:

- poloha spuštění (obr. 4.A.2) pro střední rychlost foukání;
- poloha vysoké rychlosti (obr. 4.A.3) pro maximální rychlost foukání.

6. POUŽITÍ STROJE


DŮLEŽITÉ Bezpečnostní pokyny, které je třeba během používání stroje dodržovat, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

6.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

6.1.1 Kontrola akumulátoru (obr. 5)

Před každým použitím zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dobijte jej podle pokynů uvedených v návodu k akumulátoru.

6.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

 **Bezpečnostní kontrola se musí provádět před každým použitím.**

6.2.1 Celková kontrola

Předmět	Výsledek
Rukojeti (obr. 1.C)	Čisté, suché, správně namontované a pevně uchycené na stroji.
Šrouby na stroji	Řádně utažené (nepovolené)
Průchody chladicího vzduchu	Neucpané
Foukací trubka (obr. 1.B)	Správně nainstalována. Žádné stopy po poškození. Není ucpané.
Oběžné kolo	Žádné stopy po poškození
Ochranné kryty	Žádné stopy po poškození
Akumulátor (obr. 1.D)	Žádné poškození jeho pláště a žádný průsak tekutiny
Spínač spuštění/zastavení (obr. 4.A)	Musí se snadno pohybovat z jedné polohy do druhé.
Stroj	Žádné stopy po poškození nebo opotřebení. Žádná poruchová vibrace. Žádný neobvyklý zvuk.

6.2.2 Funkční zkouška stroje

Úkon	Výsledek
1. Spusťte stroj (odst. 6. ³⁾ .	Dojde ke spuštění stroje a k zahájení otáčení oběžného kola.
1. Přesuňte spínač do polohy zastavení (obr. 4.A. ¹⁾ .	1. Spínač se musí pohybovat snadno a stroj se musí zastavit.

⚠ *Když se kterýkoli z výsledků odlišuje od informací uvedených v následujících tabulkách, nepoužívejte stroj! Doručte stroj do servisního střediska z důvodu provedení potřebných kontrol a oprav.*

6.3 UVEDENÍ DO ČINNOSTI

1. Zajměte pevnou a stabilní polohu;
2. ujistěte se, že foukací trubka není obrácena na případné pozorovatele nebo na úlomky;
3. vložte akumulátor (obr. 6.A) do jeho uložení tak, že jej zatlačíte na doraz, dokud neuslyšíte „kliknutí“, při kterém dojde k zajištění akumulátoru v určené poloze a k sepnutí elektrického kontaktu.
4. Přesuňte spínač do polohy spuštění (obr. 7.A.2/obr. 7.A.3).

⚠ *Spuštění stroje vyvolá současně otáčení oběžného kola.*

POZNÁMKA *Stroj spusťte na rovném a pevném podkladu.*

6.4 PRACOVNÍ ČINNOST

⚠ *Během práce musíte stroj stále pevně rukou držet za rukojeť (obr. 8).*

POZNÁMKA *Během práce je akumulátor proti úplnému vybití ochranným chráněním, které vypne stroj a zablokuje jeho činnost.*

6.4.1 Nastavení rychlosti

Je vždy vhodné nastavit rychlost otáčení oběžného kola v závislosti na druhu materiálu, který se má odstranit:

- střední rychlost foukání (obr. 7.A.2) pro lehké materiály a malé keře na louce, pro foukání trávy a lehkých listů na asfaltu nebo pevném podkladu;
- nejvyšší rychlost foukání (obr. 7.A.3) pro mokré listy, těžší materiály, jako je čerstvě napadený sníh nebo velké množství nečistot.

6.4.2 Rady pro použití

Postupujte pomalu a držte koncovou část foukací trubky v přiměřené vzdálenosti od terénu (obr. 8).

Abyste zabránili rozptýlení odstraňovaného materiálu, nasměrujte proud vzduchu na vnější okraje nahromaděného materiálu. Nikdy nesměrujte proud vzduchu do středu hromady.

6.5 ZASTAVENÍ

Pro zastavení stroje přesuňte spínač do polohy zastavení (obr. 9.A.1).

⚠ *Oběžné kolo se bude otáčet ještě několik sekund i po zastavení stroje.*

Stroj zastavte vždy, když se přesouváte mezi pracovními prostory.

⚠ *Při přesunech nikdy nedržte ruku na ovládacím prvku plynu, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění.*

6.6 PO POUŽITÍ

- Vyjměte akumulátor z jeho uložení a zajistěte jeho dobítí (odst. 7.2.2).
- Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
- Proveďte vyčištění (odst. 7.3).
- Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Ověření případných škod, které se vyskytují na stroji. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.

DŮLEŽITÉ Vyjměte akumulátor (odst. 7.2.2) pokaždé, když se stroj nepoužívá nebo když je ponechán bez dozoru.

7. BĚŽNÁ ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

DŮLEŽITÉ Bezpečnostní pokyny, které je třeba během používání stroje dodržovat, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

⚠ Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:

- zastavte stroj (odst. 6.5);
- Vyjměte akumulátor (odst. 7.2.2) (akumulátor nikdy nenechávejte ve stroji nebo v dosahu dětí či nepovolaných osob).
- Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé se součásti úplně zastavené.
- Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
- Noste vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.
- Přečtěte si příslušné pokyny.

DŮLEŽITÉ Všechny úkony údržby a seřizování, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem.

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátoru

Výdrž akumulátoru (a tedy ošetřená plocha do dalšího nabití) je podmíněna

především chováním obsluhy, která by se měla vyhnout následujícím situacím:

- častému zapínání a vypínání v průběhu pracovní činnosti;
- rychlost otáčení oběžného kola, která je nevhodná pro druh odstraňovaného materiálu (odst. 6.4.1).

Pro optimalizaci kapacity akumulátoru doporučujeme nastavit rychlost otáčení oběžného kola vzhledem k druhu odstraňovaného materiálu.

V případě, kdy chcete použít stroj pro delší pracovní doby, než dovoluje standardní akumulátor, je třeba:

- zakoupit druhý standardní akumulátor a okamžitě vyměnit vybitý akumulátor, bez ohrožení plynulostí použití;
- zakoupit akumulátor s prodlouženou autonomií ve srovnání se standardním akumulátorem (odst. 13.1).

7.2.2 Vyjmutí a nabíjení akumulátoru (obr. 10÷14)

POZNÁMKA Akumulátor je vybaven ochranou, která zabrání jeho nabíjení v případě, kdy se teplota nepohybuje v rozsahu od 0 do +45 °C.

POZNÁMKA Akumulátor může být nabit kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

7.3 ČIŠTĚNÍ STROJE

- Pro snížení rizika požáru udržujte stroj čistý bez zbytků listí a větví.
- Po každém použití vyčistěte stroj čistým hadrem, navlhčeným v neutrálním čisticím prostředku.
- Odstraňte jakoukoli stopu vlhkosti jemným a suchým hadrem. Vlhkost může způsobit riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla pro čištění plastových součástí nebo rukojetí.
- Nepoužívejte proud vody a zabraňte namočení motoru a elektrických komponentů.
- Udržujte oběžné kolo vždy v čistém stavu a bez prachu a úlomků tak, že jej vyfoukáte stlačeným vzduchem přes mřížku. Nestříkejte na oběžné kolo vodu.
- Aby se zabránilo přehřátí a poškození motoru nebo akumulátoru, vždy se ujistěte, že jsou mřížky pro nasávání chladícího vzduchu čisté a že nejsou ucpané nečistotami.

7.4 UPEVNŮVACÍ MATICE A ŠROUBY

- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou rukojeti řádně upevněny.

8. SKLADOVÁNÍ

DŮLEŽITÉ *Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během skladování, jsou popsány v odst. 2.4. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.*

8.1 ULOŽENÍ STROJE

Kdy je nutné stroj uložit:

1. Vyjměte akumulátor z jeho uložení a zajistěte jeho dobití (odst. 7.2.2).
2. Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
3. Proveďte vyčištění (odst. 7.3).
4. Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
5. Stroj skladujte:
 - v suchém prostředí;
 - chráněný před povětrnostními vlivy;
 - na místě, které není přístupné dětem.
 - před uskladněním stroje se ujistěte, že jste vyjmuli klíče a odložili nářadí použité při údržbě.

8.2 ULOŽENÍ AKUMULÁTORU

Pokud nebudete akumulátor nabíjet po delší dobu, doporučujeme jeho uschování ve stínu, v chladu a v suchých prostorách při teplotě 0–45 °C.

DŮLEŽITÉ: *V případě delší nečinnosti nabijte akumulátor každé dva měsíce, aby se prodloužila jeho životnost.*

9. MANIPULACE A PŘEPRAVA

Pokaždé, když je třeba manipulovat se strojem nebo jej přepravovat:

1. zastavte stroj (odst. 6.5);

2. Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé se součásti úplně zastavené.
3. Vyjměte akumulátor z jeho uložení a proveďte jeho dobití (odst. 7.2.2);
4. stroj berte výhradně za rukojeti a trubky orientujte tak, aby nevytvářely překážku.
5. Ujistěte se, že při pohybu stroje nedochází ke vzniku škod nebo zranění.

Při přepravě stroje na motorovém vozidle:

1. odmontujte trubky.
2. Umístít stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí.

10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu stroje a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel. Všechny úkony seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, je potřeba provádět u vašeho prodejce nebo ve specializovaném středisku. Úkony prováděné u nevhodných poskytovatelů nebo neodborným personálem povedou k propadnutí záruky a k zániku závazku nebo odpovědnosti výrobce.

- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny; použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může ohrozit bezpečnost stroje a zbavuje Výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci.

11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky jsou určeny výhradně pro spotřebitele, tj. neprofesionální uživatele.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálů a výroby, které byly potvrzeny během záručního období vašim prodejcem nebo specializovaným střediskem.

Aplikace záruky je omezena na opravu nebo výměnu komponentu, který je považován za vadný.

Aplikace záruky je podmíněna pravidelnou údržbou stroje.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- Chybějícím seznámením s průvodní dokumentací (Návody).
- Profesionálním použitím.
- Nepozorností, nedbalostí.
- Externí příčinou (blesk, nárazy, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodou.
- Použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovolené výrobcem.
- Nedostatečnou údržbou.

- Změnou stroje.
- Použitím neoriginálních náhradních dílů (přízpusobitelné díly).
- Použitím příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.

Záruka se dále nevztahuje na:

- úkony údržby (popsané v návodu k použití);
- běžné opotřebení spotřebního materiálu;
- běžné opotřebení.

- zhoršení stavu stroje estetického charakteru, způsobené jeho použitím;
- pomocné náklady případně související s aktivací záruky, jako je například přesun k uživateli, přeprava stroje k prodejci, pronájem náhradních zařízení nebo přivolání externí firmy pro provedení všech prací údržby.

Uživatel je chráněn vlastními národními zákony. Práva uživatele vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou touto zárukou nijak omezena.

12. IDENTIFIKACE ZÁVAD

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1. Po stisknutí spínače stroj nenastartuje.	Chybí akumulátor nebo není správně vložený	Ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3)
	Vybitý akumulátor	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte (odst. 7.2.2)
	Spínač spuštění/zastavení je vadný nebo foukač je poškozený.	Nepoužívejte stroj. Okamžitě zastavte stroj, vyjměte akumulátor a obraťte se na Středisko servisní služby.
2. Zastavení motoru během pracovní činnosti	Akumulátor není správně vložený	Ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3)
	Vybitý akumulátor	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte. (odst. 7.2.2)
3. Oběžné kolo se otáčí, ale z foukací trubky nevychází vzduch.	Foukací trubka je zablokovaná nebo ucpaná	Zastavte stroj, vyjměte akumulátor a odstraňte případná ucpání.
4. Nadměrný hluk a/ nebo vibrace během pracovní činnosti	Povolené nebo poškozené součásti	Zastavte stroj, vyjměte akumulátor a: <ul style="list-style-type: none"> – zkontrolujte vzniklé škody; – zkontrolujte, zda některé součásti nejsou uvolněné, a dle potřeby je utáhněte; – zajistěte opravu poškozených součástí nebo jejich výměnu za součásti s obdobnými charakteristikami.
5. Ze stroje vychází během jeho použití kouř	Poškozený foukač.	Nepoužívejte stroj. Okamžitě zastavte stroj, vyjměte akumulátor a obraťte se na Středisko servisní služby.
6. Autonomie akumulátoru je nedostatečná	Náročné podmínky použití s vyšším proudovým odběrem	Proveďte optimalizaci použití (odst. 7.2.1)
	Nedostačující akumulátor s ohledem na provozní nároky	Použijte druhý akumulátor nebo akumulátor s vyšším výkonem (odst. 13.1.)
	Pokles kapacity akumulátoru	Kupte nový akumulátor

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
7. Nabíječka akumulátoru nenabíjí akumulátor	Akumulátor není správně vložen do nabíječky akumulátoru	Zkontrolujte, zda je vložení správné (odst. 7.2.2)
	Nevhodné podmínky prostředí	Dobíjejte v prostředí s vhodnou teplotou (viz návod k obsluze akumulátoru / nabíječky akumulátoru)
	Znečištěné kontakty	Očistěte kontakty
	Chybí napětí pro nabíječku akumulátoru	Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta a zda je v zásuvce elektrické sítě proud
	Vadná nabíječka akumulátoru	Proveďte výměnu s použitím originálního náhradního dílu
		Pokud problém přetrvává, nahlédněte do návodu akumulátoru / nabíječky akumulátoru

Pokud problémy přetrvávají i po provedení výše uvedených řešení, obraťte se na svého prodejce.

13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

13.1 AKUMULÁTORY

K dispozici jsou akumulátory různé kapacity, aby bylo možné se přizpůsobit různým provozním nárokům (obr. 15). Seznam akumulátorů homologovaných pro tento stroj je uveden v tabulce „Technické parametry“.

13.2 NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ

Zařízení, které se používá pro nabití akumulátoru (obr. 16).




INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE OPLYSNINGER	1
2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER	1
3. KEND DIN MASKINE	6
3.1 Beskrivelse af maskinen og dens tilsigtede anvendelse	6
3.2 Hovedkomponenter (Fig. 1)	7
3.3 Produktets typeskilt (Fig. 1)	7
3.4 Sikkerhedsmærkning (Fig. 2)	7
4. MONTERING	8
4.1 Udpakning	8
4.2 Montering / demontering af blæserøret	8
5. BETJENINGSORGANER	8
5.1 AFBRYDER TIL START/STOP	8
6. BRUG AF MASKINEN	8
6.1 Klargøring	8
6.2 Sikkerhedskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Kørsel	9
6.5 Standsning	9
6.6 Efter brug	10
7. ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE	10
7.1 Generelle oplysninger	10
7.2 Batteri	10
7.3 Rengøring af maskine	10
7.4 Fastgøringsskruer og -møtrikker	11
8. OPMAGASINERING	11
8.1 Opmagasinerings af maskinen	11
8.2 Opmagasinerings af batteriet	11
9. FLYTNING OG TRANSPORT	11
10. SERVICE OG REPARATIONER	11
11. GARANTIDÆKNING	11
12. PROBLEMER OG DERES LØSNING	12
13. TILBEHØR	13
13.1 Batterier	13
13.2 Batterioplader	13

1. GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 SÅDAN LÆSES BRUGSANVISNINGEN

BEMÆRK eller **VIGTIGT** *Indeholder detaljer eller yderligere uddybning af forudgående angivelser for at undgå beskadigelse af maskinen, materielle skader eller kvæstelser.*


Symbolet  angiver en fare. Manglende overholdelse af advarslerne kan medføre risiko for personskade og/eller skader på tredjepart eller på materiel.

.....
 • Afsnittene som er fremhævede med en grå
 • ramme, angiver valgfri funktioner, som ikke
 • er tilgængelige på alle de dokumenterede
 • modeller i denne vejledning. Kontrollér om den
 • pågældende funktion findes på din egen model.

Samtlige retningsangivelser "for", "bag", "højre" og "venstre" skal forstås i forhold til brugerens arbejdsposition.

2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

2.1 TRÆNING

 Læs nærværende vejledning grundigt, inden maskinen anvendes. Bliv fortrolig med maskinens betjening og dermed selve brugen af maskinen. Manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningerne kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Opbevar alle advarsler og anvisningerne til senere brug.

- Lad aldrig maskinen bruges af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller uden erfaring eller den nødvendige viden eller af personer, der ikke

er bekendt med instruktionerne. Der kan lokalt være fastsat en minimumsaldergrænse for brug af maskinen.

- Brug aldrig maskinen med mennesker, især børn, eller dyr i nærheden. Børn skal overvåges af en anden voksen. Børn må ikke lege med maskinen.
- Anvend aldrig maskinen, hvis brugeren er træt eller utilpas, eller har taget medicin, narkotika, alkohol eller stoffer der kan påvirke hans reaktions- og koncentrationsevner.
- Vær opmærksom på, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker, som påføres andre personer eller deres ejendom. Det er brugerens ansvar at vurdere de potentielle risici i terrænet, hvor maskinen skal anvendes, samt at tage de nødvendige forholdsregler af hensyn til egen og andres sikkerhed. Dette gælder især på skråninger og i kuperet, glat eller ustabil terræn.
- Hvis maskinen videresælges eller udlånes, skal man sørge for, at den nye bruger gøres bekendt med anvisningerne i denne instruktionsbog.

2.2 KLARGØRING

Personlige værnemidler (PV)

- Bær passende tøj, resistente arbejdssko med skridsikre såler og lange bukser. Arbejd aldrig med bare fødder eller sandaler. Vær iført høreværn, vibrationsdæmpende handsker, beskyttelsesbriller og støvmaske.
- Brugen af høreværn kan nedsætte evnen til at høre

eventuelle advarsler (råb eller alarmer). Udvis maksimal opmærksomhed omkring hvad der foregår i nærheden af arbejdsområdet.

- Bær ikke halstørklæder, skjorter, halskæder, armbånd, løstsiddende tøj eller tøj med snører eller slips og under ingen omstændigheder hængende eller brede tilbehør, som kan sætte sig fast i maskinen eller i genstande eller materialer, der forefindes på arbejdspladsen.
- Hold hår væk fra luftindsugningsgitteret, da det risikerer at sætte sig fast i skovlhjulet og forårsage alvorlige personskader. Langt hår skal holdes forsvarligt samlet.

Arbejdsområde / maskine

- Kontrollér hele arbejdsområdet grundigt, og ved brug af en rive eller af en fejekost, fjern alt det, som kan slynges ud af maskinen (når den bruges som blæser), tilstoppe indsugningsrøret (når maskinen bruges som løvsuger) eller som kunne medføre fare (sten, grene, ståltråd, knogler osv.).
- Det anbefales at fugte underlaget en smule ved arbejde i støvede omgivelser.
- For at undgå brandrisiko må maskinen ikke efterlades i umiddelbar nærhed af tørre blade eller græs, mens motoren er varm.

2.3 UNDER BRUG

Arbejdsområde

- Maskinen må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer, i nærheden af brandfarlige

væsker, gas eller støv. Elektrisk værktøj producerer gnister, som kan antænde støv eller dampe.

- Arbejd udelukkende i dagslys eller med en god kunstig belysning. Sigtforholdene skal være gode.
- Kontrollér, at andre personer befinder sig i en afstand på mindst 15 meter fra maskinens arbejdsradius.
- Undgå at arbejde i vådt græs, når det regner og der er risiko for tordenvejr, især hvis der er risiko for lyn.
- Undgå så vidt muligt at arbejde over våd eller glat jord, eller på en jordbund, der er alt for ujævn eller stejl, og som ikke sikrer brugerens stabilitet under arbejdet.
- Udsæt ikke maskinen for regn eller fugt. Vand, der trænger ind i maskinen, forøger risikoen for elektrisk stød.
- Vær særligt opmærksom på ujævnt terræn (buler, forhøjninger), skråninger og skjulte farer og vær opmærksom på eventuelle forhindringer, som kan begrænse udsynet.
- Vær meget forsigtig i nærheden af grøfter, afgrunde eller volde.
- Vær opmærksom på trafikken, når maskinen anvendes i nærheden af vejen.
- Tag altid vindretningen i betragtning, og arbejd aldrig i modvind.
- Maskinen må ikke anvendes i nærheden af åbne vinduer.
- Start maskinen på en plan og solid overflade.
- Anvend ikke maskinen på en flisebelagt overflade eller grusplads da det


fjernede materiale kan forårsage personskader.

- Undgå at det fjernede materiale ophober sig i udkastningsområdet, fordi det risikerer at forhindre korrekt fjernelse og kan forårsage tilbageslag af materiale gennem indsugningsåbningerne.

Betjening

- Hold altid fast i maskinen under arbejdet med højre hånd på det øverste håndtag, når den anvendes som blæser.
- I løbet af arbejdet, når maskinen bruges som blæser (om forudset), skal man altid holde godt fat på maskinen med to hænder, med højre hånd på det øverste greb, og med venstre hånd på det nederste greb, så opsamlingsposen befinder sig til venstre for operatøren.
- Undgå at komme i kontakt med jordforbundne flader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød forøges, hvis kroppen er i kontakt med objekter, som er stel- eller jordforbundet.
- Antag en fast og stabil stilling og udvis varsomhed.
- Sørg for ikke at miste balancen.
- Læn dig ikke ud over maskinen.
- Vær opmærksom på fodens støttepunkt, når du arbejder på skråninger.
- Du bør altid gå med maskinen, ikke løbe.
- Pas på ikke at støde hårdt mod fremmedlegemer, og pas på eventuel udslyngning

af materiale og støv forårsaget af luften.

- Vend ikke luftstrømmen mod personer eller dyr.
- Vær altid yderst påpasselig for at undgå, at det fjernede materiale eller det løftede støv medfører skader på personer, dyr eller ejendom, når maskinen bruges som blæser.
- Indfør ikke genstande ind i blæserens åbning (når den bruges som blæser, om forudset).
- Sug ikke stykker metal, sten, flasker, dåser, andre fremmedlegemer og større genstande, der kan beskadige pumpehjulet (når det bruges som blæser, om forudset) op.
- Stå aldrig højere end maskinens sokkel, når der støvsuges genstande (når den bruges som blæser, om forudset).
- Hold altid ansigt, hænder og krop langt fra indsugningsgitteret og luftudstrømningsmundingen og blokér ikke luftens passage hverken under start eller under brug af maskinen.
- De roterende dele kan medføre alvorlige kvæstelser. Undgå at røre ved de roterende dele mens de endnu er i bevægelse.
-  Stands straks motoren i tilfælde af brud eller ulykker under arbejdet, og flyt maskinen væk fra stedet for at undgå yderligere skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer. Yd straks den nødvendige førstehjælp, hvis ulykken har medført kvæstelser. Kontakt sygehus o.l. vedrørende den

nødvendige behandling. Fjern omhyggeligt alle genstande, som i tilfælde af uagtsomhed kan medføre skader eller kvæstelser på personer og dyr.

-  Langvarig udsættelse for vibrationer kan medføre skader og neurovaskulære forstyrrelser (nærmere betegnet: "Raynaud's fænomen" eller "hvide fingre"), specielt hos personer, der lider af kredsløbsforstyrrelser. Symptomerne, som kan involvere hænder, håndled og fingre, viser sig som tab af følsomhed, sløvhed, kløen, smerter, affarvning og ændring i hudens struktur. Disse virkninger kan forstærkes af en lav rumtemperatur og/eller et overdrevent greb på håndtagene. Så snart symptomerne viser sig, reducer da maskinens anvendelsestid, og kontakt en læge.

Begrænsninger ved brug

- Maskinen må ikke anvendes af personer, der ikke er i stand til at holde den fast med begge hænder og/eller personer, der ikke er i stand til at opretholde en stabil balance under arbejdet.
- Anvend aldrig maskinen med beskadigede, manglende eller forkert placerede beskyttelsesanordninger.
- Brug aldrig maskinen uden at have monteret alle de tilbehør, der er tiltænkt den pågældende brugsform (blæsning eller sugning).
- Det er ikke tilladt at frakoble, fjerne eller manipulere sikkerhedsanordningerne/ mikroafbryderne.

- Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis afbryderen ikke er i stand til at starte og standse det normalt. Et elektrisk værktøj, som ikke kan betjenes ved hjælp af en afbryder, er farligt og skal repareres.
- Udsæt ikke maskinen for overdrevne belastninger, og brug ikke en lille maskine for at udføre et hårdt arbejde; brugen af en hensigtsmæssig maskine mindsker risiciene og forbedrer arbejdets kvalitet.

2.4 VEDLIGEHODELSE, OPMAGASINERING

En korrekt vedligeholdelse og opmagasineringsbidrager til at opretholde maskinsikkerheden og maskinens ydeevne.

Vedligeholdelse

- Brug aldrig maskinen med slidte eller ødelagte dele. Defekte eller ødelagte dele bør altid udskiftes og ikke repareres. Brug kun originale reservedele.

⚠ Det oplyste støj- og vibrationsniveauet i denne betjeningsvejledning svarer til maskinens maksimale driftsværdier. Man skal træffe passende forholdsregler for at sikre, at mulige skader som skyldes støj eller vibrationspåvirkning elimineres. anvend maskinen med konstant hastighed, hold godt fast om håndtaget med passende kraft, brug maskinen ved lavest muligt omdrejningstal for at udføre arbejdet, vær iført høreværn, hold hyppige og passende pauser under arbejdet.

Opmagasinerings

- For at mindske risikoen for brand må kasser med opskåret materiale ikke efterlades i et lukket rum.

2.5 BATTERI / BATTERIOPLADER

VIGTIGT *De følgende sikkerhedsforskrifter integrerer sikkerhedskravene i den specifikke instruktionsbog til batteriet og opladeren, der leveres sammen med maskinen.*

- Batteriet må kun oplades ved hjælp af batterioplader, som er anbefalet af producenten. En uegnet batterioplader kan medføre elektriske stød, overophedning og udslip af batterisyre.
- Anvend kun de batterier, der specifikt er beregnet til dit værktøj. Anvendelse af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.

2.6 MILJØBESKYTTELSE

- Overhold nøje de lokale bestemmelser hvad angår bortskaffelse af emballage, slidte dele og andre komponenter, som kan påvirke miljøet. disse typer affald må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal indleveres særskilt til egnede genbrugsstationer, som vil sørge for genanvendelse af materialerne.
- Overhold nøje de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af restmaterialet efter klipningen.

- Efter endt levetid må maskinen ikke efterlades i naturen. Henvend dig til din lokale genbrugsstation for bortskaffelse i henhold til de gældende lokale bestemmelser.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I følge det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets genanvendelse i henhold til de nationale bestemmelser, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes direkte på losseplads eller i terræn, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet og trænge ind i fødekæden med risiko for menneskers sundhed og velvære. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt kan fås hos de lokale myndigheder for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler.



Når batterierne er udtjente, skal de bortskaffes på en miljøvenlig måde. Batteriet indeholder materiale, som er skadeligt for jer og for miljøet. Det skal fjernes og bortskaffes særskilt på en genbrugsstation, som tager imod litium-ion-batterier.



Affaldssortering af produkter og brugt emballage sikrer, at

materialer kan genbruges og genanvendes. Brug af genbrugte materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

2.7 YDERLIGERE RISIKO

Også selv om alle sikkerhedsanvisninger overholdes, kan der stadig forekomme andre risici. I betragtning af denne maskines type og konstruktion bør man tage højde for nedenstående mulige farer:

- Udslyngning af materiale, som kan medføre øjenskader;
- Skader ved høresansen, hvis der ikke bruges høreværn.

3. KEND DIN MASKINE

3.1 BESKRIVELSE AF MASKINEN OG DENS TILSIGTEDE ANVENDELSE

Denne maskine er havearbejdedstyr og netop en bærbar batteridrevet haveblæser.

Maskinen består hovedsageligt af en motor, der driver en rotor, som producerer en kraftig luftstrøm.

3.1.1 Tilsigtet brug

Denne maskine er designet og fremstillet til flytning og ophobning ved blæsning af blade, græs og forskellige rester af begrænset vægt og størrelse.

3.1.2 Utilstigtet brug

Enhver anden brug end de ovenfor beskrevne kan være farlig og risikere at medføre kvæstelser og/eller materielle skader. Uegnet brug er for eksempel følgende (men ikke udelukkende):

- ophobning eller opsamling af brandbare eller eksplosionsfarlige produkter, varm aske eller materiale under forbrænding uden flamme, tændte cigaretter, glasskår, skarpe

- genstande, genstande af metal, sten og ethvert andet produkt, som kan være farligt for brugerens og andre personers sikkerhed;
- rette luftstrålen mod personer og/eller dyr;
 - indsætte genstande i indsuigningsgitteret;
 - når maskinen anvendes af flere brugere.

VIGTIGT *Uegnet brug af maskinen medfører, at garantien bortfalder. Endvidere ophører producentens ansvar, hvilket betyder, at brugeren selv er ansvarlig for eventuelle udgifter som følge af skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer.*

3.1.3 Brugere

Denne maskine er tilsigtet almindelige brugere, dvs. ikke professionelle operatører. Maskinen er beregnet til "hobbybrug".

3.2 HOVEDKOMPONENTER (Fig. 1)

- A. Motorenhed:** leverer bevægelse til skovlhjulet.
- B. Blæserør:** er det element som udleder luftstrømmen.
- C. Håndtag:** gør det muligt at styre maskinen.
- D. Batteri** (*hvis det ikke følger med maskinen, se kap 13 "ekstraudstyr"*): leverer strøm til redskabet. egenskaberne og brugsforskrifterne beskrives i den specifikke vejledning.
- E. Batterioplader** (*hvis den ikke følger med maskinen, se kap 13 "ekstraudstyr"*): anvendes til at oplade batteriet; egenskaberne og brugsforskrifterne beskrives i den specifikke vejledning.

3.3 PRODUKTETS TYPESKILT (Fig. 1)

1. Fabrikantens navn og adresse
2. Type af maskine
3. Lydeffektniveau
4. Overensstemmelsesmærkning
5. Forsyningsspænding og -frekvens
6. Konstruktionsår
7. Serienummer
8. Varenummer
9. Hastighed uden belastning

Skriv maskinens identifikationsoplysninger i felterne på etiketten på indersiden af forsiden.

VIGTIGT *Anvend identifikationsdata på typeskiltet hver gang der rettes henvendelse til det autoriserede servicecenter.*

VIGTIGT *Eksemplet på overensstemmelseserklæringen findes på de sidste sider i denne manual.*

3.4 SIKKERHEDSMÆRKNING (Fig. 2).

Der er placeret forskellige symboler på maskinen. Symbolernes betydning:



ADVARSEL! FARE! Hvis denne maskine anvendes ukorrekt, kan den være farlig for brugeren og andre..



ADVARSEL! Læs brugsanvisningen inden brug af denne maskine.



Brug høreværn og beskyttelsesbriller.



Maskinen må ikke udsættes for regn (eller fugt).



FARE FOR UDSLINGNING! Vær opmærksom på mulig udslyngning af materiale forårsaget af luften, som kan medføre alvorlige personskader og materielle skader.



FARE FOR UDSLINGNING! Når maskinen er i brug, skal samtlige personer og/eller husdyr holdes i en afstand på mindst 15 m fra maskinen.



Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen

VIGTIGT *Hvis mærkaterne er blevet ødelagt eller er ulæselige, bør de udskiftes. Ret henvendelse til dit autoriserede servicecenter for at få udleveret nye mærkater.*

4. MONTERING

VIGTIGT *Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.*

Af hensyn til opbevaring og transport er visse af maskinens komponenter ikke monterede på fabrikken. Disse komponenter skal monteres efter fjernelse af emballagen.

⚠ *Udpakningen og den endelige montering skal udføres på en jævn og stabil overflade, hvor der er tilstrækkelig plads til at flytte maskinen og emballagen ved brug af passende redskaber. Tag ikke maskinen i brug før instruktionerne i afsnittet "MONTERING" er fuldførte.*

4.1 UDPAKNING

1. Åbn emballagen forsigtigt for ikke at risikere at tabe enkeltdele.
2. Læs dokumentationen i kassen, inklusiv denne vejledning.
3. Tag alle umonterede enkeltdele ud af kassen.
4. Fjern maskinen fra kassen.
5. Bortskaf kasse og emballage i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

⚠ *Før montering skal du sørge for, at batteriet ikke er isat i sit hus.*

4.2 MONTERING / DEMONTERING AF BLÆSERØRET

6. Justér blæserøret (Fig. 3.A) (eller Fig. 3.F om forudset) med luftudtaget på motorenheden (Fig. 3.B), og skub det helt ned, så det fastgøres.
7. Påfør enden af blæserøret (Fig. 3.C) på blæserøret (Fig. 3.A), og skub det helt ned, så det fastgøres.

BEMÆRK *Monteringen er korrekt, når tapperne (Fig. 3.D, Fig. 3.E) låses i de respektive sæder på blæserørene.*

- For at fjerne blæserrørene skal du trykke på de respektive tapper (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

VIGTIGT *Stands maskinen og tag altid batteriet ud (afsnit 7.2.2) hver gang blæserøret afmonteres.*

5. BETJENINGSORGANER

5.1 AFBRYDER TIL START/STOP

Afbryderen til start/stop (Fig. 4.A) udfører en dobbeltfunktion:

1. den starter/stopper maskinen og aktiverer/deaktiverer samtidigt skovlhjulets rotation,
2. den justerer skovlhjulets rotationshastighed.

For at starte maskinen skal du flytte afbryderen fra stoppositionen (Fig. 4.A.1) til startpositionen (Fig. 4.A.2).

⚠ *Start af maskinen aktiverer rotorhjulets samtidig rotation.*

For at standse maskinen skal du flytte afbryderen i stoppositionen (Fig. 4.A.1).

Skovlhjulets rotationshastighed skal være relateret til typen af arbejde (kap. 6.4.1) og kan justeres ved at flytte afbryderen til den ønskede position:

- startposition (Fig. 4.A.2) for en medium blæsehastighed,
- position for høj hastighed (Fig. 4.A.3) for den maksimale blæsehastighed.

6. BRUG AF MASKINEN

VIGTIGT *Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.*

6.1 KLARGØRING

6.1.1 Kontrol af batteriet (Fig. 5)

Kontrollér batteriets ladetilstand og oplad det før hver brug i henhold til anvisningerne i batteriets brugsanvisning.

6.2 SIKKERHEDSKONTROLLER


⚠ *Udfør altid sikkerhedskontrollerne før maskinen tages i brug.*

6.2.1 Generel kontrol

Emne	Resultat
Håndgreb (fig. 1.C)	Rengjorte, tørre og korrekt og stramt fastgjorte til maskinen
Skruer på maskinen	Korrekt fastgjorte (ikke løsnede)
Gennemstrømning af køleluft	Ikke tilstoppet
Blæserør (Fig. 1.B)	Korrekt monteret. Ingen tegn på skader. Ikke tilstoppet.
Skovlhjul	Ingen tegn på skader
Beskyttelsesanordninger	Ingen tegn på skader
Batteri (fig. 1.D)	Ingen skade på dets kappe, ingen væskeudsivning
Afbryder til start/stop (Fig. 4.A)	Det skal let kunne flyttes sig fra en position til en anden
Maskine	Ingen tegn på skader eller slid. Ingen usædvanlige vibrationer. Ingen usædvanlige lyde.

6.2.2 Funktionsafprøvning af maskinen

Handling	Resultat
1. Start maskinen (afsnit 6. ³⁾)	Maskinen starter og skovlhjulet roterer.
1. Flyt afbryderen i stoppositionen (Fig. 4.A. ¹⁾).	1. Afbryderen skal let bevæge sig, og maskinen skal stoppe.

 **Hvis en af kontrollerne ikke fører til resultatet angivet i den følgende tabel, må maskinen ikke anvendes! Indlever maskinen til et servicecenter for de relevante kontroller og en eventuel reparation.**


6.3 START

1. Antag en rolig og stabil stilling;
2. Sørg for at blæserøret ikke er vendt mod eventuelle omkringstående personer eller snavs;
3. Indsæt batteriet (fig. 6.A) i dets leje og tryk det i bund indtil der høres et "klik", som tegn på at det er låst i stilling og har sikker elektrisk kontakt;
4. Flyt afbryderen i startposition (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3)

 **Start af maskinen aktiverer rotorhullets samtidig rotation.**

BEMÆRK Start maskinen på en plan og solid overflade.

6.4 KØRSEL

 **I løbet af arbejdet, skal man altid holde godt fat på maskinen med hånden på grebet (Fig. 8).**

BEMÆRK Under brugen er batteriet beskyttet mod komplet afladning ved hjælp af en beskyttelsesanordning, som slukker maskinen og hindrer dens funktion.

6.4.1 Justering af hastigheden

Det tilrådes altid at justere rotorhullets hastighed i forhold til den type materiale, der skal fjernes:

- medium blæsehastighed (Fig. 7.A.2) til lette materialer og små buske på græsplænen, til at fjerne græs og lette blade på asfalt eller solid jordbund;
- maksimal blæsehastighed (Fig. 7.A.3) til våde blade, tungere materialer, så som frisk sne eller voluminøst snavs.

6.4.2 Tips til brugen

Gå langsomt frem mens enden af blæserøret holdes i passende afstand fra jorden (fig. 8).


For at undgå at sprede materialet som skal fjernes, skal luftstrømmen bevæges rundt langs yderkanterne af materialebunken. Ret aldrig luftstrømmen mod midten af bunken.

6.5 STANDSNING

For at standse maskinen skal du flytte afbryderen i stoppositionen (Fig. 9.A.1).

 **Skovlhjulet roterer fortsat i nogle få sekunder, selv efter at maskinen er stoppet.**

Stop altid maskinen, under bevægelser mellem arbejdsområder.

 **Under bevægelser, hold aldrig hånden på gaspedalen for at undgå utilsigtet start.**

6.6 EFTER BRUG

- Fjern batteriet fra dets leje og oplad det (afsnit 7.2.2).

- Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.
- Rengør (afsnit 7.3).
- Kontrollér at der ikke findes komponenter, som er løse eller beskadigede. Udskift om nødvendigt de beskadigede komponenter og stram eventuelt løstsiddende skruer og bolte, eller kontakt det autoriserede servicecenter.
- Kontrol af eventuelle skader på maskinen. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.

VIGTIGT *Tag altid batteriet ud (afsnit 7.2.2) hver gang maskinen stilles væk eller efterlades uovervåget.*

7. ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE

7.1 GENERELLE OPLYSNINGER

VIGTIGT *Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.*

⚠ *Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen:*

- **Stop maskinen (afsnit 6.5);**
- **Tag batteriet ud (afsnit 7.2.2) (efterlad aldrig batteriet i maskinen eller indenfor børns eller uegnede persons rækkevidde);**
- **Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.**
- **Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.**
- **Bær passende tøj, arbejdshandsker og sikkerhedsbriller;**
- **Læs den tilhørende vejledning.**

VIGTIGT *Alle handlinger til vedligeholdelse og regulering, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal udføres af forhandleren eller af et specialiseret servicecenter.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteritid

Batteriets autonomi (og derfor overfladen, der kan bearbejdes inden genoplading) er hovedsageligt betinget af operatørens opførsel, hvilket bør undgå:

- hyppig tænding og slukning under arbejdet

- en omdrejningshastighed af skovlhjulet der ikke er egnet til den type materiale, som skal fjernes (afsnit 6.4.1).

For at optimere batteriets autonomi anbefales det altid at indstille en rotationshastighed for skovlhjulet, der passer til den type materiale, der skal fjernes.

I tilfælde af at man ønsker at anvende maskinen i længere arbejds-sessioner end standardbatteriet er i stand til at understøtte, kan man:

- købe et sekundært standardbatteri til erstatning for det afladede batteri, således at man kan fortsætte arbejdet
- købe et batteri med større autonomi i forhold til standardbatteriet (afsnit 13.1).

7.2.2 Fjernelse og opladning af batteriet (Fig. 10÷14)

BEMÆRK *Batteriet er udstyret med en beskyttelse, som hindrer opladning, såfremt temperaturen er under frysepunktet (0 °C) eller over +45 °C.*

BEMÆRK *Batteriet kan oplades (også delvist) på et hvilket som helst tidspunkt, uden at dette indebærer risiko for beskadigelse af batteriet.*

7.3 RENGØRING AF MASKINE

- For at reducere risikoen for brand skal maskinen holdes fri for blade og grene.
- Rengør altid maskinen efter brug med en ren klud fugtet med et neutralt rengøringsmiddel.
- Fjern ethvert spor af fugt med en blød og tør klud. Fugtighed risikerer at forårsage elektrisk stød.
- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre plastdelene og håndgrebene.
- Brug ikke vandstråler, og undgå at gøre motoren og de elektriske dele våde.
- Hold altid skovlhjulet rent og frit for støv og snavs ved at blæse det rent med trykluft gennem gitteret. Sprøjt ikke vand på skovlhjulet.
- For at undgå overophedning og skader på motoren og på batteriet skal man altid sikre sig, at gitrene til ind sugning af køleluft er rene og frie for snavs.

7.4 FASTGØRINGSSKRUER OG -MØTRIKKER

- Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed.
- Kontrollér regelmæssigt at håndtagene sidder korrekt fast.

8. OPMAGASINERING

VIGTIGT *Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges under opmagasinering af maskinen, er beskrevet i afsnit 2.4. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.*

8.1 OPMAGASINERING AF MASKINEN

Når maskinen skal opmagasineres:

1. Fjern batteriet fra dets leje og oplad det (afsnit 7.2.2).
2. Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.
3. Rengør (afsnit 7.3).
4. Kontrollér, at der ikke er løstsiddende eller beskadigede komponenter. Udskift om nødvendigt de beskadigede komponenter og stram eventuelt løstsiddende skruer og bolte, eller kontakt det autoriserede servicecenter.
5. Opmagasinér maskinen:
 - et tørt sted
 - beskyttet mod vind og vejr
 - utilgængeligt for børn.
 - sørg for at have fjernet nøgler og værktøj anvendt til vedligeholdelse.

8.2 OPMAGASINERING AF BATTERIET

Hvis batteriet ikke oplades i en længere periode, er det nødvendigt at altid holde det i skyggen, på et køligt sted og i fugtighedsfrie miljøer med en omgivelsestemperatur mellem 0 ~ 45 ° C.

VIGTIGT *Ved længere tids opmagasinering skal batteriet oplades hver anden måned for at forlænge dets levetid.*

9. FLYTNING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal flyttes eller transporteres, skal man:

1. Stop maskinen (afsnit 6.5);
2. Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.

3. Fjern batteriet fra dets leje og oplad det (afsnit 7.2.2);
4. Hold kun maskinen i håndtagene, og ret rørene, så de ikke forhindres.
5. Kontrollere at flytning af maskinen ikke medfører skader eller kvæstelser.

Når maskinen transporteres i bil skal man:

1. Afmontere rørene;
2. Anbringe den, så den ikke udgør en risiko for nogen.

10. SERVICE OG REPARATIONER

Denne brugsanvisning indeholder alle nødvendige anvisninger til brug af maskinen og en korrekt grundlæggende vedligeholdelse, som kan udføres af brugeren selv. Alle justerings- og vedligeholdelsesindgreb, der ikke er beskrevet i denne vejledning, skal udføres hos din forhandler eller et specialiseret center. Handlinger, der udføres på uegnede steder eller af ukvalificerede personer resulterer i fortabelse af enhver form for garanti og enhver forpligtelse eller ansvar fra producentens side.

- Uoriginale reservedele og tilbehør er ikke godkendte. brug af uoriginale reservedele og tilbehør kompromitterer sikkerheden og fritager producenten fra enhver forpligtelse og ethvert ansvar.
- Originale reservedele kan fås hos autoriserede servicecentre og forhandlere.

11. GARANTIDÆKNING

Garantien omfatter udelukkende privatbrugere, dvs. ikke professionelle operatører.

Garantien dækker alle defekter relateret til materialernes kvalitet og fejl i forbindelse med produktionen, der opstår i løbet af garantiperioden af din forhandler eller af et specialiseret kundeservicecenter.

Garantien dækker udelukkende reparation eller udskiftning af den defekte komponent.

Garantidækningen forudsætter en regelmæssig vedligeholdelse af maskinen.

Garantien dækker ikke skader som følge af:

- Manglende kendskab til den medfølgende dokumentation (instruktionsbøger).
- Anvendelse til professionelle formål.
- Uopmærksomhed, uagtsomhed.
- Eksterne årsager (lynedslag, stød, tilstedeværelse af fremmedlegemer i maskinen) eller ulykker.
- Utilstret eller ukorrekt brug og montage iht. fabrikantens anvisninger.
- Dårlig vedligeholdelse.

- Ændring af maskinen.
- Anvendelse af uoriginale reservedele (tilpassede dele).
- Anvendelse af tilbehør, som ikke er leveret eller godkendt af fabrikanten.
- Eventuelle ekstraomkostninger til aktivering af garantien, såsom overflytning til brugeren, transport af maskinen til forhandleren, leje af udstyr til udskiftning eller tilkaldelse af en ekstern virksomhed for alle vedligeholdelsesopgaver.

Garantien dækker heller ikke:

- Vedligeholdelseshandlinger (beskrevet i instruktionsbogen).
- Den normale slitage på forbrugsstoffer.
- Normal slitage.
- Forværring af maskinens æstetiske udseende som følge af brug.

Brugeren er beskyttet af den nationale lovgivning. Brugers rettigheder i henhold til den nationale lovgivning er ikke på nogen måde begrænset af denne garanti.

12. PROBLEMER OG DERES LØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
1. Maskinen starter ikke, når man indvirker på kontakten	Batteriet mangler eller er ikke sat korrekt i	Kontrollér, at batteriet er anbragt korrekt (afsnit 7.2.3)
	Batteriet er afladet	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet (afsnit 7.2.2)
	Start/stop-afbryderen er defekt eller blæseren er beskadiget	Brug ikke maskinen. Stands omgående maskinen, tag batteriet ud og kontakt et servicecenter.
2. Motoren standser under arbejdet	Batteriet er ikke sat korrekt i	Kontrollér, at batteriet er anbragt korrekt (afsnit 7.2.3)
	Batteriet er afladet	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet. (afsnit 7.2.2)
3. Skovhjulet drejer, men der kommer ikke luft ud af blæserøret	Blæserøret er blokeret eller tilstoppet	Stands maskinen, tag batteriet ud og fjern eventuelle tilstopninger.
4. Der høres støj og/eller overdrevne vibrationer under arbejdet	Løsnede eller beskadigede dele	Stands maskinen, tag batteriet ud og: <ul style="list-style-type: none"> – undersøg skaderne; – kontrollér, om der er tegn på løse dele, og fastspænd dem; – udskift eller reparer de beskadigede dele med dele med samme karakteristika.
5. Maskinen ryger mens den bruges	Blæseren er beskadiget.	Brug ikke maskinen. Stands omgående maskinen, tag batteriet ud og kontakt et servicecenter.
6. Batteriets autonomi er dårlig	Brugsforholdene er krævende og strømforbruget er stort	Optimér brugen (afsnit 7.2.1)
	Batteriet er utilstrækkeligt til arbejdsforholdene	Anvend et sekundært batteri eller et større batteri (afsnit 13.1)
	Batteriets kapacitet er nedsat	Køb et nyt batteri

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
7. Opladeren lader ikke batteriet	Batteriet er ikke sat korrekt i opladeren	Kontroller at batteriet er sat korrekt i (afsnit 7.2.2)
	Omgivelserne er ikke passende	Oplad batteriet i omgivelser med en passende temperatur (se batteriets/ batteriladerens brugsanvisning)
	Kontakterne er snavsede	Rengør kontakterne
	Der mangler spænding til opladeren	Kontroller at stikket er sat i stikkontakten, og at der er spænding på kontakten
	Batteriopladeren er defekt	Udskift den med en original reservedel

Såfremt de ovennævnte indgreb ikke løser problemet, bør der rettes henvendelse til forhandleren.

13. TILBEHØR

13.1 BATTERIER

Batterier med forskellig kapacitet, for at imødekomme de forskellige driftskrav, er tilgængelige (Fig.15). Listen over batterierne der er kompatible med denne maskine er anført i tabellen "Tekniske data".

13.2 BATTERIOPLADER

Enhed som bruges til at oplade batteriet (Fig.16).




INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES.....	1
2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	1
3. WAS MAN WISSEN SOLLTE.....	7
3.1 Maschinenbeschreibung und Verwendungszweck.....	7
3.2 Hauptbauteile (Abb. 1).....	7
3.3 Produkt-Typenschild (Abb. 1).....	8
3.4 Sicherheitskennzeichnung (Abb. 2).....	8
4. MONTAGE.....	8
4.1 Auspackvorgang.....	9
4.2 Montage/Ausbau des Gebläserohrs.....	9
5. STEUERBEFEHLE.....	9
5.1 START-/STOPP-SCHALTER.....	9
6. GEBRAUCH DER MASCHINE.....	9
6.1 Vorbereitende Arbeitsschritte.....	9
6.2 Sicherheitskontrollen.....	9
6.3 Inbetriebnahme.....	10
6.4 Arbeit.....	10
6.5 Stopp.....	10
6.6 Nach dem Gebrauch.....	10
7. ORDENTLICHE WARTUNG.....	10
7.1 Allgemeines.....	10
7.2 Batterie.....	11
7.3 Reinigung der Maschine.....	11
7.4 Befestigungsmutter und -schrauben.....	11
8. LAGERUNG.....	11
8.1 Unterstellung der Maschine.....	11
8.2 Lagern der Batterie.....	11
9. BEWEGUNG UND TRANSPORT.....	12
10. SERVICE UND REPARATUREN.....	12
11. DECKUNG DER GARANTIE.....	12
12. STÖRUNGSSUCHE.....	12
13. ANBAUGERÄTE AUF ANFRAGE.....	13
13.1 Batterien.....	13
13.2 Batterie Ladegerät.....	13

1. ALLGEMEINES

1.1 HINWEISE ZUR VERWENDUNG

HINWEIS oder **WICHTIG** liefern erläuternde Hinweise oder andere Angaben zu bereits an früherer Stelle gemachte Aussagen, in der Absicht, die Maschine nicht zu beschädigen oder Schäden zu vermeiden.


Das Symbol  **hebt eine Gefahr hervor. Die mangelnde Beachtung des Hinweises bewirkt mögliche Verletzungen beim Personal oder an Drittpersonen und/oder Schäden.**

- Die mit einem mit grau gepunkteten Rand hervorgehobenen Absätze zeigen optionale Eigenschaften an, die nicht bei allen in diesem Handbuch dokumentierten Modellen vorhanden sind. Prüfen, ob die Eigenschaft beim eigenen Modell präsent ist.

Alle Angaben "vorne", "hinten", "rechts" und "links" verstehen sich mit Bezug auf die Arbeitsposition des Bedieners.

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1 SCHULUNG

 Die vorliegenden Anweisungen müssen vor dem Gebrauch der Maschine aufmerksam gelesen werden. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

- Lassen Sie die Maschine niemals von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten

oder ohne Erfahrung oder die erforderlichen Kenntnisse oder von Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzen. Die lokal geltenden Gesetze können ein Mindestalter für den Benutzer festlegen.

- Die Maschine niemals mit Personen, insbesondere Kindern, oder Tieren in der Nähe verwenden. Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Maschine darf nie benutzt werden, wenn der Benutzer müde ist oder sich nicht wohl fühlt, oder wenn er Medikamente, Drogen, Alkohol oder sonstige Substanzen eingenommen hat, die sich negativ auf seine Reflexe und auf die Aufmerksamkeit auswirken.
- Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und unvorhergesehene Umstände verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren könnten. Es gehört zum Verantwortungsbereich des Benutzers, potenzielle Risiken des Geländes, auf dem gearbeitet wird, einzuschätzen. Außerdem muss er alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für seine eigene Sicherheit und die der anderen ergreifen, insbesondere an Hängen, auf unebenem, rutschigem oder nicht festem Gelände.
- Falls die Maschine an andere übergeben oder überlassen wird, muss sichergestellt werden, dass der Benutzer

die Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch liest.

2.2 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

- Geeignete Kleidung, widerstandsfähige Arbeitsschuhe mit rutschfesten Sohlen und lange Hosen tragen. Niemals barfuß oder mit leichten Sandalen bekleidet mit der Maschine arbeiten. Gehörschutz, Antivibrationshandschuhe, Schutzbrille und Staubschutzmaske tragen.
- Der Einsatz eines Gehörschutzes kann die Fähigkeit eventuelle Warnungen zu hören, vermindern (Schrei oder Alarm). Den Vorfällen rund um den Arbeitsbereich höchste Aufmerksamkeit schenken.
- Keine Schals, Hemden, Halsketten, Armbänder, Kleidungsstücke mit fliegenden Teilen oder mit Bändern oder Krawatten und andere lose hängende Accessoires tragen, die sich in der Maschine oder in eventuell auf dem Arbeitsplatz befindlichen Gegenständen verfangen könnten.
- Haare vom Eingangsgitter der Luft fernhalten, weil sie sich im Lüfterrad verfangen und schwere Verletzungen verursachen könnten. Langes Haar zusammenbinden.

Arbeitsbereich / Maschine

- Den gesamten Arbeitsbereich gründlich prüfen und mit Hilfe eines Rechens oder Besens von Hand alle Rückstände entwirren und

alle Gegenstände entfernen, die von der Maschine weggeschleudert werden (Verwendung als Laubbläser) oder das Saugrohr verstopfen könnten (Verwendung als Laubsauger) bzw. die eine Gefahrenquelle darstellen (Steine, Äste, Eisendrähne, Knochen, usw.).

- Bei staubigen Böden wird empfohlen, die Oberfläche leicht anzufeuchten.
- Um die Brandgefahr zu mindern, darf die Maschine mit heißem Motor nicht zwischen Blättern oder trockenem Gras abgelegt werden.

2.3 WÄHREND DER VERWENDUNG

Arbeitsbereich


- Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, oder wenn entflammbare Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind, verwendet werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung und mit guten Sichtverhältnissen arbeiten.
- Kontrollieren, dass andere Personen mindestens 15 Meter vom Aktionsradius der Maschine entfernt sind.
- Vermeiden, im feuchten Gras, bei Regen und Gewittergefahr zu arbeiten, besonders wenn die Wahrscheinlichkeit von Blitzen besteht.
- Vermeiden Sie so gut wie möglich den Einsatz der Maschine auf nassem oder rutschigem Boden oder jedenfalls auf unebenen

oder steilen Böden, wenn für den Benutzer bei der Arbeit keine ausreichende Stabilität gewährleistet ist.

- Die Maschine nicht Regen oder feuchten Umfeldern aussetzen. Wasser, das in ein Werkzeug eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.
- Besonders auf die Unebenheiten des Bodens (Erhebungen, Gräben), auf Hänge und versteckte Gefahren und das Vorhandensein eventueller Hindernisse achten, die die Sicht einschränken könnten.
- In der Nähe von abschüssigen Stellen, Gräben oder Dämmen besonders vorsichtig sein.
- Wenn Sie die Maschine in der Nähe der Straße verwenden, achten Sie auf den Verkehr.
- Achten Sie immer auf die Windrichtung und arbeiten Sie nie mit Gegenwind.
- Die Maschine nicht in der Nähe von offenen Fenstern benutzen.
- Den Start auf einer flachen und festen Oberfläche durchführen.
- Die Maschine nicht auf einer gepflasterten oder Schotteroberfläche verwenden, um zu vermeiden, dass das entfernte Material Verletzungen verursacht.
- Vermeiden, dass sich das entfernte Material in Auslassbereich anhäuft, weil es die korrekte Entfernung behindern könnte und das Material Gegenschläge durch die Ansaugöffnungen verursachen kann.

Verhaltensweisen

- Während der Arbeit muss die Maschine bei der Verwendung

- als Gebläse immer fest mit der rechten Hand am oberen Griff gehalten werden.
- Bei der Arbeit in der Verwendungsform als Ansauger (falls vorgesehen) muss die Maschine immer fest mit beiden Händen gehalten werden: Die rechte Hand am oberen Handgriff und die linke Hand am unteren Handgriff, so dass sich die Grasfangeinrichtung auf der linken Seite des Bedieners befindet.
 - Vermeiden Sie den Körperkontakt mit Masse oder geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - Eine feste und stabile Haltung einnehmen und vorsichtig handeln.
 - Achten Sie auf Ihr Gleichgewicht.
 - Anstrengung vermeiden.
 - Besonders auf den Abstützpunkt des Fußes achten, wenn an Hängen gearbeitet wird.
 - Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
 - Achten Sie darauf, nicht hart gegen Fremdkörper zu schlagen, sowie auf eventuell durch den Luftstrahl herumfliegendes Material und Staub.
 - Den Luftstrahl nicht gegen Personen oder Tiere richten.
 - Beim Gebrauch als Laubbläser, arbeiten Sie immer mit größter Vorsicht, um zu vermeiden, dass das entfernte Material oder der aufgewirbelte Staub Verletzungen bei Mensch und Tier und Sachschäden verursachen können.
 - (Bei Verwendung als Laubsauger, wenn vorgesehen) dürfen keine Gegenstände von Hand in die Saugöffnung eingeführt werden
 - (Bei Verwendung als Laubsauger, wenn vorgesehen) dürfen keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen, andere Fremdkörper und sperrige Gegenstände aufgesaugt werden, die das Lüfterrad beschädigen können.
 - (Bei Verwendung als Laubsauger, wenn vorgesehen) während dem Aufsaugen von Gegenständen niemals auf einer höheren Ebene als die Basis der Maschine stehen.
 - Immer Gesicht, Hände und Körper von Ansauggitter und Auswurföffnung fern halten und sowohl während des Starts als auch während der Verwendung der Maschine nicht die Luftdurchgänge verstopfen.
 - Die rotierenden Teile können schwere Verletzungen verursachen. Den Kontakt mit diesen Teilen vermeiden, wenn sie sich noch drehen.
 -  Im Fall von Brüchen oder Unfällen während der Arbeit, sofort den Motor abstellen und die Maschine entfernen, damit sie keine weiteren Schäden anrichtet. Wenn bei einem Unfall man selbst oder Dritte verletzt werden, unverzüglich die der Situation angemessene erste Hilfe leisten und zur notwendigen Behandlung ein Krankenhaus aufsuchen. Entfernen Sie sorgfältig alle eventuellen Rückstände,

die – falls sie unbeaufsichtigt bleiben – Schäden oder Verletzungen an Personen oder Tieren verursachen könnten.

-  Bei längerfristiger Arbeit mit vibrierenden Werkzeugen können vor allem bei Personen mit Durchblutungsstörungen Verletzungen und Gefäßerkrankungen (bekannt als „Raynaud-Syndrom“ oder „Leichenfinger“) auftreten. Die Symptome können die Hände, Handgelenke und Finger betreffen, und treten als Gefühlslosigkeit, Kribbeln, Kitzeln, Schmerzen, blasse Haut oder strukturelle Veränderungen der Haut auf. Diese Effekte können durch niedrige Umgebungstemperaturen bzw. durch besonders festes Greifen der Handgriffe verstärkt werden. Beim Auftreten der Symptome muss die Verwendungszeit der Maschine verkürzt und ein Arzt aufgesucht werden.

Einschränkungen für den Gebrauch

- Die Maschine darf nur von Personen verwendet werden, die in der Lage sind, diese fest mit beiden Händen zu halten bzw. während der Arbeit das Gleichgewicht sicher auf den Beinen zu halten.
- Die Maschine nie mit beschädigten, fehlenden oder nicht korrekt platzierten Schutzvorrichtungen einsetzen.
- Die Maschine nie verwenden, ohne dass das für den jeweiligen Einsatzzweck (Blasen oder

Saugen) vorgesehene Zubehör montiert wurde.


- Die vorhandenen Sicherheitssysteme/ Mikroschalter dürfen nicht ausgelöst, abgeschaltet, entfernt oder verändert werden.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter das Werkzeug nicht korrekt ein- und ausschalten kann. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Die Maschine darf keinen übermäßigen Kräften ausgesetzt werden, und kleine Maschinen dürfen nicht für schwere Arbeiten verwendet werden; Die Verwendung einer geeigneten Maschine vermindert die Risiken und verbessert die Qualität der Arbeit.

2.4 WARTUNG, AUFBEWAHRUNG

Durch regelmäßige Wartung und ordnungsgemäßen Unterstand wird die Sicherheit und Leistung der Maschine gewahrt.

Wartung

- Die Maschine nie verwenden, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Schadhafte oder abgenutzte Teile sind zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden. Immer Originalersatzteile verwenden.

 Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Man muss geeignete Vorsichtsmaßnahmen

ergreifen, um mögliche Schäden aufgrund von zu hohem Lärm und Beanspruchungen durch Vibrationen zu beseitigen. Die Maschine bei konstanter Geschwindigkeit verwenden. Den Griff mit geeigneter Kraft fest halten. Die Maschine bei der Mindestumdrehung verwenden, die für die Ausführung der Arbeit notwendig ist. Einen Gehörschutz tragen. Während der Arbeit häufige und geeignete Pausen einlegen.

Lagerung

- Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen in geschlossenen Räumen lassen.

2.5 BATTERIE / BATTERIELADEGERÄT

WICHTIG *Die folgenden Sicherheitsnormen vervollständigen die Sicherheitsvorschriften im spezifischen Handbuch der Batterie und des Batterieladegeräts, das der Maschine beigelegt ist.*

- Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden. Ein ungeeignetes Batterieladegerät kann einen Stromschlag, eine Überhitzung oder den Austritt von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie verursachen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Werkzeug vorgesehenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

2.6 UMWELTSCHUTZ

- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, beschädigten Teilen bzw. allen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Art Müll darf nicht zusammen mit dem Hausmüll weggeworfen werden, es muss eine getrennte Müllsammlung erfolgen, damit die Bestandteile dann geeigneten Sammelstellen übergeben werden können, die für das Recycling der Materialien sorgen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Abfallmaterialien
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an eine Sammelstelle übergeben werden.



Elektrische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen, in die Lebensmittelkette gelangen und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden.

Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler.



Am Ende ihrer Nutzdauer müssen Batterien mit der notwendigen Aufmerksamkeit für unsere Umwelt entsorgt werden. Die Batterie enthält Material, das für Sie und die Umwelt gefährlich ist. Sie muss getrennt entfernt und in einer Struktur entsorgt werden, die Lithium-Ionen-Batterien akzeptiert.



Die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen erlaubt das Recycling der Materialien und deren Wiederverwendung. Die erneute Verwendung der recycelten Materialien hilft der Umweltverschmutzung vorzubeugen und vermindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

2.7 RESTRIKTIKEN

Obwohl alle Sicherheitsanforderungen eingehalten werden, können bestimmte Restrisiken bestehen, die nicht ausgeschlossen werden können. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Herausschleudern von Materialien, die Augen verletzen können;
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.

3. WAS MAN WISSEN SOLLTE

3.1 MASCHINENBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine ist ein Gartengerät und genauer gesagt ein tragbarer Laubbläser für den Garten mit Batteriebetrieb.

Die Maschine besteht im Wesentlichen aus einem Motor, der ein Lüfterrad antreibt, welcher in der Lage ist, einen Luftstrom von hoher Geschwindigkeit zu erzeugen.

3.1.1 Vorgesehene Verwendung

Diese Maschine wurde geplant und gebaut für die Bewegung und Anhäufung von Blättern, Gras und Geröll geringen Gewichts und kleiner Abmessungen.

3.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Jede Verwendung, die von den oben angegebenen abweicht, kann gefährlich sein und Schäden an Personen und/oder Sachen bewirken. Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gelten (beispielsweise, aber nicht nur):

- Die Anhäufung und Sammlung von brennbaren oder explosionsgefährdeten Produkten, heißer Glut oder ohne Flamme brennendem Material, brennenden Zigaretten, Glasstücken, scharfen Splintern, Metallgegenständen, Steinen und allem, was für die Sicherheit des Bedieners und anderer gefährlich sein kann;
- den Luftstrom gegen Personen und/oder Tiere zu richten;
- Gegenstände durch das Ansauggitter einzuführen;
- Verwenden der Maschine durch mehr als eine Person.

WICHTIG *Die unsachgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.*

3.1.3 Benutzer

Diese Maschine wurde für den Gebrauch durch Privatpersonen, das heißt nicht für den professionellen Gebrauch, entwickelt. Sie ist für einen hobbymäßigen Gebrauch vorgesehen.

3.2 HAUPTBAUTEILE (Abb. 1)

A. Antriebseinheit: Setzt das Lüfterrad in Bewegung.

- B. **Gebläserohr:** Ist das Element, das für die Ausstoßung des Luftflusses sorgt.
- C. **Griff:** Erlaubt die Handhabung der Maschine.
- D. **Batterie** (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 „Zubehör auf Anfrage“): Vorrichtung, die dem Werkzeug Strom liefert Ihre Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem spezifischen Handbuch beschrieben.
- E. **Batterieladegerät** (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 „Zubehör auf Anfrage“): Vorrichtung, die man für das Aufladen der Batterie verwendet Ihre Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem spezifischen Handbuch beschrieben.

3.3 PRODUKT-TYPENSCHILD (Abb. 1)

1. Name und Anschrift des Herstellers
2. Maschinentyp
3. Schalleistungspegel
4. Konformitätszeichen
5. Versorgungsspannung und -frequenz
6. Herstellungsjahr
7. Seriennummer
8. Artikelnummer
9. Geschwindigkeit ohne Last

Die Daten zur Identifizierung der Maschine in die entsprechenden Räume auf der Etikette schreiben, die auf der Rückseite des Deckblatts wiedergegeben ist.

WICHTIG Die auf dem Schild wiedergegebenen Kennungsdaten zur Identifizierung des Produkts immer dann verwenden, wenn man die autorisierte Werkstatt kontaktiert.

WICHTIG Das Beispiel der Konformitätserklärung finden Sie auf den letzten Seiten des Handbuchs.

3.4 SICHERHEITSKENNZEICHNUNG(Abb. 2).

An der Maschine sind verschiedenen Symbole vorhanden. Bedeutung der Symbole:



ACHTUNG! GEFAHR! Diese Maschine kann, wenn sie nicht korrekt verwendet wird, für Sie und andere gefährlich sein.



ACHTUNG! Vor Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanleitung lesen.



Gehörschutz und Brille verwenden.



Nicht dem Regen (oder Feuchtigkeit) aussetzen.



GEFAHR UMHERFLIEGENDER TEILE! Aufpassen, dass kein Material durch den Luftfluss weggeschleudert wird. Es kann schwere Verletzungen an Personen oder Schäden an Dingen verursachen.



GEFAHR UMHERFLIEGENDER TEILE! Während der Maschinenverwendung müssen Personen und Haustiere einen Abstand von mindestens 15 m einhalten.



Vor jeder Überprüfung, Reinigung oder Wartungs-/Einstellarbeiten an der Maschine, die Batterie entfernen.

WICHTIG Beschädigte oder unleserlich gewordene Etiketten müssen ausgetauscht werden. Die neuen Etiketten beim eigenen autorisierten Kundendienstzentrum anfordern.

4. MONTAGE

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

Aus Gründen der Lagerung und des Transports werden einige Bauteile der Maschine nicht in der Fabrik eingebaut, sondern müssen nach Entfernung der Verpackung nach den folgenden Anweisungen montiert werden.

⚠ Auspacken und Montage müssen auf einer flachen und festen Oberfläche vorgenommen werden. Dabei ist genügend Platz für die Bewegung der Maschine und Verpackungen notwendig. Es müssen immer geeignete Werkzeuge verwendet werden. Die Maschine nicht verwenden, bevor die Anweisungen des Abschnitts "MONTAGE" ausgeführt wurden.

4.1 AUSPACKVORGANG

1. Die Verpackung vorsichtig öffnen. Dabei darauf achten, keine Bauteile zu verlieren.
2. Die im Karton enthaltenen Unterlagen einschließlich dieser Gebrauchsanweisung durchlesen.
3. Alle losen Komponenten aus dem Karton nehmen.
4. Die Maschine aus dem Karton nehmen.

- Den Karton und die Verpackungen unter Beachtung der örtlichen Vorschriften entsorgen.

! *Vor der Montage sicherstellen, dass die Batterie nicht in ihrem Gehäuse eingesetzt ist.*

4.2 MONTAGE/AUSBAU DES GEBLÄSEROHRS

- Das Gebläserohr (Abb. 3.A) (oder Abb. 3.F falls vorgesehen) am Luftausslass der Antriebseinheit (Abb. 3.B) ausrichten und es bis zum Anschlag eindrücken, um es fest einzuhaken.
- Das Endstück des Gebläserohrs (Abb. 3.C) am Gebläserohr anbringen (Abb. 3.A) und es bis zum Anschlag eindrücken, um es fest einzuhaken.

HINWEIS *Der Zusammenbau ist richtig, wenn die Nippel (Abb. 3.D, Abb. 3.E) in den jeweiligen Sitzen der Gebläserohre einrasten.*

- Um die Gebläserohre zu entfernen, auf die jeweiligen Nippel drücken (Abb. 3.D, Abb. 3.E).

WICHTIG *Die Maschine anhalten und immer die Batterie entfernen (Abs. 7.2.2), wenn das Gebläserohr entfernt wird.*

5. STEUERBEFEHLE

5.1 START-/STOPP-SCHALTER

Der Start-/Stopp-Schalter (Abb. 4.A) erfüllt eine Doppelfunktion:

- Er startet/stoppt die Maschine und schaltet gleichzeitig die Lüfterdrehung ein/aus.
- Er ermöglicht die Einstellung der Lüfterdrehgeschwindigkeit.

Zum Starten der Maschine den Schalter aus der Stopp-Position (Abb. 4.A.1) in die Start-Position (Abb. 4.A.2) stellen.

! *Beim Starten der Maschine dreht sich gleichzeitig das Lüfterrad.*

Zum Anhalten der Maschine, den Schalter in die Stopp-Position (Abb. 4.A.1) stellen. Die Drehgeschwindigkeit des Lüfterrads muss auf die Art der Arbeit abgestimmt sein (Kap. 6.4.1) und kann durch Verstellen des Schalters in die gewünschte Position eingestellt werden:

- Start-Position (Abb. 4.A.2) für eine mittlere Gebläsegeschwindigkeit;
- Position hohe Geschwindigkeit (Abb. 4.A.3) für maximale Gebläsegeschwindigkeit.

6. GEBRAUCH DER MASCHINE

WICHTIG *Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr*

genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

6.1 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

6.1.1 Batteriekontrolle (Abb.5)

Vor jeder Verwendung den Ladezustand der Batterie überprüfen und gemäß den Hinweisen im Handbuch der Batterie wieder aufladen.

6.2 SICHERHEITSKONTROLLEN

! *Immer die Sicherheitskontrollen vor der Verwendung ausführen.*

6.2.1 Allgemeine Kontrolle

Gegenstand	Ergebnis
Griffe (Abb. 1.C)	Gereinigt, sauber, direkt und fest an der Maschine befestigt
Schrauben auf der Maschine	Gut befestigt (nicht gelockert)
Durchlauf von Kühlungsluft	Nicht verstopft
Gebläserohr (Abb. 1.B)	Korrekt installiert. Kein Zeichen von Beschädigung. Nicht versperrt.
Lüfterrad	Kein Zeichen von Beschädigung
Schutzvorrichtungen	Kein Zeichen von Beschädigung
Batterie (Abb. 1.D)	Kein Schaden an der Hülle, kein Flüssigkeitsverlust
Start-/Stopp-Schalter (Abb.4.A)	Er muss sich einfach von einer Position in die andere verstellen lassen
Maschine	Kein Zeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Keine anormale Vibration. Kein anormales Geräusch.

6.2.2 Betriebstests der Maschine

Tätigkeit	Ergebnis
1. Die Maschine starten (Abs. 6.3)	Die Maschine startet und das Lüfterrad dreht sich.
1. Den Schalter in die Stopp-Position stellen (Abb. 4.A.1)	1. Der Schalter muss sich leicht verstellen lassen und die Maschine muss anhalten.

⚠ Wenn irgendeines der Ergebnisse von den Angaben der folgenden Tabellen abweicht, die Maschine nicht verwenden! Die Maschine für die erforderlichen Kontrollen und die Reparatur an ein Kundendienstzentrum liefern.

6.3 INBETRIEBNAHME

1. Eine sichere und stabile Position einnehmen;
2. Sicherstellen, dass das Gebläserohr nicht gegen eventuelle Beobachter oder gegen Geröll gerichtet ist;
3. Die Batterie (Abb. 6.A) in ihren Sitz einführen. Hierzu nach unten drücken, bis der "Klick" hörbar ist, der sie in ihrer Position blockiert und den elektrischen Kontakt sicherstellt;
4. Den Schalter in die Start-Position stellen (Abb. 7.A.2/ Abb. 7.A.3).

⚠ Beim Starten der Maschine dreht sich gleichzeitig das Lüfterrad.

HINWEIS Den Start auf einer flachen und festen Oberfläche durchführen.

6.4 ARBEIT

⚠ Während der Arbeit muss die Maschine immer mit der Hand am Griff gut festgehalten werden (Abb. 8).

HINWEIS Während der Arbeit ist die Batterie gegen die vollständige Entladung durch eine Schutzvorrichtung geschützt, die die Maschine ausschaltet und ihren Betrieb blockiert.

6.4.1 Einstellung der Geschwindigkeit

Es wird stets empfohlen, die Drehgeschwindigkeit des Lüfterrads gemäß der Art des zu entfernenden Materials einzustellen:

- Mittlere Gebläsegeschwindigkeit (Abb. 7.A.2) für leichte Materialien und kleine Sträucher auf dem Rasen, um Gras und leichte Blätter auf Asphalt oder festem Boden zu bewegen;
- Maximale Gebläsegeschwindigkeit (Abb. 7.A.3) für nasse Blätter, schwerere Materialien wie Neuschnee oder große Schmutzanhäufungen.

6.4.2 Empfehlungen für den Gebrauch

Langsam vorgehen und hierzu das Endstück des Gebläserohrs in geeignetem Abstand vom Boden halten (Abb. 8).

Um zu vermeiden, dass das zu entfernende Material zerstreut wird, den Luftstrahl um die äußeren Ränder des Materialhaufens richten. Den Luftstrahl nie in die Mitte des angehäuften Materials richten.

6.5 STOPP

Zum Anhalten der Maschine, den Schalter in die Stopp-Position (Abb. 9.A.1) stellen.

⚠ Das Lüfterrad dreht einige Sekunden weiter, auch nach Anhalten der Maschine.

Die Maschine immer während dem Verschieben zwischen Arbeitsbereichen anhalten.

⚠ Während dieser Verschiebung niemals die Hand am Zündschalter halten, um versehentliches Starten zu vermeiden.

6.6 NACH DEM GEBRAUCH

- Die Batterie aus ihrem Sitz entfernen und sie wieder aufladen (Abs. 7.2.2).
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.
- Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3).
- Die Maschine auf lose oder beschädigte Teile kontrollieren. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
- Kontrolle von eventuellen Schäden an der Maschine. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.

WICHTIG Die Batterie immer entfernen (Abs. 7.2.2), wenn man die Maschine ungenutzt oder unbewacht zurücklässt.

7. ORDENTLICHE WARTUNG

7.1 ALLGEMEINES

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

⚠ Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:

- Die Maschine stoppen (Abs. 6.5);
- Die Batterie entfernen (Abs. 7.2.2)(den Schlüssel nie stecken lassen oder an einem für Kinder oder nicht autorisierten Personen zugänglichen Ort aufbewahren);
- Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.
- Geeignete Kleidung, Arbeitshandschuhe und Schutzbrille tragen.
- Die entsprechenden Anweisungen lesen.

WICHTIG Alle nicht in diesem Handbuch beschriebenen Wartungs- und Einstellarbeitsschritte müssen von Ihrem Händler oder von einem Fachzentrum ausgeführt werden.

7.2 BATTERIE

7.2.1 Batterieleistung

Die Leistung der Batterie (und somit die Reichweite der zu bearbeitenden Oberfläche, vor dem erneuten Aufladen) wird hauptsächlich durch das Verhalten des Bedieners bestimmt, der Folgendes vermeiden sollte:

- Häufiges Ein- und Ausschalten während der Arbeit;
- eine für die Art des zu entfernenden Materials nicht geeignete Drehgeschwindigkeit des Lüfterrades (Abs. 6.4.1).

Um die Batterieleistung zu optimieren, sollte immer eine für die Art des zu entfernenden Materials geeignete Drehgeschwindigkeit des Lüfterrades eingestellt werden.

Falls man die Maschine für längere Arbeitseinsätze verwenden möchte, als von der Standardbatterie zugelassen, kann man:

- Eine zweite Standardbatterie kaufen, um die leere Batterie sofort auszuwechseln, ohne die Kontinuität des Einsatzes zu beeinträchtigen;
- eine Batterie mit höherer Leistung als die Standardbatterie kaufen (Abs. 13.1).

7.2.2 Herausnehmen und Laden der Batterie (Abb.10÷14)

HINWEIS Die Batterie verfügt über einen Schutz, der das Aufladen verhindert, wenn die Umgebungstemperatur nicht zwischen 0 und +45°C liegt.

HINWEIS Die Batterie kann jederzeit auch teilweise aufgeladen werden, ohne dass man Gefahr läuft, sie zu beschädigen.

7.3 REINIGUNG DER MASCHINE

- Um die Brandgefahr zu reduzieren, keine Blattreste, Äste in der Maschine lassen.
- Die Maschine immer nach der Verwendung reinigen. Hierzu ein sauberes und feuchtes Tuch verwenden, das mit Neutralreiniger getränkt ist.
- Jede Spur von Feuchtigkeit entfernen und dazu ein weiches und trockenes Tuch verwenden. Feuchtigkeit bringt die Gefahr von elektrischen Schlägen mit sich.
- Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel für die Reinigung der Kunststoffteile oder Handgriffe.
- Keine Wasserstrahlen benutzen und vermeiden, dass der Motor und die elektrischen Bauteile nass werden.
- Das Lüfterrad immer sauber und frei von Staub und Geröll halten. Hierzu mit Druckluft über das Gitter blasen. Das Lüfterrad nicht mit Wasser bespritzen.

- Um ein Überhitzen und Schäden am Motor oder an der Batterie zu vermeiden, immer sicherstellen, dass die Ansauggitter der Kühlluft sauber und frei von Trümmern sind.

7.4 BEFESTIGUNGSMUTTER UND -SCHRAUBEN

- Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist.
- Regelmäßig prüfen, dass die Griffe fest fixiert sind.

8. LAGERUNG

WICHTIG Die während der Wartungsarbeiten zu befolgenden Sicherheitsnormen sind beschrieben im Abs. 2.4. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

8.1 UNTERSTELLUNG DER MASCHINE

Wenn die Maschine untergestellt werden muss:

1. Die Batterie aus ihrem Sitz entfernen und sie wieder aufladen (Abs. 7.2.2).
2. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.
3. Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3).
4. Kontrollieren, dass keine losen oder beschädigten Teile vorhanden sind. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
5. Die Maschine unterstellen:
 - In einem trockenen Raum
 - vor Wettereinflüssen geschützt
 - an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort.
 - Hierbei sicherstellen, dass für die Wartung verwendete Schlüssel oder Werkzeuge entfernt werden.

8.2 LAGERN DER BATTERIE

Wenn die Batterie längere Zeit nicht aufgeladen wird, muss sie immer im Schatten, an einem kühlen Ort und in feuchtigkeitsfreien Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 45 °C aufbewahrt werden.

WICHTIG Im Fall von langer Untätigkeit die Batterie alle zwei Monate aufladen, um ihre Haltbarkeit zu verlängern.

9. BEWEGUNG UND TRANSPORT

Folgende Hinweise müssen bei jeder Bewegung oder Transport der Maschine beachtet werden:

1. Die Maschine stoppen (Abs. 6.5);

2. sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen;
3. Die Batterie aus ihrem Sitz entfernen und sie wieder aufladen (Abs. 7.2.2);
4. Die Maschine nur an den Griffen fassen und die Rohre so ausrichten, dass sie keine Behinderung darstellen.
5. Sicherstellen, dass die Bewegung der Maschine keine Schäden oder Verletzungen verursacht.

Wenn man die Maschine mit einem Fahrzeug transportiert, muss man:

1. Die Rohre entfernen;
2. Sie so positionieren, dass sie für niemanden eine Gefahr darstellt.

10. SERVICE UND REPARATUREN

Dieses Handbuch liefert alle notwendigen Anweisungen für die Maschinenführung und für eine korrekte Basiswartung, die vom Benutzer ausgeführt werden kann. Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden. Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.

- Nicht-Original-Ersatzteile und -Anbaugeräte werden nicht gebilligt. Der Einsatz von Nicht-Original-Ersatzteilen und -Anbaugeräten beeinträchtigt die Sicherheit der Maschine negativ und enthebt den Hersteller von jeglicher Verpflichtung und Haftung.
- Originalersatzteile werden von den Vertragswerkstätten und von den Vertragshändlern geliefert.

11. DECKUNG DER GARANTIE

Die Garantiebedingungen sind nur für den Konsumenten bestimmt, d.h. nicht für professionelle Bediener.

Die Garantie deckt alle qualitativen Materialien- und Herstellungsfehler, die während des Garantiezeitraumes durch Ihren Händler oder durch ein spezialisiertes Zentrum festgestellt werden. Die Anwendung der Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des als defekt betrachteten Bauteils. Die Anwendung der Garantie ist nur bei einer ordnungsgemäßen Wartung der Maschine gültig. Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Unterlagen (Bedienungsanleitungen).
- Professioneller Verwendung.
- Unachtsamkeit, Nachlässigkeit.
- Äußerer Ursache (Blitzschlag, Stöße, Präsenz von Fremdkörpern im Inneren der Maschine) oder Unfall.
- Unsachgemäßer oder vom Hersteller nicht zugelassener Nutzung oder Montage.
- Geringer Wartung.
- Modifizierung der Maschine.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen (anpassbaren Teilen).
- Verwendung von Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt sind.

Folgende Schäden sind nicht von der Garantie gedeckt:

- Die Wartungsarbeiten (die im Hinweishandbuch beschrieben sind).
- Der normale Verschleiß von Verbrauchsmaterialien.
- Normaler Verschleiß.
- Ästhetische Schäden der Maschine aufgrund ihrer Verwendung.
- Die eventuell zusätzlichen Kosten in Verbindung mit der Garantieaktivierung, wie die Überführung zum Benutzer, der Transport der Maschine zum Händler, das Anmieten von Werkzeugen zum Austausch oder der Ruf einer externen Gesellschaft für alle Wartungsarbeiten.

Es gelten die im Land des Benutzers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Benutzers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

12. STÖRUNGSSUCHE

STÖRUNG	VERMUTLICHE URSACHE	ABHILFE
1. Bei Betätigung des Schalters, startet die Maschine nicht	Batterie fehlt oder ist nicht korrekt eingesetzt	Sicherstellen, dass die Batterie richtig eingesetzt ist (Abs. 7.2.3)
	Entladene Batterie	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen (Abs. 7.2.2)
	Start-/Stopp-Schalter defekt oder Gebläse beschädigt	Die Maschine nicht verwenden. Die Maschine sofort anhalten, die Batterie entnehmen und ein Kundendienstzentrum kontaktieren.
2. Der Motor geht während der Arbeit aus	Batterie nicht korrekt eingesetzt	Sicherstellen, dass die Batterie richtig eingesetzt ist (Abs. 7.2.3)
	Entladene Batterie	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen. (Abs. 7.2.2)

STÖRUNG	VERMUTLICHE URSACHE	ABHILFE
3. Das Lüfterrad dreht, aber die Luft kommt nicht aus dem Gebläserohr.	Gebläserohr blockiert oder verstopft	Die Maschine anhalten, die Batterie herausnehmen und eventuelle Verstopfungen entfernen.
4. Man nimmt übermäßige Geräusche und/oder Vibrationen während der Arbeit wahr	Gelockerte oder beschädigte Teile.	Die Maschine stoppen, die Batterie entfernen und: – die Schäden überprüfen; – kontrollieren, ob Teile locker sind und diese festziehen; – die beschädigten Teile reparieren oder durch Teile gleichwertiger Eigenschaften ersetzen.
5. Die Maschine raucht während ihres Betriebs	Laubbläser beschädigt.	Die Maschine nicht verwenden. Die Maschine sofort anhalten, die Batterie entnehmen und ein Kundendienstzentrum kontaktieren.
6. Geringere Batteriedauer	Schwierige Einsatzbedingungen mit einer höheren Stromaufnahme	Den Einsatz optimieren (Abs. 7.2.1)
	Batterie unzureichend für die Arbeitsanforderungen	Eine zweite Batterie oder eine stärkere Batterie verwenden (Abs. 13.1)
	Verschlechterte Batterieleistung	Eine neue Batterie kaufen
7. Das Batterieladegerät lädt die Batterie nicht auf	Batterie nicht korrekt in das Ladegerät eingesetzt	Kontrollieren, ob sie korrekt eingesetzt ist (Abs. 7.2.2)
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen	Das Aufladen in einem Umfeld mit geeigneter Temperatur ausführen (siehe Betriebshandbuch der Batterie/des Batterieladegeräts)
	Kontakte verschmutzt	Die Kontakte reinigen
	Fehlende Spannung am Batterieladegerät	Kontrollieren, ob der Stecker eingesteckt ist und ob Spannung an der Steckdose anliegt
	Batterieladegerät defekt	Durch ein Original-Ersatzteil ersetzen
		Wenn der Fehler weiter besteht, das Handbuch der Batterie/des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.

Falls die Probleme weiterhin auftreten, nachdem die oben angegebenen Abhilfemaßnahmen angewendet wurden, muss Ihr Händler kontaktiert werden.

13. ANBAUGERÄTE AUF ANFRAGE

13.1 BATTERIEN

Es stehen Batterien von unterschiedlicher Kapazität zur Verfügung, um sich den spezifischen Betriebsanforderungen anzupassen (Abb.15). Die Liste der für diese Maschine zugelassenen Batterien finden Sie in der Tabelle "Technische Daten".

13.2 BATTERIELADEGERÄT

Vorrichtung, die man für das Aufladen der Batterie verwendet (Abb.16).




ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΓΕΝΙΚΑ	1
2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	1
3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ	7
3.1 Περιγραφή μηχανήματος και προβλεπόμενη χρήση	7
3.2 Βασικά εξαρτήματα (Εικ. 1)	7
3.3 Αναγνωριστική ετικέτα προϊόντος (Εικ. 1)	7
3.4 Σήμανση ασφαλείας (Εικ. 2)	7
4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	8
4.1 Αποσυσκευασία	8
4.2 Τοποθέτηση/αποσυναρμολόγηση του σωλήνα φυσιμάτος.....	8
5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	8
5.1 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑΤΟΣ.....	8
6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	9
6.1 Προκαταρκτικές ενέργειες	9
6.2 Έλεγχος ασφαλείας	9
6.3 Εκκίνηση.....	9
6.4 Εργασία.....	9
6.5 Σβήσιμο.....	10
6.6 Μετά τη χρήση	10
7. ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	10
7.1 Γενικά.....	10
7.2 Μπαταρία.....	10
7.3 Καθαρισμός του μηχανήματος	11
7.4 Παξιμάδια και βίδες στερέωσης	11
8. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.....	11
8.1 Αποθήκευση του μηχανήματος	11
8.2 Αποθήκευση της μπαταρίας	11
9. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	11
10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	12
11. ΕΓΓΥΗΣΗ.....	12
12. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ.....	12
13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	13
13.1 Μπαταρίες	13
13.2 Φορτιστής Μπαταρίας	13

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1 ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ή **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** περιέχει επεξηγήσεις ή άλλα στοιχεία σχετικά με προηγούμενες οδηγίες, για την αποφυγή βλαβών στο μηχανήμα ή για να μην προκληθούν ζημιές.


Το σύμβολο  υποδηλώνει κίνδυνο. Η μη τήρηση της προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή/και βλάβες.

Οι παράγραφοι σε πλαίσιο με γκριζες τελείες αναφέρονται σε προαιρετικά χαρακτηριστικά που δεν υπάρχουν σε όλα τα μοντέλα στα οποία αναφέρεται το παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε εάν το χαρακτηριστικό αφορά το μοντέλο σας.

Όλες οι αναφορές "εμπρός", "πίσω", "δεξιά" και "αριστερά", αναφέρονται στη θέση με το χειριστή καθισμένο.

2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

 Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα. Εξοικειωθείτε με τους λεβιέςδες και τη χρήση του μηχανήματος. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

- Ποτέ μην επιτρέπετε τη χρήση της μηχανής από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή, χωρίς εμπειρία ή αναγκαία γνώση ή από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες. Οι τοπικοί

νομοθεσία ενδέχεται να ορίζει ελάχιστη ηλικία για τον χρήστη.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ανθρώπους, κυρίως παιδιά ή ζώα στην περιοχή. Είναι απαραίτητο τα παιδιά να επιβλέπονται από έναν άλλο ενήλικα. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν ο χρήστης βρίσκεται σε κατάσταση κόπωσης ή δυσφορίας ή έχει πάρει φάρμακα, ναρκωτικά, οινόπνευμα ή ουσίες επιβλαβείς για την ικανότητά του να αντανακλά και να προσέχει.
- Θυμηθείτε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα και τα απρόβλεπτα συμβάντα που μπορεί να συμβούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους. Είναι ευθύνη του χειριστή η εκτίμηση των πιθανών κινδύνων του εδάφους, καθώς και η λήψη όλων των αναγκαίων μέτρων για την ασφάλεια, ιδιαίτερα σε επικλινή, ανώμαλα, ολισθηρά ή ασταθή εδάφη.
- Αν θέλετε να δώσετε ή να δανείσετε το μηχάνημα σε άλλους, βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης έχει διαβάσει τις οδηγίες χρήσης που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

2.2 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

- Φοράτε κατάλληλα ρούχα, ανθεκτικά παπούτσια εργασίας με μη ολισθηρά πέλματα και μακριά παντελόνια. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή με ανοιχτά πεδία. Φοράτε ωτοασπίδες, γάντια προστασίας από κραδασμούς, προστατευτικά γυαλιά, μάσκες κατά τη σκόνης.

- Η χρήση προστατευτικών ακοής μπορεί να μειώσει την ικανότητα να ακούσετε ενδεχόμενες προειδοποιήσεις (κραυγές ή συναγερμούς). Προσεξτε ιδιαίτερα όσα συμβαίνουν γύρω από την περιοχή εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε κασκόλ, ποδιές, μενταγιόν, βραχιόλια, ιματισμό με αιωρούμενα μέρη, ή με κορδόνια και γραβάτες που κρέμονται ή είναι φαρδιά και μπορούν να μπερδευτούν στο μηχάνημα ή σε αντικείμενα και υλικά στο χώρο εργασίας.
- Κρατάτε μακριά τα μαλλιά από τη γρίλια εισόδου αέρα γιατί μπορεί να μπλεχτούν στη φτερωτή και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Δέστε κατάλληλα τα μακριά μαλλιά.

Περιοχή εργασία / Μηχανήματος

- Ελεγχτε καλά όλο το χώρο εργασίας και χρησιμοποιήστε μια τσουγκράνα ή μια σκούπα για να ξεμπερδέψετε χειροκίνητα τα υπολείμματα και αφαιρέστε οτιδήποτε θα μπορούσε να εκτοξευτεί από το μηχάνημα (όταν χρησιμοποιείται ως φυσητήρας) ή να βουλώσει το σωλήνα ανάρροφησης (όταν χρησιμοποιείται ως ανάρροφητήρας), ή να αποτελέσει εστία κινδύνου (πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα, κλπ.).
- Σε καταστάσεις σκονισμένου εδάφους, προτείνεται να υγράνετε ελαφρά την επιφάνεια.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην αφήνετε το μηχάνημα με τον κινητήρα ζεστό ανάμεσα σε φύλλα ή ξερά χόρτα.

2.3 ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ζώνη εργασίας

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Εργαστείτε μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως και υπό συνθήκες καλής ορατότητας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από την ακτίνα δράσης του μηχανήματος.
- Αποφύγετε την εργασία πάνω σε βρεγμένη χλόη, υπό βροχή και υπό τον κίνδυνο καταιγίδας, ειδικά αν υπάρχει πιθανότητα να πέσουν κεραυνοί.
- Αποφύγετε όσο είναι δυνατόν την εργασία σε βρεγμένο και ολισθηρό έδαφος ή σε πολύ απότομα και απόκρημνα εδάφη που δεν εξασφαλίζουν τη σταθερότητα του χειριστή κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή ή σε υγρασία. Το νερό που διεισδύει στο εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε τις ανωμαλίες του εδάφους (προεξοχές, βαθουλώματα), προσεχετε ιδιαίτερα τα επικλινή εδάφη, τους κρυφούς κινδύνους και ενδεχόμενα εμπόδια που θα μπορούσαν να μειώσουν την ορατότητα.
- Δώστε πολύ προσοχή κοντά σε κρημνούς, ορύγματα ή τάφρους.
- Όταν κάνετε χρήση του μηχανήματος κοντά στο δρόμο, να προσέχετε την κυκλοφορία.

- Αξιολογείτε πάντα τη φορά του ανέμου και μην εργάζεστε κόντρα στον άνεμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε ανοικτά παράθυρα.
- Κάντε την έναρξη λειτουργίας σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πάνω σε μια πλακόστρωτη επιφάνεια ή με χαλίκια για να αποφύγετε τραυματισμούς από το υλικό που απομακρύνεται.
- Αποφύγετε τη συσσώρευση του απομακρυσμένου υλικού στην περιοχή αποβολής γιατί μπορεί να εμποδίσει τη σωστή απομάκρυνση και να προκαλέσει αναπηδήσεις του υλικού μέσα από τα ανοίγματα αναρρόφησης.

Συμπεριφορές

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, όταν χρησιμοποιείται ως φυσητήρας, πρέπει να κρατάτε πάντα σταθερά το μηχάνημα με το δεξί χέρι στην πάνω χειρολαβή.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, όταν χρησιμοποιείται ως αναρροφητήρας (αν προβλέπεται), πρέπει να κρατάτε πάντα σταθερά το μηχάνημα με τα δύο χέρια, με το δεξιό χέρι στην πάνω χειρολαβή και το αριστερό στην κάτω, έτσι ώστε η σακούλα περισυλλογής να βρίσκεται στα αριστερά του χειριστή.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνει όταν το σώμα έρχεται σε επαφή με γειωμένες επιφάνειες.
- Η θέση του σώματος πρέπει να είναι σταθερή και ισοροπημένη και να εργάζεστε με συνεση.

- Προσοχή στην ισορροπία.
- Μη σκυβετε.
- Δώστε μεγάλη προσοχή στο σημείο στήριξης του ποδιού όταν εργάζεστε σε πλαγιές.
- Κατά τη χρήση δεν πρέπει να τρέχετε, αλλά να βαδίζετε.
- Αποφύγετε τα βίαια χτυπήματα πάνω σε ξένα σώματα και τον πιθανό εκσφενδονισμό υλικών και σκόνης που οφείλεται στον αέρα.
- Μη στρέφετε τη ροή του αέρα πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.
- Κατά τη χρήση ως φυσητήρας δώστε πάντα τη μέγιστη προσοχή γιατί το υλικό που απομακρύνεται και η σκόνη που σηκώνεται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιές.
- Μην εισάγετε χειροκίνητα αντικείμενα στο στόμιο αναρρόφησης (όταν χρησιμοποιείται ως αναρροφητήρας, εάν προβλέπεται).
- Μην απορροφάτε κομμάτια μετάλλου, πέτρες, μπουκάλια, κουτάκια αλουμινίου, άλλα ξένα σώματα και ογκώδη αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην πτερωτή (όταν χρησιμοποιείται ως αναρροφητήρας, εάν προβλέπεται).
- Ποτέ μην στέκεστε ψηλότερα από τη βάση του μηχανήματος κατά την αναρρόφηση αντικειμένων (όταν χρησιμοποιείται ως αναρροφητήρας, εάν προβλέπεται).
- Πρέπει να κρατάτε το πρόσωπο, τα χέρια και το σώμα μακριά από τη γρίλια αναρρόφησης και από το στόμιο αποβολής του αέρα και να αποφεύγετε την απόφραξη των σημείων διέλευσης του αέρα τόσο κατά την εκκίνηση όσο και κατά τη χρήση του μηχανήματος.
- Τα περιστρεφόμενα τμήματα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς, αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα τμήματα όταν ακόμα περιστρέφονται.
- ⚠ Σε περίπτωση θραύσης ή ατυχημάτων κατά τη διάρκεια της εργασίας, απενεργοποιήστε άμεσα τον κινητήρα και απομακρύνετε το μηχάνημα με τρόπο που να μην προκαλέσει άλλα ατυχήματα. Σε περίπτωση ατυχημάτων με τραυματισμούς, εφαρμόστε άμεσα τις κατάλληλες διαδικασίες πρώτων βοηθειών για την περίπτωση και επικοινωνήστε με ένα νοσοκομείο για την κατάλληλη θεραπεία. Αφαιρέστε σχολαστικά ενδεχόμενα θραύσματα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές ή τραυματισμούς σε ανθρώπους ή ζώα, εάν μείνουν χωρίς επιτήρηση.
- ⚠ Η παρατεταμένη έκθεση στους κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβες και νευροαγγειακές διαταραχές (γνωστές και ως "φαινόμενο του Raynaud") ιδίως σε όσους υποφέρουν από διαταραχές του κυκλοφοριακού. Τα συμπτώματα μπορεί να αφορούν τα χέρια, τους καρπούς ή τα δάχτυλα και εκδηλώνονται με απώλεια ευαισθησίας, μούδιασμα, κνησμό, πόνο, αποχρωματισμό ή δομικές μεταβολές του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί να ενταθούν από τις χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος ή/και το υπερβολικό σφίξιμο των χεριών στις χειρολαβές. Μόλις εμφανιστούν τα συμπτώματα πρέπει να μειώσετε τους χρόνους χρήσης

του μηχανήματος και να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.

Περιορισμοί χρήσης

- Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι σε θέση να το κρατήσουν σταθερό με τα δύο χέρια ή/και να παραμείνουν όρθια σε σταθερή ισορροπία κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένες, ελαττωματικές ή λάθος τοποθετημένες προστασίες.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα χωρίς να έχετε τοποθετήσει όλα τα προβλεπόμενα εξαρτήματα για κάθε χρήση (φύσημα ή αναρρόφηση).
- Μην απενεργοποιείτε, αφαιρείτε ή τροποποιείτε τα υπάρχοντα συστήματα ασφαλείας/μικροδιακόπτες.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν τίθεται σε λειτουργία και δεν ακινητοποιείται ομαλά με το διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επίσκεψη.
- Μην υποβάλετε το μηχάνημα σε υπερβολική καταπόνηση και μη χρησιμοποιείτε μικρά μηχανήματα για βαριές εργασίες. Η χρήση κατάλληλου μηχανήματος μειώνει τους κινδύνους και βελτιώνει την ποιότητα της εργασίας.

2.4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Η τακτική συντήρηση και η σωστή αποθήκευση προστατεύουν την ασφάλεια του μηχανήματος και τις επιδόσεις του.

Συντήρηση

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα

πρέπει να αντικαθίστανται και ποτέ να μην επισκευάζονται. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

⚠ Το επίπεδο θορύβου και κραδασμών που αναγράφεται στις παρούσες οδηγίες, είναι οι μέγιστες τιμές χρήσης του μηχανήματος. Είναι αναγκαίο να ληφθούν προληπτικά μέτρα για την εξάλειψη των πιθανών ζημιών λόγω της υψηλής στάθμης θορύβου και των κραδασμών. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε σταθερή ταχύτητα, κρατάτε γερά τη χειρολαβή με κατάλληλη δύναμη, χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με τον αριθμό στροφών που απαιτείται για την εκτέλεση της εργασίας, φοράτε ωτοασπίδες, κάνοντας συχνά διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Αποθήκευση

- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην αφήνετε τα γεμάτα με υλικά δοχεία σε εσωτερικούς χώρους.

2.5 ΜΠΑΤΑΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι παρακάτω κανονισμοί ασφαλείας συμπληρώνουν τις προδιαγραφές ασφαλείας που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας που επισυνάπτονται στο μηχάνημα.

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας ακατάλληλος φορτιστής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία.

- Χρησιμοποιήστε μόνο τις ειδικές μπαταρίες που προβλέπονται για το εργαλείο σας. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κινδύνους πυρκαγιάς.

2.6 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση υλικών συσκευασίας, ελαττωματικών εξαρτημάτων και οποιουδήποτε στοιχείου μπορεί να μολύνει το περιβάλλον. Αυτά τα απορρίμματα δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά και να παραδίδονται στα ειδικά κέντρα συλλογής, που θα φροντίσουν για την ανακύκλωση των υλικών.
- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των υλικών προς απόρριψη
- Εάν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε ξανά το μηχάνημα, μην το εγκαταλείπετε στο περιβάλλον, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και τους εθνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή της, οι ηλεκτρικές συσκευές που έχουν ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής τους πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά με σκοπό τη φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωσή τους.

Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χωματερή ή στο έδαφος, οι βλαβερές ουσίες μπορεί να φτάσουν στον υδροφόρο ορίζοντα και να διεισδύσουν στην τροφική αλυσίδα προκαλώντας βλάβες στην υγεία σας. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος, απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα για τη διάθεση των οικιακών απορριμμάτων ή στον Αντιπρόσωπο.



Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, διαθέστε τις μπαταρίες με κατάλληλο τρόπο για την προστασία του περιβάλλοντος. Η μπαταρία περιέχει υλικά που είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Αυτή πρέπει να αφαιρείται και να διατίθεται χωριστά σε ένα κέντρο που δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.



Η διαφοροποιημένη συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών και την επαναχρησιμοποίηση. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών εμποδίζει τη μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

2.7 ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Αν και όλες οι προδιαγραφές ασφαλείας ακολουθούνται, είναι δυνατό να υφίστανται μερικοί υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Από τον τύπο και την κατασκευή της μηχανής οι δυναμικά προβλέψιμοι κίνδυνοι μπορεί να είναι:

- Εκσφενδόνιση υλικών που μπορεί να βλάψουν τα μάτια.
- Προβλήματα ακοής αν δεν φορεθεί καμία ακουστική προστασία.

3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

3.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το μηχάνημα είναι ένα εργαλείο κηπουρικής και πιο συγκεκριμένα ένας φορητός φυσητήρας μπαταρίας για κήπους.

Η μηχανή αποτελείται ουσιαστικά από έναν κινητήρα που κινεί μια φτερωτή ικανό να παράγει μια ροή αέρα υψηλής ταχύτητας.

3.1.1 Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μετακίνηση και συγκέντρωση, μέσω φυσημάτων, φύλλων, χλόης και διαφόρων υπολειμμάτων μικρού βάρους και μεγέθους.

3.1.2 Ακατάλληλη χρήση

Οποιαδήποτε άλλη χρήση από τις αναφερόμενες μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προξενήσει βλάβες ή/και τραυματισμούς. Ως ακατάλληλη χρήση (ενδεικτικά και όχι περιοριστικά) εννοείται:

- τη συγκέντρωση ή τη περισυλλογή εύφλεκτων ή εκρηκτικών υλικών, πυρακτωμένων κάρβουνων ή καιγόμενων υλικού χωρίς φλόγα, αναμμένων τσιγάρων, γυαλιών, κοφτερών θραυσμάτων, μεταλλικών αντικειμένων, λίθων και οτιδήποτε άλλο μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνο για την ασφάλεια του χειριστή και των παρόντων,
- τη άμεση εμφύσηση αέρα προς ανθρώπους ή / και ζώα,
- εισαγωγή αντικειμένων από τη γρίλια αναρρόφησης,
- τη χρήση του μηχανήματος από περισσότερα άτομα ταυτόχρονα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και της ευθύνης του κατασκευαστή, καθιστώντας υπεύθυνο το χρήστη για τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από ζημιές ή τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.

3.1.3 Είδος χρήστη

Το μηχάνημα αυτό προορίζεται για χρήση από τους καταναλωτές, ήτοι από μη επαγγελματίες χειριστές. Προορίζεται για ερασιτεχνική χρήση.

3.2 ΒΑΣΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (Εικ. 1)

A. Κινητήρας: δίνει κίνηση στη φτερωτή.

- B. Σωλήνας φυσηματος:** είναι το εξάρτημα για την αποβολή του αέρα.
- C. Χειρολαβή:** επιτρέπει το χειρισμό του μηχανήματος.
- D. Μπαταρία** (εάν δεν παρέχεται με το μηχάνημα, βλ. κεφ. 13 "Προαιρετικά αξεσουάρ"): τροφοδοτεί με ρεύμα το εργαλείο. Τα χαρακτηριστικά και οι οδηγίες χρήσης της περιγράφονται σε ειδικό εγχειρίδιο.
- E. Φορτιστής μπαταρίας** (εάν δεν παρέχεται με το μηχάνημα, βλ. κεφ. 13 "Προαιρετικά αξεσουάρ"): χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της μπαταρίας. Τα χαρακτηριστικά και οι οδηγίες χρήσης της περιγράφονται σε ειδικό εγχειρίδιο.

3.3 ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Εικ. 1)

1. Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή
2. Τύπος μηχανήματος
3. Στάθμη ηχητικής ισχύος
4. Σήμα συμμόρφωσης
5. Μοντέλο αναφοράς του κατασκευαστή
6. Έτος κατασκευής
7. Αριθμός σειράς
8. Κωδικός προϊόντος
9. Ταχύτητα χωρίς φορτίο

Αντιγράψτε τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος στον ειδικό χώρο της ετικέτας, στο πίσω μέρος του εξωφύλλου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία αναγνώρισης που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος κάθε φορά που απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το παράδειγμα της δήλωσης συμμόρφωσης βρίσκεται στις τελευταίες σελίδες του εγχειρίδιου.

3.4 ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (Εικ. 2)

Επί του μηχανήματος εμφανίζονται διάφορα σύμβολα. Σημασία των συμβόλων:



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Αυτό το μηχάνημα, εάν δεν χρησιμοποιείται σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για εσάς και για τους άλλους.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής, γυαλιά.





Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή (ή στην υγρασία).



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΣΜΟΥ!

Αποφύγετε τον εκσφενδονισμό υλικών από τη ροή αέρα, που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή ζημιές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΣΜΟΥ!

Απομακρύνετε ανθρώπους και ζώα σε ακτίνα τουλάχιστον 15 m κατά τη χρήση του μηχανήματος.



Πριν από οποιοδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμισης στο μηχάνημα, αφαιρέστε πρώτα τη μπαταρία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες αυτοκόλλητες ετικέτες πρέπει να αντικαθίστανται. Ζητήστε τις νέες ετικέτες από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

Για λόγους αποθήκευσης και μεταφοράς, μερικά εξαρτήματα του μηχανήματος δεν συναρμολογούνται απευθείας στο εργοστάσιο, αλλά πρέπει να τοποθετηθούν μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

⚠ Η αποσυσκευασία και η ολοκλήρωση της συναρμολόγησης πρέπει να γίνονται πάνω σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και των υλικών συσκευασίας, χρησιμοποιώντας πάντα τα κατάλληλα εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πριν ολοκληρώσετε τις διαδικασίες που προβλέπει το κεφάλαιο "ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ".

4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1. Ανοίξτε τη συσκευασία προσεκτικά για να μη χαθούν τα εξαρτήματα.
2. Συμβουλευθείτε το φυλλάδιο στο εσωτερικό της συσκευασίας και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

3. Βγάλτε από το κιβώτιο όλα τα μη συναρμολογημένα εξαρτήματα.
4. Βγάλτε τη μηχανή από το κουτί.
5. Διαθέστε το κιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

⚠ Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί στη θήκη της.

4.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΦΥΣΗΜΑΤΟΣ

6. Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3.Α) (ή Εικ. 3.Φ, αν προβλέπεται) στο στόμιο εξόδου αέρα της μονάδας κίνησης (Εικ. 3.Β) και σπρώξτε μέχρι τέρμα έτσι ώστε να συνδεθεί σταθερά.
7. Εφαρμόστε το τερματικό του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3.Σ) στον σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3.Α) και σπρώξτε μέχρι τέρμα έτσι ώστε να συνδεθεί σταθερά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η συναρμολόγηση είναι σωστή όταν οι γλωττίδες (Εικ. 3.Δ, Εικ. 3.Ε) κομπώνουν στις αντίστοιχες έδρες των σωλήνων φυσητήρα.

- Για να αφαιρέσετε τους σωλήνες φυσητήρες πιέστε τις αντίστοιχες γλωττίδες (Εικ. 3.Δ, Εικ. 3.Ε).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σταματάτε το μηχάνημα και αφαιρείτε πάντα την μπαταρία (παρ. 7.2.2) κάθε φορά που αφαιρείτε το σωλήνα φυσητήρα.

5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

5.1 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑΤΟΣ

Ο διακόπτης έναρξης λειτουργίας/σταματήματος (Εικ. 4.Α) έχει διπλή λειτουργία:

1. εκκινεί/σταματά το μηχάνημα και ταυτόχρονα συμπλέκει/αποσυμπλέκει την περιστροφή της πτερωτής,
2. επιτρέπει να ρυθμιστεί η ταχύτητα περιστροφής της πτερωτής.

Για την εκκίνηση του μηχανήματος, μετακινήστε τον διακόπτη από τη θέση σταματήματος (Εικ. 4.Α.1) στη θέση έναρξης λειτουργίας (Εικ. 4.Α.2).

⚠ Η εκκίνηση της μηχανής προκαλεί την ταυτόχρονη περιστροφή της πτερωτής.

Για να σταματήσετε το μηχάνημα, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση σταματήματος (Εικ. 4.Α.1).

Η ταχύτητα περιστροφής της πτερωτής πρέπει να είναι ανάλογη του είδους εργασίας (κεφ. 6.4.1) και μπορεί να ρυθμιστεί μετακινώντας τον διακόπτη στην επιθυμητή θέση:

- θέση έναρξης λειτουργίας (Εικ. 4.Α.2) για μέση ταχύτητα εμφύσησης,
- θέση υψηλής ταχύτητας (Εικ. 4.Α.3) για τη μέγιστη ταχύτητα εμφύσησης.

6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

6.1 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

6.1.1 Έλεγχος της μπαταρίας (Εικ. 5)

Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και φορτίστε την ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται στο φυλλάδιο της μπαταρίας.

6.2 ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ Εκτελείτε πάντα τους ελέγχους ασφαλείας πριν τη χρήση.

6.2.1 Γενικός έλεγχος

Αντικείμενο	Αποτέλεσμα
Χειρολαβές (Εικ. 1.C)	Καθαρές, στεγνές, σωστά και γερά στερεωμένες στο μηχάνημα
Βίδες στο μηχάνημα	Καλά βιδωμένες (όχι λασκαρισμένες)
Είσοδοι αέρα ψύξης	Δεν εμποδίζονται
Σωλήνας φυσημάτων (Εικ. 1.B)	Σωστά τοποθετημένος. Κανένα σημάδι ζημιάς. Δεν είναι φραγμένο.
Φτερωτή	Κανένα σημάδι ζημιάς
Προστασίες	Κανένα σημάδι ζημιάς
Μπαταρία (Εικ. 1.D)	Καμία ζημιά στο περίβλημα, καμία διαρροή υγρού
Διακόπτης έναρξης λειτουργίας/σταματήματος (Εικ. 4.A)	Πρέπει να μετακινείτε εύκολα από τη μία θέση στην άλλη

Μηχάνημα	Κανένα σημάδι ζημιάς ή φθοράς. Κανένας ανώμαλος κραδασμός. Κανένας ανώμαλος θόρυβος.
----------	--

6.2.2 Δοκιμή λειτουργίας του μηχανήματος

Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1. Βάλτε εμπρός το μηχάνημα (παρ. 6.3)	Το μηχάνημα ξεκινά και η φτερωτή περιστρέφεται.
1. Μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση σταματήματος (Εικ. 4.Α.1)	1. Ο διακόπτης πρέπει να μετακινηθεί εύκολα και το μηχάνημα πρέπει να σταματήσει.

⚠ Εάν κάποιο αποτέλεσμα διαφέρει σε σχέση με τους παρακάτω πίνακες, μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα! Απευθυνθείτε στο Σέρβις για τον αναγκαίο έλεγχο και την επισκευή.

6.3 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

1. Η θέση του σώματος πρέπει να είναι σταθερή και ισορροπημένη,
2. βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας φυσημάτων δεν είναι στραμμένος προς άτομα ή θραύσματα,
3. τοποθετήστε την μπαταρία (Εικ. 6.Α) στη θέση της σπρώχνοντας μέχρι να ακούσετε το "κλικ" που την ασφαρίζει στη θέση της και εξασφαλίζει την ηλεκτρική επαφή,
4. Μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση έναρξης λειτουργίας (Εικ. 7.Α.2/Εικ. 7.Α.3).

⚠ Η εκκίνηση της μηχανής προκαλεί την ταυτόχρονη περιστροφή της πτερωτής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κάντε την έναρξη λειτουργίας σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

6.4 ΕΡΓΑΣΙΑ

⚠ Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το μηχάνημα πρέπει πάντα να συγκρατείται σταθερά με το χέρι στη λαβή (Εικ. 8).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η μπαταρία προστατεύεται από την ολική αποφόρτιση μέσω ενός συστήματος προστασίας που σβήνει το μηχάνημα και μπλοκάρει τη λειτουργία.

6.4.1 Ρύθμιση της ταχύτητας

Συνιστάται να ρυθμίζετε πάντα την ταχύτητα περιστροφής της πτερωτής ανάλογα με τον τύπο του προς αφαίρεση υλικού:

- ταχύτητα φυσημάτων μεσαία (Εικ. 7.Α.2) για ελαφρά υλικά και μικρούς θάμνους στο γκαζόν, για μετακίνηση

- χόρτου και ελαφρών φύλλων σε άσφαλο ή συμπαγές έδαφος,
- ταχύτητα φυσημάτων υψηλή (Εικ. 7.Α.3) για βρεγμένα φύλλα, πιο βαριά υλικά, όπως φρέσκο χιόνι ή ογκώδη βρωμιά.

6.4.2 Συμβουλές για τη χρήση

Προχωράτε αργά κρατώντας το τερματικό μέρος του σωλήνα φυσημάτων σε κατάλληλη απόσταση από το έδαφος (Εικ. 8).

Για να μη σκορπίσετε το υλικό για απομάκρυνση, κατευθύνετε το ρεύμα αέρα γύρω από το συσσωρευμένο υλικό. Ποτέ μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα στο κέντρο του συσσωρευμένου υλικού.

6.5 ΣΒΗΣΙΜΟ

Για να σταματήσετε το μηχάνημα, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση σταματήματος (Εικ. 9.Α.1).

! *Η πτερωτή συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα ακόμη και μετά το σταμάτημα του μηχανήματος.*

Να σταματάτε πάντα τη μηχανή κατά την αλλαγή ζώνης εργασίας.

! *Κατά τις μετακινήσεις μην αφήνετε το χέρι σας στο χειριστήριο γκαζιού για να αποφύγετε τυχαίες εκκινήσεις.*

6.6 ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θέση της και φορτίστε την (παρ. 7.2.2).
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυσώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.
- Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λασκαρισμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει ή απεθυνθεί στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
- Έλεγχος για ενδεχόμενες ζημιές στο μηχάνημα. Αν απαιτείται, απεθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία (παρ. 7.2.2) κάθε φορά που αφήνετε το μηχάνημα αψύλακτο ή δεν το χρησιμοποιείτε.*

7. ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

7.1 ΓΕΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.*

- !** *Πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμιση στο μηχάνημα:*
- **Σταματήστε το μηχάνημα (παρ. 6.5),**
 - **Αφαιρέστε τη μπαταρία (παρ. 7.2.2) (μην αφήνετε ποτέ τη μπαταρία ενεργοποιημένη ή κοντά σε παιδιά ή ακατάλληλα άτομα).**
 - **Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως.**
 - **Αφήστε τον κινητήρα να κρυσώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.**
 - **Φοράτε κατάλληλα ρούχα, γάντια εργασίας και προστατευτικά γυαλιά.**
 - **Διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Όλες οι επεμβάσεις συντήρησης και ρύθμισης που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από τον Αντιπρόσωπο ή από ένα εξειδικευμένο συνεργείο.*

7.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

7.2.1 Αυτονομία της μπαταρίας

Η αυτονομία της μπαταρίας (και συνεπώς η επιφάνεια που μπορεί να λειτουργήσει πριν από την επαναφόρτιση) εξαρτάται κυρίως από τη συμπεριφορά του χειριστή, ο οποίος πρέπει να αποφεύγει:

- συχνά σβησίματα και επανεκκινήσεις κατά τη διάρκεια της εργασίας,
- ακατάλληλη ταχύτητα περιστροφής της φτερωτής για τον τύπο του υλικού για απομάκρυνση (παρ. 6.4.1).

Για να βελτιωθεί η αυτονομία της μπαταρίας είναι πάντα απαραίτητο να ρυθμίζεται μια ταχύτητα περιστροφής της πτερωτής κατάλληλη για το υλικό που πρόκειται να αφαιρεθεί.

Σε περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από αυτό που επιτρέπει η μπαταρία, μπορείτε:

- να αγοράσετε δεύτερη μπαταρία για να αντικαταστήσετε αμέσως την άδεια μπαταρία, χωρίς να διακόψετε τη χρήση,
- να αγοράσετε μπαταρία με μεγαλύτερη αυτονομία σε σχέση με την μπαταρία του μηχανήματος (παρ. 13.1).

7.2.2 Αφαίρεση και φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. 10÷14)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μπαταρία διαθέτει προστασία που δεν επιτρέπει την επαναφόρτιση αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν κυμαίνεται από 0 έως +45 °C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή, ακόμα και εν μέρει, χωρίς κίνδυνο καταστροφής.

7.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, διατηρείτε τη μηχανή ελεύθερη από υπολείμματα φύλλων και κλαδιά..
- Καθαρίζετε πάντα το μηχάνημα μετά τη χρήση χρησιμοποιώντας ένα καθαρό πανί εμποτισμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε ίχνος υγρασίας χρησιμοποιώντας ένα μαλακό και στεγνό πανί. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλύτες για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη ή τις χειρολαβές.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση για να μη βρέξετε τον κινητήρα και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Διατηρείτε πάντα τη φτερωτή καθαρή και χωρίς σκόνη ή υπολείμματα, φυσώντας πεπιεσμένο αέρα μέσα στη γρίλια. Μην ψεκάζετε τη φτερωτή με νερό.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και βλάβες στον κινητήρα ή στην μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι οι γρίλιες αναρρόφησης του αέρα ψύξης είναι καθαρές και ελεύθερες από υπολείμματα.

7.4 ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΙ ΒΙΔΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

- Τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφικμένα, ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχάνημα λειτουργεί με ασφάλεια.
- Ελέγχετε τακτικά αν οι χειρολαβές είναι καλά σφικμένες.

8. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται κατά την αποθήκευση του μηχανήματος περιγράφονται στην παρ. 2.4. *Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.*

8.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν πρέπει να αποθηκεύσετε το μηχάνημα:

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θέση της και φορτίστε την (παρ. 7.2.2).
2. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.
3. Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3).
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λασκαρισμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει ή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
5. Αποθήκευση του μηχανήματος:
 - σε στεγνό περιβάλλον
 - προφυλαγμένο από τις καιρικές συνθήκες
 - σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
 - βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κλειδιά ή εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συντήρησή.

8.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Εάν η μπαταρία δεν φορτίζεται για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι απαραίτητο να τη διατηρείτε πάντα στη σκιά, σε δροσερό μέρος και σε περιβάλλοντα χωρίς υγρασία με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0~45 °C.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε περίπτωση μεγάλου χρόνου εκτός χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία κάθε δύο μήνες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής.

9. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κάθε φορά που είναι αναγκαίο να μετακινήσετε ή να μεταφέρετε το μηχάνημα:

1. Σταματήστε το μηχάνημα (παρ. 6.5),
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θέση της και φορτίστε την (παρ. 7.2.2);
4. Πιάστε τη μηχανή μόνο από τη λαβή και κατευθύνετε τους σωλήνες με τρόπο ώστε να μην αποτελούν εμπόδιο.

5. Βεβαιωθείτε ότι η μετακίνηση του μηχανήματος δεν προκαλεί ζημιές ή τραυματισμούς.

Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με ένα όχημα:

1. Αφαιρέστε τους σωλήνες.
2. Τοποθετήστε το ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο.

10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει όλες τις αναγκαίες οδηγίες για το χειρισμό του μηχανήματος και για μια σωστή βασική συντήρηση που εκτελείται από το χρήστη. Όλες οι εργασίες ρύθμισης και συντήρησης που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται στην έδρα του αντιπροσώπου σας ή σε ένα εξειδικευμένο κέντρο. Οι εργασίες που εκτελούνται σε ανεπαρκείς κατασκευές ή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση οποιασδήποτε μορφής εγγύησης και οποιαδήποτε υποχρέωση ή ευθύνη του κατασκευαστή.

- Τα μη γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα δεν είναι εγκεκριμένα. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του μηχανήματος και απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε υποχρέωση ή ευθύνη.
- Τα γνήσια ανταλλακτικά διατίθενται από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία και καταστήματα.

11. ΕΓΓΥΗΣΗ

Οι όροι της εγγύησης καλύπτουν μόνο τους καταναλωτές, δηλαδή τους μη επαγγελματίες χρήστες. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα ποιότητας των υλικών και της κατασκευής, τα οποία βεβαιώνονται από την Αντιπροσωπεία ή από εξουσιοδοτημένο συνεργείο κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης.

Η εφαρμογή της εγγύησης περιορίζεται στην επισκευή ή στην αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος. Η εφαρμογή της εγγύησης προϋποθέτει την τακτική συντήρηση του μηχανήματος. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες από:

- Ελλιπή γνώση των συνοδευτικών εγγράφων (Εγχειρίδια οδηγίων).
- Επαγγελματική χρήση.
- Απροσεξία, αμέλεια.
- Εξωτερικούς παράγοντες (κεραυνούς, χτυπήματα, παρουσία ξένων σωμάτων στο εσωτερικό του μηχανήματος) ή ατυχήματα.
- Λανθασμένη ή μη επιτρεπόμενη χρήση και συναρμολόγηση.
- Ελλιπή συντήρηση.
- Μετατροπή του μηχανήματος.
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών (προσαρμοσμένα ανταλλακτικά).
- Χρήση μη παρεχόμενων ή μη εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή εξαρτημάτων.

Η εγγύηση επίσης δεν καλύπτει:

- Τις εργασίες τακτικής/έκτακτης συντήρησης (περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγίων).
- Την φυσιολογική φθορά των αναλώσιμων υλικών.
- Φυσιολογική φθορά.
- Αισθητική φθορά του μηχανήματος λόγω χρήσης.
- Τα παρεπόμενα έξοδα που ενδεχομένως συνδέονται με την ενεργοποίηση της εγγύησης, όπως η μεταφορά στο χρήστη, η μεταφορά του μηχανήματος στην Αντιπροσωπεία, η μίσθωση εξοπλισμού για την αντικατάσταση ή η κλήση άλλης εταιρείας για τις εργασίες συντήρησης.

Ο χρήστης προστατεύεται από την οικεία εθνική νομοθεσία. Τα δικαιώματα του χρήστη που προβλέπονται από την οικεία εθνική νομοθεσία δεν περιορίζονται κατά κανέναν τρόπο από την παρούσα εγγύηση.

12. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
1. Γυρίζοντας τον διακόπτη, το μηχάνημα δεν εκκινείται	Απουσιάζει η μπαταρία ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3)
	Μπαταρία άδεια	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία (παρ. 7.2.2)
	Διακόπτης ελαττωματικής έναρξης λειτουργίας/σταματήματος ή βλάβη φυσητήρα	Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο Σέρβις.

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
2. Η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται κατά την εργασία	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3)
	Μπαταρία άδεια	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία. (παρ. 7.2.2)
3. Η φτερωτή περιστρέφεται αλλά ο αέρας δεν βγαίνει από το σωλήνα φυσηματος	Σωλήνας φυσηματος μπλοκαρισμένος ή βουλωμένος	Σταματήστε το μηχάνημα, βγάλτε την μπαταρία και αφαιρέστε ενδεχομένως τα εμπόδια.
4. Υπερβολικός θόρυβος ή/και κραδασμοί κατά την εργασία	Λασκαρισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα	Σταματήστε το μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία και: <ul style="list-style-type: none"> - ελέγξτε τις ζημιές, - ελέγξτε αν υπάρχουν λασκαρισμένα εξαρτήματα και σφίξτε τα, - αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα με εξαρτήματα ισοδύναμων χαρακτηριστικών.
5. Το μηχάνημα εκπέμπει καπνό κατά τη λειτουργία του	Φυσητήρας κατεστραμμένος.	Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο Σέρβις.
6. Χαμηλή αυτονομία της μπαταρίας	Πολύ δύσκολες συνθήκες χρήσης με μεγαλύτερη απορρόφηση ρεύματος	Βελτιστοποίηση της χρήσης (παρ. 7.2.1)
	Ανεπαρκής μπαταρία για τις συνθήκες χρήσης	Χρησιμοποιήστε δεύτερη ή μεγαλύτερη μπαταρία (παρ. 13.1)
	Μείωση χωρητικότητας της μπαταρίας	Αγοράστε μια νέα μπαταρία
7. Ο φορτιστής δεν φορτίζει την μπαταρία	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή	Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση έχει γίνει σωστά (παρ. 7.2.2)
	Ακατάλληλες συνθήκες περιβάλλοντος	Φορτίστε την μπαταρία σε χώρο με κατάλληλη θερμοκρασία (βλ. εγχειρίδιο οδηγιών της μπαταρίας / του φορτιστή)
	Ακαθαρσίες στις επαφές	Καθαρίστε τις επαφές
	Απουσία τάσης στο φορτιστή	Ελέγξτε εάν το φις είναι συνδεδεμένο και εάν υπάρχει τάση στην πρίζα του ρεύματος
	Ελαττωματικός φορτιστής	Αντικαταστήστε τον με ένα γνήσιο ανταλλακτικό
		Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μπαταρίας / φορτιστή μπαταρίας

Αν τα προβλήματα συνεχίσουν ακόμα και μετά τις παραπάνω ενέργειες, απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία.

13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

13.1 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Διατίθενται μπαταρίες με διαφορετικές χωρητικότητες ώστε να προσαρμόζονται στις ειδικές απαιτήσεις λειτουργίας (Εικ. 15). Η λίστα των εγκεκριμένων μπαταριών

για αυτό το μηχάνημα βρίσκεται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά".

13.2 ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συσκευή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας (Εικ. 16).




INDEX

1. GENERAL INFORMATION.....	1
2. SAFETY REGULATIONS.....	1
3. ABOUT THE MACHINE.....	6
3.1 Machine description and intended use.....	6
3.2 Main components (Fig.1).....	6
3.3 Product identification label (Fig.1).....	7
3.4 Safety signs (Fig.2).....	7
4. ASSEMBLY.....	7
4.1 Unpacking.....	7
4.2 Assembly / disassembly of the blower tube.....	8
5. CONTROLS.....	8
5.1 START/STOP SWITCH.....	8
6. USING THE MACHINE.....	8
6.1 Preliminary operations.....	8
6.2 Safety checks.....	8
6.3 Start-up.....	9
6.4 Operation.....	9
6.5 Stop.....	9
6.6 After use.....	9
7. ROUTINE MAINTENANCE.....	10
7.1 General Information.....	10
7.2 Battery.....	10
7.3 Cleaning the machine.....	10
7.4 Nuts and bolts.....	10
8. STORAGE.....	10
8.1 Storing.....	10
8.2 Storing the battery.....	11
9. HANDLING AND TRANSPORT.....	11
10. ASSISTANCE AND REPAIRS.....	11
11. WARRANTY COVERAGE.....	11
12. TROUBLESHOOTING.....	12
13. ATTACHMENTS ON REQUEST.....	13
13.1 Batteries.....	13
13.2 Battery charger.....	13

1. GENERAL INFORMATION

1.1 HOW TO READ THIS MANUAL

NOTE or **IMPORTANT** *These give details or further information on what has been previously indicated and aim to prevent damage to the machine or cause other damage.*


The  symbol highlights danger. Failure to observe the warning can lead to possible personal and/or third party injury and/or damage.

The paragraphs highlighted in a dotted grey square indicate optional characteristics not available on all models documented in this manual. Check if the characteristics are available on this model.

Whenever reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this refers to the operator's working position.

2. SAFETY REGULATIONS

2.1 TRAINING

 Read this manual carefully before using the machine. Become familiar with the controls and the proper use of the machine. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- Never allow the machine to be used by children or individuals with reduced physical, sensory or mental abilities, or without experience and know-how, or individuals

who do not have the necessary familiarity with the instructions. Local regulations may restrict the age of the operator.

- Never use the machine while people, especially children, or pets are nearby. Get another adult to keep the children under supervision. Children shall not play with the appliance.
- Never use the machine if the user is tired or unwell, or has taken medication, drugs, alcohol or substances that impair reflexes and concentration.
- Remember that the operator or user is responsible for accidents and unexpected events that can occur to other people or property. It is the user's responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out and to take all the necessary precautions to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground.
- If the machine is sold or lent to others, make sure that the operator looks over the user instructions contained in this manual.

2.2 PRELIMINARY OPERATIONS

Personal Protective Equipment (PPE)

- Wear suitable work attire, hard-wearing safety footwear with non-slip soles and long trousers. Do not operate the machine barefoot or wearing open sandals. Wear ear-protection devices, anti-vibration gloves,

protective goggles, and a half mask respirator.

- Use of hearing protections can reduce the ability to hear any warnings (shouting or alarms). Be careful of what occurs around you in the work area.
- Never wear scarves, shirts, necklaces, bracelets, loose flowing clothing, laces or ties or any hanging or flapping accessory that could catch in the machine or in any objects or materials in the work area.
- Keep hair away from the air intake grille, as it could get tangled in the rotor and cause serious injuries. Tie your hair back if it is long.

Work / Machine Area

- Thoroughly inspect the whole work area and use a rake or yard brush to manually untangle debris, remove anything that could be projected by the machine (when used as a blower), block the vacuum tube (when the machine is used as vacuum collector), or be a source of hazard (stones, branches, steel wire, bones etc.).
- When operating in dry dusty soil conditions, it is recommended to moisten the surface slightly.
- To avoid the risk of fire, do not leave the machine with the motor hot on leaves or dry grass.

2.3 DURING OPERATION

Work area

- Do not use the machine in environments that pose the risk of explosion, in the presence of flammable liquids,

gases or powders. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Work only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions.
- Check that there is nobody within at least 15 metres of the machine's range of operation.
- Avoid working with wet grass, in the rain and when there is a risk of a thunderstorm, especially lightning.
- Where possible, avoid working on wet, slippery ground or on uneven or steep ground that does not guarantee stability for the operator.
- Do not expose the machine to rain or wet environments. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Pay careful attention to uneven ground (hills, dips), slopes, hidden hazards and obstacles that could limit visibility.
- Be very careful near ravines, ditches or embankments.
- Look out for traffic when using the machine near the road.
- Always assess wind direction and never work against the wind.
- Do not use of the machine near open windows.
- Operate the machine only on a firm, level surface.
- Do not use the machine on paved or gravel-covered surfaces, to avoid that the removed material causes injuries.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback

of material through the intake opening.

Conduct

- When performing work utilising the machine as blower, the machine must always be held firmly with the right hand on the upper handgrip.
- When performing work utilising the machine as vacuum collector (if foreseen), the machine must always be held firmly with both hands, with the right hand on the upper handgrip and the left hand on the lower handgrip, so that the collection bag is on the operator's left.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Always use caution and take on a firm and well-balanced position.
- Do not lose your balance.
- Do not overreach.
- Make sure you have firm footing when working on slopes.
- Never run, always walk.
- Make sure to avoid violent impacts against foreign bodies and prevent the air flow from throwing any material and dust.
- Do not direct the air jet towards persons or animals.
- When used as a blower always pay the utmost attention to prevent removed material or dust from injuring people or animals or damaging property.
- Never insert objects into the vacuum inlet (when

being used as vacuum collector, if foreseen).

- Avoid the intake of pieces of metal, rocks, bottles, cans, other foreign objects and large objects that could damage the rotor (when being used as vacuum collector, if foreseen).
- Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it (when being used as vacuum collector, if foreseen).
- Always keep your face, hands, and body away from the intake grille and air outlet and do not obstruct the airways both when starting and utilising the machine.
- The rotating parts can cause serious injuries; avoid contact with these parts while they are still rotating.

⚠ If something breaks or an accident occurs during work, turn off the motor immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris which could cause damage or injury to persons or animals if ignored.

⚠ Prolonged exposure to vibrations can cause injuries and neurovascular disorders (also called “Raynaud’s syndrome” or “white finger”), especially to people suffering from circulation

disorders. The symptoms can regard the hands, wrists and fingers and are shown through loss of sensitivity, torpor, itching, pain and discolouring of or structural changes to the skin. These effects can be worsened by low ambient temperatures and/or by gripping the hand grips excessively tightly. If the symptoms occur, the length of time the machine is used must be reduced and a doctor consulted.

Restrictions of use

- Do not use the machine if you are unable to hold it with both hands or keep steady on your legs whilst working.
- Never use the machine with damaged, missing or incorrectly positioned guards.
- Never use the machine without having installed all the attachments required for each use (as blower or vacuum collector).
- Never disengage, deactivate, remove or tamper with the safety systems/micro switches installed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Do not strain the machine too much and do not use a small machine for heavy-duty work; if you use the right machine, you will reduce the risk of hazards and improve the quality of your work.

2.4 MAINTENANCE, STORAGE

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

Maintenance

- Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and never repaired. Use original replacement parts only.

⚠ The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. Suitable preventive measures must be adopted to eliminate possible harm caused by high noise levels and vibration-induced stresses; utilise the machine at constant speed, firmly hold the handgrip with adequate strength, utilise the machine at the minimum speed required to perform the work, wear ear-protection devices, make frequent and adequate pauses during the work.

Storage

- To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.

2.5 BATTERY / BATTERY CHARGER

IMPORTANT *The following safety instructions are in addition to the safety requirements provided in the specific battery and battery charger manual delivered with this machine.*

- Only use battery chargers recommended by the manufacturer to recharge batteries. An inadequate battery charger may cause electric shock, overheating or corrosive liquid to leak from the battery.
- Use only batteries specifically designed for your power tool. The use of other batteries may cause injuries and fire risks.

2.6 ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of with regular waste, but must be separated and taken to collection centres, which will recycle the materials.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.



Do not throw electrical equipment away with domestic waste. In observance of European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation, in observance of UK Regulation “The waste electrical and electronic equipment regulations 2013 (as amended)” and in accordance with national regulations, old

electrical equipment must be collected separately, for eco-compatible recycling. If electrical equipment is disposed of in a landfill or in the ground, the harmful substances can reach the water table and enter the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or a domestic waste collection service.



At the end of their working life, dispose of batteries paying due attention to the environment. Batteries contain material classified as hazardous for you and the environment. They must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.



Separate waste collection of the products and packaging used allows the materials to be recycled and reused. Reuse of recycled materials help to prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

2.7 RESIDUAL RISKS

Even when all safety rules are observed, there may still be certain residual risks which cannot be excluded. From the kind and construction of the tool the foreseeable potential endangerments can be:

- Hurlled materials that may injure the eyes;
- Damage of the hearing, if no protection of the ears is carried.

3. ABOUT THE MACHINE

3.1 MACHINE DESCRIPTION AND INTENDED USE

This machine is a garden tool, specifically a portable battery-powered garden blower.

It basically consists in a motor that activates a rotor which is able to produce a high-speed air flow.

3.1.1 Intended use

This machine was designed and manufactured for:

- the movement and accumulation, by blowing, of leaves, grass, debris of various limited weight and modest dimensions.

3.1.2 Improper use

Any other use that does not comply with the above, can be dangerous and cause damage to people and/or property. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- accumulation and collection of inflammable or explosive products, hot embers or combustion material without a flame, lit cigarettes, pieces of glass, sharp objects, metal objects, stones and any other object that could be dangerous to the operator and others;
- aiming the air shot towards persons and/or animals;
- allowing object to enter the suction grid;
- using of the machine by more than one person.

IMPORTANT *Improper use of the machine will void the warranty and relieves the Manufacturer of any liability, placing all responsibility for damage or injury, to him/herself or third parties, on the user.*

3.1.3 Type of users

This machine is intended for use by consumers, i.e. non-professional operators. It is intended for "hobby-related activities".

3.2 MAIN COMPONENTS (Fig.1)

- A. **Power unit:** it drives the rotor.
- B. **Blower tube:** it is the component through which the air flow is discharged.
- C. **Handgrip:** it makes it possible to control the machine.
- D. **Battery** (if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "accessories on request"): device that supplies electric current to the tool; its specifications and regulations for use are described in a specific manual.
- E. **Battery charger** (if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "accessories on request"): device used to recharge the battery; its specifications and regulations for use are described in a specific manual.



Use ear protection devices and goggles.



Do not leave the machine in the rain (or in damp conditions).



PROJECTION HAZARD!

Pay attention to possible flying debris projected by the air flow: which may cause serious injuries to persons or damage to objects.

3.3 PRODUCT IDENTIFICATION LABEL (Fig.1)

1. Name and address of Manufacturer
2. Type of machine
3. Sound power level
4. Conformity marking
5. Power supply frequency and voltage
6. Year of manufacture
7. Serial number
8. Article code
9. No load speed

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.

IMPORTANT Quote the information on the product identification label whenever you contact an Authorised Service Centre.

IMPORTANT An example of the Declaration of Conformity is provided on the last pages of this manual.

3.4 SAFETY SIGNS (Fig.2)

The machine has various symbols on it. Meanings of the symbols:



WARNING! DANGER! The failure to use this machine correctly can be hazardous for oneself and others.



WARNING! Read the owner's manual before using the machine.



PROJECTION HAZARD! People or pets must be kept at least 15m away when using the machine!



Remove the battery before any inspection, cleaning or maintenance/adjustment operation on the machine.

IMPORTANT Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Centre.

4. ASSEMBLY

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

For storage and transport purposes, some components of the machine are not installed in the factory and have to be assembled after unpacking. Follow the instructions below.

⚠ Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for machine handling and its packaging, always making use of suitable equipment. Do not use the machine until all the instructions provided in the "ASSEMBLY" section have been carried out.

4.1 UNPACKING

1. Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.
2. Consult the documentation in the box, including these instructions.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Dispose of the box and packaging in compliance with local regulations.

 **Before assembling, make sure the battery is not inserted in its housing.**

4.2 ASSEMBLY / DISASSEMBLY OF THE BLOWER TUBE

6. Align the blower tube (Fig. 3.A) (or Fig. 3.F, if foreseen) to the power unit outlet (Fig. 3.B) and fully push it to securely connect it.
7. Apply the end of the blower tube (Fig. 3.C) to the blower tube (Fig. 3.A) and fully push it to securely connect it.

NOTE *Assembly is correct when the tabs (Fig. 3.D, Fig. 3.E) locks in their housing on the blower tubes.*

- Press the tabs to remove the blower tubes (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANT *Stop the machine and always remove the battery (paragraph 7.2.2) whenever the blower tube is removed.*

5. CONTROLS

5.1 START/STOP SWITCH

The start/stop switch (Fig. 4.A) performs two functions:

1. it starts/stops the machine and, at the same time, it engages/disengages the rotation of the rotor;
2. it makes it possible to control the speed of the rotor.

To start the machine, move the switch from the stop position (Fig. 4.A.1) to the start position (Fig. 4.A.2).

 **Starting the machine causes the simultaneous rotation of the rotor.**

To stop the machine, move the switch to the stop position (Fig. 4.A.1).

The rotor's speed must be adapted to the type of work being performed (chapter 6.4.1) and can be adjusted by moving the switch to the required position:

- start position (Fig. 4.A.2) for average blowing speed;
- high speed position (Fig. 4.A.3) for maximum blowing speed.

6. USING THE MACHINE


IMPORTANT *The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.*

6.1 PRELIMINARY OPERATIONS

6.1.1 Checking and recharging the battery (Fig. 5)

Before each use check the battery charge status following the instructions provided in the battery booklet.

6.2 SAFETY CHECKS

 **Always carry out the safety checks before use.**

6.2.1 General check

Object	Result
Hand grips (Fig. 1.C.)	Are clean, dry and fixed firmly to the machine
Screws on the machine	Correctly tightened (not loose)
Cooling air ducts	Not clogged
Blower tube (Fig. 1.B)	Correctly installed. No signs of damage No obstruction.
Rotor	No signs of damage
Guards	No signs of damage
Battery (Fig. 1.D.)	No damage to the casing, no liquid leakage
Start/stop switch (Fig. 4.A)	It must easily move from one position to the other.

Machine	No signs of damage or wear. No abnormal vibrations. No abnormal sound
---------	---

6.2.2 Machine operating test

Action	Result
1. Start the machine (para. 6.3)	The machine starts and the rotor starts rotating.
1. Move the switch to the stop position (Fig. 4.A.1)	1. The switch should move easily and the machine should stop.

⚠ If any of the results fail to match the indications provided in the tables below, do not use the machine! Take it to a service centre to be checked and repaired if necessary.

6.3 START-UP

1. Adopt a firm and well-balanced position;
2. Make sure that the blower tube is not directed towards any bystanders or debris;
3. Fit the battery (Fig. 6.A) inside its housing pressing down until you hear it clicks firmly into position and assure the electrical contact;
4. Move the switch to the start position (Fig. 7.A.2, Fig. 7.A.3).

⚠ Starting the machine causes the simultaneous rotation of the rotor.

NOTE Operate the machine only on a firm, level surface.

6.4 OPERATION

⚠ While working, the machine must always be held firmly with the hand on the handgrip (Fig. 8).

NOTE During use, the battery is protected against total drainage with a protective device that switches off the machine and stops it from working.

6.4.1 Adjusting the speed

It is always advisable to set the rotor speed in relation to the type of material to be removed:

- average blowing speed (Fig. 7.A.2) for light materials and small shrubs on the lawn, to move light grass and leaves on pavement or solid ground;
- high blowing speed (Fig. 7.A.3) for wet leaves, heavier material, such as fresh snow or bulky rubbish.

6.4.2 Operating suggestions

Proceed slowly keeping the end of the blower tube at a suitable distance from the ground (Fig. 8).

To avoid dispersing the material to be removed, direct the air flow towards the outer edges of the pile of material. Never direct the air flow to the middle of the pile.

6.5 STOP

To stop the machine, move the switch to the stop position (Fig. 9.A.1).

⚠ The rotor will continue to rotate for a few seconds after you have switched off the motor.

Always stop the machine when moving between different work areas.

⚠ While moving the machine, never keep the hand on the throttle control to avoid starting the machine accidentally.

6.6 AFTER USE

- Remove the battery from its housing and recharge it (para. 7.2.2).
- Allow the engine to cool before storing in an enclosed space.
- Clean (para. 7.3).
- Check there are no loose or damaged components. If necessary, replace the damaged components and tighten any screws and loose bolts or contact the authorised service centre.
- Check there are no damages on the machine. If necessary contact the authorised service centre.

IMPORTANT Always remove the battery (para. 7.2.2) whenever the machine is unused or left unattended.

7. ROUTINE MAINTENANCE

7.1 GENERAL INFORMATION

IMPORTANT *The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.*

⚠ *Before performing any inspections, cleaning or maintenance/adjustment interventions on the machine:*

- **Stop the machine (para. 6.5);**
- **Remove the battery and recharge it (para. 7.2.2) (never leave the battery inserted or within the reach of children or unauthorised persons);**
- **Make sure that all moving parts have come to a complete stop;**
- **Allow the engine to cool before storing in an enclosed space.**
- **Wear suitable clothing, protective gloves and goggles;**
- **Read the relevant instructions.**

IMPORTANT *Any maintenance and adjustment operations not described in this manual must be carried out by your dealer or Authorised Service Centre.*

7.2 BATTERY

7.2.1 Battery power reserve

Battery power reserve (and therefore the cuttable area before recharging is required) mainly depends on how the operator works. who should avoid::

- switching the machine on and off frequently whilst working;
- a rotor speed not suited to the type of material to be removed (para. 6.4.1).

To optimise battery power reserve it is always recommended to:

- set a rotor speed suited to the type of material to be removed.

If the need arises to use the machine for sessions which exceed the capability of a standard battery, it is possible to:

- purchase a second standard battery to immediately replace the discharged battery, without compromising the continuity of operations;

- purchase a battery with an extended power reserve compared to the standard version (para. 13.1).

7.2.2 Battery removal and recharging (Fig.10÷14)

NOTE *The battery is equipped with a guard that inhibits recharging if the environmental temperature is not between 0 and +45°C.*

IMPORTANT *The battery can be charged at any time, even partially, with no risk of damaging it.*

7.3 CLEANING THE MACHINE

To reduce the risk of fire, keep the machine free of leaves and twigs.

- Always clean the machine after use with a damp cloth dipped in neutral detergent.
- Remove all traces of humidity using a soft damp cloth. Humidity can generate risks of electric shocks.
- Do not use aggressive detergents or solvents to clean the plastic parts or hand grips.
- Do not spray water onto the motor and electrical components and prevent them from getting wet.
- Always keep the rotor clean and free of dust and debris, by blowing compressed air through the grille. Do not spray water on the rotor.
- To avoid overheating and damage to the motor or the battery, always keep the cooling air vents clean and free of debris.

7.4 NUTS AND BOLTS

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Check regularly that the handles are fixed firmly.

8. STORAGE

IMPORTANT *The safety regulations to follow for putting into storage are described in paragraph 2.4. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.*

8.1 STORING

When the machine is to be stored away:

1. Remove the battery from its housing and recharge it (para. 7.2.2).
2. Allow the engine to cool before storing in an enclosed space.
3. Clean (para. 7.3).
4. Make sure there are no loose or damaged components. If necessary, replace the damaged components and tighten any screws and loose bolts or contact the authorised service centre.
5. Store the machine:
 - in a dry place
 - protected from inclement weather
 - in a place where children cannot get to it
 - making sure that keys or tools used for maintenance are removed.

8.2 STORING THE BATTERY

If the battery is not charged for a long period of time, it must be kept in a cool, shaded place without humidity, with environmental temperature between 0~45°C.

NOTE *If unused for any length of time, recharge the battery every two months to prolong its working life.*

9. HANDLING AND TRANSPORT

Whenever the machine is to be handled or transported you must:

- Stop the machine (para. 6.5);
- Make sure that all moving parts have come to a complete stop;
- Remove the battery from its housing and recharge it (para. 7.2.2);
- Only take hold the machine using the handgrips and position the pipes so that they do not cause obstruction.
- Make sure that machine movements do not cause damage or injuries.

When transporting the machine on a vehicle, always:

- remove the tubes;
- position it so that it does not cause a hazard to anyone.

10. ASSISTANCE AND REPAIRS

This manual provides all the necessary information to run the machine and for correct basic maintenance operations which can be performed by the user. Any regulations and maintenance operations

not described herein must be carried out by your Dealer or Authorised Service Centre. Any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally invalidate the Warranty and all obligations and responsibilities of the Manufacturer.

- Non-original parts and attachments are not approved; use of non-original spare parts and attachments will jeopardise the safety of the machine and relieve the Manufacturer from all obligations or liabilities.
- Original spare parts are supplied by authorised Dealers and by Authorised Service Centres.

11. WARRANTY COVERAGE

The warranty conditions are intended for consumers only, i.e. non-professional operators.

The warranty covers all material quality and manufacturing defects recognised during the warranty period by your Dealer or Authorised Service Centre.

The warranty is restricted to the repair or replacement of components recognised as faulty.

The warranty only applies to machines subjected to regular maintenance.

The warranty does not cover damages resulting from:

- Failure to become familiar with the documentation accompanying the machine (Instruction manuals).
- Professional use.
- Carelessness, negligence.
- External causes (lightning, impact, presence of foreign bodies inside the machine) or incidents.
- Incorrect use or assembly are prohibited by the manufacturer.
- Poor maintenance.
- Modification to the machine.
- Use of non-genuine spare parts (adaptable parts).
- Use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty does not cover:

- The maintenance operations (described in the instruction manual).
- Normal wear and tear of consumables.
- Normal wear and tear.
- Deterioration in the appearance of the machine due to use.
- Any ancillary expenses related to the enforcement of the warranty, such as costs incurred to travel to the user's location, transfer of the machine to the Dealer, rental of replacement equipment or calling of independent enterprises to perform maintenance work.

The user is protected by his or her own national legislation. The user's rights under the national laws or his or her own country are not in any way restricted by this warranty.

12. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
1. The machine does not start when the switch is moved	Battery is not inserted or is inserted incorrectly	Make sure that the battery is inserted correctly (para. 7.2.3)
	Low battery	Check the battery status and recharge if necessary (para. 7.2.2)
	Defective start/stop switch or damaged blower	Do not use the machine. Immediately turn off the machine, remove the battery and contact a service centre.
2. The motor shuts down whilst working	Battery is not inserted correctly	Make sure that the battery is inserted correctly (para. 7.2.3)
	Low battery	Check the battery status and recharge if necessary. (para. 7.2.2)
3. The rotor rotates, but the air does not come out from the blower tube	Blocked or clogged blower tube	Stop the machine, remove the battery and remove any obstructions.
4. Excessive noise and/or vibration is experienced whilst working	Loose or damaged parts	Turn off the machine remove the battery and: <ul style="list-style-type: none"> – inspect for damage; – check for and tighten any loose parts; – have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.
5. The machine gives off smoke whilst working	Damaged blower.	Do not use the machine. Immediately turn off the machine, remove the battery and contact a service centre.
6. Battery power reserve is low	Severe working conditions requiring greater current absorption	Optimise operations (para. 7.2.1)
	Battery is insufficient for operating requirements	Use a second battery or extended battery (para. 13.1)
	Decrease in battery capacity	Purchase a new battery
7. The battery charger is not recharging the battery	Battery is not correctly inserted in the battery charger	Check it is correctly inserted (para. 7.2.2)
	Unsuitable environmental conditions	Recharge the battery in places with suitable temperatures (see battery/ battery charger instruction manual)
	Dirty contacts	Clean the contacts
	The battery charger is not energised	Check it is plugged in and the power socket is energised
	Faulty battery charger	Replace with an original spare part
		If the problem persists, refer to the battery/ battery charger manual

If problems persist after implementing the solution, contact your Dealer.

13. ATTACHMENTS ON REQUEST

13.1 BATTERIES

Different capacity batteries are available to suit specific operating requirements (Fig. 15). The list of approved batteries for this machine can be found in the "Technical Data" table.

13.2 BATTERY CHARGER

Device used to recharge the battery (Fig.16).




ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL	1
2. NORMAS DE SEGURIDAD	1
3. CONOCER LA MÁQUINA	7
3.1 Descripción de la máquina y uso previsto	7
3.2 Componentes principales (Fig. 1).....	7
3.3 Etiqueta de identificación del producto (Fig. 1)	7
3.4 Señalética de seguridad (Fig. 2).....	7
4. MONTAJE.....	8
4.1 Desembalaje	8
4.2 Montaje/desmontaje del tubo soplador	8
5. MANDOS DE CONTROL.....	9
5.1 INTERRUPTOR DE ARRANQUE/PARADA ...	9
6. USO DE LA MÁQUINA	9
6.1 Operaciones preliminares	9
6.2 Controles de seguridad	9
6.3 Arranque	9
6.4 Trabajo	10
6.5 Parada.....	10
6.6 Después del uso	10
7. MANTENIMIENTO ORDINARIO.....	10
7.1 Información general.....	10
7.2 Batería.....	11
7.3 Limpieza de la máquina.....	11
7.4 Tuercas y tornillos de fijación.....	11
8. ALMACENAMIENTO	11
8.1 Almacenamiento de la máquina	11
8.2 Almacenamiento de la batería.....	11
9. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE	12
10. ASISTENCIA Y REPARACIONES	12
11. COBERTURA DE LA GARANTÍA	12
12. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS	12
13. ACCESORIOS POR ENCARGO.....	13
13.1 Baterías.....	13
13.2 Cargador de la batería.....	13

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

NOTA o **IMPORTANTE** ofrece informaciones u otros detalles relativos a lo descrito anteriormente, tendientes a preservar la máquina o las personas de daños.


El símbolo  señala un peligro. El incumplimiento de la advertencia comporta posibilidad de lesiones personales o a terceros y/o daños.

Los párrafos marcados con un recuadro de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "anterior", "posterior", "derecha" e "izquierda" se refieren a la posición de trabajo del operador.

2. NORMAS DE SEGURIDAD

2.1 PREPARACIÓN

 Leer atentamente estas instrucciones antes de usar la máquina. Familiarizarse con los mandos y el uso apropiado de la máquina. El incumplimiento de las advertencias y de las instrucciones puede causar descargas eléctricas y/o graves lesiones. Conservar todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

- La máquina no debe ser usada por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimiento ni por personas

que no están familiarizadas con las instrucciones. Las leyes locales pueden fijar una edad mínima para el usuario.

- Nunca utilizar la máquina si hay personas, especialmente niños, o animales cerca. Los niños deben ser vigilados por un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato.
- No utilizar la máquina si el usuario está cansado o en malas condiciones de salud, o si ha ingerido fármacos, drogas, alcohol o sustancias nocivas que pudieran afectar sus reflejos y capacidad de atención.
- Tener presente que el operador o usuario es el responsable de los accidentes y daños no previstos que pudieran afectar a otras personas o a sus posesiones. El usuario es responsable de evaluar los riesgos potenciales del terreno sobre el cual debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.
- Si se quisiera ceder o prestar la máquina a otras personas, asegurarse de que el usuario haya leído las instrucciones de uso del presente manual.

2.2 OPERACIONES PRELIMINARES

Equipos de protección individual (EPI)

- Usar siempre prendas adecuadas, calzados de trabajo resistente con suela antideslizante y pantalones

largos. No accionar la máquina descalzo o con sandalias. Utilizar auriculares de protección para el oído, guantes antivibración, gafas de protección y máscara antipolvo.

- El uso de protecciones acústicas puede reducir la capacidad de percibir posibles advertencias (gritos o alarmas). Prestar máxima atención a lo que sucede alrededor del área de trabajo.
- No llevar bufandas, camisas, collares, pulseras, ropa con volantes o lazos, corbatas o accesorios colgantes o anchos que puedan quedar atrapados en la máquina o en objetos y materiales presentes en el lugar de trabajo.
- Mantener el pelo alejado de la rejilla de entrada del aire ya que podría engancharse en la parte giratoria y causar accidentes graves. Recogerse el cabello largo adecuadamente.

Zona de trabajo/Máquina

- Inspeccione a fondo toda la zona de trabajo y utilice un rastrillo o una escoba para liberar manualmente los residuos y eliminar todo lo que pueda lanzar la máquina (en el uso como soplador), obstruir el tubo de aspiración (en el uso como aspirador) o suponer una fuente de peligro (piedras, ramas, alambres, huesos, etc.).
- En caso de terreno polvoroso, se aconseja humedecer ligeramente la superficie.
- Para evitar el riesgo de incendio, no deje la máquina con el motor caliente entre las hojas o la hierba seca.

2.3 DURANTE EL USO

Zona de trabajo

- No usar la máquina en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Trabajar solo con luz diurna o con una buena luz artificial y en condiciones de buena visibilidad.
- Compruebe que otras personas se encuentren al menos a 15 metros del radio de acción de la máquina;
- Evitar trabajar en la hierba mojada, bajo la lluvia y con riesgo de tormentas, especialmente con probabilidad de relámpagos.
- Evitar siempre trabajar con el suelo mojado o resbaladizo o sobre terrenos demasiado accidentados o abruptos que no garanticen la estabilidad del operador durante el trabajo.
- No exponer la máquina a lluvia o ambientes húmedos. El agua que penetra en un aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Prestar especial atención a las irregularidades del terreno (cambios de rasante, cunetas), pendientes, peligros escondidos y presencia de posibles obstáculos que puedan limitar la visibilidad.
- Prestar mucha atención cerca de barrancos, acequias o diques.
- Cuando se utiliza la máquina cerca de la carretera, prestar atención al tráfico.


- Tenga en cuenta la dirección del viento y no trabaje nunca contra el viento.
- No utilice la máquina cerca de ventanas abiertas.
- Dar arranque sobre una superficie plana y sólida.
- No utilice la máquina en superficies pavimentadas o con grava con el fin de evitar que el material que se retira produzca lesiones.
- Evitar que el material retirado se acumule en la zona de descarga, pues podría obstaculizar la correcta eliminación causando contragolpes de material a través de las aperturas de aspiración.

Comportamientos

- Durante la actividad en modalidad de soplador, se debe sujetar la máquina firmemente por la empuñadura superior con la mano derecha.
- Durante la actividad en modalidad de aspirador (si está prevista), se debe sujetar la máquina firmemente con ambas manos. Con la mano derecha, la empuñadura superior, y con la mano izquierda, la empuñadura inferior, de manera que la bolsa de recogida quede a la izquierda del operador.
- Evitar el contacto del cuerpo con superficies de masa o a tierra, como tubos, radiadores, cocinas, frigoríficos. El riesgo de descarga eléctrica aumenta si el cuerpo se encuentra en masa o a tierra.
- Durante el uso, asumir una posición fija y estable, adoptando una actitud prudente en todo momento.

- No se desequilibre.
- No se asome.
- Prestar suma atención al punto de apoyo del pie, cuando se trabaja en pendientes.
- No correr con la máquina, procurar solo caminar.
- Evite chocar la máquina violentamente contra cuerpos extraños y preste atención a las posibles proyecciones de material y polvo originadas por el aire.
- No oriente el chorro de aire hacia personas o animales.
- En la modalidad de soplador, preste la máxima atención para evitar que el material eliminado o el polvo que se levanta puedan causar lesiones a personas o animales, así como daños a sus propiedades.
- No introduzca manualmente objetos en la boca de aspiración (en la modalidad de aspirador, si está prevista).
- No aspirar piezas de metal, rocas, botellas, latas, otros cuerpos extraños y objetos voluminosos que puedan dañar el rotor (en la modalidad de aspirador, si está prevista).
- Nunca permanecer a una altura superior con respecto a la base de la máquina cuando se aspiran objetos (en la modalidad de aspirador, si está prevista).
- Mantener siempre la cara, las manos y el cuerpo lejos de la rejilla de aspiración y de la boca de expulsión del aire y no obstruir el paso del mismo, ya sea durante el arranque ya sea durante el uso normal de la máquina.
- Las partes rotatorias pueden provocar graves lesiones. Evitar el contacto

con dichas partes cuando aún están girando.

-  En caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor y alejar la máquina para no provocar otros daños; En caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, poner en marcha inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuados a la situación y acudir a un Centro de Salud. Retirar cuidadosamente los eventuales residuos que pudieran causar daños o lesiones a personas o animales, en caso de que quedaran sin supervisión.
-  La exposición prolongada a las vibraciones puede causar lesiones y trastornos neurovasculares (conocidos también como "fenómeno de Raynaud" o "mano blanca") especialmente a quien padece de problemas circulatorios. Los síntomas pueden afectar a las manos, las muñecas y los dedos y se manifiestan con la pérdida de sensibilidad, torpor, picor, dolor, decoloración o cambios estructurales de la piel. Estos efectos pueden aumentar por las bajas temperaturas ambientales y/o por un uso excesivo de las empuñaduras. En caso de aparición de dichos síntomas, reducir los tiempos de uso de la máquina y consultar a un médico.

Limitaciones del uso

- La máquina no debe ser utilizada por personas que no sean capaces de sujetarla

firmemente con dos manos y/o permanecer estables en equilibrio sobre sus piernas durante el trabajo.

- No utilizar nunca la máquina con protecciones dañadas, ausentes o colocadas de forma incorrecta.
- No utilice la máquina sin haber montado todos los accesorios previstos para cada uso (soplado o aspiración);
- No desconectar, desactivar, quitar ni manipular los sistemas de seguridad/microinterruptores presentes.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no es capaz de ponerla en marcha o pararla normalmente. Una herramienta eléctrica que no se puede accionar con el interruptor resulta peligrosa y debe ser reparada.
- No someter la máquina a esfuerzos excesivos y no usar una máquina pequeña para efectuar trabajos pesados; el uso de una máquina adecuada reduce los riesgos y mejora la calidad del trabajo.

2.4 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

Mantenimiento

- No utilizar jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas dañadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas. Usar solo repuestos originales.

⚠ El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. Adopte las medidas necesarias con vistas a eliminar posibles daños debidos a ruidos elevados y a esfuerzos por vibraciones; use la máquina a una velocidad constante, sujete la empuñadura con la fuerza adecuada, use la máquina a la potencia mínima necesaria para desempeñar el trabajo, utilice cascos aislantes y realice las pausas necesarias durante la actividad.

Almacenamiento

- Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.

2.5 BATERÍA / CARGADOR DE BATERÍA

IMPORTANTE *Las siguientes normas de seguridad integran las prescripciones de seguridad presentes en el manual específico de la batería y del cargador de batería adjunto a la máquina.*

- Para cargar la batería utilizar solo cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador inadecuado puede provocar un choque eléctrico, un sobrecalentamiento o una fuga de líquido corrosivo de la batería.
- Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.

2.6 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos no deben arrojarse a la basura, sino que deben separarse y entregarse a los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho
- En el momento de deshacerse de la máquina, no abandonarla en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; contactar con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.



No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos.

Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en el terreno, las sustancias nocivas pueden alcanzar la capa acuífera y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información

sobre la eliminación de este producto, contactar con el Ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.



Li-ion

Al término de su vida útil, deshacerse de las baterías de forma que se respete siempre el medio ambiente.

La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente. Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.



La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

2.7 RIESGOS RESIDUALES

No obstante se respeten las prescripciones de seguridad, aún pueden existir ciertos riesgos residuales que no pueden excluirse. Por el tipo y construcción de la máquina, los potenciales previsible peligros pueden ser:

- Proyecciones de materiales que pueden lesionar los ojos;
- Lesión del oído, si no se usa ninguna protección acústica.

3. CONOCER LA MÁQUINA

3.1 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y USO PREVISTO

Esta máquina es una herramienta de jardinería, precisamente un soplador portátil de jardín alimentado a batería.

La máquina se compone esencialmente de un motor que acciona un rotor que puede producir un flujo de aire a alta velocidad.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina está diseñada y fabricada para el desplazamiento y la acumulación, mediante soplado, de hojas, hierba y residuos varios de bajo peso y modestas dimensiones.

3.1.2 Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, no conforme con los indicados anteriormente, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas. Se considera uso inapropiado (entre otras cosas):

- la acumulación o recogida de productos inflamables o con riesgo de explosión, brasas calientes o material en combustión sin llama, cigarrillos encendidos, trozos de vidrio, fragmentos cortantes, objetos metálicos, piedras y cualquier otro elemento que se considere peligroso para la seguridad del operador y de terceros.
- dirigir el soplado de aire hacia personas y/o animales;
- introducir objetos por la rejilla de aspiración;
- Uso de la máquina por parte de más de una persona.

IMPORTANTE *El uso impropio de la máquina comporta la caducidad de la garantía y la exención del Fabricante de toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.*

3.1.3 Tipo de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales. Está destinada a un uso no profesional.

3.2 COMPONENTES PRINCIPALES (Fig. 1)

- A. **Unidad motriz:** proporciona el movimiento al rotor.
- B. **Tubo soplador:** es el elemento destinado a la expulsión del flujo de aire.
- C. **Empuñadura:** permite manejar la máquina.
- D. **Batería** (*si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 "accesorios por encargo*): dispositivo que suministra la corriente eléctrica a la máquina; sus características y normas de uso vienen descritas en un manual de instrucciones específico.
- E. **Cargador de batería** (*si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 "accesorios por encargo*): dispositivo utilizado para cargar la batería; sus características y normas de uso vienen descritas en un manual de instrucciones específico.

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (Fig. 1)

1. Nombre y dirección del Fabricante
2. Tipo de máquina
3. Nivel de potencia sonora
4. Marca de conformidad
5. Tensión y frecuencia de alimentación
6. Año de fabricación
7. Número de matrícula
8. Código del artículo
9. Velocidad sin carga

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta indicada detrás de la portada.

IMPORTANTE *Utilizar los datos de identificación indicados en la etiqueta de identificación cada vez que se contacta con el taller autorizado.*

IMPORTANTE *El ejemplo de la declaración de conformidad se encuentra en las últimas páginas del manual.*

3.4 SEÑALÉTICA DE SEGURIDAD (Fig. 2)

En la máquina aparecen varios símbolos. Significado de los símbolos:



¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO!
Esta máquina, si no se usa correctamente, puede ser peligrosa para usted y para terceros.



¡ATENCIÓN! Antes de usar la máquina, leer el manual de instrucciones.



Utilizar elementos de protección acústica y gafas.



No la exponga a la lluvia (o a la humedad).



¡PELIGRO DE PROYECCIONES! Prestar atención a posibles proyecciones de materiales causadas por el flujo de aire; podrían producir graves lesiones a personas o cosas.



¡PELIGRO DE PROYECCIONES! ¡Mantener alejado a cualquier persona o animal doméstico al menos 15 m durante el uso de la máquina!



Retirar la batería antes de realizar controles, limpieza o intervenciones de mantenimiento/ regulación en la máquina.

IMPORTANTE Las etiquetas adhesivas dañadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al Centro de asistencia autorizado.

4. MONTAJE

IMPORTANTE Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar estrictamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

Por motivos de almacenamiento y transporte, algunos componentes de la máquina no se ensamblan directamente en fábrica, sino que se deben montar después de haber retirado el embalaje, siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

⚠ Para desembalar y terminar el montaje, se debe disponer de una superficie plana y sólida, con espacio suficiente para el

desplazamiento de la máquina y de los embalajes. Se recomienda siempre emplear las herramientas apropiadas. No utilice la máquina antes de haber seguido todas las indicaciones de la sección "MONTAJE".

4.1 DESEMBALAJE

1. Abrir el embalaje cuidadosamente para evitar perder los componentes.
2. Consultar la documentación incluida en la caja, incluyendo estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Extraer la máquina de la caja.
5. Eliminar la caja y los embalajes respetando las normativas locales.

⚠ Antes del montaje, asegurarse de que la batería no esté en su alojamiento.

4.2 MONTAJE/DESMONTAJE DEL TUBO SOPLADOR

6. Alinear el tubo soplador (Fig. 3.A) (o Fig. 3.F, si está prevista) a la boca de salida del aire de la unidad motriz (Fig. 3.B) y empujarlo hasta hacer tope, para engancharlo de manera estable.
7. Colocar el terminal del tubo soplador (Fig. 3.C) a dicho tubo (Fig. 3.A) y empujarlo hasta el fondo para engancharlo de manera estable.

NOTA El montaje es correcto cuando las lengüetas (Fig. 3.D, Fig. 3.E) se bloquean en los respectivos alojamientos de los tubos sopladores.

- Para retirar los tubos sopladores, presionar en las respectivas lengüetas (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANTE Parar la máquina y retirar la batería (apart. 7.2.2) cada vez que se extraiga el tubo soplador

5. MANDOS DE CONTROL

5.1 INTERRUPTOR DE ARRANQUE/PARADA

El interruptor de arranque/parada (Fig. 4.A) lleva a cabo una doble función:

1. arranca/detiene la máquina y, al mismo tiempo, acciona/detiene la rotación del rotor;
2. permite regular la velocidad de rotación del rotor.

Para arrancar la máquina, desplazar el interruptor de la posición de parada (Fig. 4.A.1) a la posición de arranque (Fig. 4.A.2).

⚠ Al encender la máquina hace girar el rotor al mismo tiempo.

Para detener la máquina, desplazar el interruptor a la posición de parada (Fig. 4.A.1).

La velocidad de rotación del rotor debe ser acorde al tipo de trabajo (cap. 6.4.1) y puede regularse desplazando el interruptor a la posición deseada:

- posición de arranque (Fig. 4.A.2) para una velocidad de soplado intermedia;
- posición alta velocidad (Fig. 4.A.3) para una velocidad de soplado máxima.

6. USO DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE *Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar estrictamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.*

6.1 OPERACIONES PRELIMINARES

6.1.1 Control de la batería (Fig.5)

Antes de cada uso, verificar el estado de carga de la batería y recargarla, siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones de la batería.

6.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

⚠ Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.

6.2.1 Control general

Objeto	Resultado
Empuñaduras (Fig. 1.C)	Limpias, secas, fijadas correcta y firmemente a la máquina
Tornillos de la máquina	Bien fijados (no sueltos)

Conductos del aire de refrigeración	No obstruidos
Tubo soplador (Fig. 1.B)	Instalado correctamente. No hay signos de daños. No obstruido.
Rotor	Ninguna marca de deterioro
Protecciones	Ninguna marca de deterioro
Batería (Fig. 1.D)	Ningún desperfecto en el empaquetado, ninguna fuga de líquido
Interruptor de arranque/parada (Fig. 4.A)	Debe desplazarse fácilmente de una posición a la otra
Máquina	Ninguna marca de deterioro o desgaste. Ninguna vibración anómala. Ningún sonido anómalo.

6.2.2 Test de funcionamiento de la máquina

Acción	Resultado
1. Arrancar la máquina (apart. 6.3)	La máquina se enciende y el rotor gira.
1. Desplazar el interruptor a la posición de parada (Fig. 4.A.1)	1. El interruptor debe desplazarse fácilmente y la máquina debe detenerse.

⚠ Si se obtiene un resultado diferente a los indicados en las tablas siguientes, ¡no utilice la máquina! Entregar la máquina a un Centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.

6.3 ARRANQUE

1. Adoptar una posición firme y estable;
2. Asegurarse de que el tubo soplador no esté dirigido hacia otras personas o residuos;
3. Introducir la batería (Fig. 6.A) en su compartimento y presionar hasta hacer tope, hasta oír el "clic" que la bloquea en su posición y asegura el contacto eléctrico;
4. Desplazar el interruptor a la posición de arranque (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3).

⚠ Al encender la máquina hace girar el rotor al mismo tiempo.

NOTA *Dar arranque sobre una superficie plana y sólida.*

6.4 TRABAJO

⚠ *Durante el trabajo, la máquina debe mantenerse firmemente con la mano en la empuñadura (Fig. 8).*

NOTA *Durante el uso, la batería está protegida contra la descarga total a través de un dispositivo de protección que apaga la máquina y bloquea su funcionamiento.*

6.4.1 Regulación de la velocidad

Siempre es conveniente regular la velocidad de rotación del rotor según el tipo de material que se debe retirar:

- velocidad de soplado intermedia (Fig. 7.A.2) para materiales livianos y pequeños arbustos del parque, para desplazar hierba y hojas livianas sobre el asfalto o terreno sólido;
- velocidad de soplado máxima (Fig. 7.A.3) para hojas mojadas, materiales más pesados, como nieve fresca o suciedad voluminosa.

6.4.2 Consejos de uso

Avanzar lentamente manteniendo la parte final del tubo soplador a la distancia apropiada respecto al terreno (Fig. 8).

Para evitar esparcir el material que se quiere retirar, apuntar con el chorro de aire hacia los bordes externos del montón de material en cuestión. No apuntar con el chorro de aire hacia el centro del montón.

6.5 PARADA

Para detener la máquina, desplazar el interruptor a la posición de parada (Fig. 9.A.1).

⚠ *El rotor continúa girando por algunos segundos, incluso después de detener la máquina.*

Detener siempre la máquina durante los desplazamientos entre las zonas de trabajo.

⚠ *Durante los desplazamientos nunca mantener la mano en el mando del acelerador para evitar arranques accidentales.*

6.6 DESPUÉS DEL USO

- Quitar la batería de su cavidad y recargarla (apart. 7.2.2).
- Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.
- Efectuar la limpieza (apart. 7.3).
- Controlar que no haya componentes aflojados o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.
- Control de posibles daños presentes en la máquina. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado.

IMPORTANTE *Quitar siempre la batería (apart. 7.2.2) cada vez que se deje la máquina sin utilizar o sin vigilancia.*

7. MANTENIMIENTO ORDINARIO

7.1 INFORMACIÓN GENERAL

IMPORTANTE *Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar estrictamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.*

⚠ *Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación en la máquina:*

- *Detener la máquina (apart. 6.5);*
- *Retirar la batería (apart. 7.2.2) (nunca dejar la batería introducida o al alcance de niños o personas no capacitadas);*
- *Verificar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas.*
- *Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.*
- *Usar prendas adecuadas, guantes de trabajo y gafas de protección;*
- *Leer las instrucciones correspondientes.*

IMPORTANTE *Todas las operaciones de mantenimiento y de regulación no descritas en este manual deben ser efectuadas por su Distribuidor o por un Centro especializado.*

7.2 BATERÍA

7.2.1 Autonomía de la batería

La autonomía de la batería (y por tanto la superficie en la que se puede

trabajar antes de la carga) depende principalmente de comportamientos del operador, que debería evitar:

- encendidos y apagados frecuentes durante la actividad;
- una velocidad de rotación del rotor inadecuada de acuerdo a la tipología del material que se desea retirar (apart. 6.4.1).

Para optimizar la autonomía de la batería, siempre es conveniente configurar una velocidad de rotación del rotor adecuada para el tipo de material que se debe retirar.

Si se quisiera utilizar la máquina en sesiones de trabajo más largas con respecto a lo permitido por la batería estándar, es posible:

- adquirir una segunda batería estándar para sustituir inmediatamente la batería descargada, sin perjudicar la continuidad de uso;
- adquirir una batería con mayor autonomía con respecto a la batería estándar (apart. 13.1).

7.2.2 Desmontaje y recarga de la batería (Fig.10÷14)

NOTA *La batería cuenta con una protección que impide la recarga si la temperatura ambiente no está comprendida entre 0 y +45 °C.*

NOTA *La batería puede cargarse en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.*

7.3 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Para reducir el riesgo de incendio, mantener la máquina sin residuos de hojas, ramas, etc.
- Limpiar siempre la máquina después del uso con un paño limpio y húmedo impregnado con detergente neutro.
- Eliminar cualquier resto de humedad con un paño suave y seco. Los restos de humedad pueden favorecer el riesgo de descargas eléctricas.
- No utilizar detergentes agresivos ni disolventes para limpiar las partes de plástico o las empuñaduras.
- No usar chorros de agua y evitar mojar el motor y las partes eléctricas.
- Mantener el rotor limpio y sin polvo ni residuos, soplando aire comprimido por la rejilla. No utilizar agua pulverizada para el rotor.
- Para evitar cualquier sobrecalentamiento y daño en el motor o en la batería, asegurarse siempre de que las rejillas de aspiración del aire de enfriamiento estén limpias y libres de residuos.

7.4 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse de que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.
- Controlar regularmente que las empuñaduras estén bien fijadas.

8. ALMACENAMIENTO

IMPORTANTE *Las normas de seguridad que se deben seguir durante las operaciones de mantenimiento se describen en el apart. 2.4. Respetar estrictamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.*

8.1 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

Cuando se almacena la máquina:

1. Quitar la batería de su cavidad y recargarla (apart. 7.2.2).
2. Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.
3. Efectuar la limpieza (apart. 7.3).
4. Controlar que no haya componentes aflojados o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.
5. Almacenamiento de la máquina:
 - en un ambiente sin humedad
 - protegido de la intemperie
 - en un lugar inaccesible a los niños
 - asegurarse de haber quitado las llaves y retirado las herramientas usadas en el mantenimiento.

8.2 ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA

Si la batería no se carga por un período prolongado, es necesario conservarla siempre a la sombra, en un lugar fresco, y en ambientes sin humedad, con una temperatura ambiente de entre 0~45°C.

IMPORTANTE *En caso de inactividad prolongada, recargar la batería cada dos meses para aumentar su duración.*

9. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

Cada vez que desee manipular o transportar la máquina, será necesario:

1. Detener la máquina (apart. 6.5);
2. Comprobar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;

3. Retirar la batería de su compartimento y cargarla (apart. 7.2.2);
4. Sujetar la máquina únicamente con las empuñaduras y orientar los tubos para que no interfieran.
5. Asegurarse de que el desplazamiento de la máquina no cause daños o lesiones.

Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte, es necesario:

1. Retirar los tubos;
2. Colocarla de manera que no sea un peligro para nadie.

10. ASISTENCIA Y REPARACIONES

Este manual suministra todas las indicaciones necesarias para la conducción de la máquina y para un correcto mantenimiento de base que efectúa el usuario. Todas las intervenciones de regulación y mantenimiento no descritas en este manual deben llevarse a cabo en la sede de su Revendedor o en un Centro especializado. Operaciones realizadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas implican la caducidad de cualquier forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.

- Los recambios y los accesorios no originales no están aprobados; el uso de recambios y accesorios no originales pone en peligro la seguridad de la máquina y declina al Fabricante de toda obligación o responsabilidad.
- Los recambios originales se solicitan a los talleres de asistencia y a los distribuidores autorizados.

11. COBERTURA DE LA GARANTÍA

Las condiciones de la garantía están dirigidas únicamente a los usuarios, es decir, a operadores no profesionales.

La garantía cubre todos los defectos de calidad de los materiales y fabricación identificados por el Distribuidor o Centro especializado durante el periodo de garantía. La aplicación de la garantía se limita a la reparación o sustitución del componente defectuoso.

La aplicación de la garantía está subordinada a un mantenimiento periódico de la máquina. La garantía no cubre los daños debidos a:

- Falta de familiaridad con la documentación adjuntada (Manuales de Instrucciones).
- Uso profesional.
- Descuido, negligencia.
- Causa externa (descarga eléctrica, impacto, presencia de cuerpos extraños en el interior de la máquina) o accidente.
- Uso y montaje incorrectos o no permitidos por el fabricante.
- Falta de mantenimiento.
- Modificación de la máquina.
- Utilización de piezas de recambio no originales (piezas adaptables).
- Utilización de accesorios no distribuidos o no aprobados por el fabricante.

La garantía no cubre:

- Las operaciones de mantenimiento (descritas en el manual de instrucciones).
- El desgaste normal de materiales de consumo.
- Desgaste normal.
- Deterioro estético de la máquina debido al uso.
- Los gastos adicionales relacionados con la activación de la garantía, esto es, el traslado en las instalaciones del usuario, el transporte del equipo a las dependencias del Distribuidor, el alquiler de equipos para la sustitución o la llamada a una empresa externa para todas las operaciones de mantenimiento.

El usuario está protegido por las propias leyes nacionales. Los derechos del usuario previstos por las propias leyes nacionales no se limitan, de ninguna manera, a esta garantía.

12. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1. El motor no arranca al accionar el interruptor	Batería ausente o no introducida correctamente	Asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3)
	Batería descargada	Comprobar el estado de carga y recargar la batería (apart. 7.2.2)
	Interruptor de arranque/parada defectuoso o soplador dañado	No utilizar la máquina. Parar inmediatamente la máquina, retirar la batería y contactar con un Centro de Asistencia.
2. El motor se para durante el trabajo	Batería no introducida correctamente	Asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3)
	Batería descargada	Controlar el estado de la carga y recargar la batería. (apart. 7.2.2)

PROBLEMAS	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
3. El rotor gira pero el aire no sale del tubo soplador	Tubo soplador bloqueado u obstruido	Detener la máquina, extraer la batería y retirar los posibles elementos obstructores.
4. Se advierten ruidos y/o vibraciones excesivas durante el trabajo	Elementos sueltos o dañados	Parar la máquina, extraer la batería y: <ul style="list-style-type: none"> – comprobar los daños; – comprobar si existen elementos sueltos y apretarlos; – sustituir o reparar las partes dañadas con otras de características equivalentes.
5. La máquina echa humo durante su funcionamiento	Soplador dañado.	No utilizar la máquina. Parar inmediatamente la máquina, retirar la batería y contactar con un Centro de Asistencia.
6. La autonomía de la batería es escasa	Condiciones de uso gravosas con mayor absorción de corriente	Optimizar el uso (apart. 7.2.1)
	Batería insuficiente para las exigencias operativas	Utilizar una segunda batería o una batería mayor (apart. 13.1)
	Degeneración de la capacidad de la batería	Comprar una batería nueva
7. El cargador de batería no efectúa la recarga de la batería	Batería no introducida correctamente en el cargador de batería	Comprobar que se haya colocado correctamente (apart. 7.2.2)
	Condiciones ambientales no idóneas	Efectuar la recarga en ambiente con temperatura adecuada (ver manual de instrucciones de la batería/cargador de la batería)
	Contactos sucios	Limpiar los contactos
	Falta de tensión en el cargador de la batería	Comprobar que el enchufe esté introducido y que haya tensión en la toma de corriente
	Cargador de batería defectuoso	Sustituir con un recambio original
		Si el problema continúa, consultar el manual de la batería/cargador de la batería

Si los problemas perduran después de haber aplicado las soluciones descritas, contactar con su Distribuidor.

13. ACCESORIOS POR ENCARGO

13.1 BATERÍAS

Existen baterías de diferentes capacidades para adaptarse a cada exigencia operativa (Fig. 15). La lista de las baterías homologadas para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos Técnicos".

13.2 CARGADOR DE LA BATERÍA

Dispositivo que se utiliza para recargar la batería (Fig.16).




SISUKORD

1. ÜLDTEAVE	1
2. OHUTUSNÕUDED	1
3. MASINA TUNDMAÕPPIMINE	6
3.1 Masina kirjeldus ja ettenähtud kasutamine.....	6
3.2 Põhikomponendid(Joon.1)	6
3.3 Identifitseerimisilt (joonis 1)	7
3.4 Ohutusmärgid(joonis 2).....	7
4. KOKKUMONTEERIMINE	7
4.1 Lahtipakkimine	8
4.2 Puhuri toru paigaldamine/eemaldamine	8
5. JUHTSEADMED	8
5.1 START/STOPP LÜLITI	8
6. MASINA KASUTAMINE	8
6.1 Ettevalmistus	8
6.2 Ohutustestid	8
6.3 Käivitamine	9
6.4 Töötamine	9
6.5 Seiskamine.....	9
6.6 Pärast kasutamist.....	9
7. REGULAARNE HOOLDUS	9
7.1 Üldteave	9
7.2 Aku	10
7.3 Masina puhastamine	10
7.4 Lukustusmutrid- ja kruvid	10
8. HOIDMINE.....	10
8.1 Masina hoiustamine	10
8.2 Aku hoiustamine.....	11
9. KÄITLEMINE JA TRANSPORT	11
10. TEENINDUS JA REMONT.....	11
11. GARANTII KATE	11
12. RIKETE IDENTIFITSEERIMINE	12
13. TELLITAVAD LISASEADMED	13
13.1 Akud.....	13
13.2 Akulaadija	13

1. ÜLDTEAVE

1.1 KUIDAS JUHENDIT LUGEDA

MÄRKUS või **TÄHTIS** sisaldab täpsustusi või uusi elemente eespool märgitu juurde, et masinat mitte kahjustada ega kahju tekitada.


Sümbol  tähistab ohtu. Hoiatuse eiramine võib põhjustada inimvigastusi endale ja teistele ja/või rahalisi kahjusi.

Lõigud, mis on tähistatud hallide täppidega kontuuriga, näitavad lisaomadusi, mida kõikidel käesolevas juhendis kirjeldatud mudelitel ei ole. Kontrollige, kas teie mudelil on need omadused olemas.

Kõik tähistused “eesmine”, “tagumine”, “parem” ja “vasak” on määratletud juhi asukohast näoga sõidusuunas.

2. OHUTUSNÕUDED

2.1 VÄLJAÕPE

 Enne masina kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Oppige selgeks masina juhtseadmed ja selle õigesti kasutamine. Hoiatuste ja kasutusjuhendite mittejärgimine võib põhjustada tuleohtu ja/või tõsiseid vigastusi. Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülelugemiseks alles.

- Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel või piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega isikutel või isikutel, kellel puuduvad kogemused või oskused, või kes ei ole juhendiga tutvunud, nagu on nõutav. Kohalikud

seadused võivad sätestada kasutaja miinimumea.

- Arge kunagi kasutage masinat kui läheduses on inimesed, eriti lapsed või lemmikloomad. Lapsed peavad olema teise täiskasvanu järelevalve all. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Arge kunagi kasutage masinat, kui olete väsinud, tunnete end halvasti või olete manustanud ravimeid, uimasteid, alkoholi või aineid, mis võivad aeglustada reaktsiooni ja mõjutada otsustusvõimet.
- Pidage meeles, et kasutaja vastutab teistele inimestele või nende varale põhjustatud kahjude eest. Kasutaja vastutusallas on hinnata töökoha võimalikke ohtusid ja võtta kõik vajalikud ettevaatusabinõud enda ja teiste ohutuse tagamiseks, eriti nõlvadel, konarlikul, libedal või ebastabiilsel pinnal.
- Kui soovite masina anda või laenata teistele, veenduda, et kasutaja tutvuks käesolevas kasutusjuhendis olevate instruksioonidega.

2.2 ETTEVALMISTUS

Isikukaitsevahendid

- Kandke sobivaid riideid, libisemiskindla tallaga tööjalatseid ja pikki pükse. Ärge juhtige masinat paljajalu või lahtistes sandaalides. Kandke kuulmiskaitsevahendeid, vibratsioonikindlaid kindaid, kaitseprille ja tolmukindlat maski.
- Kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab ka suutlikkust kuulda hoiatusi (hüüdu või häiret). Olge

tähelepanelik tööala vahetus läheduses toimuva suhtes.

- Kanda ei tohi sülle, särke, keesid, käevõrusid, hõljuvaid riideid, paelu või lipse ja muid rippuvaid või laiu lisandeid, mis võiksid takerduda masinasse või tööpiirkonnas olevatesse esemetesse ja materjalidesse.
- Hoidke juuksed õhu sissetõmbevõrest eemal, sest need võiksid jääda tiiviku külge ja põhjustada raskeid kehavigastusi. Pikad juuksed tuleb kokku siduda.

Tööala / Masin

- Kontrollida põhjalikult kogu tööala ja eemaldada käsitsi, kasutades reha või luuda, kõik, mille masin võiks eemale paisata (puhurina kasutamisel) või mis võiks imemistoru ummistada (imurina kasutamisel) või mis võiks ohtu kujutada (kivid, oksad, traadijupid, kondid jne.).
- Tolmuse maapinna puhul on soovitatav pinda kergelt niisutada.
- Tuleohu vltimiseks ei tohi sooja mootoriga masinat jtta lehtede ega kuiva rohu sisse.

2.3 KASUTAMISE AJAL

Tööala



- Masinat ei tohi kasutada plahvatusohtlikes keskkondades, kergestisüttivate vedelike, gaasi või tolmu läheduses. Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Töötage ainult päevavalguses või heas kunstvalguses ja hea nähtavuse juures.

- Veenduda, et teised inimesed oleks masina tööraadiusest vähemalt 15 m kaugusel.
- Arge töötage märja rohu, vihma või tormiohuga, eriti äikese võimaluse korral.
- Võimaluse korral vältige töötamist märjal, libedal, ebatasasel või järsul pinnal, kus ei ole tagatud juhi stabiilsus.
- Masinat ei tohi jätta vihma kätte või niiskesse keskkonda. Tööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Olge eriti tähelepanelik maapinna ebatasasuste (kraavid, rentsliid), kallakute ja peidetud ohtude suhtes ning pöörake tähelepanu takistusele, mis võivad piirata nähtavust.
- Pöörata tähelepanu järsakute, kraavide või piirete ääres.
- Kui masinat kasutatakse tee lähedal, pöörake tähelepanu liiklusele.
- Hinnata alati tuule suunda, kunagi ei tohi töötada vastutuult.
- Masinat ei tohi kasutada lahtiste akende läheduses.
- Kasutage masinat ainult kindlal, tasasel pinnal.
- Arge kasutage masinat sillutatud või kruusaga pinnatud pinnasel, sest lahti pääsev materjal võib põhjustada vigastusi.
- Vältige prügi ladestumist väljalaskealasse, sest see võib väljalaset takistada ja põhjustada prügi tagasilööki sissetõmbeavade kaudu.
- Imurina kasutamisel tuleb masinat hoida alati kindlalt kahe käega, parem käsi ülemisel käepidemel ja vasak käsi alumisel käepidemel, nii et kogumiskott (kui on ette nähtud) oleks kasutajast vasakul.
- Vältida keha kontakti massi või maandusega pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid, külmutuskapid. Elektrilöögi oht suureneb, kui keha puutub massi või maandusega kokku.
- Võtta sisse muutumatu ja stabiilne asend ning olla ettevaatlik.
- Ei tohi kaotada tasakaalu.
- Arge küünitage liiga kaugele.
- Veenduge, et teil on nõlvadel töötamisel kindel jalgealune.
- Arge kunagi jookske, vaid kõndige.
- Pöörata tähelepanu sellele, et masin ei pörkuks vastu võõrkehaid ja et tera liikumisest tingituna ei lendaks materjalitükke.
- Arge suunake õhujuga inimeste või loomade poole.
- Puhurina kasutamisel pöörata alati maksimaalselt tähelepanu vältimaks, et eemaldatav materjal ja õhkutõusnud tolm vigastab inimesi või loomi ja kahjustab nende vara.
- Arge kunagi sisestage esemeid vaakumi sisselaskeavasse (kui seda kasutatakse vaakumkollektorina, kui see on ette nähtud).
- Vältige metallitükkide, kivide, pudelite, purkide, muude võõrkehade ja suurte esemete sisseimemist, kuna need võivad rootorit kahjustada (kui kasutatakse

Käitumine

- Masina kasutamisel puhurina hoidke ülemisest sangast alati kõvasti parema käega kinni.

vaakumkollektorina, kui see on ette nähtud).

- Materjali söötmisel (kui seda kasutatakse vaakumkollektorina) ärge kunagi seiske masina alusest kõrgemal tasemel.
- Ärge pange nägu, käsi ega keha sissetõmbevõre ega puhuri ava juurde, ärge takistage õhu liikumist ei masina käivitamise ega kasutamise ajal.
- Pöörlevad osad võivad põhjustada tõsiseid vigastusi, vältida kokkupuudet pöörlevate osadega, kui nad veel pöörlevad.
-  Purunemiste või õnnetuste korral töö ajal seiske koheselt mootor ja viige masin eemale, et vältida lisakahjustusi; õnnetuste puhul vigastustega endale või teistele alustage koheselt olukorrale vastavate esmaabivõtetega ja pöörduge vajaliku ravi saamiseks tervishoiuasutuse poole. Eemaldada hoolikalt võimalikud jäägid, mis võiksid põhjustada tähelepanuta jäämise korral kahjustusi või vigastusi inimestele või loomadele.
-  Pikaajaline vibratsiooniga kokkupuutumine võib põhjustada kahjustusi ja närvisüsteemi häireid (tuntud ka nagu „Raynaudi sündroom“ või „valge käsi“) eriti neile, kes kannatavad vereringe häirete käes. Sümptomid puudutavad käsi, randmeid ja sõrmi ja need ilmnevad tundlikkuse kadumisega, tuimusega, sügelusega, valuga, naha värvi või struktuuri muutustega. Neid efekte võib tugevdada

madal õhutemperatuur ja/või liiga tugev haare käepidemel. Sümptomide ilmnemisel tuleb vähendada masina kasutamisaega ja pidada nõu arstiga.

Kasutuspiirangud

- Masinat ei tohi kasutada inimesed, kes ei suuda seda kindlalt kahe käega hoida või töö ajal jalgadel paigal hoida.
- Kahjustatud, puuduvate või valesti paigaldatud kaitsetega masina kasutamine on keelatud.
- Ärge kasutage masinat, kui ei ole monteeritud kõik kasutuseks (puhumine või imemine) ette nähtud lisandid;
- Ärge eemaldage, lülitage välja, välistage ega manipuleerige olemasolevaid ohutussüsteeme.
- Elektrilist tööriista ei tohi kasutada, kui lüliti ei käivita ega seiska masinat õigesti. Elektriline tööriist, mida ei saa lülitist käima panna, on ohtlik ja see tuleb parandada.
- Masinat ei tohi ülemääraselt pingutada ega liiga väikest masinat kasutada liiga raskete tööde tegemiseks; Sobiva masina kasutamine vähendab riske ja parandab töö kvaliteeti.

2.4 HOOLDUS, HOIDMINE

Regulaarne hooldamine ja õigesti hoidmine tagab masina ohutuse ja jõudluse.

Hooldamine

- Ärge kasutage kunagi kulunud või kahjustunud osadega masinat. Vigadega või kahjustatud osad tuleb välja vahetada ning mitte

kunagi parandada. Kasutage ainult originaalvaruosi.

△ Kasutusjuhendis toodud müra- ja vibratsioonitase on masina kasutamise maksimumnäitajad. Võtke kasutusele ennetavad meetmed kõrge müra ja vibratsiooni mõjude vastu; kasutage masinat ühtlasel kiirusel, hoidke piisavalt tugevalt käepidemest kinni, kasutage masinat ainult võimalikult väiksel tööks vajamineval võimsusel, kandke müravastaseid kõrvaklappe, tehke töö ajal tihti ja piisavalt pikki pause.

Hoidmine

- Tuleohu vähendamiseks ei tohi anumaid tekkinud jääkmaterjalidega jätta siseruumi.

2.5 AKU / AKULAADIJA

TÄHTIS *Järgmised ohutusnõuded on lisaks hõlmavad masinaga tarnitud aku ja akulaadija juhise ohutusnõuetele.*

- Aku laadimiseks kasutada ainult tootja poolt soovitatud akulaadijat. Ebasobiv akulaadija võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või korrosiivse vedeliku väljavoolamise akust.
- Kasutada ainult teie töövahendile ette nähtud akusid. Teiste patareide kasutamine võib esile kutsuda vigastusi või tuleohtu.

2.6 KESKKONNAKAITSE

- Järgida täpselt kohalikke jäätmekäitlusnõudeid, mis puudutavad pakendite, kahjustatud osade ja muu keskkonnaohtliku kõrvaldamist; neid jääke ei tohi visata tavaprügi hulka, vaid need tuleb eraldada ja viia kogumiskeskustesse, kus materjalid ümber töödeldakse.
- Jääkmaterjalide ümbertöötlemisel järgige kohalikke nõudeid.
- Kui masin kasutuselt kõrvaldatakse, ärge visake seda ära koos olmejäätmega, vaid viige see jäätmekogumispunkti, järgides kehtivaid kohalikke määrusi.



Ärge visake elektrilisi seadmeid olmejätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jätmete (elektroonikaromude) kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike õigusnõuetega, tuleb elektriseadmete romud koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda põhjavette ja pääseda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsemat infot käesoleva toote kõrvaldamise kohta saab vastavalt jäätmekäitlusettevõttelt või edasimüüjalt.



Pärast akude kasutusea lõppu tuleb neid käidelda keskkonnasõbralikult. Akud sisaldavad aineid, mis on kahjulikud nii teile kui keskkonnale. Aku tuleb eraldada ja viia jäätmekogumispunkti, kus võetakse vastu liitiumioonakusid.



Toodete ja pakendite sorteeritud käitlemine võimaldab materjalide taaskasutusse võtmist. Kogutud materjalide taaskasutus vähendab keskkonnareostust ning nõudlust tooraine järgi.

2.7 LISAOHUD

Isegi kui järgitakse kõiki ohutuseeskirju, võib siiski esineda teatud jääkriske, mida ei saa välistada. Sõltuvalt masina tüübist ja ehitusest võivad võimalikud etteaimatavad ohud olla:

- Materjalide, mis võivad kahjustada silmi, eemalepaiskumine;
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta mingit akustilist kaitset.

3. MASINA TUNDMAÕPPIMINE

3.1 MASINA KIRJELDUS JA ETTENÄHTUD KASUTAMINE

Antud masin on aiatehnika ja täpsemalt kaasaskantav akutoitel puhur.

Masin koosneb põhiliselt mootorist, mis käivitab tiiviku, mis tekitab suure kiirusega õhuvoolu.

3.1.1 Ettenähtud kasutus

See masin on projekteeritud ja ehitatud:

- lehtede, rohu ja mitmesuguse kergekaalulise ja väikesemõõtmelise prahi liigutamiseks ja kuhjamiseks puhumise teel;

3.1.2 Ebaõige kasutus

Ükskõik milline muu kasutus, mis erineb ülalnimetatutest, võib osutada ohtlikuks ja põhjustada kahjusid inimestele ja/või asjadele. Ebaõige kasutuse alla käivad (näiteks, aga mitte ainult):

- kergesti süttivate või plahvatusohtlike esemete, kuumade süte või leegita põleva materjali, põlevate sigarettide, klaasitükkide, teravate osade, metallist esemete, kivide või muu masina kasutaja ja teiste jaoks võimalikku ohtu kujutava kuhjamiseks või kogumiseks.
- õhujoa suunamine inimeste ja/või loomade poole;
- sisestada esemeid õhutusresti kaudu;
- masina kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt.

TÄHTIS Vale kasutuse korral kaotab masina garantii kehtivuse ja vabastab tootja kogu vastutusest, mis jätab kasutaja kanda kogu vastutuse talle või kolmandatele isikutele põhjustatud kahjustuste või vigastuste eest.

3.1.3 Kasutaja tüüp

Masin on ette nähtud kasutamiseks tarbijatele, seega mitteprofessionaalsetele operaatoritele. Masin on mõeldud „hobikasutamiseks“.

3.2 PÕHIKOMPONENDID(Joon.1)

- A. **Mootor:** paneb tiiviku pöörlema.
- B. **Puhuri toru:** õhuvoolu suunamiseks.
- C. **Käepide:** masina juhtimiseks.

- D. **Aku:** (kui ei ole masinaga kaasas, vt ptk 13 "Lisaseadmed tellimuse!") tagab tööriista elektritoite; kirjelduse ja kasutusnõuded leiata spetsiaalses kasutusjuhendis.
- E. **Akulaadija** (ui ei ole masinaga kaasas, vt ptk 13 "Lisaseadmed tellimuse!"): seade aku laadimiseks; kirjelduse ja kasutusnõuded leiata spetsiaalses kasutusjuhendis.

3.3 IDENTIFITSEERIMISSILT (joonis 1)

1. Ehitaja nimi ja aadress
2. Masina tüüp
3. Müravõimsuse tase
4. Vastavusmäärgistus
5. Toiteallika sagedus ja pingeline
6. Tootmisaasta
7. Registreerimisnumber
8. Tootekood
9. Laadimiskiirus puudub

Kirjutage masina identifitseerimisandmed kaane tagaküljel olevale sildile õigesti lahtritesse.

TÄHTIS Volitatud teeninduse poole pöördudes edastage alati toote andmesildil toodud teave.

TÄHTIS Vastavusdeklaratsiooni näidis asub kasutusjuhendi viimastel lehekülgedel.

3.4 OHUTUSMÄRGID(joonis 2)

Masinal on mitmesugused sümbolid. Sümbolite tähendus:



TÄHELEPANU! OHT!

Kui masinat ei kasutata õigesti, võib see olla ohtlik kasutajale ja teistele.



TÄHELEPANU! Enne masina kasutamist lugege läbi kasutusjuhend.



Kasutage kuulmiskaitsevahendeid ja prille.

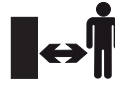


Masin ei tohi olla vihma või niiskuse käes.



EEMALEPAISKAMISE OHT!

Olge tähelepanelik esemete võimaliku paiskumise suhtes seoses õhuvooluga: mis võib inimesi raskelt vigastada ja asju kahjustada.



EEMALEPAISKAMISE OHT!

Masina kasutamise ajal peavad inimesed ja loomad olema vähemalt 15 m kaugusel!



Eemaldage aku masinalt enne igasugust kontrollimist, puhastamist või hooldamist/reguleerimist

TÄHTIS Kulunud või loetamatuks muutunud kleepsildid tuleb välja vahetada. Tellige asendussildid volitatud teenindusest.

4. KOKKUMONTEERIMINE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab ptk. 2. Järgige rangelt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

Ladustamis- ja transpordieesmärgil on mõningad masina komponendid tehases jäetud monteerimata ning need tuleb masina külge monteerida pärast pakendi eemaldamist Järgige allolevaid instruksioone.

⚠ Pakkige lahti ja monteeri ainult tasasel ja kõval pinnal, kus on piisavalt ruumi masina ja pakendite liigutamiseks, kasutades alati sobivaid tööriistu. Masinat ei tohi kasutada enne peatükis "MONTEERIMINE" toodud juhiste lõpule viimist.

4.1 LAHTIPAKKIMINE

1. Avage pakend ettevaatlikult, et komponente mitte kaotada.
2. Tutvuge kastis kaasas oleva dokumentatsiooniga, sealhulgas käesoleva juhendiga.
3. Võtke kõik pealemonteerimata komponendid kastist välja.
4. Tõstke masin kastist välja.
5. Kõrvaldage kast ja pakkematerjal vastavuses kohalike eeskirjadega.

 **Enne monteerimist vaadake, kas aku on oma kohal.**

4.2 PUHURI TORU PAIGALDAMINE/ EEMALDAMINE

6. Joondage puhuri toru (joonis 3.A) (või joonis 3.F, kui on ette nähtud) toiteallika pistikupessa (joonis 3.B) ja lükake see turvaliseks ühendamiseks täielikult alla.
7. Pange ventilaatori toru ots (joonis 3.C) ventilaatori torule (joonis 3.A) ja lükake see turvaliseks ühendamiseks täielikult alla.

MÄRKUS Paigaldus on korrektne, kui sakid (joonis 3.D, joonis 3.E) lukustuvad puhuri torude korpuses.

- Ventilaatori torude eemaldamiseks vajutage sakke (joonis 3.D, joonis 3.E).

TÄHTIS Enne puhuri toru eemaldamist peatage masin ja eemaldage aku (osa 7.2.2) alati, kui puhuri toru on eemaldatud.

5. JUHTSEADMED

5.1 START/STOPP LÜLITI

Start/stopp-lüliti (joonis 4.A) täidab kahte funktsiooni:

1. see käivitab/peatab masina ja samal ajal aktiveerib/peatab rootori pöörlemise;
2. see võimaldab kontrollida rootori kiirust.

Masina käivitamiseks viige lüliti stopp-asendist (joonis 4.A.1) algasendisse (joonis 4.A.2).

 **Masina käivitamine põhjustab pideva mootori pöörlemise.**

Masina peatamiseks viige lüliti stoppasendisse (joonis 4.A.1).

Rootori kiirust tuleb kohandada vastavalt tehtava töö tüübile (peatükk 6.4.1) ja seda saab reguleerida, viies lüliti soovitud asendisse:

- käivitamise asend (joonis 4.A.2) keskmise puhumiskiiruse korral;
- suure kiiruse asend (joonis 4.A.3) maksimaalseks puhumiskiiruseks.

6. MASINA KASUTAMINE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab ptk. 2. Järgige rangelt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

6.1 ETTEVALMISTUS

6.1.1 Aku kontrollimine (joonis 5)

Enne igat kasutuskorda kontrollige, kas aku on laetud, järgige aku kasutusjuhendis toodud juhiseid.

6.2 OHUTUSTESTID

 **Ohutusteste tuleb teha enne masina kasutamist.**

6.2.1 Üldkontrollid

Objekt	Tulemus
Käepidemed (jn 1.C)	Puhtad, kuivad, korralikult ja stabiilselt kinnitatud masina külge
Masina kruvid	Korralikult kinni (mitte lõdvad)
Jahutusõhu avad	Ummistumata
Puhuri toru (jn 1.B)	Nõuetekohaselt paigaldatud Kahjustusjälgedeta, takistuseta.
Tiivik	Kahjustusjälgedeta
Kaitsed	Kahjustusjälgedeta
Aku (jn 1.D)	Korpus terve, ei mingeid lekkeid
Start/stopp lüliti (joonis 4.A)	See peab hõlpsalt liikuma ühest asendist teise.
Masin	Kulumis- ja kahjustusjälgedeta. Ebanormaalselt vibratsiooni ei ole. Ebanormaalsed helisid ei ole

6.2.2 Masina töötamise test

Toiming	Tulemus
1. Käivitage masin (para. 6.3)	Masin käivitub ja tiivik pöörleb.

Toiming	Tulemus
1. Viige lüliti stopp asendisse (joonis 4.A.1).	1. Lüliti peaks liikuma kergesti ja masin peaks seisma.

⚠ Kui mõni tulemustest ei vasta tabelites märgitud tulemustele, siis ei ole võimalik masinat kasutada! Masin tuleb sel juhul saata teeninduskeskusesse kontrolli ja parandusse.

6.3 KÄIVITAMINE

1. Võtta sisse liikumatu ja kindel positsioon;
2. Vaadake, et puhuri toru ei oleks suunatud kõrvalseisjate või prügi poole;
3. Paigaldage aku (joonis 6.A) selle korpusesse, vajutades sellele, kuni kuulete seda klõpsuga kohale kinnituvat, seejärel kontrollige elektriühendust;
4. Viige lüliti algasendisse (joonis 7.A.2, joonis 7.A.3).

⚠ Masina käivitamine põhjustab pideva mootori pöörlemise.

MÄRKUS Kasutage masinat ainult kindlal, tasasel pinnal.

6.4 TÖÖTAMINE

⚠ Töö ajal peab masinat alati sangast kõvasti kinnihoidma (joonis 8).

MÄRKUS Kasutuse ajal on aku kaitstud täieliku tühjaks saamise eest kaitseseadmega, mis lülitab masina välja ja blokeerib selle töö.

6.4.1 Kiiruse reguleerimine

Soovitav on alati valida rootori kiirus vastavalt eemaldatavale materjalile:

- keskmine puhumiskiirus (joonis 7.A.2) kergeste materjalide ja murul olevate puhumaste korral, kerge rohu ja lehtede liigutamiseks kõnniteel või kindlal pinnasel;
- suur puhumiskiirus (joonis 7.A.3) märgade lehtede, raskema materjali, nagu värske lumi või mahukas prügi korral.

6.4.2 Soovitused kasutamiseks

Pange puhuri toru ots aeglaselt maapinnast sobivale kaugusele (jn 8).

Eemaldatava materjali lendumise vältimiseks suunake õhuvool ümber kogutava materjali äärte. Ärge suunake õhuvoolu kunagi otse eemaldatava materjali keskele.

6.5 SEISKAMINE

Masina peatamiseks viige lüliti stoppasendisse (joonis 9.A.1).

⚠ Pärast mootori väljalülitamist jätkub rootori pöörlemine veel mõne sekundi vältel.

Seisake alati masin kui te liigute erinevate tööpiirkondade vahel.

⚠ Masinat liigutades ärge kunagi hoidke kätt gaasitrikli juhikul, vältimaks masina kogemata käivitamist.

6.6 PÄRAST KASUTAMIST

- Eemaldage aku ja laadige see (p. 7.2.2).
- Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda.
- Puhastage (p.7.3).
- Kontrollige, et osad ei oleks lahti tulnud või kahjustada saanud. Vajaduse vahetage välja kahjustatud osad ja keerake kõik lödvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Kontrollige, et masin ei oleks kahjustada saanud. Vajaduse korral pöörduge volitatud teenindusse.

TÄHTIS Alati kui töö masinaga lõpetatakse või masin jäetakse järelevalveta seisma, tuleb aku välja võtta (p 7.2.2)ja paigaldada löiketerakaitse.

7. REGULAARNE HOOLDUS

7.1 ÜLDTEAVE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab ptk. 2. Järgige rangelt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

⚠ Enne masina kontrolli, puhastuse, hoolduse või reguleerimise teostamist:

- Seisake masin (p. 6.5);
- Eemaldage aku (peatükk 7.2.2) (ärge jätke akut kunagi sisse ega kättesaadavaks lastele või volitamata isikutele);
- Oodake kuni kõik liikuavad osad on täielikult peatunud;

- **Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda.**
- **Kandke sobivaid riideid, töökindaid ja kaitseprille**
- **Lugege juhiseid.**

TÄHTIS *Kõik hooldus- ja reguleerimistööd, mida ei ole käesolevas juhendis kirjeldatud, tuleb lasta teha edasimüüjal või spetsiaalses teeninduskeskuses.*

7.2 AKU

7.2.1 Aku kestvus

Aku kestvus (ja seega töödeldava tööala suurus enne taaslaadimist) sõltub peamiselt sellest, kuidas operaator töötab. Vältima peaks:

- masina sagedast sisse- ja väljalülitamist töötamise ajal;
- rootori vale töökiiruse valimist eemaldatava materjali jaoks (lõik 6.4.1).

Aku kestvuse pikendamiseks on alati soovitatav:

- tiivikule õige töökiiruse valimine eemaldatava materjali jaoks.

Kui soovite kasutada masinat pikemateks töösessioonideks, kui standard aku ette näeb, on võimalik:

- osta teine standard aku, et vahetada koheselt välja tühi aku, ilma kasutsjärjepidevust mõjutamata;
- ostke tavaakust suurema kestvusega aku (p.13.1).

7.2.2 Aku eemaldamine ja laadimine (joonis 10÷14)

MÄRKUS *Akul on piiraja, mis takistab laadimist, kui keskkonnatemperatuur ei ole vahemikus 0 kuni +45 °C.*

TÄHTIS *Akut võib laadida igal hetkel, ka osaliselt, ilma, et oleks oht seda kahjustada.*

7.3 MASINA PUHASTAMINE

Tuleohtu vähendamiseks hoidke masinat lehtedest ja okstest vabana.

- Pärast kasutamist puhastage masin puhta, neutraalse pesuvahendiga niisutatud lapiga.
- Kuivatage korralikult pehme ja kuiva lapiga. Jäänud niiskus võiks muidu põhjustada elektrilöögiohtu.

- Mitte kasutada agressiivseid või lahusti omadustega puhastusvahendeid plastmassist osade või käepidemete puhastamiseks.
- Ärge kasutage veejuga ja vältige mootori ja elektriliste komponentide märjaksäämist.
- Hoidke tiivik alati puhtana tolmust ja prügist, selleks puhuge suruõhku läbi võre. Ärge pritsige tiivikut veega.
- Mootori ja aku ülekuumenemise ja kahjustuste vastu aitab õhu sissetõmbevõrede hoidmine puhtana ja kõrvaliste esemeteta.

7.4 LUKUSTUSMUTRID- JA KRUIVID

- Mutrid ja kruvid peavad olema alati korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord.
- Kontrollige regulaarselt, kas käepidemed on korralikult kinni.

8. HOIDMINE

TÄHTIS *Kohustuslikke ohutusnõudeid, mida tuleb masina ladustamisel järgida, on kirjeldatud lõigus 2.4. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.*

8.1 MASINA HOIUSTAMINE

Kui masin pannakse hoidlasse, siis:

1. Eemaldage aku ja laadige see (p. 7.2.2).
2. Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda.
3. Puhastage (p.7.3).
4. Veenduge, et ei ole lahtiseid või kahjustatud osi. Vajaduse vahetage välja kahjustatud osad ja keerake kõik lödvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
5. Hoidke masinat:
 - kuivas keskkonnas
 - kaitstuna ilmastikutingimuste eest
 - lastele kättesaamatus kohas.
 - Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.

8.2 AKU HOIUSTAMINE

Kui akut ei ole pikka aega laetud, tuleb seda hoida jahedas, pimedas ja õhuniiskuseteta kohas, temperatuuril vahemikus 0–45 ° C.

MÄRKUS *Pikema kasutusest kõrvale jäämise korral laadige akut iga kahe kuu järel, see pikendab aku kasutusiga.*

9. KÄITLEMINE JA TRANSPORT

Iga kord, kui masinat on vaja liigutada või transportida:

- Seisake masin (p.6.5);
- Oodake kuni kõik liikuvad osad on täielikult peatunud;
- Eemaldage aku ja laadige see (p. 7.2.2);
- Hoidke masinat ainult käepidemetest ja suunake torud nii, et nad ei segaks.
- kontrollige, et masina liigutamine ei tekitaks kahju või vigastusi.

Kui masinat transporditakse sõiduvahendil, siis:

- eemaldage torud;
- asetage see nii, et see ei kujutaks endast kellelegi ohtu.

10. TEENINDUS JA REMONT

Käesolevas juhendis on antud kõik vajalikud juhised masina juhtimiseks ja elementaarsete hooldustööde kohta, mida saab teha kasutaja ise. Kõiki siin kirjeldamata regulatsioone ja hooldustoiminguid peab tegema teie edasimüüja või volitatud hoolduskeskus. Ebasobivates kohtades või kvalifitseerimata inimeste poolt tehtud tööd muudavad garantii kehtetuks ja vabastavad tootja igasugustest kohustustest ja vastutusest.

- Mitteoriginaalvaruosade ja tarvikute kasutamine ei ole heaks kiidetud, nende kasutamine seab ohtu masina ohutuse ning vabastab tootja kogu vastutusest.
- Originaalvaruosi pakuvad volitatud edasimüüjad ja teeninduskeskused.

11. GARANTII KATE

Garantii katab ainult kodukasutust, see tähendab mitteprofessionaalset kasutust.

Garantiiga on kaetud materjali- ja tootmisdefektid, mis ilmnevad edasimüüja või erikeskuse väljastatud garantiiperioodi jooksul. Garantii rakendub defektse komponendi parandamisele või vahetamisele.

Garantii kehtivus sõltub niiduki

korrapärase hoolduse teostamisest.

Garantii ei kata kahjusid, mis on seotud:

- Masinaga kaasasoleva dokumentatsiooniga (kasutusjuhendid) tutvumata jätmise.
- Professionaalse kasutamisega.
- Ettevaatamatuse või mõtlematusega.
- Väliste põhjuste (äikesetorm, kokkupõrked, võõrkehad masina korpuses) või õnnetustega.
- Ebaõige või lubamatu kasutus ja monteerimine on tootja poolt keelatud.
- Puudulik hooldus.
- Niiduki muutmine.
- Mitte-originaal varuosade (kohandatud varuosade) kasutamine.
- Selliste lisatarvikute kasutamine, mida tootja ei ole kaasa andnud ega heaks kiitnud.

Garantii ei kata ka:

- Hooldustoimingud (kirjeldatud kasutusjuhendis).
- Tarbekaupade tavaline kulumine.
- Normaalne kulumine.
- Väljanägemise halvenemine kasutamise tagajärjel.
- Kõik garantiiaga seotud lisakulutused, näiteks kulud, mis on seotud reisimisega kasutaja asukohta, masina üleandmisega edasimüüjale, asendusseadmete rentimise või sõltumatute ettevõtete kutsumisega hooldustöödeks.

Ostjat kaitsevad tema riigi seadused. Käesolev garantii ei piira mingil moel ostja oma maa seadustega talle ette nähtud õigusi.

12. RIKETE IDENTIFITSEERIMINE

RIKE	VÕIMALIK PÕHJUS	PARANDUS
1. Mootor ei käivitu lüliti liigutamisel	Aku puudub või pole õigesti sisestatud	Veenduge, et aku oleks õigesti paigaldatud (lõik 7.2.3)
	Aku tühi	Kontrollige aku olekut ja vajaduse korral laadige seda (lõik 7.2.2)
	Defektne käivitus- / seiskamislüli või kahjustunud puhur	Masinat ei tohi kasutada. Pange masin kohe seisma, eemaldage aku ja pöörduge teeninduse poole.
2. Mootor seiskub töö ajal	Aku pole õigesti sisestatud	Veenduge, et aku oleks õigesti paigaldatud (lõik 7.2.3)
	Aku tühi	Kontrollida laetusastet ja laadida aku (p. 7.2.2)
3. Tiivik pöörleb, aga puhuri torust ei tule õhku	Puhuri toru ummistunud või kaetud	Peatage masin, eemaldage aku ja puhastage takistustest.
4. Töö ajal on kuulda liigset müra ja/ või vibratsioone	Masina osad on lödvenenud või kahjustatud	Pange masin kohe seisma, eemaldage aku ja: <ul style="list-style-type: none"> – kontrollida kahjustusi; – kontrollida, kas on lödvenenud osi ja need kinnitada; – vahetada välja või parandada kahjustatud osa samasuguste omadustega osadega.
5. Masinast tuleb töö ajal suitsu	Puhur rikkis	Masinat ei tohi kasutada. Pange masin kohe seisma, eemaldage aku ja pöörduge teeninduse poole.
6. Aku kestab vähe aega	Rasked kasutustingimused suurema voolutarbimisega	Optimeerimine (lõik 7.2.1)
	Aku pole töövajadusteks piisav	Kasutage teist akut või suure vastupidavusega akut (p.13.1)
	Aku kestvus on kehvenenud.	Ostke uus aku
7. Akulaadija ei lae	Aku pole akulaadijasse õigesti sisestatud	Kontrollige, kas see on õigesti paigaldatud (p.7.2.2)
	Ebasoodsad keskkonningimused	Laadige akut nõutud keskkonnas (vt aku/akulaadija juhendit)
	Mustad kontaktid	Puhastage kontaktid
	Puudub pinge akulaadijas	Kontrollige, et pistik oleks sees ja et pistikupesas oleks vool sees.
	Defektne akulaadija	Asendage originaalvaruosaga
		Kui rike ei kao, siis lugege aku/akulaadija juhendi

Kui probleemid jätkuvad ka pärast abinõude tarvitusele võtmist, siis pöörduge edasimüüja poole.

13. TELLITAVAD LISASEADMED

13.1 AKUD

Saadaval on eri võimsusega akud erinevateks otstarveteks (jn 15). Nimekirja selle masina jaoks heakskiidetud akudest leiab tehniliste andmete tabelist.

13.2 AKULAADIJA

Seadet kasutatakse aku laadimiseks (jn.16).



SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ	1
2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET	1
3. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN	6
3.1 Laitteen kuvaus ja käyttötarkoitus.....	6
3.2 Pääasialliset osat (kuva 1)	6
3.3 Tuotteen tunnistetarra (kuva 1)	7
3.4 Turvamerkinnät (kuva 2)	7
4. ASENNUS	7
4.1 Pakkauksen purkaminen	8
4.2 Puhallusputken asennus / irrottaminen	8
5. HALLINTALAITTEET	8
5.1 KÄYNNISTYS-/SAMMUTUSKYTKIN	8
6. LAITTEEN KÄYTTÖ	8
6.1 Esitoimenpiteet	8
6.2 Turvallisuustarkastukset	8
6.3 Käynnistys	9
6.4 Työskentely	9
6.5 Pysäytys	9
6.6 Käytön jälkeen	9
7. SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO	10
7.1 Yleistä	10
7.2 Akku	10
7.3 Laitteen puhdistus	10
7.4 Mutterit ja kiinnitysruuvit	10
8. VARASTOINTI	10
8.1 Laitteen varastointi	10
8.2 Akun varastointi	11
9. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS	11
10. HUOLTO JA KORJAUS	11
11. TAKUUSUOJA	11
12. VIKOJEN PAIKANNUS	12
13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET	13
13.1 Akut	13
13.2 Akkulaturi	13

1. YLEISTÄ

1.1 KUINKA KÄYTTÖOPASTA LUETAAN

HUOMAUTUS tai **TÄRKEÄÄ** tarkoittaa *tai antaa lisätietoa jo aiemmin selitettyihin tietoihin. Niiden tarkoituksena on estää laitteen vaurioituminen tai vahinkojen syntyminen.*

Merkki *korostaa vaaraa. Varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kolmansiin osapuoliin kohdistuvia vammoja ja/tai vahinkoja.*

-
- Harmailla pisteillä reunustetut kappaleet
- sisältävät tietoa ominaisuuksista, joita ei ole
- kaikissa tässä käyttöohjeessa mainituissa
- malleissa. Tarkista, onko kyseinen
- ominaisuus hankkimassasi mallissa.

Kaikki suunnan ilmaukset "etu-", "taka-", "vasen" ja "oikea" tulee ymmärtää työasennossa olevan käyttäjän näkökulmasta.

2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

2.1 KOULUTUS

Lue tarkasti tässä olevat ohjeet ennen laitteen käyttöä. Tutustu vipuihin ja laitteen oikeaan käyttöön. Näiden varoitusten lukematta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet mahdollista tulevaa tarvetta varten.

- Älä koskaan anna laitetta käyttöön lapsille tai fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita omaaville henkilöille tai henkilöille, joilla ei ole tarvittavia kokemusta ja tietoja tai tarpeellista käyttöohjeiden tuntemusta.

Paikalliset lait voivat määrittää käyttäjän alaikärajan.

- Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden, etenkin lasten, tai eläinten läheisyydessä. Lapsien on ehdottomasti oltava toisen aikuisen valvonnassa. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laitetta ei koskaan saa käyttää väsyneenä, huonovointisena tai lääkeaineiden, huumeiden, alkoholin tai muiden refleksihin ja huomiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa tapaturmista ja vahingoista, joita muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen voi aiheutua. Käyttäjän vastuulla on arvioida maaston mahdolliset vaarat ja ryhtyä tarvittaviin varotoimenpiteisiin oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi, erityisesti kun työskennellään kaltevilla, epätasaisilla, liukkailla tai epävakailla pinnoilla.
- Mikäli haluat luovuttaa laitteen muiden käyttöön tai lainata sitä, varmista, että tuleva käyttäjä tutustuu tämän käyttöoppaan sisältämiin käyttöohjeisiin.

2.2 ESITOIMENPITEET

Henkilönsuojaimet

- Käytä soveltuvia vaatekappaleita, kestäviä luistamattomia työkenkiä ja pitkiä housuja. Älä koskaan käynnistä laitetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Käytä kuulosuojaimia, tärinältä suojaavia käsineitä, suojalaseja, pölysuojaimia.

- Kuulosuojainten käyttö voi rajoittaa kykyä kuulla mahdollisia varoituksia (huutoja tai hälytyksiä). Tarkkaile äärimmäisen huolella, mitä tapahtuu työalueen lähellä.
- Älä käytä huiveja, kauluspaitoja, kaulanauhoja, rannerenkaita tai muita vaatteita, joissa on liehuvia osia tai nauhoja, äläkä solmioita tai muita roikkuvia tai leveitä asusteita, jotka voivat sotkeutua laitteeseen tai työskentelyalueella oleviin esineisiin ja materiaaleihin.
- Pidä hiukset loitolla ilman sisäänmenoritilästä, sillä ne voivat tarttua roottoriin ja aiheuttaa vakavia onnettomuuksia. Sido pitkät hiukset kiinni.

Työalue / Laite

- Tarkasta työskentelyalue ja käytä haravaa tai luutaa poistaaksesi kaikki liat, jotka voivat lentää käytettäessä laitetta (käytettäessä puhaltimena) tai tukkia imuputken (käytettäessä imurina) tai jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteita (kivet, oksat, rautalangat, luut jne.).
- Kun maasto on pölyinen, on suositeltavaa kostuttaa kevyesti maan pintaa.
- Tulipalon välttämiseksi, älä jätä laitetta moottorin ollessa kuuma lehtien tai kuivan ruohon sekaan.

2.3 KÄYTÖN AIKANA

Työalue

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähetyksillä.

Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.



- Työskentele ainoastaan päivänvalossa tai kyllin riittävässä keinovalossa ja hyvän näkyvyyden vallitessa.
- Varmista, että muut henkilöt ovat ainakin 15 metrin päässä laitteen toimintasäteeltä.
- Vältä työskentelemästä märässä ruohossa, sateessa ja jos ukkosen vaara esiintyy ja erityisesti jos voi salamoida.
- Vältä mahdollisuuksien mukaan märällä, liukkaalla, liian kaltevalla tai jyrkällä maaperällä työskentelemistä. Käyttäjä saattaa helposti menettää tasapainon työskennellessään.
- Älä altista laitetta vesisateelle tai märille ympäristöille. Työkalun sisään menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Huomioi tarkalleen maaperässä esiintyvät epäyhdenmukaisuudet (kuopat, ojat), kaltevat paikat, piilevät vaarat ja mahdollisten esteiden paikallaolo, jotka voivat rajoittaa näkyvyyttä.
- Toimi erittäin varovaisesti kalliojyrkänteiden, kuoppien tai penkereiden läheisyydessä.
- Tarkkaile liikennettä, kun käytät laitetta tien läheisyydessä.
- Arvioi aina tuulensuunta äläkä työskentele vastatuuleen.
- Älä käytä laitetta lähellä avonaisia ikkunoita.
- Käynnistä tasaisella ja tukevalla alustalla.
- Älä käytä laitetta laatoituilla tai sorapinnoilla estääksesi irtoavan materiaalin aiheuttamasta vahinkoa.

- Vältä poistetun materiaalin kerääntymistä poistoalueelle, sillä se voi estää niiden oikeaa poistoa ja aiheuttaa materiaalin takaiskua imuaukkojen kautta.

Laitteen käsittely

- Työskentelyn aikana, kun laitetta käytetään puhaltimena, siitä on aina pidettävä kiinni niin, että oikea käsi pitää kiinni yläkahvasta.
- Työskentelyn aikana, kun laitetta käytetään imurina (jos mahdollista, siitä on pidettävä kiinni aina kaksin käsin niin, että oikea käsi pitää kiinni yläkahvasta ja vasen käsi alakahvasta niin, että keruusäkki on käyttäjän vasemmalla puolella.
- Vältä kehon osumista maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämpökennoihin, sähkölevyihin, jäädyttimiin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Ota vakaa asento ja toimi varovaisesti.
- Säilytä tasapaino.
- Pysy suorassa.
- Kiinnitä erityisesti huomiota siihen, mihin asetat tukijalan työskennellessäsi rinteissä.
- Älä koskaan juokse vaan kävele.
- Varo ettei laite törmää lujaa ulkopuolisiin esineisiin ja varo mahdollisia irtomateriaalin ja pölyn sinkoutumisia käytetyn ilman vuoksi.
- Älä suuntaa ilmavirtausta henkilöitä tai eläimiä kohti.
- Kun sitä käytetään puhaltimena, ole aina varovainen ettei siirretty materiaali tai ilmaan noussut pöly aiheuta loukkaantumisia

henkilöille tai eläimille tai omaisuusvahinkoja.

- Älä syötä esineitä käsin imuaukkoon (imurikäytössä, jos imurina käyttäminen on mahdollista).
- Älä imuroi metallinpaloja, kiviä, pulloja, tölkkejä, muita vierasesineitä tai suuria esineitä, joka voivat vahingoittaa roottoria (imurikäytössä, jos imurina käyttäminen on mahdollista).
- Älä koskaan seiso laitteen runkoa korkeammalla, kun imuroit (imurikäytössä, jos imurina käyttäminen on mahdollista).
- Pidä kasvoja, käsiä ja kehoa aina loitolla imuritilästä ja ilman poistoaukosta äläkä tuki ilman kulkureittejä laitteen käynnistyksen ja käytön aikana.
- Pyörivät osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja, vältä kosketusta pyöriin osiin niiden liikkuaessa.
-  Jos työskentelyn aikana osia menee rikki tai tapahtuu onnettomuus, pysäytä heti moottori ja mene pois laitteen läheltä lisävahinkojen välttämiseksi. Jos tapahtuu loukkaantuminen, ryhdy tarvittaviin ensiaputoimenpiteisiin ja ota yhteyttä sairaanhoitohenkilökuntaan. Poista huolellisesti mahdolliset jätteet, jotka saattavat vahingoittaa henkilöitä tai eläimiä, jos niitä ei huomaa.
-  Pitkäaikainen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa vammoja tai hermovaurioita (tunnetaan myös nimellä "Raynaudin ilmiö" eli

valkosormisuus) erityisesti verenkierto-ongelmista kärsiville henkilöille. Oireet saattavat koskea käsiä, ranteita ja sormia ja tyypillisiä oireita ovat tuntoaistin häviäminen, puutuminen, ihottuma, kipu, värin häviäminen tai ihon rakenteelliset muutokset. Nämä vaikutukset saattavat voimistua kylmällä ilmalla ja/tai puristettaessa liikaa kahvoista. Oireiden ilmaantuessa on lyhennettävä laitteen käyttöaikaa ja otettava yhteyttä lääkäriin.

Käyttörajoitukset

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty pitämään siitä tukevasti kaksin käsin kiinni ja/tai pysymään tasapainossa, tukevasti jaloillaan työskentelyn aikana.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset ovat vahingoittuneet, niitä ei ole tai ne eivät ole oikein asennettu.
- Älä koskaan käytä laitetta ellei kaikkia käyttötarkoitukseen vaadittavia lisävarusteita ole asennettu (puhallin tai imuri).
- Älä kytke pois, deaktivoi, irrota tai peukaloi paikalla olevia turvajärjestelmiä/mikrokytkimiä.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä sitä tai pysäytä sitä oikein. Sähkötyökalu, jota ei voi käynnistää kytkimestä on vaarallinen ja se on korjattava.
- Älä altista laitetta liiallisille rasituksille, äläkä käytä pientä laitetta raskaisiin töihin; Sopivan laitteen käyttö vähentää riskejä ja parantaa työn laatua.

2.4 HUOLTO, VARASTOINTI

Suorita säännöllinen huolto ja oikea varastointi laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn säilyttämiseksi.

Huolto

- Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on kuluneita tai vaurioituneita osia. On tärkeää, että rikkoutuneet osat vaihdetaan uusiin, eikä niitä korjata. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

△ Näissä ohjeissa annetut melu- ja värinätason arvot vastaavat laitteen käytössä syntyviä maksimiarvoja. Sovella ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä estääksesi mahdollisten vahinkojen syntymistä, jotka johtuvat korkeasta melusta ja värinästä. Käytä laitetta vakaalla nopeudella, pidä kahvasta kiinni riittävällä voimalla, käytä laitetta minimikierröksillä työn suorittamiseksi, käytä kuulosuojaimia ja pidä toistuvia ja taukoja työn aikana.

Varastointi

- Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.

2.5 AKKU / AKKULATURI

TÄRKEÄÄ Seuraavat turvallisuusmääräykset täydentävät laitteen liitteenä olevan akun ja akkulaturin ohjekirjassa annettuja turvallisuusvaatimuksia.

- Akun lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan

suosittelemia akkulatureja. Epäsopivan akun lataaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, ylikuumentumisen tai syövyttävän akkuhapon vuotamisen.

- Käytä ainoastaan työvälineelle tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalon.

2.6 YMPÄRISTÖNSUOJELU

- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien pakkausten, hajonneiden osien tai minkä tahansa ongelmajätteen hävitystä. Näitä jätteitä ei saa laittaa sekajätteeseen, vaan ne on lajiteltava ja vietävä asianmukaiseen kierrätyskeskukseen, joka huolehtii materiaalien kierrätyksestä.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien jätteiden hävitystä.
- Kun laite poistetaan käytöstä, älä jätä sitä luontoon, vaan toimita se kierrätyskeskukseen paikallisten määräysten mukaisesti.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi

2012/19/EY sähkö- ja elektroniikkaromusta ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan käyttää uudelleen ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään,

vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.



Käyttöiän lopussa, hävitä akut kiinnittämällä riittävästi huomiota ympäristöömme. Akku sisältää sekä sinulle että ympäristölle vaarallista materiaalia. Se on irrotettava ja hävitettävä erillisessä paikassa, joka hyväksyy litiumioniakkuja.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erillinen keräys sallii materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ennaltaehkäisemään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden käyttöä.

2.7 JÄLJELLÄ OLEVAT RISKIT

Vaikka kaikkia turvamääräyksiä noudatettaisiin, saattaa olla olemassa muita vaaroja, joita ei voida sulkea pois. Laitteen tyypistä ja rakenteesta johtuvia mahdollisia vaaroja saattavat olla:

- Materiaalin sinkoutuminen, joka saattaa vahingoittaa silmiä;
- Kuulovaurio, jos ei käytetä kuulosuojaimia.

3. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN

3.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on putarhanhoitoväline, tarkemmin sanoen käsin kannateltava akkukäyttöinen lehtipuhallin.

Laitteeseen kuuluu pääasiallisesti moottori, joka käynnistää roottorin, joka saa aikaan korkeanopeuksisen ilmavirtauksen.

3.1.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu lehtien, ruohon ja muiden jätteiden siirtämiseen ja keräämiseen puhalluksen avulla. Kerätyn määrän on oltava painoltaan ja mitoiltaan kohtuullinen.

3.1.2 Väärä käyttö

Mikä tahansa muu yllä mainitusta poikkeava käyttö voi olla vaarallista ja aiheuttaa henkilö- ja/ tai omaisuusvahinkoja. Sopimattomaksi käytöksi katsotaan (esimerkiksi, mutta ei ainoastaan):

- syttyvien tai räjähdysalttiiden tuotteiden, kuumien hiilosten tai hehkuvan materiaalin, palavien tupakoiden, lasinpalasten, terävien esineiden, metallisten esineiden, kivien tai muiden käyttäjälle ja muille vaarallisten esineiden keräämiseen.
- puhallus kohti henkilöitä ja/tai eläimiä
- esineiden työntäminen imuritulään
- laitteen käyttö samanaikaisesti yhdessä useamman henkilön kanssa.

TÄRKEÄÄ Laitteen virheellinen käyttö aiheuttaa takuun raukeamisen, jolloin valmistaja vapautuu vastuusta ja kaikki vastuu käyttäjälle tai kolmansille osapuolille koituneista vahingoista tai vammoista siirtyy valmistajalta käyttäjälle.

3.1.3 Käyttäjätyyppi

Tämä laite on tarkoitettu kuluttajien käyttöön eli muille kuin ammattikäyttäjille. Tämä laite on tarkoitettu harrastuskäyttöön.

3.2 PÄÄASIALLISET OSAT (kuva 1)

- A. **Moottoriyksikkö:** antaa liikkeen roottorille.
- B. **Puhallusputki:** ilmavirran poistoon tarkoitettu osa.

- C. **Kahva:** sallii laitteen ohjaamisen.
 D. **Akku** (jos sitä ei toimiteta laitteen ohella, ks. luku 13 "pyynnöstä saatavat lisävarusteet): tuottaa sähkövirtaa laitteelle. Ominaisuudet ja käyttöä koskevat määräykset on ilmoitettu sen omassa käsikirjassa.
 E. **Akkulaturi** (jos sitä ei toimiteta laitteen ohella, ks. luku 13 "pyynnöstä saatavat lisävarusteet): laite, jota käytetään akun lataamiseen. Ominaisuudet ja käyttöä koskevat määräykset on ilmoitettu sen omassa käsikirjassa.

3.3 TUOTTEEN TUNNISTETARRA (kuva 1)

1. Valmistajan nimi ja osoite
2. Laitetyyppi
3. Äänitehon taso
4. Vaatimustenmukaisuusmerkki
5. Syöttöjännite ja -taajuus
6. Valmistusvuosi
7. Sarjanumero
8. Tuotekoodi
9. Nopeus ilman kuormitusta

Kirjoita laitteen tunnistetiedot niille tarkoitettuihin kohtiin kannen takaosassa olevaan tarraan.

TÄRKEÄÄ Käytä tarrassa lukevia tunnistavia tietoja joka kerta kun valtuutettuun huoltokorjaamoon otetaan yhteyttä.

TÄRKEÄÄ Esimerkki vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta löytyy käyttöoppaan viimeisiltä sivuilta.

3.4 TURVAMERKINNÄT (kuva 2)

Laitteessa on erilaisia symboleja. Merkkien merkitys:



VAROITUS! VAARA! Tämä laite saattaa olla vaarallinen käyttäjälleen ja muille käytettäessä virheellisesti.



VAROITUS! Lue käyttöopas ennen tämän laitteen käyttöä.



Käytä kuulonsuojaimia, suojalaseja.

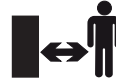


Älä altista vesisateelle (tai kosteudelle).



SINKOUTUVIEN OSIEN

VAARA! Varo ilmavirran vuoksi mahdollisesti sinkoutuvia materiaaleja, jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja henkilöille tai esineille.



SINKOUTUVIEN OSIEN

VAARA! Pidä kaikki henkilöt tai kotieläimet ainakin 15 metrin etäisyydellä laitetta käyttäessäsi.



Irrota akku ennen kuin tarkastat tai puhdistat koneen, tai teet sille huolto- tai säätötoimenpiteitä.

TÄRKEÄÄ Huonokuntoiset tai lukukelvottomat tarrat on vaihdettava. Pyydä tilalle uudet tarrat valtuutetulta laitekohtaiselta huoltokeskukselta.

4. ASENNUS

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

Kuljetus- ja varastointiteknisistä syistä jotkin laitteen osat toimitetaan purettuina ja ne tulee koota pakkauksesta purkamisen jälkeen, seuraavia ohjeita noudattaen.

⚠ Pakkauksesta purkamisen ja asentamisen on suoritettava tasaisella ja kiinteällä tasolla, jossa on riittävästi tilaa laitteen ja pakkausten liikkuttamiseen, käyttämällä aina tarkoituksenmukaisia välineitä.

Älä käytä laitetta ennen kuin osassa "ASENNUS" annetut ohjeet on suoritettu loppuun.

4.1 PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Avaa pakkaus huolella ja varo osien hävittämistä.
2. Tutustu laatikossa olevaan dokumentaatioon, nämä ohjeet mukaan luettuina.
3. Ota pois laatikosta kaikki irralliset osat.
4. Ota laite pois laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

 **Varmista ennen kokoamista, ettei akku ole asetettu paikoilleen laitteeseen.**

4.2 PUHALLUSPUTKEN ASENNUS / IRROTTAMINEN

1. Aseta puhallusputki (kuva 3.A) (tai kuva 3.F, jos mahdollista) kohdakkain moottoriyksikön ilman ulostuloaukon (kuva 3.B) kanssa ja työnnä putki pohjaan saakka siten, että se kiinnittyy tukevasti.
2. Aseta puhallusputken pää (kuva 3.C) puhallusputkeen (kuva 3.A) ja työnnä se pohjaan saakka siten, että se kiinnittyy tukevasti.

HUOMAUTUS *Asennus on tehty oikein, kun siivekkeet (kuva 3.D, kuva 3.E) lukittuvat puhallusputkiin omille paikoilleen.*

- Irrota puhallusputket painamalla putken siivekkeistä (kuva 3.D, kuva 3.E).

TÄRKEÄÄ *Pysäytä laite ja ota akku aina pois (kappale 7.2.2) kun puhallusputki irrotetaan.*


5. HALLINTALAITTEET

5.1 KÄYNNISTYS-/SAMMUTUSKYTKIN

Käynnistys-/sammutuskytkin (kuva 4.A) on kaksitoiminen:

1. se käynnistää/sammuttaa laitteen sekä samanaikaisesti kytkee roottorin pyörintään päälle/pois;
2. se mahdollistaa roottorin pyörintänopeuden säätämisen.

Laite käynnistetään siirtämällä kytkin sammutusasennosta (kuva 4.A.1) käynnistysasentoon (kuva 4.A.2).

 **Laitteen käynnistyessä myös roottori alkaa pyöriä.**

Laite sammutetaan siirtämällä kytkin sammutusasentoon (kuva 4.A.1).

Roottorin pyörintänopeuden tulee olla suhteessa tehtävän työn tyyppiin (luku 6.4.1). Nopeutta voi säätää siirtämällä kytkimen haluttuun asentoon:

- käynnistysasento (kuva 4.A.2) antaa keskitason puhallusnopeuden,
- suuri nopeus -asento (kuva 4.A.3) antaa maksimipuhallusnopeuden.

6. LAITTEEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ *Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.*

6.1 ESITOIMENPITEET

6.1.1 Akun tarkistus(kuva 5)

Ennen jokaista käyttökertaa, tarkista akun varaustaso ja lataa akku noudattaen akun ohjekirjassa annettuja ohjeita.

6.2 TURVALLISUUSTARKASTUKSET

 **Suorita turvallisuustarkastukset aina ennen käyttöä.**

6.2.1 Yleistarkastus

Kohde	Tulos
Kahvat (kuva 1.C)	Puhdistetut, kuivat, kiinnitetty oikein ja tiukasti kiinni laitteessa
Laitteessa olevat ruuvit	Kiristetty kunnolla (ei löystyneet)
Jäähdytysilman kulkureitit	Ei tukossa
Puhallusputki (kuva 1.B)	Asennettu oikein. Ei vahingoittumisen merkkejä. Ei tukossa.
Roottori	Ei vahingoittumisen merkkejä
Suojat	Ei vahingoittumisen merkkejä
Akku (kuva 1.D)	Kotelossa ei vahinkoja, ei nesteiden vuotoja
Käynnistys-/sammutuskytkin (kuva 4.A)	Tulee liikkua helposti asennosta toiseen
Laite	Ei vahingoittumisen tai kulumisen merkkejä. Ei poikkeavaa värinää. Ei poikkeavaa ääntä.

6.2.2 Laitteen toimintatesti

Toimenpide	Tulos
1. Käynnistä laite (kappale 6.3)	Laitte käynnistyy ja roottori pyörii.
1. Siirrä kytkin sammutusasentoon (kuva 4.A.1)	1. Kytkimen tulee liikkua helposti ja koneen tulee sammua.

⚠ Jos mikä tahansa tuloksista poikkeaa seuraavissa taulukoissa osoitetuista arvoista, älä käytä laitetta! Toimita laite huoltokeskukseen laitekohtaisia tarkastuksia ja korjaustoimenpiteitä varten.

6.3 KÄYNNISTYS

1. Ota vakaa ja paikoillaan oleva asento
2. Varmista, että puhallusputkea ei ole suunnattu mahdollisia paikalla olevia henkilöitä tai roskia kohti
3. Aseta akku (kuva 6.A) paikoilleen työntämällä se pohjaan, kunnes se napsahtaa paikoilleen ja takaa kosketuksen
4. Siirrä kytkin käynnistysasentoon (kuva 7.A.2/ kuva 7.A.3).

⚠ Laitteen käynnistyessä myös roottori alkaa pyöriä.

HUOMAUTUS Käynnistä tasaisella ja tukevalla alustalla.

6.4 TYÖSKENTELY

⚠ Työskentelyn aikana käden on oltava kahvalla ja laitteesta pitävä ote (kuva 8).

HUOMAUTUS Työskentelyn aikana akku on suojattu sen tyhjentyemiseltä kokonaan suojalaitteella, joka sammuttaa laitteen ja estää sen toiminnan.

6.4.1 Nopeuden säätö

Roottorin pyörimisnopeus tulee säätää aina poistettavan materiaalin mukaiseksi :

- keskitason puhallusnopeus (kuva 7.A.2) kevyille materiaaleille ja pienille pensaille nurmella, ruohon ja kevyiden lehtien siirtämiseen asfaltilla tai kovalla maalla,
- suuri puhallusnopeus (kuva 7.A.3) märille lehdille, painaville materiaaleille kuten uudelle lumelle tai suurikokoisille roskille.

6.4.2 Käyttövinkkejä

Etene hitaasti pitämällä puhallusputken päätä sopivalla etäisyydellä maasta (kuva 8).

Estääksesi poistettavan materiaalin hajaantumista, suuntaa puhallusilma materiaalikasan ulkoreunoja kohti. Älä koskaan puhalla kasan keskelle.

6.5 PYSÄYTYS

Laitte sammutetaan siirtämällä kytkin sammutusasentoon (kuva 9.A.1).

⚠ Roottori jatkaa pyörimistä muutaman sekunnin ajan vielä laitteen sammuttamisen jälkeen.

Pysäytä laite aina siirtyessäsi työskentelyalueelta toiselle.

⚠ Älä koskaan pidä kättä kiihdyttimellä siirtymisen aikana, jotta vältät tahattoman käynnistymisen.

6.6 KÄYTÖN JÄLKEEN

- Ota akku pois paikoiltaan ja lataa se (kappale 7.2.2).
- Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
- Suorita puhdistus (kappale 7.3).
- Tarkista, ettei paikalla ole löystyneitä tai vahingoittuneita osia. Tarpeen vaatiessa vaihda vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet ruuvit ja pultit tai ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.
- Laitteessa esiintyvien mahdollisten vahinkojen tarkastus. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

TÄRKEÄÄ Ota akku aina pois (kappale 7.2.2) aina kun laitetta ei käytetä tai vartioida.

7. SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

7.1 YLEISTÄ

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

⚠ Ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:

- Pysäytä laite (kappale 6.5).
- Irrota akku (kappale 7.2.2) (älä jätä akkua koskaan paikoilleen tai lasten tai konetta käyttämään soveltumattomien henkilöiden ulottuville).
- Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
- Käytä soveltuvia vaatekappaleita, työkäsiineitä ja suojalaseja;
- Lue vastaavat käyttöohjeet.

TÄRKEÄÄ Kaikki huolto- ja säätötoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, on suoritettava jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen huoltokeskuksen toimesta.

7.2 AKKU

7.2.1 Akun kesto

Акun kesto (eli työstettävän pinta-alan laajuus ennen seuraavaa latausta) riippuu suurimmaksi osaksi käyttäjän toiminnasta, jossa tulisi välttää:

- toistuvia laitteen käynnistyksiä ja sammutuksia työstön aikana
- roottorin pyörintänopeutta, joka ei sovellu poistettavaan materiaalityyppiin (kappale 6.4.1).

Jotta akun kesto olisi ihanteellinen, on aina hyvä asettaa roottorin pyörimisnopeus poistettavalle materiaalityypille sopivaksi.

Jos laitetta halutaan käyttää standardin akun käyttöön nähden pidemmissä työstöjaksoissa, voit:

- hankkia toisen vakioakun vaihtaaksesi tyhjän akun välittömästi vaarantamatta näin käytön jatkuvuutta
- hankkia standardiin akkuun nähden suuremman akun (kappale 13.1).

7.2.2 Akun poistaminen ja lataaminen (kuva 10÷14)

HUOMAUTUS Akku on varustettu suojuksella, joka estää latauksen jos ympäristölämpötila ei ole välillä 0 - +45 °C.

HUOMAUTUS Akku voidaan ladata milloin tahansa, myös osittain, ilman vaaraa sen vaurioitumisesta.

7.3 LAITTEEN PUHDISTUS

- Vähennä tulipaloriskiä pitämällä laite puhtaana lehtien jäämistä, oksista jne.
- Puhdista laite aina käytön jälkeen käyttämällä puhdasta ja neutraaliin pesuaineeseen kostutettua puhdasta liinaa.
- Poista kosteusjäämät käyttämällä pehmeää ja kuivaa liinaa. Kosteus voi saada aikaan sähköiskujen vaaran.
- Älä käytä aggressiivisia pesuaineita tai liuottimia muoviosien tai kahvojen puhdistamisessa.
- Älä käytä vesisuihkuja ja vältä kastamista moottoria ja sähköosia.
- Pidä roottori aina puhtaana ja vapaana pölystä ja jäämistä puhaltamalla paineilmaa ritilän läpi. Älä suihkuta roottoriin vettä.
- Moottoria tai akkua vahingoittavan ylikuumentumisen estämiseksi, varmista aina, että jäähdytysilman imuritilat ovat puhtaat eikä niissä esiinny jäämiä.

7.4 MUTTERIT JA KIINNITYSRUUVIT

- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta laite olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkista säännöllisesti, että kahvat on kiinnitetty tiukasti.

8. VARASTOINTI

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset varastoinnin aikana on kuvattu kappaleessa 2.4. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

8.1 LAITTEEN VARASTOINTI

Kun laite on varastoitava:

1. Ota akku pois paikoiltaan ja lataa se (kappale 7.2.2).
2. Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
3. Suorita puhdistus (kappale 7.3).
4. Varmista, että mikään komponentti ei ole löystynyt tai vahingoittunut. Vaihda tarvittaessa vahingoittuneet komponentit ja kiristä mahdolliset löysät ruuvit ja pultit tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
5. Varastoi laite:

- kuivaan ympäristöön
- sääolosuhteilta suojaan
- paikkaan, johon lapset eivät pääse.
- varmista, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.

8.2 AKUN VARASTOINTI

Jos akkua ei ladata pitkään aikaan, se on säilytettävä aina auringonvalolta suojattuna viileässä ja kuivassa paikassa, jossa ilman lämpötila on välillä 0 - 45°C.

TÄRKEÄÄ Jos akkua pidetään pitkään pois käytöstä, lataa se kahden kuukauden välein käyttöön pidentämiseksi.

9. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS

Aina laitetta liikuteltaessa tai kuljettaessa:

1. Pysäytä laite (kappale 6.5).
2. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
3. Ota akku pois paikoiltaan ja lataa se (kappale 7.2.2);
4. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvoista ja aseta putket siten, etteivät ne ole tiellä.
5. Varmista, ettei laitteen liikuttaminen aiheuta vahinkoja tai loukkaantumisia.

Kun laitetta kuljetetaan ajoneuvolla:

1. Irrota putket,
2. Asemoi se siten, ettei siitä aiheudu vaaraa.

10. HUOLTO JA KORJAUS

Käyttöopas sisältää kaikki laitteen käyttöön ja käyttäjän suorittamaan oikeaan perushuoltoon tarvittavat ohjeet. Kaikki säätö- ja huoltotoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, on suoritettava jälleenmyyjän luona tai erikoistuneessa huoltokeskuksessa. Jos toimenpide on suoritettu puutteellisissa tiloissa tai ne on suorittanut henkilö, jolla ei ole pätevyyttä, takuu raukeaa kaikilta osin ja laitteen valmistaja vapautuu kaikista velvollisuuksista ja vastuista.

- Ei-alkuperäisiä varaosia ja varusteita ei hyväksytä. Ei-alkuperäisten varaosien ja varusteiden käyttö vaarantaa laitteen turvallisuutta ja vapauttaa valmistajan kaikesta velvollisuudesta tai vastuusta.
- Valtuutetut huoltokorjaamot ja jälleenmyyjät toimittavat alkuperäisiä varaosia.

11. TAKUUSUOJA

Takuehdot on tarkoitettu yksinomaan kuluttajille, eli ei ammattikäyttäjille. Takuu kattaa kaikki takuuajan aikana syntyvät materiaali- ja valmistusviat, jotka on varmistettu jälleenmyyjän tai erikoistuneen huoltokeskuksen toimesta. Takuun soveltaminen rajoittuu viallisena pidetyn osan korjaamiseen tai vaihtamiseen. Takuun soveltaminen edellyttää laitteen säännöllistä huoltoa. Takuu ei kata vahinkoja, jotka syntyvät seuraavista seikoista:

- Liitteenä annettuun dokumentaatioon ei ole tutustuttu (Käyttöohjeet).
- Ammattikäyttö.
- Huolimattomuus, laiminlyönti.
- Ulkoinen syy (salamanisku, iskut, vieraiden esineiden paikallaolo koneessa) tai onnettomuus.
- Käyttyä ja asennus on suoritettu väärin tai niitä ei sallita valmistajan toimesta.
- Puutteellinen huolto.
- Laitteen muuttaminen.
- Alkuperäisiä varaosia ei ole käytetty (mukautetut kappaleet).
- Jos on käytetty varaosia, joita valmistaja ei ole toimittanut tai hyväksynyt.

Lisäksi tämä takuu ei kata:

- Huoltotoimenpiteet (kuvattu käyttöoppaassa).
- Kuluvien materiaalien normaalia kulumista.
- Normaalia kulumista.
- Laitteen ulkoista kulumista, joka johtuu sen käytöstä.
- Ylimääräisiä maksuja, jotka liittyvät mahdollisesti takuun aktivointiin, kuten laitteen siirto käyttäjän luo, laitteen kuljetus jälleenmyyjälle, varusteiden vuokraus laitteen käytön sijaan tai huoltopyyntö ulkoiselle yritykselle huoltotoimenpiteiden suorittamista varten.

Käyttäjää suojaa omassa maassa voimassa olevat lait. Käyttäjän omassa maassa voimassa olevia oikeuksia ei millään tavoin rajoiteta tällä takuulla.

12. VIKOJEN PAIKANNUS

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUS
1. Laite ei käynnisty katkaisijasta	Akku puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen	Varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3)
	Tyhjä akku	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen (kappale 7.2.2)
	Käynnistys-/sammutuskytkin viallinen tai puhallin vaurioitunut	Laitetta ei saa käyttää. Pysäytä laite välittömästi, irrota akku ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.
2. Moottori pysähtyy työstön aikana	Akkua ei ole asetettu oikein	Varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3)
	Tyhjä akku	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen. (kappale 7.2.2)
3. Roottori pyörii mutta ilmaa ei tule puhallusputkesta	Puhallusputki tukkeutunut tai jumissa	Pysäytä laite, irrota akku ja poista mahdolliset tukkeumat.
4. Liiallista melua ja/tai tärinää työstön aikana	Löystyneitä tai vahingoittuneita osia	Pysäytä laite, irrota akku ja: <ul style="list-style-type: none"> – tarkista vauriot – tarkista onko laitteessa löystyneitä osia ja kiristä ne – vaihda tai korjaa vaurioituneet osat vastaavilla ominaisuuksilla varustetuilla osilla.
5. Laite savuttaa sen toiminnan aikana	Puhallin vahingoittunut.	Laitetta ei saa käyttää. Pysäytä laite välittömästi, irrota akku ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.
6. Lyhyt akun kesto	Vaikeat käyttöolosuhteet suuremmalla virrankulutuksella	Optimoi käyttö (kappale 7.2.1)
	Akun teho ei riitä vaadittuun käyttöön	Käytä toista tai tehokkaampaa akkua (kappale 13.1)
	Akun kapasiteetin heikentyminen	Hanki uusi akku
7. Akkulaturi ei lataa akkua	Akkua ei ole asetettu oikein akkulaturiin	Tarkista, että se on asetettu oikein (kappale 7.2.2)
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset	Suorita lataus ympäristössä sopivassa lämpötilassa (ks. akun/akkulaturin käsikirjaan)
	Likaiset koskettimet	Puhdista koskettimet
	Akussa ei ole virtaa	Tarkista, että pistoke on kytketty ja että pistorasiassa on virta
	Viallinen akkulaturi	Vaihda käyttämällä alkuperäistä varaosaa
		Jos vika jatkuu, tutustu akun/akkulaturin käsikirjaan

Jos ongelmat jatkuvat yllämainitut toimenpiteet suoritettuasi, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET

13.1 AKUT

Saatavilla on kapasiteetiltaan erilaisia akkuja erilaisiin käyttövaatimuksiin mukautumista varten (kuva 15). Tässä laitteessa käytettävien hyväksytyjen akkujen luettelo löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".

13.2 AKKULATURI

Kone, jota käytetään akun lataamiseen.(kuva 16).




SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS	1
2. NORMES DE SÉCURITÉ	1
3. CONNAÎTRE LA MACHINE	7
3.1 Description de la machine et utilisation prévue	7
3.2 Principaux composants (Fig.1)	7
3.3 Étiquette d'identification du produit (Fig. 1)	7
3.4 Signalétique de sécurité (Fig. 2)	7
4. MONTAGE	8
4.1 Déballage	8
4.2 Montage / démontage du tuyau souffleur	8
5. COMMANDES DE CONTRÔLE	8
5.1 INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE/ARRÊT	8
6. UTILISATION DE LA MACHINE	9
6.1 Opérations préliminaires	9
6.2 Contrôles de sécurité	9
6.3 Démarrage	9
6.4 Fonctionnement	10
6.5 Arrêt	10
6.6 Après l'utilisation	10
7. ENTRETIEN PÉRIODIQUE	10
7.1 Généralités	10
7.2 Batterie	10
7.3 Nettoyage de la machine	11
7.4 Écrous et vis de fixation	11
8. STOCKAGE	11
8.1 Stockage de la machine	11
8.2 Stockage de la batterie	11
9. MANUTENTION ET TRANSPORT	11
10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS	12
11. COUVERTURE DE LA GARANTIE	12
12. IDENTIFICATION DES ANOMALIES	12
13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE	13
13.1 batteries	13
13.2 Chargeur de batterie	13

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 COMMENT CONSULTER LE MANUEL

REMARQUE ou **IMPORTANT** ajoute des précisions ou d'autres éléments à ce qui vient d'être indiqué, afin d'éviter d'endommager la machine ou de causer des dommages.


Le symbole  attire l'attention sur un danger. Le non-respect de l'avertissement entraîne un risque de blessures corporelles ou à des tiers et/ou de dommages.

Les paragraphes entourés d'un cadre formé de points gris indiquent des caractéristiques en option qui ne sont pas présentes sur tous les modèles mentionnés dans ce manuel. Vérifier si cette caractéristique est présente sur son propre modèle.

Toutes les indications « avant », « arrière », « droite » et « gauche » se réfèrent à la position de travail de l'opérateur.

2. NORMES DE SÉCURITÉ

2.1 FORMATION

 **Lire attentivement les instructions avant d'utiliser la machine. Se familiariser avec les commandes et avec la bonne utilisation de la machine. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des chocs électriques, des incendies et/ou de graves lésions. Conserver tous les avertissements et les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.**

- Ne jamais permettre que la machine soit utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles

réduites, ou sans expérience ou sans la connaissance nécessaire ou des personnes qui ne sont pas suffisamment familiarisées avec les instructions. La réglementation locale peut fixer un âge minimum pour l'utilisateur.

- Ne jamais utiliser la machine avec de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux à proximité. Il faut que les enfants soient surveillés par un autre adulte. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou de malaise de l'utilisateur, ou en cas de consommation de médicaments, de drogues, d'alcool ou de substances dangereuses pour les capacités de réflexes et de concentration.
- Se rappeler que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des imprévus qui peuvent arriver à d'autres personnes ou à leurs biens. L'utilisateur est responsable de l'évaluation des risques potentiels du terrain à travailler et de la mise en place de toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et celle d'autrui, en particulier sur les terrains en pente, les sols accidentés, glissants ou instables.
- Si la machine est cédée ou prêtée à des tiers, veiller à ce que l'utilisateur prenne connaissance des consignes d'utilisation contenues dans ce manuel.

2.2 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Équipements de protection individuelle (EPI)

- Porter des vêtements adaptés, des chaussures de travail résistantes avec des semelles antidérapantes et des pantalons longs. Ne pas actionner la machine à pieds nus ou en sandales. Porter un casque anti-bruit pour protéger l'ouïe, des gants antivibration, des lunettes de protection, des demi-masques antipoussière.
- L'utilisation de protections acoustiques peut réduire la capacité d'entendre d'éventuels avertissements (cris ou alarmes). Faire très attention à ce qui se déroule autour de la zone de travail.
- Ne pas porter d'écharpes, chemisiers, colliers, bracelets, vêtements flottants, ou munis de lacets ou de cravates et de toute façon tout accessoire pendant ou long susceptible de s'accrocher dans la machine ou dans des objets et des matériaux présents sur le lieu de travail.
- Tenir les cheveux à distance de la grille d'entrée de l'air parce qu'ils pourraient s'em mêler dans la roue à ailettes et causer des blessures graves. Serrer adéquatement les cheveux longs.

Zone de travail/machine

- Contrôler à fond toute la zone de travail et utiliser un râteau ou un balais pour enlever à la main les débris et enlever tout ce qui pourrait être projeté par la machine (emploi comme souffleur), ou ce qui pourrait boucher le tuyau d'aspiration

(emploi comme aspirateur), ou être source de danger (cailloux, branches, fils de fer, os, etc.).

- Dans des conditions de terrain empoussiéré, il est conseillé d'humidifier légèrement la surface.
- Pour éviter tout risque d'incendie, il ne faut jamais laisser la machine avec le moteur chaud au milieu de feuilles ou d'herbe sèche.

2.3 PENDANT L'UTILISATION

Zone de travail

- Ne pas utiliser la machine dans des environnements à risque d'explosion, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les équipements génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec une lumière artificielle adéquate et dans des conditions de bonne visibilité.
- Vérifier que les autres personnes se trouvent à au moins 15 mètres du rayon d'action de la machine.
- Éviter de travailler dans l'herbe mouillée, sous la pluie et avec risque d'orages, spécialement de foudres.
- Autant que possible, éviter de travailler sur le sol mouillé ou glissant, ou de toute façon sur des terrains trop accidentés ou en pente, qui ne garantissent pas la stabilité de l'opérateur pendant son travail.
- Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans la



machine augmente le risque de décharge électrique.

- Faire particulièrement attention aux irrégularités du terrain (dos-d'âne, rigoles), aux pentes, aux dangers cachés et à la présence d'éventuels obstacles susceptibles de limiter la visibilité.
- Faire très attention à proximité d'escarpements, fossés ou talus.
- Faire très attention à la circulation routière lors de l'utilisation de la machine en bordure de route.
- Tenir toujours compte de la direction du vent, et ne jamais travailler face au vent.
- Ne pas utiliser la machine à proximité de fenêtres ouvertes.
- Démarrer la machine sur une surface plane et solide.
- Ne pas utiliser la machine sur une surface pavée ou de gravier afin d'éviter que le matériau à enlever ne puisse provoquer des lésions.
- Éviter que le matériau à enlever ne s'accumule dans la zone de déchargement parce qu'il pourrait entraver la correcte élimination et pourrait causer des contrecoups à travers les ouvertures d'aspiration.

Comportements

- Durant le travail, lors de l'utilisation du souffleur, la machine doit être toujours tenue fermement avec la main droite sur la poignée supérieure.
- Pendant le travail, lorsque la machine est utilisée comme aspirateur (le cas échéant), il faut toujours la tenir fermement à deux mains, avec la main droite sur la poignée supérieure, et la main gauche sur la poignée inférieure, de façon à ce que le

bac de ramassage se trouve à la gauche de l'opérateur.

- Éviter le contact du corps avec des surfaces de masse ou de terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs. Le risque de prendre une décharge électrique augmente si le corps se trouve relié à la masse ou à la terre.
- Prendre une position ferme et stable et maintenir un comportement prudent.
- Ne pas perdre l'équilibre.
- Ne pas se pencher.
- Faire très attention au point d'appui du pied lorsqu'on travaille sur des pentes.
- Marcher, ne jamais courir.
- Faire attention à ne pas heurter violemment la lame contre des corps étrangers, aux projections possibles de matériau, causées par le glissement des lames.
- Ne pas orienter le jet d'air vers des personnes ou des animaux.
- Si utilisé comme souffleur, faire toujours le maximum d'attention pour éviter que le matériau enlevé ou la poussière soulevée ne causent des lésions à des personnes ou à des animaux, et des dommages aux propriétés.
- Ne pas introduire manuellement d'objets dans la bouche d'aspiration (lorsque la machine est utilisée comme aspirateur, le cas échéant).
- Ne pas aspirer de pièces en métal, de roches, de bouteilles, de canettes, d'autres corps étrangers et d'objets volumineux pouvant endommager la roue (lorsque la machine est utilisée comme aspirateur, le cas échéant).
- Ne jamais rester à un niveau supérieur par rapport à la base de la machine lorsque les objets sont aspirés (lorsque la machine est utilisée comme aspirateur, le cas échéant).
- Tenir toujours le visage, les mains et le corps loin de la grille d'aspiration et de la bouche d'expulsion de l'air et ne pas obstruer les passages de l'air aussi bien durant le démarrage que durant l'utilisation de la machine.
- Les organes rotatifs peuvent provoquer de graves lésions ; éviter le contact avec ces organes rotatifs quand ils sont encore en mouvement.
-  En cas de cassures ou d'accidents pendant le travail, arrêter tout de suite le moteur, et éloigner la machine, pour ne provoquer aucun dommage supplémentaire ; en cas d'accidents entraînant des lésions personnelles ou à des tiers, activer tout de suite les procédures de secours d'urgence les plus adéquates à la situation en cours, et s'adresser à une Structure médicale pour recevoir les soins nécessaires. Enlever soigneusement les éventuels détritiques qui, si ignorés, pourraient causer des dommages ou des lésions aux personnes ou aux animaux.
-  L'exposition prolongée aux vibrations peut causer des lésions et des troubles neuro-vasculaires (connus aussi comme « phénomène de Raynaud » ou « main blanche »), spécialement aux personnes qui souffrent de troubles de la circulation. Les symptômes peuvent concerner les mains, les poignets et les doigts, ils se

manifestent par une perte de sensibilité, engourdissement, démangeaison, douleur, décoloration, ou modifications structurelles de la peau. Ces effets peuvent être amplifiés par les basses températures de l'environnement et/ou par une prise excessive sur les poignées. Quand ces symptômes se présentent, il faut réduire les temps d'utilisation de la machine et consulter un médecin.

Limites d'utilisation

- Si l'utilisateur n'est pas en mesure de tenir fermement la machine avec deux mains et/ou de rester solidement en équilibre sur ses jambes pendant le travail, il ne doit pas utiliser la machine.
- Ne jamais utiliser la machine lorsque les protections sont détériorées, absentes ou positionnées de façon incorrecte.
- Ne pas utiliser la machine sans avoir préalablement monté tous les accessoires prévus pour chaque utilisation (soufflage ou bien aspiration).
- Ne pas débrancher, désactiver, retirer ni manipuler les systèmes de sécurité/microinterrupteurs présents.
- Ne pas utiliser l'outillage électrique si l'interrupteur n'est pas en mesure de le faire démarrer ou de l'arrêter régulièrement. Un outillage électrique qui ne peut pas être actionné par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Ne pas soumettre la machine à des efforts excessifs, et ne pas utiliser une petite machine pour exécuter de gros travaux ; le fait d'utiliser une machine de dimensions

adéquates réduit les risques, et améliore la qualité du travail.

2.4 ENTRETIEN, STOCKAGE

Le fait d'effectuer un entretien régulier et de stocker correctement la machine préserve sa sécurité et le niveau des performances.

Entretien

- Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées. Utiliser uniquement des pièces de rechanges originales.

△ Le niveau de bruit et le niveau de vibrations reportés dans les présentes instructions sont des valeurs maximum d'utilisation de la machine. Il est nécessaire d'adopter des mesures préventives afin d'éliminer tout dommage possible dû à un bruit élevé et aux contraintes issues des vibrations ; utiliser la machine à une vitesse constante, tenir fermement la poignée avec force adaptée, utiliser la machine à un régime minimum nécessaire pour effectuer le travail, porter un casque anti-bruit, faire des pauses fréquentes et adéquates pendant le travail.

Stockage

- Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser les récipients avec le matériel aspiré à l'intérieur d'un local.

2.5 BATTERIE / CHARGEUR DE BATTERIE

IMPORTANT *Les normes de sécurité suivantes complètent les prescriptions de sécurité figurant dans la notice de la batterie et du chargeur de batterie jointe à la machine.*

- Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant. Un chargeur de batterie inadéquat peut provoquer une électrocution, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
- Utiliser uniquement des batteries spécifiques prévues pour votre outil. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des lésions et entraîne des risques d'incendie.

2.6 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un effet important sur l'environnement ; ces déchets ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais doivent être séparés et confiés aux centres de collecte prévus, qui procéderont au recyclage des matériaux.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des déchets
- Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans l'environnement, mais la livrer à un centre de collecte, en suivant les normes locales en vigueur.



Ne pas jeter les équipements électriques dans les déchets ménagers.

■ Selon la Directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et son application conformément aux normes nationales, les équipements électriques usés doivent être collectés séparément, afin d'être réutilisés de façon éco-compatible. Si les équipements électriques sont éliminés dans une décharge ou sur un terrain vague, les substances dangereuses peuvent atteindre la nappe d'eau souterraine et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Pour des informations plus approfondies sur l'élimination de ce produit, contacter l'autorité compétente pour l'élimination des déchets ménagers ou votre revendeur.



Li-ion

Éliminer la batterie en fin de vie tout en respectant notre environnement. La batterie contient du matériel qui est dangereux pour vous et pour l'environnement. Celle-ci doit être retirée et éliminée séparément dans une structure qui accepte les batteries au lithium-ion.



Le tri différentiel des produits et emballages usagés permet le recyclage des matériaux et leur réutilisation. La réutilisation des matériaux recyclés nous aide à empêcher la pollution de l'environnement et à réduire la demande de matières premières.

2.7 RISQUES RÉSIDUELS

Même si toutes les prescriptions de sécurité ont été respectées, il peut encore subsister certains risques résiduels qu'il est impossible d'exclure. Vues la typologie et la construction de la machine, les dangers potentiels prévisibles peuvent être :

- Projections de matériaux qui peuvent provoquer des lésions oculaires ;
- Lésion de l'ouïe, si aucune protection acoustique n'est portée.

3. CONNAÎTRE LA MACHINE

3.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET UTILISATION PRÉVUE

Cette machine est un outil de jardinage et précisément un souffleur de jardin portatif alimenté par batterie.

La machine se compose essentiellement d'un moteur qui actionne une roue à ailettes en mesure de produire un flux d'air à vitesse élevée.

3.1.1 Utilisation prévue

Cette machine est conçue et fabriquée pour le déplacement et l'accumulation, par soufflage, de feuilles, herbes, débris variés de poids réduit et de petites dimensions.

3.1.2 Usage impropre

Tout usage autre que ceux cités ci-dessus peut se révéler dangereux et nuire aux personnes et/ou aux choses. Font partie de l'usage impropre (à titre d'exemple, mais pas seulement) :

- l'accumulation ou la collecte de produits inflammables ou à risque d'explosion, braises chaudes, ou tout matériel en combustion sans flamme, cigarettes allumées, morceaux de verre, fragments coupants, objets métalliques, pierres, et tout ce qui peut se révéler dangereux pour la sécurité de l'opérateur et d'autres personnes ;
- diriger le souffle d'air en direction des personnes et/ou des animaux ;
- introduire des objets par la grille d'aspiration ;
- utiliser la machine par plus d'une personne.

IMPORTANT L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou à des tiers.

3.1.3 Typologie d'utilisateur

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, à savoir des opérateurs non professionnels. Cette machine est destinée à un « usage amateur ».

3.2 PRINCIPAUX COMPOSANTS (Fig.1)

- A. **Unité motrice** : fournit le mouvement à la roue à ailettes.
- B. **Tuyau souffleur** : il s'agit de l'élément supposé expulser le flux d'air.
- C. **Poignée** : permet le contrôle de la machine.
- D. **Batterie** (si non fournie avec la machine, voir chap. 13 "équipements à la demande") : dispositif qui fournit l'énergie électrique à l'outillage ; ses caractéristiques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel à part.
- E. **Chargeur de batterie** (si non fournie avec la machine, voir chap. 13 "équipements à la demande") : dispositif qui est utilisé pour recharger la batterie ; ses caractéristiques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel à part.

3.3 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (Fig. 1)

1. Nom et adresse du fabricant
2. Type de machine
3. Niveau de puissance sonore
4. Marque de conformité
5. Tension et fréquence d'alimentation
6. Année de fabrication
7. Numéro de série
8. Code article
9. Vitesse sans charge

Transcrire les données d'identification de la machine dans les espaces prévus à cet effet sur l'étiquette apposée à l'arrière de la couverture.

IMPORTANT Utiliser les données d'identification figurant sur l'étiquette d'identification du produit chaque fois que vous contactez l'atelier autorisé.

IMPORTANT L'exemple de la déclaration de conformité se trouve dans les dernières pages du manuel.

3.4 SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ (Fig. 2)

Divers symboles sont apposés sur la machine. Signification des symboles :



ATTENTION ! DANGER !

Cette machine, si elle n'est pas utilisée correctement, peut être dangereuse pour vous-même et pour les autres.



ATTENTION ! Lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Utiliser des protections acoustiques et des lunettes.



Ne pas exposer à la pluie (ni à l'humidité).



DANGER DE PROJECTIONS !

Faire attention aux possibles projections de matériaux, causés es par le flux de l'air, qui pourraient causer de graves lésions à personnes ou objets.



DANGER DE PROJECTIONS !

Éloigner les personnes et les animaux domestiques à 15 m au moins pendant l'utilisation de la machine.



Déposer la batterie avant d'effectuer toute opération de contrôle, de nettoyage, d'entretien ou de réglage sur la machine

IMPORTANT Les étiquettes autocollantes abîmées ou devenues illisibles doivent être remplacées. Demander de nouvelles étiquettes à son centre d'assistance agréé.

4. MONTAGE

IMPORTANT Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers. Pour des raisons de stockage et de transport, certains éléments de la machine ne sont pas assemblés directement en usine mais doivent être montés après déballage. Pour leur montage, suivre les consignes suivantes.

⚠ Le déballage et la fin du montage doivent avoir lieu sur une surface plate et solide, avec un espace suffisant pour la manutention de

la machine et des emballages, en utilisant toujours des outils appropriés. Ne pas utiliser la machine avant d'avoir terminé les opérations indiquées à la section « MONTAGE ».

4.1 DÉBALLAGE

1. Ouvrir l'emballage avec attention en veillant à ne pas perdre de composants.
2. Consulter la documentation incluse dans la boîte, y compris ce mode d'emploi.
3. Retirer tous les composants non montés de la boîte.
4. Enlever la machine de la boîte.
5. Éliminer la boîte et les emballages en respectant les réglementations locales.

⚠ Avant de monter la machine, veiller à ce que la batterie ne soit pas insérée dans son logement.

4.2 MONTAGE / DÉMONTAGE DU TUYAU SOUFFLEUR

1. Aligner le tuyau souffleur (Fig. 3.A) (ou Fig. 3.F, le cas échéant) à la bouche de sortie de l'air de l'unité motrice (Fig. 3.B) et le pousser à fond de façon à l'accrocher fermement.
2. Appliquer la partie extrême du tuyau souffleur (Fig. 3.C) au tuyau souffleur (Fig. 3.A) et la pousser à fond de façon à l'accrocher fermement.

REMARQUE Le montage est correct lorsque les languettes (Fig. 3.D, Fig. 3.E) sont bloquées dans les logements des tuyaux souffleurs.

- Pour déposer les tuyaux souffleurs, appuyer sur les languettes correspondantes (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANT Arrêter la machine et enlever toujours la batterie (paragr. 7.2.2) à chaque fois que le tuyau de soufflage est enlevé.

5. COMMANDES DE CONTRÔLE

5.1 INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE/ARRÊT

L'interrupteur de démarrage/arrêt (Fig. 4.A) développe une double fonction :

1. il démarre/arrête la machine et en même temps il active/désactive la rotation de la roue ;
2. il permet de régler la vitesse de rotation de la roue.

Pour démarrer la machine, déplacer l'interrupteur de la position d'arrêt (Fig. 4.A.1) à la position de démarrage (Fig. 4.A.2).

⚠ Le démarrage de la machine provoque la rotation simultanée de la roue à ailettes.

Pour arrêter la machine, déplacer l'interrupteur en position d'arrêt (Fig. 4.A.1).

La vitesse de rotation de la roue doit être en rapport avec le type de travail (chap. 6.4.1) et elle peut être réglée en déplaçant l'interrupteur à la position souhaitée :

- position de démarrage (Fig. 4.A.2) pour une vitesse de soufflage moyenne ;
- position haute vitesse (Fig. 4.A.3) pour une vitesse de soufflage maximale.

6. UTILISATION DE LA MACHINE

IMPORTANT *Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.*

6.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

6.1.1 Contrôle de la batterie (Fig. 5)

Avant chaque utilisation, vérifier l'état de charge de la batterie et la recharger en suivant les indications contenues dans le livret de la batterie.

6.2 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

⚠ Toujours effectuer les contrôles de sécurité avant l'utilisation.

6.2.1 Contrôle général

Objet	Résultat
Poignées (Fig. 1.C)	Propres, sèches, fixées correctement et solidement à la machine
Vis sur la machine	Bien fixées (non desserrées)
Passages de l'air de refroidissement	Non bouchés
Tuyau souffleur (Fig. 1.B)	Correctement installé. Aucun signe d'endommagement. Non bouché.
Roue à ailettes	Aucun signe d'endommagement
Protections	Aucun signe d'endommagement
Batterie (Fig. 1.D)	Aucun dommage à son boîtier, aucune infiltration de liquide

Interrupteur de démarrage/arrêt (Fig. 4.A)	Il doit se déplacer facilement d'une position à l'autre.
Machine	Aucun signe d'endommagement ou d'usure. Aucune vibration anormale. Aucun bruit anormal.

6.2.2 Test de fonctionnement de la machine

Action	Résultat
1. Démarrer la machine (paragr. 6.3).	La machine démarre et la roue tourne.
1. Déplacer l'interrupteur en position d'arrêt (Fig. 4.A.1).	1. L'interrupteur doit se déplacer facilement et la machine doit s'arrêter.

⚠ Si l'un des résultats diffère de ce qui est indiqué dans les tableaux, ne pas utiliser la machine ! Remettre la machine à un centre d'assistance pour les contrôles et les réparations nécessaires.

6.3 DÉMARRAGE

1. Prendre une position ferme et stable ;
2. s'assurer que le tuyau souffleur ne soit tourné vers des observateurs éventuels ou débris ;
3. insérer la batterie (Fig. 6.A) dans son logement en la poussant à fond jusqu'à entendre un "clic" qui la bloque dans la bonne position et vérifie le contact électrique ;
4. Déplacer l'interrupteur en position de démarrage (Fig. 7.A.2/Fig. 7.A.3).

⚠ Le démarrage de la machine provoque la rotation simultanée de la roue à ailettes.

REMARQUE *Démarrer la machine sur une surface plane et solide.*

6.4 FONCTIONNEMENT

⚠ Pendant le travail, il faut toujours tenir la machine fermement avec la main sur la poignée (Fig. 8).

REMARQUE *Pendant le travail, la batterie est protégée contre le déchargement total par un dispositif de protection qui éteint la machine et bloque son fonctionnement.*

6.4.1 Réglage de la vitesse

Il est toujours convenable de régler la vitesse de rotation de la roue à ailettes selon le type de matériau à déposer :

- vitesse de soufflage moyenne (Fig. 7.A.2) pour des matériels légers et petits arbustes sur le pré, pour déplacer de l'herbe et des feuilles légères sur l'asphalte ou sur un terrain solide ;
- vitesse de soufflage maximale (Fig. 7.A.3) pour des feuilles mouillées, des matériels plus lourds, comme de la neige fraîche ou de la saleté volumineuse.

6.4.2 Conseils d'utilisation

Avancer lentement en tenant la partie extrême du tuyau souffleur à une distance adaptée par rapport au terrain (Fig. 8).

Pour éviter de répandre le matériau à enlever, diriger le souffle d'air autour des bords externes du tas accumulé. Ne jamais diriger le souffle d'air au centre du tas.

6.5 ARRÊT

Pour arrêter la machine, déplacer l'interrupteur en position d'arrêt (Fig. 9.A.1).

⚠ La roue continue à tourner pendant quelques secondes même après l'arrêt de la machine.

Arrêter toujours la machine pendant les déplacements entre les zones de travail.

⚠ Pendant les déplacements ne jamais tenir la main sur la commande d'accélérateur pour éviter des démarrages imprévus.

6.6 APRÈS L'UTILISATION

- Retirer la batterie de son logement et la recharger (paragr. 7.2.2).
- Laisser le moteur refroidir avant de placer la machine dans n'importe quel environnement.
- Effectuer le nettoyage (paragr. 7.3).
- Contrôler qu'il n'y a pas de composants desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.
- Contrôle des dommages éventuellement présents sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.

IMPORTANT *Toujours retirer la batterie (paragr. 7.2.2) à chaque fois que la machine n'est pas utilisée ou laissée sans surveillance.*

7. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

7.1 GÉNÉRALITÉS

IMPORTANT *Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.*

⚠ Avant tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien et de réglage sur la machine:

- **arrêter la machine (paragr. 6.5) ;**
- **Retirer la batterie (paragr. 7.2.2) (ne jamais laisser la batterie insérée ou à la portée d'enfants ou de personnes non compétentes) ;**
- **Vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées complètement.**
- **Laisser le moteur refroidir avant de placer la machine dans n'importe quel environnement.**
- **Porter des vêtements adaptés, des gants de travail et des lunettes de protection ;**
- **Lire les instructions correspondantes.**

IMPORTANT *Toutes les opérations d'entretien et de réglage non décrites dans ce manuel doivent être exécutées par le concessionnaire ou par un centre spécialisé.*

7.2 BATTERIE

7.2.1 Autonomie de la batterie

L'autonomie de la batterie (et donc la surface à traiter avant la recharge) est principalement limitée par les comportements de l'opérateur, qui devrait éviter :

- des démarrages et arrêts fréquents pendant le travail ;
- une vitesse de rotation de la roue à ailettes inadaptée au type de matériau à enlever (paragr. 6.4.1).

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, il est toujours convenable de régler une vitesse de rotation de la roue adapté au type de matériau à retirer.

Si l'on veut utiliser la machine pour des sessions de travail plus longues par rapport à ce que la batterie standard permet, il est possible de :

- acheter une deuxième batterie standard pour remplacer immédiatement la batterie déchargée, sans pour autant nuire à la continuité d'utilisation ;
- acheter une batterie ayant une plus grande autonomie par rapport à la batterie standard (paragr. 13.1).

7.2.2 Dépose et recharge de la batterie (Fig. 10÷14)

REMARQUE *La batterie est munie d'une protection qui empêche son rechargement si la température ambiante n'est pas comprise entre 0° et +45 °C.*

REMARQUE *La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans aucun risque de l'abîmer.*

7.3 NETTOYAGE DE LA MACHINE

- Pour réduire le risque d'incendie, maintenir la machine libre de restes de feuilles, de branches.
- Toujours nettoyer la machine après utilisation en utilisant un chiffon propre et humide imbibé de détergent neutre.
- Enlever n'importe quelle traces d'humidité en utilisant un chiffon doux et sec. L'humidité peut donner lieu à des risques de décharges électriques.
- Ne pas utiliser des détergents agressifs ou des solvants pour nettoyer les éléments en plastique ou les poignées.
- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller le moteur et les composant électriques.
- Garder la roue à ailettes toujours propre et exempte de poussière et détrit, en soufflant avec de l'air comprimé à travers la grille. Ne pas asperger la roue à ailettes d'eau.
- Pour éviter la surchauffe et l'endommagement du moteur ou de la batterie, s'assurer toujours que les grilles d'aspiration de l'air de refroidissement soient nettoyées et libres de tous détrit.

7.4 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

- Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.
- Contrôler régulièrement que les poignées soient solidement fixées.

8. STOCKAGE

IMPORTANT *Les normes de sécurité à respecter lors des opérations de stockage sont décrites au parag. 2.4. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.*

8.1 STOCKAGE DE LA MACHINE

Lorsque la machine doit être stockée :

1. Retirer la batterie de son logement et la recharger (paragr. 7.2.2).
2. Laisser le moteur refroidir avant de placer la machine dans n'importe quel environnement.
3. Effectuer le nettoyage (paragr. 7.3).
4. Contrôler qu'il n'y a pas de composants desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.
5. Stocker la machine :
 - dans un endroit sec
 - à l'abri des intempéries
 - dans un endroit inaccessible aux enfants.
 - en s'assurant d'avoir retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

8.2 STOCKAGE DE LA BATTERIE

Si la batterie n'est pas chargée pendant longtemps, il faut la conserver toujours à l'ombre, au frais et dans des environnements sans humidité avec une température ambiante entre 0~45 °C.

IMPORTANT *En cas d'inactivité prolongée, recharger la batterie tous les deux mois pour prolonger sa durée.*

9. MANUTENTION ET TRANSPORT

Toutes les fois qu'il est nécessaire de déplacer la machine ou de la transporter, il faut :

1. arrêter la machine (paragr. 6.5) ;
2. Vérifier que toutes les pièces en mobiles se sont complètement arrêtées;
3. Enlever la batterie de son logement et la recharger (paragr. 7.2.2) ;
4. saisir la machine uniquement par les poignées et orienter les tuyaux de façon à ne pas créer d'obstacles.
5. S'assurer que la manutention de la machine ne provoque pas de dommages ou de lésions.

Pour transporter la machine avec un véhicule, il faut :

1. enlever les tuyaux ;
2. La positionner de façon à ce qu'elle ne représente aucun danger.

10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce manuel fournit toutes les indications nécessaires pour utiliser la machine et pour effectuer correctement l'entretien de base à la charge de l'utilisateur. Toutes les interventions de réglage et d'entretien non décrites dans ce manuel doivent être exécutées par le concessionnaire ou par un centre spécialisé. Des opérations exécutées

dans des endroits inappropriés ou par des personnes non qualifiées entraînent l'annulation de toute forme de garantie et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.

- Les pièces de rechange et les accessoires qui ne sont pas d'origine ne sont pas approuvés ; l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine compromet la sécurité de la machine et dégage le fabricant de toute obligation ou responsabilité.
- Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les ateliers d'assistance et par les concessionnaires agréés.

11. COUVERTURE DE LA GARANTIE

Les conditions de garantie s'adressent uniquement aux consommateurs, c'est-à-dire aux utilisateurs non professionnels.

La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de fabrication, qui seront vérifiés, pendant toute la période de validité de la garantie, par votre revendeur ou votre centre spécialisé.

L'application de la garantie se limite à la réparation ou à la substitution du composant défectueux.

L'application de la garantie est soumise à un entretien régulier de la machine.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents joints (Manuel d'utilisation).
- Utilisation professionnelle.
- Inattention, négligence.
- Causes externes (éclaircs, chocs, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou accident.
- Emploi et montage impropres ou non autorisés par le fabricant.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Emploi de pièces de rechange non originales (pièces adaptables).
- Emploi d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie ne couvre pas non plus :

- Les opérations d'entretien (décrites dans le manuel d'utilisation).
- L'usure normale de consommables.
- L'usure normale.
- Détérioration esthétique de la machine due à son utilisation.
- Les éventuels frais annexes dus à l'activation de la garantie, comme le déplacement chez l'utilisateur, le transport de la machine chez le revendeur, la location d'équipements pour sa substitution ou l'appel à une société tierce pour tous les opérations d'entretien.

L'utilisateur est protégé par les lois en vigueur sur le territoire national. Les droits de l'utilisateur prévus par ses propres lois nationales ne sont aucunement limités par la présente garantie.

12. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
1. Lorsque l'interrupteur est actionné, la machine ne démarre pas.	Batterie absente ou mal logée	Vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3)
	Batterie déchargée	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (paragr. 7.2.2)
	Interrupteur de démarrage/arrêt défectueux ou souffleur endommagé	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
2. Le moteur s'arrête pendant le travail	Batterie mal logée	Vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3)
	Batterie déchargée	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie. (paragr. 7.2.2)
3. La roue à ailettes tourne mais l'air ne sort pas du tuyau souffleur	Tuyau souffleur bloqué ou obstrué	Arrêter la machine, retirer la batterie et enlever les éventuelles obstructions.
4. Vous percevez des bruits et/ou vibrations excessives pendant le travail	Pièces dévissées ou endommagées	Arrêter la machine, enlever la batterie et : <ul style="list-style-type: none"> – contrôler les dommages ; – contrôler si des pièces sont desserrées, et les serrer ; – procéder à la réparation ou au remplacement des pièces endommagées par des pièces de caractéristiques équivalentes.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
5. La machine émet de la fumée durant son fonctionnement	Souffleur endommagé.	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
6. L'autonomie de la batterie est insuffisante	Conditions d'utilisation difficiles avec plus grande absorption de courant	Optimiser l'utilisation (paragr. 7.2.1)
	Batterie insuffisante par rapport aux exigences de travail	Utiliser une deuxième batterie ou une batterie majorée (paragr. 13.1)
	Dégradation de la capacité de la batterie	Acheter une nouvelle batterie
7. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement de la batterie	Batterie mal insérée dans le chargeur de batterie	Contrôler que le branchement est correct (paragr. 7.2.2)
	Conditions environnementales non adéquates	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie)
	Contacts sales	Nettoyer les contacts
	Absence de tension au chargeur de batterie	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension à la prise de courant
	Chargeur de batterie défectueux	Remplacer par une pièce de rechange originale
		Si le problème persiste, consulter le livret de la batterie / chargeur de batterie

Si les anomalies persistent après avoir appliqué les solutions décrites ci-dessus, contacter le concessionnaire.

13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

13.1 BATTERIES

Des batteries de différentes capacités sont disponibles afin de satisfaire les exigences de travail spécifiques (Fig. 15). Les batteries homologuées pour cette machine sont listées dans le tableau « Données techniques ».

13.2 CHARGEUR DE BATTERIE

Dispositif utilisé pour recharger la batterie (Fig. 16).




KAZALO

1. OPĆENITO	1
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	1
3. POZNAVANJE STROJA.....	6
3.1 Opis stroja i predviđena uporaba.....	6
3.2 Glavne komponente (sl. 1).....	7
3.3 Identifikacijska naljepnica proizvoda (sl. 1).....	7
3.4 Sigurnosne oznake (sl. 2).....	7
4. MONTIRANJE	7
4.1 Raspakiranje.....	8
4.2 Montiranje/demontiranje cijevi puhača	8
5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI.....	8
5.1 PREKIDAČ ZA POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE	8
6. UPORABA STROJA	8
6.1 Pripreme radnje.....	8
6.2 Sigurnosne kontrole	8
6.3 Pokretanje	9
6.4 Rad	9
6.5 Zaustavljanje	9
6.6 Nakon korištenja.....	10
7. REDOVNO ODRŽAVANJE	10
7.1 Općenito.....	10
7.2 Baterija.....	10
7.3 Čišćenje stroja.....	10
7.4 Pričvrstne matice i vijci	10
8. SKLADIŠTENJE	11
8.1 Skladištenje stroja	11
8.2 Skladištenje baterije	11
9. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ	11
10. SERVISIRANJE I POPRAVKI.....	11
11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA.....	11
12. UTVRĐIVANJE NEPRAVILNOSTI	12
13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI	13
13.1 Baterije.....	13
13.2 Punjač baterija	13

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

NAPOMENA ili **VAŽNO** Navodi detalje ili druge elemente u vezi s već prethodno naznačenim, u svrhu izbjegavanja oštećenja stroja ili uzrokovanja štete.


Simbol  **ističe neku opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do nanošenja tjelesnih ozljeda sebi ili trećima i/ili oštećenja.**

- Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom
- označavaju opcijske karakteristike koje nisu
- prisutne na svim modelima predloženim
- u ovom priručniku. Provjerite ima li vaš
- model navedenu karakteristiku.

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 OSPOSOBLJAVANJE

 Pažljivo pročitati ove upute prije uporabe uređaja. Upoznajte se s upravljačkim elementima i primjerenom uporabom stroja. Nepoštivanje upozorenja i uputa može prouzročiti električne udare, požare i/ili teške ozljede. Sacuvajte sva upozorenja i upute kako biste ih mogli pogledati i ubuduće.

- Nemojte nikad dopuštati da stroj koriste djeca ili osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva ili dovoljno znanja ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputama. Lokalnim

zakonima može biti određena najniža dob korisnika.

- Nikad nemojte koristiti stroj u blizini drugih osoba, naročito djece, ili u blizini životinja. Djecu treba nadzirati odrasla osoba. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Stroj se ne smije koristiti ako se rukovatelj osjeća umorno ili loše ili ako se nalazi pod utjecajem lijekova, droga, alkohola ili štetnih tvari koje mogu smanjiti njegove psihofizičke sposobnosti i pažnju.
- Ne zaboravite da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće i nepredviđene slučajeve koji se mogu dogoditi na štetu drugih osoba ili njihove imovine. Odgovornost korisnika podrazumijeva procjenu potencijalnih rizika na terenu na kojem se radi te poduzimanje svih potrebnih mjera kako bi se zajamčila vlastita sigurnost i sigurnost drugih osoba, a posebno na padinama, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- U slučaju prodaje ili posuđivanja stroja drugima, osigurajte da korisnik pregleda upute za uporabu u ovom priručniku.

2.2 PRIPREMNE RADNJE

Osobna zaštitna oprema (OZO)

- Nosite prikladnu odjeću, čvrstu radnu obuću, otpornu na klizanje, i duge hlače. Nemojte pokretati stroj ako ste bosih nogu ili u otvorenim sandalama. Nosite slušalice za zaštitu sluha, rukavice za zaštitu od

vibracija, zaštitne naočale, maske za zaštitu od prašine.

- Primjena zaštite za sluh može smanjiti sposobnost da se čuju eventualna upozorenja (povici ili alarmi). Posvetite najveću moguću pozornost onome što se događa oko radnog područja.
- Nemojte nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odjevne predmete s dijelovima koji lepršaju ili koji imaju vezice ili kravate te općenito viseći ili širok nakit i pribor koji bi se mogao zaplesti u stroj ili u predmete i materijale prisutne na radnom mjestu.
- Kosu držite daleko od ulazne rešetke za zrak, jer bi se mogla zaplesti u rotor i prouzročiti teške nesreće. Dugu kosu treba povezati na odgovarajući način.

Radno područje / stroj

- Temeljito pregledajte cijelo radno područje i ručno, grabljama ili metlom, raspjetljajte trunke te uklonite sve što bi stroj mogao odbaciti (kad se koristi kao puhač), što bi moglo začepiti usisnu cijev (kad se koristi kao usisavač), odnosno što bi moglo predstavljati izvor opasnosti (kamenje, grane, željezne žice, kosti itd.).
- U uvjetima prašnjavog terena savjetujemo da malo navlažite površinu.
- Radi izbjegavanja rizika od požara, stroj s toplim motorom nemojte ostavljati u lišću ili suhoj travi.

2.3 TIJEKOM UPORABE


Radno područje

- Stroj se ne smije koristiti u prostorima u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine. Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Radite samo uz dnevno svjetlo ili uz dobru rasvjetu i u uvjetima dobre vidljivosti.
- Provjerite nalaze li se druge osobe na udaljenosti od najmanje 15 m od radnog djelokruga stroja.
- Izbjegavajte rad na mokroj travi, po kiši i ako postoji rizik od nevremena, naročito ako postoji vjerojatnost sijevanja.
- Treba, koliko je moguće, izbjegavati rad na mokrom ili klizavom tlu i općenito na neravnom ili strmom terenu gdje se rukovatelju ne jamči stabilnost pri radu.
- Stroj nemojte izlagati kiši ili mokrim sredinama. Prodiranje vode u alat povećava rizik od električnog udara.
- Naročito pazite na nepravilnosti terena (izbočine, jarke), na padine, na skrivene opasnosti te na prisutnost eventualnih prepreka koje bi mogle ograničiti vidljivost.
- Budite vrlo pažljivi u blizini provalija, jaraka ili nasipa.
- Prilikom uporabe stroja blizu ceste, pazite na promet.
- Uvijek procijenite smjer vjetra i nemojte nikad raditi prema vjetru.
- Nemojte koristiti stroj u blizini otvorenih prozora.
- Pokretanje provedite na ravnoj i čvrstoj površini.


- Nemojte koristiti stroj na popločenoj ili šljunkovitoj površini, kako biste izbjegli da uklonjeni materijal prouzroči ozljede.
- Izbjegavajte nakupljanje uklonjenog materijala u području istovara, jer bi on mogao zapriječiti pravilno uklanjanje i prouzročiti povratne udarce uslijed prolaska materijala kroz usisne otvore.

Ponašanje

- Kad se koristi kao puhač lišća, stroj za vrijeme rada treba uvijek čvrsto držati desnom rukom za gornju ručku.
- Kad se koristi kao usisavač lišća (ako je predviđeno), stroj za vrijeme rada treba uvijek čvrsto držati objema rukama: desnom rukom za gornju ručku i lijevom rukom za donju ručku, tako da se vreća za sakupljanje nalazi s lijeve strane rukovatelja.
- Izbjegavajte dodir tijela s provodnim površinama ili površinama s uzemljenjem, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci, hladnjaci. U slučaju dodira tijela s provodnim površinama ili površinama s uzemljenjem povećava se rizik od električnog udara.
- Zauzmite čvrst i stabilan položaj te budite stalno na oprezu.
- Nemojte izgubiti ravnotežu.
- Ne naginjte se.
- Jako pazite na točku oslonca stopala kad radite na nagibima.
- Nemojte nikad trčati, nego hodajte.
- Pazite da ne udarite snažno u strana tijela te na moguće odbacivanje materijala i prašine prouzročeno zrakom.

- Nemojte usmjeravati mlaz zraka prema ljudima ili životinjama.
- Kad stroj koristite kao puhač lišća budite uvijek izuzetno pažljivi kako biste izbjegli da uklonjeni materijal ili podignuta prašina prouzroče ozljede osobama ili životinjama i oštete imovinu.
- Nemojte ručno uvlačiti predmete u usisni otvor (kad se koristi kao usisavač, ako je predviđeno).
- Nemojte usisavati komadiće metala, kamenje, boce, limenke, druga strana tijela te druge glomazne predmete koji mogu oštetiti rotor (kad se koristi kao usisavač, ako je predviđeno).
- Nikad nemojte stajati na višoj razini u odnosu na bazu stroja kada usisavate predmete (kad se koristi kao usisavač, ako je predviđeno).
- Uvijek držite lice, ruke i tijelo daleko od usisne rešetke i od otvora za izbacivanje zraka te nemojte zaprječivati prolaze za zrak ni tijekom pokretanja ni tijekom uporabe stroja.
- Rotirajući dijelovi mogu prouzročiti teške ozljede: izbjegavajte dodir s njima dok se još uvijek okreću.
-  U slučaju lomova ili nesreća za vrijeme rada, odmah zaustavite motor i udaljite stroj kako ne bi prouzročio još veću štetu; u slučaju nesreća s osobnim ozljedama ili ozljedama trećih, odmah se pobrinite za pružanje prve pomoći najprimjerenije situaciji i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog

liječenja. Temeljito uklonite eventualne trunke koji bi – ako ostanu neprimijećeni – mogli prouzročiti oštećenja ili nanijeti ozljede osobama ili životinjama.

-  Dulje izlaganje vibracijama može prouzročiti ozljede i poremećaje u krvožilnom i živčanom sustavu (poznate kao "Raynaudov fenomen" ili "bijeli prsti"), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu zahvatiti ruke, zapešća i prste, a očituju se u gubitku osjeta, utrnulosti, svrbeži, boli, blijedenju ili strukturalnim promjenama na koži. Na takva stanja mogu negativno utjecati niske okolne temperature i/ili prekomjerno stiskanje ručki. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vrijeme uporabe stroja i obratiti se liječniku.

Ograničenja u uporabi

- Stroj ne smiju koristiti osobe koje ga nisu u stanju čvrsto držati objema rukama i/ili stabilno održavati ravnotežu na nogama tijekom rada.
- Nemojte nikad koristiti stroj ako su štitnici oštećeni ili ih nema, odnosno nisu pravilno namješteni.
- Nemojte nikad koristiti stroj ako nisu montirani svi dodatni dijelovi predviđeni za svaku pojedinu uporabu (puhanje ili usisavanje).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati postojeće sigurnosne sustave/ mikroprekidače, niti vršiti neovlaštene izmjene na njima.
- Nemojte rabiti električni alat ako ga nije moguće pravilno

uključiti ili isključiti prekidačem. Električni alat koji se ne može uključiti pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.


- Ne izlažite stroj prevelikom naporu i ne koristite mali stroj za izvođenje teških radova; uporabom odgovarajućeg stroja smanjuje se rizik i poboljšava kvaliteta rada.

2.4 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvat ćete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

Održavanje

- Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati. Koristiti isključivo originalne zamjenske dijelove.

 Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju stroja. Potrebno je usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naprezanjima uslijed vibracija; koristite stroj na stalnoj brzini, čvrsto držite ručku primjerenom snagom, koristite stroj na minimalnom broju okretaja koji je potreban za obavljanje posla, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite česte i odgovarajuće stanke.

Skladištenje

- Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati

posude s otpadnim materijalima u prostoriji.

2.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJA

VAŽNO Sigurnosne upute u nastavku dopunjuju sigurnosna pravila u specifičnom priručniku za bateriju i punjač baterija, koji je priložen stroju.

- Za punjenje baterije koristite samo punjač baterija koji preporučuje proizvođač. Neprikladan punjač baterija može prouzročiti električni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.
- Koristite samo specifične baterije predviđene za vaš alat. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.

2.6 ZAŠTITA OKOLIŠA

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, oštećenih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš; te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razvrstati i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala.
- U trenutku stavljanja uređaja izvan uporabe, ne odlažite stroj u okoliš, već se obratite centru za prikupljanje otpada sukladno lokalnim propisima na snazi.



Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i

elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda, kontaktirajte mjerodavni zavod za gospodarenje kućnim otpadom ili svog prodavača.



Baterije na kraju njihovog životnog vijeka odložite uz dužnu pažnju prema okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u ustanovi koja prihvaća litij-ionske baterije.



Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno korištenje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

2.7 OSTALE OPASNOSTI

Usprkos poštivanju svih sigurnosnih propisa, mogu i dalje postojati i određene ostale opasnosti koje nije moguće izuzeti. S obzirom na tipologiju i izvedbu stroja,

moguće je predvidjeti sljedeće potencijalne opasnosti:

- Odbacivanje materijala koji mogu ozlijediti oči;
- oštećenje sluha ako se ne koristi nikakvo sredstvo za zaštitu od buke.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je vrtni stroj ili preciznije prijenosni puhač lišća s baterijskim napajanjem.

Stroj se u osnovi sastoji od motora za aktiviranje jednog rotora koji je u stanju proizvesti protjecanje zraka velikom brzinom.

3.1.1 Predviđena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i proizveden za premještanje i nakupljanje puhanjem - lišća, trave, raznih trunaka male težine i umjerenih dimenzija.

3.1.2 Neprikladna uporaba

Bilo koja druga primjena koja se razlikuje od onih gore navedenih, može se smatrati opasnom te može prouzročiti ozljede ljudi i/ili oštećivanje stvari. Neprikladna uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- nakupljanje ili prikupljanje proizvoda koji su zapaljivi ili mogu eksplodirati, toplog žara ili materijala koji izgara bez plamena, upaljenih cigareta, komadića stakla, oštih komadića, metalnih predmeta, kamena i svega ostalog što bi moglo ugroziti sigurnost korisnika i drugih;
- usmjeravanje puhanja zraka prema osobama i/ili životinjama;
- uvlačenje predmeta kroz usisnu rešetku;
- korištenje stroja od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprikladnom uporabom stroja jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili trećih prelaze na teret korisnika.*

3.1.3 Tip korisnika

Ovaj stroj je namijenjen uporabi od strane potrošača, odnosno operatera koji nisu profesionalci. Namijenjen je neprofesionalnoj uporabi.

3.2 GLAVNE KOMPONENTE (sl. 1)

- A. **Pogonska jedinica:** pokreće rotor.
- B. **Cijev puhača:** element namijenjen izbacivanju mlaza zraka.
- C. **Ručka:** omogućava upravljanje strojem.
- D. **Baterija** (ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. pog. "Dodatna oprema po narudžbi"): naprava koja alatu daje električnu struju; karakteristike i pravila uporabe baterije se opisuju u posebnom priručniku.
- E. **Punjač baterija** (ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. pog. "Dodatna oprema po narudžbi"): naprava koja služi za punjenje baterije; karakteristike i pravila uporabe baterije se opisuju u posebnom priručniku.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA PROIZVODA (sl. 1)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Vrsta stroja
3. Razina zvučne snage
4. Oznaka sukladnosti
5. Napon i frekvencija napajanja
6. Godina proizvodnje
7. Serijski broj
8. Šifra artikla
9. Brzina bez tereta

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

VAŽNO Koristite te identifikacijske podatke koji se navode na identifikacijskoj etiketi proizvođača prilikom svakog kontaktiranja ovlaštene radionice.

VAŽNO Primjer izjave o sukladnosti se nalazi na zadnjim stranicama priručnika.

3.4 SIGURNOSNE OZNAKE (sl. 2)

Na uređaju su prisutni razni simboli. Objašnjenje simbola:



POZOR! OPASNOST!
Neppravilno rukovanje strojem može dovesti u opasnost samog korisnika i druge osobe.



POZOR! Prije uporabe ovog stroja pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh, naočale.



Nemojte izlagati kiši (ili vlazi).



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA!
Pazite na moguće odbacivanje materijala prouzroče no mlazom zraka, koje može uzrokovati teške ozljede osobama ili oštećenja stvari.



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA!
Osobe i domaće životinje moraju biti udaljene najmanje 15 m za vrijeme rada strojem.



Izvadite bateriju prije provedbe bilo kakve kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja stroja.

VAŽNO Naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive trebete zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

4. MONTIRANJE

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštuje te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima. Zbog potreba skladištenja i prijevoza pojedine komponente stroja nisu izravno tvornički montirane, nego ih treba sastaviti nakon uklanjanja ambalaže, a prema uputama koje slijede.

⚠ Raspakiranje i dovršavanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže te služeći se uvijek prikladnim alatom. Nemojte se služiti strojem prije nego što ste završili s obavljanjem svih uputa iz odjeljka "MONTIRANJE".

4.1 RASPAKIRAVANJE

1. Oprezno otvorite ambalažu, pazeći da ne zagubite komponente.
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Odložite kutiju i ambalažu poštujući lokalne propise.

 **Prije montaže uvjerite se da baterija nije umetnuta u svoje sjedište.**

4.2 MONTIRANJE/DEMONTIRANJE CIJEVI PUHAČA

6. Poravnajte cijev puhača (sl. 3.A) (od sl. 3.F, ako je predviđeno) s otvorom za izlaz zraka na pogonskoj jedinici (sl. 3.B) i gurnite je do kraja tako da se stabilno zakvači.
7. Stavite završni dio cijevi puhača (sl. 3.C) na cijev puhača (sl. 3.A) i gurnite ga do kraja tako da se stabilno zakvači.

NAPOMENA *Montaža je ispravna ako su jezičci (sl. 3.D, sl. 3.E) blokirani u odgovarajućim sjedištima na cijevima puhača.*

- Za skidanje cijevi puhača, pritisnite na odgovarajuće jezičke (sl. 3.D, sl. 3.E).

VAŽNO *Zaustavite stroj i uvijek izvadite bateriju (odl. 7.2.2) svaki put kad trebate skinuti cijev za puhanje.*

5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

5.1 PREKIDAČ ZA POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje (sl. 4.A) ima dvostruku funkciju:

1. pokreće/zaustavlja stroj te istovremeno uključuje/isključuje okretanje rotora;
2. omogućava podešavanje brzine okretanja rotora.

Za pokretanje stroja, pomaknite prekidač iz položaja za zaustavljanje (sl. 4.A.1) u položaj za pokretanje (sl. 4.A.2).

 **Pokretanje stroja istovremeno dovodi do okretanja rotora.**

Za zaustavljanje stroja, pomaknite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 4.A.1).

Brzina okretanja rotora mora odgovarati vrsti rada (pog. 6.4.1) i može se podešavati pomicanjem prekidača u željeni položaj:

- položaj za pokretanje (sl. 4.A.2) za srednju brzinu puhanja;
- položaj za veliku brzinu (sl. 4.A.3) za maksimalnu brzinu puhanja.

6. UPORABA STROJA

VAŽNO *Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštuju te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

6.1.1 Kontrola baterije (sl. 5)

Prije svake uporabe provjerite stanje napunjenosti baterije i napunite je slijedeći upute iz priručnika za bateriju.

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

 **Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Opća kontrola

Predmet	Rezultat
Ručke (sl. 1.C)	Čiste, suhe, pravilno i čvrsto pričvršćene za stroj
Vijci na stroju	Dobro pričvršćeni (ne popušteni)
Prolazi zraka za hlađenje	Nisu zapriječeni
Cijev puhača (sl. 1.B)	Pravilno je postavljena. Nema nikakvog znaka oštećenja. Nije zapriječena.
Rotor	Nema nikakvog znaka oštećenja
Štitnici	Nema nikakvog znaka oštećenja
Baterija (sl. 1.D)	Nema nikakvog oštećenja na njezinom plaštu, nikakvog curenja tekućine

Prekidač za pokretanje/ zaustavljanje (sl. 4.A)	Mora se lako pomaknuti iz jednog položaja u drugi
Stroj	Nema nikakvog znaka oštećenja ili istrošenosti. Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka.

6.2.2 Ispitivanje rada stroja

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite stroj (odl. 6.3)	Stroj se pokreće i rotor se okreće.
1. Pomaknite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 4.A. ¹)	1. Prekidač se mora lako pomaknuti i stroj se mora zaustaviti.

⚠ Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama koje slijede, nemojte koristiti stroj! Dostavite stroj servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.

6.3 POKRETANJE

1. Zauzmite čvrst i stabilan položaj;
2. uvjerite se da cijev puhača nije okrenuta prema eventualnim promatračima ili truncima;
3. stavite bateriju (sl. 6.A) u njezino sjedište gurajući je do kraja sve dok ne začujete "klik" kojim se ona blokira u položaju i osigurava električni kontakt;
4. pomaknite prekidač u položaj za pokretanje (sl. 7.A.2 / sl. 7.A.3).

⚠ Pokretanje stroja istovremeno dovodi do okretanja rotora.

NAPOMENA Pokretanje provedite na ravnoj i čvrstoj površini.

6.4 RAD

⚠ Tijekom rada stroj treba stalno čvrsto držati s rukom na ručki (sl. 8).

NAPOMENA Za vrijeme rada, bateriju od potpunog pražnjenja štiti zaštitna naprava koja gasi stroj i blokira joj rad.

6.4.1 Podešavanje brzine

Uvijek je uputno podesiti brzinu okretanja rotora u skladu s vrstom materijala koji treba ukloniti:

- srednja brzina puhanja (sl. 7.A.2) za lagane materijale i male busene na travnjaku, za pomicanje trave i laganog lišća na asfaltu ili čvrstoj površini;
- maksimalna brzina puhanja (sl. 7.A.3) za mokro lišće, teže materijale kao što je svježi snijeg ili glomazna prljavština.

6.4.2 Savjeti za korištenje

Napredujte polako, držeći završni dio cijevi puhača na odgovarajućoj udaljenosti od tla (sl. 8).

Kako biste izbjegli razbacivanje materijala koji treba ukloniti, usmjerite mlaz zraka oko vanjskih rubova hrpe materijala. Nemojte nikad usmjeravati mlaz zraka u središte hrpe.

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja, pomaknite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 9.A.1).

⚠ Rotor se i dalje okreće nekoliko sekundi i nakon zaustavljanja stroja.

Uvijek zaustavite stroj prilikom premještanja iz jednog radnog područja na drugo.

⚠ Prilikom premještanja nikad nemojte držati ruku na upravljačkom elementu gasa kako bi izbjegli slučajno pokretanje.

6.6 NAKON KORIŠTENJA

- Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2).
- Prije spremanja stroja u bilo koju prostoriju, pustite motor da se ohladi.
- Očistite stroj (odl. 7.3).
- Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.
- Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako treba, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

VAŽNO Uvijek izvadite bateriju (odl. 7.2.2) svaki put kad stroj ostavljate radi nekorištenja ili bez nadzora.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

7.1 OPĆENITO

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujujte te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

⚠ Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:

- **Zaustavite stroj (odl. 6.5);**
- **Izvadite bateriju (odl. 7.2.2) (nikad ne ostavljajte bateriju uključenu ili na dohvata djeci ili nestručnim osobama);**
- **Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.**
- **Prije spremanja stroja u bilo koju prostoriju, pustite motor da se ohladi.**
- **Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale;**
- **Pročitajte odgovarajuće upute.**

VAŽNO Sve radnje održavanja i podešavanja, koje se ne opisuju u ovom priručniku, mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterije (a time i na površinu koju se može obraditi prije punjenja) utječe uglavnom ponašanje rukovatelja koji bi morao izbjegavati:

- česta paljenja i gašenja za vrijeme rada;
- brzinu okretanja rotora neprilagođenu tipu materijala koji treba ukloniti (odl. 6.4.1).

Kako biste optimizirali autonomiju baterije, uvijek je uputno podesiti brzinu okretanja rotora u skladu s vrstom materijala koji treba ukloniti.

U slučaju da stroj želite koristiti u radnim sesijama duljim od onih koje omogućuje standardna baterija, možete:

- kupiti još jednu standardnu bateriju kako biste odmah zamijenili onu ispražnjenu, bez ugrožavanja neprekinutosti korištenja;
- kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na autonomiju standardne baterije (odl. 13.1).

7.2.2 Vađenje i punjenje baterije (sl.10÷14)

NAPOMENA Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 0 i +45 °C.

NAPOMENA Bateriju možete napuniti u bilo kojem trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.

7.3 ČIŠĆENJE STROJA

- Neka na stroju ne bude ostataka lišća i grančica kako biste smanjili opasnost od požara.
- Nakon uporabe uvijek očistite stroj čistom i vlažnom krpom, namočenom neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Uklonite svaki trag vlage služeći se mekanom i suhom krpom. Vлага može izazvati rizik od električnog udara.
- Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje plastičnih dijelova ili ručki.
- Nemojte koristiti mlaz vode i pazite da se motor i električne komponente ne smoče.
- Održavajte rotor uvijek čist od prašine i trunaka, ispuhujući stlačeni zrak kroz rešetku. Nemojte prskati vodu po rotoru.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenja motora ili baterije, uvijek se uvjerite da su usisne rešetke za zrak za hlađenje čiste i slobodne od trunaka.

7.4 PRIČVRŠNE MATICE I VIJCI

- Pazite na zategnutost matice i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.
- Redovito kontrolirajte jesu li ručke čvrsto pričvršćene.

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti za vrijeme obavljanja radnji skladištenja navode se u odl. 2.4. Strogo poštujujte te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

8.1 SKLADIŠTENJE STROJA

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja:

1. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2).

2. Prije spremanja stroja u bilo koju prostoriju, pustite motor da se ohladi.
3. Očistite stroj (odl. 7.3).
4. Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.
5. Stroj skladištite:
 - u suhom prostoru
 - zaštićen od vremenskih nepogoda
 - na djeci nedostupnom mjestu
 - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Ako bateriju nećete puniti dulje vrijeme, trebate je čuvati u sjeni, na hladnom mjestu, u prostorima u kojima nema vlage okolne temperature između 0~45 °C.

VAŽNO U slučaju duljeg nekorisćenja, napunite bateriju svaka dva mjeseca radi dulje trajnosti.

9. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

Što trebate učiniti prilikom svakog premještanja ili prevoženja stroja:

1. Zaustavite stroj (odl. 6.5);
2. Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
3. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2);
4. Uхватite stroj isključivo za ručke i usmjerite cijevi tako da ne stvorite zapreku.
5. Uvjerite se da pomicanje stroja neće prouzročiti oštećenja ili ozljede.

Kad se stroj prevozi nekim vozilom:

1. Skinite cijevi;
2. Namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koja.

10. SERVISIRANJE I POPRAVCI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne upute za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje može obaviti korisnik. Sve zahvate podešavanja i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku treba izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar. Zahvati izvršeni u neodgovarajućim objektima ili od strane nekvalificiranog

osoblja poništavaju sve oblike jamstva i sve obveze ili odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme ugrožava sigurnost stroja i oslobađa Proizvođača od svih obaveza ili odgovornosti.
- Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstveni uvjeti su namijenjeni jedino potrošačima, tj. neprofesionalnim rukovateljima. Jamstvo pokriva sve greške u kvaliteti materijala i u proizvodnji, koje vaš prodavač ili specijalizirani centar utvrde u jamstvenom roku. Primjena jamstva se ograničava na popravak ili zamjenu komponente za koju se smatra da ima grešku.

Primjena jamstva je podložna redovnom održavanju stroja. Jamstvo ne pokriva oštećenja koja su posljedica:

- Nepoznavanja popratne dokumentacije (priručnici s uputama).
- Profesionalne uporabe.
- Nepažnje, nemara.
- Vanjskog uzroka (groma, udaraca, prisutnosti stranih tijela unutar stroja) ili nesreće.
- Uporabe i montaže koje su neprimjerene ili ih proizvođač ne dopušta.
- Nedostatnog održavanja.
- Izmjena na stroju.
- Korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova (prilagodljivih komada).
- Korištenja dodatne opreme koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.

Osim toga, jamstvo ne pokriva:

- Radnog održavanja (opisane u priručniku s uputama).
- Uobičajeno trošenje potrošnog materijala.
- Normalno trošenje.
- Estetsko propadanje stroja uslijed korištenja.
- Eventualne dodatne troškove u vezi s aktiviranjem jamstva, kao što su premještanje kod korisnika, prijevoz stroja do prodavača, iznajmljivanje opreme za zamjenu ili pozivanje vanjskog društva za sve radove na održavanju.

Korisnika štite zakoni vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava korisnika predviđena zakonima njegove države.

12. UTVRĐIVANJE NEPRAVILNOSTI

NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Djelovanjem na prekidač, stroj se ne pokreće	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili	Uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3)
	Prazna baterija	Provjerite stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2)
	Prekidač za pokretanje/zaustavljanje je neispravan ili je puhač oštećen	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
2. Motor se zaustavlja za vrijeme rada	Niste pravilno namjestili bateriju	Uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3)
	Prazna baterija	Provjerite stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju. (odl. 7.2.2)
3. Rotor se okreće, ali zrak ne izlazi iz cijevi puhača	Cijev puhača je blokirana ili začepljena	Zaustavite stroj, izvadite bateriju i uklonite eventualne zapreke.
4. Primjećuje se buka i/ili pretjerano vibriranje za vrijeme rada	Dijelovi su se olabavili ili oštetili	Zaustavite stroj, izvadite bateriju i: <ul style="list-style-type: none"> – kontrolirajte oštećenja; – kontrolirajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih; – pobrinite se za popravak ili zamjenu oštećenih dijelova dijelovima jednakovrijednih karakteristika.
5. Stroj se dimi tijekom rada	Puhač lišća se oštetio.	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
6. Autonomija baterije je slaba	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje	Optimizirajte korištenje (odl. 7.2.1)
	Baterija nije dovoljna za radne potrebe	Koristite drugu ili pojačanu bateriju (odl. 13.1)
	Kapacitet baterije se smanjio	Kupite novu bateriju
7. Punjač baterija ne puni bateriju	Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterija	Provjerite je li pravilno namještena (odl. 7.2.2)
	Nepogodni okolni uvjeti	Punjenje obavljajte u prostoriji prikladne temperature (vidi priručnik s uputama za bateriju/punjač baterija)
	Prijavi priključci	Očistite priključke
	Nema napona u punjaču baterija	Provjerite je li utikač upokčan i ima li napona u električnoj utičnici
	Neispravan punjač baterija	Zamijenite originalnim pričuvnim
		Ako nepravilnost ustraje, pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterija

Ako nepravilnosti ostaju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI

13.1 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitih kapaciteta, radi prilagođavanja specifičnim potrebama rada (sl. 15). Popis homologiranih baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

13.2 PUNJAČ BATERIJA

Uređaj koji služi za punjenje baterije (sl. 16).




TARTALOMJEGYZÉK

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK.....	1
2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	1
3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPEL.....	7
3.1 A gép leírása és rendeltetés szerű használata.....	7
3.2 Fő alkatrészek (1. ábra).....	7
3.3 Termékazonosító címke (1. ábra).....	7
3.4 Biztonsági jelzések (2. ábra).....	7
4. ÖSSZESZERELÉS.....	8
4.1 Kicsomagolás.....	8
4.2 A fúvócső felszerelése / leszerelése.....	8
5. VEZÉRLÉSEK.....	8
5.1 INDÍTÓ/LEÁLLÍTÓ KAPCSOLÓ.....	8
6. A GÉP HASZNÁLATA.....	9
6.1 Előkészítő műveletek.....	9
6.2 Biztonsági ellenőrzések.....	9
6.3 Indítás.....	9
6.4 Munkavégzés.....	9
6.5 Leállítás.....	10
6.6 A használat után.....	10
7. RENDSZERES KARBANTARTÁS.....	10
7.1 Általános tudnivalók.....	10
7.2 Akkumulátor.....	10
7.3 A gép tisztítása.....	11
7.4 Rögzitőcsavarok és anyák.....	11
8. TÁROLÁS.....	11
8.1 A gép tárolása.....	11
8.2 Az akkumulátor tárolása.....	11
9. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA.....	11
10. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS.....	12
11. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYSÉGE.....	12
12. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA.....	12
13. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK.....	13
13.1 Akkumulátorok.....	13
13.2 Akkumulátortöltő.....	13

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 HOGYAN KELL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉRTELMEZNI

MEGJEGYZÉS vagy **FONTOS** az előző részekben feltüntetettetekre vonatkozó pontosításokat vagy egyéb információt tartalmaz a célből, hogy segítsen elkerülni a gép megrongálódását, illetve egyéb károk okozását.


A  szimbólum veszélyt jelez. A figyelmeztetés be nem tartása a kezelő vagy más személyek sérülését és/vagy károkat okozhat.

- A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok opcionális jellemzőket tartalmaznak, amelyek nincsenek meg a jelen használati utasításban leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön gépén megvannak-e ezek a jellemzők.

Az összes „elülső”, „hátsó”, „jobb” és „bal” megjelölést a kezelő munkavégzési helyére vonatkoztatva kell értelmezni.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 BETANÍTÁS

 A gép használatának megkezdése előtt olvassa el figyelmesen a jelen utasításokat. Ismerje meg a kezelőszerkeket, és sajátítsa el e gép kezelését. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása áramütést, tűzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. Tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi tanulmányozáshoz.

- Tilos gyermekekre bízni a gép használatát, továbbá csökkent testi, szellemi, illetve

érzékszervi képességgel, hiányos ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező személyekre, illetve olyan személyre, aki nem ismeri a gép kezelésére vonatkozó útmutatásokat. A helyi törvények szabályozhatják a gép használatához előírt minimális életkort.

- Soha ne használja a gépet, ha emberek, különösen gyerekek vagy állatok vannak a közelben. A gyermekekre egy másik felnőttnek kell felügyelnie. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Soha ne használja a gépet, ha a kezelő fáradt vagy nem érzi jól magát, illetve ha gyógyszer, kábítószer, alkohol vagy más olyan szerek hatása alatt áll, melyek reflexeit és figyelmét károsan befolyásolják.
- Ne feledje, hogy a gép kezelője vagy használója felelős a más személyeket ért balesetekért és váratlan eseményekért, illetve azok tulajdonában keletkező károkért. A felhasználó felelősége a munkaterület talajviszonyaiból eredő potenciális veszélyek felmérése, valamint a saját és mások biztonsága garantálásához szükséges óvintézkedések alkalmazása, különösen lejtő vagy emelkedő, egyenetlen, csúszós vagy bizonytalan területek.
- Ha harmadik személynek átadja vagy kölcsönadja a gépet, győződjön meg arról, hogy ő elolvasta a jelen használati utasításban foglalt tudnivalókat.

2.2 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

Egyéni védőfelszerelések

- Viseljen megfelelő ruházatot, erős, csúszásgátló cipőt és hosszúnadrágot. Ne működtesse a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Hordjon fülvédőt, rezgésgátló kesztyűt, védőszemüveget, porvédő maszkot.
- A hallásvédő eszközök viselete csökkentheti a figyelmeztető jelek (kiáltások vagy riasztások) érzékelését. Különösen figyeljen arra, hogy mi történik a munkaterület környékén.
- Ne használjon sálát, köpenyt, nyakláncot, karkötőt, olyan ruházatot, amelyen lobogó részek, szalagok vannak, illetve bármilyen lelógó vagy széles kellék, melyek beakadhatnak a gépbe, vagy más, a munkavégzés helyén lévő tárgyakba, illetve anyagokba.
- Tartsa távol a haját a levegőbeszívó rácsától, mivel beakadhat a ventilátorba és súlyos balesetet okozhat. Ha hosszú a haja, kösse megfelelően össze.

Munkaterület / Gép

- Vizsgálja át gondosan a munkavégzés egész területét és gereblyével vagy seprővel távolítsa el kézzel a hulladékokat és minden olyan tárgyat, amelyet a gép kidobhat (lombfűvó üzemmódban), vagy amely a beszívó cső eldugulását okozhatja (lombszívó üzemmódban), illetve veszélyforrást jelenthet (kövek, gallyak, vashuzalok, csontok stb.).

- Ha a talaj poros, ajánlott kissé megnedvesíteni a felszínét.
- A tűzveszély elkerülése érdekében ne hagyja a gépet felhevült motorral levelek között vagy a száraz fűben.

2.3 HASZNÁLAT KÖZBEN



Munkaterület

- Ne használja a gépet robbanásveszélyes helyeken, gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén. Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbantathatják a port vagy a gőzöket.
- Kizárólag nappal vagy jó világítás és megfelelő látási viszonyok mellett dolgozzon.
- Ellenőrizze, hogy más személyek legalább 15 méteres távolságra tartózkodjanak a gép hatósugarától.
- Kerülje a vizes fűben, esőben, viharveszélyben történő munkavégzést, főleg villámcsapás veszélye esetén.
- Amennyire csak lehet, kerülje a vizes vagy csúszós talajon, illetve a túl egyenetlen vagy meredek földön történő munkavégzést, mely nem garantálja a kezelő stabil helyzetét munka közben.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek. A szerszámba beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- Különösen ügyeljen, ha a talaj egyenetlen (buckás, gödrös), valamint lejtőn és emelkedőn, figyeljen a rejtett veszélyekre és az esetleges akadályokra, amelyek korlátozhatják a látási viszonyokat.

- Különösen ügyeljen, amikor árokpart, szakadék vagy vízpart közelében dolgozik.
- Amikor a gépet út közelében használja, figyeljen a forgalomra.
- Mindig figyelje a szél irányát, ne dolgozzon széllel szemben.
- Ne használja a gépet nyitott ablakok közelében.
- A beindítást sík, és stabil felületen végezze.
- Ne használja a gépet burkolt padlózatán, kavicsos talajon, mivel az eltávolított anyag sérüléseket okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy az eltávolított anyag ne rakódjon le a kidobó területén, mivel akadályozhatja a helyes eltávolítást és az anyag visszaforgathat a szivónyílásokon keresztül.

A helyes viselkedésre vonatkozó figyelmeztetések

- Munka közben a lombfúvó üzemmódban használt gépet mindig erősen kell tartani a jobb kézzel a felső markolatnál.
- Munka közben a lombszívó üzemmódban használt gépet (ha van ilyen), mindig erősen két kézzel kell tartani, a jobb kéz a felső, a bal kéz az alsó markolaton legyen, úgy, hogy a gyújtózsák a gépkezelő bal oldalára essen.
- Kerülje a test földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők. Az elektromos áramütés veszélye nagyobb, ha a test földelt felülettel érintkezik.
- Biztos és stabil helyzetet vegyen fel, és legyen nagyon óvatos.
- Ne veszítse el egyensúlyát.

- Ne hajoljon át.
- Nagyon figyeljen a láb támaszpontjára, ha lejtőn dolgozik.
- Soha ne fusson, hanem gyalogoljon.
- Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön erősen idegen tárgyakra és figyeljen a levegő által esetlegesen okozott anyag és por kidobására.
- Ne irányítsa a légáramot személyek vagy állatok felé.
- Amikor lombfúvásra használja a gépet, mindig a legnagyobb figyelemmel dolgozzon, ügyeljen arra, hogy a mozgatott anyag vagy por ne okozza személyek vagy állatok sérülését, illetve anyagi kárt.
- Ne helyezzen kézzel tárgyakat a szívónyílásba (ha elszívóként használja, ha úgy van kialakítva).
- Ne szívjon fel fémdarabokat, köveket, palackokat, fém italosdobozokat, egyéb idegen anyagokat és olyan terjedelmes tárgyakat, amelyek károsíthatják a ventilátort (ha porszívóként használják, ha úgy van kialakítva).
- Soha ne álljon magasabbra a gép talapzatánál, amikor tárgyakat szív fel (ha porszívóként használják, ha van ilyen).
- Ügyeljen arra, hogy arca, keze és teste ne kerüljön a beszívórács és a levegő kifúvó nyílás közelébe, és ne akadályozza a levegő áramlását a gép beindításakor és használata során.
- A forgó részek súlyos sérülést okozhatnak, kerülje ezekkel a részekkel való érintkezést, amikor forognak.
-  Abban az esetben, ha a munka során géphiba vagy baleset történik, állítsa le azonnal a motort és távolítsa el a gépet, hogy ne okozhasson további károkat; amennyiben a kezelő vagy más személyek sérülését okozó baleset történt, nyújtson elsősegélyt az adott helyzetnek legmegfelelőbb módon, és forduljon az illetékes egészségügyi intézményhez a szükséges ellátásért. Távolítsa el gondosan az esetleges törmelékeket, melyek jelenléte károkat, személyek vagy állatok sérülését okozhatja, ha nem figyelnek rájuk.
-  A rezgéseknek történő hosszú időn keresztüli kitétel neurovaszkuláris zavarokat és sérüléseket okozhat (ismertebb nevén „Raynaud jelenség” vagy „fehér kéz”) főleg annál, aki keringési zavarokban szenved. A tünetek a kezet, a csuklót és az ujjakat érintik, csökken az érzékenységük, zsibbadtak, viszketnek, fájnak, elszíntelenednek, vagy a bőr szerkezete módosul. Ezeket a hatásokat csak növeli az alacsony környezeti hőmérséklet és/vagy a markolatok túlzott szorítása. A tünetek megjelenésekor csökkenteni kell a gép használatának idejét, és orvoshoz kell fordulni.

Használati korlátozások

- A gépet nem használhatják olyanok, akik nem képesek azt két kézzel erősen megtartani és/vagy munka közben nem tudnak két lábon stabilan egyensúlyban maradni.

- Soha ne használja a gépet, ha a védőrészei károsodtak, hiányoznak vagy nincsenek megfelelően elhelyezve.
- Soha ne használja a gépet az egyes üzemmódokhoz (lombszívó vagy -fúvó) előírt tartozékok felszerelése nélkül.
- Ne kapcsolja ki, iktassa ki, távolítsa el vagy módosítsa a gépen levő biztonsági rendszereket/ mikrokapcsolókat.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt szabályosan elindítani vagy leállítani. Olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes és mindenképpen meg kell javítani.
- Ne erőltesse a gépet túlságosan és ne használjon kis gépet nehéz munkák végrehajtásához; a megfelelő gép használata csökkenti a lehetséges veszélyeket, és javítja a munka minőségét.

2.4 KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

A gép biztonságának és teljesítményszintjének érdekében végezze el a gép rendszeres karbantartását és gondoskodjon megfelelő tárolásáról.

Karbantartás

- Soha ne használja a gépet kopott vagy sérült alkatrészekkel. A meghibásodott vagy sérült alkatrészeket ne javítsa, hanem cserélje ki. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

⚠ A jelen útmutatóban megadott zajszint- és vibrációértékek a gép legnagyobb használati értékei. Szükséges biztosítani azokat a megelőző intézkedéseket, melyek révén megszüntethetők a magas zajszint és a vibrálás okozta lehetséges károsodások; a gépet állandó sebességen kell használni, a markolatot a megfelelő erővel kell tartani, a gépet a munka elvégzéséhez elegendő legkisebb fordulatszámra kell üzemeltetni, fülvédőt kell viselni és a munka során szüneteket kell tartani.

Tárolás

- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.

2.5 AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTORTÖLTŐ

FONTOS *Az itt következő biztonsági előírások kiegészítik a géphez szállított akkumulátor és az akkumulátortöltő útmutatójában található biztonsági szabályokat.*

- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátortöltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátortöltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámhoz való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.

2.6 KÖRNYEZETVÉDELEM

- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármi egyéb, környezetszennyező elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőtelepekre, ahol gondoskodnak az anyagok újrahasznosításáról.
- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a levágott növényzet megsemmisítését illetően
- Az üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az

■ elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint a használatból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejteznek, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős

céghez vagy az Ön márkakereskedőjéhez.



A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítium-ionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.



A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

2.7 FENNMARADÓ KOCKAZATOK

A biztonsági előírások betartása ellenére is fennmaradhatnak bizonyos további kockázatok, melyeket nem zárhatunk ki. A gép típusa és felépítése alapján az előre létható potenciális veszélyek a következők:

- Kirepülő tárgyak, melyek a szem sérülését okozhatják;
- Halláskárosodás, ha nem visel zajvédő felszerelést.

3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPSEL

3.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Ez a gép kerti kisgép, pontosan akkumulátoros hordozható kerti lombfúvó.

A gép lényegében egy motorból áll, mely a nagy sebességű levegőáramlatot keltő ventilátort fogatja.

3.1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a gép úgy van megtervezve és legyártva, hogy lombot, fűvet, kis súlyú és méretű egyéb törmeléklet levegőfúvással tudjon felseperni, összegyűjteni.

3.1.2 Nem rendeltetésszerű használat

A fentiekől eltérő bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi sérüléseket és/vagy tárgyi károkat okozhat. Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):

- gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok, forró parázs, nem lángoló égő anyagok, égő cigareta, üvegdarabok, éles törmelékek, fém tárgyak, kövek és bármi egyéb, a gépkezelő vagy más személyek biztonságát veszélyeztető tárgy felhalmozására vagy összegyűjtésére való használata;
- a levegőáram személyek vagy állatok felé irányítása;
- tárgyak bejuttatása a légbeszívó rácsra;
- egy személynél többen alkalmazzák a gépet.

FONTOS *A gép helytelen használata a garancia elvesztését, valamint a Gyártó bármilyen felelősség alóli mentesítését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magának vagy másoknak okozott károkból, illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.*

3.1.3 Felhasználói célcsoport

Ez a gép fogyasztói, azaz nem professzionális használatra készült. Hobbikertészeti alkalmazásra készült.

3.2 FŐ ALKATRÉSZEK (1. ábra)

- A. Motoregység:** biztosítja a ventilátor hajtását.
- B. Fúvócső:** a levegő kiáramlását biztosító elem.
- C. Markolat:** lehetővé teszi a gép irányítását.
- D. Akkumulátor** *(ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. „külön rendelhető tartozékok” c. fejezetet):* a szerszámnak elektromos energiát szolgáltat; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.
- E. Akkumulátortöltő** *(ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. „külön rendelhető tartozékok” c. fejezetet):* az akkumulátor töltésére szolgáló készülék; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.

3.3 TERMÉKAZONOSÍTÓ CÍMKE (1. ábra)

1. A gyártó neve és címe
2. Gép típusa
3. Zajtjellemzőszint
4. Minőségazonossági jelzés
5. Hálózati feszültség és -frekvencia
6. Gyártás éve
7. Gyártási szám
8. Cikkszám
9. Sebesség terhelés nélkül

Másolja át a hátoldalon látható címke megfelelő helyére a gépazonosító adatokat.

FONTOS *A felhatalmazott márkaszervizzel való kapcsolatfelvételkor adja meg mindig a címkén látható termékazonosító adatokat!*

FONTOS *A példa megfelelőségi nyilatkozat a használati útmutató utolsó oldalain található.*

3.4 BIZTONSÁGI JELZÉSEK (2. ábra).

A gépen számos jelzés látható. A szimbólumok jelentése:



FIGYELEM! VESZÉLY! Ha nem megfelelően használja ezt a gépet, veszélyes lehet saját magára és másokra nézve.



FIGYELEM! Mielőtt használatba venné a gépet, olvassa el a használati utasítást.



Viseljen hallásvédő eszközöket, védőszemüveget.



Ne tegye ki esőnek (vagy nedvességnek).



KIDOBÁSVESZÉLY! Ügyeljen a légáramlás által esetlegesen kidobott anyagra, ami súlyos személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.



KIDOBÁSVESZÉLY! A gép használata alatt tilos bármilyen személynek vagy háziállatnak 15 méteres távolságon belül tartózkodnia!



Vegye ki az akkumulátort, mielőtt bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási/beállítási műveletet végez a gépen.

FONTOS A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni! Kérjen új címkéket a szerviztől.

4. ÖSSZESZERELÉS

FONTOS A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

Tárolási és szállítási okok miatt a gép néhány elemét nem szereltük fel közvetlenül a gyárban. Ezeket a csomagolóanyag eltávolítása után kell felszerelnie a következő utasításokat követve.

⚠ A gép kicsomagolását és összeszerelését szilárd, sík felületen kell végezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához a megfelelő szerszámok alkalmazásával. Ne használja a gépet, amíg nem végezte el az „ÖSSZESZERELÉS” szakaszban leírt műveleteket.

4.1 KICSOMAGOLÁS

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.

2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. Ártalmatlanítsa a dobozt és a csomagolást az érvényes helyi előírások betartásával.

⚠ Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor ne legyen a foglalatában.

4.2 A FÚVÓCSŐ FELSZERELÉSE / LESZERELÉSE

1. Igazítsa a fúvócsövet (3.A ábra) (3.F ábra, ha van ilyen) a motoregység légkivezető nyílásához (3.B ábra), és nyomja be teljesen, hogy szorosan rögzítse.
2. Helyezze be a fúvócső végét (3.C ábra) a fúvócsőre (3.A ábra), és nyomja be teljesen, hogy szorosan rögzítse.

MEGJEGYZÉS Az összeszerelés akkor megfelelő, ha a fülek (3.D ábra, 3.E ábra) a fúvócsövek megfelelő foglalataiban rögzülnek.

– A fúvócsövek eltávolításához nyomja meg a megfelelő füleket (3.D ábra, 3.E ábra).

FONTOS Állítsa le a gépet és mindig vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szak.), amikor leszereli a fúvócsövet.

5. VEZÉRLÉSEK

5.1 INDÍTÓ/LEÁLLÍTÓ KAPCSOLÓ

Az indító/leállító kapcsolónak (4.A ábra) két funkciója van:

1. elindítja/leállítja a gépet, és ezzel egyidejűleg be-/kikapcsolja a ventilátor forgását;
2. lehetővé teszi a ventilátor forgássebességének beállítását.

A gép elindításához mozgassa a kapcsolót leállási helyzetből (4.A.1. ábra) indítási helyzetbe (4.A.2 ábra).

⚠ A gép indításakor a ventilátor elkezd forogni.

A gép leállításához mozgassa a kapcsolót leállítás helyzetbe (4.A.1 ábra).

A ventilátor forgássebességének meg kell felelnie a munka típusának (6.4.1. fejezet), és beállíthatja úgy, hogy a kapcsolót a kívánt helyzetbe állítja:

- indítási helyzet (4.A.2. ábra) átlagos fúvássebességénél;
- nagy sebességű helyzet (4.A.3. ábra) a maximális fúvássebesség eléréséhez.

6. A GÉP HASZNÁLATA

FONTOS A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

6.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

6.1.1 Az akkumulátor ellenőrzése (5. ábra)

Minden használat előtt ellenőrizze és töltsse fel az akkumulátor töltési szintjét az útmutatóban leírtak szerint.

6.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

! *Használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.*

6.2.1 Általános ellenőrzés

Tárgy	Eredmény
Markolatok (1.C ábra)	Tiszta, száraz, megfelelően és szilárdan rögzül a géphez
A gépen levő csavarok	Jól rögzülnek (nem lazák)
A hűtőlevegő nyílásai	Nincsenek eltömődve
Fúvócsó (1.B ábra)	Helyesen felszerelve. Nincs sérülés jele. Nincs akadály.
Ventilátor	Károsodásra utaló jelektől mentes
Védőrészek	Károsodásra utaló jelektől mentes
Akkumulátor (1.D ábra)	Nincs sérülés a burkolatán, nem szivárog belőle folyadék
Indító/leállító kapcsoló (4.A ábra)	A kapcsolónak könnyen kell mozognia az egyik pozícióból a másikba.

Gép	Károsodásra vagy kopásra utaló jelektől mentes. Nincs rendellenes vibrálás. Nincs rendellenes zaj.
-----	--

6.2.2 A gép működési próbája

Tennivaló	Eredmény
1. Indítsa be a gépet (6.3. szakasz)	A gép elindul és a ventilátor forog.
1. Állítsa a kapcsolót leállítási helyzetbe (4.A.1 ábra)	1. A kapcsolónak könnyen kell mozognia, és a gépnek le kell állnia.

! *Ha a táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, ne használja a gépet! Vigye szervizbe a gépet és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.*

6.3 INDÍTÁS

1. Álljon biztos és stabil helyzetben;
2. Ellenőrizze, hogy a fúvócsó ne irányuljon a jelen levő személyek vagy törmelékek irányába;
3. Helyezze be az akkumulátort (6.A ábra) ütközésig nyomva, amíg a rögzülést és az elektromos érintkezést jelző kattantást hall;
4. Állítsa a kapcsolót indítási helyzetbe (7.A.2/7.A.3 ábra)

! *A gép indításakor a ventilátor elkezd forogni.*

MEGJEGYZÉS *A beindítást sík, és stabil felületen végezze.*

6.4 MUNKAVÉGZÉS

! *Munka közben a gépet mindig erősen kell tartani kezével a fogantyún (8. ábra).*

MEGJEGYZÉS *A munkavégzés során az akkumulátort a teljes lemerülés ellen egy olyan szerkezet védi, mely kikapcsolja a gépet és megakadályozza működtetését.*

6.4.1 A sebesség szabályozása

Mindig tanácsos a ventilátor fordulatszámát az eltávolítandó anyag típusához igazítani:

- közepes fúvássebesség (7.A.2. ábra) könnyű anyagok és kis cserjék gyepen, fű és könnyű levelek aszfalton vagy szilárd talajon történő mozgatásához;
- maximális fúvássebesség (7.A.3. ábra) nedves levelek, nehezebb anyagok, például friss hó vagy terjedelmes szennyeződés esetén.

6.4.2 Használati tanácsok

Lassan haladjon, tartsa a fúvócsó végét megfelelő távolságra a talajtól (8. ábra).

Az eltávolítandó anyag szétszóródásának elkerülése végett irányítsa a levegőáramot az anyagkupac szélé felé. Soha ne irányítsa a levegőáramot a kupac közepébe.

6.5 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához mozgassa a kapcsolót leállítás helyzetbe (9.A.1 ábra).

⚠ A ventilátor néhány másodpercig tovább forog, még a gép leállása után is.

A gépet mindig állítsa le amunkavégzési zónák közötti helyváltoztatás közben.

⚠ Helyváltoztatás közben soha ne tartsa a kezét a gázkaron, nehogy véletlen beindítsa a gépet.

6.6 A HASZNÁLAT UTÁN

- Vegye ki az akkumulátort és töltsse fel (7.2.2. szakasz).
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet valahol elhelyezné.
- Tisztítsa meg a gépet (7.3. szakasz).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy megrongálódott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a sérült részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
- A gép esetleges károsodásának ellenőrzése. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

FONTOS *Mindig vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szakasz), amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.*

7. RENDSZERES KARBANTARTÁS

7.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

FONTOS *A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.*

⚠ Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:

- **Allítsa le a gépet (6.5. alfejezet);**
- **Vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szakasz) (soha ne hagyja az akkumulátort behelyezve, vagy gyermekek vagy nem alkalmas személyek számára elérhető helyen);**
- **Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.**
- **Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet valahol elhelyezné.**
- **Viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget;**
- **Olvassa el a vonatkozó útmutatót.**

FONTOS *A használati utasításban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy egy szakszervizben kell elvégeztetni.*

7.2 AKKUMULÁTOR

7.2.1 Az akkumulátor működési ideje

Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés előtt megmunkálható terület) főként a gépkezelő viselkedésétől függ, akinek kerülnie kell a következőket:

- gyakori be- és kikapcsolás a munka során;
- a ventilátor forgási sebessége nem felel meg az eltávolítandó anyag jellegének (6.4.1. szak.).

Az akkumulátor működési idejének optimális kihasználásához mindig ajánlott a ventilátor forgássebességét az eltávolítandó anyag függvényében szabályozni.

Amennyiben a gépet a szabványos akkumulátor által lehetővé tett működési időnél hosszabb időtartamig kívánja használni, az alábbi megoldásokat ajánljuk:

- vásároljon egy második szabványos akkumulátort a lemerült akkumulátor azonnali cseréjéhez, így a munka azonnal folytatható;

- vásároljon egy, a szabványos akkumulátornál hosszabb működési időt biztosító akkumulátort (13.1. szak.).

7.2.2 Az akkumulátor kivétele és feltöltése (10÷14. ábra)

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor védőeszközzel van felszerelve, mely csak akkor teszi lehetővé a feltöltést, ha a környezeti hőmérséklet 0 és +45 °C között van.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.

7.3 A GÉP TISZTÍTÁSA

- A tűzveszély csökkentéséhez a gépet mindig tisztítsa meg levelektől és ágaktól.
- A használat után mindig tisztítsa meg a gépet egy semleges tisztítószerrel átitatott, tiszta törülköendővel.
- Törölje teljesen szárazra puha, száraz törülköendővel. A nedvesség elektromos áramütés veszélyét okozhatja.
- Ne használjon agresszív tisztítószerrel vagy oldószert a műanyag részek vagy a markolatok tisztításához.
- Ne használjon vízsugarat, és ne érje víz a motort és az elektromos alkatrészeket.
- Mindig tartsa tisztán, portól és törmeléktől mentesen a ventilátort sűrített levegő befúvásával a rácson át. Ne fecskendezzen vizet a ventilátorra.
- A motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és károsodásának elkerülése érdekében a hűtőlevegő rácsait mindig tisztán és hulladékoktól mentesen kell tartani.

7.4 RÖGZÍTŐCSAVAROK ÉS ANYÁK

- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a markolatok megfelelő rögzítését.

8. TÁROLÁS

FONTOS A tárolás során betartandó biztonsági előírásokat a 2.4. szakasz tartalmazza. Szigorúan tartsa be az

előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

8.1 A GÉP TÁROLÁSA

A gép tárolásához:

1. Vegye ki az akkumulátort és tölts fel (7.2.2. szakasz).
2. Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet valahol elhelyezné.
3. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szakasz).
4. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy megrongálódott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a sérült részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
5. A gép tárolása:
 - száraz helyen
 - az időjárás viszontagságaitól védetten
 - gyermekektől elzárva.
 - ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

8.2 AZ AKKUMULÁTOR TÁROLÁSA

Ha az akkumulátort hosszú ideig nem tölti fel, árnyékban, hűvös helyen és páramentes környezetben tárolja, 0-45 °C közötti hőmérsékleten.

FONTOS Huzamosabb üzemszünet idején kéthavonta tölts fel az akkumulátort élettartama meghosszabbításához.

9. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

Minden alkalommal, amikor a gépet mozgatni vagy szállítani kell:

1. Állítsa le a gépet (6.5. alfejezet);
2. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt;
3. Vegye ki az akkumulátort és tölts fel (7.2.2. szakasz);
4. A gépet kizárólag a markolatánál fogva emelje és a csöveket olyan irányba állítsa, hogy ne akadályozzák a mozgást.
5. Ellenőrizze, hogy a gép mozgása ne okozzon kárt vagy sérülést.

A gép járművel való szállítása során:

1. Vegye ki a csöveket;
2. Úgy helyezze el, hogy senki számára ne jelentsen veszélyt.

10. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS

Ebben a használati utasításban megtalálja a gép kezeléséhez és a felhasználó által elvégezhető helyes alapkarbantartásához szükséges összes útmutatást. Az összes beállítási és karbantartási műveletet, amelyet ez a kézikönyv nem ír le, a viszonteladó vagy egy szakszerviz végezze el. A nem megfelelő eszközökkel vagy nem szakemberek által végzett műveletek miatt minden garancia érvényét veszti, a gyártót pedig felmenti minden garanciális kötelezettsége és felelőssége alól.

- A nem eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat nem engedélyeztük, a nem eredeti cserealkatrészek és tartozékok alkalmazása veszélyezteti a gép biztonságát, továbbá felmenti a gyártót a mindennemű kötelezettség és felelősség alól.
- Az eredeti cserealkatrészek a márkaszervizektől és viszonteladóktól szerezhetők be.

11. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE

A jótállási feltételek kizárólag a fogyasztókra, tehát nem professzionális felhasználókra vonatkoznak.

A jótállás érvényes minden anyagminőségi és gyártási hibára, amelyet az érvényes jótállási idő alatt a márkakereskedő vagy a szakszerviz megállapít.

A jótállás alkalmazása a hibásnak ítélt alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik.

A jótállás alkalmazásának feltétele a gép rendszeres karbantartása.

A jótállás nem vonatkozik az alábbi okok miatt keletkező károokra:

- A kíséző dokumentáció (használati utasítások) hiányos ismerete.
- Professzionális használat.
- Figyelmetlenség, hanyagság.
- Külső okok (villámcsapás, ütések, a gépben levő idegen tárgyak) vagy baleset.
- Helytelen vagy a gyártó által nem megengedett használat és összeszerelés.
- Hiányos karbantartás.
- A gép módosítása.
- Nem eredeti (illeszthető) cserealkatrészek használata.
- Nem a gyártó által szállított vagy engedélyezett tartozékok használata.

A jótállás továbbá nem érvényes az alábbiakra:

- Karbantartási műveletek (a használati útmutatóban vannak leírva).
- A fogyóeszközök szokásos kopása.
- Normál elhasználódás.
- A gép esztétikai rongálódása a használat következtében.
- A jótállás érvényesítésével járó esetleges költségek, mint a kiszállás a felhasználóhoz, a gép szállítása a márkakereskedőhöz, eszközök bérlése a cseréhez vagy külső vállalat megbízása a karbantartási munkálatokkal.

A felhasználó a helyi törvények védelme alatt áll. A felhasználónak a helyi törvények biztosította jogait a jelen jótállás semmilyen módon sem korlátozza.

12. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
1. A kapcsolóval a gép nem indítható el	Nincs akkumulátor, vagy nincs megfelelően behelyezve	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor jól legyen elhelyezve (7.2.3. szak.)
	Az akkumulátor lemerült	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltsen fel (7.2.2. szakasz)
	Az indító/leállító kapcsoló hibás vagy a ventilátor sérült	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
2. A motor munkavégzés közben leáll	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor jól legyen elhelyezve (7.2.3. szak.)
	Az akkumulátor lemerült	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltsen fel. (7.2.2. szak.)
3. A ventilátor forog, de nem áramlik ki levegő a fúvócsóból	A fúvócsó elakadt vagy eltömődött	Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és szüntesse meg az eltömődést.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
4. Erős zajok és/vagy vibrálás érzékelhető a munkavégzés alatt	Meglazult vagy sérült részek	Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és: <ul style="list-style-type: none"> – ellenőrizze a károkát; – ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse; – cserélje ki egyenértékű jellemzőjű részekre, vagy javíttassa meg a károsodott részeket.
5. A gép működés alatt füstöl	A lombfúvó károsodott.	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
6. Az akkumulátor működési ideje elégtelen	Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek	Használja a gépet optimálisan (7.2.1. szakasz)
	Az akkumulátor teljesítménye nem elégséges a munkaidőkhöz	Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort (13.1. szak.)
	Az akkumulátor kapacitása csökken	Vásároljon egy új akkumulátort
7. Az akkumulátortöltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátortöltőbe	Ellenőrizze a behelyezését (7.2.2. szakasz)
	Nem megfelelő környezeti körülmények	Megfelelő hőmérsékletű helyiségben végezze el a feltöltést (lásd az akkumulátor / akkumulátortöltő útmutatóját)
	Az érintkezők szennyezettek	Tisztítsa meg az érintkezőket
	Az akkumulátortöltőn nincs feszültség	Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás
	Hibás akkumulátortöltő	Cserélje ki eredeti pótalkatrészsel

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

13. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK

13.1 AKKUMULÁTOROK

Különböző kapacitású akkumulátorok kaphatók a különféle üzemi igények kielégítésére (15. ábra). A jelen géphez hitelesített akkumulátorok listája a „Műszaki adatok” c. táblázatban szerepel.

13.2 AKKUMULÁTORTÖLTŐ

Az akkumulátor töltésére szolgáló készülék (16. ábra).




TURINYS

1. BENDRA INFORMACIJA.....	1
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	1
3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU.....	6
3.1 Mašinos aprašymas ir numatytasis naudojimas.....	6
3.2 Pagrindiniai komponentai (1 pav.).....	7
3.3 Gaminio identifikacinė etiketė(1 pav.).....	7
3.4 Saugos ženklai (2 pav.).....	7
4. SURINKIMAS.....	8
4.1 Išpakavimas.....	8
4.2 Pūtimo vamzdžio surinkimas / išardymas.....	8
5. VALDYMO ĮTAISAI.....	8
5.1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS.....	8
6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS.....	8
6.1 Paruošiamieji darbai.....	8
6.2 Saugos kontrolė.....	8
6.3 Paleidimas.....	9
6.4 Darbas.....	9
6.5 Sustabdymas.....	9
6.6 Po naudojimo.....	10
7. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	10
7.1 Bendra informacija.....	10
7.2 Akumulatorius.....	10
7.3 Įrenginio valymas.....	10
7.4 Sutvirtinimo varžtai ir veržlės.....	11
8. SANDĖLIAVIMAS.....	11
8.1 Įrenginio sandėliavimas.....	11
8.2 Akumulatoriaus sandėliavimas.....	11
9. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS.....	11
10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS.....	11
11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS.....	11
12. GEDIMŲ PAIEŠKA.....	12
13. UŽSAKOMI PRIEDAI.....	13
13.1 Akumulatoriai.....	13
13.2 Akumulatoriaus įkroviklis.....	13

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI VADOVĄ

PASTABA arba **SVARBU** pateikia patikslinimus arba kitus duomenis, kaip jau buvo nurodyta, siekiant išvengti įrenginio sugadinimo ar kitokios žalos.

Simbolis  pažymi pavojų. Įspėjimų nepaisymas sudaro sąlygas asmenų sužeidimo ir (arba) kitokios žalos rizikai.

Paragrafai, pažymėti punktyriniais pilkais langais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurios yra ne visuose šiame vadove aprašytuose modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima jūsų modelyje.

Visos nuorodos "priekinė", "galinė", "dešinė" ir "kairė" yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 APMOKYMAS

⚠ Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš naudodamiesi mašina. Susipažinti su įrenginio valdymo įtaisais ir su tinkamu jo naudojimu. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisrų ir / arba rimtų sužalojimų priežastimi. Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

- Niekada neleiskite, kad įrenginiu naudotųsi vaikai ar asmenys su sutrikusiais fiziniais, jutimo ar psichiniais sugebėjimais, neturintys patirties ar reikiamų žinių, arba asmenys, kurie nėra susipažinę su instrukcijomis.

Vietiniai įstatymai gali riboti mašinos naudojimo amžių.

- Niekada nenaudokite įrenginio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, ar gyvūnų. Būtina, kad vaikus prižiūrėtų kitas suaugęs asmuo. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Niekada nenaudokite mašinos, jei naudotojas yra pavargęs ar sergantis, arba yra pavartojęs vaistų, narkotikų, alkoholio ar kitų kenksmingų medžiagų, galinčių paveikti žmogaus refleksus ar dėmesio sutelkimą.
- Prisiminti, kad operatorius ar įrenginio naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus bei žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų turtui. priemonėmis, užtikrinančiomis jo paties ir kitų asmenų saugumą, ypač dirbant šlaituose, šurkščioje, slidžioje ar nestabilioje dirvoje.
- Jei norima perduoti arba paskolinti įrenginį kitiems asmenims, užtikrinti, kad naudotojas susipažintų su šiame vadove pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

2.2 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

- Dėvėti tinkamus drabužius, atsparius darbo batus su neslidžiais padais ir ilgus kelnes. Nepaleisti įrenginio basomis kojomis ar avint atvirą avalynę. Naudoti apsaugines ausines, pirštines, saugančias nuo vibracijų, apsauginius akinius, dulkes sulaikančias kaukes.
- Klausos apsaugos priemonių naudojimas gali sumažinti

gebėjimą išgirsti galimus įspėjimus (šauksmus arba garsinius signalinius įtaisus). Atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kas vyksta aplink darbo teritorijoje.

- Nedėvėti šalikų, marškinių, grandinėlių, apyrankių, rūbų su besiplaikstančiomis detalėmis, raišteliais ar kaklaraiščiais bei kitų kabančių ar plačių aksesuarų, kurie galėtų įsipainioti į įrenginį ar į darbo vietoje esančius daiktus ir medžiagas.
- Plaukai turėtų būti atokiau nuo oro grotelių angos, net jie gali įsipainioti į sukamąjį elementą ir sąlygoti sunkius nelaimingus atsitikimus. Tinkamai susišukuoti ilgus plaukus.

Darbo teritorija / Įrenginys

- Gerai apžiūrėti visą darbo lauką ir, naudojant grėblį ar šluotą, rankiniu būdu pakelti sancaupas ir pašalinti viską, ką įrenginys galėtų nusviesti (naudojant įrenginį kaip pūstuvą) arba kas galėtų užkimšti siurbimo vamzdį (naudojant įrenginį kaip siurblių) arba tapti pavojaus šaltiniu (akmenys, šakos, viela, kaulai ir t.t.).
- Dulkino žemės paviršiaus sąlygomis patartina lengvai sudrėkinti paviršių.
- Siekiant išvengti gaisro pavojaus, nepalikti įrenginio su įkaitusiu varikliu tarp lapų ar sausos žolės.

2.3 EKSPLOATAVIMO METU

Darbo teritorija

- Nenaudokite mašinos sprogo rizikos zonos, ten kur yra degių skysčių, dujų

ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.



- Dirbti tik dienos šviesoje arba prie gero dirbtinio apšvietimo ir gero matomumo sąlygomis.
- Užsitikrinti, kad kiti asmenys būtų mažiausiai 15 metrų spinduliu nuo įrenginio darbo vietos.
- Nedirbti ant šlapios vejos, lyjant lietui ar artinantis audrai, ypač kai yra žaibavimo tikimybė.
- Jei įmanoma, vengti dirbti, kai žemės paviršius yra šlapias ar slidus, taip pat ant nelygaus paviršiaus bei stataus šlaito, kur nėra garantuojamas operatoriaus stabilumas darbo metu.
- Nelaikyti įrenginio lietuje arba drėgnoje aplinkoje. Į įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.
- Atkreipti ypatingą dėmesį į žemės paviršiaus nelygumus (kalnelius, griovius), šlaitus, nematomus pavojus bei galimas kliūtis, kurie galėtų riboti matomumą.
- Atkreipti ypatingą dėmesį dirbant netoli daubų, griovių arba pylimų.
- Atkreipti dėmesį į eismą, kai įrenginys yra naudojamas šalia kelio.
- Visada įvertinti vėjo kryptį ir niekada nedirbti prieš vėją.
- Nenaudoti įrenginio netoli atvirų langų.
- Paleiskite ant lygaus ir kieto paviršiaus.
- Nenaudoti įrenginio ant asfaltuotų arba žvyru padengtų paviršių, tokiu būdu bus išvengta sužeidimų, kuriuos gali sąlygoti pašalintos medžiagos.

- Vengti, kad pašalintos medžiagos kauptųsi išmetimo zonoje, nes tai galėtų trukdyti tinkamam jų pašalinimui bei sąlygoti šių medžiagų atšokimą pro įsiurbimo angas.

Elgesys

- Darbo metu įrenginį naudojant kaip pūstuvą, jis turi būti laikomas tvirtai, suimtas abiem rankomis, dešinioji ranka turi būti ant viršutinės rankenos.
- Darbo metu įrenginį naudojant kaip siurbį (jei numatyta), jis turi būti laikomas tvirtai, suimtas abiem rankomis, dešinioji ranka turi būti ant viršutinės rankenos, o kairioji ranka – ant apatinės rankenos, tokiu būdu surinkimo maišas bus operatoriaus kairėje.
- Vengti kūno kontaktų su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai. Elektros smūgio rizika padidėja, kai kūnas yra įžemintas.
- Pasirinkti tvirtą ir stabilią padėtį bei atsargiai elgtis.
- Neprarasti pusiausvyros.
- Nesilenkti.
- Dirbdami šlaituose, atkreipkite ypatingą dėmesį į pėdos atramos tašką.
- Niekada nebėgti, o žingsniuoti.
- Būti atidiems ir šmarkiai nesitrenkti į pašalinius kūnus, saugotis, kad medžiagos ir dulкės nebūtų sviedžiamos dėl oro srauto.
- Nekreipti oro srauto į asmenis arba gyvūnus.
- Naudojant įrenginį kaip pūstuvą visada būti labai atidiems norint išvengti, kad pašalintos medžiagos arba sukeltos dulкės nesužalotų

asmenų arba gyvūnų bei nepadarytų nuostolių daiktams.

- Nekiškite jokių daiktų į įsiurbimo angą (kai naudojamas kaip siurblys, jei numatyta).
- Nesiurbkite metalo gabalų, uolienu, butelių, skardinių, kitų svetimkūnių ir didelių gabaritų daiktų, kurie gali sugadinti sparnuotę (kai naudojamas kaip siurblys, jei numatyta).
- Siurbdami niekada nestovėkite aukščiau įrenginio pagrindo (kai naudojamas kaip siurblys, jei numatyta).
- Veidas, rankos ir kūnas turėtų būti atokiau nuo įsiurbimo grotelių ir nuo oro išleidimo angos bei neužblokuoti oro praėjimo tiek įrenginio paleidimo, tiek jo naudojimo metu.
- Besisukančios detalės gali sąlygoti sunkius sužeidimus. Vengti kontakto su šiomis besisukančiomis detalėmis kai jos vis dar sukasi.
-  Gedimų arba nelaimingų atsitikimų darbo metu atveju, nedelsiant išjungti variklį ir patraukti įrenginį taip, kad nebūtų padaryta dar didesnė žala; nelaimingų atsitikimų, susijusių su asmens ar trečiosios šalies sužalojimais atveju, nedelsiant atlikti tinkamiausius pirmosios pagalbos veiksmus ir kreiptis į sveikatos priežiūros įstaigą tolesniam gydymui. Kruopščiai pašalinti galimas sankaupas, kurios galėtų padaryti žalos arba sužaloti asmenis ar be priežiūros paliktus gyvūnus.
-  Ilgas vibracijos poveikis gali sukelti sužalojimus ir neurovaskuliarinius sutrikimus

(žinomus kaip „Reino (Raynaud) fenomenas“ arba „baltoji ranka“) ypač asmenims, kenčiantiems nuo kraujotakos sutrikimų. Simptomai gali paveikti plaštakas, riešus ir pirštus, ir pasireikšti jautrumo praradimu, tirpimu, niežuliu, skausmu, pakitusia odos spalva ar struktūriniais pokyčiais. Šis poveikis gali padidėti dėl žemos aplinkos temperatūros ir/arba dėl pernelyg stipraus rankenų suspaudimo. Pastebėjus simptomus, reikia sutrumpinti įrenginio naudojimo laiką ir pasitarti su gydytoju.

Naudojimo apribojimai

- Įrenginiu neturi naudotis asmenys, negalintys jo tvirtai laikyti abejomis rankomis ir / arba negalintys stovėti stabilioje pusiausvyroje darbo metu.
- Niekada nenaudoti įrenginio su pažeista, trūkstanta ar netinkamai išdėstyta apsauga.
- Nenaudoti įrenginio nesumontavus visų kiekvienam naudojimui numatytų priedų (pūtimas arba siurbimas).
- Neišjunginėti, nekeisti, negadinti ar nenuiminėti esamų apsauginių sistemų/mikrojungiklių.
- Nenaudoti elektros prietaiso jeigu jungiklis negali jo užvesti arba reguliariai sustabdyti. Elektros prietaisas, kurio negalima paleisti jungiklio pagalba, yra pavojingas ir turi būti taisomas.
- Saugoti įrenginį nuo pernelyg didelių apkrovų ir nenaudoti mažo įrenginio sunkių darbų atlikimui; tinkamo įrenginio naudojimas sumažina riziką ir pagerina darbo kokybę.

2.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDELIAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumo lygį.

Techninė priežiūra

- Niekada nenaudoti įrenginio su susidėvėjusiomis arba sugadintomis dalimis. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

△ Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Būtina imtis prevencinių priemonių, skirtų pašalinti galimą žalą dėl didelio triukšmo ir vibracijos poveikio; naudoti įrenginį pastoviu greičiu, rankeną laikyti tvirtai, su atitinkama jėga, naudoti įrenginį minimaliu režimu, reikalingu reikiamo darbo atlikimui, naudoti klausos organus apsaugančias ausines, darbo metu daryti dažnas ir reikiamas pertraukas.

Sandėliavimas

- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.

2.5 AKUMULIATORIUS / AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

SVARBU Šie saugos reikalavimai papildo saugos priemones, aprašytas atitinkamoje kartu su įrenginiu pristatomoje akumuliatoriaus

ir akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje.

- Akumuliatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumuliatoriaus įkroviklį. Netinkamas akumuliatoriaus įkroviklis gali sukelti elektros smūgį, perkaitimą ar korozinio skysčio nuotėkį iš akumuliatoriaus.
- Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. Kitų akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimus ar gaisro pavojų.

2.6 APLINKOS APSAUGA

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai, šalinimu; šios atliekos neturi būti metamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant plovimo metu susidarančias atliekas
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais

teisės aktais nuostatas, nebeeksploatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti gruntinio vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsus sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminio Pardavėją.



Eksplotavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumuliatorius rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

2.7 LIKUTINĖ RIZIKA

Apart visų saugumo aprašymų laikymosi, gali išlikti kai kurios liekančios galimos rizikos, kurios negali būti atmetamos. Nuo tipologijos

ir įrenginio pagaminimo, potencialūs pavojai gali būti:

- Apsaugos nuo medžiagų galinčių sužaloti akis;
- Klausos sužalojimai, jeigu nėra dėvima akustinė apsauga.

3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

3.1 MAŠINOS APRAŠYMAS IR NUMATYTASIS NAUDOJIMAS

Tai yra sodininkystei skirtas įrenginys - akumuliatorinis nešiojamas pūstuvus sodo darbams.

Įrenginio pagrindinė sudedamoji dalis yra variklis, kuris įjungia sukamąjį elementą, galintį dideliu greičiu generuoti oro srautą.

3.1.1 Numatyta naudojimo paskirtis

Įrenginys skirtas ir sukurtas lapų, žolės, įvairių nedidelio svorio ir dydžio sankaupų patraukimui ir surinkimui į krūvą pučiant.

3.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas, neįtrauktas viršuje, naudojimas, gali būti pavojingas, padaryti žalą žmonėms ir (arba) turtui. Netinkamu naudojimu laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):

- lengvai užsidegančių ir sprogstamų produktų, karštų pelenų ar be liepsnos degamų medžiagų, uždegtų cigarečių, stiklo šukių, aštrių gabalėlių, metalinių daiktų, akmenų ir kitų medžiagų, galinčių sukelti pavojų operatoriaus ir aplinkinių saugumui sukaupimas arba surinkimas;
- nukreipti pučiamo oro srautą į asmenis ir/arba gyvūnus;
- kišti daiktus į įsiurbimo groteles;
- naudoti įrenginį daugiau nei vienam asmeniui.

SVARBU *Netinkamas mašinos naudojimas iš karto nutraukia garantiją ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės. Vartotojas tampa atsakingu už bet kokios žalos sau ar trečiajam šaliai padengimą.*

3.1.3 Naudotojo tipas

Ši mašina skirta naudoti vartotojams, t.y. neprofesionaliems naudotojams. Ši mašina yra skirta „mėgėjiškam naudojimui“.

3.2 PAGRINDINIAI KOMPONENTAI (1 pav.)

- A. **Galios blokas:** jis varo sukamąjį elementą.
- B. **Pūtimo vamzdis:** tai elementas, pritaikytas oro srauto išmetimui.
- C. **Rankena:** leidžia valdyti įrenginį.
- D. **Akumulatorius** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „papildomai užsakomi priedai“); įtaisas, kuris tiekia energiją įrenginiui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiame instrukcijų vadove.
- E. **Akumulatoriaus įkroviklis** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „papildomai užsakomi priedai“); įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiame instrukcijų vadove.

3.3 GAMINIO IDENTIFIKACINĖ ETIKETĖ (1 pav.)

1. Gamintojo adresas ir pavadinimas
2. Įrenginio tipas
3. Garso galios lygis
4. Atitikties ženklas
5. Maitinimo įtampa ir dažnis
6. Pagaminimo metai
7. Serijos numeris
8. Gaminio kodas
9. Greitis be krovinio

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

SVARBU *Kaskart kreipiantis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje produkto etiketėje.*

SVARBU *Atitikties deklaracijos pavyzdys yra šio vadovo paskutiniuose puslapiuose.*

3.4 SAUGOS ŽENKLAI (2 pav.)

Ant mašinos yra įvairių simbolių. Simbolių reikšmės:



DĖMESIO! PAVOJUS!

Netinkamai naudojamas įrenginys gali būti pavojingas operatoriui ir aplinkiniams.

DĖMESIO! Prieš naudojant

šį įrenginį, perskaityti instrukcijų vadovą.

Naudoti klausos apsaugos priemonės ir apsauginius akinius.

Nelaikyti lietuje (arba drėgmėje).

SVIEDIMO PAVOJUS!

Atkreipti dėmesį į galimus medžiagų sviedimus, kuriuos sukelia oro srautas; tai gali sukelti sunkius asmenų sužeidimus ir žalą turtui.

SVIEDIMO PAVOJUS! Bet kokie

asmenys arba naminiai gyvūnai turi būti mažiausiai 15 m atstumu nuo įrenginio jo darbo metu.

Prieš atlikdami bet kokius įrenginio patikrinimus, valymus ar techninę priežiūrą / nustatymus, išimkite akumulatorių

SVARBU *Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.*

4. SURINKIMAS

SVARBU *Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.*

Sandėliavimo ir transportavimo sumetimais, kai kurios įrenginio sudėtinės dalys nėra surinktos tiesiogiai gamykloje, todėl jos turi būti sumontuotos nuėmus pakuootę bei laikantis šių nurodymų.

⚠ Išpakavimas ir baigiamieji surinkimo darbai turi būti atliekami ant lygaus ir

tvirtu paviršiaus, kur būtų pakankamai vietos įrenginio ir jo pakuotės judėjimui, visada naudojant tinkamus įrankius. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje „SURINKIMAS“.

4.1 IŠPAKAVIMAS

1. Atsargiai išardyti pakuotę, stengiantis nepamesti sudedamųjų detalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Išimti iš dėžės įrenginį.
5. Dėžę ir kitas pakavimo medžiagas šalinti laikantis vietinių teisės aktų.

⚠ **Prieš montuodami įsitikinkite, kad akumulatorius neįdėtas į savo korpusą.**

4.2 PŪTIMO VAMZDŽIO SURINKIMAS / IŠARDYMAS

1. Sulygiuokite pūstuvo vamzdį (3.A pav.) (3.F pav., jei numatyta) su variklio bloko oro išleidimo anga (3.B pav.) ir iki galo įstumkite taip, kad tvirtai užsikabintų.
1. Pūstuvo vamzdžio galą (3.C pav.) uždėkite ant pūstuvo vamzdžio (3.A pav.) ir iki galo įstumkite, kad tvirtai užsikabintų.

PASTABA *Surinkimas yra teisingas, kai skirtukai (3.D pav., 3.E pav.) užsikisuoja atitinkamose pūtimo vamzdžių vietose.*

- Norėdami išimti pūstuvo vamzdžius, paspauskite atitinkamus skirtukus (3.D pav., 3.E pav.).

SVARBU *Kiekvieną kartą, kai nuimamas pūtimo vamzdis sustabdyti įrenginį ir visada išimti akumulatorių (7.2.2 par.).*

5. VALDYMO ĮTAISAI

5.1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Įjungimo / išjungimo jungiklis (4.A pav.) atlieka dvigubą funkciją:

1. įjungia / sustabdo įrenginį ir kartu įjungia / atjungia sparnuotės sukimą;
2. leidžia reguliuoti sparnuotės sukimosi greitį.

Norėdami paleisti mašiną, perjunkite jungiklį iš sustabdymo padėties (4.A.1 pav.) į paleidimo padėtį (4.A.2 pav.).

⚠ **Paleidus įrenginį, tuo pat metu pradės sukintis sparnuotė.**

Norėdami sustabdyti mašiną, perjunkite jungiklį į sustabdymo padėtį (4.A.1 pav.).

Sparnuotės sukimosi greitis turi būti susijęs su darbo pobūdžiu (6.4.1 skyrius) ir gali būti reguliuojamas perkeliant jungiklį į norimą padėtį:

- pradinė padėtis (4.A.2 pav.) vidutiniam pūtimo greičiui;
- didelio greičio padėtis (4.A.3 pav.) maksimaliam pūtimo greičiui.

6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

SVARBU *Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.*

6.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

6.1.1 Akumulatoriaus patikrinimas(5 pav.)

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti akumulatoriaus įkrovimo lygį, laikantis akumulatoriaus instrukcijoje pateiktų nurodymų.

6.2 SAUGOS KONTROLĖ

⚠ **Prieš naudojimą visada atlikti saugos patikrinimus.**

6.2.1 Bendras patikrinimas

Objektas	Rezultatas
Rankenos (1.C pav.)	Švarios, sausos, taisyklingai ir tvirtai pritvirtintos prie įrenginio
Varžtai ant įrenginio	Gerai priveržti (neatsisukę)
Aušinimo ortakiai	Neužsikimšę

Pūtimo vamzdis (1.B pav.)	Taisyklingai įdiegtas. Nėra jokių pažeidimo ženklų. Neužsikimšęs.
Sukimosi elementas	Nėra jokių pažeidimo ženklų
Apsaugai	Nėra jokių pažeidimo ženklų
Akumulatorius (1.D pav.)	Jokių gaubto pažeidimų, nėra skysčio nutekėjimų
Paleidimo / sustabdymo jungiklis (4.A pav.)	Turi lengvai judėti iš vienos padėties į kitą
Įrenginys	Nėra jokių pažeidimo ar susidėvėjimo žymių. Nėra neįprastų vibracijų. Nėra jokių neįprastų garsų.

6.2.2 Įrenginio darbo testavimas

Veiksmas	Rezultatas
1. Užvesti įrenginį (6.3 par.)	Įrenginys paleidžiamas ir sukamasis elementas sukasi.
1. Perjunkite jungiklį į sustabdymo padėtį (4.A.1 pav.)	1. Jungiklis turi lengvai judėti, o mašina turi sustoti.

⚠ Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo šiose lentelėse pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Įrenginį pristatyti į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.

6.3 PALEIDIMAS

1. Pasirinkti tvirtą ir stabilią padėtį;
2. Įsitikinti, ar pūtimo vamzdis nėra nukreiptas į galimus stebėtojus arba sankaupas;
3. Įstatyti akumuliatorių (6.A pav.) į jo vietą stumiant iki galo kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas;
4. Perjunkite jungiklį į paleidimo padėtį (7.A.2 / 7.A.3 pav.)

⚠ Paleidus įrenginį, tuo pat metu pradės sukintis sparnuotė.

PASTABA *Paleiskite ant lygaus ir kieto paviršiaus.*

6.4 DARBAS

⚠ Darbo metu įrenginys visą laiką turi būti tvirtai laikomas ranka už rankenos(8 pav.).

PASTABA *Darbo metu akumuliatorių nuo visiško išsikrovimo apsaugo apsauginis įtaisas, kuris išjungia įrenginį ir užblokuoja jo veikimą.*

6.4.1 Greičio reguliavimas

Visada patartina sureguliuoti sparnuotės sukimosi greitį atsižvelgiant į pašalinamos medžiagos tipą:

- vidutinis pūtimo greitis (7.A.2 pav.) lengvoms medžiagoms ir smulkiems krūmams ant vejų, žolei ir lengviems lapams nupūsti nuo asfalto ar kietos žemės;
- maksimalus pūtimo greitis (7.A.3 pav.) drėgniems lapams, sunkesnėms medžiagoms, tokioms kaip šviežias sniegas ar stambūs nešvarumai.

6.4.2 Patarimai naudojimui

Eiti į priekį lėtai, laikant pūtimo vamzdžio galą atitinkamu atstumu nuo žemės paviršiaus (8 pav.).

Norint išvengti norimos pašalinti medžiagos pasiskleidimo, pučiamo oro srautą nukreipti aplink išorinius surinktų medžiagų krūvos kraštus. Niekada nenukreipti oro srauto į krūvos centrą.

6.5 SUSTABDYMAS

Norėdami sustabdyti mašiną, perjunkite jungiklį į sustabdymo padėtį (9.A.1 pav.).

⚠ Sparnuotė sukasi kelias sekundes net ir mašinai sustojus.

Judėdami iš vienos darbo vietos į kitą visada sustabdykite įrenginį.

⚠ Judėdami niekada nelaikykite rankos ant akceleratoriaus valdiklio, kad išvengtumėte atsitiktinio užvedimo.

6.6 PO NAUDOJIMO

- Išimti akumuliatorių iš jo vietos ir atlikti įkrovimą (7.2.2 par.).
- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
- Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
- Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliojantį techninio aptarnavimo centrą.

- Galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.

SVARBU *Visada išimti akumuliatorių (7.2.2 par.) kaskart, kai įrenginys paliekamas nenaudojamas arba nesaugomas.*

7. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

7.1 BENDRA INFORMACIJA

SVARBU *Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.*

⚠ *Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros/reguliavimo darbus:*

- *Sustabdyti įrenginį (6.5 par.);*
- *Išimkite akumuliatorių (7.2.2 pav.) (niekada nepalikite akumuliatoriaus įstatyto ar vaikams ar kitiems netinkamiems asmenims prieinamoje vietoje);*
- *Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.*
- *Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.*
- *Dėvėti tinkamus drabužius, darbo pirštines ir apsauginius akinius;*
- *Perskaityti atitinkamus nurodymus.*

SVARBU *Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras.*

7.2 AKUMULIATORIUS

7.2.1 Akumuliatoriaus veikimo trukmė

Akumuliatoriaus autonomiškumą (taigi ir paviršių, kurį galima apdirbti prieš įkraunant) daugiausia lemia operatoriaus elgesys, todėl reikėtų vengti:

- dažnų užvedimų ir išjungimų darbo metu;
- sukamojo elemento sukimosi greičio, nepritaikyto norimos pašalinti medžiagos rūšiai (6.4.1 pav.).

Norint optimizuoti akumuliatoriaus autonomiškumą, visada patartina nustatyti sparnuotės sukimosi greitį, kuris būtų tinkamas norimos pašalinti medžiagos rūšiai.

Jei norima naudoti įrenginį ilgiau, nei tai leidžia standartinis akumuliatorius, galima:

- įsigyti antrą standartinį akumuliatorių greitam išsikrovusio akumuliatoriaus pakeitimui, tokiu būdu nebus nutrauktas naudojimo tęstinumas;
- įsigyti kitą akumuliatorių, kurio autonominis darbo režimas yra ilgesnis, palyginus su standartiniu akumuliatoriumi (13.1 par.).

7.2.2 Akumuliatoriaus išėmimas ir įkrovimas(10÷14pav.)

PASTABA *Akumuliatorius yra aprūpintas apsauginiu įtaisu, kuris užkerta kelią įkrovimui, jeigu aplinkos temperatūra nėra nuo 0 iki +45 °C.*

PASTABA *Akumuliatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.*

7.3 ĮRENGINIO VALYMAS

- Norint išvengti gaisro pavojaus, pašalinti iš įrenginio lapų ir šakų likučius.
- Po darbo visada išvalyti įrenginį švariu ir drėgnu audiniu naudojant neutralų valiklį.
- Minkštu ir sausu audiniu pašalinti bet kokias drėgmės žymes. Drėgmė gali sukelti elektros smūgių riziką.
- Nenaudoti agresyvių valiklių ar tirpiklių plastikinių detalių ar rankenėlių valymui.
- Nenaudoti vandens srovės ir vengti variklio bei elektros komponentų sudrėkinimo.
- Pučiant suspausta orą pro groteles, stengtis išlaikyti sukamąjį elementą visada švarų ir laisvą nuo dulkių ir sankauptų. Sukamojo elemento nepurkšti vandeniu.
- Siekiant išvengti perkaitimo ir variklio arba akumuliatoriaus pažeidimo, visada įsitikinti, kad aušinimo oro įsiurbimo groteles yra švarios ir be apnašų.

7.4 SUTVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

- Norint užsitikrinti įrenginio saugų darbą, pasirūpinti kad veržlės ir varžtai būtų prisukti.
- Reguliarai tikrinti, ar rankenos yra gerai pritvirtintos.

8. SANDĖLIAVIMAS

SVARBU *Techninės priežiūros darbų metu būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų*

par. 2.4. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

8.1 ĮRENGINIO SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas:

1. Išimti akumuliatorių iš jo vietos ir atlikti įkrovimą (7.2.2 par.).
2. Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
3. Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
4. Patikrinti, ar nėra atsilaisvusių arba pažeistų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
5. Sandėliuoti įrenginį:
 - sausoje aplinkoje
 - vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių
 - vaikams neprieinamoje vietoje.
 - įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

8.2 AKUMULATORIAUS SANDĖLIAVIMAS

Jei akumuliatorius ilgą laiką nėra įkraunamas, būtina jį visada laikyti šešėlyje, vėsioje vietoje ir aplinkoje, kurioje nėra drėgmės, kai aplinkos temperatūra yra nuo 0 iki 45 °C.

SVARBU *Ilgo nenaudojimo atveju, akumuliatorių įkrauti kas du mėnesius, taip bus pailginta jo eksploataavimo trukmė.*

9. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kiekvieną kartą, kai reikia perkelti ar transportuoti įrenginį, reikia:

1. Sustabdyti įrenginį (6.5 par.);
2. Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios;
3. Išimti akumuliatorių iš jo vietos ir įkrauti (7.2.2 par.);
4. Laikyti įrenginį tik už rankenų ir nukreipti vamzdžius tokiu būdu, kad nesudarytų kliūčių.
5. Įsitikinti, ar įrenginio judėjimas nesukelia nuostolių ar sužalojimų.

Kai įrenginys vežamas transporto priemonėje, reikia:

1. nuimti vamzdžius;

2. Įrenginį pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus.

10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS

Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbui ir taisyklingai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visas šioje instrukcijoje neaprašytas reguliavimo ir priežiūros operacijas turi atlikti pardavėjas arba specializuotame centre. Dėl netinkamose vietose ar ne kvalifikuotų asmenų atliktų darbų netenkama bet kokios formos garantijos ir bet kokių gamintojo įsipareigojimų ar atsakomybės.

- Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti; neoriginalių atsarginių dalių ir priedų naudojimas kelia pavojų įrenginio saugumui ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ar atsakomybės.
- Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Garantinės sąlygos yra skirtos tik naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams.

Garantija apima visus medžiagos ir gamybos kokybės defektus, kuriuos per garantinį laikotarpį nustatė jūsų platintojas arba specializuotas centras. Garantijos taikymas apsiriboja sugedusios sudedamosios dalies taisymu ar pakeitimu. Garantijos taikymas priklauso nuo įrenginio taisyklingos techninės priežiūros.

Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl:

- Nesusipažinimo su pateiktais dokumentais (Instrukcijų vadovais).
- Profesionalaus naudojimo.
- Neatsargumo, aplaidumo.
- Išorinių priežasčių (žaiabas, smūgiai, svetimkūniai įrenginio viduje) arba avarijos.
- Netinkamo ir neleistino ar neleidžiamo gamintojo naudojimo.
- Prastos techninės priežiūros.
- Įrenginio pakeitimo.
- Neoriginalių atsarginių dalių (pritaikytų dalių) naudojimas.
- Gamintojo nepatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- Techninės priežiūros operacijų (aprašytų naudojimo instrukcijoje).
- Įprastas eksploatacinių medžiagų nusidėvėjimas.

- Įprastinio susidėvėjimo.
- Estetinio įrenginio susidėvėjimo dėl jo naudojimo.
- Bet kokių papildomų išlaidų, susijusių su garantijos taikymo pradžia, tokių kaip įrenginio perdavimas naudotojui, jo transportavimas pas Platintoją, pakaitinės įrangos nuoma arba

išlaidų, susijusių su kreipimusi į kitą įmonę dėl techninės priežiūros darbų atlikimo.

Naudotoją giną nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja naudotojo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

12. GEDIMŲ PAIEŠKA

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	GEDIMO ŠALINIMO BŪDAS
1. Įjungus jungiklį nepasileidžia įrenginys.	Nėra akumulatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai	Įsitikinti, ar akumulatorius taisyklingai įstatytas (7.2.3 par.)
	Akumulatorius išsikrovęs	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių (7.2.2 par.)
	Sugadintas paleidimo / sustabdymo jungiklis arba pažeistas pūstuvus	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.
2. Variklis sustoja darbo metu	Akumulatorius įvestas netaisyklingai	Įsitikinti, ar akumulatorius taisyklingai įstatytas (7.2.3 par.)
	Akumulatorius išsikrovęs	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių. (7.2.2 par.)
3. Sukamasis elementas sukasi, tačiau oras neina iš pūtimo vamzdžio	Pūtimo vamzdis užblokuotas arba užsikimšęs	Sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir pašalinti galimas kliūtis.
4. Darbo metu pastebimas perviršinis triukšmas ir/arba vibracijos	Atsilaisvinusios arba pažeistos detalės	Sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir: <ul style="list-style-type: none"> – patikrinti nuostolius; – patikrinti, ar yra atsilaisvintų dalių ir jas priveržti; – pasirūpinti pažeistų detalių pakeitimu ekvivalentiškais tomis pačiomis savybėmis pasižyminčiomis detalėmis arba jų taisymu.
5. Įrenginys darbo metu išmeta dūmus	Pūstuvus pažeistas.	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.
6. Nepakankama akumulatoriaus autonomija	Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesniu srovės sunaudojimu	Optimizuoti naudojimą (7.2.1 par.)
	Operatyvinių poreikių netenkinantis akumulatorius	Naudoti antrą akumuliatorių arba galingesnę akumuliatorių (13.1 par.)
	Akumulatoriaus talpos sumažėjimas	Įsigyti naują akumuliatorių

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	GEDIMO ŠALINIMO BŪDAS
7. Akumulatoriaus įkroviklis neatlieka akumulatoriaus įkrovimo	Akumulatorius į akumulatoriaus įkroviklį įvestas netaisyklingai	Patikrinti, ar įvedimas yra taisyklingas (7.2.2 par.)
	Aplinkos sąlygos netinkamos	Atlikti įkrovimą aplinkoje, kurios temperatūra yra tinkama (žiūrėti akumulatoriaus/akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę)
	Nešvarūs kontaktai	Nuvalyti kontaktus
	Akumulatoriaus įkrovikliui trūksta įtampos	Patikrinti, ar kištukas yra įvestas, ir ar yra įtampa maitinimo lizde
	Akumulatoriaus įkroviklis sugedęs	Pakeisti originalia atsargine dalimi

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.

13. UŽSAKOMI PRIEDAI

13.1 AKUMULIATORIAI

Galimi įvairaus galingumo akumulatoriai, pritaikyti specialioms operatyviniams poreikiams (Pav.15). Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.

13.2 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

Tai įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui (16 pav.).




SATURA RĀDĪTĀJS

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA	1
2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI	1
3. PĀRZINIET MAŠĪNU	6
3.1 Mašīnas apraksts un paredzētais lietojums....	6
3.2 Galvenās sastāvdaļas (1. att.)	7
3.3 Izstrādājuma identifikācijas etiķete (1. att.)	7
3.4 Drošības apzīmējumi (2. att.)	7
4. MONTĀŽA	8
4.1 Izpakošana	8
4.2 Pūšanas caurules montāža/demontāža	8
5. VADĪBAS IERĪCES	8
5.1 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS	8
6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA	8
6.1 Sagatavošanas darbi	8
6.2 Drošības pārbaudes	9
6.3 Iedarbināšana	9
6.4 Darbs	9
6.5 Apturēšana	9
6.6 Pēc izmantošanas	10
7. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE	10
7.1 Vispārēja informācija	10
7.2 Akumulators	10
7.3 Mašīnas tīrīšana	10
7.4 Nostiprinātājuzgriežņi un skrūves	11
8. UZGLABĀŠANA	11
8.1 Mašīnas uzglabāšana	11
8.2 Akumulatora uzglabāšana	11
9. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA	11
10. APKOPE UN REMONTS	11
11. GARANTIJAS SEGUMS	11
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA	12
13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA	13
13.1 Akumulatori	13
13.2 Akumulatoru lādētājs	13

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

PIEZĪME vai **SVARĪGI** satur precizējumus vai skaidrojumus iepriekš izklāstītai informācijai, kas palīdz izvairīties no mašīnas vai mantas bojāšanas.


Ar simbolu  apzīmē bīstamību. Šo brīdinājumu neievērošana nozīmē iespēju izraisīt miesas bojājumus un/ vai kaitējumu trešajām personām.

.....
 • Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura
 • malas sastāv no pelēkiem punktiem,
 • attiecas uz opcionāliem raksturlielumiem,
 • kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek
 • apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet,
 • vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.

Visas norādes "priekšējais", "aizmugurējais", "labais" un "kreisais" attiecas uz operatora darba stāvokli.

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

2.1 APMĀCĪBA

 **Uzmanīgi izlasiet šo instrukciju pirms mašīnas lietošanas. Iepazīstieties ar mašīnas vadības orgāniem un ar to pareizu izmantošanu. So norādījumu un brīdinājumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēkus un/vai smagas traumas. Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot mašīnu bērniem, kā arī personām ar ierobežotām fiziskām, sensorajām vai garīgajām spējām un personām, kurām trūkst

pieredzes un/vai zināšanu, vai personām, kuras nav nepieciešamā līmenī iepazīnušās ar instrukciju. Vietējā likumdošanā var būt noteikts minimālais mašīnas operatora vecums.

- Nekad neizmantojiet mašīnu, ja tuvumā atrodas cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki. Bērniem jāatrodas cita pieaugušā uzraudzībā. Bērni ar ierīci spēlēties nedrīkst.
- Nekad neizmantojiet mašīnu, ja lietotājs ir noguris vai jūt nespēku, vai arī ir lietojis medikamentus, narkotikas, alkoholu vai citas kaitīgas vielas, kas palēnina reakciju vai novērš uzmanību.
- Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem un nejaušiem īpašuma bojājumiem, kuros ir iesaistītas trešās personas vai to īpašums. Lietotāja pienākums ir novērtēt darba vietā pastāvošos potenciālos riskus, kā arī veikt visus pasākumus, kas nepieciešami savas un citu personu drošības garantēšanai, it īpaši strādājot uz slīpām, nelīdzenām, slidenām vai nestabilām virsmām.
- Pārdodot ierīci vai iedodot to lietošanā citām personām, pārliecinieties, ka lietotājs iepazīstas ar šajā rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

2.2 SAGATAVOŠANAS DARBI

Individuālās aizsardzības līdzekļi (IAL)

- Valkājiet aizsargapģērbus, izturīgus darba apavus ar

neslīdošu zoli un garas bikses. Strādājot ar mašīnu, nedrīkst iet ar basām kājām vai valkāt vaļējas sandales. Izmantojiet aizsargaustiņas, vibrāciju slāpējošus cimdus, aizsargbrilles, pretputekļu maskas.

- Dzirdes orgānu aizsargu izmantošana var samazināt spēju dzirdēt dažāda veida brīdinājumus (kliedzienus vai sirēnas). Īpaši uzmanīgi sekojiet tam, kas notiek apkārt darba zonai.
- Nevalkājiet šalles, halātus, kaklarotas, aproces, apģērbus ar vaļīgām daļām vai auklām, kā arī kaklasaites un apģērbus ar daļām, kuras var iestrēgt mašīnā vai darba vietā esošajos priekšmetos.
- Turiet matus tālu no gaisa ieplūdes režģa, jo tas var iepīties spārnu ratā un izraisīt nopietnus negadījumus. Ja jums ir gari mati, tad atbilstošā veidā savāciet tos.

Darba zona / Mašīna

- Rūpīgi pārbaudiet visu darba zonu un izmantojiet grābekļus vai slotu, lai ar rokām novāktu visus grūzus un priekšmetus, kurus var uzvest ierīce (kamēr to izmanto kā pūtēju), vai kuri var aizsprostot iesūkšanas cauruli (kamēr to izmanto kā sūcēju), vai kuri ir potenciāli bīstamības avoti (akmeņi, zari, metāla vadi, kauli, utt.).
- Ja zona ir putekļaina, iesakām nedaudz apsmidzināt virsmu ar ūdeni.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka riska, neatstājiet mašīnu ar karsto dzinēju blakus sausām lapām vai zālei.

2.3 IZMANTOŠANAS LAIKĀ


Darba zona

- Neizmantojiet mašīnu sprādzienbīstamā vidē, uzliesmojošu šķidrumu, gāzes vai putekļu klātbūtnē. Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai ar labu mākslīgo apgaismojumu un labas redzamības apstākļos.
- Pārliecinieties, ka 15 metru rādiusā apkārt mašīnas darbības zonai nav citu cilvēku.
- Nestrādājiet uz mitras zāles, zem lietus vai, ja pastāv negaisa un it īpaši zibens risks.
- Ja vien iespējams, centieties nestrādāt uz mitras vai slidenas virsmas, kā arī uz pārāk nelīdzenas vai slīpas virsmas, kura nenodrošina operatora stabilitāti darba laikā.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Ja ierīcē iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena risks.
- Pievērsiet īpašu uzmanību virsmas nelīdzenumiem (ciņi, grāvji), slīpām virsmām, slēptām bīstamības avotiem un šķēršļu esamībai, kuri var ierobežot redzamību.
- Esiet ļoti uzmanīgs, atrodoties krauju, bedru vai dambju tuvumā.
- Uzmanīties no ceļu satiksmes, braucot ar mašīnu tās tuvumā.
- Vienmēr ņemiet vērā vēja virzienu un nekad nestrādājiet pretvējā.
- Neizmantojiet ierīci atvērtu logu tuvumā.
- Iedarbiniet uz līdzenas un cietas virsmas.


- Neizmantojiet mašīnu uz bruģētas vai grants virsmas, lai izvairītos no materiāla uzmešanas un traumu radīšanas.
- Izvairieties no tā, ka novāktais materiāls uzkrājas izkraušanas zonā, jo tas var traucēt pareizai novākšanai un var radīt materiāla atsītenus pret iesūkšanas atverēm.

Rīcība

- Izmantojot mašīnu pūtēja režīmā, tā visu laiku stingri jātur, satverot augšējo rokturi ar labo roku.
- Darba laikā, izmantojot mašīnu kā sūcēju (ja tāds paredzēts), tā vienmēr ir stingri jātur ar divām rokām, ar labo roku uz augšējā roktura un ar kreiso roku uz apakšējā roktura tā, lai savākšanas maiss atrastos no operatora pa kreisi.
- Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, krāsnis un ledusskapi. Ja ķermenis saskaras ar iezemētu virsmu, palielinās elektriskā trieciena risks.
- Sekojiet tam, lai jūsu stāja būtu droša un stabila, kā arī esiet modrs.
- Nezaudējiet līdzsvaru.
- Neliecieties pāri.
- Strādājot uz slīpām pamatnēm, pievērsiet īpašu uzmanību pēdas atbalsta punktam.
- Nekādā gadījumā neskrieniet, bet ejiet.
- Sekojiet tam, lai mašīna spēcīgi neuzdurtos priekšmetiem, kā arī uzmanieties no izlidojošām daļiņām un putekļiem gaisa kustības dēļ.

- Nekādā gadījumā nevirziet gaisa plūsmu cilvēku vai dzīvnieku virzienā.
- Izmantojot mašīnu pūtēja režīmā, vienmēr esiet ļoti uzmanīgs, lai izvairītos no personu vai dzīvnieku ievainošanas un mantas bojāšanas, ko var izraisīt izkustinātie priekšmeti un saceltie putekļi.
- Neievietojiet manuāli priekšmetus iesūkšanas atverē (izmantojot kā sūcēju, ja tāds paredzēts).
- Neļaujiet iesūkt metāla gabalus, akmeņus, pudeles, skārdēnes, citus svešķermeņus un lielizmēra priekšmetus, kas var sabojāt spārnu ratu (izmantojot kā sūcēju, ja tāds paredzēts).
- Priekšmetu iesūkšanas laikā nekad nestāviet par mašīnas pamatni augstākā līmenī (izmantojot kā sūcēju, ja tāds paredzēts).
- Vienmēr sekojiet tam, lai seja, rokas un ķermenis būtu tālu no iesūkšanas režģa un no gaisa izešanas atveres, kā arī neaizsprostojiet gaisa kanālus nedz mašīnas iedarbināšanas, nedz izmantošanas laikā.
- Rotējošās daļas var radīt smagas traumas, izvairieties no nonāksanas saskarē ar šīm daļām, kamēr tās griežas.
-  Ja darba laikā rodas bojājumi vai negadījumi, nekavējoties apturiet dzinēju un attāliniet mašīnu, lai neradītu jaunus bojājumus; operatora vai citu personu savainošanās gadījumā nekavējoties sniedziet situācijai atbilstošo pirmo palīdzību un vērsieties pie ārsta. Rūpīgi

novāciet grūžus, kas var izraisīt bojājumus vai savainot cilvēkus vai dzīvniekus gadījumā, ja jūs tos nepamanāt.

-  Ja jūs esat ilgstoši pakļauts vibrācijas iedarbībai, jums var rasties neirovaskulāri traucējumi un bojājumi (tie ir zināmi arī kā "Reino fenomens" vai "baltās rokas fenomens"), it īpaši, ja jums ir asinsrites traucējumi. Simptomi var parādīties uz rokām, plaukstas pamatiem vai pirkstiem, un tie izpaužas kā jūtīguma zaudēšana, notirpums, kņudēšana, sāpes, ādas krāsas vai struktūras izmaiņa. Šīs pazīmes var pastiprināties zemas apkārtējās vides temperatūras gadījumā un/vai ja rokturi tiek turēti pārāk cieši. Simptomu rašanās gadījumā ir jāsamazina mašīnas lietošanas ilgums un jāgriežas pie ārsta.

Lietošanas ierobežojumi

- Mašīnu nedrīkst lietot personām, kuras nespēj stingri to turēt ar abām rokām un/vai darba laikā saglabāt līdzsvaru, stabili stāvot uz kājām.
- Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātiem, trūkstošiem vai nepareizi novietotiem aizsargiem.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja nav uzstādīti visi konkrētam režīmam (pūšanai vai iesūkšanai) paredzētie piederumi.
- Neizslēdziet, neatvienojiet, nenonemiet un nemodificējiet uzstādītās drošības sistēmas/mikroslēdzus.
- Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar pareizi

iedarbināt vai apturēt. Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.

- Nepakļaujiet mašīnu pārmērīgai slodzei un neizmantojiet maza izmēra mašīnu smagu darbu veikšanai; atbilstošās mašīnas izmantošana samazina riskus un uzlabo darba kvalitāti.

2.4 TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀSANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabājiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

Tehniskā apkope

- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir nepieciešams nomainīt, nevis labot. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

△ Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus paaugstināta trokšņa līmeņa un vibrāciju radītās pārslodzes dēļ; izmantojiet mašīnu ar nemainīgu ātrumu, cieši turiet rokturi ar pietiekošu spēku, izmantojiet mašīnu minimālā darba veikšanai nepieciešamā režīmā, izmantojiet prettrokšņa austiņas, bieži taisiet pauzes atbilstoši veicamajam darbam.

Uzglabāšana

- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.

2.5 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

SVARĪGI Turpmāk izklāstītie drošības noteikumi ietver norādījumus, kuri ir ietverti attiecīgajā akumulatora un akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā, kura ir pievienota mašīnai.

- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamos akumulatoru lādētājus. Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanos.
- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.

2.6 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju

- Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecās elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šīs izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan videi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķīrotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķīrotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides

piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

2.7 ATLIKUŠIE RISKI

Pat tajā gadījumā, ja tiek ievēroti visi drošības noteikumi, pastāv daži papildus riski, no kuriem nav iespējams izvairīties. Ņemot vērā mašīnas konstrukcijas īpatnības, pastāv šādi potenciālie riski:

- Daļiņu uzmešana, kas var ievainot acis;
- Dzirdes orgānu bojājumi, ja netiek izmantoti nekādi dzirdes orgānu aizsarglīdzekļi.

3. PĀRZINIET MAŠĪNU

3.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašīna ir uzskatāma par dārza iekārtu, jeb precīzāk tā ir pārnesams dārza pūtējs ar akumulatora barošanu.

Mašīnas galvenā sastāvdaļa ir dzinējs, kas darbina spārnu ratu, kas savukārt ir spējīgs radīt liela ātruma gaisa plūsmu.

3.1.1 Paredzētais izmantošanas veids

Šī mašīna ir paredzēta un izgatavota neliela svara un mērena izmēra lapu, zāles, atkritumu pārvietošanai un savākšanai ar pūšanas palīdzību.

3.1.2 Nepareiza lietošana

Jebkura cita veida izmantošana, kas atšķiras no iepriekšminētās, var būt bīstama un nodarīt miesas bojājumus un/vai radīt materiālos zaudējumus. Par nepareizu lietošanu tiek uzskatīts (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):

- uzliesmojošu vai sprāgstošu vielu, karstu ogļu, bezliesmas degmateriālu, degošu cigarešu, stikla drumsu, asu priekšmetu, metāla priekšmetu, akmeņu un citu materiālu savākšanai, kas var apdraudēt operatora un citu personu drošību;

- gaisa plūsmas virzīšana cilvēku un/vai dzīvnieku virzienā;
- priekšmetu ievietošana iesūkšanas režģī;
- mašīnas lietošana vienlaicīgi vairākām personām.

SVARĪGI *Mašīnas nepareizas lietošanas gadījumā tiek anulēta garantija, un ražotājs atsakās no jebkādas atbildības, uzliktot maksājumus, kas izriet no bojājumiem vai kaitējuma sev vai citiem lietotājiem.*

3.1.3 Lietotāja tips

Šī mašīna ir paredzēta patērētājiem, jeb neprofesionāliem lietotājiem. Tā ir paredzēta "hobija lietošanai".

3.2 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS (1. att.)

- Dzinēja mezgls:** nodrošina spānu rata griešanos.
- Pūšanas caurule:** šī detaļa ir paredzēta gaisa plūsmas padevei.
- Rokturis:** ļauj kontrolēt mašīnu.
- Akumulators** (*ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"*): nodrošina elektriskās strāvas padevi ierīcei; tā raksturojumi un lietošanas noteikumi ir aprakstīti attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Akumulatoru lādētājs** (*ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"*): šo ierīci izmanto akumulatora uzlādēšanai; tā raksturojumi un lietošanas noteikumi ir aprakstīti attiecīgajā rokasgrāmatā.

3.3 IZSTRĀDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJAS ETIĶETE (1. att.)

1. Ražotāja nosaukums un adrese
2. Mašīnas tips
3. Skaņas intensitātes līmenis
4. Atbilstības marķējums
5. Barošanas spriegums un frekvence
6. Izgatavošanas gads
7. Sērijas numurs
8. Artikula kods
9. Ātrums bez kravas

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

SVARĪGI *Katru reizi, kad sazināties ar autorizēto servisa centru, izmantojiet etiķetē norādītos identifikācijas datus.*

SVARĪGI *Atbilstības deklarācijas piemērs ir atrodams rokasgrāmatas pēdējās lappusēs.*

3.4 DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI (2. att.)

Uz mašīnas ir redzami dažādi simboli. Simbolu nozīme:



UZMANĪBU! BĪSTAMI! Ja šo mašīnu izmanto nepareizi, tā var būt bīstama gan jums, gan citām personām.



UZMANĪBU! Pirms šīs mašīnas izmantošanas izlasiet rokasgrāmatu.



Izmantojiet dzirdes orgānu aizsargierīces un brilles.



Nepakļaujiet lietus (vai mitruma) iedarbībai.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Uzmaniet gaisa plūsmas dēļ uzņemtos priekšmetus, tie var izraisīt nopietnas cilvēku traumas un mantas bojājumus.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Sekojiet tam, lai visi cilvēki un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā, kamēr tiek izmantota mašīna!



Izņemiet akumulatoru pirms jebkādu mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/regulēšanas darbu veikšanas

SVARĪGI *Ir jānomaina uzlīmes, kuras ir bojātas vai nav salasāmas. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.*

4. MONTĀŽA

SVARĪGI *Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.*

Uzglabāšanas un transportēšanas iemeslu dēļ dažas mašīnas sastāvdaļas

nav samontētas uzreiz rūpnīcā, bet tās ir jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas, ievērojot sekojošus norādījumus.

⚠ Izpakošana un montāžas pabeigšana jāveic uz līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz vietas gan mašīnas, gan iepakojumu pārvietošanai, izmantojot tikai piemērotus līdzekļus. Neizmantojiet mašīnu, kamēr nav izpildīti norādījumi, kas minēti nodajā "MONTĀŽA".

4.1 IZPAKOŠANA

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas.
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet mašīnu no kastes.
5. Uzturējiet kasti un iepakojumu ievērojot vietējo likumdošanu.

⚠ Pirms montāžas veikšanas, pārbaudiet, vai akumulators ir ievietots attiecīgajā nodalījumā.

4.2 PŪŠANAS CAURULES MONTĀŽA/DEMONTĀŽA

6. Novietojiet pūtēja cauruli (3.A att.) (vai 3.F att., ja tāds paredzēts) pret dzinēja mezgla (3.B att.) gaisa izvades atveri un uzbīdīet to līdz galam, stabili sakabinot kopā.
7. Pielieciet pūtēja caurules galu (3.C att.) pie pūtēja caurules (3.A att.) un uzbīdīet to līdz galam, stabili sakabinot kopā.

PIEZĪME Montāža ir veikta pareizi, ja mēlītes (3.D att., 3.E att.) iegulst attiecīgajās pūtēja cauruļu grupēs.

- Lai pūšanas caurules noņemtu, piespiediet attiecīgo mēlīti (3.D att., 3.D att.).

SVARĪGI Vienmēr apturiet mašīnu un izņemiet akumulatoru (par 7.2.2) katru reizi, kad atvienojat pūšanas cauruli.

5. VADĪBAS IERĪCES

5.1 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (4.A att.) veic divas funkcijas:

1. ieslēdz/izslēdz mašīnu un vienlaikus uzsāk/apstādina spārnu rata griešanos;
2. ļauj regulēt spārnu rata griešanās ātrumu.

Lai iedarbinātu mašīnu, pārslēdziet slēdzi no ieslēgšanas pozīcijas (4.A.1 att.) sākuma stāvoklī (4.A.2 att.).

⚠ Iedarbinot mašīnu, automātiski sāk griezties lāpstņirītenis.

Lai izslēgtu mašīnu, pārslēdziet slēdzi izslēgšanas pozīcijā (4.A.1 att.).

Spārnu rata griešanās ātrumam jābūt atbilstošam veicamajam darbam (6.4.1. sadaļa), un to var noregulēt, pārslēdzot slēdzi vēlamajā pozīcijā:

- ieslēgšanas pozīcija (4.A.2 att.) vidējam pūšanas ātrumam;
- liela ātruma pozīcija (4.A.3 att.) maksimālam pūšanas ātrumam.

6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

SVARĪGI Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

6.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

6.1.1 Akumulatora kontrole (5. att.)

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli un uzlādējiet to, sekojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

6.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

⚠ Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.

6.2.1 Vispārīga pārbaude

Poz.	Rezultāts
Rokturi (att. 1.C)	Tīri, sausi, pareizi un cieši piestiprināti pie mašīnas
Mašīnas skrūves	Labi piestiprinātas (nav izlīdzinājuma)
Dzesēšanas gaisa kanāli	Nav aizsprostoti
Pūšanas caurule (att. 1.B)	Pareizi uzstādīta. Nav bojājumu pazīmju. Nav aizsprostots.
Spārnu rats	Nav bojājumu pazīmju
Aizsargi	Nav bojājumu pazīmju
Akumulators (att. 1.D)	Korpuss nav bojāts, nav šķidrums sūču
Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (4.A att.)	Tam viegli jāpārslēdzas no vienas pozīcijas otrā
Mašīna	Nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Nav spēcīgas vibrācijas. Nav neparastu trokšņu.

6.2.2 Mašīnas darbības pārbaude

Darbība	Rezultāts
1. Iedarbiniet mašīnu (par. 6.3)	Mašīna tiek iedarbināta un spārnu rats sāk rotēt.
1. Pārslēdziet slēdzi izslēgšanas stāvoklī (4.A.1 att.)	1. Slēdzim jāpārslēdzas viegli, un mašīnai jāapstājas.

⚠ Ja jebkurš no rezultātiem atšķiras no turpmākajās tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Nogādājiet mašīnu servisa centrā, lai to pārbaudītu un salabotu.

6.3 IEDARBINĀŠANA

1. Jūsu stājam jābūt drošai un stabilai;
2. Pārliecinieties, ka pūšanas caurule nav vērsta tuvumā esošo cilvēku vai neitrumu virzienā;
3. Ievietojiet akumulatoru (6.A att.) attiecīgajā nodalījumā, iestumjot to līdz galam līdz klikšķim, lai to nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu;
4. Pārslēdziet slēdzi ieslēgšanas stāvoklī (7.A.2 att./ 7.A.3 att.).

⚠ Iedarbinot mašīnu, automātiski sāks griezties lāpstīņritenis.

PIEZĪME Iedarbiniet uz līdzenas un cietas virsmas.

6.4 DARBS

⚠ Darba laikā mašīna visu laiku stingri jāturas ar roku pie roktura (8. att.).

PIEZĪME Lietošanas laikā akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos ar aizsargierīci, kas izslēdz mašīnu un bloķē tās darbību.

6.4.1 Ātruma regulēšana

Vienmēr ir ieteicams pielāgot spārnu rata griešanās ātrumu atkarībā no noņemamā materiāla veida:

- vidējs pūšanas ātrums (7.A.2. att.) viegliem materiāliem un sīkiem krūmiem uz zāliena, zāles un vieglu lapu pārvietošanai uz asfalta vai cietas zemes;
- maksimāls pūšanas ātrums (7.A.3 att.) mitrām lapām, smagākiem materiāliem, piemēram, tikko uzsnigušam sniegam vai liela apjoma netīrumiem.

6.4.2 Lietošanas ieteikumi

Pārvietojieties lēni, turot pūšanas caurules galu piemērotā attālumā no zemes (att. 8).

Lai izvairītos no novācāmā materiāla izklīdēšanas, virziet gaisa plūsmu apkārt materiāla kaudzes ārējām malām. Nekādā gadījumā nevirziet gaisa plūsmu kaudzes centrā.

6.5 APTURĒŠANA

Lai izslēgtu mašīnu, pārslēdziet slēdzi izslēgšanas pozīcijā (9.A.1 att.).

⚠ Spārnu rats turpina griezties vēl dažas sekundes pēc mašīnas apstāšanās.

Pārvietojoties starp darba zonām, vienmēr apstādiniet mašīnu.

⚠ Pārvietojoties, nekad neturiet roku uz akseleratora vadības ierīces, lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas.

6.6 PĒC IZMANTOŠANAS

- Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (par. 7.2.2).
- Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
- Veiciet tīrīšanu (par. 7.3).

- Pārbaudiet, vai nav izlodzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlodzījušās skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.

SVARĪGI *Vienmēr izņemiet akumulatoru (par 7.2.2) katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzraudzības.*

7. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

7.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

SVARĪGI *Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.*

⚠ Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:

- Apturiet mašīnu (par 6.5);
- Izņemiet akumulatoru (par 7.2.2) (nekādā gadījumā neatstājiet ievietotu akumulatoru vai bērniem vai nepiederošām personām pieejamā vietā);

- Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās.
- Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles;
- Izlasiet attiecīgos norādījumus.

SVARĪGI *Visas tehniskās apkopes un regulēšanas operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā.*

7.2 AKUMULATORS

7.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tātad, platība, ko var apstrādāt pirms akumulators būs jāuzlādē) galvenokārt ir atkarīgs no operatora rīcības, izvairoties no:

- mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā;

- novācamā materiāla veidam nepiemērota spārnu rata griešanās ātruma (par 6.4.1).

Lai optimizētu akumulatora autonomiju, vienmēr ir ieteicams iestatīt spārnu rata griešanās ātrumu atbilstoši noņemamā materiāla veidam.

Ja jūs vēlaties izmantot mašīnu ilgāk, nekā to atļauj standarta akumulatora darbības laiks, ir iespējami šādi risinājumi:

- Iegādājieties otru standarta akumulatoru, lai izlādējušos akumulatoru varētu nekavējoties nomainīt, nepārtraucot darbu;
- Iegādājieties akumulatoru, kuram darbības laiks ir lielāks, nekā standarta akumulatoram (par 13.1).

7.2.2 Akumulatora noņemšana un uzlādēšana (10.+14. att.)

PIEZĪME *Akumulators ir aprīkots ar aizsargierīci, kas aptur uzlādēšanu, ja apkārtējās vides temperatūra nav diapazonā no 0 līdz +45 °C.*

PIEZĪME *Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.*

7.3 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novāciet no mašīnas lapas un zarus.
- Vienmēr tīriet mašīnu pēc izmantošanas ar tīru lupatu, kas samitrināta ar neitrālo tīrīšanas līdzekli.
- Novāciet visas mitruma paliekas ar mīkstu un sausu lupatu. Mitrums var radīt elektrošoka risku.
- Plastmasas daļu un rokturu tīrīšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Nemazgājiet mašīnu ar ūdens strūklu palīdzību, lai izvairītos no dzinēja un elektrisko daļu samitrināšanas.
- Vienmēr uzturiet spārnu ratu tīrībā un novāciet no tā putekļus un netīrumus, iepūšot režģi saspiesto gaisu. Neapsmidziniet spārnu ratu ar ūdeni.
- Lai izvairītos no dzinēja vai akumulatora pārkaršanas un bojājuma, vienmēr pārļiecinieties, ka dzesēšanas gaisa ieplūdes režģi ir tīri un nav aizsērējuši.

7.4 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir cieši piestiprināti.

8. UZGLABĀŠANA

SVARĪGI *Drošības noteikumi, kuri jāievēro uzglabāšanas laikā, ir aprakstīti par. 2.4. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.*

8.1 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

Ja mašīna ir jānovieto uzglabāšanā:

1. Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (par. 7.2.2).
2. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
3. Veiciet tīrīšanu (par. 7.3).
4. Pārbaudiet, vai nav vaļīgas vai bojātas detaļas. Ja nepieciešams, jānomaina bojātās detaļas un jāpieskrūvē vaļīgās skrūves un bultskrūves, vai arī jāsaazinās ar pilnvaroto palīdzības dienestu.
5. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
 - sausā vietā
 - no laika apstākļiem aizsargātā vietā
 - bērniem nepieejamā vietā.
 - pārliecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

8.2 AKUMULATORA UZGLABĀŠANA

Ja akumulators netiek uzlādēts ilgu laiku, tas vienmēr jāuzglabā ēnā, vēsumā un no mitruma brīva vidē ar apkārtējās vides temperatūru no 0 līdz 45 °C.

SVARĪGI *Ilgstošas dīkstāves gadījumā uzlādējiet akumulatoru ik pēc diviem mēnešiem, lai pagarinātu tā kalpošanas mūžu.*

9. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Katru reizi, kad mašīna ir jāpārvieto vai jātransportē, jārikojas šādi:

1. Apturiet mašīnu (par. 6.5);

2. pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās;
3. izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. sad.);
4. satveriet mašīnu aiz rokturiem un pagrieziet caurules tā, lai tās netraucētu.
5. Pārliecinieties, ka mašīnas kustības nevar radīt bojājumus vai ievainojumus.

Transportējot mašīnu transportlīdzeklī, jāievēro šādi norādījumi:

1. Noņemiet caurules;
2. Novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību.

10. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visas regulēšanas un tehniskās apkopes darbības, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, jāveic pie izplatītāja vai specializētā centrā. Veicot darbības neatbilstošās iestādēs vai no tādu personu pusēs, tiek zaudēta jebkāda veida garantija un ražotājs neuzņemas nekādas saistības vai atbildību.

- Neoriģinālas rezerves daļas un piederumus nedrīkst izmantot; neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā mašīnas drošības līmenis samazinās un Ražotājs tiek atbrīvots no jebkāda veida pienākumiem vai atbildības.
- Oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas autorizētajos servisa centros un pie dīleriem.

11. GARANTIJAS SEGUMS

Garantijas noteikumi attiecas tikai uz patērētājiem, proti uz neprofesionāliem lietotājiem.

Garantija attiecas uz visiem materiāla kvalitātes un ražošanas defektiem, kurus garantijas darbības laikā ir apliecinājis izplatītājs vai specializētais servisa centrs.

Garantijas piemērošana tiek ierobežota ar remontu vai detaļas nomaiņu, kura ir atzīta par defektīvu.

Garantijas piemērošanas priekšnosacījums ir mašīnas pareiza tehniskā apkope.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazīsies ar pievienoto dokumentāciju (ekspluatācijas rokasgrāmatu).
- Profesionāla izmantošana.
- Neuzmanība, nolaidība.

- Ārējais iemesls (zibens trieciens, trieciens, nepiederošu priekšmetu esamība mašīnas iekšpusē) vai negadījums.
- Nepareizs vai ražotāja neatļautais lietošanas veids vai montāža.
- Nepareizi veikta tehniskā apkope.
- Mašīnas modifikācija.
- Neoriģinālu rezerves daļu (pielāgotu daļu) izmantošana.
- Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.

Turklāt garantija nesedz:

- Tehniskās apkopes operācijas (tādas, kuras ir aprakstītas ekspluatācijas rokasgrāmatā).

- Normālu nolietojamo materiālu nodilumu.
- Normālu nodilumu.
- Mašīnas estētiskā stāvokļa pasliktināšanu izmantošanas dēļ.
- Papildu izmaksas, kas saistītas ar garantijas īstenošanu, tādas kā nokļūšana līdz lietotājam, mašīnas transportēšana līdz izplatītājam, maiņas aprīkojuma noma vai ārējā uzņēmuma piesaistīšana tehniskās apkopes darbu veikšanai.

Lietotāja tiesības aizsargā attiecīgajā valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās lietotāja tiesības.

12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
1. Darbinot slēdzi, mašīna nedarbojas	Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi	Pārlicinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3)
	Akumulators izlādējies	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru (par. 7.2.2)
	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir bojāts vai arī pūtējs ir bojāts	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
2. Dzinējs izslēdzas darba laikā	Akumulators ir uzstādīts nepareizi	Pārlicinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3)
	Akumulators izlādējies	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru. (par. 7.2.2)
3. Spārnu rats griežas, bet no pūšanas caurules neizplūst gaiss	Pūšanas caurule ir bloķēta vai aizsērējusi	Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un novērsiet iespējamu aizsprostojumu.
4. Darba laikā rodas pārmērīgs troksnis un/vai vibrācijas	Izļodzījuma vai bojātas daļas	Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un: <ul style="list-style-type: none"> – pārbaudiet bojājumus; – pārbaudiet, vai ir izļodzījuma detaļas un pievelciet tās; – nomainiet vai salabojiet bojātas daļas, izmantojot daļas ar ekvivalentiem raksturojumiem.
5. Darbības laikā mašīna dūmo	Pūtējs ir bojāts.	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
6. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā	Smagi ekspluatācijas apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu	Optimizējiet darba apstākļus (par. 7.2.1)
	Darba vajadzībām nepiemērots akumulators	Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti (par. 13.1)
	Akumulatora kapacitātes samazināšanās	Iegādājieties jaunu akumulatoru

PROBLĒMA	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
7. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru	Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā	Pārbaudiet, vai savienojums ir pareizs (par. 7.2.2)
	Nepiemēroti vides apstākļi	Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (sk. akumulatora/ akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu)
	Netīri kontakti	Iztīriet kontaktus
	Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija	Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un, vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums
	Bojāts akumulatoru lādētājs	Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu

Ja pēc aprakstīto operāciju veikšanas traucējumi nepazūd, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA

13.1 AKUMULATORI

Ir pieejami akumulatori ar dažādiem kapacitātes līmeņiem, kas paredzēti dažādām darba vajadzībām (att.15). Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru saraksts ir atrodams tabulā "Tehniskie dati".

13.2 AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

Šo ierīci izmanto akumulatoru uzlādēšanai (att.16).



ИНДЕКС


1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ	1
2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ	1
3. ПОЗНАВАЊЕ НА МАШИНАТА	7
3.1 Опис и употреба на машината	7
3.2 Главни делови (Сл. 1)	7
3.3 Етикета за идентификација на производ (Сл. 1)	7
3.4 Ознаки за безбедност (Сл. 2)	7
4. МОНТИРАЊЕ	8
4.1 Распакување	8
4.2 Монтирање / демонтирање на цевката на дувачот	8
5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА	9
5.1 ПРЕКИНУВАЧ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ	9
6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА	9
6.1 Прелиминарни операции	9
6.2 Безбедносни контроли	9
6.3 Стартување	9
6.4 Работа	10
6.5 Запирање	10
6.6 По работата	10
7. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ	10
7.1 Општи информации	10
7.2 Акумулатор	10
7.3 Чистење на косилката	11
7.4 Навртки и шrafoви за фиксирање	11
8. СКЛАДИРАЊЕ	11
8.1 Одложување на машината	11
8.2 Одложување на батеријата	11
9. РАКУВАЊЕ И ТРАНСПОРТ	11
10. ПОМОШ И ПОПРАВКА	11
11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА	12
12. НЕСООДВЕТНА РАБОТА	12
13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР	13
13.1 Батерии	13
13.2 Полнач за батерија	13

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

ЗАБЕЛЕШКА или ВАЖНО

Дадените податоци или дополнителни информации се наменети за спречување на оштетување на машината.


Симболот  посочува на опасност. Непочитувањето на ова предупредување создава можност за лични повреди или на трети лица и/или штети.

Пасусите означени со сиви квадратчиња ги посочуваат опционалните карактеристики коишто не се достапни кај сите модели дадени во ова упатство. Проверете дали се достапни карактеристики за овој модел.

Сите индикации за позицијата на машината „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

2.1 ОБУКА

 Пред употреба на машината, прочитајте го внимателно следново упатство. Запознајте се со командите и правилното користење на машината. Непридржувањето кон предупредувањата, и кон упатството, може да предизвика настанување на пожар и/или сериозни повреди. Зачувајте ги сите предупредувања и упатството за понатамошно упатување.

- Никогаш не дозволувајте деца или лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност, или без искуство и познавање да ракуваат со машината или пак лица коишто не се соодветно обучени за тоа. Локалните законски прописи

ја одредуваат минималната возраст на корисникот.

- Никогаш не ја користете машината додека има луѓе, особено деца или миленичиња во близина. Неопходно е децата да бидат под надзор на друго возрастно лице. Децата не смеа да си играат со апаратот.
- Да не се користи никогаш машината доколку корисникот е уморен или болен, или доколку има консумирано лекови, дроги, алкохол или супстанции штетни за рефлексите и вниманието.
- Да се има во предвид дека корисникот е одговорен за несреќи и непредвидени ситуации кои може да се утврдат на трети лица или на нивниот имот. Во опсегот на одговорности на операторот спаѓа и проценката на можните ризици на теренот каде треба да се работи и затоа преземете ги сите неопходни безбедносни мерки за да ја гарантирате својата, но и безбедноста на другите особено на закосени, нерамни, лизгави или нестабилни терени.
- Во случај кога во опкружувањето на машината има други лица, проверете дали операторот ги почитува упатствата што се содржани во ова упатство.

2.2 ПРЕЛИМИНАРНИ ОПЕРАЦИИ

Лична заштитна опрема (ЛЗО)

- Носете соодветна облека, заштитни чевли со нелизгачки гон и долги панталони. Не вклучувајте на машината со боси нозе

или со отворени сандали. Носете заштита за слухот, чевли против вибрации, заштитни очила, маска на лицето против прашина.

- Употребата на акустична заштита ја намалува можноста да ги слушнете можните предупредувања (повикување или аларми). Обрнувајте исклучително внимание на она што се случува околу областа за работа.
- Не носете марами, наметки, ремени, бразлетни, облека со лелеави делови или со врвки и врски и слични додатоци што висат или се долги и би можеле да се закачат за машината или за предмети и материјали кои се производ на работата.
- Држете ја косата подалеку од решетката за влез на воздухот бидејќи може да се закачи за роторот и да предизвика тешки и несреќни повреди. Соодветно приберете ја косата доколку е долга.

Простор за работа / Машина

- Проверете ја детално целата област за работа и со помош на гребло и метла растргајте го рачно отпадот и сè што би можело да биде отфрлено од машината (при употреба како дувач) или, да ја затне цевката за вшмукување (при употреба како вшмукувач) или, ако има извори на опасност (камења, гранки, железни остатоци, коски, итн.).
- Ако теренот е прашлив, ви препорачуваме малку да ја навлажните површината.
- За да се избегне ризикот од инциденти, не оставајте ја машината со топол мотор во лисја и сечена трева.

2.3 ВО ТЕКОТ НА РАБОТАТА



Област за работа

- Не ја користете машината во ризични амбиенти во присуство на лесно запаливи гасови и прашина. Електричните делови предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.
- Работете само на дневна светлина или при добро вештачко осветлување и при услови на добра видливост.
- проверете дали други лица се наоѓаат најмалку на 15 метри оддалеченост од опсегот на работа на машината;
- Избегнувајте да работите на мокра трева, кога врне и кога ризик од временска непогода, особено грмотевици.
- Избегнувајте кога е можно да работите на мокар и лизгав терен или на терени кои се нерамни или закосени и не гарантираат стабилност на корисникот при работата.
- Не изложувајте ја машината на дожд или влажни услови. Водата што може да навлезе во електричниот дел го зголемува ризикот од електричен удар.
- Обрнете особено внимание на нерамнините на теренот (наклони, вдлабнатини), закосувањата, скриените опасности и пречките коишто можат да ја ограничат видливоста.
- Обрнете особено внимание во близина на стрмнини, дупки или препреки.
- Внимавајте на сообраќајот кога машината се користи во близина на пат.

- Внимавајте секогаш на правецот на ветерот и не работете никогаш наспроти ветер.
- Не користете ја машината во близина на отворени прозорци.
- Користете ја машината само на цврста, рамна површина.
- Не користете ја машината на поплочена површина или врз чакал за да избегнете отфрлање на материјалот што може да предизвика повреда.
- Избегнувајте отфрлениот материјал да се отфрла во зоната за празнење бидејќи може да го спречи правилното отфрлање и може да доведе до контраудар од материјалот со отворите за вшмукување.

Однесувања

- Во текот на работата, при употреба како дувач, машината треба секогаш треба да се држи цврсто со десната рака за горната рачка.
- За време на работата, кога се користи како вшмукувач (доколку е предвидено), машината мора да се држи секогаш цврсто со двете раце, со десната рака на горната рачка и со левата рака на долната рачка на тој начин што вреќата за собирање ќе се наоѓа од левата страна на операторот.
- Избегнувајте контакт на телото со површина со маса или со земја, како цевки, радијатори, кујнски апарати, фрижидери. Ризикот од електричен удар се поттикнува ако телото се најде на маса или земја.
- Заземете цврста позиција и бидете внимателни.
- Не губете рамнотежа.
- Не се преработувајте.

- Уверете се дека имате цврста основа за стоење кога работите на стрмнини.
- Никогаш не трчајте, туку одете.
- Обрнете внимание да не удирате силно во страни тела заради можна проекција на струготини предизвикани со движењето на воздухот.
- Не насочувајте го протокот на воздух кон лица или животни.
- При употреба како дувач, секогаш обрнувајте исклучително внимание за да се избегне отфрлање на материјали или подигнување прашина кои може да предизвикаат повреди на лица или животни или оштетување на имоти.
- Никогаш не ставајте предмети во отворот за вшмукување (кога се користи како вшмукувач, доколку е предвидено).
- Избегнете вметнување на делови од метал, камења, шишиња, лименки, други страни тела и големи предмети што можат да го оштетат роторот (кога се користи како вшмукувач, доколку е предвидено).
- Никогаш не стојте на повисоко ниво од основата на машината при процесот на вшмукување (кога се користи како вшмукувач, доколку е предвидено).
- Држете ги секогаш лицето, рацете и телото подалеку од решетката за вшмукување и од отворот за исфрлање на воздухот и не попречувајте го протокот на воздух ниту при движењето ниту при употребата на машината.
- Деловите што се вртат може да предизвикаат тешки повреди Избегнувајте контакт со тие делови кога сè уште се вртат.
-  Во случај на дефект или инциденти во текот на работата, веднаш исклучете го моторот и оддалечете ја машината внимавајќи да не предизвикате други оштетувања Во случај на инцидент со лична повреда или повреда на трето лице, пристапете веднаш кон постапката за давање најсоодветна прва помош за дадената состојба и обратете се во соодветен центар за здравствена заштита за неопходно лекување. Отстранете ги темелно сите остатоци од косењето што може да предизвикаат дефект или повреди на лица или животни ако останат незабележано во машината.
-  Продолжена изложеност на вибрации може да предизвика повреди и невровакуларни нарушувања (познати и како „Рејнодов синдром“ или „бела рака“) особено кај оние што се изложени на циркуларни влијанија. Симптомите може да се покажат на рацете, на рачните зглобови или на прстите и се манифестираат со губење на осет, вкочанетост, чешање, болка, обезбојување и структурални промени на кожата. Овие ефекти може да се зголемат со ниски надворешни температури и / или од прекумерен притисок врз рачките. При појава на овие симптоми, треба да го намалите времето на користење на машината и да се советувате со лекар.

Ограничувања на употребата

- Машината не треба да ја користат лица што не се во состојба да ја држат цврсто со обете раце и/или да одржуваат стабилна рамнотежа на нозете во текот на работата.
- Никогаш не користете ја машината со оштетена заштита, ако недостасува или ако не правилно поставена.
- Никогаш не користете ја машината без да ги поставите предвидените дополнителни делови за дадена употреба (раздувување или вшмукување).
- Не исклучувајте, дезактивирајте, вадете ги манометарот и безбедносните системи/микропрекинувачи.
- Не користете го електричниот апарат ако прекинувачот не е правилно поставен во позиција за вклучување или исклучување. Ако електричниот апарат не може да се вклучи со прекинувачот, тој е опасен за употреба и треба да се поправи.
- Не изложувајте ја машината на непотребни сили и не користете мала машина за изведување тешки работи; адекватно користење на машината го намалува ризикот и го подобрува квалитетот на работата.

2.4 ОДРЖУВАЊЕ, ОДЛОЖУВАЊЕ

Редовно одржувајте и правилно одложете ја машината за да ја одржите

безбедноста на машината и нивото на работа.

Одржување

- Никогаш не користете ја машината со користени или оштетени делови. Оштетените или дефектните делови треба да се заменат, никогаш да не се поправаат. Користете само оригинални делови за замена.

⚠ Дадените нивоа за бучава и вибрации во ова упатство се максимални вредности при употреба на машината. Мора да преземете безбедносни заштитни мерки и да ги избегнете можните штети заради зголемена бука и непријатност од вибрациите. Користете ја машината со постојана брзина и држете ја цврсто рачката со соодветна брзина и на минимален режим којшто е потребен да се заврши работата. Носете заштита против бучава и правете чести паузи, соодветни за работата.

Складирање

- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.

2.5 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА АКУМУЛАТОРОТ

ВАЖНО Следните безбедносни инструкции ги опфаќаат безбедносните барања наведени во даденото упатство за акумулаторот и полначот на акумулаторот што се доставува заедно со косилката.


- Користете само полначи за полнење на батериите

што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.

- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.

2.6 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина овие отпадоци не се фрлаат во губре, туку треба да бидат разделени и да се достават до соодветни центри за собирање на истите, кои ќе се погрижат за рециклирање на материјалите.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето
- Кога косилката ќе се расипе, не ја исфрлајте надвор, туку однесете ја во депонијата за отпадни материјали, согласно позитивните локални одредби.

 Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/ЕУ, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби,

електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компатибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на губриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот.



Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен за вас и за средината. Треба да се извади и расклопи во засебен сад што може да содржи литиумски јони.



Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за примарни материјали.

2.7 ДРУГИ РИЗИЦИ

Дури и кога се почитуваат сите безбедносни

предупредувања, сепак може да се појават одредени други ризици кои не може да се исклучат. Во однос на типот на конструкција на машината, можните предвидени опасности може да бидат:

- Искрлање делови коишто може да ги оштетат очите,
- Повреди на ушите ако не се носи никаква акустична заштита.

3. ПОЗНАВАЊЕ НА МАШИНАТА

3.1 ОПИС И УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

Оваа машина претставува градинарска опрема и конкретно преносен дувач за градини на батери.

Генерално, машината се состои од мотор којшто работи на вртежи за да произведе проток на воздух со голема моќност.

3.1.1 Предвидена употреба

Оваа машина е проектирана и конструирана за:

- преместување и натрпување со помош на дувачот, на листови, трева, остатоци од косење со различна тежина и средни големини.

3.1.2 Несоодветна употреба

Секоја различна употреба од горенаведената може да биде опасна и/или да предизвика штети на лица или предмети. Се отфрлаат при неправилна употреба (како пример, но не се ограничува на следното):

- вшмукување или собирање на запаливи производи или кои претставуваат ризик од експлозија, врел јаглен или материјали што горат без пламен, изгасени цигари, стаклени парчиња, остри делови, метални предмети, камења и сè друго што може да претставува опасност за безбедноста на управувачот со машината и на останатите,
- насочување на воздухот кон лица и/или животни,
- вметнување предмети во решетката за вшмукување,
- употреба на машината од страна на повеќе луѓе.

ВАЖНО *Неправилното користење на машината ја поништува гаранцијата и го ослободува Производителот од сепаква одговорност, и целата одговорност за штета или повреда на корисникот или трети лица, паѓа на корисникот.*

3.1.3 Тип на корисник

Оваа машина е наменета да ја користат корисници, т.е. оператори коишто не се професионалци. Наменета е за непрофесионална употреба.

3.2 ГЛАВНИ ДЕЛОВИ (Сл. 1)

- A. **Единица со моторот:** овозможува движење на роторот.
- B. **Цевка на дувачот:** елемент предвиден за излез на протокот на воздух.
- C. **Рачка:** овозможува управување на машината.
- D. **Батерија** (ако не се доставува со машината, погледнете го поглавјето 13 „Дополнителна опрема на барање“): уред што обезбедува енергија за стартување на уредот; неговите спецификации и правила за користење се опишани во специјалниот прирачник.
- E. **Полнач за батеријата** (ако не се доставува со машината, погледнете го поглавјето 13 „Дополнителна опрема на барање“): уред што се користи за полнење на акумулаторот; неговите спецификации и правила за користење се опишани во специјалниот прирачник.

3.3 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОД (Сл. 1)

1. Име и адреса на производителот
2. Тип на машина
3. Ниво на акустична моќност
4. Ознака за усогласеност
5. Фреквенција и напон на напојување
6. Година на производство
7. Сериски број
8. Код на производ
9. Нема брзина на оптоварување

Запишете ги податоците за идентификација за машината на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

ВАЖНО *Наведете ги податоците од етикетата за идентификација на производот секогаш кога ќе го контактирате Овластениот сервисен центар.*

ВАЖНО *Пример на Изјавата за сообразност се наоѓа на последната страница во ова упатство.*

3.4 ОЗНАНИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ (Сл. 2)

Машината има различни симболи. Значење на симболите:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

ОПАСНОСТ! Оваа машина може да биде опасна за вас или за другите доколку не се користи правилно.



ПРЕДУПРЕДУАЊЕ! Пред да ја користите оваа машина, прочитајте го упатството за употреба.



Користете заштита за ушите и очите.



Да не се изложува на дожд (или на влажност).



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА!

Внимавajte на можни исфрлувања на остатоци предизвикани од протокот на воздух: што можат да предизвика сериозни повреди на лица или оштетување на предмети.



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА!

Сите лица и миленичиња треба да бидат најмалку 15 метри подалеку додека работи машината!



Извадете ја батеријата пред да вршите какви било проверки, чистење или одржување/подесување на машината.

ВАЖНО Сите оштетени или нечитливи ознаки мора да се заменат. Нарачајте резервни ознаки од Овластен сервисен центар.

4. МОНТИРАЊЕ

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

За потребите на складирање и транспорт, одредени компоненти на машината не се монтирани во фабриката, туку треба да се монтираат по нејзиното отпакување. Следете ги упатствата подолу.

⚠ **Распакувањето и целата монтажа треба да се извршат на цврста и рамна површина со доволно простор за поместување на машината и на амбалажата користејќи сеногаш**

соодветни алати. Не ја користете машината пред да ги прочитате упатствата наведени во делот „МОНТИРАЊЕ“.

4.1 РАСПАКУВАЊЕ

1. Отворете го пакувањето внимателно за да не ги расфрлите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и амбалажата согласно локалните одредби.

⚠ **Пред да започнете со монтирање, уверете се дека батеријата не е на своето место.**

4.2 МОНТИРАЊЕ / ДЕМОНТИРАЊЕ НА ЦЕВКАТА НА ДУВАЧОТ

6. Порамнете ја цевката на дувачот (Сл. 3.А) (Сл. 3.Ф, доколку е предвидено) со приклучницата (Сл. 3.В) и целосно притиснете ја за да се поврзе.
7. Прикачете го крајот на цевката на дувачот (Сл. 3.С) за цевката на дувачот (Сл. 3.А) и целосно притиснете го за да се поврзе.

ЗАБЕЛЕШКА *Монтажата е правилно извршена кога јазичињата (Сл. 3.Д, Сл. 3.Е) ќе кликнат во нивните кукишта на цевките на дувачот.*

- Притиснете ги јазичињата за да ги извадите цевките на дувачот (Сл. 3.Д, Сл. 3.Е).

ВАЖНО *Запрете ја машината и извадете го акумулаторот (пасус 7.2.2) при секое вадење на цевката на дувачот.*

5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

5.1 ПРЕКИНУВАЧ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ

Прекинувачот за вклучување/исклучување (Сл. 4.А) има две функции:

1. ја вклучува/исклучува машината и, истовремено, ја активира/деактивира ротацијата на роторот;
2. овозможува контрола на брзината на роторот.

За да ја вклучите машината, поместете го прекинувачот од позиција за исклучување (Сл. 4.А.1) во позиција за вклучување (Сл. 4.А.2).

⚠ **Стартувањето на машината предизвикува истовремена ротација на роторот.**

За да ја исклучите машината, поместете го прекинувачот во позиција за исклучување (Сл. 4.А.1).

Брзината на роторот мора да се прилагоди на типот на работа што се врши (поглавје 6.4.1) и може да се прилагоди со поместување на прекинувачот во посакуваната позиција:

- позиција на вклучување (Сл. 4.А.2) за средна брзина на дување;
- позиција на голема брзина (Сл. 4.А.3) за максимална брзина на дување.

6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

6.1 ПРЕЛИМИНАРНИ ОПЕРАЦИИ

6.1.1 Проверка на батеријата (Сл.5)

Пред секоја употреба, проверете ја состојбата на наполнетост на акумулаторот следејќи ги насоките дадени во упатството за акумулаторот.

6.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

⚠ *Сеногаш проверувајте ги безбедносните контроли пред работа.*

6.2.1 Општа контрола

Предмет	Резултат
Рачки (сл. 1.С)	Чисти, исушени, правилно и цврсто фиксирани на машината
Завртки на машината	Добро зашрафени (не разлабавени)
Отвори за воздух за ладење	Без пречки
Цевка на дувачот (сл. 1.В)	Правилно поставена. Нема знаци на оштетување. Нема знаци на попречување.
Ротор	Никаков знак на оштетување
Заштити	Никаков знак на оштетување
Батерија (сл. 1.Д)	Без никакви оштетувања на кукиштето и без протекување на течност
Прекинувач за вклучување/исклучување (Сл. 4.А)	Мора лесно да преминува од една во друга позиција.

Машина	Никаков знак на оштетување или изабеност. Нема чудни вибрации. Нема чудни звуци
--------	---

6.2.2 Тест за работата на машината

Дејство	Резултат
1. Вклучете ја машината (пас. 6.3)	Машината е запалена и роторот се врти.
1. Поместете го прекинувачот во позиција за исклучување (Сл. 4.А.1)	1. Прекинувачот треба лесно да се помести и машината треба да се исклучи.

⚠ *Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не ја користете машината! Однесете ја во овластен сервис на проверка и поправка.*

6.3 СТАРТУВАЊЕ

1. Заземете цврста и стабилна позиција
2. Уверете се дека цевката на дувачот не е насочена кон присутни лица или отпад,
3. Ставете го акумулаторот (Сл. 6.А) во своето кукиште притискајќи го докрај сè додека не слушнете звук на кликување и проверете го електричниот контакт;
4. Поместете го прекинувачот во позиција за вклучување (Сл. 7.А.2, Сл. 7.А.3).

⚠ *Стартувањето на машината предизвикува истовремена ротација на роторот.*

ЗАБЕЛЕШКА *Користете ја машината само на цврста, рамна површина.*

6.4 РАБОТА

⚠ *За време на работата мора да ја држите машината цврсто за рачката (Сл. 8).*

ЗАБЕЛЕШКА *За време на работата, акумулаторот е заштитен од целосно празнење со помош на заштитен уред што се исклучува кога машината прекинува да работи.*

6.4.1 Регулација на моќноста

Сеногаш се препорачува да ја поставите брзината на роторот согласно со типот на материјал што треба да се отстрани:

- средна брзина на дување (Сл. 7.А.2) за лесни материјали и мали грмушки на

- тревникот, за преместување на лесна трева и лисја на тротоар или плочник;
- голема брзина на дување (Сл. 7.А.3) за влажни лисја, потешок материјал, како што е свеж снег или гломазно губре.

6.4.2 Совети за работа

Напредувајте полека држејќи го крајниот дел на цевката на дувачот на соодветно растојание од теренот (сл. 8).

За да избегнете раскршување на материјалот што треба да се отстрани, насочете го млазот на воздух околу страничните рабови на насобраниот материјал. Никогаш не насочувајте го млазот на воздухот кон центарот на насобраниот материјал.

6.5 ЗАПИРАЊЕ

За да ја исклучите машината, поместете го прекинувачот во позиција за исклучување (Сл. 9.А.1).

⚠ Роторот ќе продолжи да ротира уште неколку секунди по исклучување на моторот.

Секогаш исклучувајте ја машината кога менувате работни области.

⚠ При преместување на машината, никогаш не ја ставајте раката на командата за гас за да не дојде до ненадејно стартување на машината.

6.6 ПО РАБОТАТА

- Извадете го акумулаторот од кукиштето и наполнете го (пас. 7.2.2).
- Оставете моторот да се олади пред да ја складирате машината во затворен простор.
- Чистење (пас. 7.3).
- Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте го овластениот сервисен центар.
- Проверете дали машината е оштетена. Доколку е потребно, јавете се во овластениот сервисен центар.

ВАЖНО Секогаш вадете го акумулаторот (пас. 7.2.2) кога не ја користите машината или кога ќе ја оставите без надзор.

7. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ

7.1 ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго

придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

- ⚠ Пред да почнете со проверки, чистење или одржување/подесување на машината:**
- **Запрете ја машината (пас. 6.5);**
 - **Извадете го акумулаторот(пас. 7.2.2) (никогаш не го оставајте акумулаторот внатре или на дофат на деца или неовластени лица);**
 - **Проверете дали сите подвижни делови се целосно запрени;**
 - **Оставете моторот да се олади пред да ја складирате машината во затворен простор.**
 - **Носете соодветна облека, заштитни ракавици и очила;**
 - **Прочитајте ги соодветните упатства.**

ВАЖНО Сите работи за одржување и подесување коишто не се опишани во ова упатство треба да се извршат кај дилерот или во овластениот сервисен центар.

7.2 АКУМУЛАТОР

7.2.1 Автономија на батеријата

Зачувувањето на енергија на акумулаторот (и со тоа е потребна површина за сечење пред полнењето) најчесто зависи од начинот на ракување на корисникот, кој треба да избегнува:

- често палење и гасење во текот на работата,
- несоодветна брзина на роторот за типот на материјал што треба да се отстрани (пас. 6.4.1).

За да се зголеми автономјата на батеријата, секогаш треба:

- да применувате соодветна брзина на вртењето на роторот за типот на материјалот што треба да се отстрани.

Во случај кога сакате да ја користите машината за многу долга работа и користите стандардна батерија, може:

- да набавите втора стандардна батерија за да ја замените веднаш потрошената батерија без да треба да ја прекинувате работата,
- да набавите акумулатор со поголема резервна моќност во однос на стандардниот акумулатор (пас. 13.1).

7.2.2 Отстранување и дополнување на акумулаторот (Сл. 10÷14)

ЗАБЕЛЕШКА Акумулаторот е опремен со штитник што спречува повторно полнење ако температурата на околината не е помеѓу 0 и +45 °C.

ВАЖНО Акумулаторот може да се полни во секое време, дури и половично, без ризик од оштетување.

7.3 ЧИСТЕЊЕ НА КОСИЛКАТА

За да го намалите ризикот од пожар, чистете ја машината од лисја и гранчиња.

- Секогаш чистете ја машината по употребата со чиста и мокра крпа потопена во неутрален детергент.
- Отстранете ги сите траги на влага со мека и сува крпа. Влагата остава простор за ризик од електричен удар.
- Не користете абразивни детергенти и растворувачи да ги исчистите пластичните делови или рачките.
- Не полевајте вода и избегнувајте мокрење на моторот и на електричните делови.
- Одржувајте го роторот секогаш чист од прашина и остатоци коишто се раздувале со воздухот кон решетката. Не прскајте го роторот со вода.
- За да избегнете прегревање или оштетување на моторот или на акумулаторот, секогаш проверувајте дали решетката за воздух за ладење е чиста и без остатоци.

7.4 НАВРТКИ И ШРАФОВИ ЗА ФИКСИРАЊЕ

- Сите завртки, навртки и лостови треба да бидат добро прицврстени за да се осигурате дека опремата е безбедна за работа.
- Редовно проверувајте дали рачките се цврсто фиксирани.

8. СКЛАДИРАЊЕ

ВАЖНО *Безбедносните мерки што треба да се следат во текот на ракување се наведени во пасус 2.4. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.*

8.1 ОДЛОЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога машината треба да се одложи:

1. Извадете го акумулаторот од кукиштето и наполнете го (пас. 7.2.2).
2. Оставете моторот да се олади пред да ја складирате машината во затворен простор.
3. Чистење (пас. 7.3).
4. Уверете се дека нема делови кои се оштетени или не се прицврстени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте го овластениот сервисен центар.
5. Складирајте ја машината:
 - на суво место
 - и заштитена од лоши временски услови
 - и на место подалеку од дофат на децата
 - уверувајќи дека сте ги тргнале клучевите и опремата што ја користевте при одржувањето.

8.2 ОДЛОЖУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Доколку акумулаторот не е полнет подолго време, мора да се чува на ладно, темно место без влажност, со амбиентална температура помеѓу 0~45°C.

ЗАБЕЛЕШКА *Ако не ја користите подолг период, полнете го акумулаторот секои два месеца за да ѝ се продолжи рокот на траење.*

9. РАКУВАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Секогаш кога е потребен пренос или транспорт на машината потребно е:

- Запрете ја машината (пас. 6.5);
- Проверете дали сите подвижни делови се целосно запрени;
- Извадете го акумулаторот од кукиштето и наполнете го (пас. 7.2.2);
- Држете ја машината исклучиво за рачките и поставете ги цевките така да не претставуваат пречка.
- Проверете дали кога работи машината, нема знаци на оштетувања или дефекти.

Кога ја транспортирате машината со возило, не заборавајте да:

- ги извадите цевките,
- поставете ја така што нема да биде опасност за никого.

10. ПОМОШ И ПОПРАВКА

Ова упатство ги претставува сите неопходни индикации за управување со машината и за правилно одржување што ги извршува корисникот. Секоја функција за регулација и одржување која не е опишана во ова упатство треба да се изврши кај дилерот или во овластениот сервисен центар. Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица придонесуваат да се прекине важноста на гаранцијата и обврските на Производителот.

- Резервните делови и дополнителната опрема коишто не се одобрени, употребата на резервни делови и дополнителна опрема коишто не се оригинални ја нарушуваат безбедноста на машината и го ослободуваат Производителот од секоја обврска или одговорност.
- Оригиналните резервни делови се обезбедени од страна на овластени Дилери и Овластени сервисни центри.

11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА

Условите во гаранцијата се наменети исклучиво за потрошувачи, односно оператори, а не професионалци. Гаранцијата ги покрива сите дефекти на квалитетот на материјалите и на изработката коишто настанале во текот на периодот на гаранцијата од страна на давателот или од страна на специјализиран центар. Примената на гаранцијата е ограничува на поправка или замена на дефектниот дел. Примената на гаранцијата зависи од редовното одржување на машината.

Гаранцијата не ги покрива штетите настанати кога:

- Не сте се запознале со приложената документација (Упатства за користење).
- Ја користите за професионални работи.
- Има невнимание, занемарување.
- Има надворешна причина (грмотевици, удари, присуство на страни тела во внатрешноста на машината) или инциденти.
- Производителот забранува неправилна употреба или монтажа.
- Има нередовно одржување.
- Машината е изменета.
- Се користат резервни делови коишто не се оригинални (дополнителни делови).
- Се користи дополнителна опрема која не е одобрена ниту доставена од производителот.

Гаранцијата не покрива:

- Операции за одржување (опишани во упатството за користење).
- Нормална истрошеност и абење на потрошните материјали.
- Нормално абење.
- Естетско вложување на машината заради употребата.
- Дополнителните трошоци што можат да повлечат активирање на гаранцијата, се трошоци за патување до локацијата на корисникот, превоз на машината кај застапникот, изнајмување на опрема за замена или повинување на друга компанија за сите работи околу одржувањето.

Корисникот е заштитен со соодветните државни закони. Правата на корисникот кои се предвидени во дадените државни закони на ниеден начин не ја лимитираат оваа гаранција.

12. НЕСООДВЕТНА РАБОТА

НАЈДЕНА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Машината не стартува кога прекинувачот е поместен	Нема батерија или не е ставена правилно	Проверете дали акумулаторот е правилно вметнат (пас. 7.2.3)
	Празна батерија	Проверете ја состојбата на наполнетост на акумулаторот, и наполнете го доколку е потребно (пас. 7.2.2)
	Расипан прекинувач за вклучување/исклучување или расипан дувач	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
2. Моторот се гаси во текот на работата	Батеријата не е правилно вметната	Проверете дали акумулаторот е правилно вметнат (пас. 7.2.3)
	Празна батерија	Проверувајте ја состојбата на наполнетост и наполнете ја батеријата. (пас. 7.2.2)
3. Роторот врти, но воздухот не излегува од цевката на дувачот	Цевката на дувачот е блокирана или затната	Застанете ја машината, извадете ја батеријата и тргнете ја пречката.
4. Има бучава и/или прекумерни вибрации во текот на работата	Разлабавени или оштетени делови	Застанете ја машината, извадете ја батеријата и: <ul style="list-style-type: none"> – проверете ги оштетувањата, – проверете дали деловите се разлабавиле и затегнете ги, – обезбедете замена или поправка на оштетените делови со резервни делови со соодветни карактеристики.
5. Машината испушта чад во текот на работата	Раздувувачот е оштетен.	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
6. Автономијата на батеријата е незадоволителна	Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата	Оптимизирајте ја работата (пас. 7.2.1)
	Батеријата не е доволна за работните потреби	Користете и втор акумулатор или дополнителен (пас. 13.1)
	Намален капацитет на акумулаторот	Купете нов акумулатор

НАЈДЕНА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
7. Полначот не ја полни батеријата	Батеријата не е поставена правилно во полначот	Проверете дали е соодветно вметнат (пас. 7.2.2)
	Условите во средината за работа не се соодветни	Вклучете го полнењето во средина со соодветна температура (видете го упатството за употреба за батеријата/полначот за батеријата)
	Нечисти контакти	Исчистете ги контактите
	Нема напон кај полначот на батеријата	Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија
	Полначот на батеријата има дефект	Заменете го дефектниот дел со оригинален
		Ако истиот опстојува, проверете го упатството за батеријата / полначот за батеријата

Доколку проблемот продолжува и по употреба на опишаните решенија обратете се на вашиот продавач..

13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР

13.1 БАТЕРИИ

Акумулатори со различен капацитет се достапни за да одговараат на специфичните барања за работа (Сл. 15). Списокот на акумулатори коишто се соодветни да се користат со оваа машина се наоѓа во табелата „Технички податоци“.

13.2 ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈА

Уред што се користи за полнење на батеријата (сл.16).



INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN	1
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1
3. LEER DE MACHINE KENNEN	7
3.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik	7
3.2 Voornaamste onderdelen (Afb.1)	7
3.3 Productidentificatielabel (Afb. 1)	7
3.4 Veiligheidssignaleringen (Afb. 2)	7
4. MONTAGE	8
4.1 Uitpakken	8
4.2 Montage/demontage van de blaasbuis	8
5. BEDIENINGSELEMENTEN	9
5.1 SCHAKELAAR START/STOP	9
6. GEBRUIK VAN DE MACHINE	9
6.1 Voorafgaande werkzaamheden	9
6.2 Veiligheidscontroles	9
6.3 Starten	9
6.4 Het werk	10
6.5 Stoppen	10
6.6 Na het gebruik	10
7. GEWOON ONDERHOUD	10
7.1 Algemeen	10
7.2 Accu	10
7.3 Reiniging van de machine	11
7.4 Moeren en schroeven voor bevestiging	11
8. STALLING	11
8.1 Stalling van de machine	11
8.2 Stalling van de accu	11
9. HANTERING EN TRANSPORT	11
10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN	12
11. GARANTIEDEKKING	12
12. IDENTIFICATIE PROBLEMEN	12
13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES	13
13.1 accu's	13
13.2 Batterijlader	13

1. ALGEMEEN

1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

OPMERKING of **BELANGRIJK** *verstrek* nadere gegevens of andere elementen ter aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is, om te voorkomen dat de machine beschadigd wordt of dat er schade veroorzaakt wordt.


Het symbool  **wijst op een gevaar. Veronachtzaming van de waarschuwing leidt tot mogelijke persoonlijke letsels of letsels aan anderen en/of schade.**

De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippen-boord wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen 'voor', 'achter', 'rechts' en 'links' hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 TRAINING

 Lees deze instructies aandachtig vooraleer de machine te gebruiken. Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningsknoppen en in staat bent de machine op de juiste wijze te gebruiken. Het niet in acht nemen van de voorschriften en de instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- Zorg ervoor dat de machine nooit wordt gebruikt door kinderen of door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of

zonder ervaring of de nodige kennis, of door personen die niet vertrouwd zijn met de instructies. De minimale leeftijd van de gebruiker kan landelijk gereguleerd zijn.

- Gebruik de machine nooit met personen, vooral kinderen, of dieren in de buurt. De kinderen moeten onder toezicht van een andere volwassene staan. Kinderen mogen niet met de machine spelen.
- Gebruik de machine nooit indien de gebruiker vermoeid of onwel is, of indien hij geneesmiddelen, drugs, alcohol of andere stoffen ingenomen heeft die een negatieve invloed kunnen hebben op zijn reactievermogen en aandacht.
- Denk eraan dat de persoon die de machine bedient of de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen en onvoorziene gebeurtenissen die personen of hun eigendommen kunnen overkomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waarop hij moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en die van anderen, met name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen.
- Indien men de machine aan derden wil geven of lenen, moet men zich ervan verzekeren dat de gebruiker de gebruiksaanwijzingen in dit handboek doorneemt.

2.2 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

- Draag geschikte kleding, stevige werkschoenen met antislipzolen en een lange broek. Schakel de machine niet wanneer u geen schoenen draagt of met open sandalen. Gebruik gehoorbescherming, antitrilhandschoenen, een beschermende bril en een antistofmasker.
- Het gebruik van gehoorbeschermers kan het vermogen eventuele waarschuwingen (roepen of alarmen) te horen, verminderen. Verleen de maximale aandacht aan wat rond de werkzone gebeurt.
- Draag geen sjaal, hemd, halsketting, armbanden, kledij met losse delen, of met bandjes of dassen of andere hangende of wijde accessoires die vastgegrepen kunnen worden door de machine of voorwerpen en materiaal aanwezig op de werkplaats.
- Houd de haren ver weg van het lucht-invoerrooster omdat deze door de rotor kunnen worden meegetrokken met ernstig risico van verwondingen. Lang haar wordt zorgvuldig bijeengebonden.

Werkzone / Machine

- Controleer grondig heel de werkzone en gebruik een hark of een borstel om de afval handmatig uiteen te halen en al wat door de machine weggeschoten zou kunnen worden, te verwijderen (bij

gebruik als blazer) of wat de zuigbuis zou kunnen verklemmen (bij gebruik als zuiger) of wat oorzaak van gevaar zou kunnen zijn (stenen, takken, ijzerdraden, beenderen, enz.).

- Bij stoffig terrein, raadt men aan de oppervlakte lichtjes te bevochtigen.
- Om brandgevaar te voorkomen, de machine niet met warme motor achterlaten op bladeren of droog gras.

2.3 TIJDENS HET GEBRUIK

Werkzone

- Gebruik de machine niet in omgevingen met gevaar op ontploffing, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Enkel bij daglicht of met goed kunstmatig licht en bij goede zichtbaarheid reinigen.
- Zorg ervoor dat de andere personen zich op een afstand van minstens 15 meter uit de actieradius van de machine bevinden.
- Werk niet op nat gras, bij regen of bij risico op onweer, in het bijzonder wanneer er kans op bliksem bestaat.
- Vermijd zoveel mogelijk te werken op een natte of glibberige grond, of in ieder geval op te oneffen of steile terreinen die de stabiliteit van de bediener tijdens het werken niet kunnen garanderen.
- Stel de machine niet bloot aan regen of vochtige omgeving. Water dat in gereedschap

sijpelt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

- Let bijzonder goed op de onregelmatigheden van het terrein (drempels, geulen), op de hellingen, op verborgen gevaren en op de aanwezigheid van eventuele hindernissen die de zichtbaarheid zouden kunnen beperken.
- Wees zeer voorzichtig nabij ravijnen, grachten of dijken.
- Let goed op het verkeer, wanneer de machine dicht bij de straat gebruikt wordt.
- Let steeds op de richting van de wind en werk nooit tegen de wind in.
- De machine niet gebruiken nabij openstaande vensters.
- Voer de start uit op een vlakke en stevige ondergrond.
- Gebruik de machine niet op een verharde ondergrond of grind, om te vermijden dat het verwijderde materiaal letsels zou kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het verwijderde materiaal zich niet in de afvoerzone ophoopt, want dit zou de correcte verwijdering kunnen verhinderen en terugslagen van het materiaal door de zuigopeningen kunnen veroorzaken.

Gedrag

- Tijdens het werken, wanneer de machine als blazer gebruikt wordt, moet ze stevig vastgehouden worden met de rechterhand op het bovenste handvat.
- Tijdens het werken, wanneer de machine als zuiger gebruikt wordt (indien voorzien), moet ze steeds stevig vastgehouden worden met twee handen,

- met de rechterhand op het bovenste handvat en de linkerhand op het onderste handvat, zodat de opvangzak zich aan de linkerkant van de bediener bevindt.
- Voorkom met het lichaam in contact te komen met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, keukens of koelkasten. Het risico voor elektrische schokken vermindert wanneer het lichaam geaard is.
 - Neem tijdens het gebruik een vaste en stabiele positie aan en wees altijd voorzichtig.
 - Ga niet overhellen.
 - Ga niet overleunen.
 - Let goed op het steunpunt van de voet bij het werken op hellingen.
 - Loop nooit, maar stap.
 - Let erop niet hevig te botsen met vreemde lichamen en let op eventueel wegspringend materiaal en stof veroorzaakt door de lucht.
 - Richt de luchtstroom niet naar personen of dieren.
 - Bij gebruik als blazer, dient men aandachtig te vermijden dat het weggeblazen materiaal of het opgetilde stof personen of dieren kan verwonden of hun eigendommen kunnen beschadigen.
 - Steek geen voorwerpen handmatig in de zuigmond (indien gebruikt als stofzuiger, indien voorzien).
 - Zuig geen metalen delen, stenen, flessen, blikjes, andere vreemde voorwerpen en grote voorwerpen op die de rotor kunnen beschadigen (indien gebruikt als stofzuiger, indien voorzien).
 - Sta nooit hoger dan de onderkant van de machine wanneer voorwerpen worden opgezogen (indien gebruikt als stofzuiger, indien voorzien).
 - Houd het gezicht, de handen en het lichaam steeds op afstand van de zuigrooster en van de uitvoeropening van de lucht en sluit de luchtdoorgangen noch tijdens het opstarten noch tijdens het gebruik van de machine.
 - De draaiende delen kunnen ernstige letsels veroorzaken, vermijd aanraking met deze delen wanneer deze nog draaien.
 -  In geval van breuken of incidenten tijdens het werk, dient men de motor onmiddellijk stil te zetten en de machine te verwijderen om geen verdere schade te berokkenen; in geval van ongevallen met persoonlijke letsels of letsels aan derden, dient men onmiddellijk de meest geschikte eerste-hulp-procedures te volgen voor de situatie en zich tot een gezondheidsstructuur te richten voor de nodige zorgen. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsels aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.
 -  De langdurige blootstelling aan trillingen kan neuro-vasculaire letsels en problemen veroorzaken (ook bekend onder de naam "fenomeen van Raynaud" of "witte hand"), vooral bij personen met circulatiestoornissen. De symptomen kunnen betrekking

hebben op de handen, de polsen en de vingers, met verlies van gevoeligheid, loomheid, jeuk, pijn, verkleuring of structurele wijzigingen van de huid. Deze effecten kunnen versterkt worden door een lage omgevingstemperatuur en/of een overdreven druk op de handgreep. Wanneer deze symptomen optreden, moet de machine minder lang gebruikt worden en is het noodzakelijk een arts te raadplegen.

Beperkingen voor het gebruik

- De machine mag niet gebruikt worden door personen die niet in staat zijn om het stevig met beide handen vast te houden en/of tijdens het werk in stabiel evenwicht op hun benen te staan.
- Gebruik de machine nooit indien de beschermingen beschadigd zijn, ontbreken of niet correct geplaatst zijn.
- Gebruik de machine niet zonder alle toebehoren gemonteerd te hebben die voor ieder gebruik voorzien zijn (blazen of zuigen).
- De aanwezige veiligheidsinrichtingen/microschakelaars niet uitschakelen, afschakelen, verwijderen of schenden.
- Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar hem niet correct kan in- en uitschakelen. Een elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Overbelast de machine niet en gebruik geen kleine machine om zware werken te verrichten; het gebruik van

een machine met aangepaste afmetingen zal de risico's beperken en de kwaliteit van het werk verbeteren.

2.4 ONDERHOUD, STALLING

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

Onderhoud

- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. De defecte of beschadigde onderdelen moeten vervangen worden en mogen niet gerepareerd worden. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

△ Het niveau van geluid en trillingen als aangegeven in deze handleiding, zijn maximale waarden voor het gebruik van de machine. Alle geschikte voorzorgsmaatregelen moeten getroffen worden om mogelijke schade te voorkomen te wijten aan overdreven lawaai en aan de trillingen; gebruik de machine aan een constante snelheid, houd de handgreep stevig vast met geschikte kracht, gebruik de machine aan het laagst mogelijk toerental voor het werk dat moet uitgevoerd worden, draag gehoorbescherming, neem frequente en geschikte pauzes tijdens het werk.

Stalling

- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

2.5 ACCU / ACCULADER

BELANGRIJK *De hierna volgende veiligheidsnormen vervulledigen de veiligheidsvoorschriften aangegeven in de specifieke handleiding van de accu en van de acculader die samen met de machine afgeleverd worden.*

- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.

2.6 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, accu's, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; dit afval mag niet met de huisafval weggegooid worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afdanking van het afval
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een container park gebracht

worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval.

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Neem voor meer informatie over de afdanking van dit product contact op met de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoper.



Aan het einde van hun levensduur, moet men de accu's met de nodige zorg voor het milieu afdanken.

De accu bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithium-ion-accu's aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycleerd materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en

vermindert de vraag naar grondstoffen.

2.7 RESTRISICO'S

Ook al is aan alle veiligheidsvoorschriften voldaan, zijn risico's nog steeds mogelijk. Voor het type en de constructiewijze van de machine, zijn de mogelijke voorzienbare gevaren:

- Wegschieten van materiaal dat de ogen kan verwonden;
- Letsels aan het gehoor, indien er geen oorbescherming gebruikt wordt.

3. LEER DE MACHINE KENNEN

3.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

Deze machine is tuingereedschap, en meer bepaald een draagbare tuinblazer met accutoevoer.

De machine bestaat hoofdzakelijk uit een motor die een rotor in gang zet, die een luchtstroom met hoge snelheid kan genereren.

3.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen voor de verplaatsing en de verzameling middels blazen, van bladeren, gras, allerlei afval met gering gewicht en beperkte afmetingen.

3.1.2 Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- het opstapelen of verzamelen van ontvlambare of ontplofbare producten, warme kolen of brandend materiaal zonder vlam, brandende sigaretten, stukken glas, snijdende fragmenten, metalen voorwerpen, stenen en alle andere zaken die gevaarlijk kunnen zijn voor de veiligheid van de bediener en derden;
- de luchtstroom naar personen en/of dieren richten;
- voorwerpen door het zuigrooster steken;
- gebruik van de machine door meer dan één persoon tegelijk.

BELANGRIJK *Het onjuist gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen.*

3.1.3 Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners. Ze is bestemd voor 'hobby-gebruik'.

3.2 VOORNAAMSTE ONDERDELEN (Afb.1)

- A. **Aandrijfeenheid:** geeft de beweging aan de rotor.
- B. **Blaasbuis:** dit is het element dat de luchtstroom uitstoot.
- C. **Handgreep:** dit staat toe de machine te besturen.
- D. **Accu**(indien niet met de machine geleverd, zie hst. 13 "op aanvraag leverbare accessoires): inrichting die elektrische energie verschaft aan het werktuig; de kenmerken en de gebruiksnormen ervan zijn in een specifieke handleiding beschreven.
- E. **Acculader**(indien niet met de machine geleverd, zie hst. 13 "op aanvraag leverbare accessoires): inrichting voor het opladen van de accu; de kenmerken en de gebruiksnormen ervan zijn in een specifieke handleiding beschreven.

3.3 PRODUCTIDENTIFICATIETABEL (Afb. 1)

1. Naam en adres van de fabrikant
2. Machinetype
3. Geluidsniveau
4. Conformiteitskentekens
5. Spanning en frequentie voeding
6. Productiejaar
7. Serienummer
8. Artikelcode
9. Snelheid zonder last

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

BELANGRIJK *Gebruik de identificatiegegevens die aangegeven zijn op het identificatielabel van het product bij ieder contact met de geautoriseerde werkplaats.*

BELANGRIJK *Het voorbeeld van de verklaring van overeenstemming bevindt zich op de laatste pagina's van de handleiding.*

3.4 VEILIGHEIDSSIGNALERINGEN (Afb. 2)

Op de machine staan verschillende symbolen. Betekenis van de symbolen:



LET OP! GEVAAR! Indien deze machine niet correct gebruikt wordt, kan ze gevaarlijk zijn voor de bediener en voor anderen.



LET OP! Voordat u deze machine in gebruik neemt eerst de gebruiksaanwijzingen lezen.



Gehoorscherming en brillen dragen.



Niet blootstellen aan de regen (of vocht).



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN!

Let op mogelijk wegschietend materiaal, veroorzaakt door de luchtstroom. Dit kan ernstige schade kan berokkenen aan personen of zaken.



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN! Houd personen of huisdieren minstens 15 meter uit de buurt tijdens het gebruik van de machine!



Verwijder de accu voordat eender welke controle, reiniging of onderhoudshandeling/afstelling op de machine wordt uitgevoerd.

BELANGRIJK *De beschadigde of onleesbaar geworden labels moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.*

4. MONTAGE

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen worden beschreven in hst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

Om vervoers- en opslagredenen worden sommige onderdelen van machine niet direct in de fabriek gemonteerd. Zij dienen na het uitpakken gemonteerd te worden aan de hand van de volgende instructies.

! **Uitpakken en montage dient te worden uitgevoerd worden op een vlakke**

en stevige ondergrond, met voldoende ruimte voor verplaatsing van de machine en verpakkingsmateriaal en altijd met het juiste gereedschap. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie "MONTAGE" teneinde gebracht te hebben.

4.1 UITPAKKEN

1. Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en de verpakkingen af volgens de plaatselijke normen.

! **Controleer vóór de montage dat de accu niet in de zitting is geplaatst.**

4.2 MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE BLAASBUIS

1. Lijn de blaasbuis (Afb. 3.A) (Afb. 3.F, indien voorzien) uit met de luchtuitlaat van de aandrijfeenheid (Afb. 3.B), en duw ze helemaal in zodat ze correct wordt vastgekoppeld.
2. Breng het uiteinde van de blaasbuis (Afb. 3.C) aan op de blaasbuis (Afb. 3.A), en duw ze helemaal in zodat ze correct wordt vastgekoppeld.

OPMERKING *De montage is correct uitgevoerd wanneer de lipjes (Afb. 3.D, Afb. 3.E) in de respectievelijke zittingen van de blaasbuizen worden geblokkeerd.*

- Om de blaasbuizen te verwijderen, moet op de respectievelijke lipjes gedrukt worden (Afb. 3.D, Afb. 3.E).

BELANGRIJK *Stop de machine en verwijder steeds de accu (par. 7.2.2) wanneer de blaasbuis verwijderd wordt.*

5. BEDIENINGSELEMENTEN

5.1 SCHAKELAAR START/STOP

De schakelaar start/stop (Afb. 4.A) heeft een dubbele functie:

1. start/stop van de machine en gelijktijdig de inschakeling/uitschakeling van de rotatie van de rotor;
2. regeling van de rotatiesnelheid van de rotor.

Om de machine te starten, moet de schakelaar verplaatst worden van de stoppositie (Afb. 4.A.1) naar de startpositie (Afb. 4.A.2).

⚠ De start van de machine veroorzaakt de gelijktijdige rotatie van de rotor.

Om de machine te stoppen, moet de schakelaar verplaatst worden in de stoppositie (Afb. 4.A.1).

De rotatiesnelheid van de rotor moet aangepast worden aan het type van werkzaamheden (hfdst. 6.4.1), en ze kan geregeld worden door de schakelaar in de gewenste positie te plaatsen:

- startpositie (Afb. 4.A.2) voor een gemiddelde blaassnelheid;
- positie hoge snelheid (Afb. 4.A.3) voor de maximum blaassnelheid.

6. GEBRUIK VAN DE MACHINE

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen worden beschreven in hst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

6.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

6.1.1 Controle van de accu (Afb.5)

Controleer, voor ieder gebruik, de status van de accu, en laad ze op volgens de aanwijzingen in de handleiding van de accu.

6.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

⚠ Voer steeds de veiligheidscontroles uit vooraleer de machine te gebruiken.

6.2.1 Algemene controle

Object	Resultaat
Handgrepen (Afb. 1.C)	Gereinigd, afgedroogd, correct en stevig aan de machine bevestigd
Schroeven van de machine	Goed vastgedraaid (niet los)
Doorgangen van de koellucht	Niet verstopt
Blaasbuis (Afb. 1.B)	Correct geïnstalleerd. Geen tekens van beschadiging. Niet verstopt.
Rotor	Geen tekens van beschadiging

Beschermingen	Geen tekens van beschadiging
Accu (Afb. 1.D)	Geen schade aan het omhulsel, geen lekken van vloeistoffen
Schakelaar start/stop (Afb. 4.A)	Moet gemakkelijk van de ene naar de andere positie verplaatst worden
Machine	Geen tekens van beschadiging of slijtage. Geen abnormale trillingen. Geen abnormaal geluid.

6.2.2 Test werking van de machine

Actie	Resultaat
1. De machine starten (par. 6.3)	De machine start en de rotor draait.
1. Verplaats de schakelaar in de stoppositie (Afb. 4.A.1)	1. De schakelaar moet gemakkelijk verplaatst worden en de machine moet stoppen.

⚠ Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de volgende tabellen, mag de machine niet gebruikt worden! Breng de machine naar een dienstcentrum voor de nodige controles en herstelling.

6.3 STARTEN

1. Blijf stil en stabiel staan;
2. Controleer dat de blaasbuis niet naar eventuele waarnemers of afval gericht is;
3. Plaats de accu (Afb. 6.A) in zijn zitting en duw hem aan tot u een "klik" hoort die aangeeft dat de accu op zijn positie vast zit en het elektrisch contact verzekerd is;
4. Verplaats de schakelaar in de startpositie (Afb. 7.A.2/ Afb. 7.A.3).

⚠ De start van de machine veroorzaakt de gelijktijdige rotatie van de rotor.

OPMERKING *Voer de start uit op een vlakke en stevige ondergrond.*

6.4 HET WERK

⚠ Tijdens de werkzaamheden moet de machine stevig vastgehouden worden met de hand op de greep (Afb. 8).

OPMERKING *Tijdens het werk, is de accu tegen volledige ontlading beschermd door een beschermingssysteem dat de machine uitschakelt en de werking ervan blokkeert.*

6.4.1 Afstelling van de snelheid

Er wordt altijd aanbevolen om de rotatiesnelheid van de rotor aan te passen aan het type van materiaal dat moet verwijderd worden:

- medium blaassnelheid (Afb. 7.A.2) voor lichte materialen en kleine struiken op het gazon, voor het verplaatsen van gras en lichte bladeren op asfalt of vaste grond;
- maximum blaassnelheid (Afb. 7.A.3) voor natte bladeren, zwaarder materiaal zoals pasgevallen sneeuw of een massa afval.

6.4.2 Suggesties voor het gebruik

Laat het uiteinde van de blaasbuis langzaam vooruit gaan, op een geschikte afstand van het terrein (Afb. 8).

Om te vermijden het te verwijderen materiaal te verspreiden, moet men de luchtstroom op de externe randen van het opgehoopte materiaal richten. Richt de luchtstroom nooit naar het centrum van het opgehoopte materiaal.

6.5 STOPPEN

Om de machine te stoppen, moet de schakelaar verplaatst worden in de stoppositie (Afb. 9.A.1).

⚠ De rotor blijft enkele seconden draaien, ook nadat de machine is gestopt.

Leg de machine altijd stil wanneer u zich naar een andere werkzone moet begeven.

⚠ Tijdens de verplaatsingen mag u uw hand niet op de versnellingsknop houden, zodat een toevallige start wordt vermeden.

6.6 NA HET GEBRUIK

- De accu uit zijn zitting halen en opladen (par. 7.2.2).
- Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
- Reinig de machine (par. 7.3).
- Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
- Controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstcentrum.

BELANGRIJK *Verwijder steeds de accu (par. 7.2.2) elke keer wanneer de machine ongebruikt of onbewaakt achtergelaten wordt.*

7. GEWOON ONDERHOUD

7.1 ALGEMEEN

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen worden beschreven in hst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

⚠ Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:

- **Leg de machine stil (par. 6.5);**
- **Verwijder de accu (par. 7.2.2) (laat de sleutel nooit in het contact zitten en houd hem buiten het bereik van kinderen en ongeschikte personen);**
- **Verzekeer u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan.**
- **Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.**
- **Draag geschikte kleding, werkhandschoenen en een veiligheidsbril;**
- **Lees de desbetreffende instructies.**

BELANGRIJK *Alle werkzaamheden voor onderhoud en afstelling die niet in deze handleiding beschreven zijn, moeten uitgevoerd worden door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum.*

7.2 ACCU

7.2.1 Autonomie van de accu

De autonomie van de accu (en dus de oppervlakte die kan bewerkt worden vóór het opladen) wordt voornamelijk bepaald door het gedrag van de bediener, die het volgende zou moeten vermijden:

- de machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken;
- een niet geschikte rotatiesnelheid van de rotor voor het type materiaal dat verwijderd moet worden (par. 6.4.1).

Om de autonomie van de accu te optimaliseren, moet altijd een rotatiesnelheid van de rotor ingesteld worden die geschikt is voor het te verwijderen type van materiaal.

Indien men de machine met langere werkbeurten wenst te gebruiken dan wat mogelijk is met de standaard-accu, kan men:

- een tweede standaard-accu kopen om de platte accu onmiddellijk te vervangen, zonder de continuïteit in het gedrang te brengen;
- een accu kopen met grotere autonomie dan de standaard-accu (par. 13.1).

7.2.2 De accu verwijderen en opladen (Afb.10÷14)

OPMERKING *De accu is voorzien van een bescherming die de herlading ervan verhindert indien de omgevingstemperatuur niet tussen 0 en +45°C is.*

OPMERKING *De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.*

7.3 REINIGING VAN DE MACHINE

- Houd de machine vrij van bladeren en takken om risico's voor brand te verminderen.
- Reinig de machine steeds na gebruik met een schone en met een neutraal reinigingsmiddel bevochtigd doek.
- Verwijder alle sporen van vochtigheid met een zachte en droge doek. Vochtigheid kan leiden tot risico op elektrocutie.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de plastic delen of de handgrepen te reinigen.
- Gebruik geen waterstralen en vermijd de motor en de elektrische onderdelen nat te maken.
- Houd de rotor steeds schoon en vrij van stof en afval, door perslucht door het rooster te blazen. Sproei geen water op de rotor.
- Om oververhitting en schade aan de motor of aan de accu te vermijden, moet men zich er steeds van verzekeren dat de zuigroosters van de koellucht schoon en vrij van afval zijn.

7.4 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt.
- Controleer regelmatig of de handgrepen stevig bevestigd zijn.

8. STALLING

BELANGRIJK *De veiligheidsnormen die tijdens de berging in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in par. 2.4. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

8.1 STALLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine gestald moet worden:

1. De accu uit zijn zitting halen en opladen (par. 7.2.2).
2. Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.

3. Reinig de machine (par. 7.3).
4. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
5. Berg de machine op:
 - in een droge ruimte
 - beschermd tegen slechte weersomstandigheden
 - buiten bereik van kinderen.
 - na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

8.2 STALLING VAN DE ACCU

Als de accu gedurende lange tijd niet wordt opgeladen, moet deze altijd in de schaduw, op een koele plaats en in een vochtvrije omgeving met een omgevingstemperatuur tussen 0~45°C worden bewaard.

BELANGRIJK *In geval van langdurig niet-gebruik, moet men de accu om de twee maanden opladen, om de duur ervan te verlengen.*

9. HANTERING EN TRANSPORT

Telkens wanneer de machine verplaatst of vervoerd moet worden, is het noodzakelijk:

1. Leg de machine stil (par. 6.5);
2. Controleer dat alle bewegende delen volledig stilstaan;
3. Haal de accu uit de zitting, en laad ze op (par. 7.2.2);
4. Neem de machine alleen vast met de grepen, en richt de buizen zodanig dat ze niet hinderen.
5. U ervan te verzekeren dat de bewegingen van de machine geen schade of letsels veroorzaken.

Wanneer men de machine met een wagen vervoert, moet men:

1. de buizen verwijderen;
2. De machine zo plaatsen dat deze geen gevaar veroorzaakt.

10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstel- en onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten worden uitgevoerd bij uw dealer of

een gespecialiseerd centrum. Handelingen die worden uitgevoerd bij ontoereikende bedrijven of door ongequalificeerde personen leiden tot het vervallen van elke vorm van garantie en elke verplichting of verantwoordelijkheid van de fabrikant.

- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd; het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren brengt de veiligheid van de machine in gevaar en ontheft de Fabrikant van alle verplichtingen en aansprakelijkheden.
- De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstcentra en wederverkopers.

11. GARANTIEDEKKING

De garantiedekking is enkel bestemd voor de consumenten, d.w.z. niet professionele bedieners.

De garantie dekt alle kwaliteits- en fabricagefouten die tijdens de garantieperiode door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum vastgesteld worden.

De toepassing van de garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van het defect geachte onderdeel.

De toepassing van de garantie is ondergeschikt aan een regelmatig onderhoud van de machine.

De garantie geldt niet voor schade te wijten aan:

- Onvoldoende kennis van de vergezellende documentatie (Gebruiksaanwijzing).

- Professioneel gebruik.
- Achteloosheid, nalatigheid.
- Externe oorzaak (bliksem, stoten, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of incident.
- Onjuist of niet door de fabrikant toegestaan gebruik en montage.
- Gebrekkig onderhoud.
- Wijziging van de machine.
- Gebruik van niet originele wisselstukken (aanpasbare stukken).
- Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.

Deze garantie geldt bovendien niet voor:

- De onderhoudshandelingen (beschreven in de gebruiksaanwijzing).
- De normale slijtage van de verbruiksmaterialen.
- Normale slijtage.
- Esthetische slijtage van de machine wegens het gebruik.
- De eventueel bijkomende onkosten voor activering van de garantie, zoals de reiskosten tot bij de gebruiker, het vervoer van de machine naar de Wederverkoper, de huur van uitrustingen voor de vervanging of de oproep van een externe maatschappij voor alle onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker is beschermd door de nationale wetten van zijn eigen land. De gebruiker van de koper die voorzien zijn in de nationale wetten van zijn eigen land, zijn op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

12. IDENTIFICATIE PROBLEMEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Wanneer de schakelaar wordt geactiveerd, wordt de machine niet gestart	Geen accu of accu niet correct geplaatst	Verzekeer u ervan dat de accu goed geplaatst is (par. 7.2.3)
	Accu plat	Controleer de ladingstoestand en herlaad de accu (par. 7.2.2)
	Schakelaar start/stop defect of blazer beschadigd	Gebruik de machine in geen geval. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en contacteer een Dienstcentrum.
2. De motor stopt tijdens het werk	Accu niet correct geplaatst	Verzekeer u ervan dat de accu goed geplaatst is (par. 7.2.3)
	Accu plat	Controleer de ladingstoestand en herlaad de accu. (par. 7.2.2)
3. De rotor draait maar er komt geen lucht uit de blaasbuis	Blaasbuis geblokkeerd of verstopt	Stop de machine, verwijder de accu en verwijder eventuele verklemmingen.
4. Men hoort overdreven geluiden en/of trillingen tijdens het werk	Losgekomen of beschadigde delen	Stop de machine, verwijder de accu en: <ul style="list-style-type: none"> – controleer de schade; – controleer of er delen losgekomen zijn en schroef ze weer vast; – vervang of herstel de beschadigde delen met delen met gelijkwaardige kenmerken.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
5. Er komt rook uit de machine tijdens de werking	Blazer beschadigd.	Gebruik de machine in geen geval. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en contacteer een Dienstcentrum.
6. Kleine autonomie van de accu	Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie	Optimaliseer het gebruik (par. 7.2.1)
	Accu niet voldoende voor de werkbehoeften	Gebruik een tweede accu of een sterkere accu (par. 13.1)
	Verslechtering van de capaciteit van de accu	Koop een nieuwe accu
7. De acculader laadt de accu niet op	Accu niet correct geplaatst in de acculader	Controleer of de accu correct geplaatst is (par. 7.2.2)
	Niet geschikte omgevingscondities	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/acculader)
	Vuile contacten	Reinig de contacten
	Geen spanning aan de acculader	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact
	Defecte acculader	Vervangen met een origineel wisselstuk

Mochten de problemen aanhouden na de toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoopster.

13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

13.1 ACCU'S

Er zijn accu's met verschillende vermogens beschikbaar, voor de specifieke werkvereisten (Afb. 15). De lijst van de voor deze machine gehomologeerde accu's bevindt zich in de tabel 'Technische Gegevens'.

13.2 BATTERIJLADER

Inrichting die gebruikt wordt voor het opladen van de accu (afb.16).




INNHALDSFORTEGNELSE

1. GENERELT	1
2. SIKKERHETSBESTEMMELSER	1
3. BLI KJENT MED MASKINEN	6
3.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk	6
3.2 Hovedkomponenter (fig. 1)	7
3.3 Produktets identifikasjonsetikett (Fig. 1)	7
3.4 Sikkerhetssymboler (Fig. 2)	7
4. MONTERING	7
4.1 Utpakking	8
4.2 Montering/demontering av blåseslangen	8
5. BETJENINGSUTSTYR	8
5.1 START-/STOPPBRYTER	8
6. BRUK AV MASKINEN	8
6.1 Forberedende operasjoner	8
6.2 Sikkerhetskontroller	8
6.3 Oppstart	9
6.4 Arbeid	9
6.5 Stopp	9
6.6 Etter bruk	9
7. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD	10
7.1 Generelt	10
7.2 Batteri	10
7.3 Rengjøring av maskinen	10
7.4 Festeskruer og -mutrer	10
8. LAGRING	10
8.1 Lagring av maskinen	10
8.2 Lagring av batteriet	11
9. FLYTTING OG TRANSPORT	11
10. SERVICE OG REPARASJONER	11
11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEEN	11
12. FEILSØKING	12
13. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL	13
13.1 batterier	13
13.2 Batterilader	13

1. GENERELT

1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

MERK eller **VIKTIG** presiserer og supplerer det som er forklart tidligere for å forhindre at maskinen ødelegges, eller at det oppstår skader.


Symbolet  angir en fare. Hvis advarslene ikke overholdes, kan dette medføre personskader eller skader på tredjeparter og/eller ødeleggelser.

- De avsnittene som er merket med en firkant
- med stiplet grå ramme angir ekstrastyr
- som ikke finnes på alle modellene som er
- dokumentert i denne bruksanvisningen.
- Kontroller om ekstrastyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

2. SIKKERHETSBESTEMMELSER

2.1 OPPLÆRING

 Les disse anvisningene nøye før bruk av maskinen. Bli kjent med kontrollene og en riktig bruk av maskinen. Manglende overhold av advarslene og instruksjonene kan forårsake elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. Ta vare på alle advarslene og instruksene for senere konsultasjon.

- Tillat aldri at maskinen brukes av barn eller personer med reduserte fysiske, sensorielle eller mentale kapasiteter,

- eller uten erfaring eller nødvendig kunnskap eller av personer som ikke har fått nødvendig opplæring i instruksjonene. Kommunale bestemmelser kan fastsette en tillatt minstealder for bruk.
- Bruk aldri maskinen dersom det er personer, særlig barn, eller dyr i nærheten. Barn må være under tilsyn av en voksen. Barn må ikke leke med apparatet.
 - Maskinen må aldri brukes hvis brukeren er trøtt eller ikke føler seg vel, eller har inntatt medisiner, narkotika, alkohol eller andre stoffer som nedsetter refleksene eller oppmerksomheten.
 - Husk at føreren eller brukeren er ansvarlig for ulykker som påføres tredjepersoner eller deres eiendom. Det er brukeren som er ansvarlig for å vurdere potensielle farer på underlaget hvor arbeidet skal utføres, og som må ta alle forholdsregler for å garantere egen og andres sikkerhet. Dette gjelder spesielt i skråninger, og på ujevne, glatte eller ustabile underlag.
 - Dersom maskinen skal overdras eller lånes ut til andre, må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen.

2.2 FORBEREDENDE OPERASJONER

Personlig verneutstyr (PVU)

- Ifør deg verneplagg, resistente arbeidssko med sklisikre såler og langbukser. Bruk aldri maskinen barføtt eller med åpne

sandaler. Bruk hørselsvern, antivibrasjonshansker, vernebriller og ansiktsmaske.

- Bruk av hørselsvern kan redusere kapasiteten til å høre eventuelle advarsler (rop eller alarmer). Du må være svært oppmerksom på det som skjer rundt arbeidsområdet.
- Ta ikke på deg skjerf, frakk, halskjeder, armbånd, vide klær eller klær med stropper, slips, eller annet hengende eller omfangsrikt tilbehør som kan sette seg fast i maskinen, gjenstander eller materialer på arbeidsstedet.
- Hold håret unna luftinnsugingsgitteret, fordi det kan sette seg fast i rotoren og forårsake alvorlige personskader. Sett opp langt hår.

Arbeidsområde/maskin

- Undersøk grundig hele arbeidsområdet, og bruk en rake eller en kost og fjern alt som kan slynges ut av maskinen (ved bruk som løvblåser), tilstoppe innsugingsslangen (ved bruk som løvsuger) eller være en risikokilde (steiner, grener, ståltråder, ben, osv.).
- I støvete omgivelser, fukt lett området som skal ryddes.
- For å unngå brannfare må ikke maskinen etterlates med varm motor blant løv eller tørt gress.

2.3 UNDER BRUK

Arbeidsområde

- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser,

i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv.

Elektriske apparater utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.

- Arbeid bare i dagslys eller i godt kunstig lys, og med gode siktforhold.
- Kontroller at alle personer befinner seg minst 15 meter fra maskinens aksjonsradius.
- Unngå å bruke gressklipperen på vått gress, når det regner og når det er fare for dårlig vær, spesielt hvis det er fare for lyn og torden.
- Unngå så langt som mulig å arbeide på vått eller glatt underlag, og uansett ikke i altfor bratt eller kupert terreng som ikke garanterer brukers stabilitet under arbeidet.
- Ikke utsett maskinen for regn eller våte omgivelser. Vannet som trenger inn i et elektrisk apparat øker risikoen for elektrisk støt.
- Vær spesielt oppmerksom på ujevnheter i terrenget (humper, søkk), skråninger, skjulte farer og eventuelle hinder som kan begrense sikten.
- Vær meget forsiktig i nærheten av grøfter, skrenter eller voldre.
- Vær oppmerksom på trafikken når maskinen brukes i nærheten av vei.
- Vurder alltid vindretningen, og arbeid aldri mot vinden.
- Ikke bruk maskinen i nærheten av åpne vinduer.
- Start opp på et flatt og solid underlag.
- Ikke bruk maskinen på et underlag med singel hvor

materialet som slynges ut kan forårsake skader.

- Ikke la materialet samle seg inni utløpsområdet, fordi det kan hindre en riktig tømning og forårsake at materialet returnerer gjennom innsugingsåpningene.

Adferd

- Hold godt fast i maskinen (ved bruk som løvblåser) med høyre hånd på det øvre håndtaket under arbeidet.
- Hold godt fast i maskinen (ved bruk som løvsuger) (hvis finnes), med begge hender under arbeidet. Hold høyre hånd på det øverste håndtaket, og venstre hånd på det nederste håndtaket, slik at oppsamleren er til venstre for operatøren.
- Unngå at motorenheten kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap. Risikoen for elektrisk støt øker dersom motorenheten kommer i kontakt med jording.
- Innta en fast og stabil posisjon, og gå forsiktig frem.
- Ikke mist balansen.
- Ikke len deg over.
- Pass på å ha godt fotfeste ved arbeid i skråninger.
- Løp aldri, men gå rolig.
- Pass på å ikke støte hardt mot fremmedlegemer, og vær oppmerksom på materiale eller støv som kan slynges ut pga. luftstrømmen.
- Ikke rett luftstrømmen mot personer eller dyr.
- Når maskinen brukes som løvblåser, må du alltid være veldig forsiktig for å

- unngå at materialet som er fjernet, eller opphvirvlet støv, kan forårsake skader på personer, dyr eller eiendom.
- Ikke stikk gjenstandene manuelt inn munnstykket (ved bruk som løvsuger, hvis finnes).
 - Ikke sug opp deler i metall, steiner, flasker, bokser, andre fremmedlegemer og store gjenstander som kan skade rotoren (ved bruk som løvsuger, hvis utstyrt).
 - Stå aldri på et høyere nivå enn maskinens base under oppsugingen av gjenstandene (ved bruk som løvsuger, hvis finnes).
 - Ved start og bruk må ansiktet, hendene og kroppen holdes langt unna innsugingsgitteret og åpningen for utblåsing av luft, og luftpassasjene må ikke tildekkes.
 - De roterende delene kan forårsake alvorlige skader. Unngå å komme i kontakt med dem mens de fremdeles roterer.
 -  Ved skader eller ulykker under arbeidet skal motoren slås av øyeblikkelig og maskinen fjernes fra stedet for å unngå flere skader; Ved ulykker med personskader eller skader på tredjepersoner må du umiddelbart praktisere førstehjelp og henvende deg til legevakten for nødvendig behandling. Fjern nøye eventuelle rester som ellers kan forårsake skader på gjenstander, personer eller dyr.

-  Overeksponering for vibrasjoner kan forårsake lesjoner og nevrovaskulære forstyrrelser (også kjent som "Raynouds fenomen" eller "likfingre"), spesielt hos personer som lider av sirkulasjonsforstyrrelser. Symptomene kan omfatte hendene, håndleddene og fingrene, og vises ved tap av følsomhet, tretthet, kløe, smerte, fargeendring eller strukturelle endringer i huden. Disse virkningene kan forsterkes av lave omgivelsestemperaturer og/eller av et overdrevent fast grep om håndtaket. Dersom disse symptomene oppstår, bruk maskinen mindre og oppsøk lege.

Bruksbegrensninger

- Maskinen skal ikke brukes av personer som ikke er i stand til å holde den fast med begge hender og/eller holde balansen mens arbeidet pågår.
- Maskinen må aldri brukes hvis vernene er skadet, mangler eller ikke er riktig plassert.
- Maskinen må aldri brukes uten å ha montert alt ekstrautstyret som kreves for bruken (blåsing eller suging).
- Sikkerhetssystemene/ mikrobyterne må ikke deaktiveres eller tukles med.
- Ikke bruk det elektriske verktøyet dersom bryteren ikke kan starte eller stoppe det regelmessig. Et elektrisk apparat som ikke kan startes

ved hjelp av bryteren er farlig og må repareres.

- Ikke utsett maskinen for overdrevne belastninger, og bruk aldri en liten maskin til å utføre tungt arbeid; Bruk av en egnet maskin reduserer risikoene og forbedrer kvaliteten på arbeidet.

2.4 VEDLIKEHOLD, LAGRING

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

Vedlikehold

- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres. Bruk kun originale reservedeler.

△ Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdier. Ta nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger; Bruk maskinen med en jevn hastighet, og hold godt fast i håndtaket. Bruk maskinen med laveste hastighet som er nødvendig for å utføre arbeidet. Bruk hørselsvern og ta hyppige pauser under arbeidet.

Lagring

- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med kutteavfall oppbevares innendørs.

2.5 BATTERI/ BATTERILADER

VIKTIG De følgende sikkerhetsreglene kommer i tillegg til sikkerhetsforskriftene i batteriets og batteriladerens bruksanvisning som følger med maskinen.

- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.

2.6 MILJØVERN

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, forringede deler eller deler som er sterkt forurensende; Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og leveres til miljøstasjoner som sørger for resirkulering av materialene.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingsssenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektrisk verktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/

EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal bruke elektriske apparater leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske apparatene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumsioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

2.7 RESTRISIKOER

Selv om alle sikkerhetsforskriftene følges, kan det fortsatt foreligge visse restrisikoer som ikke kan utelukkes. Gitt maskinens type og konstruksjon, kan de forutsigbare farene være:

- Utslynging av materialer som kan skade øynene;

- hørselsskade dersom det ikke benyttes noen form for hørselvern.

3. BLI KJENT MED MASKINEN

3.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREGET BRUK

Denne maskinen er et hageredskap og mer presist en bærbar batteridrevet løvblåser.

Maskinen består hovedsakelig av en motor som driver en rotor som produserer en kraftig luftstrømning.

3.1.1 Tilsiktet bruk

Maskinen er designet og bygd til blåsing for flytting og oppsamling av lett og mindre løv, gress og ulike rester.

3.1.2 Feil bruk

Enhver annen bruk enn oppgitt ovenfor kan være farlig og forårsake skader på personer og/eller gjenstander. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:

- opphoping eller oppsamling av brennbare eller eksplosjonsfarlige produkter, varm aske eller materiale som brenner uten flamme, tente sigaretter, glassbiter, skarpe biter, metallgjenstander, steiner og alt annet som kan være farlig for brukerens og andres sikkerhet,
- rette luftstrømmen mot personer og/eller dyr,
- føre gjenstander inn i luftinntaksdekselet,
- bruk av maskinen sammen med flere personer.

VIKTIG Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien. Videre heves produsenten fra ethvert ansvar, og det er dermed brukeren som er ansvarlig for utgiftene ved sakskader, personskader eller skader på tredjepersoner.

3.1.3 Brukergruppe

Maskinen er beregnet på ikke profesjonelle brukere. Maskinen er ment til hobbybruk.

3.2 HOVEDKOMPONENTER (fig. 1)

- A. **Motorenhet:** Driver rotoren.
- B. **Blåseslange:** Blåser ut luftstrømmen.
- C. **Håndtak:** Styrer maskinen.
- D. **Batteria** (hvis det ikke leveres med maskinen, se kap. 13 "tilbehør på forespørsel"): Gir strøm til verktøyet. Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning.
- E. **Batterilader** (hvis den ikke leveres med maskinen, se kap. 13 "tilbehør på forespørsel"): Lader batteriet. Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning.

3.3 PRODUKTETS IDENTIFIKASJONSETIKETT (Fig. 1)

1. Produsentens navn og adresse
2. Type maskin
3. Lydeffektnivå
4. CE-merke
5. Elektrisk spenning og frekvens
6. Produksjonsår
7. Serienummer
8. Artikkelnnummer
9. Hastighet uten belastning

Skriv ned maskinens identifikasjonsnumre i feltene på etiketten på baksiden av bokomslaget.

VIKTIG Opplysningene på produktets identifikasjonsmerke må oppgis ved henvendelse til et autorisert verksted.

VIKTIG Eksempelet på samsvarserklæringen finnes helt bak i bruksanvisningen.

3.4 SIKKERHETSSYMBOLER (Fig. 2)

På maskinen finnes ulike symboler. Symbolenes betydning:



ADVARSEL! FARE! Maskinen kan være farlig både for deg og andre dersom den ikke brukes riktig.



ADVARSEL! Les bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



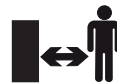
Bruk hørselsvern og vernebriller.



Må ikke utsettes for regn (eller fuktighet).



FARE FOR Å GJENSTANDER SLYNGES IGJENNOM LUFTEN! Vær oppmerksom på faren for at material kan slynges igjennom luften, på grunn av luftstrømmen, og som kan påføre alvorlige skader på personer eller gjenstander.



SPRUTFARE! Hold personer og husdyr på minst 15 m avstand når maskinen brukes.



Ta ut batteriet før kontroll, rengjøring, vedlikehold eller justering av maskinen.

VIKTIG Klistremerker som er ødelagt eller uleselig må byttes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

4. MONTERING

VIKTIG Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

Av hensyn til oppbevaring og transport er noen av maskinens deler ikke montert i fabrikk, men må monteres av kunden i henhold til instruksjonene etter å ha fjernet emballasjen.

⚠ Utpakking og fullføring av monteringen må foretas på en jevn og solid overflate, med god nok plass til å flytte maskinen og emballasjen. Bruk alltid egnet utstyr. Bruk ikke maskinen før alle indikasjoner i avsnittet "MONTERING" har blitt fullført.

4.1 UTPAKKING

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner.
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle deler som ikke er montert ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til gjeldende bestemmelser.

 **Før du utfører monteringen, må du forsikre deg om at batteriet ikke sitter på plass**

4.2 MONTERING/DEMONTERING AV BLÅSESLANGEN

1. Innstill blåseslangen (Fig. 3.A) (Fig. 3.F, hvis finnes) med munnstykket for luftuttak til motoren (Fig. 3.B), og trykk slangen helt inn slik at den festes skikkelig.
2. Fest endestykket til blåseslangen (Fig. 3.C) på blåseslangen (Fig. 3.A), og trykk endestykket helt inn slik at det festes skikkelig.

MERK *Monteringen er riktig når flikene (Fig. 3.D, Fig. 3.E) festes i åpningene på blåseslangene.*

- Trykk på fliken (Fig. 3.D, Fig. 3.E) for å ta av blåseslangene.

VIKTIG *Stans maskinen og fjern alltid batteriet (avsn. 7.2.2) hver gang du tar av blåseslangen.*

5. BETJENINGSUTSTYR

5.1 START-/STOPPBRYTER

Start-/stoppbryteren (Fig. 4.A) utfører en dobbel funksjon:

1. starter/stopper maskinen og kobler samtidig rotorens omdreining inn/ut,
2. brukes for å regulere rotorens omdreiningshastighet.

For å starte maskinen, flytt bryteren fra stopp-posisjon (Fig. 4.A.1) til startposisjon (Fig. 4.A.2).

 **Oppstart av maskinen forårsaker samtidig rotasjon av hjulet.**

For å stoppe maskinen, flytt bryteren til stopp-posisjon (Fig. 4.A.1).

Rotorens omdreiningshastighet må være tilpasset typen arbeid som utføres (kap. 6.4.1), og kan reguleres ved å flytte bryteren til ønsket posisjon:

- startposisjon (Fig. 4.A.2) for en middels blåsehastighet,
- posisjon for høy hastighet (Fig. 4.A.3) for maksimal blåsehastighet.

6. BRUK AV MASKINEN

VIKTIG *Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.*

6.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

6.1.1 Batterikontroll (Fig.5)

Før hver bruk, kontroller batteriets lading og lad det, som beskrevet i batteriets bruksanvisning.

6.2 SIKKERHETSKONTROLLER

 **En sikkerhetskontroll skal alltid gjennomføres før bruk.**

6.2.1 Generell kontroll

Tema	Resultat
Håndtak (fig. 1.C)	Rene, tørre, festet riktig og skikkelig til maskinen
Skruer på maskinen	Godt festet (ikke løsnet)
Kjøleluftpassasjer	Ikke tilstoppet
Blåseslange (fig. 1.B)	Riktig installert. Ingen tegn til skader. Ikke tilstoppet.
Rotor	Ingen tegn til skader
Vern	Ingen tegn til skader
Batteri (fin. 1.D)	Ingen skade på forpakningen, ingen væskelekkasje
Start-/stoppbryter (Fig. 4.A)	Må lett kunne flyttes fra en posisjon til en annen

Maskin	Ingen tegn til skader eller slitasje. Ingen unormale vibrasjoner. Ingen unormale lyder.
--------	---

6.2.2 Funksjonstest av maskinen

Handling	Resultat
1. Starte maskinen (avsn. 6. ³)	Maskinen starter og rotoren dreier.
1. Flytt bryteren til stopposisjon (Fig. 4.A. ¹)	1. Bryteren må lett kunne flyttes og maskinen må stoppe.

⚠ Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i følgende tabell, er det ikke mulig å bruke maskinen! Lever maskinen til et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.

6.3 OPPSTART

1. Innta en fast og stabil posisjon
2. Pass på at blåseslangen ikke er vendt mot personer i nærheten, eller rester
3. Sett batteriet (fig. 6.A) på plass. Skyv det inn helt til du hører et klikk. Da er batteriet låst i posisjon og det finnes elektrisk kontakt
4. Flytt bryteren til startposisjon (Fig. 7.A.2/Fig. 7.A.3).

⚠ Oppstart av maskinen forårsaker samtidig rotasjon av hjulet.

MERK Start opp på et flatt og solid underlag.

6.4 ARBEID

⚠ I løpet av arbeidet må du alltid holde godt tak i håndtaket med hånden (Fig. 8).

MERK Under bruk er batteriet beskyttet mot total utlading med en verneinnretning som slår av maskinen og stopper funksjonen.

6.4.1 Regulering av hastigheten

Det er alltid lurt å regulere en omdreiningshastighet for rotoren som er tilpasset typen materiale som skal fjernes:

- middels blåsehastighet (Fig. 7.A.2) for lettere materialer og små vekster på plenen, for å fjerne gress og lett løv på asfalt eller annet solid underlag,

- høy blåsehastighet (Fig. 7.A.3) for våte blader, og tyngre material som nysnø eller store mengder med skitt.

6.4.2 Bruksråd

Gå sakte fremover og hold enden av blåseslangen på en egnet avstand fra bakken (fig. 8).

Ret luftstrømmen mot ytterkantene av oppsamlingen av materialet for å unngå at det spres utover. Aldri rett luftstrømmen midt inn i oppsamlingen.

6.5 STOPP

For å stoppe maskinen, flytt bryteren til stopposisjon (Fig. 9.A.1).

⚠ Rotoren fortsetter å dreie i et par sekunder, selv etter at maskinen har stoppet.

Stans alltid maskinen ved flytting fra et område til annet.

⚠ Under flytting må du aldri holde hånden på akseleratorkommandoen for å unngå utilsiktet oppstart.

6.6 ETTER BRUK

- Fjern batteriet fra sin plass og sørg for at det lades (avsn. 7.2.2).
- Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
- Utfør rengjøringen (avsn. 7.3).
- Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt ut eventuelt ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet, eller kontakt et autorisert servicesenter.
- Kontroll av eventuelle skader som finnes på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.

VIKTIG Ta alltid ut batteriet (avsn. 7.2.2) når maskinen ikke brukes, eller forlattes uten tilsyn.

7. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD

7.1 GENERELT

VIKTIG Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene

må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

⚠ Før kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:

- **Stopp maskinen (avsn.6.5);**
- **Ta ut batteriet (avsn. 7.2.2) (aldri la det stå i eller være tilgjengelig for barn eller uvedkommende).**
- **Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.**
- **Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.**
- **Ifør deg tilstrekkelige plagg, arbeidshansker og vernebriller;**
- **Les igjennom instruksjonene som følger med.**

VIKTIG *Alt vedlikeholds- og justeringsarbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen skal foretas av din forhandler eller et spesialverksted.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriets autonomi

Batteriets autonomi (og dermed den overflaten som skal arbeides før lading) er først og fremst avhengig av operatørens adferd, som bør unngå:

- å slå sagen ofte på og av under arbeidet
- rotorens omdreiningshastighet er ikke tilpasset typen materialet som skal fjernes (avsn. 6.4.1).

For å optimalisere batteriets autonomi er det alltid lurt å innstille en omdreiningshastighet for rotoren som er tilpasset typen materiale som skal fjernes.

Gjør følgende hvis du ønsker å bruke maskinen til lenger arbeidsøker enn hva som er mulig for et standardbatteri:

- Kjøp et andre standardbatteri slik at du umiddelbart kan bytte ut det utladete batteriet uten å måtte avbryte arbeidet
- Kjøp et batteri som har en større autonomi enn et standardbatteri (avsn. 13.1).

7.2.2 Ta ut og lade batteriet (Fig.10÷14)

MERK *Batteriet er utstyrt med en beskyttelse som forhindrer opplading hvis romtemperaturen ikke er på mellom 0 og +45 °C.*

MERK *Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.*

7.3 RENGJØRING AV MASKINEN

- For å redusere risikoen for branttilløp, hold maskinen fri for bladrester og kvister.
- Rengjør alltid maskinen etter bruk med en ren klut fuktet med nøytralt rengjøringsmiddel.
- Fjern alle spor av fuktighet med en ren og myk klut. På lang sikt kan fuktighet forårsake elektrisk støt.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Ikke bruk vannsprut, og unngå å væte motoren og elektriske deler.
- Hold alltid rotoren ren og fri for støv og rester. Blås den ren med trykkluft gjennom gitteret. Ikke sprut vann inn i rotoren.
- For å unngå overoppheting og skader på motoren eller batteriet må rillene på kjøleluftinntaket alltid holdes rene og frie for skitt.

7.4 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke.
- Kontroller jevnlig at håndtaket er festet skikkelig.

8. LAGRING

VIKTIG *Se avsn. 2.4 for sikkerhetsbestemmelsene ved lagring. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.*

8.1 LAGRING AV MASKINEN

Når maskinen skal lagres:

1. Fjern batteriet fra sin plass og sørg for at det lades (avsn. 7.2.2).
2. Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
3. Rengjør maskinen (avsn. 7.3).
4. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.
5. Maskinen må lagres:
 - på et tørt sted,
 - beskyttet mot dårlig vær,

- utilgjengelig for barn.
- Pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

8.2 LAGRING AV BATTERIET

Ved lange perioder uten at batteriet lades må batteriet oppbevares på et skyggefylt og kjølig sted uten fuktighet, og ved en romtemperatur på mellom 0~45 °C.

VIKTIG *Ved lange perioder uten bruk må batteriet lades hver 2. måned for å forlenge levetiden..*

9. FLYTTING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal flyttes eller transporteres, gjør følgende:

1. Stopp maskinen (avsn.6.5);
2. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt
3. Fjern batteriet fra setet og sørg for at det lades (avsn. 7.2.2);
4. Ta kun tak i maskinen ved bruk av håndtakene og rett rørene slik at de ikke utgjør en hindring.
5. Passe på at ingen personer eller gjenstander blir skadet under manøvreringen av maskinen.

Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy:

1. Ta av slangene.
2. Plasser maskinen slik at den ikke utgjør fare for noen.

10. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å kjøre maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alt justerings- eller vedlikeholdsarbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, skal foretas av din forhandler eller et spesialverksted. Arbeid utført ved uautoriserte verksteder eller av ukvalifiserte personer, fører til bortfall av garantien og hever produsenten for enhver forpliktelse eller ansvar.

- Ikke originale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent. Bruk av ikke originale reservedeler og tilbehør setter sikkerheten i fare og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.

- Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN

Garantivilkårene gjelder kun for forbrukere, det vil si brukere som ikke er profesjonelle fagfolk. Garantien dekker alle defekter ved materialer og fabrikasjon som måtte oppstå i løpet av garantiperioden og som har blitt godkjent av Forhandleren fin eller et spesialisert servicesenter. Garantien utstrekning begrenser seg til reparasjon og utskifning av den defekte komponenten.

Garantiens utstrekning er underordnet regelmessig vedlikehold av maskinen. Garantien dekker ikke feil som følger av:

- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon (Instruksjonshåndbok).
- Profesjonell bruk.
- Uoppmerksomhet, forsømmelse.
- Eksterne årsaker (lynnedslag, støt, forekomsten av fremmedlegemer inne i maskinen) eller ulykker.
- Uegnet bruk og montering eller som ikke er tillatt av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endring av maskinen.
- Bruk av uoriginale reservedeler (tilpassede deler).
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.

Dessuten dekker garantien ikke:

- Vedlikeholdsoperasjonene (beskrevet i instruksjonshåndboken).
- Normal slitasje av forbruksmaterialer.
- Normal slitasje.
- Estetisk forringelse av maskinen på grunn av bruk.
- Tilleggskonstanter som eventuelt knyttes til garanti, slik som overføring til brukeren, transport av maskinen til Forhandler, leie av erstatningsutstyr eller innleie av et eksternt firma for alle vedlikeholdsarbeidene.

Kjøperen er beskyttet av gjeldende nasjonale lover. Kjøperens lovfestede nasjonale rettigheter kan ikke på noen måte begrenses av denne garantien.

12. FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1. Motoren starter ikke når man bruker bryteren	Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn	Forsikre deg om at batteriet er satt riktig på plass (avsn. 7.2.3)
	Batteriet er utladet	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avsn. 7.2.2)
	Start-/stoppbryteren er defekt eller løvblåseren er skadet	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og kontakt et servicesenter.
2. Motoren stopper under arbeidet	Batteriet er ikke satt riktig inn	Forsikre deg om at batteriet er satt riktig på plass (avsn. 7.2.3)
	Batteriet er utladet	Kontroller ladestatusen og lad opp batteriet. (avsn. 7.2.2)
3. Rotoren dreier, men det kommer ikke ut luft av blåseslangen	Blåseslangen er stengt eller tilstoppet	Stopp maskinen, ta ut batteriet og fjern eventuelle tilstoppinger.
4. For mye støy/ eller vibrasjoner under arbeidet	Løse eller skadde deler	Stans maskinen, fjern batteriet og: <ul style="list-style-type: none"> – Kontroller skadene – Kontroller om det finnes deler som har løsnet, og stram dem – Bytt ut eller reparer de ødelagte delene med nye deler med tilsvarende egenskaper.
5. Det ryker fra maskinen ved bruk	Løvblåseren er ødelagt.	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og kontakt et servicesenter.
6. Batteriets autonomi er utilstrekkelig	Tunge driftsforhold med økt energiforbruk strømopptak	Optimaliser arbeidet (avsn. 7.2.1)
	Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene	Bruk et annet eller et større batteri (avsn. 13.1)
	Foringelse av batteriets kapasitet	Kjøp et nytt batteri
7. Batteriladeren lader ikke batteriet	Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren	Kontroller om det er korrekt satt inn (avsn. 7.2.2)
	Uegnete miljøforhold	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/ batteriladerens bruksanvisning)
	Kontaktene er skitne	Rengjør kontaktene
	Mangel på spenning til batteriladeren	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkkontakten
	Batteriladeren er defekt	Bytt ut med original reservedel

Hvis problemene fortsetter etter at du har utført disse forbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

13. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL

13.1 BATTERIER

Det finnes batterier med ulik kapasitet for å tilpasse spesifikke driftsbehov (fig. 15). Se tabellen Tekniske data for godkjente batterier for denne maskinen.

13.2 BATTERILADER


Enhet som brukes til å lade batteriet (fig. 16).

**SPIS TREŚCI**

1. INFORMACJE OGÓLNE	1
2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	1
3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ	7
3.1 Opis maszyny i przeznaczenie	7
3.2 Główne elementy (Rys. 1)	7
3.3 Tabliczka identyfikacyjna produktu (Rys. 1)	7
3.4 Oznakowanie bezpieczeństwa (Rys. 2)	8
4. MONTAŻ	8
4.1 Rozpakowanie	8
4.2 Montaż/demontaż rury dmuchawy	8
5. ELEMENTY STEROWANIA	9
5.1 PRZEŁĄCZNIK URUCHAMIANIA/ ZATRZYMYWANIA	9
6. UŻYTKOWANIE MASZYNY	9
6.1 Czynności wstępne	9
6.2 Kontrole bezpieczeństwa	9
6.3 Uruchomienie	9
6.4 Praca	10
6.5 Zatrzymanie	10
6.6 Wskazówki po zakończeniu użytkowania	10
7. KONSERWACJA ZWYCZAJNA	10
7.1 Informacje ogólne	10
7.2 Akumulator	10
7.3 Czyszczenie maszyny	11
7.4 Nakrętki i śruby mocujące	11
8. MAGAZYNOWANIE	11
8.1 Magazynowanie maszyny	11
8.2 Magazynowanie akumulatora	11
9. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT	11
10. SERWIS I NAPRAWA	12
11. ZAKRES GWARANCJI	12
12. IDENTYFIKACJA USTEREK	12
13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE	13
13.1 Akumulatory	13
13.2 Ładowarka akumulatora	13

1. INFORMACJE OGÓLNE**1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI**


UWAGA lub **WAŻNE** dostarcza dokładniejszego omówienia lub dodatkowych elementów do podanych poprzednio wskazówek w celu uniknięcia uszkodzenia maszyny lub spowodowania strat.

Symbol  wskazuje na zagrożenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osób trzecich i/lub spowodować szkody materialne.

Paragrafy oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje nie występujące we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Należy sprawdzić, czy dana opcja występuje w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia „przedni”, „tylny”, „prawy” i „lewy” rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**2.1 INSTRUKTAŻ**

 Dokładnie przeczytać treść niniejszej instrukcji przed włączeniem maszyny. Zapoznać się dokładnie z systemem sterowania i właściwym sposobem użytkowania maszyny. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożary i/ lub ciężkie zranienia. Zachować wszystkie ostrzeżenia i wskazówki, aby móc zapoznać się z nimi w przyszłości.

- W żadnym razie nie pozwalają, aby maszyna była użytkowana przez dzieci oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub

umysłowych lub nieposiadające doświadczenia lub koniecznej wiedzy oraz przez osoby niezaznajomione w sposób wystarczający z instrukcjami obsługi. Miejscowe przepisy mogą określić najniższą granicę wieku dla użytkowników.

- Nigdy nie używać maszyny, kiedy w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, a także zwierzęta. Dzieci powinny się znajdować pod opieką drugiej osoby dorosłej. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Nigdy nie należy użytkować maszyny, jeśli użytkownik czuje się źle lub jest zmęczony lub po zażyciu leków, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub innych substancji, które mogą zaburzyć jego refleks lub uwagę.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i nieoczekiwane wydarzenia, które mogą zaistnieć wobec innych osób lub ich własności. Ocena ryzyka związanego z cechami terenu przeznaczonego do pracy, a także wybór środków ostrożności gwarantujących bezpieczeństwo operatora, jak i osób postronnych, wchodzi w zakres obowiązków osób użytkujących urządzenie, zwłaszcza, jeśli chodzi o pracę na zboczach, terenach nieregularnych, śliskich lub niestabilnych.
- W przypadku odstąpienia lub wypożyczenia maszyny osobom trzecim, upewnić się, że użytkownik zapoznał się z instrukcjami użytkownika zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

2.2 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

- Nosić odpowiednią odzież, wytrzymałe obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i długie spodnie. Nie uruchamiać urządzenia bez obuwia lub w sandałach. Nosić ochronniki słuchu, rękawice antywibracyjne, okulary ochronne, maski przeciwpyłowe.
- Korzystanie z ochronników słuchu może zmniejszyć zdolność słyszenia ewentualnych ostrzeżeń (krzyków lub alarmów). Zwrócić szczególną uwagę na to, co dzieje się w pobliżu obszaru roboczego.
- Nie zakładać szali, koszul, naszyjników, bransoletek, luźnych lub wyposażonych w sznurki ubrań, krawatów oraz innych akcesoriów wiszących lub zbyt obszernych, które mogłyby zaplątać się w maszynę lub w inne przedmioty i materiały znajdujące się w miejscu pracy.
- Trzymać włosy z dala od kratki wlotu powietrza, ponieważ mogłyby się zaplątać w wirniku i spowodować poważne obrażenia. Spaść odpowiednio długie włosy.

Obszar roboczy / Maszyna

- Dokładnie sprawdzić cały obszar roboczy i usunąć ręcznie, przy użyciu grabi lub miotel, te wszystkie przedmioty, które mogłyby być wyrzucone przez maszynę (przy włączonej funkcji dmuchawy) lub zatkać rurę ssącą (przy włączonej funkcji ssania) lub stać się źródłem niebezpieczeństwa

(kamienie, gałęzie, druty żelazne, kości, itp.).

- W przypadku silnego zapylenia terenu, zaleca się lekko zwilżyć jego powierzchnię.
- W celu uniknięcia ryzyka wywołania pożaru nie wolno pozostawiać maszyny z rozgrzanym silnikiem wśród liści lub suchej trawy.

2.3 PODCZAS UŻYTKOWANIA



Obszar roboczy

- Nie używać maszyny na obszarze zagrożonym wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- Należy pracować tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym oraz przy dobrej widoczności.
- Upewnić się, że inne osoby znajdują się w promieniu co najmniej 15 metrów od urządzenia.
- Należy unikać pracy na mokrej nawierzchni, w deszczu, w przypadku ryzyka wystąpienia burzy w szczególności z prawdopodobieństwem błyskawic.
- O ile to możliwe, unikać pracy na mokrych lub śliskich gruntach lub na terenach nierównych i stromych, które nie gwarantują stabilności operatora podczas pracy.
- Nie wystawiać maszyny na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przenikająca do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Zwróć szczególną uwagę na nierówność terenu (grzbiety, wgłębienia), pochyłości, ukryte zagrożenia i ewentualne przeszkody które mogą ograniczać widoczność.
- Zachować szczególną ostrożność w pobliżu stromych zboczy, rowów czy wałów ochronnych.
- Podczas użytkowania maszyny w pobliżu drogi, należy zwracać uwagę na ruch samochodowy.
- Przed rozpoczęciem pracy zawsze określć kierunek wiatru i nigdy nie pracować pod wiatr.
- Nie używać maszyny w pobliżu otwartych okien.
- Maszynę uruchamiać na płaskiej i twardej nawierzchni.
- Nie korzystać z urządzenia na utwardzonej lub żwirowej powierzchni, aby zapobiec, by usunięty materiał spowodował obrażenia.
- Uważać, by usunięty materiał nie gromadził się w tunelu wylotowym, ponieważ mogłoby to uniemożliwić prawidłowe usuwanie materiału i powodować odrzuty materiału przez otwory ssące.

Sposób postępowania

- Podczas pracy przy włączonej funkcji dmuchawy, maszyna powinna być zawsze utrzymywana mocno prawą ręką za górny uchwyt.
- Podczas pracy, przy włączonej funkcji ssania (jeśli przewidziano), należy mocno trzymać maszynę obiema rękami, prawą ręką za uchwyt górny i lewą ręką za uchwyt dolny, w taki sposób, by worek zbiorczy znajdował się po lewej stronie operatora.

- Unikać kontaktu ciała z masą lub uziemieniem powierzchni, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym zwiększa się, gdy ciało styka się z masą lub uziemieniem.
- Przyjąć stabilną pozycję oraz zachować ostrożność.
- Nie tracić równowagi.
- Nie pochyłać się.
- Podczas pracy na zboczach zwracać szczególną uwagę na punkt podparcia stopy.
- Nigdy nie biegać, lecz chodzić.
- Zwracać uwagę, aby nie uderzać mocno o ciała obce oraz uważać na wyrzucany materiał i pył w powietrzu.
- Nie kierować strumienia powietrza w stronę osób i zwierząt.
- Podczas używania dmuchawy należy zawsze zwracać szczególną uwagę, aby usuwany materiał i wzniecony pył nie spowodował obrażeń osób lub zwierząt oraz szkód mienia.
- Nie wkładać ręcznie przedmiotów do otworu ssącego (przy włączonej funkcji ssania, jeśli jest dostępna).
- Nie zasysać elementów metalowych, kamieni, butelek, puszek, innych ciał obcych i przedmiotów o dużych rozmiarach, które mogą uszkodzić wirnik (przy włączonej funkcji ssania, jeśli jest dostępna).
- Podczas zasysania przedmiotów nigdy nie stawać wyżej niż podstawa urządzenia (przy włączonej funkcji ssania, jeśli jest dostępna).
- Zawsze trzymać twarz, ręce i ciało z dala od kratki wlotu i otworu wylotu powietrza oraz nie blokować przepływu powietrza zarówno podczas rozruchu jak i podczas użytkowania urządzenia.
- Części obrotowe mogą spowodować poważne obrażenia, należy unikać kontaktu z częściami obrotowymi w ruchu.
-  W przypadku uszkodzeń lub wypadków przy pracy, należy natychmiast wyłączyć silnik i oddalić maszynę tak, aby nie powodować dalszych szkód; w razie wypadków z wystąpieniem obrażeń ciała osoby obsługującej maszynę lub osoby trzeciej natychmiast rozpocząć procedurę pierwszej pomocy najbardziej właściwą dla zaistniałej sytuacji i zwrócić się do placówki zdrowia w celu poddania się niezbędnej kuracji. Dokładnie usunąć wszelkie pozostałości, które mogłyby spowodować szkody lub obrażenia osób lub zwierząt, gdyby pozostały niezauważone.
-  Przedłużone poddawanie się wibracjom może spowodować zranienia i zaburzenia neurologiczno-naczyniowe (znane również jako „fenomen Raynauda” lub „biała ręka”) przede wszystkim u osób cierpiących na zaburzenia krążenia. Objawy mogą dotyczyć rąk, nadgarstków oraz palców i charakteryzują się utratą czucia, mrowieniem, świerzbieniem, bólem, utratą barwy lub zmienioną strukturą skóry. Objawy te mogą nasilić się wskutek niskiej temperatury otoczenia i/lub zbyt mocnego ściskania uchwytu. Przy pojawieniu się tego typu oznak należy zredukować

czas użytkowania maszyny i skonsultować się z lekarzem.

Ograniczenia w użytkowaniu

- Maszyna nie może być użytkowana przez osoby, które nie są w stanie trzymać jej mocno w obydwu rękach i/lub zachować równowagi podczas pracy.
- Nigdy nie należy używać maszyny z uszkodzonymi, wybrakowanymi lub nieprawidłowo zamontowanymi częściami.
- Nigdy nie użytkować maszyny bez uprzedniego zamontowania wszystkich akcesoriów przewidzianych dla konkretnej funkcji (dmuchawa lub ssanie).
- Nie wyłączać, odłączać, usuwać lub modyfikować istniejących systemów bezpieczeństwa / mikro-przełączników.
- Nie używać urządzenia elektrycznego, jeżeli wyłącznik nie jest w stanie go normalnie włączyć lub wyłączyć. Urządzenie elektryczne, które nie może być wyłączone za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Nie przeciążać maszyny i nie używać jej do wykonywania ciężkich prac; użycie odpowiedniego urządzenia obniża ryzyko i podnosi jakość pracy.

2.4 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i wysoką wydajność.

Konserwacja

- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części należy wymienić, nigdy nie należy ich naprawiać. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

⚠ Poziom hałasu i drgań podany w niniejszych instrukcjach przedstawia maksymalne, dopuszczalne wartości tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Należy podjąć działania zapobiegawcze w celu wyeliminowania ewentualnych szkód ze względu na wysoki hałas i naprężenia spowodowane wibracjami: korzystać z urządzenia, utrzymując stałą prędkość; trzymać uchwyt z odpowiednią siłą; użytkować maszynę przy minimalnej prędkości, potrzebnej do wykonywania pracy; stosować ochronniki słuchu; wykonywać częste i stosowne przerwy w trakcie pracy.

Magazynowanie

- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

2.5 AKUMULATOR/ ŁADOWARKA

UWAGA *Poniższe przepisy bezpieczeństwa dotyczą wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki dołączonej do urządzenia.*

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora

zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu żrącego z akumulatora.

- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego narzędzia. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń oraz może wywołać zagrożenie pożarowe.

2.6 OCHRONA ŚRODOWISKA

- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzają utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów
- Po ostatecznym zaprzestaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy zwrócić się do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do sprzedawcy.



Li-ion

Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

2.7 POZOSTAŁE ZAGROZENIA

Pomimo, że wszystkie przepisy bezpieczeństwa są przestrzegane, mogą zaistnieć pewne dodatkowe zagrożenia, których nie można wykluczyć. W zależności od rodzaju i konstrukcji maszyny, potencjalne przewidywane zagrożenia mogą być następujące:

- Odrzut materiałów, które mogą spowodować uszkodzenia wzroku;
- Uszkodzenie słuchu, jeśli nie używa się żadnych ochrony akustycznych.

3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

3.1 OPIS MASZyny I PRZEZNACZENIE

Ten produkt jest maszyną ogrodniczą. Jest to przenośna akumulatorowa dmuchawa ogrodowa.

Zasadniczą częścią maszyny jest silnik, który napędza wirnik wytwarzający strumień powietrza o wysokiej prędkości.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza maszyna została zaprojektowana i skonstruowana do przemieszczania i zbierania, przy użyciu strumienia powietrza, liści, trawy i innych lekkich śmieci niewielkich rozmiarów.

3.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiegolwiek inne zastosowanie odbiegające od powyżej opisanego może okazać się niebezpieczne i spowodować szkody dla osób i/lub mienia. Niewłaściwe użycie urządzenia stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):

- gromadzenie i zbieranie materiałów łatwopalnych lub o właściwościach wybuchowych, materiałów żarzących się lub palących się bez płomienia oraz zapalonych papierosów, fragmentów szkła, ostrych przedmiotów, metalowych części, kamieni i wszelkich przedmiotów niebezpiecznych dla operatora oraz innych osób;
- kierowanie strumienia powietrza w stronę osób lub zwierząt;

- wkładanie przedmiotów do oczek kratki osłaniającej otwór ssący;
- jednoczesne użytkowanie maszyny przez więcej niż jedną osobę.

WAŻNE *Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub obrażeń ciała własnych lub wobec osób trzecich.*

3.1.3 Typologia użytkowników

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez konsumentów, czyli nieprofesjonalnych operatorów. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest „do użytku hobbystycznego”.

3.2 GŁÓWNE ELEMENTY (Rys. 1)

- A. Jednostka napędowa:** wprawia w ruch wirnik.
- B. Rura dmuchawy:** jest to element odpowiedzialny za wyrzut strumienia powietrza.
- C. Uchwyt:** umożliwia sterowanie urządzeniem.
- D. Akumulator** (jeśli nie jest dołączony do urządzenia, patrz rozdział 13 „akcesoria na zamówienie”): urządzenie to dostarcza niezbędnej do pracy silnika energii; jego charakterystyka i zasady użytkowania opisane są w oddzielnej instrukcji.
- E. Ładowarka do akumulatora** (jeśli nie jest dostarczona wraz z maszyną, patrz rozdział 13 „akcesoria na zamówienie”): urządzenie przeznaczone do ładowania akumulatora; jego charakterystyka i zasady użytkowania opisane są w oddzielnej instrukcji.

3.3 TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA PRODUKTU (Rys. 1)

1. Nazwa i adres producenta
2. Typ urządzenia
3. Poziom mocy akustycznej
4. Znak zgodności
5. Napięcie i częstotliwość zasilania
6. Rok produkcji
7. Numer fabryczny
8. Kod wyrobu
9. Prędkość bez obciążenia

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

WAŻNE *Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.*

WAŻNE *Przykładowa Deklaracja Zgodności znajduje się na ostatnich stronach instrukcji.*

3.4 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA (Rys. 2)

Na maszynie zamieszczono różnego rodzaju symbole. Znaczenie symboli:



**OSTRZEŻENIE!
NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W przypadku nieprawidłowego użytkowania maszyna może stanowić zagrożenie dla samego operatora oraz dla innych osób.



OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy przeczytać instrukcję.



Stosować ochronniki słuchu, okulary ochronne.



Nie wystawiać na deszcz (lub na działanie wilgoci).



ZAGROŻENIE WYRZUTEM! Należy zwrócić uwagę na ewentualne przedmioty wyrzucane przez strumień powietrza, gdyż mogą one powodować poważne obrażenia osób lub szkody mienia.



ZAGROŻENIE WYRZUTEM! Oddalić wszystkie osoby lub zwierzęta domowe na odległość co najmniej 15 m podczas użytkowania maszyny.



Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do jakiegokolwiek kontroli, czyszczenia lub konserwacji/regulacji maszyny

WAŻNE Uszkodzone lub nieczytelne etykiety należy wymienić. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

4. MONTAŻ

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy zostały opisane w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

W celu ułatwienia magazynowania i transportu niektóre części składowe maszyny nie są montowane bezpośrednio w fabryce, ale muszą być skompletowane po uprzednim rozpakowaniu, zgodnie z poniżej podaną instrukcją.

⚠ Rozpakowanie lub zakończenie montażu należy wykonywać na płaskiej i stabilnej powierzchni, w miejscu umożliwiającym swobodne przemieszczanie maszyny i opakowań, używając zawsze odpowiednich narzędzi. Nie używać maszyny przed zakończeniem czynności opisanych w sekcji „MONTAŻ”.

4.1 ROZPAKOWANIE

1. Otworzyć opakowanie zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.
2. Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
3. Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
4. Wyjąć urządzenie z opakowania.
5. Usunąć karton i inne elementy opakowania zgodnie z obowiązującymi przepisami.

⚠ Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że akumulator nie znajduje się w urządzeniu.

4.2 MONTAŻ/DEMONTAŻ RURY DMUCHAWY

6. Wyrównać rurę dmuchawy (Rys. 3.A) (Rys. 3.F, jeśli przewidziano) z wylotem powietrza jednostki napędowej (Rys. 3.B) i popchnąć ją do oporu, aby ją stabilnie zamocować.
7. Założyć końcówkę rury dmuchawy (Rys. 3.C) na rurę dmuchawy (Rys. 3.A) i popchnąć ją do oporu, aby ją stabilnie zamocować.

UWAGA Zamocowanie jest prawidłowe, kiedy zaczepy (Rys. 3.D, Rys. 3.E) zablokują się w odpowiednich gniazdach rur dmuchawy.

- Aby wyjąć rury dmuchawy, nacisnąć odpowiedni zaczep (Rys. 3.D, Rys. 3.E).

WAŻNE Wyłączyć maszynę i wyjąć akumulator (par. 7.2.2) za każdym razem, gdy wyjmuje się rurę dmuchawy.

5. ELEMENTY STEROWANIA

5.1 PRZEŁĄCZNIK URUCHAMIANIA/ ZATRZYMYWANIA

Przełącznik uruchamiania/zatrzymywania (Rys. 4.A) ma podwójną funkcję:

1. uruchamia/zatrzymuje maszynę i równocześnie załącza/wyłącza obroty wirnika;
2. umożliwia regulację prędkości obrotowej wirnika.

Aby uruchomić maszynę, przesunąć przełącznik z położenia zatrzymania (Rys. 4.A.1) do położenia uruchomienia (Rys. 4.A.2).

Uruchomienie maszyny powoduje równoczesne włączenie się wirnika.

Aby zatrzymać maszynę, przesunąć przełącznik do położenia zatrzymania (Rys. 4.A.1).

Prędkość obrotowa wirnika musi być dostosowana do rodzaju pracy (Rozdz. 6.4.1) i można ją regulować, przesuwając przełącznik dożądanego położenia:

- położenie uruchomienia (Rys. 4.A.2) dla średniej prędkości dmuchawy;
- położenie dużej prędkości (Rys. 4.A.3) dla maksymalnej prędkości dmuchawy.

6. UŻYTKOWANIE MASZINY


WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy zostały opisane w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

6.1 CZYNNOCI WSTĘPNE

6.1.1 Kontrola akumulatora (Rys. 5)

Przed każdym uruchomieniem sprawdzić stan naładowania akumulatora i naładować go, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w książeczce akumulatora.

6.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

 **Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy zawsze przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa.**


6.2.1 Kontrola ogólna

Część	Wynik
Uchwyty (Rys. 1.C)	Czyste, suche, właściwie i prawidłowo podłączone do urządzenia
Śruby na maszynie	Dobrze dokręcone (niepoluzowane)
Drugi przepływ powietrza chłodzącego	Drożne

Rura dmuchawy (Rys. 1.B)	Prawidłowo zainstalowana. Brak śladów uszkodzeń. Drożny.
Wirnik	Brak śladów uszkodzeń
Oslony	Brak śladów uszkodzeń
Akumulator (Rys. 1.D)	Brak uszkodzeń opakowania, bez wycieków płynu
Przełącznik uruchamiania/zatrzymywania (Rys. 4.A)	Powinien się łatwo przesunąć z jednego położenia do drugiego
Maszyna	Brak śladów uszkodzenia lub zużycia. Brak nietypowych wibracji. Brak nietypowych dźwięków.


6.2.2 Test funkcjonowania maszyny

Działanie	Wynik
1. Włączyć maszynę (par. 6. ³)	1. Urządzenie jest uruchomione i wirnik obraca się.
1. Przesunąć przełącznik do położenia zatrzymania (Rys. 4.A. ¹)	1. Przełącznik powinien się łatwo przesunąć, a maszyna powinna się zatrzymać.

 **Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia! Zaniesć maszynę do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy.**


6.3 URUCHOMIENIE

1. Przyjąć bezpieczną i stabilną pozycję;
2. Upewnić się, że rura dmuchawy nie jest skierowana w stronę ewentualnych obserwatorów lub śmieci;
3. Włożyć akumulator (Rys. 6.A) do gniazda w maszynie, dociskając go, aż do usłyszenia kliknięcia i jego zablokowania na pozycji, aby zapewnić przepływ prądu elektrycznego;
4. Przesunąć przełącznik do położenia uruchomienia (Rys. 7.A.2/ Rys. 7.A.3).

 **Uruchomienie maszyny powoduje równoczesne włączenie się wirnika.**

UWAGA Maszynę uruchamiać na płaskiej i twardej nawierzchni.

6.4 PRACA

 **Podczas pracy należy mocno trzymać maszynę ręką za uchwyt (Rys. 8).**

UWAGA Podczas użytkowania akumulator jest zabezpieczony przed całkowitym rozładowaniem za pomocą urządzenia zabezpieczającego, które wyłącza maszynę i blokuje jej działanie.

6.4.1 Regulacja prędkości

Zawsze zaleca się, aby regulować prędkość obrotową wirnika w zależności od rodzaju usuwanego materiału:

- średnia prędkość dmuchawy (Rys. 7.A.2) do usuwania lekkiego materiału i małych krzewów na trawniku, do przemieszczania trawy i lekkich liści na asfalcie lub twardym podłożu;
- maksymalna prędkość dmuchawy (Rys. 7.A.3) do mokrych liści, cięższych materiałów, takich jak świeży śnieg lub zanieczyszczenia o dużych rozmiarach.

6.4.2 Wskazówki dotyczące użytkowania

Przemieszczać się powoli, trzymając końcową część dmuchawy w odpowiedniej odległości od podłoża (rys. 8).

Aby uniknąć rozrzucania materiału przeznaczonego do usunięcia, należy kierować strumień powietrza wokół zewnętrznych krawędzi nagromadzonego materiału. Nigdy nie kierować strumienia powietrza w środek nagromadzonego materiału.

6.5 ZATRZYMANIE

Aby zatrzymać maszynę, przesunąć przełącznik do położenia zatrzymania (Rys. 9.A.1).

! *Wirnik kontynuuje obracanie przez kilka sekund także po zatrzymaniu maszyny.*

Zawsze wyłączać urządzenie podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy.

! *Podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy nigdy nie trzymać ręki na przycisku napędu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.*

6.6 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

- Wyjąć akumulator z obudowy i naładować go (par. 7.2.2).
- Przed umieszczeniem urządzenia w jakimkolwiek pomieszczeniu, należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Dokonać czyszczenia (par. 7.3).
- Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części, dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

- Kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

WAŻNE Należy zawsze wyjąć akumulator (par. 7.2.2) za każdym razem przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru lub nieużytkowanego.

7. KONSERWACJA ZWYCZAJNA

7.1 INFORMACJE OGÓLNE

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy zostały opisane w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

! *Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji / regulacji maszyny:*

- *Zatrzymać urządzenie (par. 6.5);*
- *Wyjąć akumulator (par. 7.2.2) (nigdy nie zostawiać akumulatora w maszynie lub w zasięgu dzieci lub osób niepowołanych);*
- *Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.*
- *Przed umieszczeniem urządzenia w jakimkolwiek pomieszczeniu, należy odczekać, aż silnik ostygnie.*
- *Założyć odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne;*
- *Przeczytać instrukcję obsługi.*

WAŻNE Wszystkie czynności konserwacyjne i regulacyjne maszyny nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez sprzedawcę lub w autoryzowanym Centrum Serwisowym.

7.2 AKUMULATOR

7.2.1 Wydajność akumulatora

Autonomia akumulatora (a więc wielkość powierzchni roboczej przed ponownym ładowaniem) zależy w głównej mierze od postępowania operatora, który powinien unikać:

- częstego włączania i wyłączenia maszyny podczas pracy;
- nieprawidłowej prędkości obrotowej wirnika w stosunku do typu materiału przeznaczonego do usunięcia (par. 6.4.1).

Aby zoptymalizować autonomię akumulatora, zawsze zaleca się ustawienie prędkości obrotowej wirnika odpowiedniej dla rodzaju usuwanego materiału.

W przypadku użycia maszyny w sesjach roboczych dłuższych od dozwolonych dla standardowego akumulatora, możliwe jest:

- dokonanie zakupu drugiego standardowego akumulatora w celu natychmiastowej wymiany rozładowanego akumulatora bez przerywania ciągłości pracy;
- dokonanie zakupu akumulatora o zwiększonej wydajności w stosunku do standardowego akumulatora (par. 13.1).

7.2.2 Wyjmowanie i ładowanie akumulatora (Rys. 10÷14)

UWAGA Akumulator jest wyposażony w zabezpieczenie uniemożliwiające ponowne ładowanie, jeśli temperatura otoczenia nie mieści się w przedziale pomiędzy 0 i +45°C.

UWAGA Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.

7.3 CZYSZCZENIE MASZYNY

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, należy usuwać z maszyny pozostałości liści, gałęzi.
- Czyścić urządzenie po każdym użyciu przy użyciu czystej, wilgotnej szmatki nasączonej łagodnym detergentem.
- Usunąć wszelkie ślady wilgoci za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Wilgoć może spowodować porażenie prądem.
- Nie należy używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników do czyszczenia części z tworzywa sztucznego lub uchwytów.
- Nie stosować strumieni wody oraz unikać moczenia silnika i komponentów elektrycznych.
- Zawsze utrzymywać wirnik w czystości, wolny od kurzu i zanieczyszczeń, czyszcząc go sprężonym powietrzem poprzez kratkę. Nie spryskiwać wirnika wodą.
- Aby nie dopuścić do przegrzania i uszkodzenia silnika lub akumulatora, należy zawsze upewnić się, że kratki wlotu powietrza są czyste i wolne od zanieczyszczeń.

7.4 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.
- Systematycznie sprawdzać, czy uchwyty są dobrze zamocowane.

8. MAGAZYNOWANIE

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa podczas czynności konserwacyjnych opisane są w par. 2.4. Postępować zgodnie z poniższymi

instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

8.1 MAGAZYNOWANIE MASZYNY

W przypadku konieczności magazynowania urządzenia:

1. Wyjąć akumulator z gniazda i naładować go (par. 7.2.2).
2. Przed umieszczeniem urządzenia w jakimkolwiek pomieszczeniu, należy odczekać, aż silnik ostygnie.
3. Dokonać czyszczenia (par. 7.3).
4. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
5. Przechowywać maszynę:
 - w suchym środowisku,
 - zabezpieczona przed wpływami atmosferycznymi,
 - w miejscu niedostępnym dla dzieci.Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

8.2 MAGAZYNOWANIE AKUMULATORA

Jeśli akumulator nie jest ładowany przez dłuższy czas, należy go zawsze przechowywać w cieniu, w chłodnym miejscu, w środowisku pozbawionym wilgoci, w temperaturze otoczenia pomiędzy 0 i 45°C.

WAŻNE W przypadku dłuższego przestoju, w celu przedłużenia żywotności akumulatora, należy go ładować raz na dwa miesiące.

9. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT

Za każdym razem, gdy konieczne jest przesunięcie lub przeniesienie urządzenia, należy:

1. Zatrzymać urządzenie (par. 6.5);
2. Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały;
3. Wyjąć akumulator z obudowy i naładować go (par. 7.2.2);
4. Maszynę należy trzymać, posługując się wyłącznicami uchwytami oraz ustawić rury w taki sposób, aby nie stanowiły przeszkody.
5. Upewnić się, że przemieszczenie maszyny nie spowoduje szkód czy obrażeń.

Podczas transportu urządzenia na pojeździe samochodowym, należy:

1. Usunąć rury;
2. Ustawić maszynę tak, aby nie stwarzać dla nikogo zagrożeń.

10. SERWIS I NAPRAWA

Niniejsza instrukcja zawiera wszelkie informacje niezbędne do posługiwania się maszyną i poprawnego wykonania podstawowych czynności z zakresu konserwacji dokonywanych przez samego użytkownika. Wszelkie czynności regulacyjne i konserwacyjne nieopisane w niniejszym podręczniku muszą być wykonywane u sprzedawcy lub w specjalistycznym centrum serwisowym. Czynności wykonywane w nieodpowiednich instytucjach lub przez niewykwalifikowane osoby powodują utratę jakiegokolwiek formy gwarancji i wszelkich zobowiązań lub odpowiedzialności producenta.

- Stosowanie części zamiennych i akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone oraz części zamiennych i akcesoriów innych niż oryginalne zagraża bezpieczeństwu urządzenia i zwalnia Producenta od jakichkolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności.
- Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i autoryzowanych dealerów.

11. ZAKRES GWARANCJI

Warunki gwarancji dotyczą wyłącznie konsumentów, tj. nieprofesjonalnych operatorów. Gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałów i wykonania, stwierdzone w okresie gwarancyjnym przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe. Wykonanie gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany części uznanych za wadliwe. Wykonanie gwarancji jest uzależnione od regularnej konserwacji maszyny.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- Niezapoznania się użytkownika z załączoną dokumentacją (Instrukcje użytkownika i wskazówki).
- Profesjonalnego użytkownika.
- Nieuwagi, zaniedbania.
- Przyczyny zewnętrznej (błyskawice, uderzenia, obecność ciał obcych wewnątrz maszyny) lub wypadku.
- Nieprawidłowego lub niedozwolonego użytkownika i montażu maszyny.
- Nieodpowiedniej konserwacji.
- Modyfikacji maszyny.
- Używania nieoryginalnych części zamiennych (adaptowne części).
- Używania akcesoriów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- czynności konserwacyjnych (opisanych w instrukcji).
- Normalnego zużycia części eksploatacyjnych.
- Normalnego zużycia.
- Estetycznego pogorszenia wyglądu maszyny w związku z jej użytkowaniem.
- Wszelkich dodatkowych kosztów związanych z aktywacją gwarancji, takich jak przemieszczenie jej do użytkownika, przewóz maszyny do sprzedawcy detalicznego, wynajem sprzętu zastępczego lub wykonanie połączeń telefonicznych do firmy zewnętrznej w celu przeprowadzenia wszystkich prac konserwacyjnych.

Użytkownik podlega przepisom prawa danego kraju. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

12. IDENTYFIKACJA USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
1. Po wciśnięciu wyłącznika, maszyna nie uruchamia się	Brak lub nieprawidłowe zamontowanie akumulatora	Upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zainstalowany (par. 7.2.3)
	Rozładowany akumulator	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2)
	Usterka przełącznika uruchamiania/zatrzymywania lub uszkodzenie dmuchawy	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym.
2. Silnik zatrzymuje się podczas pracy	Akumulator nie jest prawidłowo włożony	Upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zainstalowany (par. 7.2.3)
	Rozładowany akumulator	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator. (par. 7.2.2)
3. Wirnik obraca się, ale powietrze nie wydostaje się z dmuchawy	Rura dmuchawy zablokowana lub zatkana	Zatrzymać maszynę, wyjąć akumulator i usunąć ewentualne zanieczyszczenia blokujące rurę.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
4. Podczas pracy występuje nadmierny poziom hałasu i/ lub drgań	Poluzowane lub uszkodzone części	Zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i: – sprawdzić uszkodzenia; – sprawdzić, czy są poluzowane części i dokręcić je; – wymienić lub naprawić uszkodzone części, używając odpowiednich części zamiennych charakteryzujących się identycznymi parametrami technicznymi.
5. Urządzenie emituje dym podczas pracy	Dmuchawa uszkodzona	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym.
6. Niska wydajność akumulatora	Trudne warunki użytkowania z większym poborem prądu	Optymalizować użytkowanie (par. 7.2.1)
	Akumulator niewystarczający w stosunku do wymagań	Użyć drugiego akumulatora lub akumulatora o większej mocy (par. 13.1)
	Pogorszenie wydajności akumulatora	Zakupić nowy akumulator
7. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatora	Akumulator nie jest prawidłowo włożony do ładowarki akumulatora	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (par. 7.2.2)
	Nieodpowiednie warunki temperaturowe w pomieszczeniu ładowania	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki)
	Zabrudzone styki	Wyczyścić styki
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i czy w gnieździe wtykowym występuje napięcie
	Uszkodzona ładowarka akumulatora	Wymienić na oryginalną część
		Jeśli problem utrzymuje się nadal, należy poszukać rozwiązania w instrukcji obsługi akumulatora / ładowarki

Jeżeli po wykonaniu czynności opisanych powyżej usterki będą nadal się utrzymywać, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE

13.1 AKUMULATORY

Aby dostosować się do specyficznych wymogów eksploatacyjnych, dostępne są akumulatory w różnych parametrach wydajności (Rys. 15). Wykaz homologowanych akumulatorów dla tej maszyny znajduje się w tabeli „Dane techniczne”.

13.2 ŁADOWARKA AKUMULATORA

Urządzenie, które służy do ładowania akumulatora (Rys. 16).




ÍNDICE

1. PARTE GERAL	1
2. NORMAS DE SEGURANÇA.....	1
3. CONHECER A MÁQUINA	6
3.1 Descrição da máquina e uso previsto.....	6
3.2 Componentes principais (Fig. 1).....	7
3.3 Etiqueta de identificação do produto (Fig. 1) ..	7
3.4 Sinalização de segurança (Fig. 2)	7
4. MONTAGEM.....	8
4.1 Remoção da embalagem	8
4.2 Montagem / desmontagem do tubo soprador.....	8
5. COMANDOS DE CONTROLO	8
5.1 INTERRUPTOR DE ARRANQUE/PARAGEM	8
6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA	9
6.1 Operações preliminares	9
6.2 Verificações de segurança	9
6.3 Arranque	9
6.4 Trabalho	9
6.5 Paragem.....	10
6.6 Após a utilização	10
7. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA	10
7.1 Parte geral.....	10
7.2 Bateria.....	10
7.3 Limpeza da máquina	11
7.4 Porcas e parafusos de fixação	11
8. ARMAZENAMENTO.....	11
8.1 Armazenamento da máquina	11
8.2 Armazenamento da bateria	11
9. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE	11
10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES.....	12
11. COBERTURA DA GARANTIA	12
12. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES	12
13. ACESSÓRIOS A PEDIDO.....	13
13.1 Baterias.....	13
13.2 Carregador de bateria	13

1. PARTE GERAL

1.1 COMO LER O MANUAL

NOTA ou **IMPORTANTE** fornece explicações ou outros elementos relativos ao que foi já indicado anteriormente, com o propósito de não danificar a máquina ou causar danos.


O símbolo  evidencia um perigo. A inobservância das advertências acarreta a possibilidade de lesões pessoais ou a terceiros e/ou danos.

Os parágrafos destacados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam as características opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "frente", "trás", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

2. NORMAS DE SEGURANÇA

2.1 PREPARAÇÃO

 Ler com atenção estas instruções antes do uso da máquina. Familiarize-se com os comandos e com o uso apropriado da máquina. A inobservância dos avisos e das instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Guarde todas as advertências e as instruções para consultá-las no futuro.

- Nunca permita que a máquina seja utilizada por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem a experiência e o conhecimento necessários ou por pessoas que não tenham

a familiaridade necessária com as instruções. As leis locais podem estabelecer uma idade mínima para o utilizador.

- Nunca utilize a máquina com pessoas, especialmente crianças, ou animais nas proximidades. É necessário que as crianças sejam supervisionadas por outro adulto. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Nunca use a máquina caso o utilizador se encontre numa situação de cansaço ou de mal-estar, ou caso tenha ingerido medicamentos, drogas, álcool ou substâncias nocivas para os seus reflexos e atenção.
- Lembre-se que o operador ou o utilizador é responsável por acidentes e imprevistos que possam ocorrer com outras pessoas ou com a sua propriedade. É de responsabilidade do utilizador a avaliação dos potenciais riscos do terreno onde deve trabalhar, bem como tomar todas as precauções necessárias de forma a garantir a sua segurança e a de terceiros, especialmente em declives, terrenos acidentados, escorregadios ou instáveis.
- Caso a máquina seja cedida ou emprestada a outros, certifique-se de que o utilizador toma conhecimento das instruções de uso contidas no presente manual.

2.2 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Dispositivos de proteção individual (DPI)

- Use roupas adequadas, sapatos de trabalho resistentes

com solas antideslizantes e calças longas. Não acione a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Use protetores auriculares, luvas antivibração, óculos de proteção e máscaras antipoeira.

- O uso de proteções acústicas pode reduzir a capacidade de ouvir eventuais advertências (grito ou alarmes). Preste a máxima atenção no que acontece na área de trabalho.
- Não use cachecóis, camisas, colares, pulseiras, vestuário com partes soltas e com laços ou gravatas e, para além disso, acessórios pendentes que possam ficar presos na máquina ou em objetos e materiais presentes no local de trabalho.
- Mantenha longe os cabelos da grelha de entrada de ar, pois podem ficar presos no rotor e provocar graves acidentes. Prencha adequadamente os cabelos compridos.

Área de trabalho / Máquina

- Inspeccione bem toda a área de trabalho e use um ancinho ou uma vassoura para soltar manualmente os detritos e remover tudo aquilo que possa ser jogado pela máquina (no uso como soprador) ou entupir o tubo de aspiração (no uso como aspirador) ou ser fonte de perigo (pedras, ramos, arames, ossos, etc.).
- Ao trabalhar em terreno poeirento, recomenda-se humedecer ligeiramente a superfície.
- Para evitar o risco de incêndio, não deixe a máquina com o motor quente entre as folhas ou relva seca.

2.3 DURANTE A UTILIZAÇÃO


Área de trabalho

- Não utilize a máquina em ambientes com risco de explosão, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira. Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.
- Trabalhe somente à luz do dia ou com uma boa luz artificial e em condições de boa visibilidade.
- Verifique se outras pessoas se encontram a pelo menos 15 metros do raio de ação da máquina.
- Evite trabalhar na relva molhada, sob a chuva e com risco de temporais, especialmente caso haja probabilidade de raios.
- Evite, na medida do possível, trabalhar com o solo molhado ou escorregadio ou, de qualquer maneira, sobre terrenos muito acidentados ou íngremes que não garantem a estabilidade do operador durante o trabalho.
- Não exponha a máquina à chuva ou a ambientes molhados. A água que penetra numa ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.
- Preste particular atenção nas irregularidades do terreno (elevações, sulcos), nos declives, nos perigos ocultos e na presença de eventuais obstáculos que possam limitar a visibilidade.
- Preste muita atenção na proximidade de barrancos, valas ou diques.


- Quando utilizar a máquina perto de ruas, preste atenção no trânsito.
- Avalie sempre a direção do vento e nunca trabalhe contra o vento.
- Não use a máquina perto de janelas abertas.
- Realize o arranque numa superfície plana e sólida.
- Não utilize a máquina sobre uma superfície pavimentada ou com cascalho, para evitar que o material removido possa provocar lesões.
- Evite que o material removido se acumule na zona de descarga, pois pode impedir a remoção correta e provocar contragolpes de material através das aberturas de aspiração.

Comportamentos

- Durante o trabalho, na utilização como soprador, a máquina deve ser mantida sempre bem firme com a mão direita na pega superior.
- Durante o trabalho, na utilização como aspirador (se houver), a máquina deve ser sempre segura firmemente com as duas mãos, com a mão direita na pega superior e a mão esquerda na pega inferior, para que o saco de recolha fique à esquerda do operador.
- Evite o contato do corpo com superfícies em massa ou em terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. O risco de choque elétrico aumenta caso o corpo se encontre em massa ou em terra.
- Assuma uma posição parada e estável e mantenha um comportamento prudente.
- Não perca o equilíbrio.

- Não se incline.
- Preste muita atenção para o ponto de apoio do pé ao trabalhar em encostas.
- Nunca corra, caminhe somente.
- Preste atenção para não bater violentamente contra corpos estranhos e nos possíveis arremessos de material e poeira provocadas pelo ar.
- Não direcione o jato de ar para pessoas ou animais.
- No uso como soprador, preste sempre a máxima atenção para evitar que o material removido ou a poeira levantado possam provocar lesões a pessoas ou animais e danos às propriedades.
- Não insira objetos manualmente na boca de aspiração (quando usado como aspirador, se houver).
- Não aspire peças de metal, pedras, garrafas, latas, outros corpos estranhos e objetos volumosos que podem danificar o rotor (quando utilizado como um aspirador, se houver).
- Nunca se posicione a um nível superior com respeito à base da máquina para aspirar os objetos (quando utilizado como aspirador, se houver).
- Mantenha sempre o rosto, mãos e corpo longe da grelha de aspiração e da boca de expulsão do ar e não feche as passagens do ar durante o arranque e durante a utilização da máquina.
- As partes rotativas podem provocar graves lesões. Evite o contato com as partes rotativas quando estiverem girando.
-  Em caso de rupturas ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina para

não provocar outros danos; em caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, adote imediatamente os procedimentos de primeiros socorros mais adequados ao caso e procure um Atendimento Médico para os tratamentos necessários. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam causar danos ou lesões a pessoas ou animais caso permaneçam sem vigilância.

-  A exposição prolongada às vibrações pode provocar lesões e problemas neurovasculares (conhecidos também como «fenómeno de Raynaud» ou «síndrome da mão roxa») sobretudo para quem sofre de problemas circulatórios. Os sintomas podem ser relacionados às mãos, aos pulsos e aos dedos e manifestam-se com a perda de sensibilidade, torpor, coceira, dor, descoloração ou alterações estruturais da pele. Esses efeitos podem ser ampliados pelas baixas temperaturas ambientais e/ou por uma garra excessiva nas pegas. Ao surgir tais sintomas, é preciso reduzir o tempo de utilização da máquina e consultar um médico.

Limitações à utilização

- A máquina não deve ser utilizada por pessoas que não sejam capazes de segurá-la firmemente com as duas mãos e/ou de ficar estavelmente em equilíbrio sobre as pernas durante o trabalho.
- Nunca utilize a máquina com as proteções danificadas,

ausentes ou posicionadas incorretamente.

- Nunca utilize a máquina sem ter montado todos os acessórios previstos para cada utilização (sopro ou aspiração).
- Não desconecte, desative, remova ou adultere os sistemas de segurança/microinterruptores presentes.
- Não utilize a ferramenta elétrica caso o interruptor não seja capaz de ligá-la ou pará-la regularmente. Uma ferramenta elétrica que não pode ser acionada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- Não submeta a máquina a esforços excessivos e não use uma máquina pequena para executar trabalhos pesados; O uso de uma máquina adequada reduz os riscos e melhora a qualidade do trabalho.

2.4 MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Uma manutenção regular e um armazenamento correto preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

Manutenção

- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças danificadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca deverão ser reparadas. Utilize apenas peças de reposição originais.

⚠ O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. É necessário adotar as medidas preventivas adequadas para

eliminar possíveis danos devido a um ruído elevado e aos esforços provocados por vibrações; Utilize a máquina a uma velocidade constante, mantenha a pega bem firme com uma força adequada, utilize a máquina no regime mínimo necessário para exercer o trabalho, use protetores auriculares antirruído e efetue pausas frequentes e adequadas durante o trabalho.

Armazenamento

- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais no interior de um local.

2.5 BATERIA / CARREGADOR DE BATERIA

IMPORTANTE *As seguintes normas de segurança integram as recomendações de segurança presentes no manual específico da bateria e do carregador de bateria em anexo à máquina.*

- Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante. O carregador de bateria inadequado pode provocar um choque elétrico, o aquecimento excessivo ou o vazamento de líquido corrosivo da bateria.
- Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo. O uso de outras baterias pode provocar lesões e risco de incêndio.

2.6 PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes

deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental; estes resíduos não devem ser deitados no lixo, mas devem ser separados e entregues nos centros de recolha apropriados, que providenciarão à reciclagem dos materiais.

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contacte um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os lixos de aparelhagens elétricas e eletrónicas e a sua execução conforme as normas nacionais, as aparelhagens elétricas inutilizadas devem ser recolhidas separadamente, a fim de que sejam reutilizadas de modo eco-compatível. Se as aparelhagens elétricas forem eliminadas num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e o bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contacte o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu revendedor.



No término da sua vida útil, elimine as baterias com a devida atenção ao nosso ambiente. A bateria contém

material que é perigoso para nós e para o ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceita as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

2.7 RISCOS RESÍDUOS

Apesar de todas as disposições de segurança serem respeitadas, ainda podem ocorrer alguns riscos resíduos que não podem ser excluídos. Pelo tipo e construção da máquina, os perigos potenciais previsíveis podem ser:

- Ejeções de materiais que podem ferir os olhos;
- Lesão no ouvido, se não for usada nenhuma protecção acústica.

3. CONHECER A MÁQUINA

3.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um equipamento de jardinagem e especificamente um soprador portátil de jardim alimentado a bateria.

A máquina compõe-se essencialmente de um motor que aciona um rotor capaz de produzir um fluxo de ar em alta velocidade.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina é projetada e fabricada para o deslocamento e a acumulação, por

meio do sopro, de folhas, relva, detritos vários de baixo peso e pequenos.

3.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, não conforme àqueles acima citados, pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou objetos. Incluem-se no uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- a acumulação ou a recolha de produtos inflamáveis ou de risco de explosão, brasas quentes ou material em combustão sem chama, cigarros acesos, pedaços de vidro, fragmentos cortantes, objetos metálicos, pedras e tudo que possa ser considerado perigoso para a segurança do operador e de terceiros;
- direcionar o sopro de ar na direção das pessoas e/ou animais;
- introduzir objetos pela grade de aspiração;
- utilizar a máquina por mais de uma pessoa.

IMPORTANTE *O uso inadequado da máquina provoca a invalidação da garantia e isenta o Fabricante de toda e qualquer responsabilidade, competindo ao utilizador os ónus decorrentes de danos ou lesões próprias ou a terceiros.*

3.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, por operadores não profissionais. É destinada a hobby.

3.2 COMPONENTES PRINCIPAIS (Fig. 1)

- A. Unidade motriz:** fornece o movimento ao rotor.
- B. Tubo soprador:** é o elemento destinado à expulsão do fluxo de ar.
- C. Pega:** permite o controlo da máquina.
- D. Bateria:** (caso não seja fornecida com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido"): dispositivo que fornece corrente elétrica à ferramenta; as suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico.
- E. Carregador de bateria** (caso não seja fornecido com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido"): dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria; as suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico.

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (Fig. 1)

1. Nome e endereço do fabricante
2. Tipo de máquina
3. Nível de potência acústica
4. Marca de conformidade
5. Tensão e frequência de alimentação
6. Ano de fabrico
7. Número de matrícula
8. Código do artigo
9. Velocidade sem carga

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

IMPORTANTE *Utilize os dados de identificação indicados na etiqueta de identificação do produto sempre que contactar a oficina autorizada.*

IMPORTANTE *O exemplo da declaração de conformidade está nas últimas páginas do manual.*

3.4 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA (Fig. 2)

Na máquina estão presentes vários símbolos. Significado dos símbolos:



ATENÇÃO! PERIGO! Esta máquina, se não usada corretamente, pode ser perigosa para si e para os outros.



ATENÇÃO! Antes de usar esta máquina, leia o manual de instruções.



Use proteções auriculares e óculos.



Não exponha a máquina à chuva (ou à humidade).



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Preste atenção no arremesso de material, provocado pelo fluxo de ar, que pode provocar graves lesões a pessoas ou objetos.



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Afaste qualquer pessoa ou animal doméstico a pelo menos 15 m durante a utilização da máquina.



Remover a bateria antes de realizar qualquer operação de controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/ regulação na máquina

IMPORTANTE As etiquetas adesivas danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

4. MONTAGEM

IMPORTANTE As normas de segurança a seguir estão descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

Por motivos de armazenagem e transporte, alguns dos componentes da máquina não foram montados diretamente na fábrica, mas deverão ser montados após a remoção da embalagem, de acordo com as seguintes instruções.

⚠ A remoção da embalagem e a conclusão da montagem deverão ser efetuadas numa superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, utilizando sempre as ferramentas adequadas. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da seção "MONTAGEM".

4.1 REMOÇÃO DA EMBALAGEM

1. Abra a embalagem com cuidado e preste atenção para não perder os componentes.
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Remova a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e as embalagens no respeito das normas locais.

⚠ Antes de fazer a montagem, certifique-se de que a bateria não esteja inserida no seu alojamento.

4.2 MONTAGEM / DESMONTAGEM DO TUBO SOPRADOR

1. Alinhe o tubo do soprador (Fig. 3.A) (ou Fig. 3.F, se houver) com a boca de saída de ar da unidade motriz (Fig. 3.B) e empurre-o totalmente para prendê-lo firmemente.
2. Aplique a extremidade do tubo soprador (Fig. 3.C) ao tubo soprador (Fig. 3.A) e empurre-o completamente para prendê-lo firmemente.

NOTA A montagem está correta quando as abas (Fig. 3.D, Fig. 3.E) bloqueiam nas respetivas sedes dos tubos sopradores.

- Para remover os tubos sopradores, exerça pressão sobre as respetivas abas (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANTE Pare a máquina e remova sempre a bateria (par. 7.2.2) sempre que for removido o tubo de sopro.

5. COMANDOS DE CONTROLO

5.1 INTERRUPTOR DE ARRANQUE/PARAGEM

O interruptor de arranque/paragem (Fig. 4.A) executa uma dupla função:

1. liga/desliga a máquina e simultaneamente ativa/desativa a rotação do rotor;
2. permite regular a velocidade de rotação do rotor.

Para ativar a máquina, mova o interruptor da posição de paragem (Fig. 4.A.1) para a posição de início (Fig. 4.A.2).

⚠ A ativação da máquina provoca a rotação simultânea do rotor.

Para parar a máquina, mova o interruptor para a posição de paragem (Fig. 4.A.1).

A velocidade de rotação do rotor deve estar relacionada ao tipo de trabalho (cap. 6.4.1) e pode ser regulada a mover o interruptor para a posição desejada:

- posição de arranque (Fig. 4.A.2) para uma velocidade de sopro média;
- posição de alta velocidade (Fig. 4.A.3) para uma velocidade máxima de sopro.

6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

IMPORTANTE *As normas de segurança a seguir estão descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

6.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

6.1.1 Controlo da bateria (Fig.5)

Antes de cada utilização, verifique o estado de carga da bateria e recarregue-a seguindo as indicações no manual da bateria.

6.2 VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

! *Efetue sempre os controlos de segurança antes da utilização.*

6.2.1 Controlo geral

Objeto	Resultado
Cabos (Fig. 1.C)	Limpas, secas, fixadas corretamente e bem firme na máquina
Parafusos da máquina	Bem fixados (não soltos)
Passagens do ar de arrefecimento	Não obstruídos
Tubo soprador (Fig. 1.B)	Instalado corretamente. Nenhum sinal de dano ou de desgaste. Não obstruído.
Rotor	Nenhum sinal de dano ou de desgaste
Proteções	Nenhum sinal de dano ou de desgaste
Bateria (Fig. 1.D)	Nenhum dano na sua carcaça, nenhum vazamento de líquido
Interruptor de arranque/paragem (Fig. 4.A)	Deve passar facilmente de uma posição para outra
Máquina	Nenhum sinal de dano ou de desgaste. Nenhuma vibração anormal. Nenhum ruído anormal.

6.2.2 Teste de funcionamento da máquina

Ação	Resultado
1. Ligar a máquina (par. 6.3)	A máquina liga e o rotor gira.
1. Mover o interruptor para a posição de paragem (Fig. 4.A.1)	1. O interruptor deve mover-se facilmente e a máquina deve parar.

! *Se qualquer um dos resultados difere muito dos dados indicados nas seguintes tabelas, não utilize a máquina! Entregue a máquina para um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.*

6.3 ARRANQUE

1. Fique numa posição parada e estável;
2. Certifique-se de que o tubo soprador não esteja voltado para eventuais observadores ou detritos;
3. Insira a bateria (Fig. 6.A) no seu alojamento empurrando-a até o fim e ao ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contacto elétrico;
4. Mova o interruptor para a posição de arranque (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3).

! *A ativação da máquina provoca a rotação simultânea do rotor.*

NOTA *Realize o arranque numa superfície plana e sólida.*

6.4 TRABALHO

! *Durante o trabalho, a máquina deve ser sempre mantida firmemente com a mão na pega (Fig. 8).*

NOTA *Durante o trabalho, a bateria está protegida contra o descarregamento total por meio de um dispositivo de proteção que desliga a máquina e bloqueia o seu funcionamento.*

6.4.1 Regulação da velocidade

É sempre adequado regular a velocidade de rotação do rotor em relação ao tipo de material a remover:

- velocidade de sopro média (Fig. 7.A.2) para materiais leves e pequenos arbustos no prado, para mover relva e folhas leves em asfalto ou solo sólido;
- velocidade de sopro máxima (Fig. 7.A.3) para folhas molhadas, materiais

mais pesados, tais como neve fresca ou sujidade volumosa.

6.4.2 Conselhos para a utilização

Avance lentamente, mantendo a parte terminal do tubo soprador a uma distância adequada do terreno (Fig. 8).

Para evitar dispersar o material a ser removido, direcione o sopro de ar em torno das bordas externas do material acumulado. Nunca direcione o sopro de ar para o centro do material acumulado.

6.5 PARAGEM

Para parar a máquina, mova o interruptor para a posição de paragem (Fig. 9.A.1).

⚠ O rotor continua a rodar por alguns segundos após a paragem da máquina.

Pare sempre a máquina durante os deslocamentos entre áreas de trabalho.

⚠ Durante os deslocamentos, nunca mantenha a mão no comando do acelerador, para evitar acionamentos acidentais.

6.6 APÓS A UTILIZAÇÃO

- Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2).
- Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
- efetue a limpeza (par. 7.3).
- Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
- Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contacte o centro de assistência autorizado.

IMPORTANTE *Remova sempre a bateria (par. 7.2.2) sempre que for necessário deixá-la guardada ou desacompanhada.*

7. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

7.1 PARTE GERAL

IMPORTANTE *As normas de segurança a seguir estão descritas no cap. 2. Respeite*

escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

⚠ Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:

- **Pare a máquina (par. 6.5);**
- **Remova a bateria (par. 7.2.2) (nunca deixe a bateria inserida ou ao alcance de crianças, ou pessoas inadequadas);**
- **Certifique-se de que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas.**
- **Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.**
- **Use roupas adequadas, luvas de trabalho e óculos de proteção;**
- **Leia as respetivas instruções.**

IMPORTANTE *Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas neste manual devem ser realizadas pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.*

7.2 BATERIA

7.2.1 Autonomia da bateria

A autonomia da bateria (e, portanto, a superfície que pode ser trabalhada antes da recarga) é principalmente condicionada por comportamentos do operador, que deve evitar:

- ligações e desligamentos durante o trabalho;
- uma velocidade de rotação do rotor inadequada ao tipo de material a remover (par. 6.4.1).

Para otimizar a autonomia da bateria, é sempre aconselhável configurar uma velocidade de rotação do rotor adequada ao tipo de material a remover.

Caso desejar utilizar a máquina em sessões de trabalho mais longas em relação à duração da bateria standard, é possível:

- comprar uma segunda bateria standard para substituir imediatamente a bateria descarregada, sem prejudicar a continuidade de utilização;
- adquirir uma bateria com autonomia superior em relação à bateria standard (par. 13.1).

7.2.2 Remoção e recarga da bateria (Fig.10±14)

NOTA A bateria é equipada com uma proteção que impede a recarga se a temperatura ambiente não estiver incluída entre 0 e +45 °C.

NOTA A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.

7.3 LIMPEZA DA MÁQUINA

- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha a máquina livre de resíduos de folhas, ramos.
- Limpe sempre a máquina após o uso utilizando um pano limpo e humedecido com detergente neutro.
- Remova todas as partes húmidas utilizando um pano macio e seco. A humidade pode provocar choques elétricos.
- não utilize detergentes agressivos ou solventes para limpar as partes em plástico ou as pegadas.
- Não use jatos de água e evite molhar o motor e os componentes elétricos.
- Mantenha o rotor sempre limpo e livre de poeira e detritos, soprando com ar comprimido através da grelha. Não borriفة água no rotor.
- Para evitar o aquecimento excessivo e danos ao motor ou à bateria, certifique-se sempre de que as grelhas de aspiração do ar de arrefecimento estejam limpas e sem detritos.

7.4 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter certeza de que a máquina está sempre em condições seguras de funcionamento.
- Verifique regularmente se as pegadas estão bem fixadas.

8. ARMAZENAMENTO

IMPORTANTE As normas de segurança que deverão ser seguidas durante as operações de armazenamento estão descritas no par. 2.4. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

8.1 ARMAZENAMENTO DA MÁQUINA

Quando for necessário armazenar a máquina:

1. Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2).
2. Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
3. Efetue a limpeza (par. 7.3).
4. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
5. Armazene a máquina:
 - num ambiente seco
 - ao abrigo das intempéries
 - num local inacessível às crianças.
 - assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

8.2 ARMAZENAMENTO DA BATERIA

Se a bateria não for recarregada por um longo tempo, é necessário mantê-la sempre na sombra, num local fresco e em ambientes livres de humidade com uma temperatura ambiente entre 0~45 °C.

IMPORTANTE Em caso de inatividade prolongada, recarregue a bateria a cada dois meses para prolongar a sua duração.

9. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

Todas as vezes que for necessário movimentar, transportar a máquina, é necessário:

1. Pare a máquina (par. 6.5);
2. certifique-se que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas;
3. Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2);
4. Segure a máquina unicamente pelas pegadas e oriente os tubos de modo a não se tornarem um obstáculo.
5. Certificar-se de que a movimentação da máquina não provoque danos ou lesões.

Quando a máquina for transportada por um veículo, é necessário:

1. Remover os tubos;
2. Posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém.

10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas neste manual

devem ser realizadas pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado. Operações realizadas em estruturas inadequadas ou por pessoas não qualificadas resultam na perda de qualquer forma de Garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não são aprovados. O uso de peças sobressalentes e acessórios não originais comprometem a segurança da máquina e eximem o Fabricante de qualquer obrigação ou responsabilidade.
- As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

11. COBERTURA DA GARANTIA

As condições de garantia somente são destinadas aos consumidores, isto é, aos operadores não profissionais. A garantia cobre todos os defeitos de qualidade dos materiais e de fabrico, apurados durante o período de garantia pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.

A aplicação da garantia é limitada à reparação ou à substituição do componente considerado defeituoso.

A aplicação da garantia é subordinada a uma manutenção regular da máquina.

A garantia não cobre os danos devidos a:

- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento (Manuais de Instruções).

- Uso profissional.
- Desatenção, negligência.
- Causa externa (raio, colisões, presença de corpos estranhos dentro da máquina) ou acidente.
- Uso e montagem indevidos ou não permitidos pelo fabricante.
- Manutenção insuficiente.
- Alteração da máquina.
- Utilização de peças sobressalentes não originais (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.

Para além disso, a garantia não cobre:

- As operações de manutenção (descritas no manual de instruções).
- O desgaste normal de materiais de consumo.
- Normal desgaste.
- Deterioração estética da máquina devido à sua utilização.
- As despesas acessórias eventualmente relacionadas à ativação da garantia, como a transferência junto ao utilizador, o transporte da máquina junto ao Revendedor, locação de equipamentos para a substituição ou a solicitação a uma sociedade externa para todos os trabalhos de manutenção.

O utilizador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do utilizador previstos pelas leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.

12. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
1. Ao acionar o interruptor a máquina não liga	A bateria está faltando ou não foi inserida corretamente	Verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3)
	Bateria descarregada	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2)
	Interruptor de arranque/paragem com defeito ou soprador danificado	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e contate um Centro de Assistência.
2. O motor para durante o trabalho	A bateria não foi inserida corretamente	Verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3)
	Bateria descarregada	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria. (par. 7.2.2)
3. O rotor gira, mas o ar não sai do tubo soprador	Tubo soprador bloqueado ou entupido	Pare a máquina, tire a bateria e remova as eventuais obstruções.

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
4. Notam-se ruídos e/ou vibrações excessivas durante o trabalho	Partes soltas ou danificadas	Pare a máquina, remova a bateria e: <ul style="list-style-type: none"> – controle os danos; – controle se há partes soltas e aperte-as; – providencie a substituição ou reparação das partes danificadas com partes de características equivalentes.
5. A máquina solta fumo durante o seu funcionamento	Soprador danificado.	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e contate um Centro de Assistência.
6. A autonomia da bateria é insuficiente	Condições de utilização difíceis com maior absorção de corrente	Otimize a utilização (par. 7.2.1)
	Bateria insuficiente para as exigências de funcionamento	Utilize uma segunda bateria ou uma bateria mais potente (par. 13.1)
	Deterioração da capacidade da bateria	Compre uma bateria nova
7. O carregador de bateria não recarrega a bateria	A bateria não foi inserida corretamente no carregador de bateria	Verifique se a bateria foi inserida corretamente (par. 7.2.2)
	Condições ambientais inadequadas	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria)
	Contatos sujos	Limpe os contatos
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada
	Carregador de bateria defeituoso	Substitua-o por uma peça sobressalente original

Se os inconvenientes persistirem após a execução das soluções descritas, contacte o Revendedor.

13. ACESSÓRIOS A PEDIDO

13.1 BATERIAS

Estão disponíveis baterias de diversas capacidades, para adaptar-se às exigências operacionais específicas (Fig. 15). A lista das baterias homologadas para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos".

13.2 CARREGADOR DE BATERIA


Dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria (Fig.16).

**CUPRINS**

1. GENERALITĂȚI	1
2. NORME DE SIGURANȚĂ	1
3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA	6
3.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută	6
3.2 Componente principale (Fig.1)	7
3.3 Etichetă de identificare a produsului (Fig. 1)	7
3.4 Semnalizarea de siguranță (Fig. 2)	7
4. MONTAREA	8
4.1 Dezambalarea	8
4.2 Montarea/demontarea tubului de suflare	8
5. COMENZI DE CONTROL	8
5.1 ÎNTRERUPĂTOR DE PORNIRE/OPRIRE	8
6. UTILIZAREA MAȘINII	9
6.1 Operațiuni premergătoare utilizării	9
6.2 Controale de siguranță	9
6.3 Pornirea	9
6.4 Utilizare	9
6.5 Oprire	10
6.6 După utilizare	10
7. ÎNTREȚINEREA NORMALĂ	10
7.1 Generalități	10
7.2 Baterie	10
7.3 Curățarea mașinii	11
7.4 Piulițele și șuruburile de fixare	11
8. DEPOZITAREA	11
8.1 Depozitarea mașinii	11
8.2 Depozitarea bateriei	11
9. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL	11
10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII	12
11. ACOPERIREA GARANȚIEI	12
12. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR	12
13. ACCESORII LA CERERE	13
13.1 Baterii	13
13.2 Alimentator pentru baterie	13

1. GENERALITĂȚI**1.1 CITIREA MANUALULUI**

NOTĂ sau IMPORTANT *Precizează anumite detalii sau alte elemente în afara celor indicate anterior; neglijarea lor duce la deteriorarea mașinii sau a bunurilor din jur.*

Simbolul  indică un pericol. Nerespectarea avertismentului poate cauza vătămări corporale personale sau ale terților și/sau daune.

.....
 • Paragrafele evidențiate de un chenar gri cu
 • marginea punctată se referă la dotări opționale
 • care nu sunt prezente pe toate modelele din
 • acest manual. Verificați dacă funcția respectivă
 • este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „față”, „spate”, „dreapta” și „stânga” se raportează la poziția de lucru a operatorului.

2. NORME DE SIGURANȚĂ**2.1 FORMARE**

 Cititi cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza mașina. Familiarizați-vă cu comenzile și modul adecvat de folosire a mașinii. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza șocuri electrice, incendii și/sau vătămare corporală gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

- Nu permiteți ca mașina să fie utilizată de copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințele necesare și nici de persoanele

care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile. Legile locale pot stabili vârsta minimă la care utilizatorul poate folosi mașina.

- Nu utilizați mașina în apropierea persoanelor, în special a copiilor, sau animalelor. Copiii trebuie să fie supravegheați de un alt adult. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Nu utilizați niciodată mașina dacă sunteți obosit, vă simțiți rău sau dacă ați luat medicamente, ați consumat droguri, alcool ori alte substanțe nocive care pot afecta reflexele sau atenția.
- Amintiți-vă că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidente sau situațiile neprevăzute care pot apărea și care pot afecta persoanele sau bunurile acestora. Utilizatorul este responsabil de evaluarea riscurilor potențiale pe terenul pe care va lucra, el fiind obligat să adopte toate precauțiile necesare pentru garantarea propriei siguranțe și a celor din jur, mai ales pe terenurile în pantă, accidentate, alunecoase sau fără stabilitate.
- Dacă cedați sau împrumutați mașina unui terț, asigurați-vă că utilizatorul a luat cunoștință de instrucțiunile de utilizare conținute în manualul de față.

2.2 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Echipamente individuale de protecție (EIP)

- Purtați îmbrăcăminte adecvată, încălțăminte de lucru rezistentă cu tălpi antiderapante și pantaloni lungi.

- Nu activați mașina cu picioarele goale sau cu sandale. Purtați căști de protecție pentru urechi, mănuși antivibrații, ochelari de protecție și măști antipraf.
- Utilizarea protecțiilor auditive poate reduce capacitatea de a auzi anumite avertismente (strigăte sau alarme). Fiți deosebit de atenți la ceea ce se întâmplă în jurul zonei de lucru.
- Nu purtați eșarfe, halate, lanțuri, brățări, îmbrăcăminte cu părți fluturânde, cu șiret ori cu cravată, sau orice alt accesoriu atârnat sau larg, care s-ar putea agăța de organele mașinii aflate în mișcare sau de alte obiecte sau materiale de la locul de muncă.
- Nu vă apropiați părul de fantele de admisie a aerului deoarece acestea s-ar putea prinde în rotor cauzând accidente grave. Strângeți-vă părul, dacă este lung, în mod adecvat.

Zona de lucru / Mașina

- Controlați cu multă atenție zona de lucru și folosiți o greblă sau o mătură pentru a împrăști manual resturile și a îndepărta toate obiectele ce ar putea fi proiectate de mașină (utilizată ca suflantă) sau care ar putea înfunda conducta de aspirație (utilizată ca aspirator) sau care ar putea constitui o sursă de pericol (pietre, ramuri, fire metalice, oase etc.).
- În situația unui teren cu praf, se recomandă să se umezească ușor suprafața.
- Pentru a elimina riscul declanșării incendiilor, nu lăsați mașina cu motorul cald în mijlocul frunzelor sau ierbii uscate.

2.3 ÎN TIMPUL UTILIZĂRII


Zona de lucru

- Nu utilizați mașina în zone cu risc de explozie, în apropierea lichidelor inflamabile, a gazului și a prafului. Sculele electrice provoacă scântei care pot incendia praful sau vaporii.
- Lucrați numai la lumina zilei sau cu un bun sistem de iluminare și în condiții de vizibilitate bună.
- Asigurați-vă că persoanele din jur se află la cel puțin 15 m de mașină.
- Nu lucrați în iarbă umedă, în ploaie sau când există risc de furtună, mai ales cu posibilitate de trăsnet.
- Evitați pe cât posibil să lucrați pe un teren umed sau alunecos, accidentat sau înclinat excesiv, deoarece acestea nu garantează stabilitatea operatorului în timpul muncii.
- Mașina nu trebuie expusă la ploaie sau la umezeală. Apa care ajunge la scule mărește riscul de electrocutare.
- Acordați o atenție deosebită neregularităților terenului (movile, denivelări), la terenurile în pantă, la pericolele ascunse și eventualele obstacole care ar putea limita vizibilitatea.
- Fiți deosebit de atenți în apropierea râpelor, șanțurilor sau terasamentelor.
- Atunci când utilizați mașina aproape de drum, fiți atenți la trafic.
- Determinați întotdeauna în ce direcție bate vântul și nu lucrați niciodată împotriva vântului.
- Nu folosiți mașina lângă ferestre deschise.

- Efectuați pornirea pe o suprafață plană și robustă.
- Nu folosiți mașina pe o suprafață pavată sau cu pietriș pentru că materialul îndepărtat să nu cauzeze leziuni.
- Asigurați-vă că materialul îndepărtat nu se acumulează în zona de evacuare deoarece ar putea împiedica îndepărtarea corectă cauzând mișcări de recul prin deschizăturile de aspirație.

Norme de comportament

- În timpul sesiunii de lucru, atunci când se utilizează pe post de suflantă, mașina trebuie să fie prinsă ferm cu mâna dreaptă de mânerul de deasupra.
- În timpul funcționării, când este utilizată pe post de aspirator (dacă este prevăzută această funcție), mașina trebuie să fie ținută ferm cu ambele mâini, astfel: cu mâna dreaptă de mânerul superior, iar cu mâna stângă de mânerul inferior, astfel încât sacul de colectare să se afle în stânga operatorului.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la masă sau la pământ, de exemplu: țevi, calorifere, aragazuri, frigidere. Riscul de electrocutare crește în situația în care corpul este legat la masă sau la pământ.
- Adoptați o poziție fermă și stabilă și mențineți un comportament precaut.
- Nu vă pierdeți echilibrul.
- Nu vă aplecați.
- Acordați multă atenție punctului de sprijin al piciorului atunci când lucrați pe pante.
- Nu alergați niciodată, ci mergeți la pas.

- Aveți grijă să evitați loviturile puternice contra corpurilor străine; fiți atenți la proiectarea eventuală de material și praf, cauzată de aer.
- Nu orientați jetul de aer spre persoane sau animale.
- Atunci când folosiți mașina pe post de suflantă, fiți întotdeauna deosebit de atenți pentru ca materialul îndepărtat sau praful suflat să nu cauzeze leziuni persoanelor sau animalelor, ori daune proprietăților.
- Nu introduceți manual obiecte în orificiul de aspirare (la utilizarea ca aspirator, dacă este prevăzută această funcție).
- Nu aspirați bucăți de metal, pietre, sticle, cutii de metal, alte obiecte străine sau obiecte voluminoase, care pot deteriora rotorul (la utilizarea ca aspirator, dacă este prevăzută această funcție).
- Nu vă poziționați niciodată la un nivel superior față de baza mașinii atunci când aspirați obiectele (la utilizarea ca aspirator, dacă este prevăzută această funcție).
- Țineți-vă întotdeauna fața, mâinile și corpul la distanță de fanta de admisie a aerului și de gura de evacuare a aerului și nu înfundați canalele de trecere a aerului nici la pornirea, dar nici în timpul utilizării mașinii.
- Părțile rotative pot provoca leziuni grave, așadar evitați contactul cu aceste părți când încă sunt în mișcare.
-  În cazul unor defectări sau accidente în timpul funcționării, opriți imediat motorul și țineți mașina la distanță pentru a nu cauza alte stricăciuni; în caz

de accident în care este rănit operatorul sau alte persoane, demarați imediat procedura de prim ajutor cea mai potrivită situației respective și apelați la un centru de prim ajutor pentru acordarea îngrijirilor necesare. Scoateți cu grijă eventualele resturi care ar putea provoca daune sau leziuni persoanelor sau animalelor în cazul în care acestea vor rămâne nesupravegheate.

-  Expunerea îndelungată a operatorului la vibrații poate cauza leziuni și afecțiuni neurovasculare (cunoscute sub numele de „fenomenul lui Raynaud” sau „HAV - Hand Arm Vibration”/vibrația mâinii și brațului) mai ales la persoanele cu afecțiuni circulatorii. Simptomele pot apărea la mâini, la articulația mâinii sau la degete și se manifestă prin pierderea sensibilității, amortire și mâncărime, decolorarea sau modificarea structurală a pielii. Aceste efecte se pot amplifica la temperaturi scăzute și/sau la strângerea excesivă a mânerelor. La apariția simptomelor de mai sus, este necesar să reduceți durata utilizării mașinii și să apelați la medic.

Limitări de utilizare

- Mașina nu poate fi utilizată de persoane care nu o pot ține cu ambele mâini sau care nu își pot păstra echilibrul în picioare, în timpul muncii.
- Nu folosiți niciodată mașina cu protecțiile deteriorate, lipsă sau poziționate incorect.
- Nu utilizați niciodată mașina fără a fi montat toate accesoriile

prevăzute pentru fiecare utilizare (suflare sau aspirație).

- Nu dezarmați, nu dezactivați, nu îndepărtați și nu umblați la sistemele de securitate/microîntrerupătoarele de pe mașină.
- Nu folosiți scula electrică dacă întrerupătorul nu funcționează corect (nu pornește sau nu oprește la timp scula). Sculele electrice care nu pot fi acționate de la întrerupător sunt periculoase și trebuie să fie reparate.
- Nu forțați mașina și nu folosiți o mașină de putere mică pentru a efectua operații grele; utilizarea unei mașini cu putere adecvată reduce riscurile și ameliorează calitatea muncii prestate.

2.4 ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

Întreținerea

- Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele defecte sau deteriorate trebuie să fie înlocuite, nu reparate. Utilizați numai piese de schimb originale.

⚠ Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Este necesar să adoptați măsuri de precauție capabile să elimine posibilele daune datorate nivelului de zgomot ridicat și solicitărilor provocate de vibrații; Folosiți

mașina la o viteză constantă, prindeți ferm mânerul cu o forță corespunzătoare, utilizați mașina la regimul minim necesar pentru realizarea activității, purtați căști antifonice și luați pauze frecvente și adecvate în timpul sesiunii de lucru.

Depozitarea

- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

2.5 BATERIA/ ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

IMPORTANT *Următoarele norme de siguranță cuprind indicațiile de siguranță din manualul specific al bateriei și al încărcătorului de baterie, anexat mașinii.*

- Pentru a încărca bateriile utilizați doar un încărcător de baterii recomandat de producător. Un alimentator necorespunzător poate cauza electrocutare, supraîncălzire sau scurgerea lichidului coroziv din baterie.
- Utilizați exclusiv bateriile specifice recomandate pentru aparatul dumneavoastră. Utilizarea altui tip de baterii poate provoca leziuni sau un incendiu.

2.6 OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, benzinei, bateriilor, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta

mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.

- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.



Nu aruncați aparaturile electrice împreună cu deșeurile menajere.

Conform Directivei Europene 2012/19/UE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice și la implementarea acesteia în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau în groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pătura de apă de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat.



La sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați bateriile cu atenția cuvenită pentru

Li-ion

mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și pentru mediu. Aceasta trebuie să fie îndepărtată și eliminată separat, într-o structură care acceptă bateriile cu ioni de litiu.



Colectarea separată a produselor și a ambalajelor utilizate permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

2.7 RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă sunt respectate toate măsurile de siguranță, pot să mai persiste câteva riscuri reziduale care nu au putut fi eliminate. Potențialele riscuri previzibile datorate tipologiei mașinii sunt următoarele:

- Proiecții de materiale care pot cauza leziuni ochilor;
- Afectarea auzului în cazul în care operatorul nu poartă un dispozitiv de protecție auditivă.

3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA

3.1 DESCRIEREA MAȘINII ȘI UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Această mașină este un echipament de grădinarit, mai exact o suflantă portabilă de grădină cu baterie.

Mașina este compusă dintr-un motor care acționează un rotor capabil să producă un flux de aer de mare viteză.

3.1.1 Utilizarea prevăzută

Această mașină a fost proiectată și construită pentru deplasarea și colectarea,

prin suflare, a frunzelor, ierbii, diverselor resturi ușoare de mici dimensiuni.

3.1.2 Utilizarea necorespunzătoare

Orice altă utilizare poate fi periculoasă și poate provoca daune persoanelor și/sau bunurilor. Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):

- acumularea sau colectarea produselor inflamabile sau care prezintă risc de explozie, a jăratului sau substanțelor în fază de ardere fără flacără, a țigărilor aprinse, bucăților de sticlă, fragmentelor ascuțite, obiectelor metalice, pietrelor și altor produse periculoase pentru siguranța operatorului și persoanelor terțe;
- dirijarea suflului de aer spre persoane și/sau animale;
- introducerea de obiecte prin grilajul de aspirație;
- folosirea mașinii cu mai mulți conducători.

IMPORTANT Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea Fabricantului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.

3.1.3 Tipologia utilizatorilor

Această mașină este destinată folosirii de către consumatori, adică de operatori neprofesioniști. A fost proiectată pentru amatori.

3.2 COMPONENTE PRINCIPALE (Fig.1)

- A. Unitate de acționare:** furnizează mișcarea la motor.
- B. Tub de suflare:** este elementul din dotare pentru ejecția aerului.
- C. Mâner:** permite controlarea mașinii.
- D. Baterie (dacă nu este furnizată împreună cu mașina, consultați cap. 13: „Accesorii la cerere”):** dispozitiv care furnizează curent electric la unealtă; caracteristicile sale și normele de utilizare sunt descrise într-un manual specific.
- E. Încărcător (dacă nu este furnizat împreună cu mașina, consultați cap. 13: „Accesorii la cerere”):** dispozitiv care se utilizează pentru reîncărcarea bateriei; caracteristicile sale și normele de utilizare sunt descrise într-un manual specific.

3.3 ETICHETĂ DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI (Fig. 1)

1. Numele și adresa fabricantului
2. Modelul mașinii
3. Nivel de putere acustică
4. Marcă de conformitate
5. Tensiunea și frecvența de alimentare
6. Anul de fabricație
7. Numărul de serie
8. Cod articol
9. Viteză fără încărcătură

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

IMPORTANT Folosiți datele de identificare de pe eticheta de identificare a produsului de fiecare dată când contactați atelierul autorizat.

IMPORTANT Exemplul declarației de conformitate se află în ultimele pagini ale manualului.

3.4 SEMNALIZAREA DE SIGURANȚĂ (Fig. 2)

Pe mașină sunt aplicate diferite simboluri. Semnificația simbolurilor:



ATENȚIE! PERICOL! Această mașină poate fi periculoasă pentru dvs. sau pentru cei din jur, dacă nu este folosită în mod corespunzător.



ATENȚIE! Înainte de a utiliza această mașină, citiți manualul de instrucțiuni.



Utilizați protecții auditive, ochelari.



Nu lăsați mașina în ploaie (sau în încăperi cu umiditate).



PERICOL DE PROIECȚII! Fiți atenți la posibilele proiecții de materiale cauzate de fluxul de aer, deoarece pot cauza daune grave persoanelor și lucrurilor.



PERICOL DE PROIECȚII!

În timpul utilizării unelei, îndepărtați orice persoană sau animal domestic pe o rază de 15 m de aceasta.



Scoateți bateria înainte de a efectua orice verificare, curățare sau operație de întreținere/reglare a mașinii

IMPORTANT Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.

4. MONTAREA

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

Din motive de înmagazinare și transport, câteva componente ale mașinii sunt furnizate separat din fabrică, dar trebuie să fie montate imediat după îndepărtarea ambalajului, conform instrucțiunilor de mai jos.

⚠ Dezambalarea și finalizarea montajului trebuie efectuate pe o suprafață dreaptă și solidă, cu suficient spațiu pentru manipularea mașinii și a ambalajelor, cu instrumentele de lucru corespunzătoare. Nu folosiți mașina mai înainte de a fi efectuat toate indicațiile din secțiunea „MONTAJ”.

4.1 DEZAMBALAREA

1. Deschideți cutia cu grijă, fiind atenți să nu pierdeți componentele.
2. Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.
3. Scoateți din cutie toate elementele nemontate.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

⚠ Înainte de montare, asigurați-vă că bateria nu este introdusă în propriul locaș.

4.2 MONTAREA/DEMONTAREA TUBULUI DE SUFLARE

1. Aliniați tubul de suflare (Fig. 3.A) (Fig. 3.F, dacă este prevăzută această) cu orificiul de ieșire a aerului de pe unitatea de acționare (Fig. 3.B) și împingeți-l până la capăt, astfel încât să se cupleze ferm.
2. Aplicați partea terminală a tubului de suflare (Fig. 3.C) pe tubul de suflare (Fig. 3.A) și împingeți-o până la capăt, astfel încât să se cupleze ferm.

OBSERVAȚIE Montarea este corectă atunci când clapetele (Fig. 3.D, Fig. 3.E) se blochează în locașurile specifice ale tuburilor de suflare.

- Pentru a demonta tuburile de suflare, apăsați pe clapeta respectivă (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

IMPORTANT Opriti mașina și îndepărtați bateria (par. 7.2.2) de fiecare dată când se îndepărtează tubul de suflare.

5. COMENZI DE CONTROL

5.1 ÎNTRERUPĂTOR DE PORNIRE/OPRIRE

Întrerupătorul de pornire/oprire (Fig. 4.A) are funcție dublă:

1. pornește/oprește mașina și în același timp cuplează/decuplează rotația rotorului;
2. permite ajustarea vitezei de rotație a rotorului.

Pentru a porni mașina, mutați întrerupătorul din poziția de oprire (Fig. 4.A.1) în poziția de pornire (Fig. 4.A.2).

⚠ Pornirea mașinii determină rotirea simultană a rotorului.

Pentru a opri mașina, mutați întrerupătorul în poziția de oprire (Fig. 4.A.1).

Viteza de rotație a rotorului trebuie să fie raportată la tipul de lucru (cap. 6.4.1) și poate fi reglată mutând întrerupătorul în poziția dorită:

- poziția de pornire (Fig. 4.A.2) pentru o viteză medie de suflare;
- poziția de viteză ridicată (Fig. 4.A.3) pentru viteza maximă de suflare.

6. UTILIZAREA MAȘINII

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

6.1 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

6.1.1 Verificarea bateriei (Fig.5)

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de încărcare a bateriei și încărcăți-o urmând indicațiile din manualul bateriei.

6.2 CONTROALE DE SIGURANȚĂ

 Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.


6.2.1 Control general

Subiect	Rezultat
Mânere (Fig. 1.C)	Curățate, uscate, fixate corect și ferm pe mașină
Șuruburile de pe mașină	Bine fixate (nu sunt slăbite)
Trecerile de aer de răcire	Nu sunt blocate
Tubul de suflare (Fig. 1.B)	Instalat corect. Nicio urmă de deteriorare. Nu este obstrucționat.
Rotorul	Nicio urmă de deteriorare
Protecții	Nicio urmă de deteriorare
Baterie (Fig. 1.D)	Nicio daună adusă învelișului său, nicio scurgere de lichid
Înterupător de pornire/oprire (Fig.4.A)	Trebuie să se deplaseze ușor dintr-o poziție în alta
Mașină	Nicio urmă de deteriorare sau de uzură. Nicio vibrație anormală. Niciun sunet anormal.

6.2.2 Test de funcționare a mașinii


Acțiune	Rezultat
1. Porniți mașina (par. 6.3)	Mașina pornește, iar rotorul se învârtă.

Acțiune	Rezultat
1. Mutați înterupătorul în poziția de oprire (Fig. 4.A.1)	1. Înterupătorul trebuie să se deplaseze ușor și mașina trebuie să se oprească.

 **Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tablele următoare, se interzice folosirea mașinii! Duceți mașina la un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.**

6.3 PORNIREA

1. Adoptați o poziție de lucru fermă și stabilă;
2. Asigurați-vă că tubul de suflare nu este îndreptat spre eventualii trecători sau spre reziduuri;
3. Introduceți bateria (Fig. 6.A) în locașul său împingând-o până la capăt, până când auziți un clic, blocând-o astfel pe poziție și asigurând contactul electric;
4. Mutați înterupătorul în poziția de pornire (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3).

 **Pornirea mașinii determină rotirea simultană a rotorului.**

OBSERVAȚIE Efectuați pornirea pe o suprafață plană și robustă.

6.4 UTILIZARE

 **În timpul lucrărilor, mașina trebuie ținută strâns de mână (Fig. 8).**

OBSERVAȚIE Pe parcursul utilizării, bateria este protejată contra descărcării totale printr-un dispozitiv de protecție care oprește mașina și îi blochează funcționarea.

6.4.1 Reglarea vitezei

Este întotdeauna indicat să reglați viteza de rotație a rotorului în funcție de tipul de material de îndepărtat:

- viteză medie de suflare (Fig. 7.A.2) pentru materiale ușoare și mici tufișuri de pe gazon, pentru a muta iarba și frunzele ușoare pe asfalt sau teren solid;
- viteză maximă de suflare (Fig. 7.A.3) pentru frunze ude, materiale mai grele, cum ar fi zăpada proaspătă sau murdăria voluminoasă.

6.4.2 Recomandări de utilizare

Înaintați ușor ținând partea terminală a tubului de suflare la o distanță potrivită de teren (Fig. 8).

Pentru a evita dispersarea materialului pe care doriți să îl eliminați, îndreptați suflul de aer spre marginea exterioară a grămezii de material. Nu îndreptați niciodată suflul de aer spre centrul grămezii.

6.5 OPRIRE

Pentru a opri mașina, mutați întrerupătorul în poziția de oprire (Fig. 9.A.1).

⚠ Rotorul continuă să se rotească timp de câteva secunde chiar și după oprirea mașinii.

Opriți întotdeauna mașina în timpul mutării între zonele de lucru.

⚠ În timpul mutării nu țineți niciodată mâna pe comanda de accelerație pentru a evita pornirile accidentale.

6.6 DUPĂ UTILIZARE

- Îndepărtați bateria din locașul său și încărcăți-o (par. 7.2.2).
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
- Efectuați curățarea (par. 7.3).
- Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buioane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.
- Verificarea eventualelor defecțiuni ale mașinii. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.

IMPORTANT *Îndepărtați întotdeauna bateria (par. 7.2.2) de fiecare dată când lăsați mașina neutilizată sau nesupravegheată.*

7. ÎNTREȚINEREA NORMALĂ

7.1 GENERALITĂȚI

IMPORTANT *Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.*

⚠ Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:

- **Opriți mașina (par. 6.5);**
- **Scoateți bateria (par. 7.2.2) (nu lăsați niciodată bateria cuplată sau la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate);**
- **Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet.**
- **Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).**
- **Purtați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de lucru și ochelari de protecție;**
- **Citiți instrucțiunile corespunzătoare.**

IMPORTANT *Toate operațiunile de întreținere și de reglare care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de vânzătorul dvs. sau la un centru specializat.*

7.2 BATERIE

7.2.1 Autonomia bateriei

Autonomia bateriei (și deci suprafața care poate fi acoperită până la următoarea încărcare) depinde în principal de comportamentul operatorului, care ar trebui să evite:

- pornirile și opririle frecvente din timpul sesiunii de lucru;
- o viteză de rotație a rotorului necorespunzătoare cu tipul de material de îndepărtat (par. 6.4.1).

Pentru a optimiza autonomia bateriei este întotdeauna indicat să setați o viteză de rotație a rotorului potrivită pentru tipul de material de îndepărtat.

În cazul în care se dorește folosirea mașinii în sesiuni de lucru mai lungi față de cele susținute de bateria standard, este posibil:

- să achiziționați o baterie standard pentru a înlocui imediat bateria descărcată, fără compromiterea continuității de utilizare;
- să achiziționați o baterie cu autonomie mărită față de bateria standard (par. 13.1).

7.2.2 Scoaterea și reîncărcarea bateriei (Fig.10-14)

OBSERVAȚIE *Bateria este prevăzută cu o protecție care îi împiedică reîncărcarea dacă temperatura camerei nu este cuprinsă între 0 și +45 °C.*

OBSERVAȚIE *Bateria poate fi reîncărcată oricând, chiar și parțial, fără riscul de a se deteriora.*

7.3 CURĂȚAREA MAȘINII

- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați mașina fără resturi de frunze, ramuri.
- Curățați întotdeauna mașina după folosire utilizând o cârpă curată și umedă, îmbibată cu detergent neutru.
- Îndepărtați orice urmă de umezeală folosind o cârpă moale și uscată. Umezeala poate cauza șocuri electrice.
- Nu utilizați detergenți agresivi sau solvenți pentru curățarea părților din plastic sau a mânerelor.
- Nu spălați mașina cu jet de apă și nu udați motorul sau componentele electrice.
- Mențineți rotorul în permanență curat și fără praf sau resturi, suflând cu aer comprimat prin fante. Nu stropiți rotorul cu apă.
- Pentru a evita supraîncălzirea și daunele la motor sau la baterie, asigurați-vă că fantele de admisie a aerului de răcire sunt întotdeauna curate și neînfundate.

7.4 PIULIȚELE ȘI ȘURUBURILE DE FIXARE

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.
- Asigurați-vă în mod regulat că mânerele sunt fixate ferm.

8. DEPOZITAREA

IMPORTANT *Normele de siguranță care trebuie respectate în timpul operațiunilor de depozitare sunt descrise în par. 2.4. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.*

8.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Atunci când trebuie să depozitați mașina:

1. Îndepărtați bateria din locașul său și încărcați-o (par. 7.2.2).
2. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
3. Efectuați curățarea (par. 7.3).
4. Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți

componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.

5. Depozitați mașina:
 - într-un mediu uscat
 - ferit de intemperii
 - într-un loc la care nu au acces copiii.
 - asigurându-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

8.2 DEPOZITAREA BATERIEI

Dacă bateria nu este încărcată o perioadă îndelungată de timp, va fi necesar să o depozitați într-un loc umbrat, răcoros și lipsit de umiditate, la o temperatură ambientă în intervalul 0~45°C.

IMPORTANT *În caz de inactivitate îndelungată, reîncărcați bateria o dată la două luni pentru a-i prelungi durata de viață.*

9. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL

De fiecare dată când este nevoie să manipulați sau să transportați mașina, efectuați următoarele:

1. Opriți mașina (par. 6.5);
2. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet;
3. Scoateți bateria din locașul său și încărcați-o (par. 7.2.2);
4. Prindeți mașina numai de mâner și orientați tuburile astfel încât să nu constituie obstacol.
5. Asigurați-vă că manevrarea mașinii nu cauzează daune ori vătămări.

La transportarea mașinii cu un autovehicul, trebuie procedați astfel:

1. Îndepărtați conductele;
2. Poziționați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni.

10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII

Acest manual furnizează toate informațiile necesare pentru condusul mașinii și pentru o întreținere de bază corectă, care poate fi efectuată de utilizator. Toate intervențiile de reglare și întreținere care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate la Distribuitorul local sau la un Centru specializat. Operațiunile efectuate în cadrul unităților neautorizate sau de persoane necalificate determină anularea oricărei forme de Garanție și a oricărei obligații a Producătorului.

- Piese de schimb și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate; Utilizarea de piese de schimb și de accesorii neoriginale nu asigură siguranța mașinii, exonerând constructorul de toate obligațiile sau responsabilitățile.
- Piese de schimb originale sunt furnizate la atelierelor de asistență și la revânzătorii autorizați.
- Cauze externe (fulgerări, șocuri, prezență de corpuri străine înăuntrul mașinii) sau accidente.
- Utilizarea și montarea necorespunzătoare sau nepermise de către fabricant.
- O întreținere incorectă.
- Modificarea mașinii.
- Utilizarea unor piese de schimb neoriginale (piese adaptabile).
- Utilizarea de accesorii nefurnizate sau neaprobate de constructor.

11. ACOPERIREA GARANȚIEI

Condițiile de garanție sunt strict pentru consumatori, adică pentru operatori neprofesioniști.

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de calitate a materialelor care au fost constatate în timpul perioadei de garanție de către revânzător sau de un centru specializat.

Aplicarea garanției se limitează la repararea sau la înlocuirea componentei defecte.

Aplicarea garanției depinde de întreținerea periodică a mașinii.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

- Neînsușirea instrucțiunilor din documentele însoțitoare (Manuale de instrucțiuni).
- Utilizare profesională.
- Neatenție, neglijență.

Garanția nu acoperă:

- Operațiunile de întreținere (descrise în manualul de instrucțiuni).
- Uzura normală a materialelor consumabile.
- Uzura normală.
- Deteriorarea estetică a mașinii datorate utilizării.
- Cheltuielile suplimentare legate eventual de activarea garanției, precum transferul la utilizator, transportul mașinii la vânzător, închirierea de echipamente de schimb sau apelarea unei societăți externe pentru toate lucrările de întreținere.

Utilizatorul este protejat de legile din țara sa. Drepturile utilizatorului prevăzute de legile din țara sa nu sunt în niciun fel limitate de această garanție.

12. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	SOLUȚIE
1. La acționarea întrerupătorului, mașina nu pornește	Bateria lipsește sau nu a fost introdusă corect	Asigurați-vă că bateria este bine așezată în locașul său (par. 7.2.3)
	Baterie descărcată	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2)
	Întrerupător de pornire/oprire defect sau tub de suflare deteriorat	Nu utilizați mașina. Opriti imediat mașina, scoateți-i bateria și contactați un Centru de Asistență.
2. Motorul se oprește în timpul funcționării	Bateria nu a fost introdusă corect	Asigurați-vă că bateria este bine așezată în locașul său (par. 7.2.3)
	Baterie descărcată	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria. (par. 7.2.2)
3. Rotorul se rotește, dar aerul nu iese din tubul de suflare	Tub de suflare blocat sau obturat	Opriti mașina, scoateți bateria și eliminați eventualele blocaje.
4. Se produc zgomote și/ sau vibrații excesive în timpul sesiunii de lucru	Părți slăbite sau deteriorate	Opriti mașina, scoateți-i bateria și: <ul style="list-style-type: none"> – verificați dacă sunt defecțiuni; – verificați dacă sunt părți slăbite și strângeți-le; – înlocuiți sau reparați părțile defecte cu părți identice.

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	SOLUȚIE
5. Mașina emite fum în timpul funcționării	Suflantă deteriorată.	Nu utilizați mașina. Opriti imediat mașina, scoateți-i bateria și contactați un Centru de Asistență.
6. Autonomia bateriei este slabă	Condiții dificile de funcționare cu consum de curent mai mare	Optimizați utilizarea (par. 7.2.1)
	Baterie insuficientă pentru cerințele de funcționare	Folosiți o a doua baterie sau o baterie cu capacitate mărită (par. 13.1)
	Degradarea capacității bateriei	Cumpărați o baterie nouă
7. Alimentatorul nu efectuează încărcarea bateriei	Bateria nu a fost introdusă corect în încărcător	Asigurați-vă că a fost introdusă corect (par. 7.2.2)
	Condiții de mediu necorespunzătoare	Efectuați încărcarea într-un mediu cu temperatură potrivită (a se vedea manualul de instrucțiuni al bateriei/încărcătorului)
	Contacte murdare	Curățați contactele
	Încărcătorul nu primește energie electrică	Verificați dacă ștecherul a fost introdus și dacă există tensiune la priza de curent
	Încărcător stricat	Înlocuiți cu o piesă de schimb originală
		Dacă problema continuă, consultați manualul bateriei/încărcătorului bateriei

Dacă nu reușiți să rezolvați inconveniențele, chiar după executarea operațiilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.

13. ACCESORII LA CERERE

13.1 BATERII

Sunt disponibile baterii cu diferite capacități, pentru diferite nevoi de operare (Fig.15). Lista bateriilor omologate pentru această mașină se află în tabelul „Date tehnice”.

13.2 ALIMENTATOR PENTRU BATERIE

Dispozitiv care se utilizează la încărcarea bateriei (Fig.16).




ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	1
3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ	7
3.1 Описание машины и предусмотренное применение	7
3.2 Основные компоненты (рис. 1)	7
3.3 Идентификационный ярлык изделия (рис. 1)	8
3.4 Знаки безопасности (рис. 2)	8
4. МОНТАЖ	8
4.1 Распаковка	8
4.2 Монтаж/демонтаж трубы воздуходувки	8
5. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ	9
5.1 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ	9
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ	9
6.1 Предварительные операции	9
6.2 Проверки безопасности	9
6.3 Запуск	9
6.4 Описание работы	10
6.5 Останов	10
6.6 После эксплуатации	10
7. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
7.1 Общие сведения	10
7.2 Батарея	10
7.3 Очистка машины	11
7.4 Крепежные гайки и винты	11
8. ХРАНЕНИЕ	11
8.1 Хранение машины	11
8.2 Хранение батареи	11
9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	11
10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	11
11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	12
12. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК	12
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ	13
13.1 Батареи	13
13.2 Зарядное устройство	13

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 КАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

ПРИМЕЧАНИЕ или **ВАЖНО** содержит уточнения или ссылки на другую ранее упомянутую информацию для предотвращения поломки машины или нанесения ущерба.

Знак  **указывает на опасность. Несоблюдение данного предупреждения может привести в получении и нанесению травм и/или нанесению ущерба.**

Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве. Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения "передний", "задний", "правый" и "левый" указываются относительно рабочего положения оператора.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБУЧЕНИЕ

 Внимательно прочитать данные инструкции перед эксплуатацией машины. Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием машины. Несоблюдение мер предосторожности и рекомендаций может привести к пожарам и/или серьезным травмам. Сохраните все инструкции и предупреждения для обращения к ним в будущем.

- Не допускайте использования машины детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими опыта или соответствующих знаний либо

лицами, не ознакомившимися с инструкциями. Местное законодательство может устанавливать минимальный возраст пользователя.

- Никогда не используйте машину, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные. Необходимо, чтобы другой взрослый человек смотрел за детьми. Дети не должны играть с оборудованием.
- Никогда не используйте машину, если пользователь устал, плохо себя чувствует или находится под воздействием лекарств, наркотиков, алкоголя или веществ, снижающих скорость рефлексов и уровень внимания.
- Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу. Пользователь несет ответственность за оценку потенциальных рисков на участке, на котором он работает, кроме того, он должен принять все меры предосторожности, чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность окружающих, в особенности на склонах, неровных, скользких или неустойчивых поверхностях.
- Если вы намерены передать или одолжить машину другим лицам, удостоверьтесь, что они ознакомились с указаниями по эксплуатации, изложенными в настоящем руководстве.

2.2 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

- Надевайте соответствующую одежду, рабочую обувь с противоскользящими подошвами и длинные брюки. Не запускайте машину босиком или в открытых сандалиях. Надевайте наушники для защиты органов слуха, противовибрационные перчатки, защитные очки, пылезащитную маску.
- Использование защиты органов слуха может снизить способность слышать предупреждения (крики или аварийные сигналы). Будьте особо внимательны к тому, что происходит вокруг рабочей зоны.
- Не надевайте шарфы, халаты, колье, браслеты, развевающуюся одежду, а также одежду со шнурками и галстуки, а также любые висючие или широкие аксессуары, которые могут застрять в машине или в предметах и материалах, находящихся на рабочем месте.
- Следите, чтобы волосы находились на расстоянии от воздухозаборной решетки, потому что они могут застрять в крыльчатке и вызвать серьезные несчастные случаи. Должным образом соберите длинные волосы.

Рабочий участок / Машина

- Внимательно осмотрите весь рабочий участок и ручную, с помощью грабель или метлы, разберите отходы и уберите все, что может быть отброшено машиной

- (когда она применяется в качестве воздуходувки), либо засорить трубу всасывания (когда она применяется в качестве пылесоса) или стать источником опасности (камни, ветки, проволока, кости и т.д.).
- Если земля пыльная, рекомендуется слегка смочить поверхность.
 - Во избежание пожарной опасности, не оставляйте машину с горячим двигателем среди листьев или сухой травы.

2.3 ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ


Рабочий участок

- Не используйте машину во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли. Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении, в условиях хорошей видимости.
- Проверьте, что другие люди находятся на расстоянии, по меньшей мере, 15 метров от радиуса работы машины.
- Избегайте работы на мокрой траве, под дождем или если близится гроза, особенно если возможны молнии.
- Избегайте, по возможности, работать на мокрой или скользкой почве, или на любой крутой или неровной поверхности, не обеспечивающей устойчивости оператора во время работы.
- Не подвергайте машину воздействию дождя или влажности. Вода,


- проникающая внутрь оборудования, повышает риск электрического удара.
- Обращайте особое внимание на неровности почвы (кочки, канавы), на уклон, на скрытые опасности и наличие возможных препятствий, которые могут ограничить видимость.
 - Соблюдайте осторожность, работая рядом с обрывами, канавами и берегами водоемов.
 - Когда вы работаете на машине рядом с проезжей частью, учитывайте потенциальное присутствие транспортных средств.
 - Всегда учитывайте направление ветра и никогда не работайте против ветра.
 - Не используйте машину поблизости от открытых окон.
 - Выполняйте запуск на твердой и ровной поверхности.
 - Не используйте машину на поверхности с дорожным покрытием или гравием во избежание того, чтобы поднятый материал не нанес травмы.
 - Избегайте скопления поднятого с земли материала в зоне выброса, поскольку он может препятствовать правильному выходу наружу и вызывать отскоки материала через отверстия для всасывания.

Правила поведения во время работы

- Во время работы в качестве воздуходувки необходимо всегда прочно удерживать машину правой рукой на верхней рукоятке.
- Во время работы в качестве пылесоса (если

- функция предусмотрена) необходимо всегда прочно удерживать машину обеими руками: правая рука должна находиться на верхней рукоятке, а левая — на нижней, при этом травосборник должен находиться слева от оператора.
- Избегайте соприкосновения тела с такими заземленными поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники. Риск электрического удара повышается при соприкосновении тела с заземлением.
 - Примите устойчивое и прочное положение, и соблюдайте осторожность.
 - Сохраняйте равновесие.
 - Не наклоняйтесь.
 - При работе на склонах внимательно следите за тем, чтобы найти точку опоры под ногами.
 - Никогда не работайте бегом, только шагом.
 - Избегайте сильных ударов о посторонние предметы и учитывайте вероятность отбрасывания материала и пыли под воздействием потока воздуха.
 - Не направляйте струю воздуха на людей или животных.
 - Когда машина применяется в качестве воздуходувки, необходимо работать очень осторожно, чтобы собранные отходы или поднятая пыль не нанесли травм людям или животным, а также не нанесли ущерба собственности.
 - Не допускайте попадания каких-либо предметов во всасывающее отверстие (при использовании машины в качестве пылесоса, если данная функция предусмотрена).
 - Не допускайте всасывания металлических предметов, камней, бутылок, жестяных банок и иных посторонних крупных предметов, которые могут повредить крыльчатку (при использовании машины в качестве пылесоса, если данная функция предусмотрена).
 - Никогда не располагайтесь выше уровня основания машины во время всасывания предметов (при использовании машины в качестве пылесоса, если данная функция предусмотрена).
 - Всегда держите лицо, руки и тело на расстоянии от воздухозаборной решетки и отверстия выпуска воздуха, а во время запуска и использования машины не забивайте каналы, по которым проходит воздух.
 - Вращающиеся части могут нанести серьезные травмы, поэтому избегайте контакта с этими частями, когда они находятся в движении.
 -  В случае поломок или аварий во время работы незамедлительно выключить двигатель и убрать машину, чтобы она не нанесла еще больший ущерб; если произошел несчастный случай и оператор или третьи лица получили травмы, незамедлительно принять меры по помощи пострадавшим, наиболее подходящие в конкретной ситуации, и обратиться в медицинское учреждение для необходимого лечения. Тщательно удалите материал,

который может нанести ущерб или травмы людям и животным, которые могут его не заметить.

-  Продолжительное воздействие вибрации может нанести ущерб нервно-сосудистой системе (эти состояния известны как "синдром Рейно" или "белой руки"), особенно у людей, страдающих расстройством кровообращения. Симптомы могут проявляться на руках, запястьях и пальцах в виде потери чувствительности, онемения, зуда, боли, бледности и изменения структуры кожи. Эти симптомы могут усилиться под воздействием низкой температуры окружающей среды и/или слишком сильным сжиманием рукояток. При появлении симптомов следует снизить время использования машины и обратиться к врачу.

Ограничения в применении

- Нельзя позволять работать с машиной людям, которые не в состоянии крепко удерживать ее двумя руками и/или находиться в положении устойчивого равновесия во время работы.
- Никогда не пользуйтесь машиной с поврежденными, отсутствующими или неправильно расположенными защитными приспособлениями.
- Никогда не используйте машину, если не установлены все дополнительные приспособления, предусмотренные для данного применения (выдувание или всасывание).


- Не отключайте, не выключайте, не снимайте и не разбирайте имеющиеся защитные устройства/микровыключатели.
- Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии правильно включить или выключить его. Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.
- Не подвергайте машину чрезмерным нагрузкам и не используйте маленькую машину для выполнения тяжелой работы; использование подходящей машины снижает риск и повышает качество работы.

2.4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

Техническое обслуживание

- Ни в коем случае не использовать машину с износившимися или поврежденными частями. Поврежденные и изношенные детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту. Используйте только оригинальные запасные части.

 Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями

машины. Необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; использовать машину на постоянной скорости, крепко держаться за рукоятку с надлежащей силой, использовать машину в минимальном необходимом режиме для выполнения работы, надевать противозумные наушники, делать частые и надлежащие перерывы во время работы.

Хранение

- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

2.5 БАТАРЕЯ / ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

ВАЖНО *Нижеследующие правила безопасности дополняют предписания по технике безопасности, изложенные в инструкции батареи и зарядного устройства, поставляемого вместе с машиной.*

- Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем. Неподходящее зарядное устройство может привести к электрическому удару, перегреву или утечке едкой жидкости из батареи.
- Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего оборудования. Использование батарей другого типа может привести к травмам и риску пожара.

2.6 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться с бытовым мусором, а собираться отдельно и передаваться в специальные центры сбора отходов, выполняющие их переработку.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в

пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору.



По завершении срока службы батарей обеспечьте их

уничтожение, которое не нанесет вреда окружающей среде. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлечь и отдельно сдать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.



Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

2.7 ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на все соблюдение всех мер предосторожности, могут выявиться некоторые остаточные риски. В зависимости от типологии и конструкции машины могут иметь место следующие потенциальные предвидимые риски:

- Отбрасывание материала, который может нанести травму глазам;

- Повреждение слуха, если не используется никакая акустическая защита органов слуха.

3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

3.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина представляет собой садовое оборудование, а именно портативный садовый пылесос с батарейным питанием.

Машина состоит из двигателя, который приводит в действие крыльчатку, генерирующую поток воздуха с высокой скоростью.

3.1.1 Предусмотренное использование

Настоящая машина разработана и изготовлена для перемещения и накопления путем сдувания листьев, травы и других отходов, обладающих небольшим весом и размером.

3.1.2 Неправильное использование

Любое другое использование, отличное от вышеупомянутого, может создать опасность и причинить ущерб людям и/или имуществу. Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- накопление или сбор горячих и взрывоопасных материалов, горящих углей и материала, находящегося в состоянии беспламенного горения, не потушенных сигарет, осколков стекла, остроконечных обломков, металлических предметов, камней и других отходов, которые могут быть опасными для оператора и для окружающих;
- направлять струю воздуха на людей и/или животных;
- засовывать предметы в воздухозаборную решетку;
- пользование машиной несколькими операторами.

ВАЖНО *Ненадлежащее использование машины влечет за собой утрату силы гарантии и снимает с изготовителя всю ответственность, возлагая на пользователя ответственность за издержки в случае порчи имущества, получения травм или нанесения ущерба третьим лицам.*

3.1.3 Тип пользователя

Данная машина предназначена для широкого потребителя, для непрофессионального применения. Она предназначена для любительского применения.

3.2 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ (рис. 1)

- A. **Моторный блок:** приводит в движение крыльчатку.
- B. **Труба воздуходувки:** это элемент, предназначенный для выпуска потока воздуха.
- C. **Рукоятка:** позволяет управлять машиной.
- D. **Батарея** (если она не поставляется с машиной, см. гл. 13 "дополнительное оборудование по требованию"): обеспечивает электропитание

инструмента; ее характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве.

- Е. Зарядное устройство** (если оно не поставляется с машиной, см. гл. 13 "дополнительное оборудование по требованию"): устройство, предназначенное для зарядки батареи; ее характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве.

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ ЯРЛЫК ИЗДЕЛИЯ (рис. 1)

1. Наименование и адрес изготовителя
2. Тип машины
3. Уровень звуковой мощности
4. Знак соответствия директиве
5. Напряжение и частота питания
6. Год изготовления
7. Заводской номер
8. Код изделия
9. Скорость без нагрузки

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратной стороне обложки.

ВАЖНО Указывайте идентификационные данные, указанные на идентификационном ярлыке, каждый раз при обращении в авторизованный сервисный центр.

ВАЖНО Образец декларации соответствия находится на последних страницах руководства.

3.4 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ (рис. 2)

На машину нанесены различные символы. Значение символов:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Данная машина при неправильном использовании может быть опасной для оператора и окружающих.



ВНИМАНИЕ! Прежде, чем пользоваться машиной, прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защиту для слуха, защитные очки.



Не подвергать воздействию дождя (или влажности).



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ! Соблюдайте осторожность из-за возможного отбрасывания материала, вызванного потоком воздуха, что может нанести серьезный ущерб людям и имуществу.



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ! Во время использования машины люди и домашние животные должны находиться от неё на расстоянии более 15 м.



Извлеките батарею, прежде чем выполнять любые работы по проверке, очистке, техническому обслуживанию или настройке машины

ВАЖНО Поврежденные или нечитаемые наклейки нуждаются в замене. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.

4. МОНТАЖ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

В связи со складированием и транспортировкой некоторые составные части машины не собираются непосредственно на заводе, их необходимо собрать после удаления упаковочного материала, согласно следующим указаниям.

⚠ Распаковка и завершение монтажа должны выполняться на твердой и ровной поверхности, где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки, необходимо всегда пользоваться соответствующими инструментами. Перед использованием машины необходимо выполнить все указания, изложенные в разделе "МОНТАЖ".

4.1 РАСПАКОВКА

1. Вскрываете упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Извлеките из коробки машину.
5. Выбросьте коробку и упаковочные материалы в соответствии с местным законодательством.

⚠ Перед выполнением монтажа убедитесь, что батарея не установлена в батарейный отсек.

4.2 МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ТРУБЫ ВОЗДУХОДУВКИ

6. Расположите на одной линии трубу воздуходувки (рис. 3.А) (рис. 3.Е, если функция предусмотрена) и отверстие выпуска воздуха моторного блока (рис. 3.В) и нажмите на нее до упора, чтобы закрепить трубу надлежащим образом.
7. Установите наконечник трубы воздуходувки (рис. 3.С) на трубу воздуходувки (рис. 3.А) и нажмите на него до упора, чтобы закрепить надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ Установка выполнена правильно, если язычки (рис. 3.Д, рис. 3.Е) фиксируются в соответствующих гнездах труб воздуходувки.

- Для снятия труб воздухоудки нажмите на соответствующие язычки (рис. 3.D, рис. 3.E).

ВАЖНО Выключайте машину и всегда извлекайте батарею (пункт 7.2.2) каждый раз при демонтаже трубы воздухоудки.

5. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

5.1 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ

Переключатель запуска/остановки (рис. 4.A) выполняет двойную функцию:

1. включает/выключает машину и одновременно запускает/останавливает вращение крыльчатки;
2. позволяет регулировать скорость вращения крыльчатки.

Для включения машины переведите переключатель из положения остановки (рис. 4.A.1) в положение запуска (рис. 4.A.2).

! При запуске машины одновременно начинается вращение крыльчатки.

Для выключения машины переведите переключатель в положение остановки (рис. 4.A.1).

Скорость вращения крыльчатки должна соответствовать типу выполняемой работы (гл. 6.4.1); она регулируется путем перевода переключателя в нужное положение:

- положение запуска (рис. 4.A.2) соответствует средней скорости выдувания;
- положение высокой скорости (рис. 4.A.3) соответствует максимальной скорости выдувания.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

6.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

6.1.1 Проверка батареи (Рис.5)

Наждый раз перед использованием проверяйте состояние заряда батареи и заряжайте ее, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи.

6.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

! Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте безопасность машины.

6.2.1 Общая проверка

Предмет	Результат
---------	-----------

Рукоятки (Рис. 1.C)	Чистые, сухие, они должны быть установлены правильно и прочно прикреплены к машине
Винты на машине	Прочно затянуты (не ослаблены)
Каналы прохода воздуха для охлаждения	Не засорены
Труба воздухоудки (Рис. 1.B)	Правильно установлена. Без следов повреждения. Не засорена.
Крыльчатка	Без следов повреждения
Защитные приспособления	Без следов повреждения
Батарея (Рис. 1.D)	Нет повреждений оболочки, нет утечек жидкости
Переключатель запуска/остановки (рис. 4.A)	Должен легко перемещаться из одного положения в другое
Машина	Без следов повреждения и износа. Аномальная вибрация отсутствует. Подозрительные шумы отсутствуют.

6.2.2 Проверка работы машины

Действие	Результат
1. Запустите машину (пункт 6.3)	Машина запускается, а крыльчатка вращается.
1. Переведите переключатель в положение остановки (рис. 4.A.1)	1. Переключатель должен легко перемещаться, а машина — выключаться.

! Если результат любой проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной нельзя! Сдайте машину в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.

6.3 ЗАПУСК

1. Встаньте в прочное и устойчивое положение;
2. удостоверьтесь, что труба воздухоудки не обращена в сторону наблюдающих за работой людей или отходов;
3. вставьте батарею (рис. 6.A) до конца в соответствующий отсек и протолкните ее до щелчка, чтобы заблокировать в нужном положении и обеспечить электрический контакт;
4. переведите переключатель в положение запуска (рис. 7.A.2/рис. 7.A.3).

! При запуске машины одновременно начинается вращение крыльчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ Выполняйте запуск на твердой и ровной поверхности.

6.4 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ Во время работы необходимо всегда прочно удерживать машину, рука должна находиться на рукоятке (Рис. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ Во время работы батарея защищена от полной разрядки устройством защиты, которое выключает машину и блокирует ее работу.

6.4.1 Регулировка скорости

Необходимо регулировать скорость вращения крыльчатки в соответствии с конкретным типом отходов:

- средняя скорость выдувания (рис. 7.А.2) подходит для легких отходов и небольшого кустарника на лугу, для удаления травы и легких листьев с асфальта или с твердой почвы;
- максимальная скорость выдувания (рис. 7.А.3) подходит для мокрых листьев, более тяжелых материалов, таких как свежий снег или объемный мусор.

6.4.2 Рекомендации по эксплуатации

Продвигайтесь медленно, держа конец трубки воздуходувки на надлежащем расстоянии от земли (Рис. 8).

Во избежание рассеивания отходов направляйте поток воздуха на наружные края кучи материала. Никогда не направляйте поток воздуха в центр кучи.

6.5 ОСТАНОВ

Для выключения машины переведите переключатель в положение остановки (рис. 9.А.1).

⚠ После остановки машины крыльчатка продолжает вращаться в течение нескольких секунд.

Всегда выключайте машину во время перемещения между рабочими зонами.

⚠ Во время перемещений ни в коем случае не прикасайтесь к рычагу управления дросселем во избежание случайного включения.

6.6 ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее (пункт 7.2.2).
- Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
- Проведите очистку (пункт 7.3).
- Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затян timer ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

ВАЖНО Всегда извлекайте батарею (пункт 7.2.2) когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.

7. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

⚠ Перед любой проверкой, чисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:

- Выключите машину (пункт 6.5);
- извлеките батарею (пункт 7.2.2) (никогда не оставляйте батарею установленной или в пределах досягаемости детей или недееспособных лиц);
- Удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились.
- Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
- Надевайте соответствующую одежду, рабочие перчатки и защитные очки;
- Прочитайте соответствующее руководство.

ВАЖНО Все операции по техническому обслуживанию и регулировке, не описанные в данном руководстве, должны быть выполнены через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре.

7.2 БАТАРЕЯ

7.2.1 Автономность батареи

Автономность батареи (и, следовательно, поверхность, которую можно обработать до подзарядки), в первую очередь, зависит от поведения оператора, который должен избегать следующих действий:

- частое включение и выключение во время работы;
- скорость вращения крыльчатки, не подходящая для конкретного типа отходов (пункт 6.4.1).

Для оптимизации автономного режима работы батареи рекомендуется устанавливать скорость вращения крыльчатки, подходящую для конкретного типа отходов.

Если требуется использовать машину более продолжительное время, чем того позволяет стандартная батарея, то существуют следующие возможности:

- приобрести вторую стандартную батарею, чтобы сразу заменить разряженную батарею, не прерывая работы;
- приобрести батарею с более высокой автономностью по сравнению со стандартной батареей (пункт 13.1).

7.2.2 Снятие и зарядка батареи (Рис.10÷14)

ПРИМЕЧАНИЕ Батарея оборудована защитой, которая препятствует зарядке, если температура в помещении не находится в пределах от 0 до +45 °С.

ПРИМЕЧАНИЕ Можно заряжать батарею в любое время, в том числе частично, без риска повреждения.

7.3 ОЧИСТКА МАШИНЫ

- Для снижения риска пожара всегда очищайте машину от остатков листьев и веток.
- Всегда очищайте машину после использования, протерев ее чистой влажной тряпкой, смоченной нейтральным чистящим средством.
- Удалите всю оставшуюся влагу мягкой и сухой тряпкой. Влажность может вызвать риск поражения электрическим током.
- Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители для очистки пластмассовых частей и рукояток.
- Не используйте струи воды и избегайте попадания воды на двигатель и электрические узлы.
- Всегда поддерживайте крыльчатку в чистоте и удаляйте пыль и отходы, продувая ее сжатым воздухом через решетку. Не разбрызгивайте воду на крыльчатку.
- Во избежание перегрева и повреждения двигателя или батареи всегда проверяйте, что воздухозаборные решетки для охлаждения чистые и на них нет отходов.

7.4 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

- Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.
- Периодически проверяйте прочность закрепления рукояток.

8. ХРАНЕНИЕ

ВАЖНО Правила безопасности при хранении машины приведены в пункте 2.4. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

8.1 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Прежде чем убрать машину на хранение:

1. Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее (пункт 7.2.2).
2. Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
3. Проведите очистку (пункт 7.3).
4. проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
5. Храните машину:
 - в сухом помещении
 - защищенном от погодного воздействия
 - вне досягаемости детей.
 - удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

8.2 ХРАНЕНИЕ БАТАРЕИ

Если зарядка батареи не выполняется в течение длительного времени, необходимо хранить ее в тени, прохладном месте и помещении, где отсутствует влажность, при температуре окружающей среды в диапазоне 0–45 °С.

ВАЖНО В случае длительного простоя заряжайте батарею раз в два месяца, чтобы продлить срок ее службы.

9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Каждый раз, когда требуется передвинуть или перевезти машину:

1. Выключите машину (пункт 6.5);
2. удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились;
3. Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее (пункт 7.2.2);
4. Берите машину только за ручки, направляя трубы таким образом, чтобы они не представляли собой помеху.
5. Удостоверьтесь, что при перемещении машина не нанесет ущерб и травмы.

При перевозке машины на автомобиле необходимо:

1. снять трубы;
2. Расположить ее таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

В этом руководстве изложены все указания, необходимые для управления машиной и для правильного выполнения основных операций технического обслуживания, которое должен выполнять пользователь. Для выполнения всех работ по регулировке и техническому обслуживанию, не описанных в этом руководстве, обращайтесь к вашему дистрибьютору или в специализированный сервисный центр. Операции, выполненные в неподходящих структурах или неквалифицированными лицами, приводят к аннулированию всех видов гарантии и снимают с изготовителя всю ответственность и обязательства.

- Использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования не утверждено Изготовителем; использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования снижает уровень безопасности машины, а также снимает с изготовителя все обязательства и ответственность.
- Оригинальные запчасти можно приобрести в сервисном центре или в авторизованных дистрибьюторах.

11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Условия гарантии распространяются только на потребителей, т.е. не на профессиональных пользователей. Гарантия распространяется на все дефекты качества материалов и изготовления,

подтвержденные местным дистрибьютором или специализированным сервисным центром во время действия гарантийного периода.

Применение гарантии ограничивается ремонтом или заменой детали, которая была признана дефективной.

Условием применения гарантии является правильное техобслуживание машины.

Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:

- Недостаточным ознакомлением с сопроводительной документацией (руководствами по эксплуатации).
- Неправильным использованием.
- Невнимательностью, небрежностью.
- Внешними причинами (удары молнии, удары, наличие посторонних предметов во внутренней части машины) или несчастными случаями.
- Неправильными или неразрешенными изготовителем эксплуатацией и монтажом.
- Неправильным техобслуживанием.
- Модификацией машины.
- Использованием неоригинальных запчастей (адаптируемых частей).

- Использованием дополнительных приспособлений, не поставленных или не утвержденных Изготовителем.

Гарантия также не распространяется на:

- Операции по техобслуживанию (описанные в руководстве по эксплуатации).
- Естественный износ расходных материалов.
- Естественный износ.
- Ухудшение эстетического состояния машины из-за ее эксплуатации.
- Любые дополнительные расходы, связанные с применением гарантии, такие как транспортные расходы до пользователя, транспортировка машины продавцу, аренда аналогичного оборудования или вызов внешней компании для осуществления любых работ по техобслуживанию.

Права пользователя защищает законодательство его страны. Настоящая гарантия никак не ограничивает прав пользователя, предусмотренных законами его страны.

12. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДOK

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. При включении переключателя машина не запускается	Батарея отсутствует или установлена неправильно	Убедитесь, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3)
	Батарея разряжена	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2)
	Неисправность переключателя запуска/остановки или повреждение воздуходувки	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
2. Двигатель выключается во время работы	Батарея установлена неправильно	Убедитесь, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3)
	Батарея разряжена	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею. (пункт 7.2.2)
3. Крыльчатка вращается, но воздух не выходит из трубы воздуходувки	Труба воздуходувки заблокирована или засорена	Выключите машину, извлеките батарею и устраните причину засорения.
4. Наблюдается слишком сильный шум и/или вибрация во время работы	Наличие ослабленных или поврежденных частей	Выключите машину, извлеките батарею и: <ul style="list-style-type: none"> – оцените ущерб; – проверьте, нет ли ослабленных частей и затяните их; – замените или отремонтируйте поврежденные части, используя детали с такими же характеристиками.
5. Машина дымит во время работы	Воздуходувка повреждена.	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
6. Низкая автономность батареи	Неблагоприятные условия эксплуатации с повышенным потреблением электроэнергии	Оптимизировать использование (пункт 7.2.1)
	Батареи недостаточно для удовлетворения рабочих потребностей	Использовать вторую батарею или батарею увеличенной емкости (пункт 13.1)
	Ухудшение емкости батареи	Приобрести новую батарею

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
7. Зарядное устройство не заряжает батарею	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство	Проверить, что она вставлена правильно (пункт 7.2.2)
	Ненадлежащие окружающие условия	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства)
	Контакты загрязнены	Почистить контакты
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение
	Зарядное устройство неисправно	Замените его на другое оригинальное устройство
		Если эта неисправность не исчезает, см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства

Если после выполнения описанных выше действий неполадки не исчезли, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ

13.1 БАТАРЕИ

Предлагаются батареи различной емкости, предназначенные для различных областей применения (рис. 15). Перечень батарей, омологированных для данной машины, приведен в таблице "Технические характеристики".

13.2 ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Это устройство, которое используется для зарядки батареи (рис. 16).



OBSAH


1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	1
3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM	6
3.1 Opis stroja a určené použitie	6
3.2 Hlavné komponenty(obr. 1)	7
3.3 Identifikačný štítok výrobku(obr. 1)	7
3.4 Výstražné symboly(obr. 2)	7
4. MONTÁŽ	8
4.1 ROZBALENIE	8
4.2 MONTÁŽ / DEMONTÁŽ FÚKACEJ RÚRKY ..	8
5. OVLÁDACIE PRVKY	8
5.1 VYPÍNAČ PRE NAŠTARTOVANIE/ ZASTAVENIE.....	8
6. POUŽITIE STROJA.....	9
6.1 Prípravné úkony.....	9
6.2 Bezpečnostné kontroly	9
6.3 UVEDENIE DO ČINNOSTI	9
6.4 Pracovná činnosť	9
6.5 ZASTAVENIE.....	10
6.6 PO POUŽITÍ	10
7. BEŽNÁ ÚDRŽBA	10
7.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE.....	10
7.2 AKUMULÁTOR	10
7.3 ČISTENIE STROJA	11
7.4 UPEVNŔOVACIE MATICE A SKRUTKY	11
8. SKLADOVANIE	11
8.1 USKLADNENIE STROJA.....	11
8.2 USKLADNENIE AKUMULÁTORA.....	11
9. MANIPULÁCIA A PREPRAVA	11
10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY	11
11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	12
12. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH	12
13. VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO	13
13.1 AKUMULÁTORY	13
13.2 NABIJAČKA AKUMULÁTORA	13

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1 AKO ČITAŤ NÁVOD

POZNÁMKA alebo DÔLEŽITÁ

INF. *upresňuje alebo bližšie vysvetľuje niektoré už predtým uvedené informácie s cieľom vyhnúť sa poškodeniu stroja a spôsobeniu škôd.*


Symbol  **poukazuje na nebezpečenstvo. Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť poranenie obsluhy alebo tretích osôb a/alebo škody na majetku.**

Odseky zvýraznené rámečkom, tvoreným sivými bodkovými čiarami, označujú charakteristiky voliteľného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou všetkých modelov zdokumentovaných v tomto návode. Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika súčasťou požadovaného modelu.

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú ponímané z pohľadu pracovnej polohy obsluhy.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 INŠTRUKTÁŽ

 Pozorne si prečítajte tento návod pred použitím stroja. Oboznámte sa s ovládacími prvkami stroja a so správnym spôsobom jeho použitia. Neuposlúchnutie upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne ublíženie na zdraví. Uchovajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny na budúce použitie.

- Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí, ktoré

nie sú dokonale oboznámené s pokynmi na jeho použitie. Miestne zákony môžu určiť minimálny vek používateľa.

- Nikdy nepoužívajte stroj v blízkosti iných osôb, osobitne detí alebo zvierat. Deti musia byť pod dohľadom dospelšej osoby. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Nikdy nepoužívajte stroj, pokiaľ je používateľ unavený alebo sa necíti dobre, alebo požil lieky, drogy, alkohol či iné škodlivé látky, ktoré môžu mať vplyv na jeho schopnosť reagovať a sústrediť sa.
- Pamätajte, že obsluha alebo používateľ nesie plnú zodpovednosť za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku. Zhodnotenie možných rizík pri práci na zvolenom teréne patrí do zodpovednosti používateľa, ktorý je tiež zodpovedný za prijatie všetkých dostupných opatrení na zabezpečenie vlastnej bezpečnosti a tiež bezpečnosti iných osôb, zvlášť na svahoch, nerovnom, klzkom a nestabilnom teréne.
- V prípade, ak stroj postúpíte alebo požičiate iným osobám, uistite sa, že sa používateľ oboznámil s pokynmi na použitie uvedenými v tomto návode.

2.2 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Osobné ochranné prostriedky (OOP)

- Používajte vhodný odev, odolnú pracovnú protišmykovú obuv a dlhé nohavice. Nepracujte so strojom bosí alebo v otvorených sandáloch. Používajte chrániče sluchu, antivibračné rukavice, ochranné okuliare a protiprachový respirátor.

- Použitie chráničov sluchu môže znížiť schopnosť začuť prípadné varovania (krik alebo alarm). Venujte maximálnu pozornosť dianiu v pracovnom priestore.
- Nemajte na sebe šály, plášte, náhrdelníky, náramky, odev s voľnými časťami alebo odev so šnúrkami alebo kravatou a akékoľvek visiace alebo voľné doplnky všeobecne, pretože by sa mohli zachytiť do stroja alebo do predmetov a materiálov, ktoré sa nachádzajú na pracovisku.
- Udržujte vlasy v dostatočnej vzdialenosti od mriežky pre vstup vzduchu, pretože by sa mohli zachytiť do obežného kolesa a spôsobiť vážne zranenie. Dlhé vlasy vhodným spôsobom zopnite.

PRACOVNÝ PRIESTOR / STROJ

- Dôkladne skontrolujte celý pracovný priestor a pomocou hrablí alebo metly manuálne uvoľnite úlomky a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť vymrštené zo stroja (pri jeho použití v úlohe fúkača) alebo by mohli upchať vysávaciu rúrku (pri použití stroja v úlohe vysávača), alebo ktoré by mohli predstavovať zdroj nebezpečenstva (kamene, vetvy, železné drôty, kosti, atď.).
- V podmienkach prašného terénu sa odporúča mierne navlhčiť povrch.
- Aby sa zabránilo vzniku požiaru, neukladajte stroj s ešte teplým motorom na listie alebo suchú trávu.

2.3 POČAS POUŽITIA

Pracovný priestor


- Nepoužívajte stroj v prostredí s rizikom výbuchu v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Keď je elektrické náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pracujte len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Skontrolujte, či sa ostatné osoby nachádzajú vo vzdialenosti najmenej 15 metrov od pracovného priestoru stroja.
- Vyhybajte sa práci s mokrou trávou, počas dažďa a ak existuje nebezpečenstvo búrky, a to obzvlášť pri pravdepodobnosti bleskov.
- V rámci možností sa vyhnite práci na mokrom alebo klzkom povrchu a práci na nerovnom alebo príliš strmom teréne, ktorý nezaručuje stabilitu obsluhy počas pracovnej činnosti.
- Nevystavujte stroj dažďu, ani ho nenechávajte vo vlhkom prostredí. Voda, ktorá vnikne do stroja, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Venujte mimoriadnu pozornosť nepravidelnostiam terénu (hrbole, priekopy), svahom, skrytým nebezpečenstvám a prítomnosti prípadných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať viditeľnosť.
- Venujte veľkú pozornosť blízkosti zrázov, priekop alebo medzí.
- Pri použití stroja blízko pri ceste dávajte pozor na premávku.
- Vždy preverte smer vetra a nikdy nepracujte proti vetru.

- Nepoužívajte stroj v blízkosti otvorených okien.
- Naštartovanie vykonajte na rovnom a pevnom povrchu.
- Nepoužívajte stroj na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde by odstraňovaný materiál mohol spôsobiť zranenie.
- Zabráňte hromadeniu odstraňovaného materiálu vo výstupnom priestore, pretože by mohol brániť správne odstraňovaniu a mohol by spôsobiť spätné rázy materiálu prostredníctvom nasávacích otvorov.


Pravidlá správania sa

- Ak používate zariadenie ako fúkač, je potrebné pevne držať stroj pravou rukou za hornú rukoväť.
- Ak používate zariadenie ako vysávač (pokiaľ je to prípustné), je potrebné stroj pevne držať obidvomi rukami, pravou rukou za hornú rukoväť a ľavou rukou za spodnú rukoväť, aby sa zberný vak nachádzal naľavo od obsluhy.
- Nedotýkajte sa telom ukostrených alebo uzemnených povrchov, ako sú rúrky, radiátory, sporáky, chladničky. Riziko zásahu elektrickým prúdom sa zvyšuje, ak je telo ukostrené alebo uzemnené.
- Zaujmite pevný a stabilný postoj a buďte ostražití.
- Nestraťte rovnováhu.
- Nenakláňajte sa.
- Venujte mimoriadnu pozornosť opornému bodu pre chodidlo v prípade práce na svahoch.
- Nikdy nebehajte, ale kráčajte.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k prudkému nárazu do cudzích telies a k možnému

vymršteniu materiálu a prachu následkom prúdu vzduchu.

- Nesmerujte prúd vzduchu na osoby alebo zvieratá.
- Ak používate stroj ako fúkač, vždy buďte maximálne opatrní, aby sa zabránilo ublíženiu na zdraví osôb alebo zvierat, alebo škodám na majetku, spôsobeným odstraňovaným materiálom alebo zvíreným prachom.
- Nevkladajte manuálne žiadne predmety do vysávacieho ústia (ak je prípustné použitie stroja ako vysávača).
- Nevysávajte kovové predmety, kamene, fľaše, plechovky, ani žiadne iné cudzie a objemné telesá, ktoré môžu poškodiť obežné koleso (ak je prípustné použitie stroja ako vysávača).
- Pri vysávaní predmetov (ak je prípustné použitie stroja ako vysávača) nikdy nestojte na vyššej úrovni ako základňa stroja.
- Vždy udržiavajte tvár, ruky a telo v dostatočnej vzdialenosti od nasávacej mriežky a od ústia na vypúšťanie vzduchu a neupchávajte priechody vzduchu počas uvádzania stroja do činnosti, ani počas jeho použitia.
- Otáčajúce sa časti môžu spôsobiť vážne zranenia a preto zabráňte styku s týmito časťami, keď sa ešte otáčajú.
-  V prípade porúch alebo nehody počas pracovnej činnosti okamžite zastavte motor a zabezpečte oddialenie stroja tak, aby sa zabránilo ďalším škodám; v prípade nehôd s následkom ublíženia na zdraví vám alebo tretím osobám okamžite uplatnite postupy prvej

pomoci, ktoré sú najvhodnejšie pre danú situáciu a obráťte sa na Zdravotné zariadenie pre potrebné ošetrovanie. Odstráňte akúkoľvek sutinu, ktorá by mohla spôsobiť škody a poraniť osoby alebo zvieratá, ponechané bez dozoru.

-  Dlhodobé vystavenie vibráciám môže spôsobiť zranenie alebo neurovaskulárne poruchy (známe aj ako „Raynaudov fenomén“, alebo „biela ruka“), a to hlavne u ľudí, ktorí majú ťažkosti s krvným obehom. Príznaky sa môžu týkať rúk, zápästia a prstov a môžu sa prejavovať stratou citlivosti, strnulosťou, svrbením, bolesťou, stratou farby alebo štruktúrnymi zmenami pokožky. Tieto príznaky môžu byť ešte výraznejšie pri nízkych teplotách prostredia a/alebo pri nadmerne silnom uchopení rukovätí. Pri výskyte príznakov je potrebné skrátiť čas používania stroja a obrátiť sa na lekára.

Obmedzenia použitia

- Stroj nesmú používať osoby, ktoré nie sú schopné ho udržať pevne obidvoma rukami a/alebo zostať počas jeho použitia na nohách v stabilnej rovnovážnej polohe.
- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými, chýbajúcimi alebo nesprávne nasadenými ochrannými krytmi.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ak na ňom nie sú namontované všetky časti príslušenstva, určené na dané použitie (fúkanie alebo vysávanie).
- Nevykonávajte neoprávnené zásahy, nevypínajte, neodstraňujte bezpečnostné

prvky/mikrospínače, ani ich nevyraďujte z činnosti.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nie je možné vypínačom uviesť správne do činnosti alebo zastaviť. Elektrické náradie, ktoré nemôže byť uvedené do činnosti vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Nevystavujte stroj nadmernej námahe a nevykonávajte s malým strojom ťažké práce; použitie vhodného stroja znižuje riziká a zlepšuje kvalitu práce.

2.4 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Vykonávanie pravidelnej údržby a správneho skladovania zaisťuje zachovanie bezpečnosti stroja a úrovne jeho vykonnosti.

Údržba

- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Pokazené a opotrebované diely musia byť vymenené a nesmú byť nikdy opravované. Používajte len originálne náhradné diely.

△ Úroveň hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne prípustné hodnoty počas použitia stroja. Je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby nedošlo ku škodám spôsobeným vysokým hlukom a vibráciami; používajte stroj pri konštantnej rýchlosti, držte rukoväť pevne, používajte stroj s minimálnymi otáčkami, potrebnými na vykonávanú pracovnú činnosť, používajte chrániče sluchu a počas

pracovnej činnosti robte časté a primerané pauzy.

Skladovanie

- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.

2.5 AKUMULÁTOR / NABIJAČKA AKUMULÁTORA

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Nasledujúce bezpečnostné predpisy obsahujú bezpečnostné pokyny uvedené v príslušnej príručke k akumulátoru a nabíjačke akumulátora, ktorá je priložená k stroju.

- Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom. Nevhodná nabíjačka akumulátorov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.
- Používajte len akumulátory určené pre vaše zariadenie. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť ublíženie na zdraví a požiar.

2.6 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných súčastí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie; tieto odpadky nesmú byť odhodené do bežného odpadu, ale musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.

- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu
- Pri vyradovaní stroja z prevádzky ho nenechávajte voľne v prírode, ale obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom.

Podľa Európskej Smernice 2012/19/EU o elektrickom a elektronickom odpade a jej znenia v súlade s národnými normami musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu kvôli ich ekologicky kompatibilnej recyklácii. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť naše zdravie. Na získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na Kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom, alebo na vášho Predajcu.



Po skončení životnosti akumulátorov ich zlikvidujte, pričom venujte náležitú pozornosť nášmu životnému prostrediu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre životné prostredie. Je potrebné ho odopnúť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.



Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

2.7 ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Aj napriek dodržaniu všetkých bezpečnostných požiadaviek môžu pretrvávať niektorá riziká, ktoré nie je možné vylúčiť. S ohľadom na typ a výrobu konštrukciu stroja môžu k potenciálnym predvídateľným nebezpečenstvám patriť:

- vymrštenie z materiálu, ktoré by mohli spôsobiť poranenie očí;
- poškodenie sluchu, ak nebudete používať žiadnu ochranu sluchu.

3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

3.1 OPIS STROJA A URČENÉ POUŽITIE

Tento stroj je určený na práce v záhrade, konkrétne ide o prenosný záhradný fúkač, napájaný z akumulátora.

Základnou súčasťou stroja je motor, ktorý uvádza do činnosti obežné koleso, schopné produkovať prúd vzduchu s vysokou rýchlosťou.

3.1.1 Určené použitie

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený na premiestňovanie a hromadenie lístia, trávy a rôznych úlomkov s malou hmotnosťou a rozmermi prostredníctvom fúkania.

3.1.2 Nevhodné použitie

Akékoľvek iné použitie, ktoré je odlišné od vyššie uvedeného, môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poranenie osôb a/alebo

škody na majetku. Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):

- na hromadenie zápalných materiálov alebo materiálov s rizikom výbuchu, horúceho popola alebo materiálu horiaceho bez plameňa, zapálených cigariet, kúskov skla, úlomkov s reznými hranami, kovových predmetov, kameňov alebo iných predmetov, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu alebo iné osoby;
- smerovanie prúdu vzduchu na osoby a/alebo zvieratá;
- zavádzanie predmetov nasávacou mriežkou;
- používanie stroja viac ako jednou osobou.

DÔLEŽITÁ INF. *Nevhodné použitie stroja bude mať za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného používateľa alebo tretích osôb bude znášať používateľ.*

3.1.3 Okruh používateľ'ov

Tento stroj je určený pre spotrebiteľ'ov – neprofesionálnych používateľ'ov. Je určený na činnosti definované ako „hobby“.

3.2 HLAVNÉ KOMPONENTY(obr. 1)

- A. Pohonná jednotka:** uvádza do pohybu obežné koleso.
- B. Fúkacia rúrka:** je prvkom určeným na vypúšťanie prúdu vzduchu.
- C. Rukoväť:** umožňuje ovládanie stroja.
- D. Akumulátor** (ak nie je dodaný spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „voliteľné príslušenstvo“): zariadenie, ktoré dodáva elektrický prúd nástroju; jeho parametre a pokyny na použitie sú opísané v špecifickom návode.
- E. Nabíjačka akumulátora** (ak nie je dodaná spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „voliteľné príslušenstvo“): zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora; jeho parametre a pokyny na použitie sú opísané v špecifickom návode.

3.3 IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTKO VÝROBKU(obr. 1)

1. Názov a adresa výrobcu
2. Typ stroja
3. Úroveň akustického výkonu
4. Označenie zhody
5. Napájacie napätie a frekvencia

6. Rok výroby
7. Výrobné číslo
8. Kód výrobu
9. Rýchlosť bez nákladu

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných políčok na štítku uvedenom na zadnej strane obalu.

DÔLEŽITÁ INF. *Identifikačné údaje uvedené na identifikačnom štítku výrobku používajte zakaždým, keď sa obrátíte na autorizovanú dielňu.*

DÔLEŽITÁ INF. *Príklad vyhlásenia o zhode sa nachádza na poslednej strane návodu.*

3.4 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY(obr. 2)

Na stroji sa objavujú rôzne symboly. Význam jednotlivých symbolov:



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO! Tento stroj môže byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečný pre používateľa a aj pre iné osoby.



UPOZORNENIE! Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na používanie.



Používajte chrániče sluchu a ochranné okuliare.



Nikdy nevystavujte stroj dažďu (alebo vlhkosti).



NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA! Dávajte pozor na vyvrstvený materiál následkom prúdu vzduchu, ktorý môže vážne poraniť osoby alebo poškodiť majetok.



NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA! Počas použitia stroja udržiavajte osoby alebo domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 15 m od stroja.



Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby / nastavenie stroja vyberte akumulátor.

DÔLEŽITÁ INF. *Poškodené výstražné štítky alebo výstražné štítky, ktoré sa stali nečitateľnými, je potrebné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.*

4. MONTÁŽ

DÔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

Zo skladovacích a prepravných dôvodov nie sú niektoré súčasti stroja namontované priamo vo výrobnom závode, ale je ich potrebné nemontovať po vybratí z obalu podľa nasledujúcich pokynov.

⚠ *Vybalenie a dokončenie montáže musí byť vykonané na rovnom, pevnom povrchu, s dostatočným priestorom na manipuláciu so strojom a obalom, vždy s využitím vhodných nástrojov. Nepoužívajte stroj skôr, než vykonáte pokyny oddielu „MONTÁŽ“.*

4.1 ROZBALENIE

1. Opatrne otvorte obal a venujte pozornosť zabráneniu straty jednotlivých častí.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Vyberte stroj zo škatule.
5. Škatuľu a obaly zlikvidujte v súlade s miestnou legislatívou.

⚠ *Pred vykonaním montáže sa uistite, že akumulátor nie je vložený na svojom mieste.*

4.2 MONTÁŽ / DEMONTÁŽ FÚKACEJ RÚRKY

1. Vyrovnajte fúkaciu rúrku (obr. 3.A) (obr. 3.F, pokiaľ je to prípustné) s ústím výstupu vzduchu pohonnej jednotky (obr. 3.B) a zatlačte ju na doraz tak, aby sa pevne pripojila.

2. Nasadte koncovú časť fúkacej rúrky (obr. 3.C) na fúkaciu rúrku (obr. 3.A) a zatlačte ju na doraz tak, aby sa pevne pripojila.

POZNÁMKA: *Montáž je vykonaná správne, pokiaľ jazyčky (obr. 3.D, obr. 3.E) zapadnú do otvorov vo fúkacích rúrkach.*

- Pri vyberaní fúkacích rúrok zatlačte na príslušný jazyček (obr. 3.D, obr. 3.E).

DÔLEŽITÁ INF. *Zastavte stroj a vyberte akumulátor (ods. 7.2.2) pri každej demontáži fúkacej rúrky.*

5. OVLÁDACIE PRVKY

5.1 VYPÍNAČ PRE NAŠTARTOVANIE / ZASTAVENIE

Vypínač pre naštartovanie/zastavenie (obr. 4.A) má dvojitú funkciu:

1. naštartuje/zastaví stroj a súčasne zaraďuje/vyraďuje obežné koleso;
2. umožňuje regulovať rýchlosť rotácie obežného kolesa.

Na naštartovanie stroja, presuňte vypínač z polohy pre zastavenie (obr. 4.A.1) do polohy pre naštartovanie (obr. 4.A.2).

⚠ *Naštartovaním stroja sa súčasne spustí otáčanie obežného kolesa.*

Na zastavenie stroja presuňte vypínač do polohy pre zastavenie (obr. 4.A.1).

Rýchlosť rotácie obežného kolesa musí zodpovedať typu vykonávanej práce (kap. 6.4.1) a musí byť regulovaná posúvaním vypínača do požadovanej polohy:

- poloha pre naštartovanie (obr. 4.A.2) pre strednú rýchlosť fúkania;
- poloha pre vysokú rýchlosť (obr. 4.A.3) pre maximálnu rýchlosť fúkania.

6. POUŽITIE STROJA

DÔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

6.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

6.1.1 Kontrola akumulátora (obr. 5)

Pred každým použitím skontrolujte stav nabitia akumulátora a dobite ho podľa pokynov uvedených v návode k akumulátoru.

6.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY


 **Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.**

6.2.1 Všeobecná kontrola

Predmet	Výsledok
Rukováti (obr. 1.C)	Čisté, suché, správne namontované a pevne uchytené na stroji
Skrutky na stroji	Riadne dotiahnuté (nepovolené)
Priechody chladiaceho vzduchu	Neupchaté
Fúkacia rúrka (obr. 1.B)	Správne nainštalovaná. Žiadne stopy po poškodení. Nie je upchatá.
Obežné koleso	Žiadne stopy po poškodení
Ochranné kryty	Žiadne stopy po poškodení
Akumulátor (obr. 1.D)	Žiadne poškodenie jeho pláštá a žiadny priesak tekutiny
Vypínač naštartovania/zastavenia (obr. 4.A)	Musí sa ľahko presúvať z jednej polohy do druhej
Stroj	Žiadne stopy po poškodení alebo opotrebovaní. Žiadna poruchová vibrácia. Žiadny neobvyklý zvuk.


6.2.2 Funkčná skúška stroja

Úkon	Výsledok
1. Naštartovanie stroja (ods. 6.3)	Dôjde k spusteniu stroja a obežné koleso sa začne otáčať.
1. Presuňte vypínač do polohy pre zastavenie (obr. 4.A.1)	1. Vypínač sa musí ľahko presunúť a stroj sa musí zastaviť.

 **Ak sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v tabuľkách, nepoužívajte stroj! Doručte stroj do servisného strediska z dôvodu vykonania potrebných kontrol a opráv.**

6.3 UVEDENIE DO ČINNOSTI

1. Zajmite pevnú a stabilnú polohu;
2. Uistite sa, či fúkacia rúrka nie je obrátená smerom na prípadných používateľov alebo na nečistoty;
3. Vložte akumulátor (obr. 6.A) do miesta jeho uloženia tak, že ho zatlačíte na doraz, až kým nebudete počuť „kliknutie“, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora v určenej polohe a k zopnutiu elektrického kontaktu
4. Presuňte vypínač do polohy pre naštartovanie (obr. 7.A.2/ obr. 7.A.3).

 **Naštartovaním stroja sa súčasne spustí otáčanie obežného kolesa.**

POZNÁMKA: Naštartovanie vykonávajte na rovnom a pevnom povrchu.

6.4 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

 **Počas pracovnej činnosti je potrebné pevne držať stroj rukou za rukováť (obr. 8).**

POZNÁMKA: Počas použitia je akumulátor chránený proti úplnému vybitiu ochranným zariadením, ktoré vypne stroj a zablokuje jeho činnosť.

6.4.1 Nastavenie rýchlosti

Je vždy vhodné regulovať rýchlosť otáčania obežného kolesa v závislosti od druhu odstraňovaného materiálu:

- stredná rýchlosť fúkania (obr. 7.A.2) na ľahké materiály a malé kry na trávniku, na odstraňovanie trávy a listia na asfalte a na pevnom povrchu;
- maximálna rýchlosť fúkania (obr. 7.A.3) na mokré listie, ťažšie materiály ako je čerstvo napadaný sneh a objemné nečistoty.

6.4.2 Rady na použitie

Postupujte pomaly a držte koncovú časť fúkačkej rúrky v primeranej vzdialenosti od terénu (obr. 8).

Aby sa zabránilo rozptýleniu odstraňovaného materiálu, nasmerujte prúd vzduchu na vonkajšie okraje nazhromaždeného

materiálu. Nikdy nesmerujte prúd vzduchu doprostred nahromadeného materiálu.

6.5 ZASTAVENIE

Na zastavenie stroja presuňte vypínač do polohy pre zastavenie (obr. 9.A.1).

! **Obežné koleso sa otáča ešte niekoľko sekúnd po zastavení stroja.**

Počas presunov medzi jednotlivými pracovnými priestormi vždy zastavte stroj.

! **Počas presunov nikdy nedržte ruku na ovládači plynu, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu.**

6.6 PO POUŽITÍ

- Vyberte akumulátor z miesta jeho uloženia a nechajte ho nabíť (ods. 7.2.2).
- Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.
- Vyčistite ho (ods. 7.3).
- Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Kontrola prípadného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

DÔLEŽITÁ INF. *Vždy vyberte akumulátor (ods. 7.2.2), ak sa stroj nepoužíva, alebo ak je ponechaný bez dozoru.*

7. BEŽNÁ ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

! **Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavovania na stroji:**

- **zastaviť stroj (ods. 6.5);**
- **vybrať akumulátor (ods. 7.2.2) (nikdy nenechávajte akumulátor vložený ani v dosahu detí alebo nepovolaných osôb);**
- **uistiť sa, že všetky pohybujúce sa súčasti sú úplne zastavené;**

- **pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor;**
- **používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare;**
- **prečítajte si príslušný návod.**

DÔLEŽITÁ INF. *Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré sú opísané v tomto návode, musia byť vykonané vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom.*

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátora

Výdrž akumulátora (a teda aj veľkosť povrchu, na ktorom bude možné vykonať potrebnú pracovnú činnosť pred opätovným nabíjaním) zásadne ovplyvňuje správanie obsluhy stroja, ktorá by sa mala vyhnúť:

- častému zapínaniu a vypínaniu stroja počas pracovnej činnosti;
- takej rýchlosti otáčania obežného kolesa, ktorá je nevhodná na druh odstraňovaného materiálu (ods. 6.4.1).

Pre optimalizáciu výdrže akumulátora je vždy vhodné nastaviť primeranú rýchlosť rotácie obežného kolesa pre typ odstraňovaného materiálu .

V prípade, že chcete použiť stroj na dlhšiu dobu, ako umožňuje štandardný akumulátor, je potrebné:

- zakúpiť druhý štandardný akumulátor a okamžite vymeniť vybitý akumulátor, bez ohrozenia plynulosti použitia;
- zakúpiť akumulátor s predĺženou výdržou v porovnaní so štandardným akumulátorom (ods. 13.1).

7.2.2 Vybratie a nabitie akumulátora (obr. 10÷14)

POZNÁMKA: *Akumulátor je vybavený ochranou, ktorá zabráni jeho nabitiu, keď teplota nie je v rozmedzí od 0 do 45 °C.*

POZNÁMKA: *Akumulátor môže byť nabitý kedykoľvek, tiež čiastočne, bez rizika jeho poškodenia.*

7.3 ČISTENIE STROJA

- V záujme vyhnutia sa riziku požiaru udržiajte stroj zbavený zvyškov lístia a konárov.
- Po každom použití vyčistite stroj čistou handrou, navlhčenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Odstráňte akúkoľvek stopu vlhkosti jemnou a suchou handrou. Vlhkosť môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ani rozpúšťadlá na čistenie plastových súčastí alebo rúkaví.
- Nepoužívajte prúd vody, aby ste nezamočili motor a elektrické komponenty.
- Udržiajte obežné koleso vždy v čistom stave a bez prachu a úlomkov tak, že ho vyfúkate stlačeným vzduchom cez mriežku. Nestriekajte na obežné koleso vodu.
- Aby sa zabránilo prehriatiu a poškodeniu motora alebo akumulátora, vždy sa uistite, že sú mriežky pre nasávanie chladiaceho vzduchu čisté, a že nie sú upchaté nečistotami.

7.4 UPEVNŔOVACIE MATICE A SKRUTKY

- Udržiajte skrutky a matice dotiahnuté, aby ste mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja.
- Pravidelne kontrolujte riadne upevnenie rúkaví.

8. SKLADOVANIE

DŔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať počas skladovania, sú opísané v odseku 2.4. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

8.1 USKLADNENIE STROJA

Keď sa chystáte stroj uskladniť:

1. Vyberte akumulátor z miesta jeho uloženia a nechajte ho nabíť (ods. 7.2.2).
2. Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.
3. Vyčistite ho (ods. 7.3).
4. Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
5. Stroj skladujte:
 - v suchom prostredí;
 - chránený pred poveternostnými vplyvmi;
 - na mieste, ktoré nie je prístupné deťom.

- Pred uskladnením stroja sa uistite, že ste odložili kľúče alebo náradie použité pri údržbe.

8.2 USKLADNENIE AKUMULÁTORA

Pokiaľ akumulátor nie je dlhší čas nabíjaný, je potrebné ho uchovávať vždy v tieni, na vetranom mieste, kde nie je vystavený pôsobeniu vlhkosti a s teplotou v rozmedzí 0 ~ 45 °C.

DŔLEŽITÁ INF. *V prípade dlhšej nečinnosti nabíte akumulátor každé dva mesiace, aby sa predĺžila jeho životnosť.*

9. MANIPULÁCIA A PREPRAVA

Vždy, keď je potrebné manipulovať so strojom alebo ho prepravovať, je potrebné:

1. zastaviť stroj (ods. 6.5);
2. Uistite sa, že všetky pohybujuce sa súčasti sú úplne zastavené
3. Vyberte akumulátor z miesta jeho uloženia a dajte ho nabíť (ods. 7.2.2).
4. Stroj uchopte výhradne za rúkaví a nasmerujte rúrky tak, aby neprekážali.
5. Zabezpečte, aby pri premiestňovaní stroja nedošlo ku škodám ani k zraneniu.

Pri preprave stroja na kamióne je potrebné:

1. odmontovať rúrky,
2. umiestniť stroj tak, aby nepredstavoval pre nikoho nebezpečenstvo.

10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje všetky pokyny, potrebné pre obsluhu stroja a pre správnu základnú údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ.

Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú opísané v tomto návode, musia byť vykonávané vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom. Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti výrobcu.

- Nie sú povolené neoriginálne náhradné diely a príslušenstvo; Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva ohrozuje bezpečnosť stroja a zbavuje výrobcu akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti.
- Originálne náhradné diely sú dodávané dielňami servisnej služby a autorizovanými predajcami.

11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručné podmienky sú určené výhradne pre spotrebiteľov, t.j. neprofesionálnych používateľov. Záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálov a výrobné chyby, ktoré boli potvrdené počas záručnej doby vašim Predajcom alebo Špecializovaným strediskom. Záručné podmienky sú obmedzené na opravu alebo výmenu komponentu, ktorý je považovaný za chybný. Záručné podmienky sú podmienené pravidelnou údržbou stroja.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- Neoboznámením sa so sprievodnou dokumentáciou (Návody).
- Profesionálnym použitím.
- Nepozornosťou a nedbanlivosťou.
- Externou príčinou (blesk, nárazy, prítomnosť cudzích telies vo vnútri stroja) alebo nehodou.
- Použitím a montážou, ktoré sú nevhodné alebo nie sú dovolené výrobcom.
- Nedostatočnou údržbou.

- Zmenou stroja.
- Použitím neoriginálnych náhradných dielov (prispôsobené diely).
- Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Úkony údržby (opísané v návode).
- Bežné opotrebovanie spotrebných materiálov.
- Bežné opotrebovanie.
- Zhoršenie estetického vzhľadu stroja, spôsobené jeho použitím.
- Pomocné náklady prípadne súvisiace s aktiváciou záruky, ako je napríklad presun k používateľovi, preprava stroja k Predajcovi, prenájom náhradných zariadení alebo privolanie externej firmy pre vykonanie všetkých prác údržby.

Používateľ je chránený zákonmi platnými v danej krajine. Práva používateľa, vyplývajúce zo zákonov platných v danej krajine, nie sú touto zárukou nijako obmedzené.

12. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
1. Po zapnutí vypínača stroj neštartuje	Chýba akumulátor, alebo nie je správne vložený	Uistite sa, že je akumulátor správne umiestnený (ods. 7.2.3)
	Vybitý akumulátor	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2)
	Vypínač naštartovania/zastavenie má poruchu alebo je fúkač poškodený	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
2. Zastavenie motora počas pracovnej činnosti	Akumulátor nie je správne vložený	Uistite sa, že je akumulátor správne umiestnený (ods. 7.2.3)
	Vybitý akumulátor	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite. (ods. 7.2.2)
3. Obežné koleso sa otáča, ale z fúkacej rúrky nevychádza vzduch	Fúkacia rúrka je zablokovaná alebo upchatá	Zastavte stroj, vyberte akumulátor a odstráňte prípadné upchatie.
4. Nadmerný hluk a/ alebo vibrácie počas pracovnej činnosti	Povolené alebo poškodené súčasti	Zastavte stroj, vyberte akumulátor a: <ul style="list-style-type: none">– skontrolujte škody;– skontrolujte, či niektoré časti nie sú uvoľnené a podľa potreby ich dotiahnite;– zabezpečte opravu alebo výmenu poškodených častí za časti s ekvivalentnými parametrami.
5. Zo stroja vychádza počas jeho použitia dym	Je poškodený fúkač.	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a obráťte sa na Stredisko servisnej služby.

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
6. Kapacita akumulátora je nedostatočná	Náročné podmienky použitia s vyšším prúdovým odberom	Optimalizujte použitie (ods. 7.2.1)
	Akumulátor s nízkym výkonom s ohľadom na prevádzkové nároky	Použite druhý akumulátor alebo akumulátor s vyšším výkonom (ods. 13.1)
	Pokles kapacity akumulátora	Zakúpte si nový akumulátor
7. Nabíjačka akumulátora nenabíja akumulátor	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky akumulátora	Skontrolujte, či je vloženie správne (ods. 7.2.2)
	Nevhodné podmienky prostredia	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (pozri návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora)
	Znečistené kontakty	Očistite kontakty
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá a či je v zásuvke elektrickej siete prúd
	Chybná nabíjačka akumulátora	Vymeňte ju za originálny náhradný diel
		Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora

Ak problémy pretrvávajú aj po vykonaní vyššie uvedených úkonov, obráťte sa na vašu predajcu.

13. VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

13.1 AKUMULÁTORY

K dispozícii sú akumulátory rôznej kapacity, aby bolo možné prispôsobiť sa rôznym prevádzkovým potrebám (obr. 15). Zoznam akumulátorov homologovaných pre tento stroj je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.

13.2 NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

Zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora (obr. 16).



KAZALO

1. SPLOŠNE INFORMACIJE	1
2. VARNOSTNI PREDPISI	1
3. POZNAVANJE STROJA	6
3.1 Opis stroja in predvidena uporaba	6
3.2 Glavni sestavni deli (slika 1)	7
3.3 Identifikacijska nalepka izdelka (slika 1)	7
3.4 Opozorilni znaki (slika 2)	7
4. MONTAŽA	8
4.1 Odstranitev embalaže	8
4.2 Montaža / demontaža pihalne cevi	8
5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE	8
5.1 STIKALO ZA ZAGON / ZAUSTAVITEV	8
6. UPORABA STROJA	9
6.1 Začetna opravila	9
6.2 Varnostni pregledi	9
6.3 Zagon	9
6.4 Delo	9
6.5 Zaustavitev	10
6.6 Po uporabi	10
7. REDNO VZDRŽEVANJE	10
7.1 Splošne informacije	10
7.2 Baterija	10
7.3 Čiščenje stroja	11
7.4 Pritrdilne matice in vijaki	11
8. SHRANJEVANJE	11
8.1 Shranjevanje stroja	11
8.2 Shranjevanje baterije	11
9. PREMIKANJE IN TRANSPORT	11
10. SERVIS IN POPRAVILA	12
11. OBSEG GARANCIJE	12
12. PREPOZNAVANJE MOTENJ	12
13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU	13
13.1 Baterije	13
13.2 Polnilnik baterije	13

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BRATI PRIROČNIK

OPOMBA ali **POMEMBNO** navaja podrobnosti ali dodatna pojasnila k predhodnim informacijam, da ne bi poškodovali stroja ali naredili druge škode.

Znak **opozarja na nevarnost. Neupoštevanje opozorila lahko povzroči osebne poškodbe ali poškodbe tretjih oseb in/ali škodo.**

- Odstavki, obkroženi z okvirom iz sivih pik,
- navajajo opsijske tehnične lastnosti, ki niso
- skupne vsem modelom, ki jih opisuje ta
- priročnik. Preverite, ali je določena tehnična
- lastnost prisotna pri vašem modelu.

Izraze „sprednji“, „zadnji“, „desni“ in „levi“, je treba razumeti glede na delovni položaj upravljavca.

2. VARNOSTNI PREDPISI

2.1 URJENJE

Pred uporabo stroja pazorno preberite ta navodila. Seznanite se s kontrolnimi ročicami in s pravilno uporabo stroja. Zaradi nespoštovanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, nesreč in/ali hudih poškodb. Shranite vsa opozorila in navodila, da jih boste lahko uporabili v prihodnosti.

- Nikoli ne dovolite, da stroj uporabljajo otroci ali osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi, kot tudi ne osebe brez izkušenj ali potrebnega znanja ali osebe, ki niso ustrezno seznanjene z

navodili. Lokalni zakoni lahko določajo spodnjo starostno mejo za uporabnike.

- Stroja nikoli ne uporabljajte v bližini drugih oseb, zlasti otrok, ali živali. Otroke mora nadzorovati druga odrasla oseba in se ne smejo igrati z napravo.
- Upravitelj ne sme nikoli uporabljati stroja, če je utrujen ali se slabo počuti oziroma če je vzel zdravila ali užival mamila, alkohol ali snovi, ki vplivajo na reflekse in pozornost.
- Izpostaviti je treba, da je upravitelj ali uporabnik odgovoren za nesreče ali nepredvidene situacije, ki lahko poškodujejo druge osebe ali njihovo lastnino. Uporabnik mora oceniti morebitna tveganja na terenu, kjer namerava delati, in poskrbeti za svojo varnost in varnost drugih, predvsem na nagnjenih, neravnih, spolzkih ali nestabilnih terenih.
- Če želite stroj prodati ali posoditi, se prepričajte, da se bo uporabnik seznanil z navodili za uporabo iz tega priročnika.

2.2 ZAČETNA OPRAVILA

Osebna varovalna oprema (OVO)

- Nosite primerna oblačila, močne delovne čevlje, ki varujejo pred drsenjem, in dolge hlače. Ne zaganjajte stroja bos ali z odprtimi sandali. Nosite glušnike za zaščito sluha, rokavice za zaščito pred vibracijami, zaščitna očala in protiprašno masko.

- Uporaba protihrupne varovalne opreme lahko zmanjša vašo sposobnost, da slišite morebitna opozorila (klice ali alarme). Bodite skrajno pozorni na vse, kar se dogaja okrog delovnega območja.
- Ne nosite šalov, halj, verižic, zapestnic, oblačil z ohlapnimi deli, trakovi ali kravatami in drugih visečih ali širokih oblačil ali dodatkov, ki bi se lahko zapletli v stroj ali predmete in materiale na delovnem mestu.
- Lase ohranjajte proč od rešetke za sesanje zraka, ker bi se lahko zapletli v rotor in povzročili resne nezgode. Dolge lase primerno spnite.

Delovno območje/stroj

- Natančno pregledajte celotno delovno območje ter s pomočjo grabelj ali metle ročno ločite odpadke in odstranite vse, kar bi stroj lahko zalučal od sebe (v funkciji puhalnika) ali bi lahko zamašilo sesalno cev (v funkciji sesalnika) ali bi lahko bilo nevarno (kamenje, veje, žice, kosti itd.).
- Če je delovno območje prašno, je priporočljivo površino rahlo ovlažiti.
- Ne puščajte stroja s segretim motorjem med listi ali suho travo, da ne pride do nevarnosti požara.

2.3 MED UPORABO

Delovno območje

- Stroja ne uporabljajte v okoljih z nevarnostjo eksplozije in v prisotnosti vnetljivih tekočin, plina ali prahu. Električni stroji proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.



- Stroj upravljajte samo pri dnevni svetlobi ali pod dobro umetno svetlobo in ob dobri vidljivosti.
- Prepričajte se, da so nepoklicane osebe oddaljene najmanj 15 metrov od delovnega premera stroja.
- Ne delajte, ko je trava mokra, ko dežuje in ko obstaja nevarnost za nevihte, zlasti če je verjetno, da se pojavijo strele.
- Če je le možno, se izogibajte delu na mokri ali spolzki površini oziroma na vseh neravnih ali strmih terenih, ki ne zagotavljajo stabilnosti upravljavca med delom.
- Ne izpostavljajte stroja dežju ali mokremu okolju. Voda, ki prodre v stroj, poveča nevarnost električnega stresljaja.
- Posebno pozorni bodite na nepravilnosti terena (izbokline, vbokline), nagibe, skrite nevarnosti in na morebitno prisotnost ovir, ki bi lahko zmanjšale vidljivost.
- Zelo pozorni bodite v bližini strmin, jarkov ali nasipov.
- Če stroj uporabljate v bližini ceste, bodite pozorni na promet.
- Vedno morate preveriti smer vetra in ne smete nikoli delati proti vetru.
- Stroja ne uporabljajte v bližini odprtih oken.
- Stroj zaženite na ravni in trdni površini.
- Stroja ne uporabljajte na površini pokriti oziroma posuti z gramozom, kjer bi odstranjeni material lahko povzročil poškodbe.
- Poskrbite, da se odstranjeni material ne kopiči na območju

izmeta, saj bi lahko oviral pravilno odstranjevanje in povzročil nasprotno sunke materiala prek sesalnih odprtin.

Ravnanje

- Med delom, ko stroj uporabljate kot puhalnik, ga vedno z desno roko trdno držite za zgornji ročaj.
- Ko stroj uporabljate kot sesalnik (če je za to predviden), ga med delom vedno trdno držite z obema rokama; z desno roko držite za zgornji ročaj, z levo roko pa za spodnji ročaj, tako da je zbiralna košara na vaši levi strani.
- Izogibajte se stiku telesa s predmeti, ki imajo ozemljitev, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi, hladilniki. Nevarnost električnega stresljaja se poveča, če je telo v stiku z ozemljenimi predmeti.
- Stoje v trdnem in stabilnem položaju ter bodite vselej previdni.
- Pazite, da ne izgubite ravnotežja.
- Ne nagibajte se.
- Pri delu na pobočjih se prepričajte, da stojite stabilno.
- Nikoli ne tecite, temveč hodite.
- Pazite, da ne zadevate s silo ob tuje predmete; pazite na morebitno izmetavanje materiala in prahu, ki ga lahko povzroči zračni tok.
- Zračnega curka ne usmerjajte proti ljudem ali živalim.
- Ko stroj uporabljate kot puhalnik, morate vedno zelo paziti, da odstranjeni material ali privzdignjen prah ne bi povzročila poškodb na ljudeh ali živalih ter škode na lastnini.
- Ne vstavljajte predmetov z rokami v sesalno odprtino (ko

stroj uporabljate kot sesalnik, če je za to predviden).

- Ne sesajte kosov kovine, kamenja, steklenic, pločevink ali drugih tujkov in večjih predmetov, ki lahko poškodujejo rotor (ko stroj uporabljate kot sesalnik, če je za to predviden).
- Pri sesanju predmetov nikoli ne stojte višje od podnožja stroja (ko stroj uporabljate kot sesalnik, če je za to predviden).
- Obraz, roke in telo držite vselej proč od sesalne rešetke in odprtine za puhanje zraka; ne ovirajte prehodov za zrak ne med zaganjanjem ne med uporabo stroja.
- Vrteči se deli lahko povzročijo hude poškodbe. Ne dotikajte se vrtečih delov, dokler so v gibanju.
-  V primeru zlomov ali nezgod med delom, nemudoma zaustavite motor in se oddaljite od kosilnice, da ne povzročite dodatne škode; v primeru nezgod, v katerih se poškodujejo upravljavec ali tretje osebe, nemudoma nudite ustrezno prvo pomoč in se obrnite na zdravstveno ustanovo za ustrezno oskrbo. Natančno odstranite morebitne drobce, ki bi lahko povzročili škodo ali poškodbe ljudi in živali, če jih ti ne bi opazili.
-  Predolgo izpostavljanje vibracijam lahko povzroči poškodbe ali živčno-žilne težave (znane kot Raynaudov fenomen oz. „bolezen belih prstov“) predvsem pri tistih osebah, ki imajo motnje krvnega obtoka. Simptomi se lahko pokažejo na rokah,

zapestjih in prstih ter se izražajo kot izguba občutljivosti, otrplost, srbečica, bolečina, izguba naravne barve ali strukturne spremembe na koži. Učinek vibracij lahko dodatno poslabša tudi nizka temperatura in/ali premočno stiskanje ročajev. Ob pojavu teh simptomov je treba skrajšati čas uporabe stroja in se posvetovati z zdravnikom.

Omejitve pri uporabi

- Stroja ne smejo uporabljati osebe, ki ga ne morejo trdno držati z obema rokama in/ali niso sposobne ohraniti stabilnega ravnotežja med stoječim delom.
- Stroja ne uporabljajte, če so zaščite poškodovane, če manjkajo ali niso pravilno nameščene.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, ne da bi poprej montirali vse predvidene dodatke za izbrano funkcijo (puhanje ali sesanje).
- Ne izklopite, ne dezaktivirajte, ne odstranite in ne predelajte obstoječih varnostnih sistemov oziroma mikrostikal.
- Ne uporabljajte električnega stroja, če ga ni mogoče pravilno prižgati ali ugasniti s stikalom. Električni stroj, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- Stroja ne smete pretirano obremenjevati. Majhnega stroja ne uporabljajte za preobsežna dela; z uporabo ustreznega stroja zmanjšate nevarnost in izboljšate kakovost dela.

2.4 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

Vzdrževanje

- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele je treba vedno zamenjati in ne popravljati. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

△ Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Treba je poskrbeti za preventivne ukrepe za preprečitev morebitnih poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij stroj uporabljajte s konstantno hitrostjo; ročaj držite trdno, s primerno močjo; stroj uporabljajte pri minimalnem režimu, ki je potreben za izvrševanje dela; nosite glušnike za zaščito pred hrupom; delajte pogoste in primerno dolge odmore med delom.

Shranjevanje

- Da zmanjšate nevarnost požara, posod z ostanki košnje ne puščajte v zaprtem prostoru.

2.5 BATERIJA / POLNILNIK BATERIJE

POMEMBNO Spodnji varnostni predpisi dopolnjujejo varnostna navodila v posebnem priložniku baterije in polnilnika baterije, ki je priložen stroju.

- Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Neustrezen polnilnik lahko povzroči električni udar, pregreto ali uhajanje korozivne tekočine iz baterije.
- Uporabljajte samo specifične baterije, ki so predvidene za vaše orodje. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

2.6 VAROVANJE OKOLJA

- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali katerega koli elementa, ki močno vpliva na okolje; ti odpadki ne smejo biti odloženi skupaj z običajnimi odpadki, temveč jih je treba zbrati ločeno in predati posebnim zbirnim centrom, kjer bo poskrbljeno za recikliranje materialov.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov
- Ko se odločite, da boste stroj zavrgli, ga ne odložite v okolje, temveč se v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi obrnite na center za zbiranje odpadkov.



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko kompatibilen način. Če električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko

škodljive snovi dosežejo podtalno vodo in pridejo v prehrabno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega artikla se posvetujte s svojim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinjstkih odpadkov.



Baterije je treba ob koncu njihove uporabne dobe odstraniti na način, ki varuje okolje. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in za okolje. Odstraniti jo je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbiralnem centru, ki sprejema litij-ionske baterije.



Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

2.7 PREOSTALA TVEGANJA

Kljub upoštevanju vseh varnostnih predpisov lahko obstajajo dodatna tveganja, ki jih ni mogoče izločiti. Glede na tip in konstrukcijo stroja, je mogoče predvideti naslednje nevarnosti:

- izmet materiala, ki lahko poškoduje oči;
- poškodbe sluha ob neuporabi zaščite za sluh.

3. SPOZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA IN NAMEN UPORABE

Ta stroj je oprema za vrtnarjenje oz. natančneje prenosni akumulatorski vrtni puhalnik.

Stroj v glavnem sestavlja motor, ki poganja rotor, slednji pa proizvaja zelo hiter zračni tok.

3.1.1 Predvidena uporaba

Ta stroj je zasnovan in izdelan za: premikanje in kopičenje – s puhanjem – listja, trave ter raznih drobcev manjše teže in skromne velikosti.

3.1.2 Nepravilna uporaba

Kakršna koli druga uporaba, ki je drugačna od navedene, je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe oseb in/ali stvari. K nepravilni uporabi med drugim sodi:

- kopičenje ali zbiranje vnetljivih ali eksplozivnih proizvodov, žerjavice ali materiala, ki izgoreva brez plamena, prižganih cigaret, delcev stekla, ostrih delcev, kovinskih predmetov, kamenja in vsega drugega, kar bi lahko ogrozilo varnost upravljavca in drugih oseb;
- usmerjanje zračnega toka proti osebam in/ali živalim;
- vstavljanje predmetov skozi sesalno rešetko;
- uporaba stroja s strani več oseb.

POMEMBNO V primeru neustrezne uporabe se garancija razveljavi, proizvajalec pa zavrta vsakršno odgovornost in prelaga na uporabnika vse stroške za škodo ali poškodbe njega samega ali drugih oseb.

3.1.3 Tip uporabnika

Ta stroj je namenjen uporabi s strani navadnih uporabnikov, tj. nepoklicnih delavcev. Namenjen je "neprofesionalni uporabi".

3.2 GLAVNI SESTAVNI DELI (slika 1)

- Enota motorja:** poganja rotor.
- Puhalna cev:** element za usmerjanje zračnega toka.
- Ročaj:** omogoča vodenje stroja.
- Baterija** (če ni dobavljena s strojem, glej pogl. 13 "Dodatna oprema po naročilu"): naprava, ki stroju dovaja električni tok;

njene karakteristike in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku.

- E. Polnilnik baterije** (če ni dobavljen s strojem, glej pogl. 13 "Dodatna oprema po naročilu"): naprava, ki stroju dovaja električni tok; njene karakteristike in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA NALEPKA IZDELKA (slika 1)

1. Ime in naslov proizvajalca
2. Tip stroja
3. Raven zvočne moči
4. Znak skladnosti
5. Napetost in frekvenca električnega napajanja
6. Leto izdelave
7. Serijska številka
8. Šifra artikla
9. Hitrost brez obremenitve

Identifikacijske podatke stroja prepisite v ustrezna polja na etiketi, ki je na hrbtni strani platnice.

POMEMBNO Vsakič, ko se obrnete na pooblaščen servis, uporabite identifikacijske podatke, ki so navedeni na identifikacijski etiketi.

POMEMBNO Primer izjave o skladnosti je na zadnjih straneh tega priročnika.

3.4 VARNOSTNI OPOZORILNI ZNAKI (slika 2)

Na stroju so različni simboli. Pomen znakov:



POZOR! NEVARNOST!

Nepravilna uporaba tega stroja je lahko nevarna za upravljalca in druge osebe.



POZOR! Preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.



Uporabljajte varovalno opremo pred hrupom in zaščitna očala.



Stroja ne izpostavljajte dežju (ali vlagi).



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Pazite na morebitno izmetavanje materiala, ki ga lahko sproži zračni tok in ki lahko povzroči hude poškodbe oseb in škodo na stvareh.



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Poskrbite, da bodo med uporabo stroja vse osebe in domače živali oddaljeni vsaj za 15 metrov.



Baterijo odstranite pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali vzdrževalnega/nastavitvenega postopka na stroju.

POMEMBNO Uničene ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke na svojem pooblaščenem servisu.

4. MONTAŽA

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

Zaradi skladiščenja in prevoza nekatere komponente niso montirane takoj v tovarni, temveč jih je treba montirati šele po odstranitvi embalaže, pri čemer je treba slediti naslednjim navodilom.

⚠ Odstranitev embalaže in dokončno montažo morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže, pri tem pa morate vselej uporabljati ustrezno orodje. Ne uporabljajte stroja, preden ne opravite vsega, kar predpisujejo navodila v oddelku "MONTAŽA".

4.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite komponent.
2. Preberite dokumentacijo, ki je v škatli, vključno s temi navodili.
3. Iz škatle vzemite vse komponente, ki niso montirane.
4. Stroj vzemite iz embalaže.
5. Škatlo in drugo embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ Pred montažo se prepričajte, da baterija ni vstavljena v svoje ležišče.

4.2 MONTAŽA/DEMONTAŽA PUHALNE CEVI

1. Puhalno cev (slika 3.A) (slika 3.F, če je za to predviden) poravnajte z izpustom zraka iz pogonske enote (slika 3.B) in jo potisnite do konca, da se trdno zaskoči.
2. Priključek puhalne cevi (slika 3.C) namestite na puhalno cev (slika 3.A) in ga potisnite do konca, da se trdno zaskoči.

OPOMBA Montaža je pravilno izvedena, ko se jezički (slika 3.D, slika 3.E) zaskočijo v ustrezna ležišča na puhalnih ceveh.

- Če želite odstraniti puhalno cev, pritisnite ustrezne jezičke (slika 3.D, slika 3.E).

POMEMBNO Ustavite stroj in vselej odstranite baterijo (odst. 7.2.2), kadar odstranjujete puhalno cev.

5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE

5.1 STIKALO ZA ZAGON / ZAUSTAVITEV

Stikalo za zagon / zaustavitev (slika 4.A) ima dvojno funkcijo:

1. zažene / zaustavi stroj in hkrati vklopi / izklopi vrtenje rotorja;
2. omogoča nastavitve hitrosti vrtenja rotorja.

Za zagon stroja premaknite stikalo iz položaja za zaustavitev (slika 4.A.1) v položaj za zagon (slika 4.A.2).

⚠ Ob zagonu stroja se istočasno vklopi tudi vrtenje rotorja.

Za zaustavitev stroja premaknite stikalo v položaj za zaustavitev (slika 4.A.1).

Hitrost vrtenja rotorja morate prilagoditi vrsti dela (poglavje 6.4.1), nastavite pa jo lahko s premikanjem stikala v zeleni položaj:

- položaj za zagon (slika 4.A.2) za povprečno hitrost puhanja;
- položaj za visoko hitrost (slika 4.A.3) za maksimalno hitrost puhanja.

6. UPORABA STROJA

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno

se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

6.1 ZAČETNA OPRAVILA

6.1.1 Preverjanje baterije (slika 5)

Pred vsako uporabo preverite napolnjenost baterije in jo napolnite v skladu z navodili v priročniku za uporabo baterije.

6.2 VARNOSTNI PREGLEDI

⚠ Pred uporabo vselej opravite varnostne preglede.

6.2.1 Splošni pregled

Predmet	Rezultat
Ročaji (slika 1.C)	Čisti, suhi, pravilno in čvrsto pritrjeni na stroj
Vijaki na stroju	Dobro priviti (niso zrahljani).
Prehodi za hladilni zrak	Ne zamašeni
Puhalna cev (slika 1.B)	Pravilno inštalirana. Brez znakov poškodb. Ni ovirana.
Rotor	Brez znakov poškodb
Zaščite	Brez znakov poškodb
Baterija (slika 1.D)	Brez poškodb na ohišju, brez sledi tekočine
Stikalo za zagon / zaustavitev (slika 4.A)	Se mora zlahka premikati iz enega položaja v drugega.
Stroj	Brez znakov poškodb ali obrabe. Nobena nenormalna vibracija. Ni neobičajnih zvokov.

6.2.2 Test delovanja stroja

Opravo	Rezultat
1. Zaženite stroj (odst. 6.3)	Stroj se zažene in rotor se vrti.
1. Stikalo premaknite v položaj za zaustavitev (slika 4.A.1)	1. Stikalo se mora zlahka premakniti, stroj pa se mora ustaviti.

⚠ Če kakšen izmed rezultatov ni v skladu s tem, kar navajajo tabele, stroja ne smete

uporabljati! Stroj izročite servisni službi, da ga ustrezno pregleda in popravi.

6.3 ZAGON

1. Postavite se v stabilen in zanesljiv položaj,
2. prepričajte se, da puhalna cev ni usmerjena proti morebitnim opazovalcem ali drobncem,
3. vstavite baterijo (slika 6.A) v njeno ležišče, tako da jo potisnete do konca, dokler ne zaslišite klika, ki jo blokira v njenem položaju in zagotovi električni stik,
4. stikalo premaknite v položaj za zagon (slika 7.A.2 / slika 7.A.3).

⚠ Ob zagonu stroja se istočasno vklopi tudi vrtenje rotorja.

OPOMBA Stroj zaženite na ravni in trdni površini.

6.4 DELO

⚠ Med delom morate stroj vedno trdno držati z roko na ročaju (slika 8).

OPOMBA Med uporabo je baterija zaščitena proti popolni izpraznitvi z zaščitnim mehanizmom, ki izklopi in zaustavi stroj.

6.4.1 Reguliranje hitrosti

Svetujemo vam, da hitrost vrtenja rotorja vedno prilagodite glede na vrsto materiala, ki ga je treba odstraniti:

- povprečna hitrost puhanja (slika 7.A.2) za lahke materiale in majhna grmičevja na trati, za premikanje trave in lahkih listov na asfaltu ali trdnih tleh;
- maksimalna hitrost puhanja (slika 7.A.3) za mokre liste in težje materiale, kot sta svež sneg ali večja umazanija.

6.4.2 Nasveti glede uporabe

Napredujte počasi in držite konec puhalne cevi ne primerni razdalji od tal (slika 8).

Da preprečite razpršitev materiala, usmerjajte zračni tok okrog zunanjih robov kopice materiala. Nikoli ne usmerite zračnega toka na sredino kopice.

6.5 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja premaknite stikalo v položaj za zaustavitev (slika 9.A.1).

⚠ Rotor se vrti še nekaj sekund po zaustavitvi stroja.

Vedno zaustavite stroj, ko se morate premakniti z enega na drugo delovno območje.

⚠ Ko se premikate, nikoli ne držite roke na komandi pospeševalnika, da ne bi prišlo do nenamernega zagona.

6.6 PO UPORABI

- Odstranite baterijo iz njenega ležišča in jo napolnite (odst. 7.2.2).
- Preden stroj odnesete v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.
- Opravite čiščenje (odst. 7.3).
- Preverite, ali je katera od komponent zrahljana ali poškodovana. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente in privijte vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrnite na pooblaščen servis.
- Pregled morebitnih poškodb na stroju. Po potrebi pokličite pooblaščen servis.

POMEMBNO Vselej odstranite baterijo (odst. 7.2.2), kadar zapustite stroj, ne da bi ga uporabljali ali nadzorovali.

7. REDNO VZDRŽEVANJE

7.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

⚠ Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali posega za vzdrževanje/reguliranje na stroju:

- zaustaviti stroj (odst. 6.5);
- Odstranite baterijo (odst. 7.2.2) (baterije nikoli ne puščajte v stroju ali na dosegu otrok ali neusposobljenih oseb);
- Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
- Preden stroj odnesete v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.
- Nosite primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala;
- Preberite ustrezna navodila.

POMEMBNO Vse vzdrževalne postopke in nastavitve, ki niso opisani v

tem priročniku, mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servisni center.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Avtonomija baterije

Avtonomija akumulatorja (in s tem velikost površine, ki jo je mogoče obdelati pred polnjenjem) je v glavnem odvisna od vedenja upravljavca, ki se mora izogibati:

- pogosto prižiganje in ugašanje stroja med delom;
- hitrost vrtenja rotorja ni primerna za vrsto materiala, ki ga je treba odstraniti (odst. 6.4.1).

Za optimizacijo avtonomije baterije svetujemo, da hitrost vrtenja rotorja vedno prilagodite glede na vrsto materiala, ki ga je treba odstraniti.

Če želite stroj zdržema uporabljati dlje časa, kot to dopušča standardna baterija, je mogoče:

- kupiti še eno standardno baterijo, tako da lahko izpraznjeno baterijo takoj nadomestite, ne da bi morali prekiniti z delom;
- kupiti posebno baterijo, ki ima daljšo avtonomijo od standardne baterije (odst. 13.1).

7.2.2 Odstranjevanje in polnjenje baterije (slika 10 – 14)

OPOMBA Baterija je opremljena z zaščito, ki preprečuje polnjenje, če je temperatura okolja nižja od 0 °C oziroma presega +45 °C.

OPOMBA Baterijo lahko kadarkoli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodovala.

7.3 ČIŠČENJE STROJA

- Da bi zmanjšali nevarnost požara, na stroju ne puščajte listja in vej.
- Po uporabi vselej očistite stroj s pomočjo čiste krpe, ki jo navlažite z nevtralnimi detergentom.
- Z mehko in suho krpo odstranite vse sledi vlage. Vlaga lahko povzroči nevarnost električnih šokov.
- Za čiščenje plastičnih delov in ročajev ne uporabljajte agresivnih detergentov ali topil.
- Ne uporabljajte vodnega curka, da ne zmočite motorja ali električnih delov.
- Vselej poskrbite, da rotor ostane čist in prost prahu in drobcem, tako

da pihate prek rešetke s stisnjenim zrakom. Rotorja ne škropite z vodo.

- Vselej se prepričajte, da so rešetke za dovajanje hladilnega zraka čiste in proste ostankov, da se prepreči pregretje motorja in baterije ter njuno poškodovanje.

7.4 PRITRDILNE MATICE IN VIJAKI

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.
- Redno preverjajte, ali so ročaji čvrsto pritrjeni.

8. SHRANJEVANJE

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati pri shranjevanju, so opisani v odst. 2.4. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

8.1 SHRANJEVANJE STROJA

Pred shranitvijo stroja:

1. Odstranite baterijo iz njenega ležišča in jo napolnite (odst. 7.2.2).
2. Preden stroj odnesete v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.
3. Opravite čiščenje (odst. 7.3).
4. Preverite, ali je katera od komponent zrahljana ali poškodovana. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente in privijte vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrnite na pooblaščen servis.
5. Stroj shranite:
 - v suhem prostoru
 - v zavetju pred vremenskimi nepravilnostmi
 - na mestu, ki je izven dosega otrok.
 - ko se prepričate, da ste odstranili ključne ali orodje za vzdrževanje.

8.2 SHRANJEVANJE BATERIJE

Če baterije ne boste polnili dalj časa, jo hranite v senci, na hladnem in v okolju brez vlage in pri temperaturi od 0 do 45 °C.

POMEMBNO V primeru daljše neuporabe baterijo ponovno napolnite vsaka dva meseca, da podaljšate njeno življenjsko dobo.

9. PREMIKANJE IN PREVOZ

Vsakokrat, ko je treba premeščati ali prevažati stroj, morate:

1. zaustaviti stroj (odst. 6.5);
2. prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili;
3. Odstranite baterijo iz njenega ležišča in jo napolnite (odst. 7.2.2);
4. Stroj držite samo za ročaje in cevi usmerite tako, da vam niso v napoto.
5. Zagotovite, da premeščanje stroja ne bo povzročilo poškodb na stvareh ali osebah.

Pri prevažanju stroja z vozilom upoštevajte naslednje ukrepe:

1. Odstranite cevi;
2. Stroj namestite tako, da ne bo nikogar ogrožal.

10. SERVIS IN POPRAVILA

Ta priročnik daje vsa potrebna navodila za upravljanje stroja in za pravilno osnovno vzdrževanje, ki ga lahko opravlja uporabnik. Vse postopke za vzdrževanje in nastavitve, ki niso opisani v tem priročniku, mora opraviti vaš prodajalec ali specializirani servisni center. Posegi, ki jih opravijo neustrezne delavnice ali neusposobljene osebe, povzročijo razveljavitev vsakršne oblike garancije in proizvajalca razrešijo vsakršne odgovornosti ali obveznosti.

- Neoriginalni nadomestni deli in dodatna oprema niso dovoljeni; Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in opreme povzroči, da uporaba stroja ni varna, ter odvezuje proizvajalca vsakršne odgovornosti.
- Originalne nadomestne dele zagotavljajo pooblaščen servisne delavnice in prodajalci.

11. OBSEG GARANCIJE

Garancijski pogoji so namenjeni samo navadnim uporabnikom, tj. nepoklicnim delavcem. Garancija krije vse napake, ki se tičejo kakovosti materialov in izdelave ter so bile v garancijskem roku potrjene s strani vašega prodajalca ali specializiranega servisa. Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo komponente, za katero se ugotovi, da ima napako. Pogoj za uveljavljanje garancije je redno vzdrževanje stroja. Garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica:

- Pomanjkljive seznanitve s spremljajočo dokumentacijo (priročniki z navodili).
- Profesionalne rabe.
- Nepozornosti, malomarnosti.
- Zunanjih vzrokov (strele, trkov, prisotnosti tujkov v notranjosti stroja) ali nesreč.
- Nepravilne ali s strani proizvajalca neodobrene uporabe ali montaže.
- Slabega vzdrževanja.
- Predelave stroja.
- Uporabe neoriginalnih nadomestnih delov (prilagojenih delov).
- Uporabe opreme, ki je ni dobavil proizvajalec ali je ni odobril proizvajalec.

Poleg tega garancija ne pokriva:

- Vzdrževalnih posegov (opisanih v priročniku z navodili).
- običajne obrabe potrošnega materiala.
- normalne obrabe.
- Slabšanja estetskega videza stroja zaradi njegove rabe.
- Morebitnih dodatnih stroškov, ki so povezani z uveljavitvijo garancije, kot so potni stroški do uporabnika, prevoz stroja do prodajalca, najem opreme za zamenjavo ali naročilo vzdrževalnih del pri zunanjem podjetju.

Uporabnik je zaščiten z ustreznimi zakoni, ki veljajo v njegovi državi. Ta garancija na noben način ne omejuje pravic uporabnika, ki jih določajo zakoni v njegovi državi.

12. PREPOZNAVANJE MOTENJ

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
1. Ob vklopu stikala se stroj ne zažene	Baterija ni vstavljena ali je vstavljena nepravilno	Prepričajte se, če je baterija dobro nameščena (odst. 7.2.3)
	Baterija je prazna	Preverite stanje napoljenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2)
	Stikalo za zagon / zaustavitev ne deluje ali pa je poškodovano puhalo	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvlecite baterijo in pokličite servisni center.
2. Motor se ustavi med delom	Baterija ni pravilno vstavljena	Prepričajte se, če je baterija dobro nameščena (odst. 7.2.3)
	Baterija je prazna	Preverite stanje napoljenosti in baterijo napolnite. (odst. 7.2.2)
3. Rotor se vrti, toda zrak ne piha iz puhalne cevi	Puhalna cev je blokirana ali zamašena	Zaustavite stroj, izvlecite baterijo in odstranite morebitne ovire.
4. Med delom se opaža pretiran hrup in/ali pretirane vibracije	Razrahljani ali poškodovani deli	Ugasnite stroj, izvlecite baterijo in: <ul style="list-style-type: none"> – preverite morebitne poškodbe; – preverite, da ni popuščenih delov in jih po potrebi zatisnite – popravite poškodovane dele ali jih zamenjajte z deli, ki imajo podobne lastnosti.
5. Med delovanjem se kadi iz stroja	Puhalnik je poškodovan.	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvlecite baterijo in pokličite servisni center.
6. Avtonomija baterije je zelo kratka	Težki pogoji uporabe, ki povzročajo večjo porabo toka	Optimizirajte uporabo stroja (odst. 7.2.1)
	Baterija ne zadostuje za delovne zahteve	Uporabite dodatno baterijo ali zmogljivejšo baterijo (odst. 13.1)
	Zmogljivost baterije je upadla	Nabavite novo baterijo
7. Polnilnik baterije ne polni baterije	Baterija ni pravilno vstavljena v polnilnik	Preglejte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.2)
	Neustrezni okoljski pogoji	Polnjenje opravite v okolju z ustrežno temperaturo (glej priročnik baterije/polnilnika baterije)
	Umazanija na kontaktih	Očistite kontakte
	Polnilnik ni napajan s tokom	Preverite, če je vtičnik priključen in če na vtičnici obstaja napetost
	Polnilnik baterije je okvarjen	Zamenjajte ga z novim originalnim
		Če nepravilnost ni odpravljena, pogledajte še v priročnik baterije/polnilnika baterije

Če težave ostajajo tudi po izvedbi zgoraj opisanih opravil, se posvetujte s svojim prodajalcem.

13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU

13.1 BATERIJE

Na razpolago so baterije različnih zmogljivosti, ki so prilagojene posebnim delovnim zahtevam (slika 15). Seznam homologiranih baterij za ta stroj najdete v tabeli „Tehnični podatki“.

13.2 POLNILNIK BATERIJE

Naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije (slika 16).




SADRŽAJ

1. UOPŠTENO.....	1
2. SIGURNOSNA PRAVILA.....	1
3. UPOZNAVANJE MAŠINE.....	6
3.1 Opis mašine i predviđena upotreba.....	6
3.2 Glavni delovi (sl. 1).....	7
3.3 Identifikaciona etiketa proizvoda (sl. 1).....	7
3.4 Sigurnosne oznake (sl. 2).....	7
4. MONTAŽA.....	7
4.1 Skidanje ambalaže.....	8
4.2 Montaža/rasklapanje usisne cevi.....	8
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE.....	8
5.1 PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLUČIVANJE.....	8
6. UPOTREBA MAŠINE.....	8
6.1 Pripremne radnje.....	8
6.2 Sigurnosne kontrole.....	8
6.3 Pokretanje.....	9
6.4 Rad.....	9
6.5 Zaustavljanje.....	9
6.6 Nakon upotrebe.....	10
7. REDOVNO ODRŽAVANJE.....	10
7.1 Upošteno.....	10
7.2 Baterija.....	10
7.3 Čišćenje mašine.....	10
7.4 Maticе i šrafovi za fiksiranje.....	11
8. SKLADIŠTENJE.....	11
8.1 Skladištenje mašine.....	11
8.2 Skladištenje baterije.....	11
9. POMERANJE I TRANSPORT.....	11
10. ASISTENCIJA I POPRAVKE.....	11
11. POKRIĆE GARANCIJE.....	11
12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA.....	12
13. DODATNI PRIBOR NA ZAHTEV.....	13
13.1 Baterije.....	13
13.2 Punjač baterije.....	13

1. UOPŠTENO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

NAPOMENA ili **VAŽNO** navodi detalje ili druge elemente u vezi sa već prethodno naznačenim, radi izbegavanja oštećenja mašine ili uzrokovanja štete.


Simbol  **ukazuje na opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do ličnih povreda rukovoaca ili drugih osoba i/ili izazvati štetu.**

- Paragrafi obeleženi četvorougлом sa sivim
- tačkastim stranama pokazuju opcijske
- karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni
- u ovom priručniku. Proverite da li je ova
- karakteristika prisutna na vašem modelu mašine.

Sve oznake „prednje“, „zadnje“, „desno“ i „levo“ odnose se na radni položaj radnika.

2. SIGURNOSNA PRAVILA

2.1 OBUKA

 Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja mašine. Upoznajte se sa komandama i prikladnom upotrebom mašine. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduća čitanja.

- Nikada ne dopustite da mašinu koriste deca, kao i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili psihičkih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva s mašinom ili ne poznaju istu ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputstvima. Lokalnim zakonima

može da bude određen najniži uzrast korisnika.

- Nikada ne koristite mašinu ako su u blizini druge osobe, a posebno deca ili životinje. Potrebno je da decu nadziru odrasli. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- Nikada ne koristiti mašinu ako je rukovaoc umoran ili se loše oseća i ako se nalazi pod uticajem lekova, droga, alkohola ili štetnih supstanci koje mogu da smanje njegove reflekse i pažnju.
- Uvek treba imati na umu da su rukovaoc ili korisnik odgovorni za nesreće i nepredviđene slučajeve koji mogu da se dogode drugim osobama ili njihovoj imovini. Odgovornost korisnika podrazumeva procenu potencijalnih opasnosti terena na kojem se radi, zatim preduzimanje svih mera predostrožnosti koje će garantovati njegovu sigurnost i sigurnost ostalih, posebno na nizbrdicama, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- U slučaju da želite ustupiti ili prodati mašinu drugima, proverite da li je novi korisnik pročitao uputstva za upotrebu sadržana u ovom priručniku.

2.2 PRIPREMNE RADNJE

Sredstva za ličnu zaštitu

- Nosite odgovarajuću odeću, radnu obuću sa đonom protiv klizanja i duge pantalone. Nemojte uključivati mašinu bosih nogu ili ako ste u otvorenim sandalama. Nosite zaštitu za sluh, rukavice za zaštitu od vibracija, zaštitne naočare, maske protiv prašine.

- Upotreba zaštite za sluh može smanjiti mogućnost da čujete eventualna upozorenja (vikanje ili alarme). Obratite maksimalnu pažnju na ono što se događa u oblasti rada.
- Ne nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odeću s lepršavim delovima ili odeću s uzicama, kao ni kravate, odnosno dodatke koji vise ili koji su široki jer bi se oni mogli zaplesti u mašini ili u predmete i materijale koji se nalaze na radnom mestu.
- Držite kosu podalje od rešetke za ulazak vazduha jer bi se mogla uplesti oko propelera i izazvati ozbiljne povrede. Dugu kosu treba vezati.

Radno područje / Mašina

- Detaljno pregledajte čitavo radno područje i koristite grabulje ili metlu i ručno razdvojite otpatke i uklonite sve ono što bi mašina mogla da izbaciti (kad se mašina koristi kao duvač lišća) ili što bi moglo začepiti usisnu cev (kad se mašina koristi kao usisivač lišća) odnosno sve ono što bi moglo da predstavlja izvor opasnosti (kamenje, granje, žica, kosti itd.).
- Ako je teren na kojem radite prašnjav, preporučuje se da malo navlažite njegovu površinu.
- Da bi se izbegao rizik od požara, nemojte ostavljati mašinu sa zagrejanim motorom u suvom lišću ili suvoj travi.

2.3 ZA VREME UPOTREBE

Radno područje

- Nemojte koristiti mašinu u prostorijama u kojima

postoji rizik od eksplozije, u prisustvu zapaljivih tečnosti, plina ili prašine. Električni alat stvara varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.


- Radite samo uz dnevno svetlo ili uz dobro veštačko osvetljenje i kad se dobro vidi.
- Proverite da li se ostale osobe nalaze na najmanje 15 metara od delokruga mašine.
- Izbegavajte da radite na mokroj travi, kad pada kiša i kad postoji rizik od nevremena, posebno kad postoji mogućnost pojave munja.
- Koliko god je moguće izbegavajte da radite na mokrom ili klizavom tlu ili u svakom slučaju na terenu koji je nestabilan ili strm, odnosno koji ne garantuje stabilnost rukovaocu za vreme rada.
- Ne izlažite mašinu kiši ili mokrim prostorijama. Voda koja uđe u alatku povećava rizik od električnog udara.
- Posebnu pažnju obratite na neravnine terena (izbočine, udubljenja), na nizbrdice, na skrivene opasnosti i na prisustvo eventualnih prepreka koje bi mogle smanjiti vidljivost.
- Budite oprezni u blizini provalija, šanaca ili nasipa.
- Kada se mašina koristi u blizini puta, obratite pažnju na saobraćaj.
- Uvek proverite smer vetra i ne radite nikada u smeru suprotnom od smera u kojem vetar duva.
- Ne koristite mašinu u blizini otvorenih prozora.
- Pokrenite mašinu na ravnoj i čvrstoj površini.
- Nemojte koristiti mašinu na popločanoj površini ili

na šljunku da vas uklonjeni materijal ne bi povredio.


- Izbegavajte da se materijal koji ste uklonili nagomilava u području istovara jer bi mogao da spreči pravilno uklanjanje i da dovede do povratnog udarca materijala kroz usisne otvore.

Ponašanje

- Za vreme rada, kad mašinu koristite kao duvač lišća, istu uvek morate držati čvrsto tako da desna ruka bude na gornjoj drški.
- Tokom rada, kada se mašina koristi kao usisivač lišća (ako je to predviđeno), mašinu uvek treba čvrsto držati obema rukama tako da desna ruka stoji na gornjoj dršci, a leva ruka na donjoj dršci, tako da se vreća za sakupljanje nalazi sa leve strane rukovaoca.
- Izbegavajte da Vaše telo dođe u dodir s površinama koje su spojene na masu ili uzemljenje, kao što su cevi, radijatori, šporeti, frižideri. Rizik od električnog udara je povećan ako telo dođe u dodir s masom ili uzemljenjem.
- Zauzmite čvrst i stabilan položaj i ponašajte se oprezno.
- Nemojte gubiti ravnotežu.
- Nemojte da se naginjete iznad mašine.
- Dobro obratite pažnju na tačku oslanjanja noge prilikom rada na kosinama.
- Nikada ne trčite, već hodajte.
- Pazite da snažno ne udarite o strana tela i da ne dođe do mogućeg odletanja materijala i prašine prouzrokovanog vazduhom.

- Nemojte usmeravati mlaz vazduha prema osobama ili životinjama.
- Kad mašinu koristite za duvanje lišća, uvek strogo pazite da materijal koji uklanjate ili prašina koja se diže ne povrede osobe ili životinje i ne oštete njihovu imovinu.
- Nemojte ručno ubacivati predmete u usisni otvor (kad mašinu koristite kao usisivač, ako je predviđeno).
- Nemojte usisavati delove metala, kamenje, flaše, limenke, druga strana tela i velike predmete koji mogu da oštete propeler (kada se mašina koristi kao usisivač, ako je to predviđeno).
- Nikada ne stojite na višem nivou u odnosu na osnovu mašine prilikom usisavanja predmeta (kada se mašina koristi kao usisivač, ako je predviđeno).
- Uvek držite lice, ruke i telo podalje od usisne rešetke i od otvora za izbacivanje vazduha i nemojte zapušavati otvore za prolaz vazduha ni za vreme puštanja mašine u pogon, ni za vreme upotrebe iste.
- Rotirajući delovi mogu naneti ozbiljne telesne povrede, zato izbegavajte dodir s rotirajućim delovima kad su oni u pokretu.
-  U slučaju kvara ili nesreće za vreme rada, odmah isključite motor i udaljite mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako se povredite ili povredite druge osobe, odmah primenite mere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog lečenja. Pažljivo

uklonite sav eventualni otpad koji bi mogao oštetiti ili povrediti osobe ili životinje ukoliko ih niko ne nadzire.

-  Duže izlaganje vibracijama može da prouzrokuje povrede i poremećaje u krvnom i nervnom sistemu (poznate kao Raynaudov fenomen ili „beli prsti“), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu da zahvate ruke, zglobove i prste, a manifestuju se u gubitku osećaja, utrnulosti, svrabu, boli, bleđenju ili strukturalnim promenama na koži. Na takva stanja mogu negativno da utiču niske temperatura okoline i/ili preteran stisak drški. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vreme upotrebe mašine i obratiti se lekaru.

Ograničenja u upotrebi

- Mašinu ne smeju koristiti osobe koje nisu u stanju da čvrsto drže mašinu sa obe ruke i/ili da stabilno održavaju ravnotežu na nogama tokom rada.
- Nikada ne koristite mašinu ako su štitnici oštećeni, ako nisu namontirani ili ako nisu pravilno namontirani.
- Nikada ne koristite mašinu ukoliko niste namontirali svu dodatnu opremu predviđenu za određenu upotrebu (duvanje ili usisavanje lišća).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati ili oštećivati postojeće sigurnosne uređaje/mikroprekidače.
- Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je pokrene ili da je uredno zaustavi. Električna

alatka koja se ne može aktivirati preko prekidača, opasna je i mora se popraviti.

- Ne izlažite mašinu prevelikom naporu i ne koristite malu mašinu za izvođenje teških radova; upotrebom odgovarajuće mašine smanjuje se opasnost i poboljšava kvalitet rada.

2.4 ODRŽAVANJE, SKLADISTENJE

Redovno vršite održavanje i pravilno skladištite mašinu kako bi se sačuvala njena sigurnost i nivo učinka.

Održavanje

- Mašina se ne sme koristiti ako su njeni delovi istrošeni ili oštećeni. Pokvareni ili dotrajali delovi se moraju zameniti i ne smeju se popravljati. Koristite isključivo originalne delove.

⚠ Nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima, predstavljaju maksimalne vrednosti prilikom upotrebe mašine. Potrebno je da primenite preventivne mere kako biste onemogućili nastanak eventualnih oštećenja usled velike buke ili naprezanja zbog vibracija; koristite mašinu pri stalnoj brzini, čvrsto držite dršku odgovarajućom snagom, koristite mašinu pri najmanjoj brzini koja je potrebna za rad, nosite sredstvo za zaštitu sluha, često pravite odgovarajuće pauze za vreme rada.

Skladištenje

- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom u prostorijama.

2.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

VAŽNO *Sledeća sigurnosna pravila dopunjuju propise o sigurnosti koji su navedeni u posebnom priručniku za bateriju i za punjač baterije koji je priložen uz mašinu.*

- Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može izazvati električni udar, pregrevanje ili curenje nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu alatku. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede i rizik od požara.

2.6 ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o uklanjanju ambalaže, istrošenih delova ili svih drugih elemenata štetnih za životnu sredinu; ti otpaci se ne smeju bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za skupljanje, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o zbrinjavanju otpadnog materijala nakon rezanja
- U trenutku kada mašinu više ne koristite, nemojte je napustiti u okolini, već se obratite centru za skupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/UE o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo koristiti na ekološki prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na deponiju ili na tlo, štetne supstance mogu dospeti do vodonosnog sloja i tako ući u prehrambeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Za detaljne informacije o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom zavodu za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlašćenom prodavcu.



Na kraju radnog veka zbrinite baterije vodeći računa da ne zagadite životnu sredinu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po životnu sredinu. Bateriju treba da skinete i zbrinete odvojeno u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korišćenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njegovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spreči zagađenje životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

2.7 PREOSTALI RIZICI

Mada su navedeni svi sigurnosni propisi, i dalje mogu postojati neki preostali rizici koji se ne mogu isključiti. Na osnovu tipa i građe mašine, potencijalne opasnosti koje se mogu predvideti jesu:

- Odletanje materijal koji mogu povredi oči
- Povreda sluha, ako se ne koristi nikakva zaštita za sluh.

3. UPOZNAVANJE MAŠINE

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je namenjena za korišćenje u baštama, odnosno u pitanju je akumulatorski duvač/usisivač lišća.

Mašina se uglavnom sastoji od motora koji pokreće propeler tako da se stvara vazduha velike brzine.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena za pomeranje i gomilanje lišća, trave, raznih lakših i manjih otpadaka i to duvanjem.

3.1.2 Neprimerena upotreba

Svaka druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i može prouzrokovati štetu po lica i/ili stvari. Neprimerena upotreba obuhvata (na primer, ali ne i samo):

- nagomilavanje ili skupljanje zapaljivih ili eksplozivnih proizvoda, vrelog žara ili materijala koji dogoreva, upaljenih cigareta, komadića stakla, oštih komada, metalnih predmeta, kamenja i ostalog što bi moglo ugroziti sigurnost rukovaoca i ostalih;
- usmeravanje protoka vazduha prema osobama i/ili životinjama;
- ubacivanje predmeta kroz usisnu rešetku;
- upotrebu mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimerena upotreba mašine prekida važenje garancije, a proizvođač neće*

snositi nikakvu odgovornost, dok će korisnik morati da snosi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim licima.

3.1.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namenjena da je koriste osobe, odnosno neprofesionalni rukovaoci. Ova mašina je namenjena za upotrebu iz hobija.

3.2 GLAVNI DELOVI (sl. 1)

- A. **Pogonska jedinica:** pokreće propeler.
- B. **Usisna cev:** element za izbacivanje mlaza vazduha.
- C. **Drška:** omogućava rukovanje mašinom.
- D. **Baterija** (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 13 „dodatna oprema po narudžbini“): uređaj koji daje električnu energiju mašini; karakteristike i način upotrebe su opisani u posebnom priručniku.
- E. **Punjač baterije** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 „dodatna oprema po narudžbini“): uređaj koji služi za punjenje baterije; karakteristike i način upotrebe su opisani u posebnom priručniku.

3.3 IDENTIFIKACIONA ETIKETA PROIZVODA (sl. 1)

- 1. Naziv i adresa proizvođača
- 2. Vrsta mašine
- 3. Nivo zvučne snage
- 4. Oznaka usaglašenosti
- 5. Napon i frekvencija napajanja
- 6. Godina proizvodnje
- 7. Serijski broj
- 8. Šifra artikla
- 9. Brzina bez punjenja

Upišite podatke za identifikaciju mašine na odgovarajuće mesto na nalepnici koja se nalazi na poledini naslovne strane.

VAŽNO Saopštite identifikacijske podatke koji se nalaze na identifikacijskoj nalepnici svaki put kada kontaktirate ovlašćeni servis.

VAŽNO Primer deklaracije o usaglašenosti nalazi se na poslednjim stranicama priručnika.

3.4 SIGURNOSNE OZNAKE (sl. 2)

Na mašini se nalaze razni simboli. Značenje simbola:



PAŽNJA! OPASNOST!

Neppravilno rukovanje mašinom može da izazove opasnost za samog korisnika i za druge osobe.



PAŽNJA! Pre upotrebe mašine pročitajte priručnik s uputstvima za upotrebu.



Koristite zaštitu za uši, naočare.



Ne izlažite mašinu kiši (ili vlazi).



OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA! Pazite na moguće odletanje materijala do kojega može da dovede mlaz vazduha, što može izazvati teške telesne povrede ili oštećenje predmeta.



OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA! Osobe i domaće životinje moraju da budu udaljene najmanje 15 m za vreme upotrebe mašine.



Uklonite bateriju pre obavljanja bilo kakve provere, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine.

VAŽNO Nalepnice koje su oštećene ili koje su postale nečitke moraju se zameniti. Zatražite nove nalepnice od ovlašćenog servisnog centra.

4. MONTAŽA

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

Radi potreba skladištenja i prevoza, pojedini delovi mašine nisu fabrički sastavljeni, već ih treba montirati nakon raspakivanja, prateći uputstva koja slede.

⚠ Skidanje ambalaže i dovršetak montaže moraju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, na prostoru koji je

dovoljan da se može rukovati mašinom i ambalažom i treba koristiti uvek odgovarajući alat. Nemojte koristiti mašinu pre nego što postupite po svim uputstvima sadržanim u odeljku „MONTAŽA“.

4.1 SKIDANJE AMBALAŽE

1. Pažljivo otvorite pakovanje, pazite da ne zagubite komponente mašine.
2. Konsultujte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve delove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz kutije.
5. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

⚠ Pre vršenja montaže, uverite se da baterija nije stavljena u predviđeni prostor na mašini.

4.2 MONTAŽA/RASKLAPANJE USISNE CEVI

1. Poravnajte usisnu cev (sl. 3.A) (sl. 3.F, ako je to predviđeno) sa izlaznim otvorom za vazduh pogonske jedinice (sl. 3.B) i gurnite je do kraja tako da se dobro pričvrsti.
2. Postavite priključak za usisnu cev (sl. 3.C) na usisnu cev (sl. 3.A) i gurnite ga do kraja tako da se dobro pričvrsti.

NAPOMENA *Montaža je ispravna kada jezičci (sl. 3.D, sl. 3.E) nalegnu u odgovarajuće sedište usisnih cevi.*

- Da biste uklonili usisne cevi, pritisnite odgovarajuće jezičke (sl. 3.D, sl. 3.E).

VAŽNO *Zaustavite mašinu i uvek izvadite bateriju (pogl. 7.2.2) svaki put kad skidate usisnu cev.*

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

Prekidač za uključivanje/isključivanje (sl. 4.A) ima dvostruku funkciju:

1. pokreće/zaustavlja mašinu i istovremeno omogućava/ onemogućava okretanje propelera;

2. omogućava da se podesi brzina okretanja propelera.

Da biste pokrenuli mašinu, pomerite prekidač iz položaja za zaustavljanje (sl. 4.A.1) u položaj za pokretanje (sl. 4.A.2).

⚠ Pokretanje mašine istovremeno dovodi do okretanja propelera.

Da biste zaustavili mašinu, pomerite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 4.A.1).

Brzina rotacije propelera mora da se prilagodi tipu rada (pogl. 6.4.1) i može da se podesi pomeranjem prekidača u željeni položaj:

- položaj pokretanja (sl. 4.A.2) za postizanje srednje brzine duvanja;
- položaj velike brzine (sl. 4.A.3) za postizanje maksimalne brzine duvanja.

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO *Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

6.1.1 Kontrola baterije (sl. 5)

Svaki put pre upotrebe proverite stanje napunjenosti baterije i napunite je prema uputstvima koja se nalaze u priručniku za bateriju.

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

⚠ Uvek pre upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.

6.2.1 Generalna kontrola

Predmet	Rezultat
Drške (Sl. 1.C)	Moraju biti čisti, suvi, pravilno i čvrsto fiksirani na mašinu
Šrafovi na mašini	Moraju biti dobro učvršćeni (neolabavljeni)
Prolazi vazduha za hlađenje	Ne smeju biti zapušeni

Usisna cev (Sl. 1.B)	Mora biti pravilno postavljena. Ne postoje znakovi oštećenja. Ne postoje zapušenja.
Propeler	Na njemu ne sme biti znakova oštećenja
Štitnici	Na njemu ne sme biti znakova oštećenja
Baterija (Sl. 1.D)	Njen omotač ne sme biti oštećen, a tečnost iz nje ne sme curiti
Prekidač za uključivanje/isključivanje (sl. 4.A)	Mora se lako pomerati iz jednog položaja u drugi
Mašina	Na njoj ne sme biti znakova oštećenja ili pohabanosti. Nema nikakve nepravilne vibracije. Ne sme biti nikakvog nepravilnog zvuka.

6.2.2 Testiranje rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Pustite mašinu u pogon (par. 6.3)	Mašina se pokreće, a propeler se okreće.
1. Pomerite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 4.A. ¹)	1. Prekidač mora lako da se pomera i mašina mora da se zaustavi.

⚠ Ako se bilo koji od rezultata ne poklapa s navodima u narednim tabelama, ne smete da koristite mašinu! Ponesite mašinu u servisnu službu na proveru i na popravku.

6.3 POKRETANJE

1. Zauzmite čvrst i stabilan položaj;
2. Uverite se da usisna cev nije okrenuta prema osobama ili otpacima;
3. Stavite bateriju (sl. 6.A) u kućište i gurnite je do kraja dok ne čujete škljocanje što je znak da je čvrsto nalegla i da ostvaruje električni kontakt;
4. Pomerite prekidač u položaj za pokretanje (sl. 7.A.2/sl. 7.A.3)

⚠ Pokretanje mašine istovremeno dovodi do okretanja propelera.

NAPOMENA Pokrenite mašinu na ravnoj i čvrstoj površini.

6.4 RAD

⚠ Za vreme rada mašinu uvek morate držati čvrsto tako da ruka bude na dršci (sl. 8).

NAPOMENA Za vreme upotrebe, baterija je zaštićena od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.

6.4.1 Podešavanje brzine

Poželjno je da uvek podesite brzinu okretanja propelera u zavisnosti od vrste materijala koji treba da uklonite:

- srednja brzina duvanja (sl. 7.A.2) za laki materijal i malo grmlje na travnjaku, za uklanjanje trave i lakog lišća na asfaltu ili čvrstom terenu;
- maksimalna brzina duvanja (sl. 7.A.3) za mokro lišće, težak materijal, kao što je sveži sneg ili obimna prljavašina.

6.4.2 Saveti za upotrebu

Palako se krećite napred držeći usisnu cev na odgovarajućoj udaljenosti od tla (Sl. 8).

Da ne biste rasterali materijal koji treba da uklonite, usmerite mlaz vazduha oko gomile materijala. Nikada nemojte usmeravati mlaz vazduha na sredinu gomile.

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Da biste zaustavili mašinu, pomerite prekidač u položaj za zaustavljanje (sl. 9.A.1).

⚠ Propeler nastavlja da se okreće još nekoliko sekundi nakon isključivanja mašine.

Uvek zaustavite mašinu prilikom premeštanja iz jedne radne zone u drugu.

⚠ Za vreme pomeranja, nikada nemojte držati ruku na komandi gasa da ne bi došlo do slučajnog uključivanja mašine.

6.6 NAKON UPOTREBE

- Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (pogl. 7.2.2).
- Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
- Očistite mašinu (par. 7.3).

- Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i po potrebiategnate olabavljene vijke i zavrtnje ili kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.
- Provera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

VAŽNO Izvadite uvek bateriju (pogl. 7.2.2) svaki put kad mašinu ostavite i ne koristite je ili je ne nadzirete.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

7.1 UOPŠTENO

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

⚠ *Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:*

- **Zaustavite mašinu (pogl. 6.5);**
- **Izvadite bateriju (pogl. 7.2.2) (nikada ne ostavljajte ključeve u mašini ili u domašaju dece ili nekvalifikovanih osoba);**
- **Uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni.**
- **Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.**
- **Nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare;**
- **Pročitajte odnosna uputstva.**

VAŽNO Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku mora da izvrši ovlašćeni prodavac ili specijalizovani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije (površina sa vegetacijom koju možete da obradite pre punjenja baterije) na prvom mestu je uslovljena radom rukovaoca koji mora da izbegava sledeće:

- često uključivanje i isključivanje mašine za vreme rada;
- brzinu okretanja propelera koja ne odgovara tipologiji materijala koji treba da uklonite (pogl. 6.4.1).

Da bi se optimizovala autonomija baterije, preporučuje se da postavite brzinu okretanja propelera tako da odgovara vrsti materijala koji se uklanja.

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućuje standardna baterija, moguće je:

- kupiti još jednu standardnu bateriju da biste odmah zamenili praznu bateriju i da tako ne treba da prekinete rad;
- kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na standardnu bateriju (pogl. 13.1).

7.2.2 Skidanje i punjenje baterije (sl. 10÷14)

NAPOMENA Baterija ima zaštitu koja sprečava punjenje ukoliko temperatura prostorije ne iznosi između 0 i +45 °C.

NAPOMENA Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i delimično, a da ne postoji rizik da se ošteti.

7.3 ČIŠĆENJE MAŠINE

- Da bi se umanjio rizik od požara, uklonite ostatke lišća i grančica s mašine.
- Mašinu uvek čistite nakon upotrebe čistom krpom navlaženom neutralnim deterdžentom.
- Otklonite bilo koji trag vlage pomoću meke i suve krpe. Vlaga može dovesti do rizika od električnog udara.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili rastvore za čišćenje plastičnih delova mašine ili drški.
- Ne koristite mlazove vode i izbegavajte kvašenje motora i električnih delova.
- Propeler uvek mora biti čist i bez prašine i ostataka; to možete postići duvanjem komprimovanog vazduha kroz rešetku. Nemojte prskati propeler vodom.
- Da ne bi došlo do pregrevanja i oštećenja motora ili baterije, uvek se uverite da su usisne rešetke vazduha za hlađenje čiste i da na njima nema ostataka.

7.4 MATICE I ŠRAFOVI ZA FIKSIRANJE

- Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima.
- Redovno proveravajte da li su drške čvrsto fiksirane.

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati za vreme operacija skladištenja opisani su u pogl. 2.4. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

8.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kada mašinu treba da uskladištite:

1. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (pogl. 7.2.2).
2. Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
3. Očistite mašinu (par. 7.3).
4. Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i po potrebi zategnite olabavljene vijke i zavrtnje ili kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.
5. Uskladištite mašinu na sledeći način:
 - u suhu prostoriju
 - zaštićenu od vremenskih nepravilnosti
 - na mesto kojem ne mogu pristupiti deca.
 - uverite se da ste izvadili ključ ili alat koji ste koristili prilikom održavanja.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Ako se baterija ne puni duži vremenski period, mora da se čuva u senci, na hladnom i u suvom okruženju na temperaturi 0–45 °C.

VAŽNO U slučaju dužeg perioda nekorišćenja mašine, punite bateriju svaka dva meseca da biste produžili njen vek trajanja.

9. POMERANJE I TRANSPORT

Svaki put kad mašinu treba da pomerite ili prevezete, treba da:

1. Zaustavite mašinu (pogl. 6.5);
2. Uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni;
3. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (pogl. 7.2.2);
4. Uхватite mašinu isključivo za drške i usmerite cevi tako da ne smetaju.
5. Proverite da prilikom pomeranja mašine ne oštetite predmete ili ne povredite osobu.

Kad mašinu prevozite na prevoznom sredstvu, potrebno je da:

1. Uklonite cevi;

2. Da postavite mašinu tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.

10. ASISTENCIJA I POPRAVKE

U ovom priručniku sadržana su sva uputstva za rukovanje mašinom i njeno osnovno pravilno održavanje koje može obavljati korisnik. Sve intervencije regulacije i održavanja koje nisu opisane u ovom priručniku mora da izvrši dobavljač ili specijalizovani servis. Operacije izvršene u neadekvatnim strukturama ili od strane nekvalifikovanog osoblja povlače prekid bilo kog oblika garancije i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni delovi i dodatna oprema nisu dozvoljeni; upotreba neoriginalnih rezervnih delova i opreme ugrožava sigurnost mašine, a proizvođač neće imati nikakvu obavezu niti će snositi bilo koju odgovornost.
- Originalne rezervne delove isporučuju servisni centri i ovlašćeni prodavci.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Uslovi garancije važe samo za potrošače, odnosno neprofesionalne korisnike.

Garancija pokriva sve nedostatke kvaliteta materijala i fabričke greške koje u periodu važenja garancije utvrdi distributer kod koga ste mašinu kupili ili specijalizovani servis. Garancija se odnosi se na popravku ili zamenu dela s greškom.

Garancija se može primeniti samo ukoliko redovno održavate mašinu. Garancija ne pokriva oštećenja koja nastanu u sledećim slučajevima:

- Ukoliko se niste dobro upoznali s dokumentacijom isporučenom s mašinom (Priručnici s uputstvima).
- Profesionalna upotreba.
- Nepažnja, nemarnost.
- Spoljašnji uzrok (munje, udarci, strana tela unutar mašine) ili nezgoda.
- Neodgovarajuća upotreba i montaža, odnosno upotreba ili montaža koju nije dozvolio proizvođač.
- Nedovoljno održavanje.
- Izmene mašine.
- Upotreba neoriginalnih rezervnih delova (delova koji se mogu prilagoditi).
- Upotrebe dodatne opreme koja nije isporučena ili odobrena od strane proizvođača.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Operacije održavanja (opisane u priručniku s uputstvima).

- Uobičajeno trošenje potrošnog materijala.
- Uobičajeno habanje.
- Pogoršanje estetskog izgleda mašine usled njene upotrebe.
- Dodatne troškove vezani za aktiviranje garancije, kao što su put do korisnika, transport mašine do ovlašćenog distributera,

najam opreme za zamenu ili poziv neke treće firme za intervencije održavanja.

Korisnik je zaštićen državnim zakonima Zemlje u kojoj živi. Prava korisnika koja mu sleduju prema zakonu Zemlje u kojoj živi ni na koji način ne može ograničiti ova garancija.

12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
1. Kada se pritisne prekidač, mašina se ne pokreće	Baterija nije postavljena ili nije pravilno postavljena	Proverite da li je baterija pravilno stavljena (par. 7.2.3)
	Baterija se ispraznila	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2)
	Prekidač za uključivanje/isključivanje je neispravan ili je duvač lišća oštećen	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
2. Motor se zaustavlja za vreme rada	Baterija nije pravilno postavljena	Proverite da li je baterija pravilno stavljena (par. 7.2.3)
	Baterija se ispraznila	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju. (pogl. 7.2.2)
3. Propeler se okreće ali vazduh ne izlazi iz usisne cevi	Usisna cev blokirana ili zapušena	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i uklonite eventualni materijal koji je zapušio cev.
4. Čuje se buka i/ili prekomerne vibracije za vreme rada	Ima delova koji su se olabavili ili su oštećeni	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i: <ul style="list-style-type: none"> – proverite oštećenja; – proverite da šrafovi na nekim delovima nisu popustili, pa ih zategnite; – zamenite ili popravite oštećene delove sa delovima istih karakteristika.
5. Iz mašine izlazi dim za vreme rada	Duvač lišća oštećen.	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
6. Autonomija baterije je nedovoljna	Upotreba u teškim uslovima s većom potrošnjom struje	Optimizovati upotrebu (par. 7.2.1)
	Baterija nedovoljna za potrebe rada	Koristiti još jednu bateriju ili bateriju većeg kapaciteta (*pogl. 13.1)
	Smanjenje kapaciteta baterije	Kupite novu bateriju
7. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije pravilno postavljena u punjač	Proveriti da li je baterija pravilno postavljena (pogl. 7.2.2)
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući	Bateriju treba puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom (vidi priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije)
	Kontakti prljavi	Očistiti kontakte
	Punjač baterije se ne napaja strujom	Proveriti da li je utikač uključen i da li ima napona u utičnici
	Punjač baterije oštećen	Zameniti ga originalnim punjačem
		Ako problem potraje, pročitajte priručnik za bateriju / punjač baterije

Ukoliko problemi potraju i nakon prethodno opisanih postupaka, obratite se ovlašćenom prodavcu.

13. DODATNI PRIBOR NA ZAHTEV

13.1 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitog kapaciteta, kako bi se mogle prilagoditi različitim radnim potrebama (sl. 15). Spisak zvanično odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tablici „Tehnički podaci“.

13.2 PUNJAČ BATERIJE

Uredaj koji se koristi za punjenje baterije (sl. 16).




INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION.....	1
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.....	1
3. LÄRA KÄNNA MASKINEN	6
3.1 Beskrivning av maskinen och avsett bruk.....	6
3.2 Huvudkomponenter (Fig.1)	6
3.3 Produktens identifieringsskylt (Fig. 1).....	7
3.4 Säkerhetsmärkning(Fig. 2)	7
4. MONTERING.....	7
4.1 Uppackning.....	8
4.2 Montering / nedmontering av lövblåsens rör...	8
5. KONTROLLREGLAGE	8
5.1 BRYTARE FÖR START/STOPP	8
6. ANVÄNDNING AV MASKINEN.....	8
6.1 Förberedande åtgärder	8
6.2 Säkerhetskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Arbete	9
6.5 Stopp.....	9
6.6 Efter användning	9
7. LÖPANDE UNDERHÅLL	9
7.1 Allmän information.....	9
7.2 Batteri.....	10
7.3 Rengöring av maskinen.....	10
7.4 Muttrar och fästskruvar	10
8. FÖRVARING	10
8.1 Förvaring av maskinen	10
8.2 Förvaring av batteriet.....	11
9. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT	11
10. SERVICE OCH REPARATIONER	11
11. GARANTINS TÄCKNING.....	11
12. FELSÖKNING.....	12
13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING	13
13.1 Batterier	13
13.2 Batteriladdare.....	13

1. ALLMÄN INFORMATION

1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

ANMÄRKNING eller **VIKTIGT** ger föreskrifter eller annan information till tidigare indikeringar och som syftar till att undvika skador på maskinen eller orsaka andra skador.


Symbolen  anger en fara. Om denna varning inte respekteras kan det leda till kroppsskador för dig eller andra och/eller materialskador.

Avsnitten som markeras med en ruta med en grå kant anger alternativa egenskaper som inte finns i alla modeller som finns i den här handboken. Kontrollera om egenskapen finns på din modell.

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 TRÄNING

 Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder maskinen. Lär dig att känna igen reglagen och använd maskinen på lämpligt sätt. Bristande iakttagelse av föreskrifterna och instruktionerna kan orsaka elektriska stötar, bränder och/eller allvarliga skador. Förvara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

- Tillåt aldrig att maskinen används av barn eller personer med nedsatt fysisk kapacitet, sensorisk eller psykisk, eller som saknar erfarenhet eller nödvändig kunskap eller av personer som inte har tillräcklig

kännedom av instruktionerna. Lokala bestämmelser kan ange en åldersgräns för dess användning.

- Använd aldrig maskinen med personer, särskilt barn, eller djur i närheten. Barn måste övervakas av en vuxen. Barn får inte leka med apparaten.
- Använd aldrig maskinen om användaren är trött eller mår dåligt, eller har tagit medicin, droger, alkohol eller andra ämnen som kan påverka omdömet och uppmärksamheten.
- Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för olyckor och risker som kan uppstå för andra personer eller dessas egendom. Det ligger på ditt ansvar som användare att bedöma vilka faror som kan uppstå i samband med det aktuella arbetet. Du som användare är dessutom skyldig att vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för din egen och andras säkerhet, framför allt vid arbete i sluttningar, på ojämn, hal eller instabil mark.
- Om du vill överlämna eller låna ut maskinen till andra, se till att användaren läser igenom instruktionerna i denna handbok.

2.2 FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

Personlig skyddsutrustning (PSU)

- Bär alltid lämpliga skyddskläder, tåliga arbetsskor med halkfria sulor och långbyxor. Sätt inte på maskinen barfota eller med öppna

sandaler. Bär hörselskydd, vibrationsdämpande handskar, skyddsglasögon, ansiktsmasker.

- Användningen av hörselskydd kan leda till att du inte hör eventuella varningar (rop eller larm). Var mycket uppmärksam med vad som sker runt arbetsområdet.
- Bär inte skor, skjortor, halsband, armband, kläder med fladdrande delar eller med snören eller slipsar och hur som helst hängande eller stora accessoarer som kan fångas in i maskinen eller i föremål och material som finns på arbetsplatsen.
- Håll hår på avstånd från luftintagets galler eftersom de kan fångas in i rotern och leda till allvarliga skador. Samla ihop långt hår.

Arbetsområde / Maskin

- Kontrollera hela arbetsområdet noggrant och använd en kratta eller en borste för att för hand särskilja och ta bort allt som kan slungas iväg av maskinen (vid användning som lövblås) eller täppa till sugröret (vid användning som lövsug) eller orsaka fara (stenar, grenar, ståltrådar, ben, osv.).
- Det rekommenderas att lätt fukta markytan om den är dammig.
- För att undvika risk för brand ska maskinen inte lämnas med varm motor bland blad eller torkat gräs.

2.3 UNDER ANVÄNDNING

Arbetsområde

- Använd inte maskinen i områden med risk för

explosion, om det finns brandfarliga vätskor, gas eller damm. Elektrisk utrustning avger gnistor som kan sätta eld på damm eller ångor.



- Arbeta endast i dagsljus eller med ett bra konstgjort ljus och med bra sikt.
- Kontrollera så att övriga personer befinner sig på minst 15 meters avstånd från maskinens aktionsradie.
- Undvik att arbeta i blött skåp, under regn och med risk för oväder, speciellt med åska.
- Så länge det är möjligt så undvik att arbeta på våt eller halkig mark eller på en ojämn eller brant mark som inte garanterar stabilitet för operatören under arbetet;.
- Utsätt inte maskinen för regn eller fukt. Vatten kan komma in i utrustningen vilket kan öka risken för elstötar.
- Var speciellt uppmärksam om marken är ojämn (gupp, rännor), för sluttningar, dolda faror och eventuella hinder som kan begränsa sikten.
- Var mycket uppmärksam i närheten av stup, håll eller vallar.
- Se upp för trafiken när gräsklipparen används nära en väg.
- Uppskatta alltid vindens riktning och arbeta aldrig i motvind.
- Använd inte maskinen i närheten av öppna fönster.
- Starta på en plan och fast yta.
- Använd inte maskinen på stenlagda ytor eller grus för att undvika att borttaget material kan orsaka kroppsskador.
- Undvik att borttaget material samlas i tömningsområdet eftersom det kan hindra

en korrekt borttagning och orsaka backslag av material genom sugöppningarna.

Beteenden

- Under arbetet ska maskinen alltid hållas fast med höger hand på det övre handtaget när den används som lövblås.
- Under arbetet, när den används som lövsug (om tillgängligt), ska maskinen alltid hållas stadigt med bägge händer, med den högra handen på det övre handtaget och med den vänstra handen på det undre handtaget så att uppsamlingspåsen befinner sig till vänster om användaren.
- Undvik att kroppen kommer i kontakt med ytor i krets eller som är jordade som t.ex. rör, kylare, kök, kylskåp. Risk för elstötar ökar om kroppen kommer i kontakt med kretsar eller jordade enheter.
- Ställ dig i en fast och stabil position och var uppmärksam.
- Tappa inte balansen.
- Luta dig ej.
- Var mycket noggrann med fotens stöd när du arbetar i sluttningar.
- Spring aldrig utan gå.
- Se till att du inte slår emot främmande föremål och se upp för föremål och damm som kan slungas iväg på grund av luften.
- Rikta inte luftstrålen mot personer eller djur.
- Vid användning som lövblås var alltid mycket uppmärksam för att undvika att materialet som tas bort eller dammet som lyfts kan orsaka skador på personer eller djur och materialskador.
- Sätt inte in föremål manuellt i munstycket (om den används

som sugningsapparat, om tillgängligt).

- Sug inte upp metallbitar, stenar, flaskor, burkar, andra främmande föremål och skrymmande föremål som kan skada pumphjulet (vid användning av sugningsapparat, om tillgängligt).
- Stå aldrig på en högre nivå än maskinens bas när du dammsugar föremål (när den används som dammsugare, om tillgängligt).
- Håll alltid ansiktet, händer och kroppen på avstånd från suggallret och luftmunstycket och täpp inte för luftledningarna både vid start och under användningen av maskinen.
- De roterande delarna kan orsaka allvarliga skador, undvika en kontakt med de här delarna när de fortfarande roterar.
-  Vid förstörelse eller olyckor under arbetet, stäng omedelbart av motorn och ställ maskinen på avstånd för att inte orsaka fler skador; vid olyckor som medför kroppsskador, ge omedelbart första hjälpen och kontakta ett sjukhus för nödvändig vård. Ta noggrant bort eventuella rester som kan orsaka materialskador eller skador på människor eller djur om de inte tas bort.
-  Om man utsätts en längre tid för vibrationer så kan man få neurovaskulära skador och störningar (kända även som Raynaud fenomen eller "vita fingrar") speciellt för personer som lider av cirkulationsstörningar.

Symptomen kan gälla händer, handleder och fingrar och symtomen kan vara att man förlorar känslan, avtrubbning, att det kliar, smärta, hudförändringar eller strukturella ändringar på huden. Dessa effekter kan öka vid låga miljötemperaturer och /eller av ett för hårt grepp om handtaget. Om någon av dessa symptom skulle uppstå så måste man minska på den tid man använder maskinen och rådfråga en läkare.

Begränsad användning

- Maskinen får inte användas av personer som inte är i grad att hålla i den med ett fast grepp med båda händerna och/eller stå stadigt på benen under arbetet.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd, om skydden inte finns eller har installerats fel.
- Använd aldrig maskinen utan att alla tillbehör monterats för varje förutsedd användning (blåsning eller sugning).
- Koppla aldrig ur, inaktivera, ta bort eller mixtra med säkerhetsanordningarna/ mikrobrytarna.
- Använd inte den elektriska utrustningen om strömbrytaren inte är i grad att starta den eller stoppa den som den ska. Elektrisk utrustning som inte kan aktiveras med strömbrytaren är en fara och ska repareras.
- Belasta inte maskinen för mycket och använd inte en liten maskin för hårda arbeten; användning av en anpassad maskin minskar riskerna och förbättrar arbets kvaliteten.

2.4 UNDERHÅLL, FÖRVARING

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå.

Underhåll

- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Trasiga eller slitna delar måste bytas ut och får aldrig repareras. Använd endast originaldelar

△ Ljud- och vibrationsnivån som anges i instruktionerna är maximivärden för användning av maskinen. Skydd måste användas mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåkänningar. Använd maskinen på konstant hastighet, håll riktigt i handtaget med lämplig kraft, använd maskinen på minsta varvtal som krävs för arbetet, bär hörselskydd, ta så många uppehåll som behövs under arbetet.

Förvaring

- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.

2.5 BATTERI/ BATTERILADDARE

VIKTIGT Följande säkerhetsnormer integrerar säkerhetsföreskrifterna i batteriets och batteriladdarens bruksanvisning, som bifogats maskinen.

- För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som

rekommenderas av tillverkaren. En olämplig batteriladdare kan orsaka elektriska stötar, överhettning eller läcka av korrosiv vätska från batteriet.

- Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt verktyg. En användning av andra batterier kan orsaka skador och brandrisk.

2.6 MILJÖSKYDD

- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter av fallen får inte kastas i soporna utan ska sorteras och överlämnas till insamlingscentraler som återvinner materialen.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en insamlingscentral enligt gällande lokala förordningar.



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU

gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella föreskrifter, ska urladdade elektriska apparater samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett miljövänligt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på soptippen eller på marken så kan de giftiga ämnena nå grundvattennivån

och på så vis komma i kontakt med näringskedjan och skada din hälsa och välmående. För ytterligare information om bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet för bortskaffande av hushållsavfall eller din återförsäljare.



Vid slutet av batteriernas livslängd, ska de skaffas bort på ett miljövänligt sätt. Batterier innehåller material som kan vara farligt för dig och för miljön. Det ska tas bort och deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.



En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning. Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförorening och minskar råvarubehovet.

2.7 KVARSTÅENDE RISKER

Även om alla säkerhetsföreskrifter respekteras kan det uppstå vissa kvarstående risker som inte kan uteslutas. På grund av maskinens typ och konstruktion är de möjliga förväntade farorna de följande:

- Utslungande av material som kan leda till ögonskador
- Hörselskador om inga hörselskydd används.

3. LÄRA KÄNNA MASKINEN

3.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

Denna maskin är ett trädgårdsverktyg, mer precist en bärbar batteridriven lövblås för trädgårdsbruk.

Maskinen består huvudsakligen av en motor som sätter igång en rotor som skapar ett luftflöde på hög hastighet.

3.1.1 Förutsedd användning

Denna maskin är utvecklad och konstruerad för förflyttning och ansamling, genom att blåsa, av löv, gräs, annat skräp med begränsad vikt och mindre storlekar.

3.1.2 Felaktig användning

Vilken som helst annan användning än den som anges ovan anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador. Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):

- ackumulering eller uppsamling av brandfarliga material eller material som kan explodera, varm glöd eller glödande material utan lågor, tända cigaretter, glasbitar, vassa delar, metallföremål, stenar och annat som kan vara farligt för användaren och andra personer;
- rikta luftstrålen mot personer och/eller djur;
- föra in föremål genom suggallret;
- att maskinen används av flera personer.

VIKTIGT *En felaktig användning av maskinen medför att garantin upphör. I detta fall avsäger sig tillverkaren allt ansvar och användaren ska stå för utgifter som beror på egendomsskador eller kroppsskador på användaren eller andra personer).*

3.1.3 Typ av användare

Den här maskinen är avsedd för användning av konsumenter, det vill säga för icke yrkesmässigt bruk. Maskinen är avsedd för "fritidsbruk".

3.2 HUVUDKOMPONENTER (Fig.1)

- A. **Drivenhet:** sätter rotorn i rörelse.
- B. **Lövblåsens rör:** den här delen slungar ut luftströmmen.

- C. **Handtag:** avsett för att hantera maskinen.
- D. **Batteri** (om det inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): enhet som försörjer verktyget med ström; dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning.
- E. **Batteriladdare** (om den inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): enhet som används för att ladda batteriet; dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning.

3.3 PRODUKTENS IDENTIFIERINGSSKYLT (Fig. 1)

1. Tillverkarens namn och adress
2. Typ av maskin
3. Ljudeffektnivå
4. Överensstämmelsemärke
5. Spänning och strömförsörjningsfrekvens
6. Tillverkningsår
7. Serienummer
8. Artikelkod
9. Hastighet utan last

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

VIKTIGT Använd identifieringsuppgifterna på produktens märkplåt varje gång som du kontaktar en serviceverkstad.

VIKTIGT Ett exempel på en försäkran om överensstämmelse finns på de sista sidorna i handboken.

3.4 SÄKERHETSMÄRKNING (Fig. 2).

Olika symboler visas på maskinen. Symbolernas betydelse:



WARNING! FARA! Denna maskin, om den inte används på ett riktigt sätt, kan vara farlig i sig och för andra.



WARNING! Läs igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen.



Använd hörselskydd, glasögon.



Utsätt inte för regn (eller fukt).



FARA FÖR UTSLUNGANDE AV FÖREMÅL! Var försiktig med material som kan slungas ut, p.g.a. luftströmmen, vilket kan orsaka allvarliga kropps- eller materialskador.



FARA FÖR UTSLUNGANDE AV FÖREMÅL! Se till att alla personer eller husdjur håller sig på minst 15 m avstånd när maskinen används.



Ta bort batteriet innan du utför någon kontroll, rengöring eller underhållsgrepp/justering av maskinen.

VIKTIGT Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.

4. MONTERING

VIKTIGT De säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

Av lagrings- och transportskäl har vissa maskinkomponenter inte fabriksmonterats, utan de ska monteras efter att emballaget avlägsnats och i enlighet med instruktionerna.

⚠ Uppackning och slutförande av monteringen ska ske på en plan och robust yta med tillräckligt utrymme för förflyttning av maskinen och emballaget och med hjälp av lämpliga redskap. Använd inte maskinen innan du avslutat anvisningarna i avsnittet "MONTERING".

4.1 UPPACKNING

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort.
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Ta ut maskinen från lådan.
5. Kassera lådan och emballaget i enlighet med lokala bestämmelser.

 **Försäkra dig om att batteriet inte sitter i batterifacket innan du utför monteringen.**

4.2 MONTERING / NEDMONTERING AV LÖVBLÅSENS RÖR

1. Rikta in lövblåsarens rör (fig. 3.A) (fig. 3.F, om tillgängligt) mot drivaggregatets luftuttag (fig. 3.B) och tryck in det helt för att haka fast det ordentligt.
2. Placera änden lövblåsarens rörterminal (fig. 3.C) på röret (fig. 3.A) och tryck in det helt för att haka det ordentligt.

OBS För korrekt montering ska flikarna (fig. 3.D, fig. 3.E) låsas i respektive spår på blåsrören.

- För att ta bort lövblåsarens rör, tryck på respektive flikar (Fig. 3.D, Fig. 3.E).

VIKTIGT Stanna maskinen och ta alltid bort batteriet (avs. 7.2.2) varje gång som blåsröret ska tas bort.

5. KONTROLLREGLAGE

5.1 BRYTARE FÖR START/STOPP

Brytare för start/stopp (Fig. 4.A) utgör två funktioner:

1. startar/stoppar maskinen och kopplar samtidigt på/av rörelse av rotorn;
2. låter dig justera rotorns varvtal.

För att starta maskinen, flytta omkopplaren från stoppläget (Fig. 4.A.1) till startpositionen (Fig. 4.A.2).

 **Start av maskinen orsakar samtidigt rörelse av rotorn**

För att stoppa maskinen, flytta omkopplaren till stoppläge (Fig. 4.A.1).

Rotorns rörelsehastighet måste vara baserad på typen av arbete (kap. 6.4.1) och kan justeras genom att flytta omkopplaren till önskat läge:

- startläge (Fig. 4.A.2) för en medelstark blåsstyrka;
- höghastighetsläge (Fig. 4.A.3) för en maximal blåshastighet.

6. ANVÄNDNING AV MASKINEN

VIKTIGT De säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

6.1 FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

6.1.1 Batterikontroll(Fig.5)

Före varje användning, kontrollera batteriets laddning och ladda det genom att följa indikationerna i batteriets bruksanvisning.

6.2 SÄKERHETSKONTROLLER

 **Utför alltid säkerhetskontroller innan användningen.**

6.2.1 Allmän kontroll

Föremål	Resultat
Handtag (Fig. 1.C)	Rena, torra, korrekt fastsatta till maskinen
Skruvor på maskinen	Riktigt åtskruvade (inte lösa)
Genomströmning av kylluft	Inte tilltäppa
Lövblåsens rör (Fig. 1.B)	Riktigt installerad. Inget tecken på skada. Inga hinder.
Rotor	Inget tecken på skada
Skydd	Inget tecken på skada
Batteri (Fig. 1.D)	Ingen skada på höljet, inga läckage
Brytare för start/ stopp (Fig. 4.A)	Den måste flytta lätt från en position till en annan
Maskin	Inget tecken på skada eller slitage. Ingen onormal vibration. Inget onormalt ljud.

6.2.2 Test av maskinens funktion

Åtgärd	Resultat
1. Starta maskinen (avs. 6. ³)	Maskinen startar och rotorn roterar.
1. Flytta brytaren till stoppläge (Fig. 4.A.1)	1. Brytaren ska flyttas enkelt och maskinen ska stoppas.

⚠ Om ett resultat skiljer sig från de som anges i följande tabeller kan maskinen inte användas! Överlämna maskinen till en serviceverkstad för att kontrollera fallet och för en eventuell reparation.

6.3 START

1. Stå stilla och stabilt;
2. Se till att lövblåsens rör inte riktas mot personer runt omkring eller skräp;
3. Sätt i batteriet (Fig. 6.A) i facket och tryck det riktigt i botten tills du hör ett klickljud som sätter det på plats. Kontrollera den elektriska kontakten;
4. Flytta brytaren till startläge (Fig. 7.A.2/ Fig. 7.A.3).

⚠ Start av maskinen orsakar samtidigt rörelse av rotorn

OBS Starta på en plan och fast yta.

6.4 ARBETE

⚠ Under arbete ska maskinen alltid hållas ordentligt med handen på handtaget (Fig. 8).

ANMÄRKNING Under arbetet skyddas batteriet mot en total urladdning genom en skyddsanordning som släcker maskinen och blockerar funktionen.

6.4.1 Reglering av hastigheten

Det är alltid lämpligt att justera rotorns rotationshastighet i förhållande till materialtypen som ska tas bort:

- medelstark blåshastighet (Fig. 7.A.2) för lätta material och små buskar på gräsmattan, för att flytta gräs och ljusa blad på asfalt eller fast mark;
- maximal blåshastighet (3 lysdioder tända, Fig. 7.D) för blöta blad, tyngre material, så som nyfallan snö eller stora högar med smuts.

6.4.2 Rekommendationer för användning

Gå fram långsamt och håll lövblåsens rörmunstycke på lämpligt avstånd från marken (Fig. 8).

För att undvika en spridning av material som ska tas bort, rikta luftstrålen externt runt det

insamlade materialet. Rikta aldrig luftstrålen i mitten av det insamlade materialet.

6.5 STOPP

För att stoppa maskinen, flytta omkopplaren till stoppläge (Fig. 9.A.1).

⚠ Rotorn fortsätter att rotera i någon sekund även efter avstängning av maskinen.

Stoppa alltid maskinen vid förflyttning av arbetszoner.

⚠ Under förflyttning, håll aldrig handen på gasreglaget för att undvika oavsiktlig start.

6.6 EFTER ANVÄNDNING

- Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2).
- Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.
- Gör rent (avs. 7.3).
- Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruvar och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
- Kontroll av eventuella skador som finns på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.

VIKTIGT Ta alltid bort batteriet (avs. 7.2.2) varje gång som maskinen inte används eller lämnas obevakad.

7. LÖPANDE UNDERHÅLL

7.1 ALLMÄN INFORMATION

VIKTIGT De säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

⚠ Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/ reglering av maskinen:

- Stoppa maskinen (avs. 6.5);
- Ta ut batteriet (avs. 7.2.2), (lämna aldrig batteriet isatt eller inom räckhåll för barn eller obehöriga personer);
- Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt.
- Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.

- **Bär lämpliga skyddskläder, skyddshandskar och skyddsglasögon;**
- **Läs igenom instruktionerna.**

VIKTIGT Alla underhållsarbeten och regleringar som inte beskrivs i den här handboken måste utföras av din återförsäljare eller av ett specialiserat center.

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriliv

Batteriets varaktighet (och alltså de arbetsbara ytorna innan laddning) beror framförallt på användaren, som ska undvika:

- att ofta tända och släcka maskinen under arbetet,
- en rotationshastigheten på rotorn som inte är lämplig för typen av material som ska tas bort (avs. 6.4.1).

För att optimera batteriets autonomi rekommenderas det alltid att ställa in en rotationshastighet på rotorn som är lämplig för den typ av material som ska tas bort.

Om du vill använda maskinen för arbeten som varar längre än den tid som standardbatteriet kan garantera är det möjligt att:

- köpa ett andra standardbatteri för att omedelbart ersätta ett urladdat batteri, utan att arbetet behövs avbrytas;
- köpa ett batteri med högre batteriliv i förhållande till standardbatteriet (avs. 13.1).

7.2.2 Borttagning och uppladdning av batteri (Fig.10÷14)

ANMÄRKNING Batteriet har ett skydd som förhindrar en uppladdning om omgivningstemperaturen inte är mellan 0 och +45 °C.

ANMÄRKNING Batteriet kan inte laddas upp när som helst, även delvis, utan en risk att det skadas.

7.3 RENGÖRING AV MASKINEN

- För att minska brandrisken ska maskinen alltid hållas fri från rester av löv och grenar.
- Gör alltid rent maskinen efter användningen med en ren trasa och neutralt rengöringsmedel.

- Avlägsna all fukt med hjälp av en mjuk och torr trasa. Fukten kan leda till risk för elstötar.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningar för att göra rent plastdelar eller handtagen.
- Använd inte vattenstrålar och undvik att blöta ner motorn och de elektriska komponenterna.
- Håll alltid rotorn ren och dammfri och utan skräp genom att blåsa tryckluft genom gallret. Spruta inte vatten på rotorn.
- För att undvika en överhettning och skador på motorn eller batteriet, se till att kylsystemets luftintag är rent och fritt från skräp.

7.4 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden.
- Kontrollera regelbundet att handtagen har fästs riktigt.

8. FÖRVARING

VIKTIGT Säkerhetsföreskrifterna som ska följas under förvaringen beskrivs i avs. 2.4. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

8.1 FÖRVARING AV MASKINEN

När maskinen ska ställas undan:

1. Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2).
2. Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.
3. Gör rent (avs. 7.3).
4. Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruvar och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
5. Ställ undan maskinen:
 - i en torr miljö
 - skyddad mot väder
 - på en plats utom räckhåll för barn.
 - se till att nycklar eller verktyg som använts för underhållsarbetet tagits bort.

8.2 FÖRVARING AV BATTERIET

Om batteriet inte laddas under en lång tid är det nödvändigt att alltid hålla det i skuggan, på ett svalt ställe och i fukt fria miljöer med en omgivningstemperatur mellan 0~45° C.

VIKTIGT Vid ett längre stillastående ska batteriet laddas varannan månad för att förlänga livslängden.

9. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT

Varje gång som maskinen ska förflyttas eller transporteras, utför följande:

1. Stoppa maskinen (avs. 6.5);
2. Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt.
3. Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2);
4. Håll maskinen endast i handtagen och rikta rören så att de inte hindras.
5. Se till att maskinens rörelse inte leder till skador eller sår.

När maskinen transporteras med ett fordon ska du:

1. Ta bort rören;
2. Placera den så att den inte kan skada någon.

10. SERVICE OCH REPARATIONER

Den här handboken ger alla anvisningar som behövs för att använda maskinen och för ett korrekt löpande underhåll som kan utföras av användaren. Alla justerings- och underhålls grepp som inte beskrivs i denna handbok måste utföras hos din återförsäljare eller ett specialiserat center. Ingrepp som utförs på otillräckliga strukturer eller av okvalificerade personer resulterar i upphävning av någon form av garanti och alla skyldigheter eller ansvar från tillverkaren.

- Icke-originalreservdelar och tillbehör godkänns inte. Tillverkaren har inte någon som helst ansvar eller förpliktelse vid en användning av icke-originalreservdelar och tillbehör vilket påverkar maskinens säkerhet.
- Originalreservdelar tillhandahålls av auktoriserade serviceverkstäder och återförsäljare.

11. GARANTINS TÄCKNING

Garantivillkoren är endast för konsumenter, dvs inte professionella operatörer. Garantin täcker alla brister i material och utförande, som fastställts under garantiperioden av din återförsäljare eller ett specialistcenter. Garantins omfattning är begränsad till reparation eller ersättning av komponenten som anses vara felaktig.

Garantins omfattning gäller om ett regelbundet underhåll har utförts på maskinen.

Garantin täcker inte skador som beror på följande:

- Försummelse av att läsa bifogad bruksanvisning (instruktionsbok).
- Professionell användning.
- Slarv, försummelse.
- Extern orsak (blixtnedslag, stötar, närvaro av främmande kroppar inuti maskinen) eller olycka.
- Felaktig eller otillåten användning eller montering av tillverkaren.
- Dåligt underhåll.
- Ändring av maskinen.
- Användning av icke-originalreservdelar (anpassningsbara delar).
- Användning av tillbehör som inte levereras av eller inte är godkända av tillverkaren.

Garantin täcker inte heller:

- Åtgärderna för löpande/särskilt underhåll (beskrivs i instruktionsboken).
- Normalts slitage på förbrukningsmaterial.
- Normalt slitage.
- Estetisk försämring av maskinen på grund av användningen.
- Eventuella extra kostnader i samband med aktivering av garantin, som till exempel tillhandahållandet hos användaren, transport av maskinen till återförsäljaren, uthyrning av utrustning för utbyte eller anlitaandet av ett externt företag för alla underhållsarbeten.

Användaren skyddas av nationell lagstiftning. Användarens rättigheter enligt nationell lagstiftning begränsas inte på något sätt av denna garanti.

12. FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
1. Maskinen startar inte när brytaren aktiveras.	Batteriet saknas eller sitter fel	Se till att batteriet sitter riktigt (avs. 7.2.3)
	Urladdat batteri	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2)
	Brytaren för start/stopp är defekt eller blåsaren skadad	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
2. Motorn stannar upp under arbetet	Batteriet sitter fel	Se till att batteriet sitter riktigt (avs. 7.2.3)
	Urladdat batteri	Kontrollera laddningen och ladda batteriet. (avs. 7.2.2)
3. Rotorn roterar men ingen luft kommer ut ur lövblåsens rör	Lövlåsens rör är blockerat eller igensatt	Stäng av maskinen, avlägsna batteriet och ta bort skräp eller annat material som täpper till lövblåsen.
4. Överdrivna buller och/eller vibrationer skapas under arbetet	Lösa eller skadade delar	Stäng av maskinen, avlägsna batteriet och: <ul style="list-style-type: none"> – kontrollera skadorna; – kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem; – byt ut eller reparera de skadade delarna med delar av motsvarande egenskaper.
5. Det ryker från maskinen under användningen	Skadad lövblås.	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
6. Dålig batteriladdning	Tunga arbetsvillkor med högre strömförbrukning	Underlätta användningen (avs. 7.2.1)
	Batteriet räcker inte för arbetet som ska utföras	Använd ett extrabatteri eller ett batteri med högre batteriliv (avs. 13.1)
	Försämrad batterikapacitet	Köp ett nytt batteri
7. Batteriladdaren laddar inte batteriet	Batteriet sitter inte riktigt i batteriladdaren	Kontrollera att det sitter riktigt (avs. 7.2.2)
	Olämpliga miljövillkor	Ladda i en omgivning med lämplig temperatur (se instruktionsboken för batteriet/batteriladdaren)
	Kontakterna är smutsiga	Gör rent kontakterna
	Batteriladdaren är inte spänningssatt	Kontrollera att kontakten sitter i och att strömuttaget är spänningssatt
	Trasig batteriladdare	Byt mot en original reservdel

Om felen skulle kvarstå efter de beskrivna ingreppen, kontakta återförsäljaren.

13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING

13.1 BATTERIER

Det finns batterier med olika kapaciteter för att passa specifika arbetsmoment (Fig. 15). Listan över batterier för den här maskinen finns i tabellen i tabellen "Tekniska specifikationer".

13.2 BATTERILADDARE

Enheten som används för att ladda batteriet (Fig.16).



DİZİN

1. GENEL BİLGİLER.....	1
2. GÜVENLİK KURALLARI.....	1
3. MAKİNE HAKKINDA.....	6
3.1 Makine açıklaması ve amaçlanan kullanımı.....	6
3.2 Ana bileşenler (Res. 1).....	7
3.3 Ürün tanıtım etiketi (Res. 1).....	7
3.4 Güvenlik işaretleri (Res. 2).....	7
4. MONTAJ.....	8
4.1 Ambalajdan çıkarma.....	8
4.2 Üfleyci borusunun montajı/demontajı.....	8
5. KUMANDALAR.....	8
5.1 ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI.....	8
6. MAKİNENİN KULLANIMI.....	8
6.1 Ön işlemler.....	8
6.2 Güvenlik kontrolleri.....	8
6.3 Çalıştırma.....	9
6.4 Kullanım.....	9
6.5 Durdurma.....	9
6.6 Kullandıktan sonra.....	10
7. RUTİN BAKIM.....	10
7.1 Genel Bilgiler.....	10
7.2 Batarya.....	10
7.3 Makinenin temizlenmesi.....	10
7.4 Somunlar ve civatalar.....	11
8. DEPOLAMA.....	11
8.1 Makinenin depoya kaldırılması.....	11
8.2 Bataryanın depoya kaldırılması.....	11
9. TAŞIMA VE NAKLİYE.....	11
10. YARDIM VE ONARIMLAR.....	11
11. GARANTİ KAPSAMI.....	11
12. ARIZA TESPİTİ.....	12
13. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR.....	13
13.1 Bataryalar.....	13
13.2 Batarya şarj cihazı.....	13

1. GENEL BİLGİLER

1.1 BU KILAVUZUN OKUNMASI

NOT veya **ÖNEMLİ** Makineye zarar vermemek veya hasar yaratmamak amacıyla daha önceden belirtilenleri, açıklamalar veya diğer bilgiler ile tamamlar.

⚠ simgesi bir tehlikeyi vurgular. Uyarıya uyulmaması, olası bireysel yaralanmalara ve/veya üçüncü kişi yaralanmalarına ve/veya hasara yol açabilir.

- Gri noktalı kenarlıkla vurgulanan paragraflar,
- bu kılavuzda belirtilen tüm modellerde
- mevcut olmayan isteğe bağlı özellikleri
- gösterir. Söz konusu özelliklerin bu modelde
- mevcut olup olmadığını kontrol edin.

Makine üzerinde "ön", "arka", "sağ" veya "sol" tarafta bulunan bir konuma referansta bulunulduğunda, bu, operatörün çalışma konumunu ifade eder.

2. GÜVENLİK KURALLARI

2.1 EĞİTİM

⚠ Makineyi kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kumandaları ve makinenin uygun kullanımını iyi öğrenin. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, yangınla ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

- Makinenin çocuklar veya fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerileri kısıtlı veya deneyim ve bilgiden yoksun kişilerce veya talimatlara gereken

aşinalığa sahip olmayan kişilerce kullanılmasına kesinlikle izin vermeyin. Yerel kanunlar kullanıcı için minimum bir yaş sınırı tespit edebilir.

- Makineyi yakınınızda insanlar, özellikle çocuklar veya evcil hayvanlar varken asla kullanmayın. Çocukların başka bir yetişkin tarafından gözetim altında tutulması gerekir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Makineyi asla kullanıcı yorgun veya rahatsızsa veya ilaç, uyuşturucu, alkol veya refleksleri ve konsantrasyonu zayıflatan maddeler almışsa kullanmayın.
- Başka kişilere veya mallarına gelebilecek kazalardan ve beklenmedik olaylardan operatörün veya kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın. Üzerinde çalışılacak arazide, özellikle eğimlerde, engebeli, kaygan veya dengesiz arazide bulunan potansiyel riskleri değerlendirme ile gerek kendisinin, gerekse başkalarının güvenliğini sorumluluğu kullanıcıya aittir.
- Makine satılırsa veya başkalarına ödünç verilirse, operatörün bu kılavuzda bulunan kullanıcı talimatlarını gözden geçirmesini sağlayın.

2.2 ÖN İŞLEMLER

Kişisel Koruyucu Donanım (KKD)

- Uygun iş kıyafetleri, kaymaz tabanlı dayanıklı iş ayakkabıları ve uzun pantolon giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık sandaletlerle kullanmayın. İşitme duyusunu koruyucu kulaklık, titreşim önleyici

eldiven, koruyucu gözlük, toz önleyici maske takın.

- İşitme koruması kullanılması, muhtemel uyarıları (bağırma veya alarmlar) duyma kabiliyetini azaltabilir. Çalışma yapılan alanın civarında olup bitenlere azami dikkat gösterin.
- Makineye veya çalışma ortamında mevcut nesnelere ve materyallere takılabilecek eşarplar, gömlekler, kolyeler, bilezikler, sarkan kısımları ve bağcıkları olan ya da kravat içeren giysiler ve her halükarda sallantılı veya bol aksesuarlar kullanmayın.
- Saçları hava giriş izgarasından uzakta tutun; bunlar çarka takılarak ağır yaralanmalara neden olabilirler. Uzunsa, saçlarınızı arkada toplayıp bağlayın.

Çalışma / Makine Alanı

- Tüm çalışma alanını iyice kontrol edin ve manuel olarak kalıntıları gidermek için bir tarak veya fırça kullanın ve makine tarafından fırlatılabilecek (üfleme olarak kullanıldığında) veya emme hortumunu tıkayabilecek (makine aspiratör olarak kullanıldığında) veya tehlike kaynağı olabilecek tüm nesnelere (taşlar, dallar, demir teller, kemikler, vb.) gidin.
- Tozlu toprak durumunda, yüzeyin hafifçe ıslatılması tavsiye edilir.
- Yangın riskini önlemek için makineyi sıcak motor ile yapraklar veya kuru otlar arasında bırakmayın.

2.3 ÇALIŞMA SIRASINDA

Çalışma Alanı

- Makineyi patlama riski taşıyan ortamlarda, alev alabilir sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Elektrikli aletler, toz veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.
- Sadece gün ışığında veya yeterli yapay ışıkta ve iyi görünürlük koşullarında çalışın.
- Diğer kişilerin makinenin etki alanından en az 15 metre uzakta durduklarından emin olun.
- Islak çimde, yağmur altında ve fırtına riski olduğunda, özellikle de yıldırım düşmesi olasılığı varken çalışmayın.
- Operatörün dengesini garanti etmeyen ıslak veya kaygan zeminde veya aşırı engebeli veya dik arazilerde çalışmaktan olabildiğince kaçınin.
- Makineyi yağmura veya nemli ortamlara maruz bırakmayın. Bir elektrikli aletin içine sızan su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Düzensiz zemin (tepelik yerler, çukurlar), eğimler, gizli tehlikeler ve görüşü sınırlandırabilecek engellere karşı dikkatli olun.
- Hendeklerin, su kanallarının veya toprak setlerin yakınındayken çok dikkatli olun.
- Makine yol yakınlarında kullanılıyorsa, trafiğe dikkat edin.
- Rüzgarın yönünü daima değerlendirin ve asla rüzgara karşı çalışmayın.
- Makineyi açık pencerelerin yakınlarında kullanmayın.
- Makineyi sadece sert, düz bir yüzey üzerinde çalıştırın.

- Çıkan malzemelerin yaralanmalara neden olmasını önlemek için makineyi taş döşeli veya çakıllı yüzeyde kullanmayın.
- Doğru şekilde kaldırılmalarını engelleyebileceğinden ve hava giriş açıklıklarından malzeme çarpmasına neden olabileceğinden, çıkan malzemenin tahliye bölgesinde birikmesini önleyin.

Davranış ilkeleri

- Makine üfleyci olarak kullanıldığında çalışma esnasında daima sağ el üst kabzada olacak şekilde sıkıca tutulmalıdır.
- Makine aspiratör olarak kullanıldığında (öngörülmüşse), çalışma esnasında toplama sepeti operatörün solunda bulunacak şekilde, sağ el üst kabza üzerinde ve sol el alt kabza üzerinde olacak şekilde daima iki el ile sıkıca tutulmalıdır.
- Vücudunuzun; borular, radyatörler, ocaklar, buzdolapları gibi topraklanmış veya toprak olarak görev yapan bir iletkene bağlanmış yüzeyler ile temas etmesini önleyin. Vücut, topraklanmış veya toprak olarak görev yapan bir iletkene bağlanmış yüzeyler ile temas ettiğinde, elektrik çarpması riski artar.
- Sabit ve dengeli bir pozisyon alın ve tedbirli davranın.
- Dengenizi kaybetmeyin.
- Fazla uzanmayın.
- Eğimli yerlerde çalışırken ayağınızın altındaki zeminin sağlamlığından emin olun.
- Asla koşmayın, yürüyün.
- Yabancı cisimlere sert şekilde çarptırmamaya ve havanın

neden olduğu olası malzeme ve toz sekmelerine dikkat edin.

- Hava jetini insan veya hayvanlara doğrultmayın.
- Üfle-yici olarak kullanırken, giderilen materyalin veya kaldırılan tozun kişileri veya hayvanları yaralamasını ve mülklere hasar vermesini önlemek için daima maksimum dikkat gösterin.
- Emme girişine kesinlikle bir cisim sokmayın (öngörölmüşse aspiratör olarak kullanıldığında).
- Çarka zarar verebilecek metal parçalarının, taşların, şişelerin, teneke kutuların, diğer yabancı cisimlerin ve büyük cisimlerin içeri girmesine engel olun (öngörölmüşse aspiratör olarak kullanıldığında).
- Makineye malzeme beslerken kesinlikle makinenin tabanından daha yüksek bir seviyede durmayın (öngörölmüşse aspiratör olarak kullanıldığında).
- Yüzü, elleri ve bedeni daima hava aspiratör ızgarasından ve hava çıkış ağzından uzakta tutun ve gerek çalıştırırken, gerekse makineyi kullanırken hava geçişlerini engellemeyin.
- Döner kısımlar ciddi yaralanmalara yol açabilirler, dönmeye devam ettikleri müddetçe bu kısımlar ile temas etmekten kaçının.
- ⚠ Çalışma esnasında kırılma veya kaza durumunda, derhal motoru durdurun ve başka hasarlara sebep olmamak için makineyi uzaklaştırın; yaralanmaların olduğu bir kaza meydana gelirse veya üçüncü kişiler yaralanırsa; duruma en uygun olan ilkyardım müdahalesini derhal

gerçekleştirin ve gereken herhangi bir sağlık hizmeti için tıbbi yetkililerle iletişime geçin. Görmezden gelinmesi halinde zarara veya kişilerde veya hayvanlarda yaralanmaya neden olabilecek tüm kalıntıları dikkatle ortadan kaldırın.

- ⚠ Titreşimlere uzun süre maruz kalma, zarar görmelere ve özellikle dolaşım sistemi sorunları bulunan kişilerde nörovasküler rahatsızlıklara ("Raynaud fenomeni" veya "beyaz el" olarak da bilinen) neden olabilir. Belirtiler ellerde, bileklerde ve parmaklarda görülebilir ve his kaybı, uyuşma, kaşınma, ağrı, renk kaybı veya derinin yapısal değişikliklerine neden olur. Bu etkiler, düşük ortam sıcaklıkları ve/veya tutamaklar üzerinde aşırı bir kavrama sebebi daha büyük boyutlara ulaşabilir. Belirtiler ile karşılaşıldığında makinenin kullanım sürelerini azaltmak ve bir doktora danışmak gerekir.

Kullanım kısıtlamaları

- Makine, bunu iki el ile sağlam şekilde tutabilecek veya çalışma esnasında ayakta dengede sabit şekilde durabilecek kapasitede olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Korumaları hasar görmüşse, yoksa veya doğru yerleştirilmemişse makineyi kesinlikle kullanmayın.
- Her bir kullanım şekli (üfleme veya emme) için öngörülen tüm aksesuarları monte etmeden makineyi kullanmayın.
- Mevcut emniyet sistemlerini/ mikro anahtarları devre dışı bırakmayın, etkisiz hale

getirmeyin, çıkarmayın veya kurcalamayın.

- Şalter, elektrikli aleti düzenli olarak çalıştıracak veya durduracak kapasitede olmadığında, elektrikli aleti kullanmayın. Şalter tarafından işletilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Makineyi aşırı zorlamayın ve ağır işler yapmak için ufak bir makine kullanmayın; uygun bir makinenin kullanımını, tehlike risklerini azaltır ve iş kalitesini yükseltir.

2.4 BAKIM, DEPOYA KALDIRMA

Makine güvenliğini ve yüksek performans seviyelerini korumak için, düzenli bakım ve doğru depolama sağlayın.

Bakım

- Asla makineyi aşınmış veya hasar görmüş parçalar ile kullanmayın. Arızalı veya aşınmış parçalar daima değiştirilmeli, kesinlikle onarılmamalıdır. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.

⚠ İşbu bilgilerde belirtilen gürültü ve titreşim seviyesi makinenin maksimum kullanım değerleridir. Yüksek gürültü ve titreşim kaynaklı gerilimlere bağlı muhtemel zararları önlemeye yönelik tedbirlerin alınması gerekmektedir; makineyi sabit hızda kullanın, kabzalarından yeterli bir kuvvetle sıkıca tutun, makineyi yapmakta olduğunuz için gereken en düşük devirde kullanın, çalışırken sık ve yeterli aralar verin.

Depolama

- Yangın risklerini azaltmak için, kalıntı içeren kapları oda içerisinde bırakmayın.

2.5 BATARYA / BATARYA ŞARJ CİHAZI

ÖNEMLİ Aşağıda yer alan güvenlik talimatları, bu makineyle birlikte verilen ilgili batarya veya batarya şarj cihazı kılavuzunda belirtilen güvenlik gerekliliklerini tamamlayıcı niteliktedir.

- Bataryaları şarj etmek için sadece üretici tarafından tavsiye edilen şarj cihazlarını kullanın. Uygunsuz bir şarj cihazı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya bataryadan korozif bir sıvı sızmasına sebep olabilir.
- Sadece aletiniz için öngörülen özel bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanımı yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.

2.6 ÇEVRENİN KORUNMASI

- Ambalajların, aşınmış parçaların veya çevreye zarar verebilecek herhangi bir parçanın imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun; bu atıklar, normal atıklarla birlikte atılmamalı, ayrılarak malzemelerin geri dönüşümünü yapan toplama merkezlerine götürülmelidir.
- Ortaya çıkan malzemelerin imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun
- Makine hizmetten alındığında, doğaya atmayın; yürürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak bir atık döküm tesisine götürün.



Elektrikli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar konulu 2012/19/AT

sayılı AB Direktifine ve bu direktifin milli kanunlara uygun olarak uygulanmasına göre tükenmiş elektrikli cihazlar, çevreye uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanılmalıdır. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde bertaraf edilmeleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir, sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyerek gıda zincirine karışabilirler. Bu ürünün imha edilmesi için daha detaylı bilgi edinmek üzere ev atıklarının imha edilmesi konusunda Yetkili kurum veya Satıcınız ile temas kurun.



Faydalı ömürlerini tamamladıklarında bataryaları çevremize gereken özeni göstererek bertaraf edin. Bataryada hem kendiniz, hem de çevreniz açısından tehlikeli maddeler bulunur. Batarya çıkarılmalı, lityum iyon bataryaları kabul eden bir yapıda ayrıca bertaraf edilmelidir.



Kullanılmış ürün ve ambalajların ayrı toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülen malzemelerin yeniden kullanılması, çevrenin kirlenmesini önler ve hammadde talebini azaltır.

2.7 DİĞER RİSKLER

Tüm güvenlik kurallarına uyulduğunda bile engel olunamayan başka riskler bulunabilir. Makine tipi ve yapısına göre, öngörülebilir potansiyel riskler aşağıda belirtilmektedir:

- Gözleri yaralayabilecek parçaların sıçraması;
- Herhangi bir akustik koruma takılmadığında, kulakta hasar.

3. MAKİNE HAKKINDA

3.1 MAKİNE AÇIKLAMASI VE AMAÇLANAN KULLANIMI

Bu makine bir bahçe aletidir ve daha detaylı olarak batarya beslemeli taşınabilir bir üfleycidir.

Makine başlıca olarak yüksek hızda bir hava akışı meydana getirebilen bir çarkı işleten bir motordan oluşur.

3.1.1 Öngörülen kullanım

Bu makine aşağıdaki amaçlar için tasarlanmış ve üretilmiştir:

- Sınırlı ağırlık ve küçük boyutlardaki yaprakların, otların, döküntülerin üfleme yoluyla taşınması ve biriktirilmesi.

3.1.2 Uygunsuz kullanım

Yukarıdaki hususlara uymayan başka her türlü kullanım tehlikeli olabilir ve insanlara ve/veya eşyalara zarar verebilir. Uygunsuz kullanıma örnekler, aşağıdakileri içerebilir ancak yalnızca bunlarla sınırlı değildir:

- Yanıcı veya patlama riski olan ürünlerin, sıcak közlerin veya alevsiz yanan malzemelerin, yanan sigaraların, cam parçalarının, kesici parçaların, metal nesnelerin, taşların ve operatör ile başkalarının güvenliği açısından tehlikeli olabilecek diğer cisimlerin istiflenmesi veya toplanması;

- hava üfleminin kişilere ve/veya hayvanlara yöneltilmesi;
- emme izgarasından cisimlerin sokulması;
- makinenin birden fazla kişi tarafından kullanılması.

ÖNEMLİ Makinenin uygunsuz kullanımı, garantiyi geçersiz kılacak ve Üreticinin her türlü sorumluluğunu kaldırarak, her türlü hasar sorumluluğunu veya kullanıcının kendisinin veya üçüncü şahısların yaralanmasıyla ilgili sorumlulukları kullanıcıya yükler.

3.1.3 Kullanıcı tipi

Bu makine amatör operatörler tarafından kullanılmaya yöneliktir. "Hobi faaliyetlerine" yöneliktir.

3.2 ANA BİLEŞENLER (Res. 1)

- A. Tahrik ünitesi:** çarka hareket verir.
- B. Üfleleyici borusu:** hava akışı çıkışında bulunan elemandır.
- C. Kabza:** makinenin idare edilmesine olanak tanır.
- D. Batarya (makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 13 "talep üzerine temin edilen aksesuarlar"):** alete elektrik akımı sağlayan donanımdır; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir.
- E. Batarya şarj cihazı makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 13 "talep üzerine temin edilen aksesuarlar"):** bataryayı şarj etmekte kullanılan cihazdır; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir.

3.3 ÜRÜN TANITIM ETİKETİ (Res. 1)

1. İmalatçının adı ve adresi
2. Makine tipi
3. Ses gücü seviyesi
4. Uygunluk etiketi
5. Güç besleme frekansı ve gerilimi
6. İmalat yılı
7. Seri numarası
8. Ürün kodu
9. Yüksüz hız

Makinenin tanıtım bilgilerini, kapak sayfasının arkasındaki etikette yer alan özel alana yazın.

ÖNEMLİ Yetkili Servis Merkezi ile her bağlantı kurduğunuzda ürün belirleme etiketinde belirtilen belirleme bilgilerini kullanın.

ÖNEMLİ Uygunluk Beyanının bir örneği, bu kılavuzun son sayfalarında bulunmaktadır.

3.4 GÜVENLİK İŞARETLERİ (Res. 2)

Makinenin üzerinde çeşitli semboller bulunur. Sembollerin anlamları:



UYARI! TEHLİKE! Bu makine, doğru şekilde kullanılmadığı takdirde, kullanıcı ve diğer kişiler için tehlikeli olabilir.



UYARI! Bu makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



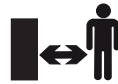
İşitme koruması ve gözlük kullanın.



Yağmur (veya nem) altında bırakmayın.



SEKME TEHLİKESİ! Kesim düzeninden kaynaklanan, fırlayarak kişilerde ağır yaralanmalar veya eşyalarda hasara neden olabilecek malzemelere dikkat edin.



SEKME TEHLİKESİ! Makinenin kullanımı esnasında insanları veya bütün ev hayvanlarını en az 15 m uzaklaştırın!



Makine üzerinde herhangi bir kontrol, temizlik veya bakım/ayar işlemi yapmadan önce bataryayı çıkarın.

ÖNEMLİ Zarar görmüş veya okunamaz hale gelmiş yapışkanlı etiketlerin değiştirilmesi gerekir. Yedek etiketleri bir Yetkili Servis Merkezinden sipariş edin.

4. MONTAJ

ÖNEMLİ *Uyulacak güvenlik kuralları için bkz. böl. 2. Ciddi risklerden veya tehlikelerden kaçınmak için, bu talimatlara titizlikle uyun.*

Depolama ve nakliye amaçlarıyla, makinenin bazı bileşenleri fabrikada takılmamıştır ve ambalaj çıkarıldıktan sonra monte edilmek zorundadır. Aşağıdaki talimatları izleyin.

⚠ ***Ambalajın açılması ve montajın tamamlanması düz ve sağlam bir yüzey üzerinde gerçekleştirilmelidir, makinenin ve ambalajların hareket ettirilmeleri için yeterli derecede yer bulunmalıdır ve daima uygun aletler kullanılmalıdır. Makineyi "MONTAJ" bölümünde verilen talimatları yerine getirene kadar kullanmayın.***

4.1 AMBALAJDAN ÇIKARMA

1. Bileşenleri kaybetmemeye dikkat ederek, ambalajı dikkatli bir şekilde açın.
2. Kutunun içine bulunan, bu kılavuzun da yer aldığı belgelere başvurun.
3. Monte edilmemiş tüm parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve ambalajları bulunduğunuz yerdeki yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

⚠ ***Montaj işlemini yapmadan önce, bataryanın yuvasına takılı olmadığından emin olun.***

4.2 ÜFLEYİCİ BORUSUNUN MONTAJI/DEMONTAJI

1. Üfleyici borusunu (Res. 3.A) (Res. 3.F, öngörülmüşse) tahrik ünitesi çıkışıyla (Res. 3.B) hizalayın ve tam iterek sıkıca yerine takın.
2. Üfleyici borusunun ucunu (Res. 3.C) üfleyici borusuna (Res. 3.A) takın ve tam iterek sıkıca yerine takın.

NOT *Tırnaklar (Res. 3.D, Res. 3.E) üfleyici boruların üzerindeki yuvalarına girip kilitlendiğinde montaj doğru yapılmıştır.*

- Üfleyici borularını çıkarmak için tırnaklara basın (Res. 3.D, Res. 3.E).

ÖNEMLİ *Üfleyici borusunu çıkaracağınız zaman her seferinde makineyi durdurun ve bataryayı daima çıkarın (Par. 7.2.2).*

5. KUMANDALAR

5.1 ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

Çalıştırma/Durdurma anahtarının (Res. 4.A) iki işlevi vardır:

1. makineyi çalıştırır/durdurur ve aynı zamanda çarkın dönüşünü devreye alır/devreden çıkarır;
2. çarkın dönüş hızının idare edilmesine olanak tanır.

Makineyi çalıştırmak için, anahtarı durdurma konumundan (Res. 4.A.1) çalıştırma konumuna (Res. 4.A.2) alın.

⚠ ***Makinenin çalıştırılması rotorun aynı anda dönmesine neden olur.***

Makineyi durdurmak için, anahtarı durdurma konumuna (Res. 4.A.1) alın.

Çarkın dönüş hızı, yapılmakta olan çalışmanın tipine göre ayarlanmalıdır (bölüm 6.4.1) ve anahtar istenen konuma getirilerek ayarlanabilir:

- ortalama üfleme hızı için çalıştırma konumu (Res. 4.A.2);
- maksimum üfleme hızı için yüksek hız konumu (Res. 4.A.3).

6. MAKİNEİNİN KULLANIMI

ÖNEMLİ *Uyulacak güvenlik kuralları için bkz. böl. 2. Ciddi risklerden veya tehlikelerden kaçınmak için, bu talimatlara titizlikle uyun.*

6.1 ÖN İŞLEMLER

6.1.1 Bataryanın kontrol edilmesi (Res.5)

Her kullanımdan önce, batarya kitapçığında verilen talimatlara göre bataryanın şarj durumunu kontrol edin.

6.2 GÜVENLİK KONTROLLERİ

⚠ ***Kullanmadan önce güvenlik kontrollerini daima yapın.***

6.2.1 Genel kontrol

Amaç	Sonuç
------	-------

Kabzalar (Şek. 1.C)	Temiz, kuru, makineye doğru şekilde ve iyice sabitlenmiş
Makine üzerindeki vidalar	İyice sıkıştırılmış (gevşek değil)
Soğuk havalardaki geçişler	Engellenmez
Üfleyci borusu (Şek. 1.B)	Doğru takılmış. Herhangi bir hasar işareti yok Tıkanma yok.
Çark	Herhangi bir hasar belirtisi yok
Korumalar	Herhangi bir hasar belirtisi yok
Batarya (Şek. 1.D)	Muhafazasında herhangi bir hasar yok, herhangi bir sıvı sızıntısı yok
Çalıştırma/durdurma anahtarları (Res. 4.A)	Bir konumdan diğerine kolayca geçmelidir.
Makine	Herhangi bir hasar veya yıpranma belirtisi yok. Anormal titreşim yok. Anormal ses yok

6.2.2 Makine çalışma testi

İşlem	Sonuç
1. Makineyi çalıştırın (para. 6.3)	Makine çalışır ve çark dönmeye başlar.
1. Anahtarları durdurma konumuna alın (Res. 4.A.1)	1. Anahtar kolay hareket etmeli ve makine durmalıdır.

⚠ Elde ettiğiniz sonuçların biri bile aşağıdaki tablolardan farklıysa, makineyi kullanmayın! Makineyi gereken kontrollerin yapılması ve onarılması için bir servis merkezine gönderin.

6.3 ÇALIŞTIRMA

1. Sağlam ve dengeli bir pozisyon edinin;
2. Üfleyci borusunun etrafta bulunabilecek seyreden kişilere veya döküntülere doğrultulmadığından emin olun;
3. Bataryayı (Res. 6.A) yuvasına yerleştirip, yerinde kilitletiğini ve elektrik kontağının sağlandığını bildiren "tık" sesi gelene dek sonuna kadar itin;
4. Anahtarları çalıştırma konumuna alın (Res. 7.A.2, Res. 7.A.3).

⚠ Makinenin çalıştırılması rotorun aynı anda dönmesine neden olur.

NOT Makineyi sadece sert, düz bir yüzey üzerinde çalıştırın.

6.4 KULLANIM

⚠ Çalışırken, makine her zaman kabzadan el ile sıkı bir şekilde tutulmalıdır (Res. 8).

NOT İşte kullanım esnasında, batarya, makineyi kapatan ve çalışmasını bloke eden bir koruma düzeni aracılığıyla komple boşalmaya karşı korunur.

6.4.1 Hız ayarı

Kaldırılacak malzemenin tipine göre çark dönüş hızını ayarlamak her zaman önerilir:

- çimenliklerdeki küçük çalılar ve hafif malzemeler için, kaldırım veya sert zemin üzerindeki yaprakları ve hafif çimenleri almak için, ortalama üfleme hızı (Res. 7.A.2);
- yaş yapraklar için, taze kar veya hacimli çöp gibi daha ağır malzemeler için, yüksek üfleme hızı (Res. 7.A.3).

6.4.2 Çalıştırma önerileri

Üfleyci borusunun uç kısmını yerden yeterli mesafede tutarak yavaşça ilerleyin (Şek. 8).

Kaldırılacak malzemenin saçılmasını önlemek için, üflenen havayı malzeme birikintisinin dış kenarlarından yönlendirin. Üflenen havayı hiçbir zaman birikintinin ortasına doğrultmayın.

6.5 DURDURMA

Makineyi durdurmak için, anahtarları durdurma konumuna (Res. 9.A.1) alın.

⚠ Motor durdurulduktan sonra çark birkaç saniye daha dönmeye devam eder.

Farklı çalışma alanları arasında geçiş yaparken makineyi daima durdurun.

⚠ Makineyi hareket ettirirken makineyi istemeden çalıştırmaktan kaçınmak için gaz kelebeği kontrolünün üstüne elinizi asla tutmayın.

6.6 KULLANDIKTAN SONRA

- Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (para. 7.2.2).

- Kapalı bir yerde saklamadan önce, motorun soğumasına olanak tanıyın.
- Temizlik yapın (para. 7.3).
- Gevşemiş veya hasar görmüş bileşen bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş bileşenleri değiştirin, vidaları ve gevşemiş olabilecek civataları sıkıştırın veya yetkili servis merkezimize bağlanti kurun.
- Makinede hasar olmadığını kontrol edin. Gerekirse, yetkili servis merkezimize bağlanti kurun.

ÖNEMLİ *Makine kullanılmadığında ya da gözetimsiz bırakıldığında daima bataryayı sökün (para. 7.2.2).*

7. RUTİN BAKIM

7.1 GENEL BİLGİLER

ÖNEMLİ *Uyulacak güvenlik kuralları için bkz. böl. 2. Ciddi risklerden veya tehlikelerden kaçınmak için, bu talimatlara titizlikle uyun.*

⚠ *Makinede herhangi bir muayene, temizlik veya bakım/ayarlama müdahalesi yapmadan önce:*

- *Makineyi durdurun (para. 6.5);*
- *Bataryayı çıkarın (para. 7.2.2) (bataryayı takılı halde veya çocukların ya da yetkisiz kişilerin ulaşabilecekleri yerlerde kesinlikle bırakmayın);*
- *Tüm hareketli parçaların tamamen durmuş olduğundan emin olun;*
- *Kapalı bir yerde saklamadan önce, motorun soğumasına olanak tanıyın.*
- *Uygun giysiler giyin, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük takın;*
- *İlgili talimatları okuyun.*

ÖNEMLİ *Bu kılavuzda açıklanmayan her türlü bakım ve ayarlama işlemi Satıcınız veya Uzman Servis Merkezi tarafından yapılmalıdır.*

7.2 BATARYA

7.2.1 Batarya çalıştırma süresi

Bataryanın kullanma süresi (ve dolayısıyla şarj gerekmeden önce işlenebilir alan) başlıca olarak aşağıdakilerden kaçınması gereken operatörün çalışmalarına bağlıdır:

- çalışma esnasında sık açma ve kapamalar;
- çark dönüş hızının kaldırılacak malzeme tipine uygun olmaması (para. 6.4.1).

Bataryanın çalışma süresini artırmak için daima aşağıdakilerin yapılması uygun olur:

- Çark dönüş hızını, kaldırılacak malzeme tipine uygun olarak ayarlayın.

Makinenin standart batarya ile mümkün olandan daha uzun çalışmalarda kullanılmamasının istenmesi halinde, aşağıdakiler mümkündür:

- Kullanım sürekliliğini tehlikeye atmaksızın, boşalan bataryayı derhal değiştirmek için ikinci bir standart batarya satın almak;
- standart sürüme oranla daha fazla kullanma süresi sunan bir batarya satın almak (para 13.1).

7.2.2 Bataryanın çıkarılması ve şarj edilmesi (Res. 10÷14)

NOT *Batarya, ortam ısısı 0 ile +45 °C arasında olmadığında şarj olmasını engelleyen bir koruma ile donatılmıştır.*

ÖNEMLİ *Batarya, hasar görme riski olmaksızın, kısmen de olsa her an şarj edilebilir.*

7.3 MAKİNEİNİN TEMİZLENMESİ

Yangın riskini azaltmak için makineyi yapraklardan ve ince dallardan arındırın.

- Kullandıktan sonra makineyi daima temiz ve nötr deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanarak temizleyin.
- Yumuşak ve kuru bir bez kullanarak tüm nemi giderin. Nem, elektrik çarpması risklerinin doğmasına neden olabilir.
- Plastik aksam ile kabza temizliğinde aşındırıcı deterjanları veya çözücülerini kullanmayın.
- Su jetleri kullanmayın ve motorun ve elektrikli bileşenlerin ıslanmasını önleyin.
- Izgaralardan basınçlı hava tutarak, çarkı daima toz ve döküntülerden arındırılmış, temiz halde tutun. Çarkın üzerine su püskürtmeyin.
- Motorun veya bataryanın aşırı ısınarak zarar görmesini önlemek için soğutma havası giriş ızgaralarının daima temiz ve birikintilerden arındırılmış halde olduğundan emin olun.

7.4 SOMUNLAR VE CIVATALAR

- Ekipmanın güvenli çalışma durumunda olmasını sağlamak için; tüm somunları, civataları ve vidaları sıkılmış halde tutun.
- Tutamakların sıkıca sabitlendiklerini düzenli olarak kontrol edin.

8. DEPOLAMA

ÖNEMLİ Depoya kaldırma işlemleri sırasında uyulacak güvenlik kuralları par. 2.4'te açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

8.1 MAKİNENİN DEPOYA KALDIRILMASI

Makinenin depoya kaldırılması gerektiğinde:

1. Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (para. 7.2.2).
2. Kapalı bir yerde saklamadan önce, motorun soğumasına olanak tanıyın.
3. Temizlik yapın (para. 7.3).
4. Hiçbir gevşek veya hasarlı bileşen bulunmadığından emin olun. Gerekirse, hasar görmüş bileşenleri değiştirin, vidaları ve gevşemiş olabilecek cıvataları sıkıştırın veya yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.
5. Makineyi aşağıdaki şekilde depolayın:
 - kuru bir yerde
 - kötü havalardan korunmuş olarak
 - çocukların ulaşamayacakları bir yerde
 - anahtarların veya bakım için kullanılan aletlerin kaldırıldığından emin olarak.

8.2 BATARYANIN DEPOYA KALDIRILMASI

Batarya uzun süre şarj edilmeyecekse ortam sıcaklığının 0~45°C arasında olduğu, serin, nemsiz, gölge bir yerde muhafaza edilmelidir.

NOT Uzun süre kullanılmayacağı zaman ömrünü uzatmak için bataryayı her iki ayda bir şarj edin.

9. TAŞIMA VE NAKLİYE

Makinenin hareket ettirilmesi veya taşınması her gerektiğinde aşağıdakileri yapmak gerekir:

- Makineyi durdurun (para. 6.5);
- Tüm hareketli parçaların tamamen durmuş olduğundan emin olun;
- Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (para. 7.2.2);
- Makineyi sadece kabzalıdan tutun ve hortumları engel oluşturmayacak şekilde yerleştirin.
- Makine hareket ederken zarar veya yaralanmalara neden olmadığından emin olun.

Makineyi araç üzerinde taşırken:

- boruları çıkarın;

- herhangi birisine zarar vermeyecek şekilde konumlandırın.

10. YARDIM VE ONARIMLAR

Bu kılavuz, makinenin çalıştırılması ve kullanıcı tarafından yapılabilecek doğru temel bakım işlemleri için gerekli tüm bilgileri vermektedir. Burada açıklanmayan her türlü düzenleme ve bakım işlemi, Bayiniz veya Yetkili Servis Merkezi tarafından yapılmalıdır. Yetkili olmayan merkezlerde veya nitelikli olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen işlemler, Garantinin ve Üreticinin her türlü yükümlülüğünün ve sorumluluğunun geçersiz olmasına neden olur.

- Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlar onaylı değildir; orijinal olmayan yedek parça ve mekanizmaların kullanılması makinenin güvenliğini tehlikeye atacak ve Üreticiyi her türlü yükümlülük veya sorumluluktan kurtaracaktır.
- Orijinal yedek parçalar yetkili Bayiler tarafından ve Yetkili Servis Merkezleri tarafından temin edilir.

11. GARANTİ KAPSAMI

Garanti şartları yalnızca tüketicilere, diğer bir deyişle profesyonel olmayan operatörlere yöneliktir.

Garanti süresi boyunca Satıcınız veya bir uzman Merkez tarafından keskinleştirilen her türlü malzeme ve imalat kalitesi kusuru garanti kapsamındadır.

Garanti uygulaması, kusurlu olduğu kabul edilen bileşenin onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlıdır. Garanti uygulaması makinede düzenli bakım yapılmasına tabidir.

Aşağıdakilerden kaynaklı hasarlar garanti kapsamı dışındadır:

- Makinenin beraberindeki dokümantasyonun öğrenilmemesi (Talimat kılavuzları).
- Profesyonel amaçlı kullanım.
- Dikkatsizlik, ihmalkârlık.
- Dış etkenler (yıldırım, darbeler, makinenin içinde yabancı cisimlerin bulunması) veya kazalar.
- Makinenin üretici tarafından izin verilmeyen şekilde hatalı kullanılması veya monte edilmesi.
- Bakım yapılmaması.
- Makinede tadilat yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların (uyarlanabilen parçaların) kullanılması.
- İmalatçı tarafından temin edilmeyen veya onaylanmayan aksesuarların kullanılması.

Garanti, aşağıdakileri kapsamaz:

- Bakım işlemleri (talimat kılavuzunda açıklanmaktadır).
- Sarf malzemelerinin normal aşınma ve yıpranması.
- Normal aşınma ve yıpranma.
- Kullanılmasına bağlı olarak makinede meydana gelen estetik bozulmalar.
- Garanti faaliyetiyle bağlantılı olabilecek tali masraflar, örneğin kullanıcının bulunduğu yere ulaşım için karşılaşılan masraflar, makinenin Bayiye gönderilmesi, yedek ekipman kiralınması veya bakım çalışmasını gerçekleştirmesi için bağımsız şirketlerin çağırılması.

Kullanıcı, kendi ulusal yasalarının koruması altındadır. Kullanıcının kendi ulusal yasalarında öngörülen hakları, bu garantiyi hiçbir şekilde sınırlandırmaz.

12. ARIZA TESPİTİ

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
1. Makine, anahtar hareket ettirildiğinde çalışmıyor	Batarya eksik veya hatalı yerleştirilmiş	Bataryanın düzgünce yerleştirildiğinden emin olun (par. 7.2.3)
	Batarya boşalmış	Batarya şarj durumunu kontrol edin ve gerekirse bataryayı şarj edin (par. 7.2.2)
	Kusurlu çalıştırma/durdurma anahtarı veya hasarlı üfleyici	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
2. Motor çalışma esnasında stop ediyor	Batarya hatalı yerleştirilmiş	Bataryanın düzgünce yerleştirildiğinden emin olun (par. 7.2.3)
	Batarya boşalmış	Şarj durumunu kontrol edin ve bataryayı şarj edin. (para. 7.2.2)
3. Çark dönüyor ancak üfleyici borusundan dışarı hava çıkmıyor	Üfleyici borusu bloke olmuş veya tıkanmış	Makineyi durdurun, bataryayı çıkarın ve muhtemel tıkanıklıkları giderin.
4. Çalışma esnasında aşırı gürültü ve/veya titreşimler duyuluyor	Parçalar gevşemiş veya hasar görmüş	Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve: <ul style="list-style-type: none"> – hasarları kontrol edin; – gevşemiş kısımlar olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkıştırın; – hasarlı parçaları aynı özelliklere sahip parçalar ile değiştirin veya onarın.
5. Çalışma esnasında makineden duman çıkıyor	Üfleyici hasar görmüş.	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
6. Bataryanın çalışma süresi düşük	Daha fazla akım emen ciddi kullanım koşulları	Çalışmaları optimize edin (par. 7.2.1)
	Çalışma ihtiyaçları için yetersiz batarya	İkinci bir batarya veya daha yüksek kapasiteli batarya kullanın (para. 13.1)
	Bataryanın şarj tutma kapasitesi azalmış	Yeni batarya satın alın

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
7. Batarya şarj cihazı bataryayı şarj etmiyor	Batarya şarj cihazına doğru yerleştirilmemiş	Doğru yerleştirildiğini kontrol edin (para. 7.2.2)
	Uygunsuz çevre koşulları	Şarj işlemi sıcaklığın uygun olduğu bir ortamda yapın (batarya/batarya şarj cihazı kitapçığına bakın)
	Kontaklar kirlenmiş	Kontakları temizleyin
	Batarya şarj cihazında gerilim eksikliği	Fişin takılı olduğunu ve elektrik prizinde gerilim olduğunu kontrol edin
	Batarya şarj cihazı arızalı	Orijinal bir yedeği ile değiştirin
		Sorun devam ederse, batarya/batarya şarj cihazı kılavuzuna başvurun

Sorunlar, ilgili çözüm uygulandıktan sonra devam ederse, Bayinizle iletişime geçin.

13. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR

13.1 BATARYALAR

Özel işletme ihtiyaçlarına uyum sağlayabilmek amacıyla farklı kapasitelere sahip bataryalar mevcuttur (Şek. 15). Bu makine için onaylanmış bataryaların listesi "Teknik Veriler" tablosunda bulunur.

13.2 BATARYA ŞARJ CİHAZI

Bataryayı şarj etmekte kullanılan cihazdır (Şek.16).

<p>FR (Traduction de la notice originale) Délégation CE de Conformité 1. Déclaration CE de Conformité 2. Le fabricant est responsable de la conformité que la machine / l'appareil respecte. a) Type / Modèle de Base b) Motor: soudeuse c) Type / Modèle de Base d) Type / Modèle de Base e) Type / Modèle de Base f) Type / Modèle de Base g) Type / Modèle de Base h) Type / Modèle de Base i) Type / Modèle de Base j) Type / Modèle de Base k) Type / Modèle de Base l) Type / Modèle de Base m) Type / Modèle de Base n) Type / Modèle de Base o) Type / Modèle de Base</p>	<p>DE (Übersetzung der Originalanweisung) CE-Konformitätserklärung 1. Die CE-Konformitätserklärung 2. Der Hersteller ist für die Einhaltung der CE-Anforderungen verantwortlich. a) Typ / Basismodell b) Motor: Batterie c) Typ / Basismodell d) Typ / Basismodell e) Typ / Basismodell f) Typ / Basismodell g) Typ / Basismodell h) Typ / Basismodell i) Typ / Basismodell j) Typ / Basismodell k) Typ / Basismodell l) Typ / Basismodell m) Typ / Basismodell n) Typ / Basismodell o) Typ / Basismodell</p>	<p>EN (Translation of the original instruction) CE Declaration of Conformity 1. The manufacturer is responsible for the conformity that the machine / appliance complies with the machinery / appliance. a) Type / Base Model b) Motor: battery-operated c) Type / Base Model d) Type / Base Model e) Type / Base Model f) Type / Base Model g) Type / Base Model h) Type / Base Model i) Type / Base Model j) Type / Base Model k) Type / Base Model l) Type / Base Model m) Type / Base Model n) Type / Base Model o) Type / Base Model</p>	<p>ES (Traducción de Manual Original) Declaración de Conformidad CE 1. El fabricante es responsable de la conformidad que la máquina / aparato cumple con la maquinaria / aparato. a) Tipo / Modelo de Base b) Motor: batería c) Tipo / Modelo de Base d) Tipo / Modelo de Base e) Tipo / Modelo de Base f) Tipo / Modelo de Base g) Tipo / Modelo de Base h) Tipo / Modelo de Base i) Tipo / Modelo de Base j) Tipo / Modelo de Base k) Tipo / Modelo de Base l) Tipo / Modelo de Base m) Tipo / Modelo de Base n) Tipo / Modelo de Base o) Tipo / Modelo de Base</p>	<p>FI (Kääntäminen alkuperäisestä ohjeesta) CE-yhteensopivuuksilmoitus 1. Valmistaja vastaa CE-yhteensopivyyden toteutumisesta. a) Tyypin / perusmallin nimi b) Moottori: akkuvirtainen c) Tyypin / perusmallin nimi d) Tyypin / perusmallin nimi e) Tyypin / perusmallin nimi f) Tyypin / perusmallin nimi g) Tyypin / perusmallin nimi h) Tyypin / perusmallin nimi i) Tyypin / perusmallin nimi j) Tyypin / perusmallin nimi k) Tyypin / perusmallin nimi l) Tyypin / perusmallin nimi m) Tyypin / perusmallin nimi n) Tyypin / perusmallin nimi o) Tyypin / perusmallin nimi</p>
<p>HR (Prevod originalnih uputa) Deklaracija CE o skladnosti 1. Izvođač je odgovoran za skladnost uređaja sa zahtjevima CE. a) Tip / Model osnovnog uređaja b) Motor: baterijski c) Tip / Model osnovnog uređaja d) Tip / Model osnovnog uređaja e) Tip / Model osnovnog uređaja f) Tip / Model osnovnog uređaja g) Tip / Model osnovnog uređaja h) Tip / Model osnovnog uređaja i) Tip / Model osnovnog uređaja j) Tip / Model osnovnog uređaja k) Tip / Model osnovnog uređaja l) Tip / Model osnovnog uređaja m) Tip / Model osnovnog uređaja n) Tip / Model osnovnog uređaja o) Tip / Model osnovnog uređaja</p>	<p>IT (Traduzione del manuale originale) Dichiarazione di Conformità CE 1. Il fabbricante è responsabile della conformità che la macchina / apparecchio rispetta. a) Tipo / Modello di base b) Motore: a batteria c) Tipo / Modello di base d) Tipo / Modello di base e) Tipo / Modello di base f) Tipo / Modello di base g) Tipo / Modello di base h) Tipo / Modello di base i) Tipo / Modello di base j) Tipo / Modello di base k) Tipo / Modello di base l) Tipo / Modello di base m) Tipo / Modello di base n) Tipo / Modello di base o) Tipo / Modello di base</p>	<p>LT (Vertimas iš originalios instrukcijos) CE atitikimo deklaracija 1. Gamintojas yra atsakingas už atitikimą CE reikalavimams. a) Tipas / Pagrindinis modelis b) Variklis: baterijinis c) Tipas / Pagrindinis modelis d) Tipas / Pagrindinis modelis e) Tipas / Pagrindinis modelis f) Tipas / Pagrindinis modelis g) Tipas / Pagrindinis modelis h) Tipas / Pagrindinis modelis i) Tipas / Pagrindinis modelis j) Tipas / Pagrindinis modelis k) Tipas / Pagrindinis modelis l) Tipas / Pagrindinis modelis m) Tipas / Pagrindinis modelis n) Tipas / Pagrindinis modelis o) Tipas / Pagrindinis modelis</p>	<p>LV (Vertulums no oriģinālās instrukcijas) CE atbilstības deklarācija 1. Ražotājs ir atbildīgs par atbilstību CE prasībām. a) Tipa / Pamata modeļa nosaukums b) Motor: akumulatora c) Tipa / Pamata modeļa nosaukums d) Tipa / Pamata modeļa nosaukums e) Tipa / Pamata modeļa nosaukums f) Tipa / Pamata modeļa nosaukums g) Tipa / Pamata modeļa nosaukums h) Tipa / Pamata modeļa nosaukums i) Tipa / Pamata modeļa nosaukums j) Tipa / Pamata modeļa nosaukums k) Tipa / Pamata modeļa nosaukums l) Tipa / Pamata modeļa nosaukums m) Tipa / Pamata modeļa nosaukums n) Tipa / Pamata modeļa nosaukums o) Tipa / Pamata modeļa nosaukums</p>	<p>PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej) Deklaracja zgodności CE 1. Wytwórca jest odpowiedzialny za zgodność urządzenia z wymaganiami CE. a) Typ / Model podstawowy b) Silnik: akumulatorowy c) Typ / Model podstawowy d) Typ / Model podstawowy e) Typ / Model podstawowy f) Typ / Model podstawowy g) Typ / Model podstawowy h) Typ / Model podstawowy i) Typ / Model podstawowy j) Typ / Model podstawowy k) Typ / Model podstawowy l) Typ / Model podstawowy m) Typ / Model podstawowy n) Typ / Model podstawowy o) Typ / Model podstawowy</p>
<p>RU (Перевод оригинальных инструкций) Декларация соответствия CE 1. Производитель несет ответственность за соответствие изделия требованиям CE. a) Тип / Модель базового устройства b) Двигатель: аккумуляторный c) Тип / Модель базового устройства d) Тип / Модель базового устройства e) Тип / Модель базового устройства f) Тип / Модель базового устройства g) Тип / Модель базового устройства h) Тип / Модель базового устройства i) Тип / Модель базового устройства j) Тип / Модель базового устройства k) Тип / Модель базового устройства l) Тип / Модель базового устройства m) Тип / Модель базового устройства n) Тип / Модель базового устройства o) Тип / Модель базового устройства</p>	<p>SK (Preklad pôvodných inštrukcií) Deklarácia zhody CE 1. Výrobca zodpovedá za zhodu výrobku s požiadavkami CE. a) Typ / Model základného zariadenia b) Motor: akumulátorový c) Typ / Model základného zariadenia d) Typ / Model základného zariadenia e) Typ / Model základného zariadenia f) Typ / Model základného zariadenia g) Typ / Model základného zariadenia h) Typ / Model základného zariadenia i) Typ / Model základného zariadenia j) Typ / Model základného zariadenia k) Typ / Model základného zariadenia l) Typ / Model základného zariadenia m) Typ / Model základného zariadenia n) Typ / Model základného zariadenia o) Typ / Model základného zariadenia</p>	<p>SI (Prevod izvirnih navodil) CE skladnostna deklaracija 1. Izvajatelj je odgovoren za skladnost izdelka s zahtevami CE. a) Tip / Model osnovnega naprave b) Motor: baterijski c) Tip / Model osnovnega naprave d) Tip / Model osnovnega naprave e) Tip / Model osnovnega naprave f) Tip / Model osnovnega naprave g) Tip / Model osnovnega naprave h) Tip / Model osnovnega naprave i) Tip / Model osnovnega naprave j) Tip / Model osnovnega naprave k) Tip / Model osnovnega naprave l) Tip / Model osnovnega naprave m) Tip / Model osnovnega naprave n) Tip / Model osnovnega naprave o) Tip / Model osnovnega naprave</p>	<p>SV (Översättning av originalinstruktionerna) CE-förenklighetserklaring 1. Tillverkaren ansvarar för överensstämmelsen med CE-kraven. a) Typ / Grundmodell b) Motor: batteridrivet c) Typ / Grundmodell d) Typ / Grundmodell e) Typ / Grundmodell f) Typ / Grundmodell g) Typ / Grundmodell h) Typ / Grundmodell i) Typ / Grundmodell j) Typ / Grundmodell k) Typ / Grundmodell l) Typ / Grundmodell m) Typ / Grundmodell n) Typ / Grundmodell o) Typ / Grundmodell</p>	<p>TR (Çeviri orijinal talimatları) CE uyumluluk beyanname 1. Üretici, CE gerekliliklerine uygunluk için sorumludur. a) Tip / Temel model b) Motor: pil besli c) Tip / Temel model d) Tip / Temel model e) Tip / Temel model f) Tip / Temel model g) Tip / Temel model h) Tip / Temel model i) Tip / Temel model j) Tip / Temel model k) Tip / Temel model l) Tip / Temel model m) Tip / Temel model n) Tip / Temel model o) Tip / Temel model</p>
<p>UK (Переклад оригінальних інструкцій) Декларация відповідності CE 1. Виробник несе відповідальність за відповідність продукції вимогам CE. a) Тип / Модель базового пристрою b) Двигун: акумуляторний c) Тип / Модель базового пристрою d) Тип / Модель базового пристрою e) Тип / Модель базового пристрою f) Тип / Модель базового пристрою g) Тип / Модель базового пристрою h) Тип / Модель базового пристрою i) Тип / Модель базового пристрою j) Тип / Модель базового пристрою k) Тип / Модель базового пристрою l) Тип / Модель базового пристрою m) Тип / Модель базового пристрою n) Тип / Модель базового пристрою o) Тип / Модель базового пристрою</p>	<p>US (Traducción de las instrucciones originales) Declaración de conformidad CE 1. El fabricante es responsable de la conformidad que el producto cumple con los requisitos CE. a) Tipo / Modelo básico b) Motor: batería c) Tipo / Modelo básico d) Tipo / Modelo básico e) Tipo / Modelo básico f) Tipo / Modelo básico g) Tipo / Modelo básico h) Tipo / Modelo básico i) Tipo / Modelo básico j) Tipo / Modelo básico k) Tipo / Modelo básico l) Tipo / Modelo básico m) Tipo / Modelo básico n) Tipo / Modelo básico o) Tipo / Modelo básico</p>	<p>VI (Phiên dịch các tài liệu hướng dẫn gốc) Tuyên bố tuân thủ CE 1. Nhà sản xuất chịu trách nhiệm về việc tuân thủ các yêu cầu CE. a) Loại / Mẫu cơ bản b) Động cơ: pin c) Loại / Mẫu cơ bản d) Loại / Mẫu cơ bản e) Loại / Mẫu cơ bản f) Loại / Mẫu cơ bản g) Loại / Mẫu cơ bản h) Loại / Mẫu cơ bản i) Loại / Mẫu cơ bản j) Loại / Mẫu cơ bản k) Loại / Mẫu cơ bản l) Loại / Mẫu cơ bản m) Loại / Mẫu cơ bản n) Loại / Mẫu cơ bản o) Loại / Mẫu cơ bản</p>	<p>LV (Vertulums oriģinālajām instrukcijām) CE atbilstības deklarācija 1. Ražotājs ir atbildīgs par atbilstību CE prasībām. a) Tipa / Pamata modeļa nosaukums b) Motor: akumulatora c) Tipa / Pamata modeļa nosaukums d) Tipa / Pamata modeļa nosaukums e) Tipa / Pamata modeļa nosaukums f) Tipa / Pamata modeļa nosaukums g) Tipa / Pamata modeļa nosaukums h) Tipa / Pamata modeļa nosaukums i) Tipa / Pamata modeļa nosaukums j) Tipa / Pamata modeļa nosaukums k) Tipa / Pamata modeļa nosaukums l) Tipa / Pamata modeļa nosaukums m) Tipa / Pamata modeļa nosaukums n) Tipa / Pamata modeļa nosaukums o) Tipa / Pamata modeļa nosaukums</p>	<p>FI (Kääntäminen alkuperäisestä ohjeesta) CE-yhteensopivuuksilmoitus 1. Valmistaja vastaa CE-yhteensopivyyden toteutumisesta. a) Tyypin / perusmallin nimi b) Moottori: akkuvirtainen c) Tyypin / perusmallin nimi d) Tyypin / perusmallin nimi e) Tyypin / perusmallin nimi f) Tyypin / perusmallin nimi g) Tyypin / perusmallin nimi h) Tyypin / perusmallin nimi i) Tyypin / perusmallin nimi j) Tyypin / perusmallin nimi k) Tyypin / perusmallin nimi l) Tyypin / perusmallin nimi m) Tyypin / perusmallin nimi n) Tyypin / perusmallin nimi o) Tyypin / perusmallin nimi</p>
<p>HR (Prevod originalnih uputa) Deklaracija CE o skladnosti 1. Izvođač je odgovoran za skladnost uređaja sa zahtjevima CE. a) Tip / Model osnovnog uređaja b) Motor: baterijski c) Tip / Model osnovnog uređaja d) Tip / Model osnovnog uređaja e) Tip / Model osnovnog uređaja f) Tip / Model osnovnog uređaja g) Tip / Model osnovnog uređaja h) Tip / Model osnovnog uređaja i) Tip / Model osnovnog uređaja j) Tip / Model osnovnog uređaja k) Tip / Model osnovnog uređaja l) Tip / Model osnovnog uređaja m) Tip / Model osnovnog uređaja n) Tip / Model osnovnog uređaja o) Tip / Model osnovnog uređaja</p>	<p>IT (Traduzione del manuale originale) Dichiarazione di conformità CE 1. Il fabbricante è responsabile della conformità che il prodotto rispetta. a) Tipo / Modello di base b) Motore: a batteria c) Tipo / Modello di base d) Tipo / Modello di base e) Tipo / Modello di base f) Tipo / Modello di base g) Tipo / Modello di base h) Tipo / Modello di base i) Tipo / Modello di base j) Tipo / Modello di base k) Tipo / Modello di base l) Tipo / Modello di base m) Tipo / Modello di base n) Tipo / Modello di base o) Tipo / Modello di base</p>	<p>LT (Vertimas iš originalios instrukcijos) CE atitikimo deklaracija 1. Gamintojas yra atsakingas už atitikimą CE reikalavimams. a) Tipas / Pagrindinis modelis b) Variklis: akumuliatorinis c) Tipas / Pagrindinis modelis d) Tipas / Pagrindinis modelis e) Tipas / Pagrindinis modelis f) Tipas / Pagrindinis modelis g) Tipas / Pagrindinis modelis h) Tipas / Pagrindinis modelis i) Tipas / Pagrindinis modelis j) Tipas / Pagrindinis modelis k) Tipas / Pagrindinis modelis l) Tipas / Pagrindinis modelis m) Tipas / Pagrindinis modelis n) Tipas / Pagrindinis modelis o) Tipas / Pagrindinis modelis</p>	<p>LV (Vertulums no oriģinālās instrukcijas) CE atbilstības deklarācija 1. Ražotājs ir atbildīgs par atbilstību CE prasībām. a) Tipa / Pamata modeļa nosaukums b) Motor: akumulatora c) Tipa / Pamata modeļa nosaukums d) Tipa / Pamata modeļa nosaukums e) Tipa / Pamata modeļa nosaukums f) Tipa / Pamata modeļa nosaukums g) Tipa / Pamata modeļa nosaukums h) Tipa / Pamata modeļa nosaukums i) Tipa / Pamata modeļa nosaukums j) Tipa / Pamata modeļa nosaukums k) Tipa / Pamata modeļa nosaukums l) Tipa / Pamata modeļa nosaukums m) Tipa / Pamata modeļa nosaukums n) Tipa / Pamata modeļa nosaukums o) Tipa / Pamata modeļa nosaukums</p>	<p>PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej) Deklaracja zgodności CE 1. Wytwórca jest odpowiedzialny za zgodność urządzenia z wymaganiami CE. a) Typ / Model podstawowy b) Silnik: akumulatorowy c) Typ / Model podstawowy d) Typ / Model podstawowy e) Typ / Model podstawowy f) Typ / Model podstawowy g) Typ / Model podstawowy h) Typ / Model podstawowy i) Typ / Model podstawowy j) Typ / Model podstawowy k) Typ / Model podstawowy l) Typ / Model podstawowy m) Typ / Model podstawowy n) Typ / Model podstawowy o) Typ / Model podstawowy</p>
<p>RU (Перевод оригинальных инструкций) Декларация соответствия CE 1. Производитель несет ответственность за соответствие изделия требованиям CE. a) Тип / Модель базового устройства b) Двигатель: аккумуляторный c) Тип / Модель базового устройства d) Тип / Модель базового устройства e) Тип / Модель базового устройства f) Тип / Модель базового устройства g) Тип / Модель базового устройства h) Тип / Модель базового устройства i) Тип / Модель базового устройства j) Тип / Модель базового устройства k) Тип / Модель базового устройства l) Тип / Модель базового устройства m) Тип / Модель базового устройства n) Тип / Модель базового устройства o) Тип / Модель базового устройства</p>	<p>SK (Preklad pôvodných inštrukcií) Deklarácia zhody CE 1. Výrobca zodpovedá za zhodu výrobku s požiadavkami CE. a) Typ / Model základného zariadenia b) Motor: akumulátorový c) Typ / Model základného zariadenia d) Typ / Model základného zariadenia e) Typ / Model základného zariadenia f) Typ / Model základného zariadenia g) Typ / Model základného zariadenia h) Typ / Model základného zariadenia i) Typ / Model základného zariadenia j) Typ / Model základného zariadenia k) Typ / Model základného zariadenia l) Typ / Model základného zariadenia m) Typ / Model základného zariadenia n) Typ / Model základného zariadenia o) Typ / Model základného zariadenia</p>	<p>SI (Prevod izvirnih navodil) CE skladnostna deklaracija 1. Izvajatelj je odgovoren za skladnost izdelka s zahtevami CE. a) Tip / Model osnovnega naprave b) Motor: baterijski c) Tip / Model osnovnega naprave d) Tip / Model osnovnega naprave e) Tip / Model osnovnega naprave f) Tip / Model osnovnega naprave g) Tip / Model osnovnega naprave h) Tip / Model osnovnega naprave i) Tip / Model osnovnega naprave j) Tip / Model osnovnega naprave k) Tip / Model osnovnega naprave l) Tip / Model osnovnega naprave m) Tip / Model osnovnega naprave n) Tip / Model osnovnega naprave o) Tip / Model osnovnega naprave</p>	<p>SV (Översättning av originalinstruktionerna) CE-förenklighetserklaring 1. Tillverkaren ansvarar för överensstämmelsen med CE-kraven. a) Typ / Grundmodell b) Motor: batteridrivet c) Typ / Grundmodell d) Typ / Grundmodell e) Typ / Grundmodell f) Typ / Grundmodell g) Typ / Grundmodell h) Typ / Grundmodell i) Typ / Grundmodell j) Typ / Grundmodell k) Typ / Grundmodell l) Typ / Grundmodell m) Typ / Grundmodell n) Typ / Grundmodell o) Typ / Grundmodell</p>	<p>TR (Çeviri orijinal talimatları) CE uyumluluk beyanname 1. Üretici, CE gerekliliklerine uygunluk için sorumludur. a) Tip / Temel model b) Motor: pil besli c) Tip / Temel model d) Tip / Temel model e) Tip / Temel model f) Tip / Temel model g) Tip / Temel model h) Tip / Temel model i) Tip / Temel model j) Tip / Temel model k) Tip / Temel model l) Tip / Temel model m) Tip / Temel model n) Tip / Temel model o) Tip / Temel model</p>

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autoriõigusseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett - Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.


SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepoblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açığa ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da dağıtılması yasaktır.



.....	 LWA dB
Type:	
Art.N -s/n	



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)
ITALY

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road,
Takeley, Bishop's Stortford, Essex, England,
CM22 6PU, United Kingdom